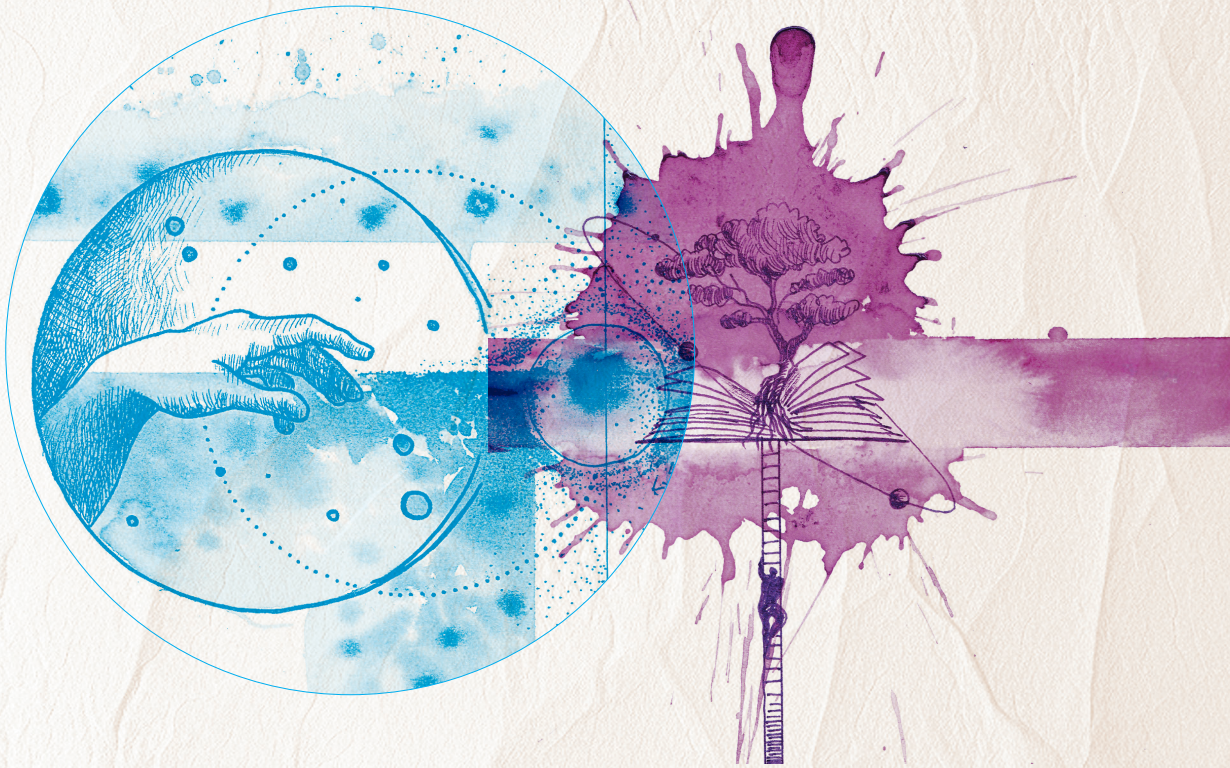


# AWEZ ئاۋەز

ژمارە: ۲ | راستى، نەك را | نۆفەمبەرى ۲۰۲۴



- ئايىن و زانست، لەنيوان بەريەككەوتن و  
گريمانەى پىكەوھەلکردندا
- ھەقىقەت و دۆكسا لەنيوان  
ئەكادىمىيا و ئاگۇرا-دا
- بەرگريکردن لە خۆرئاوا  
رەخنەگرتن لە ئۆرپىتالىزمى ئىدوارد سەعيد
- گريمانەى گەشەسەندىنكى  
نابەردەوامى زانست







ژۆرنالیکى وەرزانەى ھزرى،  
مەعریفى و تیۆرییە

پراستی، نەك پرا

سەرنووسەر

فاروق پەفیع

ژمارە: ۲  
نۆفەمبەر ۲۰۲۴

Kurdistan  
Chronicle



ژۆرنالیکى وەرزانەى ھزرى، مەعریفى، تیۆرییە دامەزراوەى کوردستان کڕۆنیکل دەرى دەکات

سەرۆتار
رېئەرى ئاۋەز بۇ بۆلۈكۈرۈنەۋەى تۈيۈنەۋەىكان

باس و ليكۆلېنەۋە



هەقىقەت و دۇكسا لەنئىۋان ئەكادىمىيا و ئاگۇرا-دا
لەبارەى رەخنەى (ئارپىت) لە فەلسەفەى سىياسىى (ئەفلاتون)
پىنگەى ھىزى پىشمەرگەى ھەرىمى كوردستان لە ستراتىجى سەربازىى ئەمريكادا
رۇمان و بىرەۋەرى
مۆدېرنىتەى سىياسىى
گرنىگى كارل پۇپەر

تەۋەرەى ژمارە



دەرۋازەىەك بۇ فەلسەفەى زانست
"گرىمانە و تىۋرى و چەمكە بنەرەتىبەكان"
گرىمانەى گەشەسەندىتىكى نابەردەۋامى زانست
ئابىن و زانست، لەنئىۋان بەرىەككەۋتن و گرىمانەى پىكەۋەھەئكرىندا
زانست ۋەك ساختەكارى
لۇژىكى دۇزىنەۋە يان سايكۆلۇژىى تۈيۈنەۋەى؟

تەۋەرەى ژمارەى داھاتۋوى ئاۋەز
خەلانى ئاۋەز بۇ تۈيۈنەۋەى ھزرى

خویندەۋەى كىتیب



بەرگىرىكردن لە خۇرئاۋا
رەخنەگرتن لە ئۆرپىتالىزمى ئىدۋارد سەعید
خویندەۋەىەك بۇ كىتیبى "زانست و دىن" بە قەلەمى تۆماس دىكسۇن
تۇفىق ۋەھبى رابەرى دەستۋورى زمانى كوردى

سكرتىرى نووسىن  
عەبدولخالق يە عقووبى

كۆتۈردىناتۆر  
سەردار ستار

دىزاين  
ھىلال چلىك

سكىچ  
شەمال سەعدوللا

تيراژ: ۱۵۰۰ دانە  
نرخ: ۶۰۰۰ دىنار  
ژمارەى مۆلەتى ياساىى سەندىكاي رۇژنامەنووسانى  
كوردستان: ۹۹۲  
بۇ پەيۋەندى:  
info@Awezjournal.com  
+964 750 928 83 85

# سەرۆتار

## پۆلی زانست له کۆمه‌لگا داخراو و دواکه‌وتوووه‌کاندا چیه؟ ئایا شتیکی به‌ناوی زانسته‌وه‌ له‌نیو ئه‌و جقاتانه‌دا هه‌یه‌؟

با به‌ده‌ستخستنه‌ سه‌ر ئه‌م برینه‌ وجودیه‌ - مه‌عریفیه‌ ده‌ست پێ بکه‌ین، ئه‌ویش ئه‌وه‌ی که ئیمه‌، ئیمه‌ی کورد و ئیمه‌ی که‌سانی میراتگری تراسیۆنه‌کانی خۆره‌لاتی ناوه‌راست تا سه‌ر مۆخ ئالوده‌ بووین به‌ جه‌ه‌لی موقه‌ده‌س، جه‌ه‌لی موقه‌ده‌س سه‌رتاپای ژبانی کولتوری و پۆچی و سیاس‌ی و ئاینی ئیمه‌ی داگیر کردوو، دژه‌ ژه‌هری ئه‌م جه‌ه‌لی موقه‌ده‌سه‌ش هه‌یچ نییه‌ جگه‌ له‌ زانست و فه‌لسه‌فه‌.

جه‌ه‌لی موقه‌ده‌س به‌ ژبانماندا، به‌ پۆحماندا، به‌ ئاوه‌زماندا، به‌ کولتورماندا شۆر بۆته‌وه‌ و سه‌رتاپای بونیادی زه‌ه‌نی و مادی ژبانی ئیمه‌ی داگیر کردوو. لیڤه‌وه‌ دوا‌ی تێرمان و بیرکردنه‌وه‌ و ئالۆگۆکردنی ئایدیاکان په‌نگه‌ به‌و پازیبوونه‌ یا قه‌ناعه‌ته‌ بگه‌ین که‌ کلیلی ده‌ربازبوون له‌م میحنه‌ته‌، له‌م ته‌لژگه‌یه‌ زانست و فه‌لسه‌فه‌ زیاتر، له‌ولاتر، هه‌یچ شتیکی دیکه‌ نییه‌، بویری پرسیارکردن و بویری شک و گومانکردن و پازی نه‌بوون به‌ وه‌لامه‌ حازر به‌ده‌سته‌کان و خۆمه‌ستکردن به‌ پرسیار و پرسیارکردن و گه‌رده‌لولی بردنی شته‌کان به‌ناو پڕۆسه‌ی شک و گومان و شیکردنه‌وه‌ی ئاوه‌زی و بیرکردنه‌وه‌ی په‌خه‌نی، قسه‌کردنی ئیمه‌ش له‌سه‌ر زانست هه‌ر له‌م گۆشه‌نیگایه‌وه‌یه‌.

پراستگۆ بین و ددان بنیین به‌و پراستییه‌دا که‌ شوینی زانست و فیکری زانستی له‌ ژبانی سیاس‌ی و کولتوری و پۆحیی ئیمه‌دا بزره‌، وێرای بوونی زیاد له‌ ۳۴ زانکۆ، که‌ چی زانست و فیکری زانستی نه‌ له‌ دوور و نه‌ له‌ نزیک کاریگه‌ری له‌سه‌ر ژبانی ئیمه‌ نییه‌، به‌ مانای ئه‌وه‌ی ژبانی ئیمه‌ ده‌روات بێ ئه‌وه‌ی کاریگه‌ری زانستی له‌سه‌ر بێت، بێ ئه‌وه‌ی بیرکردنه‌وه‌ له‌ زانست خولیا و مه‌راقی مرقفی ئیمه‌ و جقاتی ئیمه‌ بێت؛ له‌ موقاییلدا کۆی غه‌مه‌که‌، کۆی مه‌راقه‌که‌ له‌سه‌ر پۆلی ئاین و نه‌ریت و په‌په‌رکردنی دابونه‌ریت و کولتوری ئیمتیحان نه‌کراوی کوردی و خۆره‌لاتیه‌ که‌ بئه‌چه‌ی به‌لا و ئازاره‌کانی ئه‌م‌پۆ و دوینی و بگره‌ ئاینده‌شمانه‌.

باشترین نووسه‌ر و توێژه‌ر و ئه‌دیبی ناسراوی ئیمه‌ ئه‌وانه‌ن که‌ هه‌یچ شتیکی له‌ زانست و فیکری په‌خه‌نی و فیکری زانستی و فیکری فه‌لسه‌فی نازان و ناتوانن دێرێک له‌م پڕوه‌وه‌ به‌ره‌م به‌هێنن له‌ ده‌ره‌وه‌ی وړینه‌ی شیعی‌ یا په‌خشانی شیعرنامێز یا ستوونی بیکه‌لکی فه‌یسبووک که‌ دواچار وه‌ک وتاری فیکری کۆ ده‌کرێته‌وه‌ و به‌لاو ده‌بێته‌وه‌، که‌ هه‌یچ نییه‌ جگه‌ له‌ شه‌رم و بێئاپرووی فیکری. له‌ جقاتی ئیمه‌دا به‌ناو "نووسه‌ر" و "ستوون نووسه‌ر" یا "بێئاپروویانه‌ ده‌نوسن و قسه‌ فێ ده‌ده‌ن؛ بۆ نمونه‌، نووسه‌ریکی به‌ناو ئایکۆن رای خۆی ده‌رباره‌ی ئاین و زانست ده‌ده‌رپێت و ده‌لێت، گوا‌یا "چ ئاین و چ زانست به‌ر بئه‌مای دۆگماکان و به‌توندی په‌تی شک و گومان ده‌که‌نه‌وه‌". ئه‌م پرسته‌یه‌ له‌ بێماناییه‌کی سه‌یروسه‌مه‌ره‌ ده‌دوێت، ئه‌مه‌ ناشیت رای نووسه‌ریک، یا به‌ناو باحسیک بێت، چونکی تیکه‌لکردنیکی سه‌یروسه‌مه‌ره‌ له‌و رایه‌دا هه‌یه‌ له‌نیوان ئاین و زانستدا، له‌ یه‌ک کاتدا خاوه‌نی ئه‌م دێره‌ نه‌ له‌ زانست گه‌یشته‌وه‌ و نه‌ له‌ ئاین، چونکی شک، گومان، پرسیارکردن، تاقیکردنه‌وه‌، ئه‌زموون، شیکردنه‌وه‌، سه‌رنجدان و تاقیکردنه‌وه‌ی تیۆریه‌کان وه‌زیفه‌ و کار و سه‌رقالیی زانسته‌. که‌واته‌، ئه‌و رایه‌ تینه‌گه‌یشته‌ له‌ زانست، گه‌ر نه‌لێین رایه‌کی کۆمیدییه‌، ده‌رباره‌ی زانست و ئاین.

ناو به‌ناو له‌ میدیاکاندا گوێمان له‌ خه‌لکانیک ده‌بێت چ به‌ناو چاودێر یا پڕۆشنیر یا پیاوی ئاینی، که‌ ده‌لێن "با زانستیانه‌ له‌ مه‌سه‌له‌که‌ پڕوانین". پرسته‌کانی دوا‌ی ئه‌و به‌یانکردنه‌ باس له‌ نازانستی بیروبوچوونی ئه‌و که‌سانه‌ ده‌کات، باس له‌ بێئاگایی له‌ زانست و له‌ فه‌لسه‌فه‌ی زانست ده‌که‌ن. گه‌ر ته‌نیا باس له‌ نیوه‌ندی پڕۆشنیری و ئه‌کادیمی و نووسینی کوردی و فه‌ره‌ه‌نگی کوردی بکه‌ین، له‌م پڕوه‌وه‌ پاشاگه‌ردانییه‌کی گه‌وره‌ پڕۆژانه‌ خۆی به‌یان ده‌کات. پڕۆژانه‌ بیروبوچوونی نازانستی - دۆگمایی و نا‌په‌خه‌نی خۆی له‌ به‌رگی "زانستیوون"دا نیشان ده‌دات؛ که‌سیک نییه‌، نیوه‌ندیکی فیکری - زانستی - فه‌لسه‌فی نییه‌ له‌وێ تا هه‌لبستیت به‌تاقیکردنه‌وه‌ی ئه‌و پراو‌بوچوونه‌، یا پرسیار له‌ په‌وایه‌تی زانستیوونیان بکات یا نیوه‌ندیکی نییه‌ فه‌ره‌ه‌نگی زانستی به‌لاو بکاته‌وه‌، یا ئه‌لفبێی زانست و میتۆدی زانستی بکاته‌ بابه‌تی گفتوگۆ و له‌مه‌په‌ریک، له‌مه‌په‌ریکی زانستی دروست بکات له‌ به‌رده‌م په‌خشکردنه‌وه‌ی ئه‌و هه‌موو خورافیات و بێئاگایی و بیروبوچوونه‌ نازانستیانه‌ و ئه‌و هه‌موو بانگه‌شه‌ دوور له‌ راستیی زانستیانه‌ی که‌ له‌ میدیا و له‌ به‌ ناو زانکۆکان و مینه‌به‌ره‌ ئاینیه‌کانه‌وه‌ به‌ ناوی زانسته‌وه‌ په‌خش ده‌کرێته‌وه‌.

هه‌ر دیدی نازانستییه‌ و به‌ناوی زانستیوونه‌وه‌ ده‌رخواردمان ده‌دریت، بێ ئه‌وه‌ی که‌سیک پرسیت زانست چیه‌؟ زانستیوون مانای چیه‌؟ زانست چۆن کار ده‌کات؟ میتۆدی زانستی چیه‌؟

چۆن زانست له نازانست جيا بکهينهوه؟ چۆن رایهک له رای زانستی یا حقیقهتی زانستی جیا بکهينهوه؟ یاسای زانستی چییه؟ یاسای سروشتی چییه؟ خودی یاسا له گۆشه‌نیگای زانستییهوه چییه؟ شیکردنهوهی زانستی مانای چییه؟ تیۆری زانستی چییه و چۆن تیۆری زانستی ده‌گۆریت، به‌جی ده‌هێلدریت! چۆن تیۆرییه‌ک له چرکه‌ساتیکی میژووپی و به‌هۆی شۆرشێ زانستییهوه ده‌ییت به‌له‌که‌لک که‌وتوو (obsolete) یا کارنه‌کردوو؟ خودی تیۆری زانستی چییه؟ داوینگی ناسینه‌وهی تیۆرییه‌ک چییه وه‌ک تیۆرییه‌کی زانستی؟ گۆران له‌ تیۆرییه‌که‌وه بۆ تیۆرییه‌کی دیکه‌ی زانستی چ مانا و مه‌غزایه‌ک له‌خۆ ده‌گریت؟ ئه‌ی که‌واته شۆرشێ زانستی یا شۆرشه‌ زانستییه‌کان، یا وه‌چه‌رخانه‌ زانستییه‌کان چین و بۆ ڕوو ده‌ده‌ن؟ نه‌ک وه‌لامی ئه‌م پرسیارانه‌ بزرن، خودی پرسیاره‌کان بزرن له‌و گفتوگۆ نازانستیانه‌دا و له‌و هه‌لومه‌رحه‌ به‌ ناو کولتووری و ئه‌کادیمی و فره‌هه‌نگی و میدیاییه‌دا؟ هه‌لومه‌رحه‌جیک دروست بووه‌ تێیدا به‌ مه‌به‌ست زانست شتۆپنراوه و رای سه‌یروسه‌مه‌ره به‌ناوی زانسته‌وه ده‌خریته‌ ڕوو. بۆ نمونه، به‌ پیاوی ئابنی ده‌گوتریت "زانا"، له‌ کاتیکدا جیاوازی پیاوی ئابنی و زانا و جیاوازی زانست و ئابن ئاسمان و پرسیمانه. ئه‌م دوو کایه‌یه‌ نه‌ له‌ دوور نه‌ له‌ نزیک په‌یوه‌ندیه‌کیان به‌یه‌که‌وه‌ نییه، بگره‌ هه‌له‌یه‌کی فیکری و میتۆدی ته‌نانه‌ت قسه‌ له‌ "مه‌عریفه‌ی ئابنی" بکه‌ین، چونکه‌ ئابن "مه‌عریفه‌" به‌ره‌م ناهێتیت، پیاوی ئابنیش هه‌یچ په‌یوه‌ندیه‌کی به‌زانست و کایه‌ زانستییه‌کانه‌وه‌ نییه و ئه‌و شته‌ی ده‌یڵین، که‌ هه‌میشه‌ ئاماژه‌ به‌ "ئامۆژگاریه‌ ئابنییه‌کان"، هه‌یچ پێودانگیکی هه‌لسه‌نگاندنی زانستی نایگریته‌وه؛ ئه‌م خاڵه‌ ده‌مانبات بۆ کێشه‌یه‌کی گه‌وره‌ له‌ فه‌لسه‌فه‌ی زانستدا به‌ناو Demarcation سنوورکێشان، یا کرده‌ی جیاکردنه‌وه‌ی زانست له‌ pseudo-science زه‌ زانست یا زانستی ساخته‌ یا ساخته‌زانست. له‌نیوه‌ندی نووسینی کوردیدا هه‌ندیک زه‌ نووسه‌ر به‌ناوی زانسته‌وه‌ شتگه‌لیک ده‌لێن و ده‌نووسن که‌ به‌راستی ده‌چیتته‌ خانه‌ی زه‌ زانسته‌وه‌، نه‌ک ئه‌وه‌نده‌ به‌لکوو زۆریک له‌و نووسینه‌ ده‌شی پێیان بلێن زه‌ نووسین له‌به‌رئه‌وه‌ی هه‌یچ مانایه‌ک ناده‌ن به‌ده‌سته‌وه‌. با سه‌ره‌تا بزاین زه‌ زانست چییه‌؟

وشه‌ی لاتینی Pseudoscience له‌ نیوه‌ی یه‌که‌می سه‌ده‌ی حه‌فده‌هه‌مدا له‌ ئینگلستان به‌کار هات له‌ کاتی گفتوگۆکردندا ده‌رباره‌ی په‌یوه‌ندی ئیوان ئابن و لیکۆلینه‌وه‌ی مه‌بدانی - ئیمپریکی. له‌ زمانی ئینگلیزیدا به‌کارهێنانی زه‌ زانست ده‌گه‌ڕێته‌وه‌ بۆ ساڵی ۱۷۹۶، ئه‌و کاته‌ی میژوونووس جه‌یمس پتیت ئه‌ندرو ئاماژه‌ به‌ alchemy خیمیا (خیمیا یا کیمیا کۆن، هونه‌ری کۆنی توانایی گۆڕینی کانزای هه‌رزان بۆ زێڕ و دۆزینه‌وه‌ی ده‌رمانی ژیان) کرد وه‌ک Fantastic pseudo-science زه‌ زانستیکی سه‌رسوهره‌ینه‌ر. زه‌ زانست بریتییه‌ له‌ بوخچه‌یه‌ک له‌ جه‌غدکردنه‌کان له‌ ده‌ره‌وه‌ی

شیکردنه‌وه‌ و پێودانگی زانستی.

زانست به‌چاودێریکردن observation و تاقیکردنه‌وه‌ی ده‌قیق ده‌ست پێ ده‌کات بۆ په‌سه‌ندکردن یا ره‌تکردنه‌وه‌ی گریمانه‌یه‌ک hypothesis؛ هه‌روه‌ها به‌لگه‌ دژ به‌تیۆریه‌ک یا قانونه‌کان کۆ ده‌کړینه‌وه‌ تاکوو بینه‌ ماده‌ی لیکۆلینه‌وه‌. له‌به‌رانه‌ردا، زه‌ زانست به‌ گریمانه‌یه‌ک ده‌ست پێ ده‌کات. تاقیکردنه‌وه‌یه‌ک له‌ ئارادا نییه و به‌لگه‌ی پێچه‌وانه‌ پشتگوێ ده‌خریت یا به‌هانه‌ی بۆ ده‌هێنریته‌وه‌ یا ده‌شاردریته‌وه‌. ئاییدا سه‌ره‌کییه‌که‌ هه‌رگیز فره‌رامۆش ناکریت گه‌رچی وجود و به‌لگه‌کانیش بوونیان هه‌ییت دژ به‌و ئایدیایه‌. زانست به‌ربه‌مای ته‌رزیک له‌ پێوره‌سمی باش دامه‌زراوی دووپات و ده‌پات بووه‌یه‌ له‌ناو سروشتدا. له‌ زه‌ زانستدا جه‌غدکردنه‌که‌ له‌ ده‌ره‌وه‌ی گومانگه‌رایه‌ی له‌سه‌ر نمونه‌کانه‌ نه‌ک Pattern (ته‌رزی دووباره‌ بووه‌وه‌)، جه‌غدکردن له‌سه‌ر ڕووداوی نامۆ و anom-alies ئاناساییه‌کان، له‌ زانستدا ئه‌نجامی دووباره‌ به‌ره‌مه‌هاتوووه‌ جه‌غدی له‌سه‌ر ده‌کریت، له‌ کاتی شکستدا هه‌یچ به‌هانه‌یه‌ک قبول ناکریت. به‌لام له‌ زه‌ زانستدا به‌رئه‌نجامه‌کان ناتوانریت جاریکی دیکه‌ به‌ره‌م به‌یئرینه‌وه‌ یا به‌سه‌لمیئدرین. به‌هانه‌کان داده‌هێنن بۆ شکسته‌کان یا هه‌ر تاقیکردنه‌وه‌یه‌کی زانستی.

له‌ زانستدا چیرۆکی شه‌خسی و شاهیدی شه‌خسی وه‌ک به‌لگه‌ قبول ناکریت، به‌لام له‌ زه‌ زانستدا چیرۆکی شه‌خسی و شاهیدی شه‌خسی شوینی متمانه‌یه‌ و وه‌ک به‌لگه‌ وه‌رده‌گیریت. زانست ده‌رباره‌ی گونجاندن و په‌یوه‌ندی ناوه‌کییه‌، یه‌ک به‌ش ناتوانریت بگۆردریت بۆ ئه‌وه‌ی کاریگه‌ری له‌سه‌ر کۆ بکات. زه‌ زانست خۆی نه‌گونجایه‌ به‌ (inconsistent) و په‌یوه‌ندی ناوه‌کی له‌نیوان به‌شه‌کاندا بوونی نییه، هه‌ر به‌شه‌ و هه‌ره‌مه‌کیانه‌ ده‌توانریت بگۆردریت بۆ ئه‌وه‌ی کاریگه‌ری له‌سه‌ر کۆ بکات. زانست ئه‌رگۆمیتتکردنه‌ له‌پێناو مه‌عریفه‌ی زانستی به‌رئه‌نجامی ئه‌زموونکردنی زانسته‌وه‌، هه‌رچی زه‌ زانسته‌ پشته‌ستنه‌ به‌ جه‌هل و له‌ڕیگای غیابی به‌لگه‌ی زانستی و ئه‌زموونی زانستییه‌وه‌ ده‌ناسریته‌وه‌. زانست ئه‌و چه‌مک و زاواوه‌ و تیرم و وشانه‌ی به‌کاری ده‌هێنیت به‌دروستی پێناسه‌یان ده‌کات، که‌چی زه‌ زانست وشه‌ و تیرم و چه‌مکی ئالۆز و ته‌مومژاوی و پێناسه‌نه‌کراو به‌کار ده‌هێنیت.

کارل پۆپه‌ر که‌ نمونه‌ بۆ زه‌ زانست ده‌هێننه‌وه‌ ئاماژه‌ به‌مارکسیزم و شیکردنه‌وه‌ی ده‌روونی ده‌کات وه‌ک دوو نمونه‌ی زه‌ زانست. نه‌ک مارکسیزم زه‌ زانسته، بگره‌ هه‌یچ رایه‌کی کارل مارکس نییه‌ زانستی ییت. به‌هه‌مان شێوه‌ "سۆشیالیزمی زانستی" به‌ته‌واوی زه‌ زانسته‌ به‌لام نمونه‌ی نزیک له‌ نووسینی کوردیدا بۆ زه‌ زانست داھێنانی ئه‌م کایه‌یه‌ که‌ زه‌ نووسه‌ریک، به‌لام موخابن



## رېبەرى ئاۋەز بۇ بىلاۋىكرىدەۋى توۋىزىنەۋەكان

ژۇرنالى ئاۋەز ۋەك ژۇرنالىكى ۋەرزەنى ھىزى و مەرىفى و تېۋىرى پىشتىگىرى و كۆمەكى سازدان و بەئەنجام گەياندىنى ئەو توۋىزىنەۋە دەكات كە توۋىزەر و شارەزايانى بۋارى فېكر دەنىۋوسن لەمەر ئەو كىشە و ئارىشە و بابەت و مزار و مەسەلە فېكرى و تېۋىزىيەنى خىزمەت بەرەۋدانى ئاۋەزگەرى و پىشخىستى فېكر و كولتورى بالا دەكەن لەناۋ رەۋتى جقاتى كوردىدا.

توۋىزىنەۋە و لېكۆلېنەۋەكان دەبىت رەچاۋى ئەم مەرجانە بىكەن:

۱- زانستىۋونى ئەو باسانە بە واتاى رەچاۋىكرىدنى مەرجە زانستىيەكانە لە نووسىن و ئامادەكرىدى توۋىزىنەۋەكەدا، لەۋانە بابەتتى (objectivity) و خىستەپروۋى بەلگە و سەلماندىن و ئەرگومىت و تاقىكرىدەۋى ئەرگومىتەكان و دژە ئەرگومىتەكان و دوورەپەرىزى كىردن لە ھۆكمى پىشخىنە و ئالۋەدەنەۋە بۋون بەدىئىيىيەكى ئايدىۋلۇژىيەۋە لە كاتى لېكۆلېنەۋە لەمەر بابەتى قسە لەسەركراۋ.

۲- رەۋتى لېكۆلېنەۋەكە و ئامانجەكانى چاۋ لە برەۋدان بەكولتورى ئاۋەزگەرى و بىركىدەۋە رەخنىي بېرېت و دروستكرىدى زەمىنەيەك بۇ گىفتوگۇكرىدى زانستى و ئاۋەزەندەنى پىشت ئەستۋور بەشېكرىدەۋە و تاقىكرىدەۋە ئاۋەزى.

۳- پەپەۋىكرىد لە مېتۇدەكانى سوۋدەرگىرن لە سەرجاۋەكان و بەكارھېتەنى سەرجاۋەكان (كىتېب، ژۇرنال، بىلاۋىكرەۋى زانستى) و ئۆتۈرەتېيەكان (زانا، بىرمەند، توۋىزەر، نووسەر و خاۋەن پاكەن) بەشېۋەيەكى زانستى و گونجاۋ، ھەروەھا بەو شېۋەيەكى كە لە ئەكادىمىيەكاندا پەپەۋە دەكرېت.

لەم رۋوۋە مېتۇدەكان زۆرن، نووسەرەن و توۋىزەرەن كە بۇ ئاۋەز لېكۆلېنەۋە دەنىۋوسن ئازاد لەۋە كام مېتۇد بەكار دەھېن، بەلام پىۋىستە ئەم ھۆشياركرىدەۋەيە بەدىن:

A- لە نووسىنى كوردىدا دياردە Plagiarism دزىيەتتى بەرھەمى ئەدەبى و تېكپاى ئەۋانى دېكە زۆر زۆر بەربلاۋە، بەتايىبەت لەناۋ ئەو نووسەرەنەى باش پەرۋەردە نەۋون و بەھەر چارلادا نابەرپرسىيارانە ھۆكمەكان بىلاۋ دەكەنەۋە، بى ئەۋە مەشقىردن لەسەر زانست و تېۋىرى بېين نابەرپرسىيارانە قسە لەسەر مەرىفە و تېۋىرى و كايە زانستى و فېكرىيەكان دەكەن و زۆرەبى ئەو شتەكى كە دەشېلېن دزىنى را و بۆچۈن و بەرى رەنجى بىركىدەۋەكى كەسانى دېكەيە، جا چ كەسانى خۇرئالۋىيىت يا رۇشنىبىرەنى فارس و عەرەب. بۇيە فېر بۋون بۇ شارىدەۋەكى دزىيەكانىان لەدۋاۋەكى نووسىنەكانىان ژمارەيەك سەرجاۋە رېز دەكەن كە نە لە دوور و نە لە نېك پەپەۋەندىيەكى بەخۇدى پەيەكەرە يا جەستە يا بابەتى سەرەكىي نووسىنەكەۋە ھەبىت. ئەم شېۋەزە بەتەۋاۋى لاي ژۇرنالى ئاۋەز رەت دەكرېتەۋە؛ ئاۋەز گىرگى بە بىركىدەۋەكى رەسەن دەدات و، خۆى بۇ ئەۋە تەرخان دەكات ئەم دياردەيە بىنېر بىكات.

B- ھەر ئايدىيەك راستەۋخۇ يا ناراستەۋخۇ لە سەرجاۋەيەكەۋە يان لە كەسېكەۋە ۋەرگىرايىت پىۋىستە ئامازەى بىن بىرېت لەناۋ جەستەى نووسىنەكەدا يا لەژىر نووسىنېكدا بەم شېۋەيە:

ناۋى نووسەر يا توۋىزەر يا بىرمەند يا زاناکە، سەرجاۋەكەكى كە ئايدىيەكى لى ۋەرگىراۋە، شوۋىنى چاپكرىدى سەرجاۋەكە، ژۇرنال، كىتېب، گۇفار، رۇژنامە، بىلاۋىكرەۋى زانستى، كاتى بىلاۋىكرىدەۋەكە واتا سالى بىلاۋىكرىدەۋە، ھەروەھا ژۇرنالى ۋەرزى بۋو، ژمارەى ۋەرزەنامەكە و سال و شوۋىنى بىلاۋىكرەۋەكە.

C- ھەروەھا ئەو ئايدىيەنى ۋەردەگىرېرن و دادەپىزىنەۋە، بەلام بىرۋەكەيەك، بۆچۈنېك كە مۆلكى كەسېكى دېكەيە دەبىت ئەۋىش بەو شېۋەيەكى ئامازەمان پىنى دا ديارى بىكرىت.

D- گەر سوۋدەرگىرن لە سەرجاۋەكان لە فۆرمى پەراۋىدا بۋو، لە كۆتايى لېكۆلېنەۋەكەدا پىۋىستە توۋىزەر بىيۇگرافىي سەرجاۋەكان دابىت، ناۋى نووسەر، كىتېب يا ۋەرزنامە يا بىلاۋىكرەۋى زانستى و، سال و شوۋىنى سەرجاۋەكە.

E- دوورەپەرىزى كىردن لە ھەلە لۇژىكېيەكان، لەۋانە ھەلەى پەنابردن بۇ ئۆتۈرەتى (ماركس دەلېت X كەۋاتە X راستە) ھەلەى لۇژىكى گىشتىگىرېردى بە پەلەپروۋى؛ ھەلەى پەنابردن بۇ بەزەيى راي X راستە، لەبەرئەۋەى خاۋەن پىداۋىستى تايەتە يا كىشەى گەۋرەى ھەيە (بۇ زانېنى ھەندېك لە ھەلەكان، پروانە ژمارەى يەكەمى ئاۋەز، لېكۆلېنەۋەكى: بىركىدەۋەكى رەخنىي و ھەلە لۇژىكېيەكان. لە پال: بىركىدەۋەكى رەخنىي. فاروق رەفىق ۲۰۲۳ - دەزگاي سەردەم).

F- ھەتا لە توانايىدا بىت دوورەپەرىزى كىردن لە پىداگىرېردى لەسەر "بەراى من"، چۈنكە ئاۋەز ھەۋلىكە بۇ گۋاستىنەۋە لە مەملەكەتى راۋە بۇ مەملەكەتى مەرىفە لەرېگاي دەستۋەنچە نەرمىكرىد لە تەك راستىيەكان، شىكرىدەۋە و خىستە پروۋى ئەرگومىتەكانەۋە.

۴- ژۇرنالى ئاۋەز ھېچ لېكۆلېنەۋەيەك بىلاۋ ناكاتەۋە ئەگەر بانگەشە بۇ دۇكرىنېكى ئاينى يا ئايدىۋلۇژىيەكى سىياسى بىكات.

۵- بۇ بەرزراگىرنى ئەو ستانداردە فېكرى و زانستىيە كە ئاۋەز رەچاۋى دەكات، خۇدى كەسى توۋىزەر دەبىت ئامادىيى تىدا بىت رەچاۋى ئەو سەرنجانە بىكات كە پىنى دەگوتىت يا ئاگادار دەكرېتەۋە لەلايەن ئاۋەزەۋە، بە واتاى باش پىداچۈنە بەتوۋىزىنەۋەكەدا.

۶- ژۇرنالى ئاۋەز دەستى ئاۋەلەيە لە گۇرېنى رېنۋوس و رېزىمانى لېكۆلېنەۋە نېردراۋەكان، بەپىنى نامىلەكى پەسەندىكرەۋى ئەكادىمىيە كوردى. ھەروەھا بابەتى بىلاۋەكرەۋە بۇ خاۋەنەكەى ناگەپىتەۋە.

ژۇرنالى ئاۋەز

نۆفەمبەرى ۲۰۲۴



باس و ليكۆلینه وه

پراستی، نه ك پرا

# هەقیقەت و دۆکسا لەنیوان ئەکادیمیا و ئاگورا-دا

لەبارەى پەخەى (ئارێنت) لە فەلسەفەى  
سیاسى (ئەفلاتون)



د. ئیدریس شەخەرەفى  
کۆلیژی زانستە  
سیاسیەکان-زانکۆی  
سەلاحەددین

هەقیقەتى یونانیسەل کە بنەرەتەکەى بۆ خودگەرایی و عەقلائیەت و یەکەییەتیی هەناوی فەلسەفەى مۆدێرنە دەگەرێتەوه، بەتایبەتى لای دیکارت و لایبێتەر و هێگل، درێژکراوەى نەریتیکی مەزنى فەلسەفییە کە دامەزرێنەرە سەرەکییەکانى ئەفلاتون و ئەرسطۆن، ئەمە لە جیهانى فۆرمە پەتیەکانى ئەفلاتون و لە لۆژیکی فۆرمال و بێرکەرەوى سیستەماتیکى ئەرسطۆدا پەرەندێکی پەها و هەمەکی وەردەگرێت. لەبەرانبەر ئەمەدا، تێزیکی تر هەیه کە بنەرەتەکەى لەسەر تیکشکاوی یان پارچە پارچەبوونی هەقیقەت دامەزراوه و، لە فەلسەفەى پێژەگەرایی پۆست-مۆدێرندا بە باشترین شێوه خۆى بەیان دەکات و بانگەشەى ئەوه دەکات هەموو شتیکی تەفسیر یان پراڤەیهکی گوتارییه Dis-cursive و هیچ جۆرە فاکتیکى راستەوخۆ و تۆکمە لە ئارادانییه. هەر بۆیه لێردا "هەقیقەت" و "پرا یان دۆکسا doxa" دەکەونه بەرانبەرى یەکتەر، کە یەکەمیان داکۆکی لە پێوهى نەگۆر و دووهمیان جەخت لەسەر گەمەى زمانى یان لە باشترین حالەتدا چۆنیەتیی بەکارهێنانى زمان دەکاتەوه.

لێرەوه قسەکردن لەسەر هەقیقەت لە هەمەکیەتیی خۆیدا جگە لەوهى دەبێتە پرسێکی فەلسەفى، هاوکات پەرەندێکی قوولێ سیاسى-کۆمەڵایەتى و سایکۆلۆژیى وەردەگرێت، چونکە لە دەرەوى ئەمە دەشیت بەشیکی گرنگ و بەرفراوانى بواری مەروفایهتى بێت بە گەمەیهکی زمانى و چارەنووسى بەشیکی زۆرى خەلک لە ناو بازەیهکی بێکۆتایى هەلەى لۆژیکی و نەبوونی ئەرگۆمێنتسازى کۆنکریتدا بسورێتەوه. ئەگەرچی لە جیهانى هاوچەرخدا ئەم گەرفتە زۆر بە زەقى خۆى دەرەخات، بەلام لەپراستیدا پەيوەندى نیوان هەقیقەت و بۆچوون قوولاییهکی مێژوویى هەیه و دەگەرێتەوه بۆ نەریتى فەلسەفەى یۆنانى. لە گریکی دێریندا، جیاوازی نیوان "هەقیقەت" و "پرا یان doxa" لەلایەکەوه پەيوەندى بەو دەرەنجامە فەلسەفى و سیاسیانەوه هەبوو کە لێیهوه بەرهم دەهات و لەلایەکی تریشەوه پەيوەست بوو بەو ناوەندەى دیزاینى بەرهمە هەزریهکەى دەکرد. هەر بۆیه لە دیدى ئارێنت<sup>1</sup>، پەگى قوولێ هەر دوو چەمکەکە بۆ دوو ناوەندى گرنگی یۆنان دەگەرێتەوه کە

<sup>1</sup> هانا ئارێنت Hannah Arendt (1906-1975)، لە هانوۆڤەرى ئەلمانیا لەدایک بووه، فەلسەفەى لەسەر دەستى هەر دوو فەیلەسوف کارل یاسپەرز و مارتەن هايدگەر خویندووه. تێزى دکتۆراکەى سەبارەت بە چەمكى خۆشەویستى بووه لای قەدیس ئۆگوستین (1929 Love and Saint Augustine) و لەژێر سەرپەرشتیى یاسپەرز و سالى 1929 بىلاوى کردووەتەوه. لەدواى هااتنە سەرکاری نازییهکان بۆ ماوهى هەشت سال لە تاراپوگە و لە فەرەنسا ژيان بەسەر دەهات و دواتر لە 1941 بەرەو ویلایەتە یەكگرتووەکانى ئەمریکا کۆچ دەکات. پێش ئەوهى پەرەزنامەى ئەمریکی وەرگیرێت، تا ماوهیهکی زۆر وەک بۆیلات خۆى دەناسێنێت. ئارێنت لەژێر کاریگەریی ئەرسطۆ و کانت و ماركس و نیچه و هايدگەر

بریتین له ئەکادیمیا کە دامەزرێنەووەکەى ئەفلاتونە و، ئاگورا یان گۆرەپانى شار کە پەيوەستە بە نەرىتى ھۆمىرۆسى\*\*<sup>2</sup> حىکايەتخوان و شاعىرى یۆنانىیەو.

## 1- ئارىنت و ئەرستۆ

ئارىنت وەک تیۆرىسیەنىكى سیاسى بە گەرانهو بە فەلسەفەى سیاسى و لە پىگەى پەخنەگرتن لەو شتەى ناوى دەنیت "نەرىتى فەلسەفى پۆژئاوا" کە دامەزرێنەرەکەى ئەفلاتونە، ھەول دەدات کىشەى نیوان "ھەقیقەت" وەک گەران بە دواى پرسە ئەبەدى و جەوھەرىيەکان لەلایەک و "پرا و بۆچوون Doxa" کە پەيوەستە بە دەنگى جەماوەرىكى زۆر و دروستکردنى شانازى لە بەرانبەر یەکتەر پابگریت و داکۆکى لەو تىگەیشتنە بکات کە پەرەگەکانى بۆ ھۆمىرۆس دەگەرێتەو، ھاوکات بەسوود وەرگرتن لە فەلسەفەى سیاسى ئەرستۆ ئارکىۆلۆژىای چەمكى سیاسەت Politique لە ھەناوى

و یاسپىرز دابوو. گرنگترین بەرھەمەکانى بریتین لە ۱- بنەجەى تۆتالیتارىزم Origin of Totalitarianism (1951)، ۲- رەوشى مرۆیى (Human Condition) (1958)، ۳- لەنیوان پابردوو و ئایندەدا Between Past and Future (1961)، ۴- سەبارەت بە شۆرش (On Revolution) (1963)، ۵- ئایخمان لە قودس: راپۆرتىک سەبارەت بە خراپەکارى (Eichmann in Jerusalem: A Report on the Banality of Evil) (1963)، ۶- مرۆف لەسەردەمە تارىکەکاندا (Men in Dark Times) (1968)، ۷- سەبارەت بە توندوتیژى On Violence (1970)، ۸- قەپراپەکانى کۆمار (Crises of the Republic) (1972)، ۹- ژيانى عەقل: بىرکردنەو The Life of the Mind: thinking (1977)، ۱۰- ژيانى عەقل: وىست. (The Life of the Mind) (1981)، ۱۱- سیاسەت چىیە؟ (what is politics) (1992)، ۱۲- بەلێنیک لە سیاسەتدا (The Promise of Politics) (1993)، ۱۳- بەرپرسىارىتى و حوکمدان (Responsibility and Judgment) (2003).

\*\*2 ھۆمىرۆس یان ھۆمىر: (مەزەندە دەکریت کۆتایى سەدى ۹ پ.ز تا سەردەتای سەدى ۸ پ.ز) شاعىر و ھەلبەستفانى بەناوبانگى گرىكى کە بە زایەلەى یادووەرى و مێژووى پۆژئاوا دادەنرێت. بەپێى سەرچاوە مێژوویەکان لەنیوان سەدى ھەشتەم یان ھەوتەمى پێش زایین ژیاو، دوو لە بەناوبانگترین بەرھەمەکانى بریتین لە ئىلیادە و ئۆدیسە کە بە دوو شاکارى گەورەى ئەدەبى جیھانى دادەنرێن لەگەڵ گەلگەمیش و شانامەى فردەوسى و بەھارەتاجانانا. ئەفلاتون سەبارەت بە ھۆمىرۆس وتیەتى شایستەى ئەو یە وەک مامۆستای بواری بەرپۆوەردنى ژيان و گۆشکردنى مرۆف سەبرى بکرىت و پێویستە ھەموو ژيانى خۆمان لەسەر پێچکەى ئەم شاعىرە ھەماھەنگ بکەین. ئىلیادە و ئۆدیسە وەک دوو مەلحەمە بە بەپێزترین سەرچاوەى زانیارى دادەنرێن سەبارەت بە یۆنانى کۆن و ژيانى پۆژانە، ھەر لە گەپیدەبى و ھاوسەرگىرى و بازرگانى و بىناسازییەو بىگرە تا جەنگ و ئابورى و سیاسەت و ئایین، بەلگەنامەىکى نووسراو پابروو دەگێرێتەو. (بارى بى، ۲۰۱۷، ۲۰)

چەمكى شار Polis ی ئەسینادا شى بکاتەو.

فۆرمى شار بەو جۆرەى ئارىنت وینای دەکات لە ئەسینا بنەمایەکى چەمکیە بۆ تىگەیشتن لە سیاسەت وەک بواری قسە Lixes و کردە praxis لەنیوان کۆمەلێک بوونەوەر یان ئازەل کە توانایى کردەى سیاسى ھاوبەشیان ھەیە. لێرەدا یە دیارىکراوى ئارىنت بە گەرانهو بە پێناسە بەناوبانگەکەى ئەرستۆ دەیەویت، چەمكى سیاسەت تەنیا وەک پیاوکردنى ھیز و دەسەلات نەبىنریت، بەلکۆو ھەر وەک ئەرستۆ جەختى لەسەر دەکاتەو لە کتیبى سیاسەتدا، سەرەرای قسەکردن لەسەر شار Polis و کۆمەلە مرۆییەکان، توێژینەوێ لەسەر پەيوەندى نیوان کۆمەلگا و ئەوانى تر دەکاتەو و مرۆف بە ئازەلێکى کۆمەلایەتى/سیاسى Zoon politikon ناساندووە (ارسطو، ۱۳۵۸، ۵). ئەوێ لێرەدا جیگەى تىرامانە، ھاویریشەبوونى ھەر دوو چەمكى بۆلیس Polis و پۆلەتیکە Politique بۆ ئارىنت کە بەجۆرىک ھەر دوو چەمک ئاویتەى یەکتەر و لە کۆنتىکستى شارستانیەتى یۆنانى دا ماناکانیا یەکتەر تەواو دەکەن.

خاڵێکى جیگەى تىرامان ئارىنت جەختى لەسەر دەکاتەو ئەو تىکەلێیە کە ھەر لە سەرەتاو لە وەرگىرانی پۆلەتیکۆن Politikon یان Bios politikos دا ھەیە، کە ھەم بە مانای سیاسى و ھەم بە مانای کۆمەلایەتى و شارستانیە. ئەرستۆ دەلێت: «مرۆف ئازەلێکە بە سروشتى خۆى پۆلەتیکۆنە Zoon politikon». (ارسطو، ۱۹۵۷، ۸-۹) لێرەدا ئەگەر مرۆف وەک ئازەلێک سەیر بکرىت کە لە شار یان Polis دەژیت و پۆلیسیش وەک سەرچاوەى سیاسەت رافە بکرىت، ئەوا مرۆف دەبیت بە بوونەوەرێکى سیاسى، بەلام ئەگەر شار وەک سەرچاوەى شارستانیەت و مەدەنىبوون لیکبدرێتەو ئەوا زیاتر پەرەندى کۆمەلایەتى وەردەگریت. شار Polis شوینى چالاکی و ئازادى ئەسینیە ئازادەکان بوو و لە دیدى ئارىنت دەشیت بىبەستینەو بە پێناسەى دووھمى ئەرستۆ بۆ سیاسەت کە لەبەرانبەر پێناسەى یەکەمدا کەمتر بايەخى پێدراو و، ھەربۆیە لە روانگەى ئەو لە پێناسەى ئەرستۆ بۆ مرۆف وەک ئازەلێکى سیاسى ناکەوێتە بەرانبەر کۆمەلێ سروشتى ژيان و مانای خۆى باشتەر دەگەیتەنیت ئەگەر پێناسەى دووھمى ئەرستۆ زیاد کرابوایە. بەو پێیەى مرۆف «بوونەوەرێکى زىندوو و توانایى قسەکردنى ھەیە، وەرگىرانی لاتینى مرۆف بۆ "ئازەلێ عاقل" لای ئەرستۆ ناتەواو، چونکە لۆگۆس Logos نە وتەى، نە عەقل، بەلکۆو "نوس"ە واتە توانایى رامان و، دەبیت ناوەرپۆکەکەى بە

قسه گوزارشتی لښ بکړیت». (أرندت، ۲۰۱۵، ل ۴۸ و ۲۷، 1961، Arendt). بهم جوړه، له هزری ئارښت زالکردنی پېنځه یه که می ئه رستو به پېی سیاقی یونانی کون ناتوانی بیسه لمېتیت مروځ سیاسیه، چونکه کاتې ده لېین ئاژه لې سیاسی political animal یان Zoon politikon وه که ئه وهی شتېکی سیاسی له ئاده میزاد دا هه بیت که په یوه ست بیت به ماهیه ته که په وه، واته مروځ له زاتی خویدا و به پې بوون و نه بوونی شار و ئه وانی تر خوۍ سیاسیه.

ئارښت بې چاره سه رکردنی ئهم گرفته له باره ی سیاست ده که رېته وه بې چه مکی حیکمهت له فله سه فه ی سیاسیه ئه رستودا، چونکه ئهو حیکمه تی به سه ر دوو به شی پراکتیکی و تیورییدا بولین کردوو و پېی وایه «سیاست و مالدارۍ ده که وېته ژیر حیکمه تی پراکتیکی». (ارسطو، ۱۳۵۸، ۲۰۹-۲۲۱) ئهمه ش خالیکې گرنکه بې ئارښت و ئیدی لای ئهو به پېی فله سه فه ی سیاسیه ئه رستو، سیاست ته نیا رمان و قسه کردن و جه وه ریکی جیگیری ناو مروځ نییه، به لکوو مادام سیاست به شیکه له حیکمهت و پرسی سه ره کیش له حیکمه تی پراکتیکی "ئیدایمونی Ede-monia" یه، که به مانای به خته وه ری Happiness وه رگیردراوه، وه که هاومانای چاکه ی مرویی واته فزیه لت و مه زنایه تی لیکه ده رېته وه. که واته، هه ولې ئارښت که "کرده- Action" به رته تیکې گرنکی تیوریه سیاسیه که ی پیکدیتیت ئه وه یه، سیاست به سه ر بواړی قسه و چالاکی و پراکتیک و ئامانجداری له کردار دا دابه ش بکات؛ کوۍ ئهمه ش ناو ده نیت ژبانی گشتی که ئامانجه که ی به پېی فله سه فه ی ئه رستو بریتیه له "به خته وه ری" و، به خته وه ری له کردار دایه و ئه رستو «کارابوون وه که نیشانه ی ژبانی چاک راځه ده کات». (جمعه زاده، ۱۳۹۰، ۴) گشتیوون له م کونتیکیکسته دا که هه مان سیاسیه ته و ده سه لات کرکه که ی پیکدیتیت و به ده وری به هایه کی بالادا ده سورپته وه که ئه ویش فزیه ته Virtue و، هه ربویه له روانگی ئه رستو «ده بې ده سه لات له سه ر به مای فزیه لت دامه زراییت». (ارسطو، ۱۳۸۵، ۲۸۴-۲۸۶) ئهمه ش سورپکی ته واکارانه ده پریت و کاتې ده بیت به ئامانجیکې بالآ که به دی بیت، واته پېویسته فزیه لت ببیت به هوۍ چاکبوون و باشبوونی مروځ.

که واته، فزیه لت ته نیا مه عریفه نییه، به لکوو کرده شه؛ ئهمه ش واته له پراکسیسدا خوۍ به یان ده کات. بهم جوړه ئه رستو له کتیبی ئه خلاقی نیکو ماخوس به خته وه ری به غایه تی ژبانی مروځ

ده زانیت و سیاست وه که ئامرازی گه یشتن بهم ئامانجه لیک ده داته وه. "چاکه" له تیوریی ئه ودا کرکې هه موو مه عریفه و هونه ر و کرده و هه لېاردنیکه؛ تاکه غایه تیکه له خویدا و بې خوۍ گرنکه؛ "چاکه ی بالآ" یه و ئهمه ش ده بیت به بابته ی گرنگرین و به رزترین زانست، واته زانستی سیاست که ئامانجی هه موو زانسته کانی تره. بهم چه شنه چاکه که ناوه روکې مه عریفه و کرده یه، و سیاسه تیش له خویدا ده که وېته ژیر حیکمه تی پراکتیکی، کاتیک ده بیت به شتیکې چاکه خوازانه که ئامانجه کانی بالآ بیت و «ئامانجی کومه لگای سیاسی "ژبانی چاکه" و ئامانجی هاوکاریی سیاسیش ته نیا پیکه وه ژبان نییه، به لکوو ئه نجامدانی کاری گه وره و به به هایه». (ارسطو، ۱۳۵۸، ۵)

هه ولې تیوریی ئارښت بې ئه وه یه بیسه لمېتیت ئه رستو کاتې سیاست ده خاته ژیر پلېتی حیکمه تی پراکتیکی، له راستیدا ناراسته وخو دان به وه داده نیت سیاست کرده ی ئاژه لیکه لوگوسی هه یه و له شار Polis دا خوۍ به دی دیتیت و، هه ربویه، له هزری ئه رستو بوونی شار ده بیت به شتیکې حتمی بې بوونه وه ری مرویی و به شیک له سروشت؛ «شار دیارده یه کی سروشتیه و مروځ به حوکمی سروشت ئاژه لیکې کومه لایه تیه، ئه وه ی که به پېی سروشت نه که ریکه وت بې نیشتمان [پیشاره Polis] یان بوونه وه ریکی نرمتره له مروځ یان به رزتره، هه ر وه که هو میرؤس له سه رزه نشتیدا ده لیت: بېخیزان و بیاسا و بېمال<sup>۳</sup>». (ارسطو، هه مان، ۵) سروشتی بوونی شار واده کات بکه وېته پېش تاک، چونکه مروځ ناتوانی به ته نیا بژیت و به دیه نینانی مروځایه تی مروځ له شار و له گه ل ئه وانی تر دایه. که سیک که ناتوانی له گه ل ئه وانی تر بژیت یان به جوړیک پشی به خوۍ به ستوه که پېویستی به پیکه وه ژبان نییه و ئه ندای شار نییه، یان درنده یه یان خواوه ند». (ارسطو طالس، ۱۹۵۸، ۷۶)

ئارښت دژۍ ماهیه تگه رایی ئه رستویه که جه خت ده کاته وه مروځ به سروشت و له جه وه ری خویدا ئاژه لیکې سیاسیه، واته شتیکې سیاسی له خودی مروځدا په نه انه که به شیکه له سروشته که ی؛ لای ئهو مروځی ته نیا و دووره په ریز ناسیاسیه و سیاست له گه ل ئه وانی تر مانا وه رده گریت. واته کومه لگا شتیک نییه له پېشدا بوونی هه بیت، به لکوو شتیکې ده سترکرد و دروستکراوه و، هاوولاتیان ده بې چالاکانه بیهینه ئارا و بیارین (Borren, 2010. 86). هاوکات بواړی سیاسی له کومه لگادا پېشوه خته

<sup>۳</sup> له رؤمای کؤندا عامه plebs رؤمانی له به نه رپه تدا له و که سانه پیکده هات که مال و خانوویان نه بوو، هه ر بویه جیاواز بوون له گه لی رؤمانی Populous Romanus.

نەدراو و ناسروشتی و ناچوونیه ک و فرەخوازە؛ ئامانجەکە ی گەشتن نییه بە کۆدەنگی یان هەماهەنگی یان فۆرمیکێ تری یەکتیی لەرێگای یەکشەستی جیاوازییەکان (نجف پور، ۱۳۹۸، ۵۷۴)، بەلکوو تەنیا کاتیک سەرھەڵدەدات تاکەکان وەک ھاوولاتی، فرەیی بیروبۆچوون و پروانگەکانی خۆیان لە پانتایی گشتیدا بخەنە ڕوو. ئارێت کە دژی بوونی جەوھەر و ماھییەتی نەگۆرە، جا چ شار بیت یان کۆمەلگا یان خودی مرقف، تەنیا ڕەھەندی چالاکی نیوان مرقفەکان لە شاردای بە گزنگ دەزانیت کە لەرێگە قسە و کردەو گەشە بە تواناییەکانی یەکتەر دەدەن، بەلام ئەمە پێچەوانەی تیزی سەرەکی ئەرستۆیە، چونکە دەشت تاکەکان لە فۆرمی جیا جیادا لە دەوری یەکتەر کۆبەنەو و ھاوکاری یەکتەریش بکەن، بەلام فۆرمەکە نە پۆلیس و ناوەرۆکەکش نە پۆلەتیک بیت.

بەپێچەوانەی بانگەشە ئارێت، ئەرستۆ ژیا نی چاک و بەختەووری پەییوەست دەکات بە مافی ڕادەربەری و بۆچوون لە دیاریکردنی ژینگە سیاسی و پێی وایە ئەگەر کەسێک ژیا نیکی زۆر شکۆمەندانە یە هەبێت، بەلام نەتوانی خۆی ئاراستە ی جوولە و چالاکی خۆی هەلێژێت، ئەوا ناتوانین بڵێن ژیا نیکی چاک یان بەختەووانە ی هەبێت. ئەرستۆ لە کتیی سیاسیەت-دا دەلێت: «ئەگەر کەسێک وەک خەلکانی تر لە ڕژیمیکدا بژیت، ھاوولاتییهکی ئازاد و یەکسان نەبێت، ئەوا لە چاکە یەکی گزنگ بێبەشە کە بە مرقف بەخشاوێ. (نوسبوم، ۱۳۷۴، ۹۵) لێرەدا یە ئارێت ھەر دوو چەمکی ئاگۆرا<sup>4</sup> یان مەیدانی گشتی شار و ئەکادیمیا Academy ناوەندی فەیلەسوفەکان لە ئەسینا بە یەکتەر بەراورد دەکات. ئەم بەراوردە لەبەرەتدا بۆ جیاکردنەوی نیوان "پرا ی" ئاگۆرا و "ھەقیقەت" ی ئەکادیمیایە.

## 2- ئاگۆرا و ئەکادیمیا

ئارێت بونیادی ئەکادیمیا کە دامەزرێنەرەکە ی ئەفلاتونە بە مەبەست دەخاتە بەرانبەر ئاگۆرا و لای ئەو جیاوازی نیوان ئازادی ئەکادیمیا و ئازادی پۆلیس لە ئەرکە سیاسییەکیەدا یە، واتە لە

<sup>4</sup> ئاگۆرا (agora (η αγορά ئی ئاگۆرا) بەمانای بازاڕیش دێت.

یەکەمیان کە گۆرەپانی شارە ھەمووان دەتوانن قسە بکەن و ڕای خۆیان دەربەرن، بەلام لە دووھمیاندا فەیلەسوفەکان یان دەستەبژیری کۆمەلگا لەرێگە ی حکمەت و زانییەو ھەولێ تێگەشتن لە دیاردەکان دەدەن. ھەربۆیە، دەبینن ئەرکی سیاسی سەرەکی کەمینیە ی جێگە ی مەبەستی ئەفلاتون کە لە ئەکادیمیا ئامادە یان ھەبێ، لە تیۆری ئارێتدا بەشیوە یەکی سەرەکی پەییوەستە بە «بەرپۆلەردنی چاکی جەستە ی سیاسی کە لە سەرەمی ئاشتیدا ژیا ن و لەسەرەمی جەنگدا بەرگرییە». (أرنت، ۲۰۱۹، ۸۴) ئەو پێناسە یە ی ئەفلاتون بۆ سیاسەت دە یخاتە پێش، لەراستیدا تەنیا زەقکردنەوی ڕەھەندی پراکتیکی سیاسەت و تەنانەت بەرپۆلەردنیشە، واتە سیاسەتی ئەفلاتونی کە ھەمان پۆلیتیایە، ڕەھەندی قوولتری نەزم و دیسپلینی ھەبێ کە دیسان ھەر لە شارەو سەرچاوە دەگرێت و پێویستی بە زانستە. ئەو جگە لەوی ئەفلاتون پێی وایە «جیاوازی ھەبێ لەنیوان دەسەلاتداری بەزەبروزەنگ و سیاسەتمەدار؛ یەکەمیان پشت بە زۆرەملی دەبەستی و ئەوی تر یان ئیدارە یەکی ئازادانە یە». (افلاطون، مرد سیاسی، ۱۳۸۰، ۱۴۹۱) بەلام سەر دەکەین ڕەخنە ی ئارێت لە ئەفلاتون ئەو یە کە ھەولێ داو دەزایەتی شار Polis و ویناکە ی بۆ ئازادی بکات و جیگۆرکیان پێ بکات و گفتوگۆی ئاگۆرا لەسەر کاروباری مرقی بگوازییەو بۆ ناو ئەکادیمیا و چەمکە حەقیقیەکان. فەیلەسوف و دەستەبژیری فکری تەنیا لەناو ئەکادیمیا دەتوانن گفتوگۆی ئازاد بکەن، نەک لەناو شار Polis و فەزای سیاسی، چونکە فەلسەفە وەک کارێکی تاکەکەسی پێویستی بە خۆزگاریکردن ھەبوو لە سیاسەت و پانتایی گشتی بە مانا یۆنانییەکە ی.

(أرنت، ۲۰۱۹، ۸۲)

بەم جۆرە لە دیدی ئارێت، ئەفلاتون دزایەتی فەزای کراوی سیاسی کەسە ئازادەکانی شار دەکات و بە خەمسارییەو لە بواری مرقی دەروایت و بە دامەزراندنی ئەکادیمیا وەک شوینی ئازادی کەمینیەک ھەولێ داو خۆی لە سیاسەت وەک چالاکی ناو شار و قسەکردن لەسەر ژیا نی ھاو بەش و بۆچوونی ئەوانی تر کە زۆرینە پێکدین بیوێت. ھەر چەند بەوردی ئەفلاتون جاریکی تر جیاکاری دەکات لەنیوان دەسەلاتدار توندوتیژ و سیاسەتمەداردا و پێی وایە «یەکەمیان ھونەری ملھورییە و ئەوی دیکە یان ھونەری سیاسەت واتە بەرپۆلەردنی مێگەلی ئازە لە ئازادەکانە». (افلاطون، ھەمان، ۱۴۹۲) بەم جۆرە پاراستنی ژیا ن و رەوشی ئاسایی جەنگ بەشێک نییه لە

جەھوھەرى سىياسەت بەمانا يۇنانىيەكەى، بەلكوو لەو سنوورەى كە ھاوولالتى ئازادى تىدا پىناسەكرا بوو، گفتوگو و پازىكردىنى يەكتر بەمەبەستى گەيشتن بە پىككەوتن، بنەماى سىياسەتى پىكدىنا. لە دىدى ئارىنت ئەكادىمىا بوو بە شوپنى تىيوريدانان بۆ واقىعى زۆرىنەى خەلك، بەلام ئەم تىۆرىە زۆرتەر بەرەنجامى ھزرى فەيلەسوفەكان بوو و بەناوى فەلسەفە و زانستەو بەسەرياندا دەسەپىترىت. بىرۆكەى كەمىنەيەكى خاوەن ھزرى ھەمەكى لەناو ئەكادىمىا كە گفتوگو لەسەر چەمكە سەرەككىەكانى ژيانى ھاوولالتىان دەكەن، دەپىت بە سەرەتاي بىباكى بەرانبەر بە ئاگورا و بۆچوونەكانى، ئەمەش لەرووى سىياسىيەو قەتسىمانى لەناو چواردىوارىي ئەكادىمىاي لەگەل خۆيدا ھىنا و، بەم جۆرە قسەكردن لە پانتايى گشتى دەچىتە دەر و بەرەو خەلوت و دوورەپەريزى و دونىاي نوخبە دەروات. لىرەدا ئەوەى لەناو ئەكادىمىا بەرھەم دىت "ھەقىقەت"ە؛ ئەوەى ئاگورا "پرا يان دۆكسا"يە.

لە سىستەمى بىركردنەوەى ئارىنت كە بەشىكى گەورەى لەسەر بنەماى پەرخنەگرتن لە ئەفلاتون دارشتووە، لە چوارچىووى بالادەستىي ئەكادىمىا وەك ناوەندى بەرھەمەپىنانى مەعريفەى ئەبستراكت و بەلاوہنانى ئاگورا، كىشەى بەرانبەرتى نىوان ھەقىقەتى ئەكادىمىي و بۆچوونى ئاگورا وەك دوو تىرمى پىچەوانەو و دژى يەكتر سەرھەلدەدەن. ھەر لىرەوہيە جۆرىك لە پەيوەندى لەنىوان ھەقىقەت و فەلسەفە لەلايەك و بۆچوون و خەلكى ئاسايى (دىمۆس) دروست دەكات، چونكە ئەفلاتون ھەقىقەت لە ئەبستراكتترىن فۆرمى خۆيدا واتە ماتماتىك و ھەندەسەدا دەدۆزىتەو و پىي وايە «ھەقىقەتى ماتماتىكى چاوى عەقل بەسەر ھەموو ھەقىقەتەكاندا دەكاتەو» (آرندت، ۲۰۱۵، ۵) بەم جۆرە ئارىنت ئەم جارە كىشەى نىوان ھەقىقەت و بۆچوون، بۆ ملەلانىي نىوان فەلسەفە و سىياسەت و فەيلەسوف و شار و تەنانەت جەستە و گيان دەگەرپىتتەو، كە لە فەلسەفەى ئەفلاتون بەوردى تىۆرىي بۆ دارپىژراو، بەتاييەتى لە دادگايى و مردنى سوكرات. ھەقىقەت و سىياسەت لە دوو شىوازى ژيانى دژبەر، واتە شىوازى ژيانى فەيلەسوف (بەجۆرەى لاى پارمىندس و ئەفلاتون وەسف كراو) و شىوازى ژيانى ھاوولالتى دەردەكەوئىت، واتە لەنىوان ھەقىقەتى نەگۆرى فەيلەسوف و بۆچوونى بگۆر و ناجىگىرى خەلك (ھەمان سەرچاوە، ۸).

ئەفلاتون پىي وايە جىاوازي نىوان "بۆچوون" و "زانين"ى راستەقىنە وەك جىاوازي نىوان

"سەيروەرە" و "بوون"ە؛ جىهان لەرووى مۆدېلىكى تاقانە لە جىهانى عەقل دروست كراو و يەك تاكە جىهان بوونى ھەيە؛ ئەمەش رەنگدانەوہى ھەيە لەسەر نەزم و پىنەزمى لەناو سىياسەت و رەوشى مەوئىدا. (افلاطون، تىمائوس ، ۱۳۸۰، ۱۷۲۶-۱۷۲۷) پىرسى سەرەكى لاى ئەو بە درىژايى دىالۆگى تىمائوس قسەكردنە لەسەر "ماھىيەت"ى نەگۆر، ھەرپۆيە دەپرسىت: ئايا شتىك بە پەھايى و لەخۆيدا و بۆخۆى (فى نفسە و لنفسە) ھەيە؟ يان تەنيا ئەوہيە كە دەپىنين و ھەستى پىندەكەين و ئەو ھەقىقەتەكەيەتى؟

ئارىنت وەلامى ئەم پىرسىارە، لە تىراونىنىكى سوكرات وەردەگرىت كە لە دىدى ئەم بە بەراورد بە ئەفلاتون پروانگەيەكى نەرمترى سەبارەت بە مەوئى ھەيە و پىي وايە دەپى رادەيەك لە ھەقىقەت لە ھەموو بۆچوونىكدا ھەپىت و دەيەوئىت گۆى لەو راستىانەش بگريى كە لاى ئەوانى تىرش ھەن و دەتوانن بىانخەنەرەو؛ واتە «سوكرات دەيەويست لەپىگاي ئازادكردنى بۆچوونى ھاوولالتىان، شار راستىر Truthful بكات و شىوازى ئەنجامدانى ئەم كارەش Dialegethai واتە دىالېكتىك و گفتوگو و قسەى وردە لەبارەى پىرسىك». (Arendt, 2005, 14) ھەر چەندە ئارىنت ئەمە دەكاتە بنەرەتتىك بۆ تىۆرىەكەى خۆى سەبارەت بە گرنگىي "پرا" لاى سوكرات، بەلام بەئاشكرا چەمكەكانى "نازادى" و "وردى" و "پىرسىكى دىيارىكراو" لە پىناسەكەى ئەرستۆدا ئامادەيى ھەيە كە زەمىنەى ھەقىقەتە نەك دۆكسا يان را، ئەگەرچى جەخت لەسەر ئەو دەكاتەو كە رەگى چەمكى دىالېكتىك بۆ دىالۆگ و دىالېگىستا Dialegethia دەگەرپىتتەو، لەگەل ئەوەشدا دىالېگىستاي پىرسەيەك نىيە بۆ لەناوبردى را يان دۆكسا، بەلكوو لاى سوكرات ئەمە بۆ ئاشكراكردنى ھەقىقەتمەندىي خودى دۆكسايە. (Ibid., P. 15) "پرا" وەك سەرەتايەك بۆ خستەرووى بابەتتىك بۆ گفتوگو تەنيا لە ئەكادىمىا دا دەتوانى بگات بە ھەقىقەتمەندى و بە ئەگەرى زۆر لە پانتايى ئاگورا دا بەرەو "پرا و راى پىچەوانە"ى بىكۆتايى دەروات، ھەر وەك ئارىنتىش خۆى ئامازەى بەو كىدووە لە ناو ھزر و كۆلتوورى يۇنانىيشدا "پرا" برىتى بوو لە «گەللەكردنى ئەوہى لاى من دەردەكەوئىت لە فۆرمى قسەدا». (آرنت، ۲۰۱۸، ۶۰-۶۱) ئەمە پىچەوانەى ئەكادىمىاي فەيلەسوفانە، چونكە ئەفلاتون جەخت دەكاتەو فەيلەسوف وەك ئەفلىندارى زانين لە تەواوہتىي خۆيدا شەيداي بىينى ھەقىقەتە، ئەو دەزانىت و دەناسىت، بەلام ئەوانى تر تەنيا پىيان وايە و بۆچوونىان وايە، بۆچوون لە دىدى

ئەو دەكەوئېتە "خالى نىوان زانين و نەزانين" واتە دەكەوئېتە نىوان "بوون و نەبوون". (افلاطون،

جمهورية، ۱۳۸۰، ۱۰۰۸-۱۰۰۹)

لە ھزرى ئەفلاتون ئەگەر "زانينى راستەقىنە" و "بۆچوونى راست" دوو شتى جياوزن نەك يەك شت، ئەوا بى گومان دەبى ھەبوو (موجود) ھەيىت كە لە خۆيدا و بۆخۆى بوونى ھەيە و ناتوانين بە ھۆى ھەستەكانمانەو دەركيان بکەين، بەلکىو تەنيا دەتوانين بيانناسين. (افلاطون، تيمائوس، ۱۳۸۰، ۱۷۵۰) كەواتە، "زانين" و "پا" دوو شتى جياوازن: يەككىيان لەپىگای پەرورەدە و فيرکردن بە دەست دىت و پەيوەستە بە بيرکردنەو كە پەوانىيىزى و قەناعەت و گۆرانی تيدا دروست ناکات و تايەتە بە عەقلى پەتى و زانينى راستەقىنەى خوداكان و كەمىنەيەك. ئەوى تريان لەپىگای قەناعەت پىكردەنەو لەناو ئىمەدا دروست دەيىت و بەردەوام لە گۆراندایە و تايەتە بە ھەموو كەسپىك. (افلاطون، تيمائوس، ھەمان لاپەرە). بەم جۆرە پەرەندى كۆمەلایەتى و پەيوەندى نىوان مەوئەكان لە "پا" دا بالادەستە، واتە ئەو شتەيە لە تاكەو دەردەچىت و لەسەر بابەتەكە دەنيشيت، بەلام "ھەقىقەت" لە پانتايى زاست و فەلسەفە دا دەردەكەوئىت و پەيوەستە بە زانينى بىلایين، ئەو شتەيە لە بابەتەكەو لەبەر دەم تاكدا "دەردەكەوئى"، كە دواتر سيفەتى ھەمەكيوون و گشتيەت وەردەگرئ و ھەموو پەرەندەكانى خۆى دەردەخات.

لە فەلسەفەى ئەفلاتوندا، دژايەتتى پا لەبەرەمبەر ھەقىقەتدا كاتىك دەردەكەوئىت كە بزائين سەبارەت بەو ئىشەى لە پىشمانە جياوازيى دوو شت گزنگە؛ چۆنايەتتى قسە كە سەبارەت بە وئىنەكە دەوترىت و چۆنايەتتى پروونكردنەو سەبارەت بە شتىكى نەگۆر و بنبر و جىگىر، كە تەنيا بە چراى عەقلى و بيرکردنەو دەيىنرئ و دەبى قسەى زانستى بىت. (ھەمان سەرچاوە، ل ۱۷۲۵) بەم جۆرە، "ھەقىقەت" جەوھەرىكى نەگۆرە و "پا" دەركەوتەيە، ھەقىقەت لای يەك كەسى خاوەن مەعريفەى راستەقىنە ھەيە و بۆچوون لای زۆرىنەى خەلك. چەمكە سەرەككىيەكانى وەك دادپەرورەى و چاكە و خراپە و راگرتنى نەفس "ھەقىقەتن لەخۆياندا" واتە جەوھەرىكى نەگۆرن و دۆكسا پىزەيى و گۆراو. (افلاطون، ھەمەرى، ۱۳۸۰، ل ۸۲۴) ھۆكارى نەگونجانی فۆرمى ئايديالى بيرۆكەيەك لەگەل واقع پەيوەست نىيە بە ناراستبوونى، بەلکىو ھەمىشە دەبى ئايديايەكى كامل بىت بە پالئەرى دروستکردنى شتەكان، بۆ نمونە شار يان دەولەتتىك. (افلاطون،

جمهورية، ۱۳۸۰، ۱۰۰۳)

ئاريت پىك پىچەوانەى ئەم تىزە پىتى وايە «پىشمەرچى سەرەكىى ھەموو دەسەلاتىكى سياسى بۆچوونە نەك ھەقىقەت.. ھەر پىژمىك بانگەشەى ئەو بەكات لە بواری مەوئى گەشتۆتە ھەقىقەتى پەرەها كە پىويستى بە پاى خەلك نىيە، ..... ھەقانىيەتى خۆى وئران دەكات». (أرنت، ھەمان سەرچاوە، ل ۸. ھەرورەها آرنت، ھانا، ۱۳۹۸، ۳۳۶-۳۳۷) "ھەقىقەت" بە مانا زانستىيەكەى كە لە سىستەمە لىبرال و ئازادەكانىش ھىچ كاتى ناوەندە ئەكادىمىيەكان ناىخەنە دەنگدانەو، ئاريت لەژىر سايەى "درؤى" سىستەمە تۆتاليتارەكان دەيىنيت و پىوانەى دەكات. بۆ نمونە، ئازادى و مافە بنەپەتتەكان و نەھىشتنى كۆيلايەتى، بەر لەووى وەك "پا" دەربكەوئى، وەك "ھەقىقەت" خۆى نمايان كەردووە و دواتر "پا"ى بۆ وەرگىراو.

فەلسەفە لای ئەفلاتون و ئەرستۆ لە پاتۆس\* و دەھشەت دىتە بوون، ئەمەش پەيوەستە بە فەلسەفەى يۆنانى كە فەلسەفەى خەون و تىرامانە و، ئەمەش لە پىنگەى چاوا لای ئەم دوو فەيلەسوفە ھەستى پى دەكرىت لە پىسارکردن لە وجود و دەھشەت و حەيرەت بۆ حىكمەت. (مكاوي، ۲۰۱۷، ۸۴) ھەرپۆيە، ئاريت پىتى وايە تىگەيشتنى ئەفلاتون بۆ فەلسەفە وەك سەرسورمان و دەھشەت Pa-thos سەبارەت بە شتىك، كە بەتەواوى جياوازه لە دروستبوونى پا Doxazein سەبارەت بە شتىك، پەيامىكى سياسى لە پشتە و تەنيا مەبەست گەيشتن بە ھەقىقەتى پرووت يان پەرەها نىيە. ئەفلاتون پىتى وايە سەرسورمان و حەيرەت ناخريتە قالى و تە و قسە و، لای ئەرستۆش راستىي رەھا ئەوئەيە كە ناخريتە وشەو؛ ئاگايى مەوئى بۆ ھەقىقەت برىتتە لە نۆس "بىر" كە ناوەرۆكىكى بەتالە لە لۆگۆس. ھەر وەك چۆن ئەفلاتون دۆكسا دەخاتە بەرانبەر ھەقىقەت، ئەرستۆش فرۆنيزيس "بىرى سياسى" دەخاتە بەرانبەر نۆس "بىرى فەلسەفى". (أرنت، في السياسة وعدا، ۸۲-۸۳. و ارسطو، اخلاق نيكوماخوس، ۱۶۷) كەواتە، لە دیدى ئاريت پوختەى پاى ئەفلاتون بەتايەتى لە كىتتەكانى (فايدۆن) و (كرىتۆ) ئەوئەيە كە خەلك ناتوانى چاكەى خۆى بزائى و بگات بە ھەقىقەت و، ھەرپۆيە شار Polis شوئىكى گونجاو نىيە بۆ فەيلەسوف، بەشپەيەكى نەريى ھەقىقەتى وەرگرتووە و فرەبۆچوونى قبول ناکات و پىتى وايە «"فرەيى" وجودى نىيە و تەنيا "يەك" لەئارادايە» (افلاطون،

\*5 پاتۆس pathos: سەرسورمان و گومان لەمەپ ھەموو ھەبوويەك.



پارمیندس، ۱۳۸۰، ل ۱۵۴۵-۱۵۴۶). هه‌ربۆیه، ئه‌و پێی وایه هه‌قیقه‌تی ئه‌فلاتونی له‌راستیدا له‌ سه‌روو وه‌سفکردنه‌، چونکه ئه‌فلاتون ده‌پرسیت ئایا ده‌توانی شتی‌ک که به‌ قسه‌ وه‌سفی ده‌که‌ی به‌ کرده‌وه‌ش ئه‌نجامی ده‌ی؟ یان سروشتی کرده‌ وایه که هه‌میشه له‌ هه‌قیقه‌ت دوورتره به‌ به‌راورد به‌ قسه‌. (افلاطون، جمهوری، ۱۳۸۰، ۱۰۰۳)

ئارینت چه‌مکی دۆکسا یان را وه‌ک پیشگریمانه له‌ سوکرات وه‌رده‌گریت و پێی وایه جیهانی هاوبه‌شی ئیمه له‌سه‌ر بنه‌مای شوێنگه و گۆشه‌نیگای تیروانین و راده‌ی ده‌رفه‌تی تاک بۆ به‌شداری له‌ بینینی گۆشه و په‌هه‌نده‌کانی هه‌ر بابه‌تی‌ک دروست ده‌ییت، ئه‌مه‌ش مافی ئه‌وه به‌ تاک ده‌به‌خشیت تی‌گه‌یشتن و ده‌رکی جیاوازی خۆی بخاته‌ پوو و له‌ دروستکردنی "جیهان" دا به‌شدار ییت. دواجار له‌ به‌شی‌ک له‌ تیزه‌کانیدا ئارینت هه‌ست به‌ هه‌ستیاری بابته‌که‌ش ده‌کات که ئایا چۆن ده‌کریت هه‌موو بۆچوونێک وه‌ک به‌شداری له‌ دروستکردنی جیهان سه‌یر بکریت و هه‌ربۆیه پێی وایه «مه‌رج نییه فانتازیای زیهنی سوپیکتی Subjectivity و حوکمدانی تاک دل‌خوازانه ییت و هه‌موو تاکیک خاوه‌ن پله‌یه‌کی تاییه‌تین له‌ بابته‌ی‌یون Objectivity (Arendt, 2005, 14). به‌م جۆره، هه‌ولێ تیۆری ئارینت دژی هه‌قیقه‌تی ئه‌فلاتون و کاریگه‌ری له‌سه‌ر سیاسه‌ت له‌ دوو خال دا جی‌گه‌ی هه‌لوێسته له‌سه‌رکردنه، به‌تاییه‌تی له‌ چوارچێوه‌ی هزری لیبرالی دیموکراتیدا. یه‌که‌م؛ راسته‌ فره‌یی بۆچوونه‌کان به‌تاییه‌تی له‌ سیسته‌می دیموکراتیدا به‌ پیشگریمانه‌ی سیسته‌مه‌که‌ داده‌نرێن، به‌لام ئایا سیسته‌م چۆن خۆی راده‌گریت ئه‌گه‌ر هه‌ندێ چه‌مکی چه‌سپاوی جه‌وه‌ه‌ری نه‌ییت، بۆ نمونه، سیسته‌می‌کی لیبرال دیموکرات چۆن ئازادی و یاسا سه‌روه‌ری پێناسه‌ ده‌کات و ده‌یکات به‌ هه‌قیقه‌تی‌کی جی‌گیر وه‌ک بونیادی دامه‌زرینه‌ری خۆی، ئه‌گه‌ر پێشوه‌خته وه‌ک هه‌قیقه‌ت قبوولی نه‌کردین. دووهم، هه‌ندێ جار ئه‌وه‌ی وه‌ک فره‌یی "را" سه‌یر ده‌کریت، له‌راستیدا کۆپی را‌کان و وردکردنه‌وه‌یانه که له‌ری‌گای دیماکۆجیه‌ت و به‌ئایدیۆلۆژیکردن، ده‌شیت خۆی بخاته‌ شوێنی هه‌قیقه‌ت و له‌جیاتنی ئه‌رگۆمینساز و دامه‌زراندنی پێوه‌ری لۆژیک و عه‌قل سه‌نته‌ری، "را زۆره‌کان" بکاته‌ پێودانگی دروستی خۆی، لێره‌وه‌یه ژاوه‌ژاو و ها‌توها‌واری زۆرینه و زمانخۆشی و زمانلووسی جی‌گه‌ی لۆژیکی عه‌قلانی ده‌گریته‌وه‌.



له دانوستان دامه‌زراوه و، هه‌ربۆیه گفتوگۆ له خودی خۆیدا ئامانجه نهك ده‌ره‌نجامه‌كانی گفتوگۆ. ئه‌وه‌ی لێره‌دا ئارێنت فه‌رامۆشی کردووه ئه‌وه‌یه سوكرات چۆن ده‌زانێت پرای هاوولاتیان گرفت و كه‌موكوری تێدايه و پێویستی به چاك‌کردن هه‌یه، ئه‌گه‌ر پێوه‌ریکی نه‌بێ كه هه‌مان نه‌گۆری هه‌قیقه‌ته، ئه‌وه جگه له‌وه‌ی راسته گفتوگۆ سیفه‌تیکی كۆمه‌لایه‌تی و سروشتیی مرۆفه، به‌لام گفتوگۆی بێئه‌نجام نه‌ك هه‌ر سیاسه‌ت نییه، به‌لكوو دا‌پرا‌نه له واقیع و دیما‌گۆ‌جیه‌ت به‌هێز ده‌كات. تیگه‌یشتنی سوكرات بۆ هه‌قیقه‌ت به‌م جۆره‌یه: ناتوانین له هه‌قیقه‌ت تیگه‌ین ته‌نیا ئه‌و كاته نه‌بێت كه له‌لای من ده‌رده‌كه‌وێت و هه‌قیقه‌تی په‌ها ئه‌وه‌یه هه‌میشه خودی شتێك بۆ هه‌موو خه‌لك ده‌ربه‌كه‌وێت و ده‌بێت زۆرت‌رین ژماره‌ی گوتار Logoi به‌ پاده‌ی ژماره‌ی خه‌لك بوونی هه‌بێت و، هه‌موو ئه‌م گوتارانه به‌یه‌كه‌وه جیهانی مرۆیی پێك دێن. (أرنت، ۲۰۱۸، ۶۶-۶۷) به‌لام ده‌ركه‌وتنی هه‌قیقه‌ت به‌و فۆرمه‌ی ئارێنت داكوکی لێ ده‌كات په‌یوه‌ندی به‌ پێگه‌ی كۆمه‌لایه‌تی و ئاستی هۆشیاری و گۆشه‌نیگا زۆره‌كانه‌وه هه‌یه كه ئه‌سته‌مه له كوێی خۆیدا له یه‌ك هه‌قیقه‌تی هاوبه‌شدا كۆبکریته‌وه، ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر هه‌ر دوو سیفه‌تی "بیر" و "کرده"ی مرۆفیش له ئاستی‌کی بالادا بێت. ئه‌مه‌ش نیشانه‌ی دروستی (صدق) گوتارییه كه پایه‌ی سه‌ره‌کی په‌یوه‌ندی راست‌گۆیا‌نه‌ی نێوان خوده له‌گه‌ڵ ئه‌وانی تر، بێ ئه‌مه په‌یوه‌ندی نێوان‌مرویی توشی شتیوان و به‌د‌حالی‌بوون ده‌بێت.

ئاگایی سه‌باره‌ت به‌وه‌ی مرۆف بوونه‌وه‌ریکی بیر‌كه‌ره‌وه و بکه‌ره له یه‌ك كاتدا، واته كه‌سیك بیر و کرده‌وه‌کانی به شتیوه‌یه‌کی نه‌گۆر هاو‌جووته و گریمان‌ه‌ی سه‌ره‌کی له‌سه‌ر بیر داده‌مه‌زرێت نه‌ك کرده، چونکه گفتوگۆی دوو كه‌س له یه‌ك كاتدا (واته قسه‌کردنی مرۆف له‌گه‌ڵ خۆی -eme ema tutô) ته‌نیا له بیردا پروو ده‌دات، ئه‌مه‌ش دۆزینه‌وه‌یه‌کی سوكراتییه بۆ وێژدان و زه‌میری ناخودئاگای مرۆف كه‌ وای لێده‌كات هه‌م له‌گه‌ڵ خۆی راست بێت، هه‌میش له‌گه‌ڵ ئه‌وانی تر. سوكرات ده‌لێت «ئه‌گه‌ر هه‌موو خه‌لكی سه‌ر زه‌وی له‌گه‌ڵم به‌شه‌ر بێن چاک‌تره لام له‌وه‌ی له‌گه‌ڵ خۆمدا ته‌با نه‌بم». (افلاطون، گرگیاس، ۱۳۸۰، ۲۹۵) هه‌رچه‌نده له دیدی سوكرات مرۆف بوونه‌وه‌ریکی عه‌قلمه‌ند نییه، به‌لكوو بیر‌كه‌ره‌وه‌یه، بیر‌کردنه‌وه‌ش له هه‌ناوی شتیوازی گوتاره‌که‌یدا خۆی نه‌مايان ده‌كات، هه‌ر بۆیه له یه‌ک‌تی نێوان گوتار و بیر، لۆگۆس Logos دروست ده‌بێت. (أرنت، ۲۰۱۸، ۷۲)

له پ‌وانگه‌ی ئارێنتیش جیاوازی هه‌یه له‌نێوان مرۆفی قالدووی نێو ژیا‌نی پ‌ژا‌نه (كات) و ژیا‌نی

مرۆفی بیر‌كه‌ره‌وه. یه‌كه‌میان له‌ناو ته‌وژمی زه‌مه‌ندایه و پا‌یده‌ک‌یشیت، به‌لام کاتی بیر ده‌که‌مه‌وه ئایا له‌ناو زه‌مه‌ن دام؟ له‌کویم؟ په‌یوه‌ندی مرۆف به‌ زه‌مه‌نه‌وه له‌گه‌ڵ بیر‌لێک‌ردنه‌وه گۆرانی به‌سه‌ردا دێت. منی بیر‌كه‌ره‌وه شوپێنێك یان كه‌لپێنێك ده‌دۆزێته‌وه له ئیستادا كه ده‌كه‌وێته نێوان پ‌ا‌بردوو و ئاینده. (فائزی، ۲۰۱۷، ۲۷۷-۲۷۸) به‌گشتی "قسه" و "کرده" وه‌ك هه‌ر دوو چه‌مکی سه‌ره‌کی كه گفتوگۆ و چالاکی به‌ره‌نجامه‌که‌یه‌تی، راسته به‌شیکی گرنگی بونیادی جیهانی نێوانخودی -Inter subjectivity پێک‌دێنێت، به‌لام ئه‌وه له کاتیک‌دا‌یه جۆریک له هارمۆنی و یه‌کانگیری له ناویاندا هه‌بێت و وێنه‌یه‌کی گه‌وره دروست بکات كه هه‌مان "ئایدا" یان پێوه‌ره جه‌وه‌ریه‌کانن. كه‌واته، "پ‌ا" په‌رت و ب‌لاو و د‌ژبه‌ره‌کان و "پ‌یموایه"ی هاوولاتیان ناتوانی به‌رز بێته‌وه بۆ ئاستی هه‌قیقه‌ت، هه‌ر چه‌نده ده‌شیت به‌شه‌کانی پێک ب‌ن‌ی‌ت، به‌مه‌رجیک ویستی "زانین" هاند‌ه‌ری سه‌ره‌کی ب‌ی‌ت نه‌ك "باوه‌ر" و حوکمی پ‌یش‌وه‌خته‌ی تاکه‌که‌سی. تیگه‌یشتن له نه‌خ‌وشییه‌کی وه‌ك په‌تای Covid 19 په‌یوه‌ندی به‌ می‌زاج و باوه‌ری ه‌ی‌چ تا‌قم و گروپیک نییه، راستی ئه‌وه‌یه كه ته‌نیا هه‌قیقه‌تی زانستی توانی به‌ باش‌ترین شتیوه‌ ب‌ی‌ناس‌یت و مامه‌له‌ی له‌گه‌ڵدا بکات.

### بونیادی ترانس‌پندێنتالی هه‌قیقه‌ت و به‌جه‌ماوه‌ری‌بوونی دۆکسا

به‌م جۆره ئارێنت ئه‌م تێزه‌ی ئه‌فلا‌تونیش به‌ به‌شیکی بونیادی له پ‌ر‌وژه‌ی سیاسیه‌که‌ی ده‌زانیت و، هه‌ربۆیه ده‌یه‌ست‌یت‌ه‌وه به‌ ک‌یش‌ه‌ی نێوان فۆرمه‌ بالاکان و هه‌قیقه‌تی پ‌ه‌ها و دا‌به‌زان‌د‌ن‌یه‌تی بۆ‌سه‌ر پ‌ه‌وش‌ی مرۆیی؛ ئه‌فلا‌تون ناتوانیت "پ‌یم وایه" و بۆ‌چ‌وونی هاوولاتیان به‌ هاوتای ئای‌د‌یا‌کان له‌قه‌ڵه‌م بدات، ده‌ب‌ی‌ت فه‌یله‌سووف پ‌ێ‌وه‌ری بان ئه‌زم‌وونی و ترانس‌پندێنتالی Transcendental خۆی بۆ هه‌قیقه‌ت له پ‌رای خه‌لك جیا بکاته‌وه، چونکه «هه‌قیقه‌ت یان ئای‌د‌یا‌کان له شته به‌ره‌سته‌کان جودان و له‌خودی خۆیاندا و بۆ‌خ‌ویان هه‌ن». (افلاطون، پارمیندس، ۱۵۴۷) به‌پ‌ی‌ن‌چه‌وانه‌وه، لای ئارێنت هه‌قیقه‌تی واقیعی هه‌میشه په‌یوه‌سته به‌ خه‌لكه‌وه «تا ئه‌و كاته‌ی له‌سه‌ریان ده‌دوین ئه‌وا بوونیان هه‌یه و ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر ئه‌م قسه‌کردنه له خه‌ل‌وه‌ت‌یشدا پروو بدات». (أرنت، ۲۰۱۵، ۱۲ و، هانا، ۱۳۹۸، ۳۴۳-۳۴۴) به‌تایه‌تی کاتیک باسی ئازایه‌تی و حیکایه‌تی به‌رئاگردانی ژیا‌نی پ‌ا‌بردوو و ئیستای خ‌ویان ده‌گ‌یر‌نه‌وه، هه‌ربۆیه دۆکسا واته مه‌زنی و شانازی و په‌یوه‌سته به‌ پانتایی



دژايتىي ئەكادىمىيا وەك دەزگای ئازادى ژمارەيەكى كەم لە نوخبە و ھەقىقەتى نەگۆر كە لەرېگای دىيالىكتىكەو بەدەست دیت، لەبەرانبەر جیهانی بۆچوونی درۆ و گوتاری ھەلخەلەتتەرەنە كە بەرھەمى رېتۆرىكايە. لە دیدى ئارینت، بۆ ئەوێ جیهانی ھەقىقەت و گوتاری تەبا لەگەل واقعیتە دى، دەبێ زانستى دىيالىكتىك دژى ھونەرى گوتارینى و رېتۆرىكا بۆستتەو و، ئەمەش واتە وازھێنان لە "پۆلیس" بۆ "پۆلیتیا Politeuo" و دواجار خەمساردى و بىباكى لەھەمبەر سیاسەت. (آرنٹ، ھەمان سەرچاوە، ۸۳. ھەرۆھا: آرنٹ، ۲۰۱۵، ۵۵)

لە كۆتاییدا، ئارینت پێی وایە ئەم تێگەشتنەى ئەفلاتون بۆ شار و سیستەمى سیاسى زەمىنەيەكى لەبار دەرەخسپیت بۆ سەرھەلدانی ھزرى مەسیحى كە بەتەواى دژى سیاسەت و پانتایی گشتى ھاوولاتیانە و، دەسلالت دەیت بە ھونەرىك كە پشت بە ھێزىكى مەعریفى-رۆحى دەبەستیت. ئەفلاتون ئەم پەنسیپەى پڕۆتاگۆراس رەد دەكاتەو كە مەژۆ پتوهرى ھەموو شتێكى مەژووبە، یان ھەموو ئەو شتەى مەژۆ بەكاریان دینیت و ئەو پێی وایە پتوهرى ھەموو شتێكى مەژووبە Theos یەزدانە. (آرنٹ، ۲۰۱۸، ۷۲-۷۱) ھەربۆیە، ئارینت پێی وایە تیۆریا و پامان دوو وشە بوون كە مانایان بە ئەزەلیبەت دەبەخشی و لەگەل ھاتنى مەسیحیەتش، ھەولێكدانی مەژۆ بۆ نەمرى لەسەر زەوى بە ناپتویست و زووتپەر لەقەلەم دەدرا و، ئەمەش بوو ھۆى ئەوێ ژيانى سیاسى بكەوێتە ژێر ركینفى پامان و تەئەمول. (آرنٹ، ۲۰۱۵، ۳۸-۴۲) لە دیدى ئۆگستین، «حیکمەتى كەردەبى باسى بەرپۆبەردنى ژيان، واتە رێكخستنى رەفتار دەكات و حیکمەتى تیۆرى پەيوەستە بە ھەقىقەتى پەتى و ھۆكارە سروشتیەكان». (آگوستین، ۱۳۹۱، ۳۲۸) لە پروانگەى ئارینت، بۆلادەستى ديارى "پامان" (التأمل) بەسەر سەرھەم چالاکیەكانى تردا و لە نێویشیاندا "كەردە" لە بنەرەدا بیرۆكەيەكى مەسیحى نییە، بەلكو لە فەلسەفەى سیاسى و رێكخستنى یۆتۆپى شارى ئەفلاتوندا دەیدۆزینەو. دروستكردنى پەيوەندى لەنێوان ئەفلاتون و مەسیحیەت شیاوى تێپامانە، چونكە راستە بەشێكى گرنگ و ھەستیارى مەسیحیەتى سەدەكانى ناوەرەست بەتایەتى لای قەدىس ئۆگستین و تۆماس ئەكویناس لەژێر كاریگەرى پاستەوخۆى ئەفلاتون و ئەرستۆدایە، بەلام بە جۆرێك پاسا و بۆ ھیلە گشتیەكانى دینیتەو كە لە كرۆكدا دژى فەلسەفەى ئەم دووانەيە. ئارینت جەخت لەو دەكاتەو مەسیحیەت كە دەیەویست خۆى لە خەم و ئازارى بواری دونیایى رزگار

بكات، ئەم تێگەشتنەى پەرە پێدا و "ناسیاسى بوون"ى فەلسەفەى سەردەمى كلاسىك بەتایەتى ئەفلاتونى كەردە رێبازى خۆى (آرنٹ، ۲۰۱۵، ۵۳). بە ناو مێژووى ھزرى ئەوروپیدا شۆر دەیتەو و تا كۆتایی سەدەكانى ناوەرەستى ئەوروپا دەیت بە فەلسەفەى بۆلادەستى مەسیحیەت و دژايتىي بواری گشتى دەیت بە ئاراستەى زال. بەلام ئەم ئاراستەيە ھەم دژى دىيالىكتىكای ئەفلاتون و ھەم دژى لۆژىكى ئەرستۆیە.

تەرتولیان Tertullian (۱۵۵-۲۲۰)، كە یەكێكە لە تیۆلۆگە بەرایەكانى مەسیحیەت، دەلیت: «بۆ ئیمەى مەسیحى ھېچ شتێك لە بواری گشتى سەیرتر نییە» (ھەمان سەرچاوە، ل ۹۵)؛ ئاماژە بەو دەكات ئەسینا چى داوہ لە ئۆرشەلیم، ئەكادىمیا چ پەيوەندیەكى بە كەنيسەو ھەيە، چ رايەلەيەك ھەيە لەنێوان بیدعەچى و مەسیحیەكان؟ ئیمە پەرورەدى خۆمان لە "رەواقى سلیمان"7\* وەرەگرین، ئەو سلیمانەى دەپوت دەبێ بە دلێكى سادە بە دواى خودادا بگەرین، پرووخت ھەر ھەولێك بۆ دروستكردنى مەسیحیەتێك كە بۆنى رەواقیەت یان ئەفلاتونیبەت و دىيالىكتىكى لى دیت. (آگستین، ۱۳۹۱، ۱۳) ئەمەش بە ئاشكرا ئاراستەى دژە سیاسى مەسیحیەت پێشان دەدات و، تەنانت چەمكى خیر و چاكەش لە فەزای گشتى دەرەچیت و دەیت بە شتێكى نەپینى، ھەر وەك دەوتریت بە جۆرێك خیر بكە كە ئەم دەستەت بەو دەستەت نەزانیت. پۆلس بە مەسیحیەكان دەلیت: ئاگادارى خۆتان بن كەس نەتانكات بە نێچیرى فەلسەفە و غرورى بەتال و كاركردن بە نەرىتى خەلك و بنچینە دونیایەكان، ئەوانەى لەگەل مەسیح ناگونجین. (نامە بۆ كۆلسیانەكان، عەھد جەدید، ۸: ۲، ۲۹۹) كەواتە، ئەگەر "پامان"ى ئەفلاتون و "نوس"ى ئەرستۆ لە ھزرى مەسیحیدا جیگەى بايەخ بوو، لەپێناو گەشتن بە ھەقىقەتى پەتى و چەمكە ئەبەدیەكانى ناو ژيانى سیاسى نەبوو، بەلكو لەرەستیدا لەپێناو بەجەماوهرىكردنى ھزرىك بوو كە لەجیاتى سەلماندى تیۆرى-عەقلى پششى بە پەرەمەندى باوہردارەنە بەستوو.

بەم جۆرە، لەسەر ھزرى مەسیحیدا قەدىس ئۆگستین دەبێ بە ئەفلاتونى نوێ و تۆماس ئەكویناسیش دەیت بە ئەرستۆى نوێ و، ئەمەش لە شارى خودایى Civitas dei و شارى زەوى Civitas terRena

\*7 شوێنى كۆبوونەوێ پێغەمبەرەكان لە پەرستگای سلیمان (كەردەى رەسولان ۱۲:۵)

و له ژیر کاریگه‌ری دوالیزمی ئەفلاتونی ژبانی ئەشکهوت و کاروباری مړی و ژبانی ژیر پرووناکی هه‌قیقه‌تی تاییه‌ت به ئایدا یا ژبانی کار Vita activa و ژبانی تېرامانی Vita contempla و پروانگه‌ی ئەرستۆ بۆ ئاژه‌لی سیاسی Bios politikos ئاست نزم و ئاژه‌لی بیر Bios theôrêtikos دهرده‌که‌وێت (پروانه: Taminiaux, 1996 215-232). یان هەر وه‌ک ئوگستین پیتی وابوو شاری زه‌وی به‌خۆی دهنازیت و شاری ئاسمان به‌خودا؛ شاری زه‌وی شکۆمه‌ندی خۆی له‌خه‌لک ده‌خوازیت و شاری ئاسمان مه‌زنترین شکۆمه‌ندی خۆی له‌خوایه‌کدا ده‌دۆزیته‌وه‌ که‌گه‌واهیده‌ری وێژدانی ئیمه‌یه. (اگوستین، ۱۳۹۱، ۶۱۷) پراگرتنی ئەم دوالیزمه‌ له‌به‌رانبه‌ر یه‌کتر و زالبوونی ئاسمان و ئایدا و پامان و ئاژه‌لی بیر به‌سه‌ر زه‌وی و کار و ئاژه‌لی سیاسیدا، به‌تاییه‌تی له‌قوناغی سه‌ده‌کانی ناوه‌راستی ئەوروپادا نیشانه‌ی پووجه‌لبوونی یه‌که‌م و گه‌وه‌ریبوونی دووهم نییه، به‌لکوو په‌یوه‌ندی به‌و داپرا‌نه‌وه‌ هه‌یه‌ که‌ له‌نیوان ئەم دووانه‌دا دروست ده‌کریت و ده‌بیته‌ هۆی دروستکردنی که‌لین له‌ هه‌ناوی واقیعدا. هەر بۆیه‌ بۆ نمونه، له‌ دیدی هینگل مه‌سیحیه‌ت خۆی له‌ جیهانی سروشتی و کۆمه‌لگا و ده‌وله‌ت داده‌پریت و به‌سه‌ر خۆیدا داده‌خریت؛ مه‌سیحی ئامانجیکی بۆلا ده‌گریت به‌ر که‌ بریتییه‌ له‌ پرگارکردنی رۆحه‌ نه‌مره‌که‌ی و خۆی به‌ دوور ده‌گریت له‌ هه‌موو جوړه‌ کارلیکیکی چالاک له‌گه‌ل ئەوی تر و خه‌مسارده‌ به‌رانبه‌ر به‌ چالاکیی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی. (کوچیف، ۲۰۱۷، ۱۵۵) به‌م جوړه، «مروقی سیاسی Homo politicus بوو به‌ دژبه‌ری مروقی ئیماندار Homo credeus له‌ بیروباوه‌ری مه‌سیحیه‌تدا». (هیلد، ۲۰۰۶، ۷۰) که‌واته، ئەو "هه‌قیقه‌ته‌ی" ئەفلاتون وه‌ک جه‌وه‌ر ده‌ییینی و له‌پریگه‌ی تیۆرییه‌وه‌ ده‌ده‌ست ده‌هات، ئەمرو له‌ زانستدا به‌جۆریک په‌ره‌ی سه‌ندوو که‌ هەر وه‌ک ئەو جه‌ختی لی ده‌کرده‌وه‌ بۆ هه‌موو کات و شوێنیک گونجاوه، له‌به‌رانبه‌ر، "پرا یان دۆکسا"دا که‌ ئیستا بووه‌ به‌ سیمای دیاری ژبانی مه‌جازی و سۆشیال میدیا که‌ له‌جیاتی به‌ره‌مه‌پێنانی عه‌قلانییه‌ت به‌ره‌و وړینه‌ ده‌روات.

## کۆتایی

ئارینت پیناسه‌ی پرا یان دۆکسا په‌یوه‌ست ده‌کات به‌ ئاگۆرا Agora یان پانتایی گشتی که‌ شوێنی کرده‌ و وته‌ی ئازادی هاوولاتیان بووه‌ و هاومانای سیاسه‌تیش Politique بووه‌ له‌ سیاقی پۆلیس

Polis واته‌ ده‌وله‌ته‌-شاری یۆنانیدا و ئەمه‌ ده‌خاته‌ به‌رانبه‌ر هه‌قیقه‌ت له‌ هه‌ناوی فه‌لسه‌فه‌ی سیاسی، به‌تاییه‌تی فه‌لسه‌فه‌ی ئەفلاتون که‌ به‌ داھینانی بیروکه‌ی فۆرم و ئایدا و دروستکردنی خه‌لوته‌ی بیرمه‌نده‌کان له‌ ئەکادیمیا دهناسریته‌وه‌. له‌ دیدی ئەو، ئەم گۆرانکارییه‌ بونیادییه، هزری سیاسی پۆژئاوای گۆریوه‌ و نه‌رتییکی فه‌لسه‌فی هیناوه‌ته‌ ئارا که‌ کاریگه‌ری له‌سه‌ر کۆی میژووی رۆژئاوا هه‌بووه‌ و بووه‌ته‌ هۆی دژایه‌تی ژبانی کارا و هینانه‌ئارای ژبانی پامانکارانه، هەر بۆیه‌ به‌ مانای له‌سیاسه‌ت خستنه‌ چونکه‌:

۱- ئایدا ئەبه‌دییه‌کان ده‌بن به‌ سه‌رچاوه‌ی پێوه‌ری کرده‌ی مروقی، به‌لام ده‌که‌ونه‌ سه‌روو تیگه‌یشتنی مروقی ئاسایی، فه‌لسه‌فه‌ ته‌نیا له‌پریگای ده‌هشست و سه‌رسوپمان و له‌پریگای به‌کاره‌ینانی میتۆدی دیالیکتیکه‌وه‌ ده‌توانن وینای بکه‌ن. ب - ئەمه‌ دژی گفتوگو و ریتۆریکا و په‌یوه‌ندی نیوان مروقه‌ ئاساییه‌کانه‌ و ده‌بیته‌ هۆی ئەوه‌ی خه‌لک و قسه‌کردن له‌سه‌ر کیشه‌کانی لیک جیا بکاته‌وه‌.

۲- ئارینت بالاده‌ستی تیۆری و فه‌لسه‌فه‌ به‌ هۆکاری پاشه‌کشیی سیاسه‌ت ده‌زانن، به‌لام ئەوه‌ی فه‌رامۆش کراوه‌ ئەوه‌یه‌ که‌ بواری سیاسه‌ت وه‌ک هەر بواریکی دیکه‌ی مروقی بۆ به‌ره‌و پێشچوون، سه‌ره‌تا ده‌بی وه‌ک بۆچوونیک تاقانه‌ یان تیۆری له‌ هزری داھینه‌راندا چه‌ق بیه‌ستیت و له‌پریگه‌ی ئەرگۆمینت یان مسداقییه‌تی واقعی که‌ هه‌مان هه‌قیقه‌ته‌ خۆی به‌سه‌لمینیت و، لێره‌دا زۆری بۆچوون ناتوانیت راستبوون له‌جیهاندا به‌سه‌لمینیت.

جه‌ختکردنی ئارینت له‌سه‌ر ئاخاوتنی خه‌لک له‌سه‌ر کاره‌ مه‌زنه‌کان له‌پریگای ریتۆریکا و هونه‌ری پرازیکردنه‌وه‌ (واته‌ نه‌رتی هۆمیرۆسی)، که‌ په‌هه‌ندیکی مروقی ده‌سته‌جه‌معی هه‌یه، ناتوانیت ئەوه‌ به‌سه‌لمینیت یه‌کسانه‌ به‌ هه‌قیقه‌ت له‌ ئاستیکی هه‌مه‌کید، به‌لکوو نیشانه‌ی به‌کۆمه‌لایه‌تیبوونی ساخه‌مه‌ و ده‌شی‌ت هاوتای چیرۆکی به‌رئاگردان و حیکایه‌تی زۆربه‌ی کولتوور و شارستانییه‌ته‌کانی تر بیت که‌ مه‌رج نییه‌ بیته‌ هۆی سه‌ره‌له‌دان پراستی، به‌و جوړه‌ی که‌ فره‌ی قسه‌که‌ره‌کانی گوزارشت له‌ ئازادی فه‌زاکه‌ی بکات و بکریت به‌ میتۆدیکی جیهانی.

ئارینت بالاده‌ستی تیۆری و فه‌لسه‌فه‌ به‌ هۆکاری پاشه‌کشیی فره‌ی ده‌زانن، به‌لام ئەوه‌ی فه‌رامۆش کراوه‌ ئەوه‌یه‌ بواری گشتی که‌ هه‌مان شار و سیاسه‌تیشه، وه‌ک هەر بواریکی دیکه‌ی مروقی بۆ به‌ره‌و پێشچوون، سه‌ره‌تا ده‌بی وه‌ک بۆچوونیک تاقانه‌ یان تیۆری له‌ هزری داھینه‌راندا چه‌ق

بەستىت و لەپىگەى ئەرگۆمىت يان مسداقيەتى واقعى كە ھەمان ھەقىقەتە خۆى بسەلمىنىت، لىرەدا زۆرى بۆچوون ناتوانىت راستبوون لەجىھاندا بسەلمىنىت.

لە فەلسەفەى كلاسكى يۆنانى و لاى ئەرسىتۆ، ھەقىقەت واتە ھاجووتى نىوان بىرکردنەو و واقىيەت يان زەين و شتەكان يان زمان و واقىيەت يان ۋەك دەلىت: «ھەموو شتىك بەو پادەيە ھەقىقەتى ھەيە كە بوونى ھەيە». (ارسطو، ۱۳۸۴، ۴۸)\*<sup>8</sup> ئەم پىناسەيە بۆ ماوہەكى دور و درىژ پىناسەى قبولكراوى فەلسەفە بوو، ھایدگەر ئەم تىگەيشتنە دەولەمەند دەكات و پىنى واىە ھەرگىز شتىكى زەينى و ناوہكى ھاجووت نايت لەگەل ئەو شتەى كە لە دەرەو ھامادەبى ماددى و بابەتى ھەيە؛ ھەرپۆيە، ئەو ھەقىقەت لە دەرکەوتن و دياربوون و كەشفبووندا دەبينى. (ھيدگر، ۱۳۸۶، ۳۸۳-۳۸۴) گاداميرىش ھەر لەسەر رىچكەى ھایدگەر راى واىە ھەقىقەت ھىچ نىيە جگە لە پىشھاتى مانا، يان پروودان، ھەقىقەت دەرکەوتنە Aletheia، كەشفى بەريەككەوتنى نىوان مېژوو و نەريتە و پرسىارى ئىستا و توانەوہى ئاسۆى مېژوو و توراسە، گفتوگۆى نىوان پاروو و ئىستايە. (غادامير، ۲۰۰۷، ۱۶) ھەرپۆيە، لاى ئەو ھەقىقەت بەپىنى مېژد نادۆزرىتەو، بەلكو لەپىگەى دىالىكتىكەو كەشف دەكرىت. (بوصالحىح، ۲۰۲۰، ۲۲۱) چونكە لە مېژددا ناسكار (الذات العارفة) جۆرىك لە بالادەستى و كۆنترۆل و گەمەكردن دەسەپىنىت، بەلام لە دىالىكتىكدا واز لەو بابەتە دەھىنىت كە پرووبەرووى دەپىتەو بۆ ئەوہى ئەو پرسىارە تايەتپانەى خۆى بكات كە پىويستە ۋەلام بەدرىتەو. (عادل، ۲۰۰۷، ۲۷۹-۲۸۰)

ئارىنت زالبوونى بىرۆكەى ھەقىقەت لە ناو (فەلسەفە) و خەمساردى بەرانبەر بۆچوون يان دۆكسا لە (بوارى سياسى) بە نىشانەى لەسياسەت خستن لەقەلەم دەدات و جەخت دەكاتەو كە ھەقىقەتى مړوبى جياوازە لە ھەقىقەتى زانستى، بەلام ئەو خالە ۋەبەرچاو ناگىرىت كە خودى زانستىش خۆى بەشيكە لە پەوشى مړوبى، كە سەرەراى ئەوہى عەقلى جەماوەر لە ئاست تىگەيشتنىدا كورت

\*8 «so that as each thing is in respect of being, so is it in respect, of truth».

Aristotle, The Basic Works of Aristotle, Edited and with an Introduction by Richard-McKeon, Random House with Oxford University Press, New York, 1941, (993b30) P. 713.

دەھىنىت و بە زمان ناتوانى گوزارشتى لى بكات، بەلام پىنى رازى دەيىت. لى ئەرگۆمىتى ئارىنت بەھىزە كە داپرانى نىوان فەلسەفەى سياسى و واقعى سياسى دەيىت بە جۆرىك لە مۆنۆلۆگ. واتە زانستىك كە نەتوانى لەسەر پەوشى سياسى و ژيانى خەلك كارىگەر يىت، ئەوا كۆپىيەكانى بەرەو جۆرىك لە تىگەيشتنى نازانستى دەرۋات كە ھاجووتى لەنىوان دەستەواژە سياسىيەكان و بوارى كۆمەلايەتى نامىنىت، بەلام ئەمە بەماناى بە جەماوەرىكردنى فەلسەفە و زانستە.

ھۆشيارى و پەرۋەردەكردنى خەلك پىويستە بىتە ئەولەوہەتى بىرکردنەو نەك تىخزاندى بۆچوونى و دۆكساي حەشامات بۆ ناو زانست و فەلسەفە. كەواتە: أ. ئارىنت كار و كردهى مەزنى دەويىت، بەلام دژى ئايدىا بالاكەنە و پىنى واىە داپرانى نىوان ھزرى سياسى و واقىع بە كارەسات كۆتايى دىت. دژايەتى ئارىنت بۆ رامان و تىورى ۋەك بواريكى تاقانەى زانستى لەجىي خۆيدا نىيە و گفتوگۆى جەماوەرى زۆر جار سەر لە بى دەرنجام دەردىنىت. ب. يەككىك لە جياوازيەكانى كولتورى يۆنانى عەقلى تىورى بوو كە واى كردوو، پۆلىس بىت بە سەرچاوەيەكى گرنگ بۆ جىھان. ئارىنت ناتوانىت بەتەواوى ئەو پەد بكاتەو كە بەھا بالاكەن كە ھەمان ئايدىاى بەرزى، ھەمويان بەرھەمى گفتوگۆى پانتايى گشتى نىن، بەلكو دەشيت بەرھەمى عەقلى ناو ئەكادىميا يىت.

ئەگەر ئاگۆرا ۋەك شوپنى نمونەبى و بالايى دەرکەوتنى "را" سەير بكەين، نەك ئەو گەرەلاوژىيەى كە ئاپۆرا لەناو پانتايى ژيانى رۆژانە و گەرەن بەدواى ئەوہى خۆيان بەراستى دەزانن، ئەوا ديسان دۆكساي ئاگۆرا نايت بە بنەماى زانست. دۆكسا يان را پەيۋەندى بە "باوەر" و چوارچىۋە لە قالدېراوہكانى بىرکردنەوہى تاكەوہ ھەيە، بەلام ھەقىقەت پەيۋەستە بە "زانين" و ھەولدان بۆ "ناسين"، ھەر بۆيە دەشيت دۆكسا يان را تەنيا لە چوارچىۋەى تىگەيشتنى تاكدا ماناى ھەيىت و سەربكىشيت بۆ خورافە و دۆگما، بەلام "زانين" كە بنەماى ھەقىقەتە پىويستى بە گومان و دووبارە ھەلسەنگاندن و ئەرگۆمىت ھەيە كە دەپىتە بناغەى "زانستى پەتى".

### سەرچاوەكان

بە زمانى عەرەبى:

ارسطوطالس (۱۹۵۷) السياسات، ت: الاب اوغسطينس برباره البولسى، اللجنة الدولية لترجمة الروائع الانسانية

(اونسکو) بیروت.

ارسطوطالس (۱۹۷۹) الخطابة، حققه وعلق عليه: عبد الرحمن بدوي، الناشر وكالة المطبوعات و دار القلم، الكويت و بيروت.

أرنت، حنة (۲۰۱۸) في السياسة وعداء، ت: معز مديوني، منشورات الجمل، بيروت-بغداد.

أرنت، حنة (۲۰۱۹) ما السياسة، ت: نادرة السنوسي، ابن النديم للنشر والتوزيع و دار الروافد الثقافية-ناشرون.

آرندت، حنا (۲۰۱۵) الحقيقة والسياسة، ت: الحسين سبحان، مؤمنون بلا حدود للدراسات والابحاث، الرباط.

أرندت، حنة (۲۰۱۴) بين الماضي والمستقبل: ستة بحوث في الفكر السياسي، ت: عبد الرحمن بشناق، جداول للنشر والترجمة والتوزيع، بيروت.

أرندت، حنة (۲۰۱۵) الوضع البشري، ت: هادية العرقي، جداول ومؤمنون بلا حدود.

باري بي، بأول (۲۰۱۷) هوميروس، ت: محمد حامد درويش، مراجعة شيماء طه الريدي، مؤسسة هنداي، سي آي سي، المملكة المتحدة، ۲۰۱۷.

عادل، مصطفى (۲۰۰۷) فهم الفهم: مدخل الى هيرمنوطيقا، رؤية للنشر والتوزيع، القاهرة.

كوجيف، الكساندر (۲۰۱۷) مدخل لقراءة هيجل، ت: عبدالعزيز بومسهولي، رؤية للنشر ولتوزيع، القاهرة.

مكاوي، عبد الغفار (۲۰۱۷) مدرسة الحكمة، مؤسسة هنداي سي آي سي، المملكة المتحدة.

هيلد، ديفيد (۲۰۰۶) نماذج الديمقراطية، ت: فاضل جتكر، الجزء الاول، معهد الدراسات الاستراتيجية، بيروت-بغداد.

به زمانی فارسی:

ارسطو (۱۳۵۸) سیاست، ت: حمید عنایت، شرکت سهامی کتابهای جیبی، چ ۳، تهران.

ارسطو (۱۳۸۴)، متافیزیک (مابعد الطبیعه)، ت: شرف الدین خاں اسانی، انتشارات حکمت، چ ۳، تهران.

ارسطو (۱۳۸۵) اخلاق نیکوماخوس، ت: محمد رضا لطفی، طرح نو، چ ۲، ۱۳۸۵، تهران.

آرنت، هانا (۱۳۹۸) میان گذشته و آینده: هشت تمرین در اندیشه‌ی سیاسی، ت: سعید مقدم، نشر اختران، تهران.

افلاطون (۱۳۸۰) (دوره آثار)، پارمیندس، ت: محمد حسن لطفی، جلد دوم، شرکت سهامی انتشارات خوارزمی، چ ۳، تهران.

افلاطون (۱۳۸۰) (دوره آثار)، تیمائوس، ت: محمد حسن لطفی، جلد سوم، شرکت سهامی انتشارات خوارزمی، چ ۳، تهران.

افلاطون (۱۳۸۰) (دوره آثار)، جمهوری، ت: محمد حسن لطفی، جلد دوم، شرکت سهامی انتشارات خوارزمی، چ ۳، تهران.

افلاطون (۱۳۸۰) (دوره آثار)، سوفسطائی، ت: محمد حسن لطفی، جلد دوم، شرکت سهامی انتشارات خوارزمی، چ ۳، تهران.

افلاطون (۱۳۸۰) (دوره آثار)، گرگیاس، ت: محمد حسن لطفی، جلد اول، شرکت سهامی انتشارات خوارزمی، چ ۳، تهران.

افلاطون (۱۳۸۰) (دوره آثار)، مرد سیاسی، ت: محمد حسن لطفی، جلد دوم، شرکت سهامی انتشارات خوارزمی،

چ ۳، تهران.

آگوستین (۱۳۹۱)، شهر خدا، ت: حسین توفیقی، انتشارات دانشگاه ادیان و مذاهب، تهران.

نوسباوم، مارتا (۱۳۷۴) ارسطو، ت: عزت الله فولادوند، طرح نو، تهران.

به زمانی ئینگلیزی:

Aristotle, (1941) The Basic Works of Aristotle, Edited and with an Introduction by Richard McKeon, Random House with Oxford University Press, New York

Jacques Taminiaux, (1996) Bios Politikos and Bios theorekos in the Phenomenology of Hannah Arndt, International Journal of Philosophical Studies, Vol. 4, Issue 2

Borren, Marieke, Amor Mundi (2010) Hannah Arendt's political phenomenology of world. Faculty of Humanities: University of Amsterdam

Arendt Hannah (1961) The Human Condition, University of Chicago Press, Chicago

Arendt, Hannah (2005) The Promise of Politics, edit., Jerome Kohn, Schocken Books, New York

گؤفار- به عهده‌ی:

فائزی، توفیق (۲۰۱۷) التفكير والتذكر والزمن- مقارنة بين تصورين: فرجينيا وولف وحنا آرندت، مجلة يتفكرون، فصلية فكرية ثقافية، مؤسسة مؤمنون بلا حدود للدراسات والابحاث، العدد العشر، ۲۰۱۷، الرباط.

بوصالحیح، حمدان (۲۰۲۰) اشکالیه المنهج والحقیقه بین هانز غادامیر و بول فیرابند، مجلة آفاق العلوم، جامعة الجلفة، الجزائر، المجلد، ۵، العدد ۴.

به فارسی:

جمعه زاده، سید جواد امام و تدین راد، علی (۱۳۹۰)، بررسی "امر سیاسی" در اندیشه ارسطو و هانا آرنت و نقد جایگاه این مفهوم در عصر حاضر، فصلنامه مطالعات سیاسی، سال سوم، شماره ۱۲، تابستان.

نجف پور، سار و تدین راد، علی (۱۳۹۸)، نسبت سیاست و فهم در منظومه‌ی فکری هانا آرنت، دو فصلنامه‌ی علمی دانش سیاسی، سال پانزدهم، شماره دوم، پبیز و تابستان ۱۳۹۸.

# لێکۆڵینهوهی ستراتیجی

پێگهی هێزی پێشمه‌رگه‌ی هه‌ریمی  
کوردستان له‌ ستراتیجی سه‌ربازی  
ئه‌مه‌ریکا دا  
(به‌شی یه‌که‌م)



ئارام ناسیج  
ماستهر له‌ زانسته  
سیاسیه‌کان

## پیشه‌کی

سه‌ره‌ڵدانی پێکخراوی ده‌وله‌تی ئیسلامی له‌ عێراق و شام (داعش) وه‌رچه‌رخانیکی گ‌رنگ بوو له‌ په‌یوه‌ندی نێوان ویلایه‌ته‌یه‌ گ‌گرتوه‌وه‌کانی ئه‌مه‌ریکا و هه‌ریمی کوردستان-عێراق. بۆ یه‌که‌م جار بوو پێکخراویکی تیرۆریستی پانتاییه‌کی فراوان له‌ خاکی دوو وڵات داگیر بکات و بانگه‌شه‌ی دامه‌زراندنی خه‌لافه‌ت بکات و بیته‌ به‌ هه‌ره‌شه‌یه‌کی جددی له‌سه‌ر ئاسایشی ناوچه‌که‌ و جیهان.

بۆ ڕووبه‌ڕووبوونه‌وه‌ی مه‌ترسی و هه‌ره‌شه‌کانی خه‌لافه‌ته‌که‌ی داعش، ئه‌مه‌ریکا په‌په‌وه‌ی له‌ ستراتیجی نه‌بوونی سه‌رباز له‌سه‌ر زه‌وی (No boots on the ground) کرد، که‌ تێیدا له‌جیاتی به‌شداریکردنی هێزه‌ زه‌مینییه‌کانی له‌ هه‌ڵه‌کانی پێشه‌وه‌ی جه‌نگ، جه‌ختی کرده‌ سه‌ر هاوبه‌شه‌ خۆجێیه‌کان (Local Partners) له‌ تیکشکاندن و به‌رگرتن له‌ هه‌ره‌شه‌کانی پێکخراوی ده‌وله‌تی ئیسلامی. له‌ وه‌دیه‌پێنانی ئه‌م ئامانجه‌شدا، پێشمه‌رگه‌ بوو به‌ هاوبه‌شیکی متمانه‌پێکراوی ویلایه‌ته‌یه‌ گ‌گرتوه‌وه‌کان و هاوبه‌یمانه‌ ئه‌وروپییه‌کانی و، پۆلیکی کاریگه‌ری بینی له‌ به‌گ‌ژداچوونه‌وه‌ی ئه‌و مه‌ترسییه‌ بۆ پێشینه‌ی له‌ خه‌لافه‌ته‌که‌ی داعشه‌وه‌ سه‌رچاوه‌ی ده‌گرت.

بوونی هێزی پێشمه‌رگه‌ وه‌ك هاوبه‌شیکی جێگه‌ی متمانه‌ی ویلایه‌ته‌یه‌ گ‌گرتوه‌وه‌کانی ئه‌مه‌ریکا له‌ هه‌ڵمه‌تی تیکشکاندن خه‌لافه‌ته‌که‌ی داعش، وای کرد هه‌ریمی کوردستان وه‌ك ئه‌کتیه‌ریکی ناده‌وله‌تی پۆلی گ‌رنگ له‌ هاوکه‌شه‌ ئاسایشیه‌کانی عێراق و ته‌نانه‌ت هه‌ندێك ئاستی هه‌ریمییه‌ش ببنیته‌. پشته‌ستن به‌ هێزی پێشمه‌رگه‌ ئه‌و وێنه‌یه‌ی له‌ تیروانینی به‌رپرسیانی واشنتۆن به‌هێزتر کرد که‌ ده‌کرێت وه‌ك هاوبه‌شیکی خۆجێی و متمانه‌پێکراو، هاوکاری و پشنگیری بکریته‌، تاكوو پارێزه‌ری به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی ئه‌مه‌ریکا بێت له‌ ناوچه‌که‌دا.

له‌ لایه‌کی دیکه‌وه‌، ڕووبه‌ڕووبوونه‌وه‌ی تیرۆریزم ته‌نیا خاڵی هاوبه‌شی نێوان کورد و ئه‌مه‌ریکا نییه‌، به‌لكوو چه‌ندان به‌های (Values) هاوبه‌شی وه‌ك پێکه‌وه‌ ژيان، لێبوردنی و فره‌یی وایان کردووه‌ کورد هاوبه‌شی ئه‌مه‌ریکا بێت له‌ ناوچه‌که‌دا. مامه‌له‌ کردن له‌ گه‌ڵ کورد به‌شێك بووه‌ له‌ ستراتیجی ئیداره‌کانی کۆشکی سپی، به‌تایبه‌ت دوا‌ی سه‌ره‌ڵدانی داعش که‌ هه‌ردوو سوپای عێراق و سووریا دوچارێ شکه‌ستیکی گه‌وره‌ بوون له‌ به‌رده‌م پێشه‌وه‌یه‌کانی پێکخراوه‌که‌دا. لێره‌وه‌ بوونی پێشمه‌رگه‌ وه‌ك هێزی شه‌رکه‌ر له‌ مه‌یدان، په‌یوه‌ندییه‌کانی هه‌ریمی کوردستان و ویلایه‌ته‌یه‌ گ‌گرتوه‌وه‌کانی ئه‌مه‌ریکا بڕه‌ قو‌ناغیکی پێشکه‌وتووتره‌وه‌.

## به‌شى يه كه‌م: ئادگارنى نوپى تيرۆر و ستراتييجى سەربازىي ئەمريكا

پرووداوه‌كانى يازدهى سىپتەمبەر گۇرانتىكى دراماتىكى بوو له شىتواز و ئامانجه‌كانى تيرۆريزم. به ئامانجگرتنى سىمبول و شكۆى دەسه‌لاتى سياسى و ئابورىي ويلايه‌ته يه كگرتووه‌كان، شۆكىكى گه‌وره بوو بۇ زله‌يزىك كه پرياردەرى يه كه‌مى دونيا بوو. ئەگەر تا ئەو كاتە تيرۆريزم هەره‌شه‌يه‌ك بووييت له دەرەوهى سنووره‌كان، به‌لام ئيتەر مەترسييه له‌سەر ئاسايش و بوونى ئەمريكييه‌كان سەرەپاي هەبوونى سىستەمىيى ئاسايشى به‌هيت.

پرووبەرووبوونەوهى تيرۆريزمى نوئى، واى له ويلايه‌ته يه كگرتووه‌كانى ئەمريكا كرد سەرله‌نوئى ستراتييجى سەربازىي به‌جۆريكى جياواز له‌پشت دابريژتەوه كه ته‌كه‌سى ده‌كرده سەر گەمارۆدان و به‌رپەرچدانەوه، به‌لكوو هتيرشبردن و له‌ناوبردنى سەرچاوهى هەره‌شه‌كان بوو به ئامانجى سەرەككى ستراتييجى نوپى سەربازىي ئەمريكا.

هتيرش كردنه سەر هەردوو وڵاتى ئەفغانستان و عىراق و داگيركردن لايەن ويلايه‌ته يه كگرتووه‌كانەوه، سنووره‌كانى جەنگى تيرۆريزمى فراوانتر كرد. زەلكاوى جەنگە ناكۆتاكە، ئەمريكاى دوچارى به‌فەرۆچوونىكى ماددى و مەروپى گه‌وره كردهوه، له‌گەڵ ئەوه‌شدا كارىگه‌رييه‌كى گه‌ورهى له‌سەر پيگه و هەژموونى واشنتۆن له‌ ئاستى جيهاندا هەبوو.

## باسى يه كه‌م: رۆلى ئەكتەرە نادەولەتییەكان له سياسەتى زله‌يزه‌كاندا

به‌كارهينانى ئەكتەرە نادەولەتییەكان له‌لايه‌ن زله‌يزه‌كانەوه له‌سەر بنەماى ئەو تىگه‌يشتنه‌يه كه ده‌كریت ده‌ولەت به‌بێ ئاماده‌يى خۆى له‌ ناوچه‌ى مەملەتێ یا له‌ جوگرافيايه‌كى ديارىكرادا، هتير ياخود گروپى ديكه نوپه‌رايه‌تى به‌رژه‌وه‌ندىيه‌كانى يان شه‌ر بۆ به‌دهيتنایى بكەن، وه‌ك ئەوهى له شه‌رى به‌ وه‌كاله‌تدا (Proxy War) خۆى مانفيس‌ت ده‌كات. له‌ رۆژه‌لاتى ناوه‌راستدا ئەكتەرە نادەولەتییەكان رۆلى گه‌ورەيان هه‌يه به‌تايه‌ت رېكخراوه ئايينيه توندپه‌وه‌كانى وه‌ك، رېكخراوى ده‌ولەتى ئىسلامى، رېكخراوى ئىخوان موسلمين، حيزبوللاى لوبنانى، حوسيبه‌كانى يه‌مەن... هتد. به‌ هۆى په‌يوەندىيى ئەم ئەكتەرە نادەولەتییانه به‌ ده‌ولەتانى ديكه‌وه واى كردووه وه‌ك ئامرازى

نوپى جيبه‌جيكردنى ئەجیندای ئەو وڵاتانه دەرېكه‌ون كه نوپه‌رايه‌تيان ده‌كەن.<sup>1</sup>

له‌باره‌ى پرووبەرووبوونەوه‌ى ئالنگارى و مەترسييه‌كانى رېكخراوى ده‌ولەتى ئىسلامى، هەردوو تيۆرسينى نيوريالىزم، جۆن ميرشاييمەر (John Mearsheimer) و ستيفن وەلت (Stephen Walt) پينان وايه ده‌بيت ويلايه‌ته يه كگرتووه‌كانى ئەمريكا ئەركه‌ كه بۆ هتيرە خۆجيبه‌كان جى به‌پايت، تاكوو مامەله‌ له‌گەڵ ئەم گرووپه‌ بكەن. هەولەكانى خۆى ته‌نيا له‌ رېگه‌ى داينكردنى چەك، هاوكارىيە هەوالگري و پرايه‌تياى سەربازىي كورت بكاتەوه (وه‌ك ئەوه‌ى له‌گەڵ هتيرەكانى پيشمه‌رگه و سوورپاي ديموكرات ئەنجامى ده‌دات). داعش مەترسييه‌كى جددىيه، به‌لام بۆ ئەمريكا كيشه‌يه‌كى بچووكه، ته‌نيا چاره‌سەر له‌ بۆ له‌ناوبردنى ئەو كيشه‌يه له‌ مه‌وداى دووردا، دامەزراندنى داموده‌زگاي ناوچه‌يى توكمه‌يه، ئەمه‌ش له‌ تواناى ويلايه‌ته يه كگرتووه‌كان به‌دەرە.<sup>2</sup>

ميرشاييمەر ده‌لێت: "سياسەتى دەرەوه‌ى ئەمريكا هۆكارى سەرەككى بوونى كيشه‌ى تيرۆره له‌ وڵاتدا."<sup>3</sup> چونكه ويلايه‌ته يه كگرتووه‌كانى ئەمريكا له‌رېگه‌ى ده‌ستپه‌ردانه سەربازيه‌كانى له‌ وڵاتانى رۆژه‌لاتى ناوه‌راست بووته هۆى زياتر به‌هتيربوونى توانايى و ديسكورسى تيرۆر. به باوه‌رى ميرشاييمەر و وەلت، دواى جەنگى كه‌نداو پيويست بوو ئەمريكا له‌ ناوچه‌يه بكشيتەوه و رېگه‌ بدات عىراق و ئيران يه‌كتر هاوسه‌نگ بكەن. له‌راستیدا، ئىداره‌ى سەرۆك كلينتون (Bill Clinton 1993-2001) سياسەتى دەرەدانى دولايه‌نه‌ى (Dual Containment) په‌رپه‌و كرد كه فۆكه‌سى ده‌كرده سەر مانه‌وه‌ى هتيرە زه‌مىنى و ئاسمانيه‌كانى ئەمريكا له‌ سه‌عوديه بۆ چاوديريكردى عىراق و ئيران له‌ يه‌ك كاتدا. به‌لام ئىداره‌ى سەرۆك بۆشى كور ((George W. Bush 2001-2009) ستراتييجى گۇرانی هەريمى (Regional Transformation) جيبه‌جى كرد، كه به‌ره‌نجامه‌كه‌ى زيان و شكستىكى گه‌وره بوو بۆ ئەمريكا له‌ هه‌ريه‌ك له‌ ئەفغانستان و عىراق، چونكه مەملەتێكان

<sup>1</sup> لواء/ احمد يوسف محمد عبدالنبي: مصدر سبق ذكره، ص21.

<sup>2</sup> John J. Mearsheimer and Stephen M. Walt: The Case for Offshore Balancing. foreign affairs, July/August 2016. P82.

<sup>3</sup> احمد محمد ابو زيد: مصدر سبق ذكره، ص28.

لهو ناوچانه دا زور ئالوز و شایانی چاره سەر نین، به تاییه ت له پڕیگه ی ده ستیوه ردانی سهر بازیه وه.<sup>4</sup> هه نووکه ئیران له ئیداره دانی په یوه ندیه هه رمییه کانیدا میلیشیا سهر بازیه کان به شیوه یه کی فراوان به کار ده هیئت، به جورێک ته که سی له سهر به هیزکردنی هه ژموونی سهر بازی خۆیه تی له پڕیگه ی ئه و ئه کته ره ناده وه له تییانه وه. میرشایمه ر و و آلت پێیان وایه ئیران له پرووی ژماره ی دانیشتوان و ئابورییه وه له دراوسێ عه ره به کانی گه وه تره، ره نگه بتوانیت پینگه ی ده وه له تیکه ی هه ژمونگه را له که ندادا مسۆگه ر بکات. ئه گه ر به م ئاراسته یه به رده وام بیت له کارکردن، ئه و پتویسته ویلایه ته یه کگرتوه کان هاوکاری هیزه کانی ناوچه که بیت له راگرتنی هاوسه نگه دژ به ئیران.<sup>5</sup>

زورێک له ئه کته ره ناده وه له تییانه کان له رۆژه لاتنی ناوه راست له پرووی سهر بازیه وه به راده یه که به هیز بوون که نزیک بوونه ته وه له وه ی بین به سوپایه که هاوشیوه سوپای و لاتان. له پڕۆسه ی پرویه پروو بوونه وه ی داعشدا، ویلایه ته یه کگرتوه کانی ئه مریکا رۆلی هه بوو له به هیزکردنی هه ندیک له و ئه کته ره ناده وه له تییانه بۆ پڕگرتن له پشیره ویه کانی چه کدارانی پڕیخراوی ده وه له تی ئیسلامی.<sup>6</sup> هاوکاریکردن و پشتگیریکردنی پشمه رگه له لایه ن ئه مریکاوه به شیک بوو له و ستراتیجه ی ویلایه ته یه کگرتوه کان له پشتبسته ن به هیزه ناوچه ییه کان له به دیهێنانی ئامانجه کاند.

## باسی دووهم: یازدهی سیپته مبه ر، ئیشکالییه تی زله یزی ئه مریکی و وه رچه رخان له سروشتی جه نگ

سیپشه ممه ی ره ش، رۆژیکی ترسناکه له میژووی ئه مریکا که تییدا ئیمپراتۆرییه تیکه گه وه و بریار به ده ستی دنیا له میژووی هاوچه رخی خۆیدا گه وه ترین گورز ده خوات، گورزێک بۆ ئه مریکییه کان بوو به سه ره تای دابه شکردنی میژوو بۆ پش 11 سیپته مبه ر و دوا ی ئه و پروداوه. هیزشکردنه سه ر نیۆرک و واشنتۆن عه قلی ستراتیجه ی ئه مریکی خسته به رده م تیفکریه تیکه قوول له هه مبه ر ئه و ئالنگارییه بی پشینه نه ی له سه ر شکۆ و ده سه لاتنی ئه مریکی دروست بوو. وه ک چۆمسه کی (Avram Noam Chomsky) (ده لیت: "له سه رده می جه نگه 1812 هه وه، بۆ ویلایه ته

<sup>4</sup> John J. Mearsheimer and Stephen M. Walt. Ibid, p75.

<sup>5</sup> Ibid, p81.

<sup>6</sup> لواء/ احمد یوسف محمد عبدالنبي: مصدر سبق ذکره، ص23.

یه کگرتوه کانی ئه مریکا، یه که م جار بوو هیزش بکریته سه ر خاکی نیشتمان، ته نانه ت بکه ویته دۆخیکه وه که له ژیر هه ره شه و گوشاردا بیت.<sup>7</sup> لیره وه 11 سیپته مبه ر ئاراسته ی پروداوه کانی دونه ی به شیوه یه کی دراماتیکی گۆری و جیهان چووه ناو زه مه نی تیرو وه.

پروداوه کانی 11 سیپته مبه ر وای له ده سه ته بژی (Elite) سیاسی و ته نانه ت هاو لاتنی ئاسایی ئه مریکیش کرد تپروانییان له باره ی خۆیان و دونه ی ده ره وه ش گۆرانکاری پشیه ی به سه ردا بیت. ئه و متمانه گه وه یه ی به بوونی سیسته میکی ئاسایشی و هه والگری تۆکه می ئه وتۆ که شایانی دزه تیکردن (اختراق) نییه و زور له وه به هیزتره هیچ هه ره شه یه که به ناویدا تپیه ریت و بیت به پروداوه، دوچاری له رزه یه کی گه وه هات. تیۆری ئاسایشی نه ته وه یی ئه مریکی له سه ر ئه و بنه مایه دانرا بوو هه رگیز ئیختیراق نا کریت، به لام شکستی هینا.<sup>8</sup> هیزش له خاکی ئه مریکا بۆ سه ر سیمبول و شکۆی ده سه لات و ئابورییه که ی، شکۆکی گه وه بوو بۆ بریار به ده ستان و عه قلی ستراتیجه ی ئه مریکی، چونکه داماو بوون له ئاست وه ستاندنی ئه و بومه له رزه گه وه یه ی له سیسته می ئاسایشی ئه مریکادا پرووی دا.

ده سترژییه کانی 11 سیپته مبه ر گۆرانیکی دراماتیکی بوو له سروشتی ئه و ئالنگاری و هه ره شه ئاسایشیانه ی ئه مریکا له میژووی خۆیدا پرویه پرووی بووه ته وه. بۆ یه که م جار بوو له سه ر خاکی ئه مریکا لوله ی تفه نگه کان پرویان له ره مزی هه ژموون و هیزی ئه مریکا بوو. چۆمسه کی پتی وایه: "یازده ی سیپته مبه ر شتیاوێکی نوێ جه نگه، چونکه ئیستا تفه نگه کان پرویان له لایه کی دیکه یه. ئه مه ش شتیکی ته واه نوێیه له میژووی ئه وروپا و ئه وانه یشی که لینی جیا بوونه ته وه." "9 ئیتر دنیا وه ک پانتاییه کی پر له مه ترسی بۆ ئه مریکییه کان و پنا ده کریت، وه ک جۆن میرشایمه ر ده لیت: "ئامانجه ی سه ره کیی ده سه لاتنی ئه مریکا بریتییه له دا بینکردنی ئاسایش بۆ ویلایه ته یه کگرتوه کانی ئه مریکا

<sup>7</sup> نعوم تشومسکی: 9/11 من ايلول، الارهاب و الارهاب المضاد، ترجمة، ریم منصور الاطرش، درا الفكر، الطبعة الاولى، دمشق 2003، ص 2.

<sup>8</sup> الدكتور شمال حسين: القوة و السياسة الخارجية الامريكية ما بعد 11 سبتمبر 2001، مطبعة كنج، السلیمانيه 2017، ص 169.

<sup>9</sup> نعوم تشومسکی: مصدر سبق ذکره، ص 41.

له جيهانتيكى ترسناكدا.<sup>10</sup> پرووداوه كانى 11 سېپتېمبەر كارىگه رېيه كى گه وره لى سهر بونىادى په يوه ندىي نيو ده ولتېيه كان و ئاراسته ي گشتىي سياسته تى ده ره وه ي ئه مريكا هه بوو.

### داواكراوى يه كه م: 11 سېپتېمبەر، بهرجه سته كردنى قوناغيتكى نوئى تيرور

هېرشه كانى 11 سېپتېمبەر ده سېپتى شىوازيكى نوئى بوو له تيرور كه تا ئه و كات ئه دگار ه پراسته قينه كانى ده رنه كه وتبون، به لكوو نه وه يه كى نوئى تيرور بوو جياواز له وه ي تا ئه و چركه ساته ناسرابوو. له پرابرودا، كارى تيروريستى كرده يه كى سيمبولى (Symbolic act) بوو، ده لاله ت، سه دا و ئامانجى ديارىكراو و قوربانى كه م ترى هه بوو، به لام تيرورى نوئى زور توندوتېزه، ئامانجى فره وان و ديارينه كراوى هه يه، ئامرازى سهره كيشى برىتييه له كومه لكوژى.<sup>11</sup> له كاردانه وه ي ئه و پرووداوه دا سهرؤك جورج بوشى كور له گوتارىكدا رايگه ياند: "ئه و تيروريستانه ته نيا له پېناو سه ندنه وه ي ژيان له كومه له كه سىك ده ستيان به كوشتن نه كردوو، به لكوو بۆ ويرانكردنى ستايلى ژيانه (Life-style). ئه مه جهنگى شارستانىيه ته، جهنگى دونياى پېشكه وتوو له گه ل ئه وانى ديكه دا."<sup>12</sup>

له لايه كى ديكه وه، 11 سېپتېمبەر بوو به سهره تاي ئه و گورانكارىيانه ي له په يوه ندىي نيو ده ولتېيه كاندا هاته ئاراهه، به جورىك تيرورى نوئى بوو به فوريه كى باوى ململانئى چه كدارى له ئاستى دونيادا، به لكوو له زورىك له حاله ته كاندا بوو به جيگره وه ي جهنگى كلاسيكى.<sup>13</sup> تيرور بوو به مودلنكى نوئى جهنگ، چومسكى پىي وايه هه لئاردنى قوربانىيه كان له ريزى بيتاوانه كاندا

<sup>10</sup> Amentahru Wahlrab: Realism, Security, and Democracy, A 'Sophisticated' Realist

Critique of the War on Terrorism, Critique: a worldwide student journal of politics, spring 2003, p3.

<sup>11</sup> 4 خالد التزاني: تحولات الظاهرة الارهابية بعد احداث 11 سبتمبر 2001، مجلة التطرف و الجماعات المسلحة، السنة 2، العدد 3، ايار 2020، ص 40.

<sup>12</sup> الدكتور شمال حسين: مصدر سبق ذكره، ص 206.

<sup>13</sup> خالد التزاني: نفس المصدر، ص 39.

واى كردوو 11 سېپتېمبەر گرنگى ميژوويى هه ييت.<sup>14</sup> ئه و گورانكارىيه ي له سروشتى جهنگيشدا هاته ئاراهه، ماري كالدور (Mary Kaldor) پروفيسورى زانكوى London School of Economic به جهنگى نوئى وه سفى ده كات، جهنگىك سنوره كان تيده په رينيت و ئه كتره سهره كيه كانيشى برىتين له: گرووپه كان، ئه ميره كانى جهنگ و پاشماوه ي ده ولت ته شكستخواردوو كان. ئه م شىوازه له جهنگ، سهركه وتنى سهر بازى ئامانجه كه ي نييه، به لكوو ئامانجى سهره كى برىتييه له ته عيبتىي سياسى له پېناو زياد كردنى ئه نداه و هه ژموونى بكه ره كانى.<sup>15</sup>

بوونى گروپى تيروريستىي هاوشيوه ي قاعيده كه له پرووى رېكخستن و چالاكييه وه تواناييه كى به رزى خو به رپوه به رى هه يه، واى كرد هېرشه كانى سهر نيويورك و واشنتون وه كرده يه كى نه وى و بى پيشينه ده ريكه وي، چونكه هېرشه كانى 11 سېپتېمبەر شىوازيكى نوئى تيرورى به رجه سته كرد، ترسناكتر له جوره كانى ديكه ي تيرورى نيو ده ولت، ئه و يش بوونى كو سيسته ميكي پشت به خو به ستوو بوو (منظومة مكتفية ذاتيا) كه به هيج ده ولت تيكه وه په يوه ست نييه، به لكوو له رېگه ي ئه نجامدانى تاوانه وه كه بووه ته هوى گيان له ده ستدانى هه زاران كه س، ده ستى به سهر گوره پانى نيو ده ولتيدا گرتوو و تيدا بووه به ئه كترىكى نوئى.<sup>16</sup> ترسناكى پرووداوه كه و دلره قى بكه ره كانى ميدياى ئه مريكيشى به و ئاراسته يه دا برد ئه م شىوازه نوئيه ي تيرور وه ك مه ترسى و ئالنگاريه كى گه وه بۆ سهر ئه مريكا وينا بكه ن، ههروهك روظنامه ي نيويورك تايمز له يه كىك له سهر وتاره كانيدا ده نووسيت: "به ربه رىيه كان له ده روازه كانى."<sup>17</sup>

### داواكراوى دووه م: رق و كينه له ئه مريكا وه پالنه رى تيرور

دژايه تيكردنى ئه مريكا ئه و ديسكورسه سياسى و ئاينىيه زورىنه ي رهوت و بزوته جياوازه كانى ناو

<sup>14</sup> مصدر سبق ذكره، ص 15.

<sup>15</sup> خالد التزاني: نفس المصدر، ص 40.

<sup>16</sup> يفجيني بريماكوف: العالم بعد 11 سبتمبر و غزو العراق، تعريب، عبدالله حسن، مكتبة العبيكان، الرياض 2004، ص 17.

<sup>17</sup> Ervand Abrahamian: The US media, Huntington and September 11, Third World Quarterly, Vol 24, No 3, carfax publishing 2003, p531.

دونيای ئىسلام لە گەل يە کتر کۆ دە کاتهوه. تەنانەت ڤق لە ئەمريکا و بەها شارستانییه کانی بووه به خالی هاوبهشی گرووپه ئىسلامییه تیرۆریسته کان و ئەو نیگا کردنه ی له مینتالەتی زۆرینه ی موسلماناندا بۆ ئەمريکا ههیه. وهك نووسهري ديارى ئەمريکی تۆماس فريدمان (Thomas Friedman) له باره ی ئەنجامده رانی هێرشه کانی 11 سېپتەمبەر وه ده لیت: "ئەو تیرۆریستانه هېچ داواکارییه کی سیاسیی دیاریکراویان نه بوو، چونکه پالنه ی راسته قینه یان بریتی بوو له ڤقی موسلمانان دژ به شارستانییه تی پوژئاوا."<sup>18</sup>

بوغز له ئەمريکا و شارستانییه تی پوژئاوا له مینتالەتی ئىسلامیدا ڤه گوریشه ی ههیه و ده گه ڤته وه بۆ میژوویه کی دوورتر له ڤووداوه کانی 11 سېپتەمبەر. سهید قوتب یه کتیک له ئایکۆنه کانی فیکری ئیخوانیزم زۆر به ڤروونی ئەو بوغزه ی له ناو موسلماناندا به رانه بر ئەمريکا و شارستانییه تی پوژئاوا ههیه به رجه سته ده کات، به ڤه چا و کردنی ئەوه ی له ئیستادا ئەمريکا به ڤله ی ئیمتياز نوینه رایه تی شارستانییه تی پوژئاوا ده کات. سهید ده نووسیت: "موسلمانان، با کار بۆ ئەوه بکه ی ڤق و کینه و ڤوحي تۆله سەندنه وه له ناخی ملیۆنان کهس و خوی خۆماندا بچینین. با هه ر له مندالییه وه فیریان بکه ی ڤیاوی سپی دوژمنی مرقایه تییه. ڤتووسته هه لیکمان بۆ ڤه خسا، ئەو بوونه وه ره تارومار بکه ی. با دلنایش بین له وه ی که کۆلۆنیالیزی ئەورووپایی سهروه ختیک ده بینیت تۆوی ڤق و بوغز و تۆله سەندنه وه له ناخی نه وه کانماندا ده چینین، ترس دایده گریت و ڤه لوپۆی ده شکیت."<sup>19</sup>

ئەو توندوتیژییه ی له ڤووداوه کانی 11 سېپتەمبەر دا خۆی مانفېست ده کات به رهه می ئەو ڤقه یه به درێڤایی چه ندان ده یه عه قلی ئایینی-سیاسی ناو جیهانی ئىسلامی کاری له سه ر به هێز کردنی کردبوو. کاتیک سهید قوتب ده چیته ئەمريکا و له نزیکه وه به ر به ها شارستانی و مه ده نییه کانی ئەو ئیمپراتۆرییه ته ده که ویت، گریمانه ی ئەوه ده کات که به رخورد له گەل ئەو به هایانه (Values) ده بیست به هۆی شۆکی کولتووری (Culture shock)، به تایهت تیکه لاوبوونی هه ردوو ڤه گه ز له گەل یه کتر به سه رچاوه ی گونا و فیتنه یه کی گه وه ده زانیت. لیره وه گریمانه که ی سهید قوتب ده بیست

<sup>18</sup> Ervand Abrahamian: Ibid, p532.

<sup>19</sup> شوان ئەحمەد: 10 سال پاش 11 سېپتەمبەر، چاپخانه ی ئاراس، هه ولێر 2012، ل 37.

به پالنه ی توندوتیژی ئىسلامییه کان دژ به پوژئاوا.<sup>20</sup>

بوغز و کینه دژ به پوژئاوا و هه ولدان بۆ دژایه تیکردن و ڤیکدادان له گه لیدا، وا له بیرمه ندیکى وهك ساموئل هانتینگتون (Samuel P. Huntington 1927-2008) ده کات بگاته ئەو ڤروایه ی "بن لادن خۆی ڤه له ی دروستبوونی ئەو ڤیکدادانه ی بوو، چونکه هېچ سه رسامییه کی نه بوو به ئاستی ڤهروه ده ی ڤڤینه رانی ڤرۆکه کانه وه که له ڤشتیان وه فه ره نه گی ڤق و کینه پالنه ر بوو. ئەو به و توندوتیژییه ش شۆک نه بوو که له و خوینپرشتانه ی له ولاتانی وهك کۆسۆڤۆ، بۆسنه، چیچان و کشمیر و قه و قاز وه سه رچاوه ی ده گرت و ڤه یوه ست بوون به جه وه ره ی ئىسلامه وه. دابه شبوونه کانی ناو دونيای ئىسلام ئەرگومینته که ی بن لادن ی به هێزتر کرد کاتیک کینپرکیتی ناو جیهانی ئىسلامی له سه ر ئەوه بوو کێ زیاتر دوژمنی پوژئاوا یه."<sup>21</sup>

به دیوکی دیکه شدا، توندڤه وی ئىسلامی سوودی له و فه زا ئازاده وه رگرت که له ئەمريکا بۆ هه ر هاوولاتییه ک فه راهه م کراوه، وهك دکتۆر فواد عه جمی ده لیت: "ئەو که سانه ی ته قینه وه کانی 11 سېپتەمبەر یان ئەنجام دا، ئەوانه بوون له ئاگره سووره ی ولاتی خۆیان رایان کردبوو، که چی ئاگره که یان له گەل خۆیاندا برد و ئەو ولاتانه یان ڤچ سووتاند که دالده یان دان و مافی ڤه نابهرییان ڤچ به خشین و وهك مرۆڤ حورمه تیان گرتن."<sup>22</sup> ئەوان له ڤڤیگه ی به ره ره مه ندبوونیان له ماف و ئازادییه کان دژ به و به هایانه وه ستانه وه که وهك مرۆڤ مامه له ی له گەل ده کردن.

ئەوه ی دیموکراسییه ت که شیکى ڤه خساندوو تاکوو توندڤه ویش له هه ناویدا گه شه بکات و گورز له به ها کانی بدات، ده بیست به جیکه ی سه رنجی نووسه ریکی وهك ئۆریانا فالاجیی (-Oryana Falaci 1929-2006) و ڤیی وایه: "هه ر کۆمه لگه یه ک زۆر کراوه و دیموکراسی بیت، تیرۆر زیاتر زه فه ری ڤچ ده بات."<sup>23</sup> هێرشه کانی 11 سېپتەمبەر شه ڤۆلیکی ڤه خنه و ناڤه زایی له ناو بیرمه ندان و ده سته بژیری سیاسی دروست کرد له هه مه بر ئەو کرانه وه یه ی کۆمه لگه ی پوژئاوایی که بووه ته یارمه تیده ریک

<sup>20</sup> Ervand Abrahamian: Ibid, p532.

<sup>21</sup> Ibid: p532.

<sup>22</sup> شوان ئەحمەد: هه مان سه رچاوه، ل 23.

<sup>23</sup> هه مان سه رچاوه، ل 19.

تا تېررور لىيەۋە ھېرش بىكاته سەرى. ۋەك نۆرمان پودھارتز (Norman Podhartz) سەرنووسەر و شىۋەكارى سىياسىي ئەمىرىكى دەلىت: "كولتورى بەربەرى جەنگى راگەياندوۋە، نەك لەبەر سىياسەتە كانمان، بەلكو لەبەرئەۋە ئىمە لەپشت ئازادى و دىموكراسىيەۋە ۋەستاۋىن.<sup>24</sup>" دواى ھېرشەكانى سەر شارى لەندەن، تۆنى بلىرى سەرۆك ۋەزىرائى پىشووئى بەرىتانيا ئەۋەى دوۋپات كردهۋە: "چاكتەرە ناحەقى دەرھەق بە ماف و ئازادىيەكان بىكەيت، نەك رېگە بدەيت خەلك لە شەقامە كاندا بكوژرېت.<sup>25</sup>"

**باسى سىيەم: ستراتيگىي سەربازىي ئىدارەى سەرۆك جۆرج دەبلىو بۆش 2001-2008**  
لە ستراتيگىي بەرپەرچدان و گەمارۆدانەۋە (Deterrence and Containment) بۆ ستراتيگىي جەنگى پىشۋەختە (Preemptive War)

دواى تىيەرېنى چەند مانگىكى كەم لە دەست بەكاربوۋى سەرۆك جۆرج دەبلىو بۆش لە كۆشكى سېى، ھېرشەكانى 11 سىپتەمبەر پروۋيان دا كە ۋەك پروۋداۋىكى مېژوۋى، تىروانىن و بىركردنەۋەى ئەمىرىكىيەكانى لەبارەى پىشھات و چۆنىيەتى مامەلە كەردنى وىلايەتە بەكگرتوۋەكان ۋەك زلھىزىك لە ئاستى دونىادا گۆرى. ھېرشەكانى رېكخراۋى قاعىدە بۆسەر نىۋرك و واشنتون ئەۋ قەناعەتەى لاي ئەمىرىكىيەكان دروست كەرد چىدىكە پروۋبەروۋى جەنگى تەقلىدى نابنەۋە، بەلكو ھەپەشە و مەترسىيەكان فۆرمىكى تازە و بى پىشەنيەن لەخۆ گرتوۋە. بە واتايەكى دىكە، پروۋداۋەكانى 11 سىپتەمبەر پىشېنىيەكانى لەبارەى سىروشتى جەنگەكانى داھاتوۋەۋە ئاۋەژوو كەردەۋە. لىرەۋە ئىدارەى سەرۆك بۆش ستراتيگىيىكى نوڧى بەرگرېي گەللە كەرد، تىيىدا ستراتيگىي جەنگى پىشۋەختە جىنگەى ستراتيگىي بەرپەرچدان و گەمارۆدانى گرتەۋە. لەبەرئەۋە سەرۆك بۆش پىداگر بوو لەسەر ئەۋەى چىتر بەرپەرچدانەۋە (الردع) كارىگەرىيەكى ئەۋتۆى نىيە لەسەر ئەۋ شانە تىرۆرىستىيە نەبىنزاۋانەى ۋەك تارمايى كاردەكەن و نىشتمانىكى دىارىكراۋيان نىيە.<sup>26</sup>

<sup>24</sup> Ervand Abrahamian; Ibid, p533.

<sup>25</sup> ھەمان سەرچاۋە، ل 17.

<sup>26</sup> ۋائق السعدون: الاستراتيجية العسكرية الأمريكية في عهد الرئيس جورج والكر (دبلىو) بوش 2001-2009، ortadogu etutleri, Yıl 2020, Cilt 12, Sayı 1, 118 - 138, 30.06.2020، ص 124.

ستراتيگىي جەنگ ياخود گورزى پىشۋەختە (Preemptive Strike) كە دواتر بە دۆكترىنى بۆش (Bush) Doctrine ناسرا، جەختى دەكردە سەر ۋەشاندىنى گورزى پىشۋەختە دژ بە دوژمن ياخود ھەرلايەك ئەگەرى ئەۋەى تىدا بىت بىت بە سەرچاۋەى ھەپەشە بۆ ئاسايشى ئەمىرىكا، لەپىناۋ گەرەنتىكەردنى بالادەستىي سەربازىي ئەمىرىكا لە ئاستى جىھاندا. لەم بارەيەۋە سەرۆك بۆش پىي ۋابوو نايت جارىكى دىكە ئەمىرىكا ئەۋە قەبوۋل بىكات گورزىكى ھاوشىۋەى 11 سىپتەمبەر لە خۆى يان لە ھاۋپەيمانەكانى بدرېت، تەننەت نايت دەرھەقى رېكخستى ھېرشى ھاوشىۋە دژ بە بالۆئىرخانەكان و يەكە دەريايى و بىكە سەربازىيەكانى ئەمىرىكا بدرېت. ستراتيگىي واشنتون برىتييە لە رېگرتن لە بەرجەستەبوۋى ئەم مەترسىيەنە لەرېگەى ۋەشاندىنى گورزى پىشۋەختە دژ بە دوژمنە گرېمانەيەكان.<sup>27</sup>

ستراتيگىي گورزى پىشۋەختە لەۋ تىروانىنەى كاربەدەستانى ئىدارەكەى سەرۆك بۆشى كور سەرچاۋەى گرتبوو كە پىيان ۋا بوو ئەمىرىكا نايت چاۋەرې ئەۋە بىكات دوژمنەكەى گورزى لى بوەشىپىت، پاشان پەرچە كەردار بىنۆپىت، بەلكو دەبىت لەرېگەى گورزى پىشۋەختەۋە پروۋبەروۋى ھەر ھەپەشەيەكى گرېمانكراۋ بىتەۋە. ۋەك دىك چىنى (Dick Cheney) جىگرى سەرۆك دەلىت: "لە پۆژانى جەنگى ساردا، ئىمە لەرېگەى ستراتيگىي بەرپەرچدان و گەمارۆدانەۋە دەمانتوانى ئىدارەى ھەپەشەكان بدەين، بەلام سەختە بەرپەرچى دوژمنىك بدەيتەۋە ۋلايتىكى نەبىت بۆ بەرگرېكەردن لىي. ناتوانرېت گەمارۆ بدرېت كاتىك دەستى بە چەكى كۆكۆز دەگات و ھاۋبەشى پى دەكات لەگەل ئەۋ تىرۆرىستانەى دەيانەۋىت گورزى كارەساتبار لە ئەمىرىكا بوەشىن.<sup>28</sup>"

دواى راگەياندىنى ستراتيگىي نوڧى ئاسايشى نەتەۋەيى (National Security Strategy) لە رېكەۋتى 17/ 09/2002 گۆرانكارى گەۋرە لە ستراتيگىي بەرگرى و ئاسايشى نەتەۋەيى ئەمىرىكا ھاتە كايەۋە. ستراتيگە نوڧەكە بوو بە بنەماى دۆكترىنى بۆش كە جەخت دەكاتە سەر گورزى پىشۋەختە

<sup>27</sup> نفس المصدر، ص 124.

<sup>28</sup> G. Thomas Goodnight; STRATEGIC DOCTRINE, PUBLIC, DEBATE AND THE TERROR WAR, University of Southern California, Annenberg School of Communication 2006-2, p6.

(Pre-emptive Strike) و گەرەنتیکردنی بالادەستیی سەربازیی ئەمریکا لە ئاستی دونیادا. ھەرۆھە دەسەڵاتی زیاتری بەخشییە سەرۆک وەک فەرماندەیی گشتیی ھێزە چە کدارەکان بۆ ڕاگەیانندنی جەنگ و بەکارھێنانی ھێزی سەربازی لە ھەر شوێن و کاتیەک بە پاساوی بوونی مەترسی یاخود گریمانەیی ھەرەشە لەسەر ئاسایشی نەتەوەیی ئەمریکا.<sup>29</sup>

### داواکراوی یە کەم: کۆنەرقاتیڤە نوێیە کان و ستایشکردنی ھێز

کۆنەرقاتیڤە نوێیە کان لەرووی فیکرییەو زیاتر لەژێر کاریگەریی بێرکردنەوکانی فەیلەسووفی ئەلمانی-ئەمریکی لیۆشتراوس دان (Leo Strauss 1899- 1973). شتراوس پێی وایە ئەوانەیی باوەریان بە بنەماکانی دیموکراسییەت و لیبرالیزمە، بەردەوام لەژێر مەترسیی ئایدۆلۆجیا و دۆکتەرییە دژە لیبرالەکانن، لەبەرئەو پێویستە لەڕێگەی دانانی سیاسەتێکی بەرگریی تۆکمەو پشیتیوانی لە بازاری ئازاد و سەرۆری کۆمەڵگەی ئازاد بکەیت و ھەولێ بۆلاوکردنەوێ ئازادیی پادەبرین و پۆزنامەگەری بدرێت. لەھەمان کاتدا، ھەلۆیستێ توند وەرگیرێت دژ بە ھەر ھێزێکی جیھانی کە بێت بە ھەرەشە بۆسەر ئەم توخمە ئازادانە.<sup>30</sup> وەک لە ستراٹیجیی نوێی ئاسایشی نەتەوەیی ئەمریکیدا ھاتوو پێویستە کار بکەیت بۆ بۆلاوکردنەوێ سیستەمی بەھایی ئەمریکی (منظومة القيم الأمريكية) لەبابەتی ئازادی، دیموکراسی و مافی مرۆف. بەکارھێنانی ھێز و جەبەرووتی ئەمریکا لەپێناو بەدیھێنانی ئەم ئامانجە، چونکە بۆارەیی سییەم بوونی نییە، یان بەھای ئەمریکی (American Value) سەر دەکەوێت، یاخود بەھای دوژمنەکانی.<sup>31</sup>

جیاواز لە سەرۆکەکانی پێشتر، پیکھاتەیی ئیدارەکەیی سەرۆک بۆشی کۆر، بوونی ھاوپەیمانییەکی

<sup>29</sup> أ.م.د. صباح عبدالرزاق كبة: المحافظون الجدد و الدعوة لهيمنة القوة العسكرية الأمريكية عالميا، مجلة علوم السياسية، كلية العلوم السياسية، جامعة بغداد العدد 57، السنة 2019، ص .

<sup>30</sup> نفس المصدر، ص5.

<sup>31</sup> The National Security Strategy Of The United States Of America, September 2002. <https://georgewbush-whitehouse.archives.gov/nsc/nss/2002>. Retrieved 03/02/2022

بۆ پێشینیە بوو لە نیوان کۆمارییەکان، راستەرەوی مەسیحی-کاسۆلیکی و کۆنەرقاتیڤە نوێیەکان. ئەمانە ھەموو باوەریان بە بەکارھێنانی ھێز و بالایی سەربازی ئەمریکایە بۆ پاراستنی شکۆ و ھەژموونی خۆی لە ئاستی جیھاندا. ڕەنگە یە کەم کاری کۆنەرقاتیڤە نوێیەکان لە سالی 1997 و لە سەردەمی ئیدارەکەیی سەرۆک کلینتۆن، دامەزراندنی پڕۆژەیی سەدەیی نوێی ئەمریکی (Project For The New American Century) بێت کە لەلایەن دامەزراوەی برادلی (Bradly Foundation) پالێشتیی دارایی (التمويل) دەکرا.

پڕۆژەکە ھاوکار بوو لە بەھێزکردنی پەيوەندی و ھاوپەیمانیی نیوان بالی راستەرەوی کۆمارییەکان (Republicans) وەک دیک چینی، جێگری سەرۆک و دۆنالد رامسفیلد، وەزیری بەرگری، ھەرۆھە بالی راستەرەوی کاسۆلیکی مەسیحی وەک گاری بویر و ولیام بێنیت. ئەم کاراکتەرەش ھەموو پشتگیریان لە بەکارھێنانی ھێزی سەربازیی ئەمریکا لە ئاستی جیھاندا دەکرد. ئامانجی پڕۆژەکەش برەودان بوو بە پرنسیپی بوونی ئەمریکا وەک ڕێبەری جیھان (Global Leader). ھەلۆ کۆنەرقاتیڤە نوێیەکان دەیانویست لەڕێگەی پڕۆژەکەو ھەژموونی ئەمریکا بسەپنن بە ئامانجی گەرەنتیکردنی زالبوونی ئەمریکا بەسەر تەواوی دونیادا.<sup>32</sup>

کۆنەرقاتیڤە نوێیەکان زیاتر لە ھەر رەوتێکی دیکەیی ناو ئیدارەکەیی سەرۆک بۆشی کۆر گوزارشتیان لە خواستی ھەژموونگەراییی ئەمریکا لە جیھاندا دەکرد، بەوپەری باوەرەو پشتگیریان لە بەکارھێنانی ھێزی سەربازیی دەکرد لەپێناو پاراستنی ئەو بەھایانەیی ئەمریکای لەسەر بونیاد نراو. ئەوان بانگەشەیی دووبارە دارشتنەوێ سیاسەتی دەرەویان دەکرد بە شیوەیەک گونجاو بێت لەگەڵ بوونی ئەمریکا وەک ئیمپراتۆرییەتی کە ھەژموونی بەسەر دونیادا ھەیە. لە سەردەمی ئیدارەیی سەرۆک کلینتۆن و بۆشی کۆر، ھەولێ فرەوانیان دا بە مەبەستی زیاتر جەختکردنە سەر ھێزی سەربازی لە سیاسەتی دەرەویدا. لێرەو لە ستراٹیجیی ئاسایشی نەتەوەیی ئیدارەکەیی سەرۆک بۆشی کۆر تەئکید کراو تەو کە ئەمریکا پێگەییەکی بەھێز و بێھاوتای لە ئاستی جیھاندا ھەیە ، بۆ ھیچ داوای لیبوردنێک ئامانجی سەرەکیی ستراٹیجیی مەزن (Grand Strategy) پاراستنی

<sup>32</sup> أ.م.د. صباح عبدالرزاق كبة: مصدر سبق ذكره، ص4.

ئەمريكا و پرېگرتن له هەر ږکابهړيکي نوښه.<sup>33</sup>

له ژير کارېگهري و ده سترې کونزه رفاتېقه نوښه کاني ناو ئيداره کهي سهرۆک بوشي کور،

سياسه تي دهره وهي ئەمريکا جهختي له سهر سي پرهنسيپي سهره کي ده کرده وه<sup>34</sup>:

بالاده ستي هيزي سهربازي ئەمريکا و نه بووني هيچ ږکابهړيک.

وه شاندي گورزي پيشوه خته و خو پاريزي (ضربات الاستباقية و الوقائية).

رهتارنواندن به شيوه يه کي تاکړه وانه نه گهر هاوکاري فره لايه ن کوسي بۆ دروست بوو.

له سهر بنه ماي ئەم تېرواينه بوو ئيداره ي سهرۆک بوشي کور هيزي کرده سهر ئەفغانستان و عيراق

و ئەو دوو ولاته ي داگير کرد.

### داواکراوی دووهم: سه پاندي مۆدلي ئەمريکي

ستراتيجي ئاسايشي نه ته وه ي ئەمريکا له سهرده مي ئيداره ي سهرۆک بوشي کور به پرووني نه وه ي

به رجه سته کردبوو که مرقايه تي له ههر شوييني کي دنيا بيت هولي گه شتن به مۆدلي ئەمريکي

ده دات. ئەو کومه لگايانه ي ده توان سهرکه وتوو بن، ئەوانه مۆدلي ئەمريکي له پرووي سياسي و

ئابووري و کومه لايه تيه وه په سند و جي به جي ده کهن. ئەرکي سهره کي ويلايه ته يه کگرتوه کاني

ئەمريکا له م کاته دا به کارهيناني هيزه سهربازي و ئابوريه مه زنه که يه تي، ههروه ها دوخي ناوازي

خوي وهک تاک جه مسهرنک له پيناو خيرا به جي گه ياندي ئەم ئه رکه و له ناوبردي دوژمنه کاني

ويلايه ته يه کگرتوه کان و هيزه تيروريستي به دزهر و نه ياره کان به مۆدلي ئەمريکي.<sup>35</sup> پرهنسيپي

سهره کي ئەو ديسکورسه سياسي ه ئەمريکا ئاراسته ي دنيا ي دهره وه ي خوي ده کرد، بريتي بوو

له بلاو کرده وه ي ديموکراسيه ت و ليبراليزم. له مياي جهنگي ساردا، ئەمريکيه کان باوهريان وا

<sup>33</sup> By Keir A. Lieber, Robert J. Lieber: The Bush National Security Strategy, An Electronic Journal Of US Department Of State, Vol 7, No 4, December 2002.

<sup>34</sup> أ.م.د. صباح عبدالرزاق كبة: نفس المصدر، ص 19.

<sup>35</sup> The National Security Strategy Of The United States Of America, September 2002. <https://georgewbush-whitehouse.archives.gov/nsc/nss/2002>. Retrieved 03/02/2022.

بوو له ږيگه ي به ديموکراسي کردني سيسته مه کاني فره مانږه واي له ولاتاني دنيا ده توان پرووه پرووي

مۆدلي حوکمراني سوفي ته بيه وه. له داگير کردني عيراقيشدا ئەو بانگه شه يه يان به وه پيدا که

له ږيگه ي پرووخاندي ږږمه کهي سه دام حوسين و دامه زاندي سيسته ميکي ديموکراسيه وه

ده توان کوتي به هه ره شه ي تيرور و چه کي ککوژي عيراق به يين.

جهنگ دژ به تيرور له هه مان کاتدا جهنگ له پيناو ئەو پرهنسيپانه ي ئەمريکا له سهر بوندا

نراوه، چونکه نه وه ي له هيزه کاني 11 سپته مبه ردا گورزي خوار، سيمبولي سهرمايه داري و

شکوي ده سه لات و هه ژمووني ئەمريکي بوو. واته نه وه مۆدلي ئەمريکي بوو که وته ژير هه ره شه

و مه ترسيه وه. له نامه ي پروونا کيري ئەمريکي له باره ي ره وايه تي جهنگي تيروره که که ساني

وهک سامويل هانتيگتون و فرانسيس فوکوياما و بيرنار لويس واژويان له سهر کرده وه، هاتوه:

"هه مو جهنگيک، جهنگيک ترسناکه و له کوتايدا گوزارشته له شکستي سياسي مرقايه تي،

به لام جهنگيک هاوشيه ي ئەم جهنگه ي ئيستا دژ به تيرور به رپا کراوه، جهنگيکي ئەخلاقي و

ره وايه، چونکه له کاتيکي وهک ئيستا، واته دواي 11 سپته مبه ر، هه لگير ساندي جهنگ نهک ته نيا

ئەخلاقي و ږيگه پيدراوه، به لکوو ئەخلاقي و له هه مان کاتدا ناچار يشه وهک وه لامگو يه ک بۆ ئەو

کرده وه توندوتيز و ئازار به خشانه ي پرن له کينه و سته م.<sup>36</sup>

به دږايي ميژوو هيچ ئيمپراتوريه تيک هاوشيه ي ئەمريکا هولي به جي هانيکردن (Globalize) ي

به ها و کولتوري خوي نه داوه، به شيوه يه ک ئەمريکا بيت به پارادايميک مرقايه تي چاوي تيبيريت.

به هه مان ئەندازه ش، ئەم پارادايمه له ئاستي دنيا دا پرووه پرووي دژايه تي و ږکابه ري گه وره بووه ته وه

، وهک رامسفيلد ده لیت: "رقيان ليمان، چونکه ئيمه به هيزين."<sup>37</sup> له راستيدا، رق له ئەمريکا ته نيا

کينه نيبه به رانه ر هيزي ئەمريکا، به لکوو له هه مان کاتدا رقه له ئەمريکا وهک مۆدلي ژيان.

بيرمه ندي سووري جورج ته رايشي پي واي: "هيچ مۆدليکي ژياري وهک مۆدلي ئەمريکي،

پرووه پرووي ره خنه و گازنده و گله ي نه بووه ته وه، به لام له به رانه ريشدا هيچ مۆدليکي شارستاني

<sup>36</sup> د.عبدالواحد الجاسور: المرجعية الفكرية للخطاب السياسي- الاستراتيجي مابعد الحادي عشر من ايلول /سبتمبر 2001، در النهضة العربية، لبنان- بيروت 2006، ص 119.

<sup>37</sup> الدكتور شمال حسين: مصدر سبق ذكره، ص 206.

وہك شارستانیتی ئەمریکی نەبووئە بابەتی خەونی مرقایەتی.<sup>38</sup>

سەرباری بە ئامانجگرتنی دەستپۆیی و شکۆی ئەمریکا لە لایەن گرووپە تیرۆریستیەکانەو لە ئاستی دنیادا، بەلام بەها، کولتور و ستایلی ژيانی ئەمریکی شوینی پەلاماردان و ھێرشى تیرۆریزمە. پێکدادانی تیرۆر لە گەل ئەمریکادا، تەنیا سەربازی نییە، بەلکۆ شەری بەھا و کولتوریشە.

### داواکراوی سێیەم: بنەما ئایدۆلۆجییەکانی دۆکتەرینى بۆش

بەر لە گەشتنی بە کۆشکی سپی، سەرۆک بۆش وەك ئیماندارێکی مەسیحی پیتی وا بوو ئەو لە چوارچێوەی پلانیکی ئیلاھیدا ھەلژێردراو، تاكوو ئەركی گۆڕینی دنیا جێبەجێ بکات. ھەمیشە جەختی دەکردووە عیسای مەسیح بیرمەندی دلخوازی ئەو، چونکە دلی رزگار کردووە. لە میژووی ئەمریکاشدا، ھێچ کات وەك سەردەمی سەرۆکایەتی جۆرج بۆشی کۆر، ئاین بوونی خۆی لە ژيانی سیاسیدا نەسەپاندبوو.<sup>39</sup> کاراکتەرە سەرەکیەکانی ناو ئیدارەکەیشی کەسانی سەر بە پەوتی مەسیحی-کاسۆلیکی و کۆنزەرڤاتیڤە نوێیەکان بوون و باوەری قوولیان بە پۆلی رزگارکەرەنە و زالبوونی ھێز و جەبەرۆتی ئەمریکا لە ئاستی جیھاندا ھەبوو.

سالی 1999 پێش خۆ کاندیدکردنی بۆ بوون بە سەرۆک، لە گفتوگۆیدا لە گەل قەشەى بەناوبانگ جیمس رۆبنسن (James Robinson) گوتی: "ھەست دەکەم خوا دەیەوێت بۆ سەرۆکایەتی خۆم کاندید بکەم، ناتوانم ئەو پافە بکەم، بەلام ھەست دەکەم وڵاتەکەم پێویستی بە من ھەیە. دەزانم ئەم کارە بۆ من و خێزانەکەم ئاسان نییە، بەلام خوا دەیەوێت ئەم کارە بکەم."<sup>40</sup> ئەو بەر لە کۆبوونەوێ لە گەل پیاوانی ئاینیدا ئەم ویستەى بۆ باربارای دایکی باس کرد. باربارا بە باوەرپەرە

<sup>38</sup> شوان ئەحمەد: ھەمان سەرچاوەی پێشوو، ل 27.

<sup>39</sup> اريك لوران: عالم بوش السري، الديانة و المعتقدات، الاعمال و الشبكات السرية، ترجمة، سوزان قازان، دار الخيال، بيروت 2003، ص6.

<sup>40</sup> وائى السعدون: مصدر سبق ذكره. ص143.

بە بۆشى كۆرى گوت: "كەسايەتیی تۆ ھاوشیوێ كەسايەتیی موسایە."<sup>41</sup> واتە چۆن موسای پێغەمبەر پێشەوايەتیی بەنى ئیسرائیلییەکانی کرد و بە پرووباری نیلدا پەراندنییەو و رزگاری کردن لە مەترسی و ھەرەشەى فیرعەون، بۆشى كۆریش دەتوانی رزگارکەری ئەمریکا بێت لە مەترسییەکان. ئەم دیدگا ئاینییەى سەرۆك بۆش کاریگەری لەسەر کاری ئیدارەکەیشی ھەبوو بەراورد بە سەرۆكەکانی پێش خۆی. ئەو لە یەكێك لە گوتارەکانیدا رایگەیاندا: "ئێتر ئەو زەمەنە بەسەرچوو تێیدا دامودەزگا ئاینییەکان پرووبەرووی جیاکاری دەبوونەو تەنیا لەبەرئەوێ دامودەزگای ئاینی بوون."<sup>42</sup> لەبەرئەوێ پیاوانی ئاینی و دامودەزگا دینیەکانیش بەشێك بوون لەو پەوتە کۆمەلایەتیە بەھێزەى پشٹیوانی ئیدارەکەى سەرۆك بۆشى كۆر بوون. لەلایەكى دیکەشەو، یەكگرتنی نێوان سیاسییەکان و پیاوانی ئاینی و سەرمايەدارەکان بەشێك بوو لەو باکگراوەندە فیکرییەى بەرژەوێندى بەلای نەتەوێی ئەمریکای دادەپرشت، سەرەرای ئەوێ ئاین لە دیدی باوکانی دامەزرێنەری ئەمریکاشەو، پۆلی گرنگی لە وێناکردنی ئەمریکا بۆ خۆی و دنیای دەرەو دەبینی، وەك دروشمی "خوا ئەمریکا دەپارێزێت و باوەرمان بەخوايە."<sup>43</sup> لێرەو ئاین پەگەزێکی سەرەکی دۆکتەرینى باوکانی دامەزرێنەریش بوو.

لەگەل دەستپێکی جەنگی دژ بە تیرۆریش، سەرۆك بۆش رایگەیاندا ئەمە جەنگی خاچ پەرستانە (Crusades War) وەك ئاماژەدانێك بۆ جەنگی میژوویی سوپا ئەوروپییەکان دژ بە لەشکری موسلمانەکان. ھەرچەند دواتر بەو پاساو درا کە ھەلەى زمان (زلة لسان) بوو و مەبەست لە جەنگ نییە لەگەل دنیای ئیسلام. جەنگ دژ بە ئەفغانستان و عێراق نەیتوانی ئەو ئامانجە ستراتیجیانە بەدەست بھێنێت کە ئیدارەکەى سەرۆك بۆش بانگەشەى بۆ دەکرد، بەلکۆ ئەمریکای خستە زەلکاوی جەنگیکی بێکۆتایییەو و رڤ و بوغزی موسلمانان بەرانبەر ئەمریکا زیاتر پەری سەند و دیسکۆرسی تیرۆر و ھێزە دژە ئەمریکایەکانیشی بەھێزتر کرد. نەك دیموکراسی لە دوو وڵاتە

<sup>41</sup> اريك لوران: مصدر سبق ذكره، ص17.

<sup>42</sup> نفس المصدر، ص6.

<sup>43</sup> مداني ليلة: البعد العسكري في سياسة الخارجية الامريكية، المجلة الجزائرية للسياسات العامة، العدد 4، السنة 2014، ص181.



له هه مان كاتدا، كه مكر دنه وهى ئاماده يى سهربازى به واتاى دهستبهردار بوونى ئەمریکا له پڕيهرايه تىكردى دنو نيا نه بوو، بهلكوو سەرۆك ئۆباما پژد بوو له سەر ئه وهى ئەمریکا ده پیت ئهركى پڕيهرايه تىكردى جيهان بگريته ئهستۆ، بهلام له باره ي پۆلى هيزى سهربازى له بههيزكرنى پينگه ي سهركر دايه تىكردى ئەمریکا، ئەو باوهري وا بوو سوپا ههردەم به كۆله كه ي سهره كىي سهركر دايه تىكردى ئەمریکا بۆ جيهان ده مي پي ته وه، بهلام كرده ي سهربازى ته نيا ره گهز (عنصر) يا خود توخمى سهره كى نيه له پيشه وايه تىكردى ئەمریکا بۆ ههر دۆخيك، وهك ئەو ده لیت: "ته نيا له بهر ئه وهى باشتري چه كوشمان ههيه، واتاى ئەوه نيه هه موو كيشه يهك بزماره." <sup>48</sup>

### داواكراوى يه كه م: بههيزكردى ئەمریکا له ناوخۆدا

يهكيك له ئامانجه ستراتيجهيه كانى ئيداره ي كۆشكى سىي بههيزكردى ئەمریکا بوو له ئاستى ناوخۆدا. ديسكورسى زالى سياسه تى دهر وه جه ختكر دن بوو له پريگرتن له ياسا نيوده ولته تيه كان، سهر وهري ده ولته و ميلله تانى ديكه و بههيزكردى بهها هاو به شه كان. سهرۆك ئۆباما دلنباي ئه وهى ده دا چيتر ويلايه ته يه كگرتوه كانى ئەمریکا سيسته ميكي فه رمانه وايى ديارى كراو به سهر ولتانى ديكه دا ناسه پي پيت، چونكه پيشكه وتن و گه شه سەندنى ئەمریکا بۆ داها توه يه كى دوور تر په يوه سته به پشتگيري به رده وام بۆ بهها جيهانيه كان. ئەم شتوازي كاركر دنه ئەمریکا له دوژمن و ركابه ره كانى جيا ده كاته وه و هه ميشه وهك شارستانيه تيكى گه شاهه ده يه لپي ته وه. <sup>49</sup>

سهرۆك ئۆباما دژ به ده ستتيوه ر دانه كانى ئەمریکا بوو به پاساوى پشتگيري كرن له بهها ليبراله كان؛ پتي وا بوو نايت چيديكه ويلايه ته يه كگرتوه كان ئهركى بلاوكر دنه وه ي ليبراليزم و ديموكراسى بگريته ئهستۆ، بهلكوو ئەو ئه رگومي پته ي خسته روو: "ئه گه ر ده ستتيوه ر دانه به پاساوى پشتگيري كرن له

<sup>48</sup> Georg Lofflman: The Obama Doctrine and Military Intervention, Perceptions, Spring-Summer 2019, XXIV, Number 1, p61.

<sup>49</sup> National Security Strategy 2010  
[https://obamawhitehouse.archives.gov/sites/default/files/rss\\_viewer/national\\_security\\_strategy](https://obamawhitehouse.archives.gov/sites/default/files/rss_viewer/national_security_strategy).

ليبراليزم پتوهر پيت، ئەوا به پتي ئەو لۆژيكه، پتويسته 300 ههزار سهربازى ئەمرىكى له كۆنگۆ بلاوه پينكه ين كه تيدا به هوى ململانتىي ئەتنيكييه وه مليونان ده كوژرين و ئاواره ده بن، بي ئه وهى ئيمه هيج رۆليكمان له دروستكر ديدا هه پيت. <sup>50</sup>

له تيروانىي سهرۆك ئۆبامادا، بونيداننى نه ته وه له ناوخۆدا ئامانجى سهره كيه، له جياتى بوون به پۆليسى جيهان، ده پيت ئەمریکا كار له سهر بره ودان به بهها شارستانيه كان و بههيزكرنى خو له ناوخۆدا بكات. وهك ئەو ده لیت: "ئيمه بهها كانى خومان پيش هه رشتيكى ديكه له ناو ولاتى خومان بلاو ده كه ينه وه و زيندوو رايده گر ين." <sup>51</sup> ئەو پتي وا بوو به هوى هه له كانى ئيداره ي سهرۆك بۆشى كوره وه كه ئەمرىكاى له جهنگى بيته وه تيوه گلا ندوو و فوكه سى زياترى خستبو وه سهر كيشه كانى دهر وه ي ولت، پينگه ي ئەمریکا له ئاستى دنو نيدا لاواز بووه. بههيزكردى ئەمریکا له ئاستى نيوده ولته تيدا په يوه سته به بههيزكردى ئەمریکا له ناوخۆدا، له بهر ئه وه ئەمریکا له مه وه دوا به ئاراسته ي بههيزكردى سيسته مى بههايى ئەمرىكى (منظومة القيم الامريكه) له ناوخۆدا كار ده كات.

سنوورداركر دى پروسه ي سهربازى له ئاستى نيوده ولته تى و پتويستى بونيداننه وه ي هيزى ئەمریکا له ناوخۆدا به شيك بوو له ستراتيجه ي كۆشكى سىي بۆ ئيداره دانى سياسه تى ئەمریکا له ئاستى نيوده ولته تيدا. ستيفن والته (Stephen Martin Walt) باوهري وايه دووركه وتنه وه له بونيداننى ده ولته له پانتايى وشكانى و ئاسمانى فره وانتر ئازادىي زياتر بۆ ره فتارنواندن فه راهم ده كات؛ له هه مان كاتدا، ئاستى دوژمنايه تى و ركابه رى ئەمریکا له بواره سهره كيه كاندا كه متر ده كاته وه. <sup>52</sup> سهرۆك ئۆباما پتي وا بوو هوكارى سهره كه وتن به سهر شيوعيه تدا بههيزكردى كارى دامه زراوه يى له ناوخو و سياسه تى دروست له ئاستى دهر وه دا بوو، له بهر ئه وه جه ختى ده كرده وه: "ئه وه ئهركى منه ئەو ديدگايه پيشكه ش بكه م كه ئيمه به ره و كوئ هه نگاو ده نيين." <sup>53</sup> ليره وه پتويسته ئەمریکا بگه رپته وه ئەو پينگه يه كى كه پشتيوانى هاوكارى و بهرزه وه ندىي هاو به شى نيوان ده ولته تان و گه لانى ديكه پيت.

<sup>50</sup> الدكتور فواز جرجس: مصدر سبق ذكره، ص 136.

<sup>51</sup> نفس المصدر، ص 139.

<sup>52</sup> Georg Lofflman: Ibid, p66.

<sup>53</sup> الدكتور فواز جرجس: مصدر سبق ذكره، ص 135.

## داواکراوی دووهم: سهرکردایه تیکردن له پهناره (Leading From Behind)

سهرکردایه تیکردن له پهناره مودیلېکې نوې پراکتیزه کړدنې هڅومونې و دهسه لاتی ته مریکا بوو له ناستې نښودولې تیدا، وهک رایان لیزا (Rayan Lizza) نووسه ری رۆژنامه ی نیویورکهر ده لیت: "ناوهرؤکی ئایدیای سهرکردایه تیکردن له پهناره بریتیه له توانای هیزه بکه رهکانی دیکه بؤ پیدانی ته وهی تۆ ده ته ویت. <sup>54</sup> بؤ یه کهم جار دهسته واژه ی سهرکردایه تیکردن له پهناره (القیاده من الخلف) له لایه ن یه کتیک له کارمندانې تیمی ئاسایشی نه ته وهی سهرؤک ئوباما به کارهات، به تاییهت دواي ته وهی له وتاریکی رۆژنامه ی نیویورکهر دا ئماژه ی پچ درا، دهنگدانه وهیه کی میدیای فرهوانی هه بوو. <sup>55</sup>

ئامانجی سهرؤک ئوباما له پیاده کړدنې سیاسه تی سهرکردایه تیکردن له پهناره سنووردار کړدنې رۆلی سوپا و پرؤسه سهربازییه کان بوو له چه سپاندنی دهسترؤی (Hegemony) ته مریکا له ناستې نښودولې تیدا. وهک تهو دهیگوت: "ته مریکییه کان نایانه ویت ولاته که یان له سیاسه تی جیهانیدا بکشیتته وه، به لکوو دهیانه ویت ته نیا له ریگه ی سوپا و هیزی سهربازییه وه ئیداره نه دریت. <sup>56</sup> تهو جهختی له سهر تهو ئایدیایه ش ده کرده وه که ناییت چیت ته مریکا ههر هه له یه ک له جیهاندا پروو ده دات، راست بکاته وه، چونکه ویلایه ته یه کگرتووه کان پؤلیسی جیهان نییه.

سیاسه تی سهرکردایه تیکردن له پهناره له پرؤسه ی پروخاندنی رژیمة که ی قه زافی زیاتر خوی مانفیتست کرد کاتیک ته مریکا هاوپه یمانه کان خوی له ناتو به تاییهت بهریتانی و فره نسییه کان ی له هیلې پیشه وه جی هیشت و رکیفی دهستپیشخه ربی پرؤسه سهربازییه کان ی کرد، سهره رای ته وهی هیشتا له تیروانینی کؤشکی سپیدا، ته مریکا ریهر و هیزی بالادهستی جیهان بوو. به پپی راپرسییه ک که دامه زراوه ی پیو ((Pew له سالی 2011 ته نجامی داه، 38% ته مریکییه کان پییان وا بوو ویلایه ته یه کگرتووه کان تاکه زلهیزی جیهانه، 53% لهو باوه ردها بوون ته مریکا شانبه شانی ولاتانی دیکه یه کیکه له ولاته زلهیزه کان. <sup>57</sup>

جوزیف نای (Joseph Nye)) یه کتیک له تیورسیتیه کان ی لیبرالیزم پیداکری له سهر تهو ده کرد پتویسته

<sup>54</sup> Ibid: p71.

<sup>55</sup> Ibid: p71.

<sup>56</sup> Georg Lofflman: Ibid, p71.

<sup>57</sup> Ibid, p 70.

هیزی نه رمی (Soft Power) ته مریکی زیاتر چالاک بکریت، چونکه به یی سهر ریگاخستنی په یوه نندییه کی پتهو له گه ل ولاتانی دیکه له سهر بنه مای هاوکاری و کاری پیکه وهی ته سته مه زؤرپک له کیشه کان ی جیهان چاره سهر بن. سهرباری ته وهی ویلایه ته یه کگرتووه کان ته نیا له ریگه ی هیزی سهربازییه وه ناتوانیت سهرکه وتن مسؤگهر بکات، چونکه له بهر نه جامدا ئامانجه کان ی ته مریکا له جیاتی فره وانکردن، سنووردار ده کات. <sup>58</sup> دؤکیومینتی ئاسایشی نه ته وهی که له 27/ ئایاری 2010 پراگه یاندره جهخت ده کاته سهر پراگرتنی هاوسهنگی له نیوان پابه نندییه نښودولې تییه کان و پروو به پروو بونه وهی ئالنگاریه نوییه کان. کاری له پشینه ی ئاسایشی نه ته وهی ته مریکی بؤ چه ند ته وه ریک دابه ش کرد بوو. <sup>59</sup>

- چوارچیه ی گشتی ئاسایشی نه ته وهی.
- تهوله ویاتی ئاسایشی نه ته وهی (ناستی ئاسایشی ناوخو، هه لوه شانده وه و تیکشکاندن قاعیده، ریگرتن له بلاو بونه وه چه کی ته تومی و بایؤلوجی).

• سیاسه تی ته مریکا په یوه ست به جیهانی عهره یی و ئیسلامیه وه له قهرانی سووریادا هاوشیه ی لیبا، کؤشکی سپی په پرهوی له سیاسه تی سهرکردایه تیکردن له پهناره کرد، وپرای ته وهی سهرؤک ئوباما به کارهیتانی چه کی کیمیا یی له لایه ن رژیمة که ی ته سه ده وه وهک هیلې سوور دیاری کرد، به لام له غوته ی رۆژه لاته، رژیمی سووریا چه کی کیمیا یی دژ به چه کدارانی ئویوزسیون و خه لکی سفیل به کار هینا، که چی ویلایه ته یه کگرتووه کان هیچ په رچه کرداریکی ته وتوی پیشان نه دا، ته م هه لویسته ش له ناوهرؤکدا لاوازی ته مریکای له ئیداره دانی قهرانیکی لهو شیه یه دا بهرجه سته کرد. له م باره یه وه سهرؤک ئوباما ده لیت: "من دژ به داواکاری ته نجامدانی کرده ی سهربازی وه ستمه وه، چونکه ناکریت جهنگی ناوخوی له ریگه ی هیزه وه بؤ که سیکی دیکه چاره بکریت، به تاییهت دواي 10 سال جهنگ له عیراق و ته فغانستان... له

<sup>58</sup> رنده العمری: عقیده أوباما: بین الواقعية والمثالية، رسالة الماجستير، جامعة النهرین، سنة 2016-2017. منشورة على الموقع: <https://fada.birzeit.edu/bitstream/20.500.11889/5961/1/E907.U43%202016>. Retrieved 11\03\2022

<sup>59</sup> الدكتور شمال حسین: مصدر سبق ذكره، ص 276.

سايەى نەبوونى ھەرەشەى راستەوخۇ ياخود نزيك لەسەر نەتەۋەكەمان، ئەم گەفتوگۆيە بۇ كۆنگرېس دەبەم. ئايدىي كىردەى سەربازى ھەرچەند سنووردارىش بىت، بەلام پىشتىگىرى گەلى نايت. من دەزانم ئەمريكيەكان لە ھەريەك لە ئيمە، لە واشنتۆن، بەتاييەت لە "من" دەخوازن جەختى زياتر بىخەمە سەر بونىادنانى نەتەۋەكەمان لە ناوخۇدا.<sup>60</sup>

سياسەتى سەركردايەتلىكردن لە پەناو بە يەكەك لە ھۆكارەكانى لاوازكردنى ئەمريكا لە ئاستى جىھان دادەنریت، چونكە زياتر بە ئاراستەى كشانەۋە لە ئىدارەدانى قەيرانەكان و نەبوونى ستراتيگىيەتلىك بۇ پروپەروبوونەۋەى ئالنگارىيەكان بوو. بە بۆچوونى زۆرلىك لە پىسپۇرانى پەيۋەندىيە نىۋەولەتتەكان، ئىدارەى سەرۆك ئوباما ھەر لەبەرەتدا ھىچ ستراتيگىيەتلىكى بۇ ئىدارەدانى قەيرانەكان نەبوو. كۆمارىيەكان ئەم سياسەتەيان ۋەك بەلگەيەك لەسەر دىدى سەرۆك ئوباما بۇ سنوورداركردنى ھىز و ھەژموونى ئەمريكا لەئاستى جىھاندا دەينى. رۆبەرت كاگان (Robert Kagan) نووسەرى كىتپى (The Jungle grows back America and Imperiled World 2018) پىنى وايە: "ئوباما گورزىكى گەۋرەى لە پىنگە و شكۆى ئەمريكا داۋە، تەنيا بە باۋەر بوونى بە حەتمىيەتى شكستى وىلايەتە يەكگرتوۋەكان لە پرووى ئابورى و سەربازىيەۋە شكستى بە دۆكتىرنە ھىنا كە زياتر لە نىۋەدە بوو ستراتيگىيە ئاسايشى نەتەۋەى ئەمريكاى لەسەر بونىاد نرابوو.<sup>61</sup>

زىگىتۆ بىرجىنسكى (Zbigniew Brzezinski 1928-2017) پراۋىكارى ئاسايشى نەتەۋەى سەرۆك جىمى كارتەر تىبىنى بوونى دژيەكەكى (Contradiction) زۆر دەكات لە گوتار و كردارى سەرۆك ئوبامادا، پىنى وايە ھىچ پلانلىكى پرووى بۇ داھاتوۋ پىشكەش نەكردوۋە.<sup>62</sup> ھەرۋەھا مايكل ھىرش، (Michael Hirsh) رۆژنامەنووسى ئەمريكى پىنى وايە: "دۆكتىرنى ئوباما نەبوونى ھىچ دۆكتىرنىكە، ئەمەش ئەۋ پارادايىمە كە رەنگە بىمىنىتەۋە.<sup>63</sup>

<sup>60</sup> رنة العمرى: مصدر سبق ذكره، ص 57.

<sup>61</sup> الدكتور فواز جرجس: مصدر سبق ذكره، ص 131.

<sup>62</sup> فؤاز جرجس: أسس ومركزات سياسة أوباما الخارجية في ولايته الثانية. مركز الجزيرة للدراسات Jan, 31 2013

https://studies.aljazeera.net/en/node/3495 Retrieved 12/03/2022

<sup>63</sup> Daniel W. Drezner: Does Obama Have a Grand Strategy? Foreign Affairs, July/Au-

بە شىۋەيەكى گشتى، سنوورداركردنى رۆلى ئەمريكا لە كىشەكانى جىھاندا فاكتەرى دروستبوونى پىشۋى و نارېكىى زياتر بوو لە سىستەمى نىۋەولەتدا، بە ديۋىكى دىكەشدا ئىنكاركردنى (Deni-al) بوونى ئەمريكاىە ۋەك ئىمپىراتورىيەتلىك.

## داواكراوى سىيەم: تەلنگەى جەنگ

كۆتايىھىتان بە جەنگ و كشانەۋەى ھىزەكانى ئەمريكا لە خاكى بىنگانە خواستى سەرەكىى سەرۆك ئوباما بوو لە دارشتى ستراتيگىيە ئىدارەكەيدا. ئەۋ ۋەك سەرۆكىك ناسرا بوو كە كۆتايى بە جەنگ دەھىتت و ئەمريكا لە تىۋەگلان لە زەلكاۋى جەنگە بىكۆتاكەن رزگار دەكات، چونكە پىنى وابوو لەدۋاى دوۋەم جەنگى جىھانىيەۋە ھىچ ھەلەيەك ۋەك ئامادەى بۇ رىسكى سەربازى بەى بىركردنەۋە لە بەرەنجامەكانى، بۇ ئەمريكا قورس نەكەوتوۋە، رىسكىك بەى زەمىنەسازكردن بۇ ھىنانەكايەى شەرىيەت و ھاۋكارى نىۋەولەتى، پىنگەى ئەمريكا لاواز دەكات.<sup>64</sup> ئەم تىپروانىيەى سەرۆك ئوباما لەۋ باۋەرەۋە سەرچاۋەى دەگرت كە نايت ئەمريكا تەنيا فۆكەسى لەسەر ئەۋ ھەرەشە و ئالنگارىيەنە بىت لە دەرەۋەى سنوورەكانەۋە دىن.

سەرەلەدانى رېكخراۋى دەۋلەتى ئىسلامى لە عىراق و شام (ISIS) ۋەك ھەرەشەيەك بۆسەر بەرژەۋەندىيەكانى ئەمريكا و ھاۋپەيمانەكانى لە ناۋچەكە و جىھان ئەۋ ۋىنەيەى تىكشكاند كە ئەمريكا لە سەردەمى سەرۆك ئوبامادا لاپەرەى جەنگ لە واقىيەى سياسىي خۇيدا ھەل دەداتەۋە، چىتر سەرقالى بەھىزكردنى خۇى دەيت لە ناوخۇدا. جەنگ دژ بە رېكخراۋىكى بەھىزى نادەۋلەتى بوو بە پىۋىستىيەكى ناچارى. ۋەك دىك چىنى، جىگرى سەرۆك بۆشى كور دەلېت: "ئوباما بانگەشەى ئەۋەى دەكرد ئىتر شەپۇلى جەنگ سنووردار دەكات، بەلام لەراستىدا سياسەتەكانى ئەۋ بوو بە ھۆى سنوورداراكردنى دەستروپى و ھىزى ئەمريكا لە عىراق و ناۋچەكە.<sup>65</sup> رزگاركردنى

gust 2011, Vol. 90, No. 4, p57.

<sup>64</sup> Georg Lofflman: Ibid, p71.

<sup>65</sup> د. شيرزاد النجار: استراتيجية اوباما و " القيادة من الخلف " گولان ميديا 22 سبتمبر 2014. https://gulan-media.com/ar/story/106905/1621543012-241 Retrieved 13/02/2022

ئەمريكا لە وەسەسەى جەنگ (هاجس الحرب) ئامانجى ئىدارەكەى سەرۆك ئۆباما بوو، بەلام بەرەنجامىكى پىچەوانەى ھەبوو.

لەپىناو تىوہنەگلانى ئەمريكا لە جەنگدا، ستراتيگىيەى كۆشكى سىپى بۆ پروبەروبوونەوہى رىكخراوى دەولەتى ئىسلامى بەشدارى نەکردنى ھىزى زەمىنى بوو لە شەر لەسەر زەوى (No boots on the ground) بەلكو بۆ تىكشكاندننى داعش زياتر جەختى دەکردە سەر ھاوکارىکردنى ھاوپەيمان و ھاوبەشە ناوچەبەكان. وەك سەرۆك ئۆباما دەلالت: "من دەمەوت گەلى ئەمريكا دلنيا بکەمەوہ کە چۆن ئەم ھەولە جياواز دەييت لە جەنگى عىراق و ئەفغانستان، ئەمە ناييت بە ھۆى بەشدارىکردنى ھىزى ئەمريكى لە جەنگ لەسەر خاکی بىگانە... ئەم ستراتيگىيەى لەرنگەى ھاوکارىکردنى ھاوبەشەكانمان لە ھىلەكانى پىشەوہ بۆ كۆتايىھىنان بەو تىرۆرىستانەى ھەرەشەمان لى دەکەن، ئەمەش ئەو شتەى چەند سالىکە بەسەرکەوتوى لە سۆمāl و يەمەن جىبەجى دەكرىت." 66 . ناوەرۆكى ئەم ستراتيگىيە ھەولدان بوو بۆ بەدەيھىنانى ئامانجەكانى ئەمريكا لەرنگەى ئەكتەرە ناوچەبەكانەوہ.

لە پروبەروبوونەوہى رىكخراوى دەولەتى ئىسلامىدا، دىدگای كۆشكى سىپى ئەوہ بوو بە تەنيا ئەركى وىلايەتە يەكگرتووەكان نىيە تىرۆر تىكشكىت، بەلكو پىوستى بە ھاوکارى ھەمەلايەن و ھاوبەشە خۆجىيەكان ھەيە. وەك سەرۆك ئۆباما دەلالت: "ئىمە ناتوانىن ئەوہ بکەين كە عىراقىيەكان خۆيان دەييت بىكەن، ناتوانىن جىگەى عەرەب بگريئەوہ بۆ پارىزگارىکردن لە ناوچەكەيان" 67 ئەو پىنى وا بوو ھىچ سەرۆكىك ناتوانىت تىرۆر بەتەواوى لەناو ببات، بەلكو لەرنگەى ئامرازى دىپلۆماسى و ھاوکارى فرەلايەنەوہ دەكرىت رىگە لە ئەنجامدانى ھىرشى بەرفەرەوانى تىرۆرىستى بۆسەر ئەمريكا بگىريت و دەرڤەتى وەشاندى گورزى گەرە بۆ تىرۆرىستان نەرەخسىنرىت.

لەلايەكى دىكەوہ، مەترسىيەكانى رىكخراوى دەولەتى ئىسلامى، ئەمريكاى ناچار كرد بەشيك لە ھىزەكانى بگەرىنئەوہ عىراق بە مەبەستى راھىنان بە ھىزە سەربازىيەكانى عىراق و ھىزى پىشمەرگە

66 نفس المصدر.

67 نفس المصدر.

بۆ پروبەروبوونەوہى تىرۆر. لەرنگەى دروستکردنى ھاوپەيمانىتييەكى نىودەولەتى جارىكى دىكە گەرايەوہ ناو جەنگ و مەملەتيكانى ناوچەكە. ئامانجى ئەمريكا ھەلەشانەوہ و لەناوبردننى رىكخراوى دەولەتى ئىسلامى بوو، ئەمەش پىوستى بە كەمکردنەوہى ئەو پروبەرە ھەبوو كە رىكخراوہكە كارى تىدا دەکرد، سەربازى ئەوہش كۆتايىھىنان بە داعش پىوستى بە دووبارە دارشتنەوہى نەخشەى رۆژھەلاتى ناوەرەست و بوون بە بەشيك لە جەنگە ناوخرىيەكانى بوو. ئەمەش پىچەوانەى بانگەشەى سەرۆك ئۆباما بوو بۆ كۆتايىھىنان بە جەنگ. 68

وىلايەتە يەكگرتووەكان بۆ لەناوبردننى ئامانجە تىرۆرىستىيەكان پىشتى بە فرۆكەى بىفرۆكەوان دەبەست بەتاييەت لە ولاتانى وەك پاكستان و ئەفغانستان و يەمەن و سۆمāl. پىرۆسەى لەناوبردننى بن لادن بەبى ئاگادارى پاكستان و پىشيلکردنى سەرورەى خاكەكەى، نەرەزايەتيەكى زۆرى دروست كرد و ئەو بۆچوونەيشى بەھىتر كرد كە سەرۆك ئۆباما گوتار و كردارى ئىدارەكەى دووشتى لىك جياوازن، تەنەت ئەو وەك سەرۆك راستەوخۆ بەشدار دەبوو لە پەرەماندى دەرپرین لەسەر ئامانجە تاكەكەسىيەكانى گورزى فرۆكە بىفرۆكەوانەكان. بەشدارى راستەوخۆى سەرۆك لە بەرپۆەردنى پىرۆسە سەربازىيەكان تەنيا لە سەردەمى سەرۆك لىندى جۆنس (Lyndon B. Johnson 1965-1969) پرووى داوہ، كاتىك پەرەمانەندى دەرپرى بە وەشاندى گورزى ئاسمانى دژ بە چەند ئامانجىك لە قىتنامى باكوور. 69 سىاسەتى وىلايەتە يەكگرتووەكان بۆ پروبەروبوونەوہى تىرۆر ناكۆك بوو لەگەل بەلئەكانى سەرۆك ئۆباما بۆ ھەولدان بۆ دەسپىكىكى نوى لەگەل جىھانى ئىسلامىدا. بەپىنى پارسىيەكان، لە سالى 2013 رادەى دوژمنايەتى بەرانبەر ئەمريكا لە ولاتانى رۆژھەلاتى ناوەرەست لە ئاستىكى زۆر بەرزدا بوو. 70

دۆكىۆمىنى دووہى ستراتيگىيەى ئاسايشى نەتەوہى (National Security Strategy) ئىدارەى سەرۆك ئۆباما كە لە ئايارى 2015 بۆلە كرايەوہ جەختى كردووەتە سەر پۆلى ئەمريكا لە پروبەروبوونەوہى ئەو ئالنگارىيەنەى پروبەرووى جىھان بووئەوہ. ھەرەھا تىشكى خستووەتە سەر بەرژەوہندى ھاوبەش و كارى پىكەوہى وەك پەرسىيە سەرەكى كارکردنى دامودەزگا نىودەولەتيەكان. بە

68 نفس المصدر.

69 Georg Lofflman: Ibid,p 67.

70 Ibid,p 67.

واتايەكى دىكە، پەددانەۋەى پىشتەستنى بەردەۋام بە ھىزى سەربازىي ۋەك بزارەيەكى سەرەكى بۆ چارەسەركردنى كىشەكان كە ھەندىك ۋەك دۆكتىرىنى ئوباما (Obama Doctrine) دەيناسىن.<sup>71</sup> لەپراستىدا، ئىدارەى سەرۆك ئوباما ۋا دەرکەوت كە سەرەتاي گۇرئانكارى پىشەيى بىت لە سىياسەت و ستراتيگىيى ئەمريكا بەرانبەر جىهان، دووركەوتنەۋە لە جەنگ و پەنابردن بۆ بزارەى سەربازىي، بەلام نەك لاپەرەى جەنگ ھەلنەدرايەۋە، بەلكوو بە ھۆى سىياسەتى گۆشەگىرى (الانزالىة) كۆشكى سىي لەھەمبەر قەيرانەكان، ۋاى كرد رېكخراۋىكى نادەۋلەتى ۋەك دەۋلەتى ئىسلامى بىت بە ھەرەشەيكى جددى بۆسەر ئاسايشى جىهان، لىرەۋە ۋىلايەتە يەكگرتوۋەكان بەناچارى و بە شىۋازى دىكە گەپرايەۋە ناو ململانى و ئىدارەدانى قەيرانەكان.

## بەشى دووم: ھىزى پىشمەرگە لە ستراتيگىيى سەربازىي ئەمريكا لە جەنگى دژ بە تىرۆردا

ناوەراستى سالى 2014 پىشەرەۋىيەكانى چەكدارانى رېكخراۋى دەۋلەتى ئىسلامى، پۆۋھەلاتى ناوەراست و جىھانى خستە بەردەم ئالنگارىي ئاسايشى گەۋرەۋە. داگىركردنى پانتايەكى فرەۋان لە خاكى ھەردوو ۋلاتى عىراق و سوريا، مەترىسيەكانى تىرۆرىزمى پەراندەۋە ئەۋدىۋى سنوورەكان. ئاسايشى ھەرىمايەتى و سەرۋەرى دەۋلەتانىش كەۋتنە بەردەم ھەرەشەى خىلافەتەكەى داعشەۋە. ۋىلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمريكا بۆ بەرپەرچدانەۋەى ھەرەشەكانى داعش جەختى كرده سەر ھاۋكارى و پىشتگىرىكردنى ھىزە خۆجىيەكان لەپىگەى پىدانى چەك و زانىارىي ھەۋالگىرى و ۋەشاندىنى گورزى ئاسمانىيەۋە. ھىزى پىشمەرگە لە پىشەنگى ئەۋ ھىزانە بوو لە پىرۆسەى تىكشكاندىنى خىلافەتەكەى داعش پۆلى سەرەكىي ھەبوو. بە ھۆى ئامادەيى مەيدانى و پىشاندىنى پۆلى جەنگاۋەرەنەى خۆى، بوو بەجىگەى متمانەى ئەمريكا و ھاۋپەيمانە ئەۋرۋىيەكانى.

تىكشكان و ھەلەتنى سوپاى عىراق لەبەردەم شالۋى چەكدارانى رېكخراۋى دەۋلەتى ئىسلامى ئەۋ ۋىنەيەى زياتر زەق كردهۋە كە پىشمەرگە دەتوانىت ھىزىكى كارىگەر و جىگەى متمانە بىت لە شەر دژ بە تىرۆرىزم و بەگۇداچوونەۋەى رېكخراۋ تىرۆرىستىيەكاندا.

<sup>71</sup> رندة العمري: مصدر سبق ذكره، ص 47.

## باسى يەكەم/پىشمەرگە ۋەك ھاۋپەشيكى متمانەپىكراۋى ئەمريكا

مانگى حوزەيرانى سالى 2014 رېكخراۋى دەۋلەتى ئىسلامى چەندان شار و ناۋچەى لە عىراق داگىر كرد. تىكشكانى سوپاى عىراق لەبەردەم شالۋەكانى داعشدا، تەنيا مەترىسى نەبوو لەسەر قەۋارە و ئاسايشى ئەۋ ۋلاتە و ناۋچەكە، بەلكوو بوو بە ئالنگارىيەكى ئاسايشى گەۋرە بۆ ۋىلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمريكا و ئەۋرۋوپا و جىهان بەگشتى. سەرۆك ئوباما پرايگەياندا: "داعش مەترىسيە لەسەر عىراق و ھەرەشەيە لەسەر بەرژەۋەندىيەكانى ئەمريكا."<sup>72</sup> لىرەۋە ئەمريكا ھەۋلەكانى خۆى بۆ ۋەستاندىنى پىشەرەۋىيەكانى چەكدارانى رېكخراۋى دەۋلەتى ئىسلامى خستە گەر. ھاۋپەيمانىيەكى نىۋەۋلەتى لە زياتر لە 60 دەۋلەت بە رىيەرايەتىيى ۋىلايەتە يەكگرتوۋەكان پىك ھات بۆ ۋرۋوبەرۋوبونەۋەى مەترىسيەكانى خىلافەتەكەى داعش.

ستراتيگىيى ۋىلايەتە يەكگرتوۋەكان بۆ ۋرۋوبەرۋوبونەۋەى داعش دووركەوتنەۋە بوو لە تىۋەگلان لە بەشدارىكردنى ھىزە زەمىنيەكانى لە مەيدانى جەنگ، ياخود نەبوونى ھىچ سەربازىك لە سەر زەۋى و لە ھىلەكانى پىشەۋە لەبەر چەندان ھۆكار.<sup>73</sup>

1- بوونى ئەزمۋونىكى خراپ بەتايىت لە جەنگەكانى پۆۋھەلاتى ناۋەراست.

2- نەبوونى ھىچ پالپىشتىيەك بۆ جوۋلەپىكردنى سوپاى ئەمريكا لە ناۋخۇدا.

3- ھەبوونى ھىز و ھاۋپەشى دىكە لە مەيداندا.

دروشمى نەبوونى سەرباز لە سەر زەۋى (No boots on the ground) بوو بە پىرەنسىيى سەرەكىي ستراتيگىيى سەربازىي ئەمريكا لە ھەۋلەكانى بۆ تىكشكاندىنى رېكخراۋى دەۋلەتى ئىسلامى. لە ئاستى ناۋخۇدا، دروشمەكە رەنگدانەۋەى ماندوۋبوونى ۋىلايەتە يەكگرتوۋەكان بوو لە جەنگ،

<sup>72</sup> أوباما: "داعش" خطر على العراق وتهديد للمصالح الأمريكية: بي بي سي، 14 حزيران 2014 [https://www.bbc.com/arabic/middleeast/2014/06/140614\\_iraq\\_obama\\_review\\_options](https://www.bbc.com/arabic/middleeast/2014/06/140614_iraq_obama_review_options)

Retrieved 13/05/2022

<sup>73</sup> محمد عبدالعال عيسى: الاستراتيجية الامريكية في حرب على "داعش" و حدود الفاعلية. مركز الروابط للبحوق و الدراسات الاستراتيجية، 5 اغسطس، 2016. <https://rawabetcenter.com/archives/30545>. Retrieved 29/04/2022.

ههروهه خواستیکی راسته قینهش بوونی نه بوو بۆ به کارهینانی تواناییه ماددی و مرۆبیه کانی ئەمریکا له جەنگه بیکۆتا و چاره نووس نادیاره کاند<sup>74</sup>. سهره پای ئەوهی خودی سهرۆک ئۆباما پیتی وا بوو ده کریت له دوورهوه و به کاتیکی کهم و تیچوویه کی سنوورداری ماددی و مرۆبی، گۆرانگاری ئەنجام بدریت<sup>75</sup>.

- له مانگی دیسمبهری 2014 سهرۆک ئۆباما ستراتیجیه تیکی گشتگیری بۆ تیکشکاندنی ریکخراوی دهولهتی ئیسلامی راگه یاند که خۆی له 9 بنه مای سهره کیدا ده بینیه وه<sup>76</sup>:
- پشتیوانیکردنی حوکمرانییه کی به هیز له عیراق.
  - بیبهشکردنی داعش له بوونی په ناگه ی ئارام.
  - بونیادنانی هیز و توانایی هاوبه شه کان (Partners).
  - کۆکردنه وهی زانیاری هه والگری له سهر داعش.
  - وشکردنی سهرچاوه داراییه کانی ریکخراوی دهولهتی ئیسلامی.
  - ریکگرتن له چوونه ناوه وهی تیرۆریسته بیانییه کان.
  - پارێزگاری له نیشتمان.
  - یارمه تیدانی مرۆبی.

ئامانجه کانی ئەم ستراتیجیه ی ئەمریکا له پروبه پروبوونه وهی داعش بریتی بوون له<sup>77</sup>:

- 1- بونیادنانی هاوبه یمانییتییه کی سهربازی نێوده وه له تی-ههریمی بۆ پروبه پروبوونه وهی ریکخراوی دهولهتی ئیسلامی.
- 2- جهختکردنه سهر دهستتیه وردانی سهربازی سنوورداری له ریکگه ی وه شانندی گورزی ئاسمانی،

<sup>74</sup> Gen. Gordon R. Sullivan, Gen. James M. Dubik: no boots on the ground is mantra not strategy. Association of the United States Army, 18/03/2022. <https://www.ausea.org/articles/%E2%80%98no-boots-ground%E2%80%99-mantra-not-strategy> . Retrieved 13/ 05/ 2022.

<sup>75</sup> د. سيف الهرمزي: اخفاقات الاستراتيجية الامريكية في محاربة داعش. المستقبل للابحات و الدراسات المتقدمة، 23 ینای، 2015. <https://futureuae.com/ar/Author/Index/95>. Retrieved 12/04/2022

<sup>76</sup> Lawen Hawezy: U.S. Military Cooperation with Kurdistan's Peshmerga. Master Thesis, THE FLETCHER SCHOOL. 12 july 2015, p20.

<sup>77</sup> محمد عبدالعال عیسی: سهرچاوه ی پێشوو.

چالاکیی هه والگری، پرۆسه ی تاییه تی سنوورداری، دوورکه وتنه وه له دهستتیه وردانی زه مینی فرهوان. 3- پرچه ککردن، راهینان و پشتیوانیکردنی هاوبه یمانه خۆجییه کانی وهک هیزی پێشمه رگه، سوپای عیراق، هه ندیک له ئۆپۆزیسیۆنه میانره وه کانی سووریا.

پشتیه ستن به هاوبه شه خۆجییه کان (Local Partners) و یارمه تیدانیان له ریکگه ی وه شانندی گورزی ئاسمانی، پیدانی چهک و زانیاری هه والگری، بوو به بنه مایه کی سهره کی کاری هاوبه یمانییتی نێوده وه له تی دژ به داعش به رابه رایه تی و یلایه ته یه کگرتوه کان. پێشمه رگه رۆلێکی کاریگه ری له وه ستانندی پێشه رویه کانی داعش گێرا. لێره وه بوو به جیگه ی متمانه ی ئەمریکا و هاوبه یمانه ئەوروپیه کانی. دهنیس ناتالی (Denise Natali) یاریده ده ری پێشووتری وه زیری ده ره وه ی ئەمریکا بۆ کاروباری مملاتی و پشتیوانی سقامگیری جهخت ده کاته وه: "هیزش دژ به ریکخراوی دهولهتی ئیسلامی له عیراق و شام که ویلایه ته یه کگرتوه کانی ئەمریکا ریه رایه تی ده کات به شیوه یه کی فرهوان پشت به پێشمه رگه وهک سهر باز له سهر زه ی ده به ستیت<sup>78</sup>".

له دهستپێکی وه شانندی گورزی ئاسمانی دژ به پێگه کانی داعش له مانگی ئەیلوولی 2014، هیزه کانی پێشمه رگه به هاوکاری هیزی هاوبه یمانان توانیان نزیکه ی 25-30% ئەو ناوچانه ئازاد بکه ن که پێشتر داعش داگیری کردبوو. ههروه ها پێشمه رگه ریکگر بوو له هه وه له کانی داعش بۆ سوودوه رگرتنی زیاتر له سامانی نهوت و گاز، تواناییه کانیانی لهو پرووه سنوورداری کرد و هه ولێ وشکردنی سهرچاوه ی داها ته کانیانی دا<sup>79</sup>. پروبه پروبوونه وهی داعش ناوبانگیکی گه وه ری بۆ پێشمه رگه مسۆگه ر کرد، وهک جهنگاوه ری ئازادی و به رگریکاری به ها ئینسانیه کان ناسرا، چونکه ئومیدێکی گه وه ره به هیزی پێشمه رگه هه بوو که ده توانیت ریکگه له داگیریاری و پێشه رویه کانی ریکخراوی دهولهتی ئیسلامی بگریت و، وهک هیزێکی کاریگه ر ده توانیت ئاسایش بۆ مه سیحی و ئیزیدی و پیکهاته ئاینی و نه ته وه ییه کانی دیکه که له ترسی داعش هه لاتبوون دابین بکات و پارێزگارییان له بکات<sup>80</sup>.

<sup>78</sup> Denise Natali: Counting on the Kurds, The Peshmerga's Prospects Against ISIS.

April 22, 2015. <https://www.foreignaffairs.com/articles/middle-east/2015-04-22/counting-kurds>. Retrieved 07/05/2022.

<sup>79</sup> Ibid.

<sup>80</sup> Arms For Kurdish Peshmerga to affect military balance. DW, 13/08/2014.

بوونی هیزی پێشمه‌رگه له سه‌ر زه‌وی و هاوکاریکردنی له‌پێگه‌ی وه‌شاندنی گورزی ئاسمانیه‌وه بوو به‌ هۆی وه‌ستاندنی پێشه‌وه‌یه‌ی کانی داعش. وه‌ك له‌ زانستی سه‌ربازیدا جه‌ختی لێ کراوه‌ته‌وه‌، هێرشێ ئاسمانی به‌بێ بوونی سه‌رباز له‌سه‌ر زه‌وی کاریه‌گره‌یه‌ی که‌ ئه‌وتۆی نییه‌ و ناتوانیت ئامانجه‌ خواستراوه‌ کان به‌دی به‌یتیت. پێشمه‌رگه‌ له‌ مه‌یدانی جه‌نگ توانی ئه‌و کاریه‌گره‌یه‌ی دروست بکات و تیکشکاندنی داعش وه‌ك ئامانجیه‌کی سه‌ره‌کی بکات به‌ حه‌قیقه‌ت. له‌به‌رئه‌وه‌، به‌رپرسیانی وه‌زاره‌تی به‌رگری ئه‌مریکا هیزی پێشمه‌رگه‌یان وه‌ك هاوبه‌شیه‌کی متمانه‌پێکراو ناو برد و جه‌ختیان له‌ هاریکاریکردن له‌گه‌ڵیدا بۆ ماوه‌یه‌کی درێژ کرده‌وه.<sup>81</sup>

بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی هه‌ماهه‌نگی نێوان پێشمه‌رگه‌ و هاوپه‌یمانان سه‌ره‌تای ساڵی 2015، ژووریه‌کی ئۆپه‌راسیۆن (غرفة العمليات) له‌ شاری هه‌ولێری پایته‌ختی هه‌ریمی کوردستان دروست کرا که‌ تاكوو ئیستاش به‌رده‌وامه‌ له‌ کارکردن. دروستکردنی ئه‌و ژووره‌ له‌ به‌هێزکردنی هاریکاریی نێوان هه‌ردوولا پۆلیه‌کی گرنگی بینی و بوو به‌ هۆی سنووردارکردنی هێرشه‌کانی داعش و دواتر شکسته‌پێهێنانی. پێشمه‌رگه‌ هاوکاریه‌کی گرنگی جیه‌یه‌جیه‌کردنی چه‌ندان ئۆپه‌راسیۆنی هێرشبردن دژ به‌ داعش بوو، له‌پێگه‌ی ده‌سته‌به‌رکردنی زانیاری هه‌والگری گرنگ و دیاریکردنی ئامانجه‌کان به‌وردی. ژووری ئۆپه‌راسیۆنی هاوبه‌ش ناوبانگیه‌کی باشی له‌ شه‌ر دژ به‌ پێکخراوی ده‌وله‌تی ئیسلامی به‌ده‌ست هێنا<sup>82</sup>. له‌ لایه‌کی دیکه‌شه‌وه‌، هیزی پێشمه‌رگه‌ به‌ شیوه‌یه‌کی باش سوودی

<https://www.dw.com/en/arms-for-kurdish-peshmerga-to-affect-military-balance/a-17853077>  
Retrieved 12/04/2022.

<sup>81</sup> Readout of U.S. Under Secretary of Defense for Policy John C. Rood Visit to Iraq. U.S. Department of Defense, Nov 26, 2019. <https://www.defense.gov/News/Releases/Release/Article/2026628/readout-of-us-under-secretary-of-defense-for-policy-john-c-rood-visit-to-iraq>. Retrieved 04/05/2022.

<sup>82</sup> Khorsheed, Hussein M.: The Role of Subnational Forces in Combating Terrorism During Civil War: The Case of Peshmarga of Kurdistan Region-Iraq Against ISIS (20142017). Master thesis, Naval Postgraduate School, March 2020, p64.

له‌ هاوکاری و هه‌ماهه‌نگی هاوپه‌یمانان وه‌رگرت له‌ پروبه‌پرووبوونه‌وه‌ی داعشدا. لێره‌وه‌ به‌رپرسیانی ئه‌مریکی پێیان وا بوو ده‌کریت پێشمه‌رگه‌ وه‌ك هێزه‌یه‌کی سه‌ره‌کی پشتی پێ به‌ستریته‌ له‌ به‌کارهێنانی هاوکاریه‌کانیان بۆ پروبه‌پرووبوونه‌وه‌ی چه‌کدارانی ده‌وله‌تی ئیسلامی<sup>83</sup>.

مه‌ترسییه‌کانی پێکخراوی ده‌وله‌تی ئیسلامی ته‌نیا له‌ چوارچێوه‌یه‌کی جوگرافی دیاریکراودا نه‌بوون، به‌لکوو خودی پێکخراوه‌که‌ کاری له‌سه‌ر نه‌هێشتنی سنووره‌ فهرمییه‌کانی نێوان ولاتان ده‌کرد، هه‌ره‌شه‌کانی ده‌گه‌یشتنه‌ ئه‌ودیوی سنووره‌کان و وه‌ك ئه‌کتیه‌یه‌کی ناده‌وله‌تی Non-state actor ( ) بوو به‌ سه‌رچاوه‌ی ئالنگاری ئاسایشی گه‌وره‌، له‌به‌رئه‌وه‌ ئه‌مریکا پێویستی به‌ هاوبه‌شیه‌کی به‌هێز بوو، تاكوو پێگه‌یه‌تی له‌به‌رده‌م هه‌ره‌شه‌کانی داعش. لێره‌وه‌ کاربه‌ده‌ستانی ئه‌مریکا جه‌ختیان کرده‌وه‌ که‌ کورده‌کان هاوبه‌شیه‌کی گوێرايه‌ڵ و کرده‌یه‌ین له‌ جه‌نگ دژ به‌ پێکخراوی ده‌وله‌تی ئیسلامی<sup>84</sup>.

**ئاماژه‌یه‌ک:** ئه‌م بابته‌ دوو به‌شه‌ و، سه‌رجه‌می سه‌رچاوه‌کان له‌ کۆتایی به‌شی دووه‌م، که‌ له‌ ژماره‌ی داهاوودا بۆ ده‌یه‌ته‌وه‌، دین.

<sup>83</sup> United States strategy to defeat the Islamic state in Iraq, one hundred thirteens congress, second season, 17 sept 2017. <https://www.govinfo.gov/content/pkg/CHRG-113shrg95102/html/CHRG-113shrg95102.htm> . Retrieved 12/05/2022.

<sup>84</sup> Denise Natali; Ibid.

## رۆمان و بیره‌وه‌ری

### سەرەتایەکی

سەرجه‌م ژانره‌ ئه‌ده‌بییه‌کان، به‌تایبه‌تی شیعر و چیرۆک و رۆمان و شانۆنامه، له‌ په‌یوه‌ندییه‌کی به‌رده‌وامدان له‌گه‌ڵ یه‌کدییدا. ئه‌گه‌رچی له‌سهره‌تادا هیلکی پان و ئه‌ستور له‌نیوانیادا هه‌بوو، به‌جۆریک، ئه‌گه‌ر به‌چوونا‌یه‌ نیو سنووری یه‌کدییه‌وه، به‌خه‌وش داده‌نرا، به‌لام دواتر و له‌گه‌ڵ پێشکه‌وتنی په‌وتی په‌خه‌ی ئه‌ده‌بی و فره‌بوونی میتۆده‌کاندا، سنووری نیوان ژانره‌ ئه‌ده‌بییه‌کان به‌جۆرێکتر بووه‌وه. ئیدی ژانره‌کان تیکه‌ڵ ده‌بوون و ژانری دیکه‌یان به‌ره‌م ده‌هێنا، بۆ نمونه له‌ ئه‌نجامی تیکه‌ڵبوونی شیعر و په‌خشان له‌دواییدا ژانریکی سهره‌خۆ له‌دایک ده‌ییت پێی ده‌گوتریت "په‌خشانه‌شیعر"، یان چیرۆک و رۆمان ئاوێزانی یه‌کدی ده‌بن و "نۆقلیت" به‌ره‌م ده‌هێنن، شانۆنامه و چیرۆک ده‌چنه‌ نیو یه‌کدی و "شانۆی گێڕانه‌وه‌یی" یان "تیکستی درامی" دروست ده‌کهن. به‌هه‌مان شێوه، رۆمان و بیره‌وه‌ری تیکه‌ڵاوی یه‌کدی ده‌بن و "رۆمانبیره‌وه‌ری" یان "رۆمانی بیره‌وه‌ریامیز" و "بیره‌وه‌ری رۆمانشامیز" به‌ره‌م ده‌هێنن... هتد، بۆچی؟ چونکه‌ چه‌ندین په‌گه‌ز و ته‌کنیکی هونه‌ری هه‌ن، له‌نیوان ژانره‌کاندا هاوبه‌شن، بۆ نمونه: گێڕانه‌وه، رووداو، ریت، چیرۆکی، دیالۆگ و که‌سی، ئه‌مه‌ش وا ده‌کات بۆ هه‌ییت پتر له‌ ژانریک ئاوێزانی یه‌کدی بن و تیکستی فره‌ژانر به‌خوێنن، که‌ هه‌ندیک له‌ په‌خه‌نگران ئه‌م چه‌شنه‌ ئاوێزانبوونه‌ی ژانره‌کان به‌ "تیکستی کراوه" ناو ده‌بن.

### گێڕانه‌وه‌ی هونه‌ری

زانستیکی تایبه‌ت به‌ گێڕانه‌وه‌ هه‌یه‌ پێی ده‌گوتریت گێڕانه‌وه‌ناسی Narratology که‌ له‌ سروشت و شێوه و وه‌زیفه‌ی گێڕانه‌وه‌ ده‌کۆڵێته‌وه‌ و، هه‌ول ده‌دات سیمای هاوبه‌ش و هه‌روه‌ها خالی جیاوازی له‌نیوان هه‌موو فۆرم و شێوازه‌کانی گێڕانه‌وه‌دا بدۆزێته‌وه‌. ئیمه‌ لێره‌دا له‌ دوو شێوازی گێڕانه‌وه‌ ده‌دوین: رۆمان و بایوگرافی، یان رۆمان و بیره‌وه‌ری.

گێڕانه‌وه‌ ته‌نیا له‌سه‌ر ئه‌و تیکسته‌ ئه‌ده‌بیانه‌ ناوه‌ستیت که‌ به‌شێوه‌یه‌کی ته‌قلیدی گێڕانه‌وه‌یان تیدا هه‌یه‌، وه‌ک چیرۆک و رۆمان، به‌لکوو ده‌چیتته‌ نیو چه‌ندین کاری هونه‌ری و فۆرمی دیکه‌، له‌وانه‌ شیعر و شانۆنامه و نووسینه‌وه‌ی بیره‌وه‌ری.

د. نه‌وزاد ئه‌حمه‌د ئه‌سه‌ود

زانکۆی سلیمانی-  
کۆلیجی زانسته  
مرو‌فایه‌تبییه‌کان



گېئرانەووناسى (ناراتۆلۇجى)، لە سروشت و شېۋە و ۋەزىفەى گېئرانەو دەكۆلپتەۋە، ھەرۋەھا ھەول دەدات سىماى ھاۋبەش و ھاۋكات خالى جياواز لەنيوان ھەموو چەشن و فۆرمەكانى گېئرانەو دە بدۆزپتەۋە. يەكەم جار پەخنەگرى فەرەنسىي بەرچەلەك بولگارى تۇتۇپتۇن تۆدۆرۈڧ ئەم زاراۋەيەى بەكار ھېناۋە.

## رۆمان

رۆمان برىتييە لە گېئرانەو ۋەيەكى چىرۆكئامپىزى دوورودرېڭ، لە ميانى چىرۆكپېڭىكەۋە يان پتر لە چىرۆكپېڭىك، ۋېنەى ژيانى كەسپىيەكان لە چەندىن پروودا و لە چەندىن شوپىن و كاتى بەرىندا، دەرەخات. زۆر جار خەيال رۆلى لە دارشتنى پرووداۋەكاندا ھەيە. لە رۆماندا چەند پەگەزىكى گىرگى كۆدەپتەۋە، لەوانە: پروودا، كەسپىي سەرەكى، شوپىن، كات، چىرۆكپېڭى (يان گېئەرەۋە)، گېئرانەۋە، بۆگپەرەۋە، خەيال، ۋەسەف، دىالۆگ، مۆنۆلۆگ، گۆشەنىگا.

رۆمان و بىرەۋەرى لە ھەندى پەگەزى تەكنىكەكانى گېئرانەۋە ھاۋبەشن و لە ھەندىكى دىكەدا جياۋازن. ئەو پەگەزانەى لە سەرەۋە نام بردن، ھەمويان لە رۆماندا ھەن، بەلام ھەمويان لە بىرەۋەرىدا نىن. بۆ نمونە، خەيال و دىالۆگ و ۋەسەف و بۆگپەرەۋە، زۆر جار لە بىرەۋەرىدا بوونيان نىيە.

## بىرەۋەرى

بەلام بىرەۋەرى (بايۆگرافى) برىتييە لە ياداشت و بەسەرھات و سەرگوزەشتە، يان سەربوردەى ژيان، كە بەماناى گېئرانەۋەى بەسەرھاتى ژيانى كەسپىيەك دىت. لەپراستىدا، ئەم شىۋازە لە نووسىن فۆرمىك بوۋە لە نووسىنى رۆمان، ھەرۋەك فۆرمىكىش بوۋە لە نووسىنەۋەى مېژوو. لېرەدا جۆرپكى دىكە لە بىرەۋەرى ھەيە كە پىنى دەگوتىت (ئۆتۇبايۆگرافى)، ئەمەيان برىتييە لە نووسىنەۋەى ئەزمونى ژيانى كەسپىيەك لەلايەن نووسەر خۆيەۋە، واتە نووسەرەكە خۆى بىرەۋەرىيەكانى ژيانى خۆى دەنووسىتەۋە. ئەم چەشنە لە بىرەۋەرى گىرگىتر و پراستەوخۆتەر، لە ھەردوۋ حالەتەكەدا، واتە لە دۆخى نووسىنى بايۆگرافى و ئۆتۇبايۆگرافىدا، تېكستەكە ھەم پەيۋەندىي بە مېژووۋە ھەيە، ھەم

پەيۋەندىي بە رۆمانەۋە ھەيە. پراستە نووسەرى بايۆگرافى ئەركى مېژووونووس جىيەجى ناكات لە سنوورپكى دىاربىكراۋدا نەپىت، كە پەيۋەستە بە واقع و دۆكيومېنتەۋە، بەلام نووسەرى بايۆگرافى لە بىرەتدا گىرگى بە واقعپكى مېژوۋىي/بابەتى دەدات، بۆيە لەنيوان رۆمان و مېژوو، رۆماننووس و مېژووونووسدا دەۋەستىت، لەلايەك تەكنىكەكانى رۆمان بۆ نووسىنەۋەى بايۆگرافىيەكەى بەكاردەھىتت، لەلايەكى دىكە دۆكيومېنتى مېژوۋىي.

پىۋىستە نووسەرى بىرەۋەرى، بوپرى و پراستگۆپى زۆرى تىدا پىت، بوپرى و راستگۆپىش لە نووسىنەۋەى بىرەۋەرىدا، كىشەيە، چونكە لە رۆژھەلاتدا كەم نووسەر ھەيە بتوانىت بەپى ترس و سانسۆر بىرەۋەرىيەكانى خۆى بنووسىتەۋە، مەبەستى ترسى سايكۆلۇجى و سانسۆرى كۆمەلايەتپىيە. دىسان پىۋىستە نووسەرى بىرەۋەرى ھەموو لاينەكانى ژيانى خۆى بگېرپتەۋە نەك تەنيا لاينى ئەرپىي، چونكە ئەگەر تەنيا لاينى پۆزەتپى خۆى بگېرپتەۋە، ئەوا لېرەدا نووسەر لە ھەموو بوارەكاندا ۋەكو پالەۋانىكى بېئەلە و سوپەرمان دەرەكەۋىت، پىۋىستە لاينى نەرپىي و ئەزمونى شكىستەكانىشى بگېرپتەۋە، بەو پىيەى ھەموو مۆڧىك لەپاش شكىست و نووچدانەكانىيەۋە دەگاتە پاينەكانى داھىتان و سەرەكەۋتن.

لېرەدا چەندىن پىشمەرچ ھەن پىۋىستە لە نووسەرى بايۆگرافىدا ھەن، دەشپت گىرگىرىيان ئەمانەى خوارەۋە بن:

- ۱\_ يادۋەرىيەكى بەھىز، واتە يەكەمجار يادۋەرى (زاكىرە) دىتە پىشەۋە و دەپىت بە يارمەتيدەرى نووسىنەۋەى ئۆتۇبايۆگرافى. بەلام ئەمە بەس نىيە، چونكە يادۋەرى بە ئەندازەيەكى زۆر پىشتى پىن نەبەستىت، بەھىز ئەۋەى يادۋەرى بە تىپەرپوۋنى رۆژگار كالى دەپىتەۋە و پرووداۋەكان بىر دەچنەۋە.
- ۲\_ گىتوگۆ و كۆكردنەۋەى زانىارى لەگەل دايك و باۋك و خوشك و برا، خال و مام و ئامۇزاكان، ھاۋرپى دىرىن، ئەوانەى لەقۇناغىكى گىرگى ژيانى نووسەردا لە پرووداۋەكاندا ھاۋبەش بوون.
- ۳\_ دەفتەرى تيانووسى رۆژانە و ياداشتى رۆژانە، واتە ئەو دەفتەرانەى رۆژانە تىپىنى و بىرەۋەرى سادە و گىرگى و پرووداۋەكانى تىدا تۆمار كىدوۋە، دەشپت ئەو دەفتەرانە بگەنە ھەزاران لاپەرە، لەوانەيە تەنيا سوود لە چەند سەد لاپەرەيەك ۋەربگىرپت.
- ۴\_ ئەلبومى ۋېنەى كۆن، بەتاييەتى ئەو فۆتۇپانەى لە پىشتىيەۋە زانىارىيان تىدا تۆمار كراۋە.

۵- خۆپىندىنەۋەى ھەندى لىو سەرچاۋە مېژوۋىيەنى نووسەر لەنتىو پروداۋەكانىدا ژياۋە.

۶- خۆپىندىنەۋەى چەندىن بىرەۋەرى دىكە، بەتايىبەتى ئەوانەى نووسەر يان سىياسەتمەدار بوون و پەيوەندى ھاۋرىيەتى لەگەلىاندە ھەبوۋە.

۷- شارەزايى و ئەزموون لە نووسىن و لە تەكنىكە ھونەرپەيەكانى گىرەنەۋە.

### بىرەۋەرى لە ئەدەبى كوردیدا

بىرەۋەرى لە ئەدەبى كوردیدا مېژوۋىيەكى تازەى ھەيە. سەرەتاكانى نووسىنەۋەى بىرەۋەرى دەگەرپتەۋە بۆ نىۋەى يەكەمى سەدەى بىستەم، سەردەمى سەرھەلدىنى بىرى ناسىوناللىزم و پىكىخراۋ و پارت و بزووتنەۋە كوردىيەكان. دەشت لەم ئاستەدا دوو نمونەمان لەبەردەستدا بىت كە تا ئەندازەيەك ھونەرى گىرەنەۋەيان رەچاۋ كەردوۋە؛ ئەوانىش بىرىتىن لە: (ياداشتەكان) ى رەفىق حىلمى و (چىم دى) ئەحمەد خواجە. دەشت بلىم دواى ئەو دوو بىرەۋەرىيە، خاموشىيەكى تەۋاۋ لە نووسىنەۋەى بىرەۋەرىدا دەبىرنىت؛ ۋايزانم بەدرىزايى نىۋەى دوۋەمى سەدەى بىستەم تا دواى راپەرېن ھىچ بىرەۋەرىيەك چاپ نەكراۋە. دواى راپەرېن ژمارەيەكى زۆر لە ياداشت و بىرەۋەرى چاپ و بىلاۋ دەكرىنەۋە كە بەپى ئامارىكى د.موحسىن ئەحمەد عومەر، ژمارەى بىرەۋەرى و ياداشت و سەرگوزەشتە، تا سالى ۲۰۱۴، دەگاتە پتر لە ۸۰ تىكىستى بىرەۋەرى. بى گومان ئىستە، كە ئىمە لە سالى ۲۰۲۴ دىن، زۆر لەۋەش زياترە. (پروانە: ئۆتۆبىۋگرافى و بىۋگرافى ۋەك ژانرىكى نوى لە ئەدەبى كوردیدا- لە كىتەبى: ۋىنا و ئايدىا- د.موحسىن ئەحمەد عومەر).

### نمونەى رۆمان-بىرەۋەرى

ئەم جۆرە تىكىستە تا ئەندازەيەكى زۆر رۆماننووسان دەينووسنەۋە، بۆ نمونە پروانە تىكىستە نايابەكەى گابرىل گارسىا ماركىز بە ناۋىشانى "ژيام بۆئەۋەى بگىرەۋە". ئەم تىكىستە بىرەۋەرىيە بەلام دەلىي رۆمان دەخوئىتەۋە، يان ئەوانەى شاعىران و ئەدىبان دايدەرېن، بۆ نمونە، "الاىام- رۆزگارەكان" ى نووسەرى مىسرى تەھا حىسەن جۆرىكە لە بىۋگرافىا و ئۆتۆبىۋگرافى، ھەروەھا جۆرىكىشە لە رۆمان. لەراستىدا، گىرەنەۋە لەم كارەدا دابەش بوۋە لەنتىۋان رۆمان و بىرەۋەرىدا،

چىرۆكىتەۋە تەھا حىسەن، كارەكتەرە سەرەكىيەكە كەسىكە ناۋى تەھاىە، ئەۋىش ھەر تەھا حىسەن، بەلام بە راناۋى كەسى دوۋەم (ئەو) نووسىۋەتى، بە بۆرى و راستگۆيىيەۋە پروداۋەكانى ژيانى خۆى دەگىرپتەۋە. ئەم تىكىستەى تەھا حىسەن لە پروۋى گىرەنەۋەى ھونەرپەيەۋە پتر لە رۆمان نىك دەبىتەۋە ۋەك لە بىرەۋەرى، كەچى ناۋەرۆكەكەى سەرتاپا بىرىتەيە لە بىرەۋەرىيە خۆى.

رۆمانى "نانى روت" (الخبز الحافى) ى نووسەرى مەغرىبى محمد شوكرى، ھەروەھا بەشى دوۋەمى بە ناۋىشانى (زەمەنى ھەلەكان)، بىرىتەيە لە فۆرمىكى ئاشكرا لە بىرەۋەرى، بەلام ھاۋكات دەچىتە نىۋە ژانرى رۆمانىشەۋە، چونكە ۋەكوو رۆمان نووسىۋەتى و ھەموو تەكنىكەكانى رۆمانى بەكارھىتەۋە، ۋاتە بە ئەندازەيەكى زۆر رەچاۋى لايەنى ھونەرىيە كەردوۋە، ئەم رۆمان-بىرەۋەرىيەى مەھمەد شوكرى پتر لە بۆرى و راستگۆيى، بەدەگمەن لە ئەدەبىياتى عەرەبى و خۆرھەلاتىدا بىرەۋەرىيە لەو چەشنە ھەيە كە نووسەر راستەۋخۆ و بەبى ترس و سانسۆر، باسى لايەنە ناشىرىن و نىگەتەيەكانى ژيانى خۆيشى دەكات.

رۆمانى "كاترمىر بىست و پىنج" ى رۆماننووسى رۆمانى كۆنستانتىن جۆرجىۋ، كە خۆى لەنتىو پروداۋەكانى جەنگى دوۋەمى جىھانىدا ژياۋە و ئاگادارى مەملەتەكانى نىۋان رۆزىمە تۆتالىتارەكانى ۋەك فاشىزىم و نازىزىم و ستالىنىزىم بوو، بۆيە دەشت ئەم رۆمانە بە رۆمانى ئۆتۆبىۋگرافى لەقەلەم بەدرىت.

لە ئەزموونىكى دىكەدا، شاعىر و رۆماننووسى عىراقى فازل عەزاۋى، لە تىكىستى "الرئى فى العتمة" (رېئىنىك لە تارىكىدا)، دىسان رۆمانىكى نووسىۋە بەلام باسى ژيانى خۆى دەكات، بەشىكى تەرخان كەردوۋە بۆ بىرەۋەرىيەكانى خۆى لەنتىو "گروۋى كەركوۋك" و چۆن لە بەغداۋە دەچىتە دىمەشق و پاشان بۆ ئەلمانىا...ھتە، ناۋى نەۋاۋە بىرەۋەرى و ناۋىشى نەۋاۋە رۆمان، بەلكو لەبىرى ژانرىكى ئەدەبى، ناۋى ناۋە گەۋاھى (شەھادە).

سىنەكەى زوھدى داۋودى، "دۆلى كوفران" كە بىرىتەيە لە: "درېترىن سالى، زەمەنى ھەلاتن، گۆرانكارىيەكان"، بەتەۋاۋى بىرىتەيە لە مېژوۋى ژيانى خۆى و بنەمالەكەى، لەراستىدا ھەموو سىنەيەك، كە لە زاراۋە رەخنەيەكەيدا پى دەگوتىت "ترىلۇگى"، بىرىتەيە لە گىرەنەۋەى مېژوۋى ژيانى بنەمالەيەك لە سى قۇناغى جىادا و لە سى نەۋەى جىاۋازدا، (لەگەل سىروان رەھىم كىتەبىكى

ھاوبەشمان لەسەر زوھدی داوودی ھەبە بە ناویشانی "سروەیکی گەرم" و من بەشیکم تەرخان کردوو بە ئێم (لایەنە).

ھەرۆھە پەروانە سێنەکە ی نەجیب مەحفوز: "قصر الشوق، ما بین القصرین، السکرية"، ئینجا "اولاد حارتنا" و "اصدا السیره الذاتية"، کە سەرچەمیان گێرانەوێ بێرەوێ ئامیزن بەشیوازی چیرۆک و پۆمان نووسیونی، کەسایەتیی "کەمال" لە سێنەکە ی نەجیب مەحفوزدا، وەک خۆی دانی پێدا دەنێ، پەنگدانەوێ کەسێتی نەجیب مەحفوز خۆیەتی، کەشوەھوای سیاسی و کۆمەڵایەتی میسر لە سییەکان و چەکاندا لە بایوگرافی نەجیب مەحفوزدا، بەئاشکرا لە سێنەکەیدا دەرەکەوێت.

پۆمانی "شار"ی حسین عارف، بەشیک زۆری بریتیە لە بایوگرافی خۆی لەناو حزبى شیوعیدا؛ پۆمانی "خانەقای میرزا"ی میران ئەبراھام، ھەم پۆمانیکی میژوووییە و ھەم پۆمانیکی بایوگرافیە سەبارەت بە گێرانەوێ بزوتنەوێ ئەدەبى و پۆشنیریەکانى شارى سلێمانى لە چەند دەییەکدا. پۆمانی "کۆی سالا شێتی کۆشت"ی عەلى کەرىم، ھەم پۆمانە و ھەم بایوگرافی شارێک. راستە ئێم پۆمانە پتر لە خەیاڵی نووسەرەو سەرچاوەی گرتوو، بەلام تائەندازەیکى زۆر پەییەندیە کۆمەڵایەتیەکانى شارى سلێمانى، لە سالانى سییەکان و چەکانى سەدەى بیستەمدا، دەگێرێتەو.

## بۆگێرەو

بۆگێرەو پەگەزێکی دیکە یە لە پەگەزەکانى گێرانەو، بە عەرەبى (المروي له)، یان (المسرود له)، لە چیرۆک و پۆماندا ئەو کەسە نادیار و بێدەنگە یە کە چیرۆکەکە ی بۆ دەگێردێتەو، کە دەکاتە گوێگر، یان خوینەر، یان خوینەری ناوەکی. پەخنەگرى فەرەنسى جیرالډ پرینس لە سەرەتای حەفتاکانى سەدەى بیستەمدا ئێم زاراوەی داھێناو و وەک پەگەزێکی گەرم لە پەگەزەکانى چیرۆک و پۆمان ناساندوو یەتی؛ لە سەرەتای ھەشتاکانی شەو بوو بە یەکیک لە زاراوەکانى پەخنە ی ئەدەبى گێرانەو یی. لەپاستیدا، بۆگێرەو بریتیە لە خۆی خوینەر، ئەمە بەروونی ھەم لە پۆمان و ھەم لە بێرەویدا ھەبە، بەلام جارى واھەبە لە پۆماندا بۆگێرەو لەنێو تیکستەکەدا وەکوو کارەکتەرێک بوونی ھەبە، کەچی ئەمە لە بێرەویدا نییە، چونکە نووسەرى بێرەوێ راستەوخۆ بۆ خوینەر

دەوێت.

ھەندى جار بۆگێرەو نادیارە، واتە قسە ناکات و تەنھا گوێ دەگرێت، ھەندى جارى دیش بەشدارە لە پیکھاتە ی گێرانەو کەدا، لە شێو ديارەکیدا جیرالډ پرینس نموونە ی "ھەزار و یەك شەو" دەھێنێتەو، شەھریار دەکات بە بۆگێرەو و شەھرزادیش بە چیرۆکێت. بەلام لە نووسینەو ی بێرەویدا بۆگێرەو لەنێو تیکستەکەدا بوونی نییە.

## چیرۆکێت

لە پۆمان و بێرەویدا چیرۆکێت (یان گێرەو- الراوى) ھەبە، چیرۆکێت ئەو کەسە یە کە پروداوەکان دەگێرێتەو، ئەم پەگەزە ی گێرانەو ھەم لە پۆمان و ھەم لە بێرەویدا ھاوبەشە، چیرۆکێت لە بێرەویدا واقعییە، بەلام لە پۆماندا خەیاڵییە، لە پۆماندا دەشێت زیاد لە چیرۆکێتێک ھەبێت. چیرۆکێت لە پۆسە ی گێرانەو کە سیکە پروداو و بەسەرھاتەکان دەگێرێتەو، یان بە شێو یەکی زارەکی یان لە میانى نووسراو، یاخود لەمیانى کتیبیکەو بەسەرھاتەکان دەگێرێتەو. دەشێت چیرۆکێت خۆی کەسێتیەکی سەرەکی بێت لە پۆماندا و بەسەرھاتەکانى خۆی بگێرێتەو، ھەندى جارى دیش لە دەرەو ی پروداوەکاندا یە، یان پروداوەکە ی بینو و بە بێلایەنى دەگێرێتەو. دەبێت چیرۆکێت بەتەواوى جیاواز بێت لە نووسەر، کەچی لە بێرەویدا تەنھا یە ک چیرۆکێت ھەبە، ئەویش نووسەر خۆیەتی.

گەرمترین خاڵى ھاوبەشى نێوان پۆمان و بێرەوێ بریتیە لە "گێرانەو"، پاشان تەکنیکە ھونەریەکانى دیکە ی گێرانەو، وەک: پروداو، کارەکتەرى سەرەکی، دیالۆگ.

## خاڵە جیاوازەکانى نێوان پۆمان و بێرەوێ

من لێردا پێنج خاڵى جیاوازی نێوان پۆمان و بێرەوێم دەستنیشان کردوو، مەرج نییە تەنھا ئێم پێنج خاڵە ھەبن، مەرجیش نییە ئەمانە ھەمیشە جیاوازی بن، دەشێت بێرەوێ سوود لە تەکنیکی دیکە ی پۆمان وەرگیرێت، لەوانە ئەو تەکنیکانە ی من لێردا خستوو منەتە پال پۆمانەو کە لە بێرەویدا نین یان زۆر کەمن، بۆ نموونە وەسف، یان کەسێتی سەرەکی. بۆ ھەبە بێرەوێ ئێم

تهکنیکانه‌ی تیدا بیت، یان که‌سیتی دیکه له‌ته‌ک خۆیدا بکات به که‌سیتی سهره‌کی، له‌م حاله‌ته‌شدا جیاوازیه‌کانی نیتوان بیره‌وه‌ری و رۆمان که‌م ده‌بنه‌وه.

1- له‌ رۆماندا خه‌یاڵ زیاتره‌ له‌ واقع، که‌چی له‌ بیره‌وه‌ریدا خه‌یاڵ نییه‌ یان زۆر که‌مه‌. له‌ رۆماندا پروودای خه‌یاڵی و دروستکراو بوونی هه‌یه‌، که‌چی له‌ بیره‌وه‌ریدا پرووداوه‌کان سه‌رجه‌میان پروودای راسته‌قینه‌ن، له‌ کات و شوینی دیاریکراودا روویان داوه‌.

2- له‌ رۆماندا که‌سیتی و کاره‌کته‌ر زۆرن، جگه‌ له‌ که‌سیتی سهره‌کی، که‌ ده‌شیت پتر له‌ که‌سیتییه‌کی سهره‌کی هه‌بیت، چه‌ندین که‌سیتی دیکه‌ هه‌ن که‌ هه‌ندیکیان لاوه‌کین و هه‌ندیکیان دیکه‌یان که‌م ده‌رده‌که‌ون، به‌لام کاریگه‌ریان له‌ گۆڕینی ره‌وتی رووداوه‌کاندا هه‌یه‌. له‌ بیره‌وه‌ریدا یه‌ک کاره‌کته‌ری سهره‌کی هه‌یه‌، ئه‌ویش نووسه‌ر خۆیه‌تی. بێ گومان کاره‌کته‌ری دیکه‌ زۆرن، به‌لام سهره‌کی نین؛ ئه‌گه‌ر رۆلی گرنیشیان هه‌بیت، ئه‌وا له‌ ده‌وری کاره‌کته‌ره‌ سهره‌کییه‌که‌دا ده‌خولینه‌وه‌ و له‌ به‌رژه‌وه‌ندیی ئه‌ودا ده‌رده‌که‌ون.

3- له‌ رۆماندا ده‌شیت سهره‌تا و کۆتایی پرووداوه‌کان پاش و پێشیان پێ بکریت، به‌پێی ته‌کنیکه‌ هونه‌رییه‌کان و به‌ ره‌چاوکردنی زمان و لایه‌نی هونه‌ری، ده‌شیت زه‌مه‌نی پرووداوه‌کان ئالوگۆریان پێ 4- بکریت، به‌لام له‌ بیره‌وه‌ریدا گێڕانه‌وه‌ی پرووداوه‌کان یه‌ک زنجیره‌ی به‌دوای یه‌کدا هاتوون.

5- له‌ رۆماندا شوین خه‌یاڵی و دروستکراوه‌؛ له‌ بیره‌وه‌ریدا شوین راسته‌قینه‌یه‌.

له‌ رۆماندا وه‌سف زۆره‌؛ له‌ بیره‌وه‌ریدا وه‌سف زۆر که‌مه‌ و پتر گێڕانه‌وه‌ هه‌یه‌.

### ده‌رئه‌نجام

– رۆمان و بیره‌وه‌ری دوو ژانری ئه‌ده‌بیی سهره‌به‌خۆن و سه‌ر به‌ خێزانی گێڕانه‌وه‌ن، خالی هاوبه‌شیان له‌ نیتواندا زۆره‌، به‌تاییه‌تی له‌ پرووی ته‌کنیکه‌کانی گێڕانه‌وه‌وه‌، هه‌ر وه‌کوو خالی جیاوازیه‌کان له‌ نیتواندا هه‌یه‌.

– یه‌که‌مین خالی جیاپه‌وه‌یه‌کان بریتیه‌ له‌ وه‌ی رۆمان کارێکی هونه‌رییه‌ و پشت به‌ خه‌یاڵ ده‌به‌ستیت، که‌چی بیره‌وه‌ری، که‌ ئه‌ویش کارێکی هونه‌رییه‌، پتر پشت به‌ واقع و پروودای راسته‌قینه‌ ده‌به‌ستیت.

– رۆمان به‌ پانای جیا جیا پرووداوه‌کان ده‌گێڕینه‌وه‌، به‌لام بیره‌وه‌ری ته‌نیا به‌ پانای "من" به‌ سه‌ره‌ته‌کان ده‌گێڕینه‌وه‌.

### سه‌رچاوه‌کان:

- 1- د. محسین ئه‌حمه‌د عومه‌ر، وێنا و ئاییدا. لیکۆلینه‌وه‌ی ئه‌ده‌بی، ده‌زگای فام بۆ چاپ و بڵاوکردنه‌وه‌، هه‌ولێر، ۲۰۲۳.
- 2- حسن ناظم، النص و الحیاة، دار المدی، دمشق، 2008.
- 3- سعد محمد رحیم، السردینکل بالتاریخ- رتابة السيرة وانتهاك الواقع، دار نینوی، دمشق، 2017.
- 4- سعد محمد رحیم، سحر السرد- دراسات في الفنون السردية، دار نینوی، دمشق، 2014.
- 5- عبدالرحمن عمار، بنية التشابه بين المؤلف وشخصياته الروائية، اتحاد الكتاب العرب، دمشق، 2007.
- 6- د. محمد صابر عبید، المغامرة الجمالية للنص السيرذاتي، عالم الكتب الحديث، الاردن، 2011.
- 7- د. نوزاد أحمد أسود، ثلاثية وادي كفران للروائي الكردي زهدي الداودي- دراسة سوسيوتاريخية، دار تموز، دمشق، 2014.
- 8- د. یمنی العید، الرواية العربية- المتخیل وبنیته الفنية، دار الفارابی، بیروت، 2011.
- 9- السارد راثیا، مؤتمر السرد الثاني دورة عبدالمجید لطفی، منشورات الاتحاد العام للأدباء والكتاب فی العراق، بغداد، 2017.

# مۆدېرنىتەى سىياسى

وہ سەر پىكەوتنى مۆدېرنىتەى سىياسى  
فەسلى يەكەم

## مزگىنىدەرانى مۆدېرنىتەى سىياسى

پاش سەرھەلدىنى تاكگەرايى لە سەردەمى رېنېسانسدا، مۆدېرنىتەى سىياسىيىش بەدرىزايى سەدەى ھەفدەھەم، ديار و ناديار كەوتە خۆ دەرخستىن و بۆ يەكەم جار نىشانە سەرەتايىيەكانى لە بەرىتانيادا وەدەر كەوتىن. لەم ولاتەدا، بەفەرمى ناسرانى مافى تاكەكەسى، كە لە سۆنگەى پراگەياندىنى مەزنى سالى 1215 ھەو بوارى بۆ خۆش كرابوو، بە داخووزنامە حقووقىيەكەى سالى 1628 پشتراست كرايەو و پەرى سەند. داخووزنامەكە زىدەبارى ئەو ماف و ئازادىيانەى كە لە پراگەياندىنە مەزەكەداھاتبوون، پىشى لەسەر ئەو ماف و ئازادىيانە داگرت كە پەرلەمان لەمەر ژيان، ئازادى و سەرودەت و سامانى ھەموو تاكىك دانى پىندا نابوون: "بە بى بەفەرمى ناسىنى مافىكى وا كە ھەموو كەسك بۆى ھەبى لە دادپرسىيەكەدا داكۆكى لە خۆى بكا، نابى كىلگە و مەزراى كەس – جا لە ھەر پلەوپايەيەكەدا بى – زەوت بكرى و ھەروەھا نابى كەس دەستبەسەر و بەند بكرىت، لە مافى بەمىراتدانى سامانەكەى، بىيەش بكرى يان بكوژرىت". دواجار، ئەندامانى پەرلەمان دەيانويسىت بە بى پەزامەندىي پەرلەمان، كەس ناچار نەكرىت بە بەخشىنى قەرز و دانى باج و پىتاك و ھەروەھا "پىگە نەدرىت لەبەر باج و پىتاكگەلى خۆراي پەلكىش بكرىت بۆ بەردەم دادگە، بەتۆيزى كارىكى بى بكرىت، يا بگىرىت و ئازار و ئەشكەنجە بدرىت" و "ھەروەھا نابى ھىچ مرقۇنىكى ئازاد" بە شىوہەكى ناياسايى "بگىرى يان بەند بكرى". ئەندامانى پەرلەمان سەرجمە ئەم داوايانەيان "وہك ماف و ئازادىيەكانى خۆيان، بەپى دەستوور و رىوشوئىنى ئەم سنوورى پاشايەتییە" ھىنايە گۆرى.

پاش نزيكەى شىست سالان، پراگەيەندراوى مافەكانى بىل ئوف رايىس سالى 1689 دىسانەكە پشتگىرىي لەو مافانەى سەرودە كرد و ھەندى خالى تازەشى، بەتاييەت لەمەر مافى فەرمانبەران بۆ گەياندىنى داخووزنامەكانيان بە شا، ئازادىي ھەلئاردنى ئەندامانى پەرلەمان و ھەروەھا ئازادىي قسەكردن و دەربرىنى بىرورا لە پەرلەمانى لى زياد كرد. ئەم مافە جۆراوجۆرانە كە لە بەرىتانيای سەدەى ھەفدەھەمدا وہك مافەكانى تاك دانىان پىدا نرا، سەلمىنەرى سەرەتاي سەرھەلدىنى



مورىس بارىيە  
و. فەرھاد ئەكبەرى



داوودەزگەكان و دەولەت تىك نادەن".

لاى سېنۇزا ئازادىي ھەزرىن نەك ھەر ئازادىي بىركردنەۋەى فەلسەفى، بەلكو ئازادىي باۋەر و عەقىدەشى لى دەكەۋىتەۋە. بەلام ئەم ئازادىيە، ھەر پەيۋەندىي بە ئازادىي ھزر و ئىمانى تاكەۋە ھەيە، چونكە چالاكىگەلى دەرەكى، بۆ نموۋە، پىرپەسم و سىرمۇنياگەلى ئايىنى – پەيۋەندىيان بە دەسەلاتى سىياسىيەۋە ھەيە. ھەرۋەھا ئەم ئازادىيەش، ئازادىي پادەرىپىنەى لەپىگەى پەرۋەردە و نووسىنەۋە، پىۋىستە. بەلام ئازادىي پادەرىپىن بە كۆمەللىك مەرجەۋە گرى دراۋە: بەتايىبەت نە دەبى بانگەشە بۆ باۋەرگەلى ئازاۋەگىرەنە بىرپىت، نە دەشپى رەخنە لە پىراگەلى دەسەلات و دەسەلاتداران بگىرپىت.

بەم حالەش، دەبى ئەۋەمان لە بىر بىت كە سېنۇزا بە پراگەياندنى ئازادىي ھزر و پادەرىپىن، سنورىكى زۆر پتەۋى بۆ دەۋلەت و دەسەلاتى سىياسى دانا. زىدەبارى ئەمەش، ناۋبراۋ مافىكى پادەستەكراۋ و فەزايەكى پارىراۋ و دەست بۆنەبراۋى بۆ تاك دەۋىست.

بى گومان ئەمە ئازادىيەكى پروتى دەرۋونىيە و پىۋەندىي بە پەفتارى دەرەكىيەۋە نىيە و لەبابەتى ئايىنەۋە، تەنیا لەمەر باۋەر و عەقىدەكانەۋە سوۋدى لى دەبىنرپىت و نە لەمەر پىرپەسم و سىرمۇنياگەلى ئايىنى و، ھەرۋەھا لەبارەى خاۋەدارىتىي مال و سامانەۋە ناكارايە. زىدەبارى ئەمانەش، ھەر ئەم ئازادىيە بۆ خۆى، ناراستەۋخۆ بوۋ بە پچەشكىنى پىسى جىيىي سنورى تاكەكەسى و كۆمەلگەى سىياسى. لەراستىدا، تاك ئىدى تەنیا بە ئەندامىكى دەۋلەت دانەدەنرا تاكوۋ سەرىپاكى مافەكانى خۆى پادەستى جفاك كىرپىت و بەتەۋاۋى گۆپرايەلى دەسەلاتى سىياسى بىت. تاك، بەتوندى، پارىزگارىي لە فەزايەكى تايىبەت دەكرد كە گەرچى ئەم فەزايە تەنیا ھزر و دەرپىنى دەگرتەۋە، بەلام لە ناۋىدا تەۋاۋ ئازاد بوۋ. سېنۇزا ھىشتا لە جىيىي نىۋان دەۋلەت و كۆمەلگەى مەدەنى نەگەيشتىبوۋ، بەلام جىيىي نىۋان كۆمەلگەى سىياسى و فەزاي تايىبەتى ھزرى كەسانىي پراگەياند و بەم شىۋەيە، پەنسىپى بىنەرەتىي مۆدېرنىتەى سىياسىي ھىنايە گۆرى. زۆرى بىن نەچۋو، لۇك بە جۆرىكى تر، ئەم بابەتەى درىۋە پى دا.

## ۲. لۇك و پراگەياندنى فەزاي تايىبەت

جۆن لۇك- ىش لە نامىلكەى "لەبارەى حكومەتى مەدەنى" (1690)دا، بىكى كۆمەلگە و دەسەلاتى لەسەر پەيمانى كۆمەلەيەتى، واتە لەسەر پىككەۋتن دامەزراند. تاكەكان بەئازادى كۆمەلگە پىك دىنن و دەسەلاتى خۆيانى پادەست دەكەن: "لىرەدا تەنیا كۆمەلگەيەكى سىياسى ھەيە كە ھەر ئەندامىك تىيدا لە دەسەلاتە سىروشتىيەكەى بىبەرى كراۋە و پادەستى كۆمەلگەى كىرۋە". بەلام لەبەر چەند ھۆيەك، مېتۆدى لۇك لە مېتۆدەكەى ھۆبىر جىاۋازە؛ يەكەم، لە پروانگەى لۇكەۋە دۆخى سىروشتى، نەك دۆخى شەر، بەلكو دۆخى ئاشتىيە، كە تاكەكان تىيدا ئازاد و يەكسانن. لاي ئەمان، قسە لە دەرپازىبون لە دۆخى سىروشتى ناكىرت، بەلكو باسى لابرەنى كەمۇكورتىيەكانىيەتى تاكو پى لە كلاۋونى بەرەۋ دۆخى شەر بگىردىت. ديارە ھەرەكە دەسدرىۋى بىرپىتە سەرىپاسى سىروشتى ھەموۋ كەسپىك بۆى ھەيە بەرگىر لە خۆى بىكات. بەلام چاۋلىكىردنى مۇقەكان ۋەك داۋەر و سەرىپىكى بەرژەۋەندىي تايىبەتى خۆيان، مەترسىدارە و ئەگەرى ئەۋە ھەيە دۆخى شەرى لى بىكەۋىتەۋە، ھەر راست بۆ نەھىشتى ئەم چەشەنە كەمۇكورتىيەيە كە مۇقەكان كۆمەلگە و حكومەتى مەدەنى پىك دىنن و، ئەم حكومەتەش ھەرۋەك دەزانىن، ئەركى چاۋەدىرىي قانونى سىروشتى و پاراستىي ئاشتىي لە ئەستۆيە. بۆيە، "حكومەتى مەدەنى لەراستىدا پىگەچارەيەكى تايىبەت بۆ نەھىشتى كەمۇكورتىيەكانى دۆخى سىروشتىيە". كەۋابوۋ، ژيان لەناۋ كۆمەلگەدا كۆتايى بە دۆخى سىروشتى ناھىيىت، بەلكو ھەم پراى دەگرى، ھەمىش بۆ پاراستىي تىدەكۆشى: "ئەۋ ئەركانەى كە لە ياساگەلى سىروشتى دەكەۋنەۋە، لە كۆمەلگەدا ناپىنەۋە بەلكو لە زۆر پروۋەۋە تەنانت بەھىزترىش دەبن".

لە پروانگەى لۇكەۋە، گەرچى تاكەكان بۆ پىككەيئانى حكومەتى مەدەنى، دەسەلاتە سىروشتىيەكەيان پادەستى كۆمەلگە دەكەن، بەلام بەپىچەۋانەى خواستى ھۆبەرۋە، چاۋ لە ھەموۋ مافەكانى خۆيان نانوقىنن و دەسەلاتىكى پەھا دانامەزىنن. لە ئەنجامدا، نەك ھەر خۆيان ناھىيەۋە ئاستى ئەندامىكى ساكارى كۆمەلگە و فەرمانبەرانى دەسەلات، بەلكو پارىزگارى لە تاكىيەتىي تايىبەتى خۆيان دەكەن. حكومەت ئەركى "داكۆكى لە خاۋەندارتىي ئەۋان" – واتە سەرىپاكى ئەۋەى ھەيانە، لەۋانە: ژيان، ئازادى و سامانەكەيانى لە ئەستۆيە. زىدەبارى ئەمەش،

تاکەکان چاوه‌دێری دەسەڵات دەکەن و ئەگەر پێویستیش بوو، دەتوانن گەندەلییەکانی دەستیشان و زێدەرۆییەکی کۆنترۆڵ بکەن. بەدەر لەمەش، ھەرکە فەرمانرەوایان سەرەرۆیانە، نادادگەرانی و ملھورانە بجوولێنەو، تاکەکان بۆیان ھەبە بۆ گۆڕینیان، دژیان پراپەن. کەوابوو. تاکەکان نە بەتەواوی لە کۆمەڵگەدا تەواوەتەو و نە تەواو فەرمانبەری حکومەت، بەلکۆو لە بەرامبەرکۆمەڵگە و حکومەتدا سنوورێک دەپارێن. لەپراستیدا، ئەوان فەزایەکی تاییەت، پادەستەنە کراو و دەست بۆنەبراو بۆ خۆیان دەھێننەو و دەتوانن لەھەمبەر کەلکائۆوژووی شیمانەکراوی دەسەڵاتدا بپارێن. بەم پەنگە بوو کە پایەیی جیاویی نێوان فەزای تاییەت و کۆمەڵگەیی سیاسی دانرا. ھەرچەند کۆمەڵگەیی سیاسی بۆ پاراستنی بەرژەوێکی گەلی تاییەتی تاک بە زەرورەتی دەزانرێت، بەلام ھەر ئامرازیکە و بەس و لەپراستیدا، حکومەتی مەدەنی لە خزمەتی ئەو ئامانجانەدا بە دەبێت خزمەتیان پێ بکات. دیارە ئەم چەشنە تیگەیشتنە گەرای مۆدێرنیتەیی سیاسی لە ھەناوی خۆیدا گۆران و لە دوو بەستنی سەرکیدا واتە خواوەنداریتی و ئاییندا کاری پێ کرا و لە ھەر دوو بەستنی کەشدا بەروونی دان بە مافەکانی تاکدا نرا.

پێویستە بزانی کە لۆک بۆجۆنیکی تازە و نوێیای لەمەر خواوەنداریتی ھێنایە گۆری. لەپراستیدا، لە پروانگەیی ناوبراو، وشەیی خواوەنداریتی بریتیە لەوێ مۆلکی مۆفە واتە ژیان، ئازادی و سەرھەت و سامانەکی. کەوابوو، مۆف، خواوەنی خۆی و پەشتای خۆیەتی. لۆک بێماوی خواوەنداریتی مأل و سامان بۆ خۆی تاک و بەشیوەکی وردتریش بۆ کار و پیشەکی – کە ھی خۆیەتی – دەگەرێتەو، کەچی لە پروانگەیی ھۆبەر، بێماوی خواوەنداریتی بۆ دەسەڵاتی زال دەگەرێتەو و ھەر بۆ خۆشی خواوەنداریتی دا بەش دەکات. لەپراستیدا، "ھەر کەسێک خواوەن مافیکی تاییەت بە خۆیەتی، کاریک کە لە جەستەیی دەیکیشیتەو و ھەرھەا بەرھەمی دەستەکانی بە سامانی ئەو دەژمێردرێن. کەوابوو ئەوێ کە لە سۆنگەیی تیکۆشان و بەھری خۆیەو و دەستەستی ھێناو، ھەر ھی خۆیەتی".

دەسەڵاتی زال سەرچاوەی خواوەنداریتی تاک نییە، بەلکۆو سەرچاوەکی کار و تیکۆشانی تاکە کە بۆ خۆیەتی. بۆیە، خواوەنداریتی مافی سروشتیی تاکە ئافرێنەرەکیەتی و، کەوابوو ناگەرێتەو بۆ دەوڵەت یان حکومەت. خواوەنداریتی شەمەکان بریتیە لە دەربازکردنیان لە فەزای گشتییەو

بۆ فەزای تاییەت لەپێی کارەو: "کار، کە ھی منە، لەپێی دەرکردنی ئەم شەمەکانە لە دۆخی ھاوبەش–ەو (کە تاکۆو ئیستا تێیدا بوون) بۆ جێگیرکردن و کردنی بە ھی من". کەوابوو، کاری تاک پایەیی خواوەنداریتی، نە کۆمەڵگە یان فەرمانرەو: "مۆف وەک سەرھەر و خواوەنی خۆی و ھەرھەا سەرپاکی پەشتار و کاری خۆی، ھەتاھەتایە سەرچاوەی سەرھەکی خواوەنداریتی". بەم جۆرە لۆک، بە داچراندنی خواوەنداریتی لە دەسەڵاتی زال و گریدان بە کاری تاکەو، جیاویی فەزای سیاسی و فەزای تاییەتی وەدی ھێنا و ئۆتۆنۆمی تاکێ پراگەیاندا.

ناوبراو ھەرھەا بە جیاکردنەوێ مسۆگەری ئایین لە سیاسەت، کلێسە لە دەوڵەت، گەیشتنە ئەنجامیکی ھاویشی، کەچی ھۆبەر دەیەوێست ئەم دووانە بکاتە یەک. لۆک لە بابەتیکدا بە ناوی "نامەیک لەمەر تۆلیرانس" (1689)، بەروونی کاروباری بەرپۆبەردنی وڵات لە کاروباری ئایینی جۆی دەکاتەو. لە پروانگەیی ناوبراو، کلێسە و دەوڵەت لە سۆنگەیی سروشت و ئامانجەکانیانەو لێک جودان. دەوڵەت داوودەزگەیکە بە سروشت مایەکی و دنیاویی کە تەنیا ئامانجگەلی مایەکی و دنیاویی لەپێی ئامرازگەلی مایەکی و دنیاویی جێبەجێ دەکات؛ دەسەڵاتی سیاسی تەنیا بایەخ بە پرسگەلی کۆمەڵایەتی و مەدەنی دەدات و نابێت خۆی بە کاروباری رۆحی و مەعنەوییەو خەریک بکات. ئایین پێوەندیکی ئەوتۆی بە دەوڵەت و حکومەتی مەدەنییەو نییە. لەپراستیدا، دەسەڵاتی سیاسی بۆی نییە دەست لە کاروباری مەعنەوی وەر بدا و بۆی ناتوانێت لەم بوارەدا کاریکی واکات. لەئەنجامدا، بەپێچەوانەیی ئەوێ ھۆبەر دەیوێست، ناکرێت دەوڵەتی مەسیحی بێتە کایەو.

لەلایەکی ترەو، کلێسەش دامەزراوەیکە ئازاد و خۆزایە، چونکە ھەموو کەسێک بە ئازادی ئایین و کلێسەکی ھەلەبژێرێت. پراستە، ئازادیی باوەر و ئایین لە بازنی دەسەڵاتی دەوڵەت بەدەر و تەنیا پەییەندی بە تاکەوێ. لەمانەو وادەدەوێت کە ئایین بەتەواوی سەرەخۆیە لە دەوڵەت و، کلێسە نفووزی دەسەڵاتی سیاسیی بەسەرەو نەماو. کەوابوو، دەسەڵاتی سیاسی بۆی نییە ئایین یان باوەرێک بسەپێت یان بەربەندی بکا و، زێدەباری ئەمەش، بۆی نییە دەست لە بێما ئایینی و پێرەسمەکانیان وەر بدا. بەم جۆرە سنوور و قەلەمرەوی دەوڵەت بەروونی دیاری کراو و، ھەریو، کلێسە دەتوانێت سەرەخۆ لە دەوڵەت ھەبێت.

لەئەنجامدا، لە پال دەولەتدا، بوونی فەزایەکی جیاواز و جیاکراوە، واتە فەزای باوەر و وێژدانی تاکەکەسی و کاروباری مەعنەوی بەرەسمی ناسرا. لۆک بە ڕاگەیانندی ئازادیی کەسانی لە کاروباری ئایینی و سەرەخۆیی کۆمەڵە دەولەت، لەپراستیدا، تاک و ئایینی لە کۆمەڵگەیی سیاسی و دەسەلات جیا کردەووە. ناوبراو – راست وەک پرسى خواوەندارێتی – بە جۆرکردنەوێ سیاسەت لە دین، بەپراستی، هەولێ جیاکردنەوێ فەزای سیاسیی لە فەزای گشتی دا و بەم جۆرە، پرنسپیی مۆدێرنیتەیی سیاسیی لەپرتی دیاریکردنی مەودای نێوان دەولەت و تاکەکان، بەم دوو شێوەیە خستە ڕوو: لەلایەکەو، تاکەکان مافگەلی سروشتیی خۆیان دەپارێزن و چالاکیی دەولەت کۆنترۆڵ دەکەن و لەلایەکی ترەو، فەزای تایبەتیش تەنیا لە سنووری هزریدا کورت نەدەکرایەووە کە سپینۆزا بیرى لى دەکردەو، بەلکۆو پەلی بۆ هەر دوو بۆری خواوەندارێتی و ئایینیش دەهاوێشت. دیارە ئەم بۆچوونەش لەچاو بۆچوونەکەى ھۆزدا تازەیه. کە وابوو، دەکرێت لۆک بە سەرچاوەی مافی مڕۆف دابنرێت. چونکە ئازادیی باوەر، وێژدان، ئاین، مافی خواوەندارێتی و مافی بەرەنگاربوونەوێ زۆردەستیی ڕاگەیاندا. نیوسەدە پاش ناوبراو، مۆنتسکیۆ-ش لەپرتی میتۆدگەلی ترەو، بۆری بۆ مۆدێرنیتەیی سیاسیی خۆش کرد.

## ژان ٴاك ٴۆسۆ

لەسۆنگەى پەیمانى کۆمەڵایەتیەووە کە دۆخی سروشتی دەگۆرێت بۆ دۆخی مەدەنى، تاک واز لە ئازادیە سروشتییەکەى خۆی دێنێت و دەبێتە خواوەنى ئازادیی کۆ. لە دەولەتە دێخوازەکەى ٴۆسۆدا، ئازادیی تاکەکەسى بەدى ناکرێت و ئازادیی کۆمەڵایەتى ھەیه و بەس، کە لەپراستیدا ئازادیی پێکھاتەى سیاسییە و لەپێگەى ویستى گشتییەووە دەردەبدرێت. ئەم چەشنە ئازادیەش لە ئازادیی کۆی دەولەتشارى کۆن دەچێ و گەڕانەوێ ٴۆسۆ بۆ نمونەى پێش مۆدێرن پشتراست دەکاتەو. ھەرەھا ئەوێندەى پەيوەندى بە سەرەوت و سامانى تاکەو ھەیه، دەبێت بڵێن، لەپراستیدا ھەر لەپرتى پەيمانى کۆمەڵایەتیەووە کە تاک لە خواوەندارێتیى واقیعی (سروشتی)یەووە دەپەرێتەو بۆ خواوەندارێتیى یاسایى. بەلام ئەم خواوەندارێتیى بە مافێکى راستەقینەى تاکەکەس دانانرێت و تەنیا لە چوارچێوەى دەولەتدا وەک خواوەنى راستەقینەى ئەم سامانە، مانای ھەیه. لەپراستیدا، ھەر

تاکیک "بوون، بەھرە و ئیمکاناتەکەى -لەوانە سامانەکەى- ٴادەستى کۆمەڵگە دەکا". ئەم سامانە لە کۆنترۆلی خواوەندارێتیى گشتیدا بە "بەھێزتر و بێگەڕانەوتر"ە لە خواوەندارێتیى تایبەت، چونکە "بەگوێرەى پەيمانى کۆمەڵایەتى، دەولەت کۆنترۆلی سامانى ئەندامەکانى بەدەستەووە دەبێت. لەپراستیدا، کۆمەڵگە لەپرتى کۆنترۆلی سامانى ئەندامەکانییەو، گەرەنتیی "خواوەندارێتیى ٴەوا"کەیان دەکات. ئەمەش ئەو ناگەیهنى کە لە سامانەکەیان بێبەشیان دەکات. کە وابوو، خاوەن سامانەکان لەپراستیدا بە "ئەمانەتدارانى سەرەوت و سامانى گشتى" دەژمێرێن و دەولەت داکۆکى تەواو لە مافەکانیان دەکات. بەم جۆرە تاک لەپرتى ئەسپاردنى دەسەلاتى سەرەوت و سامانەکەیهو بە دەولەت، دەبێتە خاوەن ئەو سامانە. بەلام دەبێت ئەوێش بزاین کە ئەم خواوەندارێتیى تەنیا لەلایەن دەولەتەو پێى بەخشاو و، بۆیە تا ئەو کاتە بەردەوام دەبێت کە دەولەتى لە پشت بێت. کە وابوو، لەسەر بنەمای مافی قسە لە سەر خواوەندارێتیى تایبەت لەسەر بنەمای مافی تاک ناکرێت، بەلکۆو قسە لە سەر خواوەندارێتیى دەکرێت کە دەستکرد و گەرەنتیکراوى دەولەتە و، ھەر بەوپیەش لە کۆنترۆلی دەولەتدا بە. لەئەنجامدا. لە ٴوانگەى ٴۆسۆو راست وەک ھۆز، خواوەندارێتیى ئە دەروەى دەولەت نییە و ئەم ٴوانگەش لە مۆدێلی دەولەتى بەر لە مۆدێندا دەگونجێ. ت مۆدێلی دەولەتى بەر لە مۆدێرن سەرۆدەر (ئیلھامبەخش) ھەلۆیستەکەى ٴۆسۆ دەرھەق بە ئایینیشە. دیارە ئەم ھەلۆیستە سیتافک (سایە روشن)ى زۆرى تى دەکەوێت. ناوبراو "ئاین"، واتە مەسیحیەتى پشتبەستوو بە ئینجیل، بۆیە ٴەد دەکاتەو کە ئایینى مەعنەوی ٴووتە و مڕۆف لە کۆمەڵگە دەتارێنێت. ئەم ئاینە نەک ھەر "ھیچ پەيوەندیەکى تایبەتى لەگەڵ پێکھاتە سیاسى"دا نییە، بەلکۆو "لەگەڵ گیانى کۆمەڵگەش"دا ناتەبایە. بەلى ٴۆسۆ لەگەڵ ئایدیای ئایینی کەسانى (شەخسى) کە پەيوەندى بە وێژدانى کەسانى و ژيانى تایبەتەو ھەبێت نامۆیە. ناوبراو لەمە ٴ ئازادیى ئایینیش ھەر ٴایەکی ھاوشێوەى ئەوێ سەرەوێ ھەیه، چونکە لای وى ئاین تەنیا بابەتیکى سادەى تایبەت نییە، بەلکۆو بە کۆمەڵگاوە گری دراو.

ٴۆسۆ "ئاینى ھاوولاتی"، واتە ئاینى دەولەتشارى کۆن، لەبەر کەموکۆرییە زۆرەکەى، خستە پشتگوێ. ھۆیەکی ئەو بوو کە ئەم ئاینە تەنیا سنوورى دەولەتشاریکى دەگرێتەو و بەکرەکی لەگەڵ دەولەتشاردا دەبوو خودان یەک ناسنامە (identity). چونکە لە دەولەتشاردا، بە یەک

چاۋ سەيرى ئايىنى يەزادنى و خىزمەتى دەۋلەت و ھۆگرى قانۇنپان دەکرد، كە واتە، ئايىنەكەش بېچمىكى "ستەمكارانە و رەۋنەر"ى وەردەگرت؛ شۇنىكەوتوۋەكانى دەكرده "خوئېرژ و توندېرۇ" و ئەۋانى "لە دۆخى سىروشتى شەر لەگەل ئەۋانى تر"دا رادەگرت. لەم سۆنگەيەۋە، ئايىنىكى و بۆ خۆى بېزراۋ و مەترسىشە بۆ سەر دەۋلەت.

بە لەبەر چاۋگرتنى ئەم پىرسانە رۆسۆ مژارى "ئايىنى مەدەنى" دىئىتە گۆرى كە وئراى پەيۋەندى بە "ئايىنى ھاۋولاتى"يەۋە، لە كىماسىيەكانىشى بەدوورە. لەراستىدا، "ئەۋە بەلاى دەۋلەتەۋە گىزنگە كە ھەر ھاۋولاتىيەك ھەلگى ئايىنىكى و بىن كە بىكاتە ھۆگرى ئەركەكانى"، بەلام ئەم ئايىنە ھەر لەسۆنگەى ئەۋ لايەنە ئەخلاقى و ئەركانەۋە، بەلاى دەۋلەتەۋە گىزنگە، كە پەيۋەندى بە كەسانى ترەۋە پەيدا دەكەن. كە ۋابوو، لېرەدا قسە لە سەر ئايىنىكى "مەدەنى پىرووت"ە كە دەۋلەت دەستىشەنى دەكات. پىرەنسپەكانى ساكار و كەمن و پىر لايەنى "ۋىشارى پىگەشىتنى كۆمەلايەتى" دەگىرەۋە و بۆ ئەۋەى مرؤف بىكەنە "ھاۋولاتىيەكى چاك" و "بەرئەۋەرىكى ۋەفادار" پىۋىستىن. بۆيە دەۋلەت مافى ئەۋەى ھەيە كەسپك كە پابەندى ئەم پىرەنسپانە نەيىت و لەم رىيەۋە خۆى ۋەك "پىنەگەشىتۋى كۆمەلايەتى" و كەمتەرخەم لەھەمبەر قانۇندا بنوئىت، دوورى بىخاتەۋە. تەنانەت دەۋلەت بۆى ھەيە كەسپك كە ئەم پىرەنسپانەى قىۋول كىردوون كەچى پىشلىشيان دەكا، سزى مەرگى بەسەردا بسەپىت. چۈنكە ئەم كەسە "لەھەمبەر قانۇندا درۆى كىردوۋە". راستە گەرچى "ئايىنى مەدەنى" پەيمانى كۆمەلايەتى و قانۇن بە پىرۆز دەزانىت، بەلام باۋەرەبۋون بە تۆلىرانس كە پىناسەى ئايىنى ھاۋولاتىيە لەبەر دەرەنجامگەلى كۆمەلايەتى نەرىيى (نىگەتىف) و حەتمىيەكانى قىۋول ناكات. ئەۋ ئايىنە مەدەنىيەى كە رۆسۆ بانگەشەى بۆ دەكرد، سەربارى دووربۋونى لە كىماسىيەكانى ئايىنگەلى كۆن، واتە رەۋاندن و توندېرۋى، دىسانەكەش ھەر لە ئايىنى دەۋلەتشارى كۆن دەچىت. كە ۋابوو، لەم لايەنەشەۋە گەرانەۋە بۆ دەۋلەتشارى كۆن بەروونى بەدى دەكەين.

### سەرچاۋە:

مەدرىتەى سىياسى. مورىس بارىيە. مترجم: عبدالوهاب احمدى. ناشر: آگە. سال انتشار: 1402



## گرنگی کارل پۆپەر

ماریۆ فارگاس یوسا یەکیکە لە نووسەرە ھەلکەوتەکانی نەک ھەر ئەمریکای لاتین و جیھانی ئیسپانی-زمان بەلکۆو ھەموو جیھان. ژيانی ئەدەبیی ئەو لە ئەوروپاوە دەستی پێکرد، بەلام شوینی زۆریە پۆمانەکانی ولاتەکەیی خۆیەتی، واتە پیرۆ. ھەرچەندە دەنگی ناپۆلی یوسا بەرامبەر بە ئاژاوە کۆمەلایەتیەکان، گەندەلیی سیاسی، و توندوتیژی کەموزۆر لە ھەموو نووسینەکانیدا ڕەنگ دەداتەو، بەلام باوەری ھەمیشە ئەو بوو کە ھونەرەند خۆی لە بانگەوازکردن و لایەنگیری زەق بەدوور بگرێت و ناییت ئایدیالە ھونەریەکان ئالوودە ی پروپاگەندە ی ئایدۆلۆژی بکات.

یوسا سالی ۱۹۳۶ لە ولاتی پیرۆ لەدایک بوو. ھەر لە ھەمان ولاتدا خویندنی یاسا و ئەدەبیاتی تەواو کرد و سالی ۱۹۵۹ بە نووسینی تیزیک لەسەر گابریل گارسیا مارکیز، پروانامە ی دکتۆرای لە زانستگە ی مەدرید وەرگرت. دوا ی ئەو ماوە یەک لە فەرەنسا وەک پۆژنامە نووس کاری کرد و لە شەستەکانی سەدە ی رابردوو ھەو ھاوکات لەگەڵ نووسین و بڵاوکردنەو ی بەرھەمەکانی ناوبەناو لە زانکۆ جۆراوجۆرەکانی ئەوروپا و ئەمریکا خەریکی خویندن بوو. ھەندیک لە پۆمانە بەناوبانگەکانی بریتین لە: گفتوگۆ لە کاتەدرال، شەری ئاخزەمەن، و مەرگ لە ئاند و سورینز.

ئەم بابەتە ی بەردەستتان کە لیڤە دەخویننەو دەقی وتاریکی ماریۆ فارگاس یوسا یە لە مانگی شوباتی سالی ۱۹۹۱ لە زانکۆ ی نیویۆرک، کە جۆریک تێپامانی ھزری و فەلسەفییە لەمەر جیھانی ئەمرو و دۆخی مروۆف لەم جیھانەدا لەرێگە ی باسکردن لەسەر فیلسوفیکی ناسراوی دونیای مۆدێرن، واتە کارل پۆپەر.

\*\*\*

بە باوەری کارل پۆپەر، ھەمیشە ئەگەری ھەلەکردن ھەیە تەنانت لەو مەعرفانەشدا کە پێدەچێت جیگیرترین مەعرفە بن. ئەم ھۆشیاریە لەمەر خلیسکان بەو مانایە نییە ھەقیقەت قاییلی بەدەستھێنان نییە، بەلکۆو بەو مانایە یە مروۆف بۆئەو دەستی بە ئەو ھەقیقەتە رابگات، پێویستە ھەمیشە بۆ پێداچوونەو و راستکردنەو ی بۆچوونەکانی و تەحەمولکردنی بۆچوونی ئەو کەسانە ی کە گومانیان لە راستییە چەسپاوەکانی ھەیە ئامادە بیت.

ئەو پێشکەوتنە ی مروۆف لە زۆر بواردا بەدەستی ھێناو، لەوانە زانست و تەکنەلۆجیا و کۆمەلگە و سیاسەت، بوونی ھەقیقەت دەسەلمێنێت. مروۆف ھەلە ی کردوو و لە ھەلەکانی فێرە شت بوو



ماریۆ فارگاس یوسا

و. عەبدولخالق یەعقوبی

و، بەم شىۋەيەش وردە وردە و پتر سروشت و خۆى ناسىۋە. ئەم رەۋتە كۆتايى نايەت و جوولەى پاشەكشەيى و بزۋوتنى زىگراگ ئاسا رەت ناكاتەۋە. تەنانت گريمانە و تيۋرپىيە ساختەكان هەندىك زانيارى لەخۆ دەگرن و ئيمە لە راستىيەكان نزيك دەكەنەۋە. ئايا ئيمە لە بوارى پزىشكى و فەلەكناسى و فيزيادا لەم رڤيەۋە پيش نەكەوتووین؟ شتىكى هاوشپۆە سەبارەت بە رڤىكخستنى كۆمەلايەتیش لەئارادايە. كولتورى ديموكراتىك لە كۆمەلگە كراۋەكاندا لەرڤگەى هەلە و راستكردنەۋەى هەلەۋە هەلومەرجى ماددى و كولتورى باشترى بۆ مرۆف دەستەبەر كردوۋە و دەرڤەتى زياترى بۆ ديارىكردنى چارەنووسى خۆى پڤ بەخشىۋە. (ئەمەش هەمان "شپۋازى هەنگاو بە هەنگاو"، واتە بژاردەى رڤفۆرمى وردە وردە و چاكسازى لەجياتى شۆرش [و توندتڤى] كە پۆپەر بە باشترى دەزانىت).

پۆپەر رەخنە - واتە بەكارهڤنانى ئازادى - بە بناغەى پيشكەوتن لەقەلەم دەدات. بەبى رەخنە، بەبى ئەگەرى "پوۋچەلكردنەۋەى" هەرچەشنە دلڤاييەك، كەس ناتوانىت لە بوارى زانست يان بۆ باشتركردنى ژيانى كۆمەلايەتى ئامانجى خۆى بپىكىت. كاتىك هەندىك راستى و هەقىقەت قابىلى تاقىكردنەۋە و رەخنەگرتن نەبن، كاتىك ئيمە لە پزىساركردن و بەراوردكردنى رەۋايەتپى هەرچۆرە تيۋرپىيەكدا سەربەست نەبين، ميكانىزمى مەعريفە لە ئىشكردن دەۋەستىت و زەمىنە بۆ شپۋاندنى خۆش دەكرىت. ئەوكات لەبرى هەقىقەتە عەقلىيەكان، ئەۋەى دڤتە بەر دەممان ئەفسانە و پشكنىنى بىر و باۋەر و سووتاندنى كتيب و لەسڤدارەدانى لادەرەكان و سىحر و جادوۋە. ۋەك لە رابردوۋدا كە مرۆف تاكىكى ئازاد و ئاۋەزمەند نەبوۋە، بەلكوۋ كۆپلە و بوۋنەۋەرىكى جەماۋەرى بوۋە و تەنيا ۋەك يەكىك لە ئەندامانى خپل هەژمار كراۋە، بابەتى ناعەقلانى و دۆگما و قەدەغەكراۋەكان دەسەلات دەگرنە دەست و دەبنە مەرچە ع [و سەرچاۋەى برپار]. ئەم رەۋتە رەنگە، ۋەك لەنيۋ بناۋۆخوازەكاندا دەبىنرڤت، بپچمىك ۋەخۆ بگرڤت كەس نەتوانىت هپچ شتىك بەپڤچەۋانەى "راستىيە" پىرۆزەكانەۋە بلىت و گومانى رەۋاى لەسەريان هەبىت، يان رەنگە ۋەك كۆمەلگە تۆتالىتارىيەكان (لانىكەم تا پيش پىرڤسترۆيكا [زاراۋەيەكى رۋوسىيە كە ئاماژەىە بۆ زنجىرەيەك چاكسازى ئابوورى كە لە سالى ۱۹۸۵دا ھاتە ئاراۋە كاتىك ميخائىل گۆرباچۆف سەرۆكى ئەۋكاتەى سۆڤىەت بوو. -ۋەرگىر-]) رۋخسارى جىهانىك ۋەخۆ بگرڤت كە لىكۆلڤنەۋە لە راستىيە

فەرمى و حكومىيەكان بە ناۋى "پەرۋەردەى زانستى"ى ماركسىزم-لېنىنىزمەۋە تپياندا قەدەغەيە. لە ھەر حالەتىكدا، دەرئەنجامى ھەردوۋ سىستەمەكە، ۋەك نازىزم و فاشىزم، دەستبەرداربوونى خۆبەخشانە يان زۆرەملڤيە لە مافى رەخنەگرتن، كە بەبى ئەۋ، عەقلانىيەت تپدا دەچىت و كولتور ھەژار دەكەۋىت و زانست دەگۆرڤت و دەبىتە نەپتىكارى و سىحر و ئەفسوۋنگەرى و، لەژڤر پەردەى مرۆفى شارستانىيەۋە، دڤندەى سىحرلڤىكراۋى سەردەمە تارىكەكان جارىكى دىكە بۆ جىهان دەگەرڤتەۋە. بۆ پيشكەوتن هپچ رڤگايەك نىيە جگە لەۋەى مرۆف پڤيۋستە دەيان جار بكەۋىت و ھەستىتەۋە و، ديسان سەرلەنوڤ كەوتن و ھەستانەۋە. ھەلە ھەمىشە لەئارادايە، چونكە بژاردەى دروست ئاۋىتەى دۆخىكە ھەلەھەلگەر. لە دارستانى بەرڤراۋانى ئەۋ ھەلە و ڤرڤو و بپتوانايى و ناتەۋاۋى و ۋەھمانەى تپيدا سەرگەردانىن، تاكەئامراڤىك كە ھەقىقەت بۆى ھەبىت بە يارمەتپى رڤگەى خۆى بدۆزڤتەۋە، رەخنەى عەقلانى و بەردەۋامە لە ھەر مەعريفەيەك يان ھەرشتىك كە مەعريفەى لڤ بكەۋىتەۋە. رەخنەى لەم چەشنە گوزارشت لە ئازادى دەكات و، بەبى رەخنە، مرۆف خۆى بە ستم و دڤندەيى و ھزررەشى ناچار دەكات.

رەنگە هپچ بىرمەندىكى دىكە ۋەك پۆپەر ئازادىيە بە پڤيۋستىيەكى گرىگ بۆ مرۆف نەزانىبىت. ئازادى نەك ھەر دەستەبەرى شپۋازى ژيانى شارستانى و پالڤەرى خولقاندنى كولتورىيە، بەلكوۋو شتىكى يەكلاكرەۋەتر و بنەرەتتەر، واتە بنچىنەى مەعريفە. ئازادى رڤگە بە مرۆفەكان دەدات لە ھەلەكانى خۆيانەۋە ڤىرە شت بن، ميكانىزمىكە ئەگەر نەبۋايە، ئيمە ھىشتاش ۋەك باۋاپىرانمانى تۆتەمپەرسىت و مرۆفخۆرمان، ھەر لەنيۋ زۆنگاۋى نەزانى و نااۋەزمەندىدا پەلەقاژەمان بوو.

ئپسىستمۆلۆژىاي (مەعريفەناسىي) پۆپەر باشترىن رۋونكردنەۋەى فەلسەڤىي بەھاي ئەخلاڤىي لڤبۋوردەيى، كە كولتورى ديموكراسى لەسۆنگەيەۋە لەسەرۋى ھەموو شتىكەۋە تايەتمەند دەكات. ئەگەر بەھاي ئەزەلى و ئەبەدى لەئارادا نەبن، ئەگەر تاكەرڤىگاي پيشكەوتن لە ئەنجامى زانىن و ھەلەكردن و راستكردنەۋەى ھەلەكان بىت، كەۋاتە دەبىت ھەموومان لەۋە تپىگەين ئەۋەى لە رۋانگەى ئيمەۋە ھەقىقەتە لەۋانەيە ھەقىقەت نەبىت و، ئەۋەى ئيمە پڤمان وايە ھەلەى دۆژمنەكانمانە، لەۋانەيە ھەقىقەت بن. ھەر داننان بە ئەگەرى ھەلەبوونى خۆمان و راستبوونى ئەۋانى تر، ئەم باۋەرەى لڤ دەكەۋىتەۋە كە پيشكەوتن لەرڤگەى باسوخواس و گفگۆگ و دانۋستان

و پښکوه ژيان له چاو سه پانډنی بۆچوونی فهرمی و پابه نډکردنی هه مووان به شوپښکوه وتن و سزادان يان ناشرينکردنی خه لک له حاله تی سه رپښچيکړدندا زياتر مسوگهر ده بڼت.

### کۆمه لگه ی داخراو و جیهانی ۳

له سه ره تاي ميژووی مروڤدا، تاک له ئارادا نه بووه؛ ته نيا خپل بووه و کۆمه لگه يه کی داخراو. جیهانی جه ماوه ربي گوشراو له خویدا ده مارگرژانه هه ولی ددها ده رگا به پرووی ئاژهل و ره شه با و روجه نگرېس و هوکاره بيته ژماره کانی ترس و توقانندی مروڤی سه ره تاي به داخراوی به پيلته وه. تاکيک که خو ی ده سه لاتي خو ی به رپوه ببات و له دونيا يه کی له م شپوه يه دوور بڼت، خو لقيندراوی نوپياوی مروڤايه تييه. که سيکی له مجوره له گهل بيچمگرتنی رۆحی ره خنه گرانه، واته له گهل په ره سه نډن و پشکووتنی ئاوه زمه نډی و مافی به کاره يانی ئاوه ز، جيا له مهرجه عی ئايینی و سياسي، دروست ده بڼت.

له خاليکی ميژوودا، به رپکوه وت يان له نه نجامی پروسه يه کی ئالوزدا، هه نډيک که س ره تيان کرده وه مه عريفه وه ک شتيکی نه فسوناوی و کۆمه لتيک باوه ری پيرۆز له چوارچپوهی تابووه کاندا بينن و، ليره وه رۆحی ره خنه يی له دايک بوو. گواستنه وه بۆ نه م جيهانه نوپيه گه شه سه نډنی سه يروسه مه ره ی زانست و ته کنیک و هونه ر و به گشتی داهينه ربوونی مروڤی لی که وته وه. باش بڼت يان خراب، (چونکه هيچ رپگه يه ک نييه بۆ نه وه ی بيسه لميڼت نه م بزوتنه وه يه به خته وه ربي بۆ مروڤ مسوگهر کردووه يان نا) رۆحی خپله کی له ژيانی عه قلی و هزری داته کيندرا و، نه م ره وته تا نه و ئاسته خيرتر بوو که هه نډيک کۆمه لگه ی فرېدايه ناو خو لگه ی په ره سه نډنيکی رپکوپتيک له هه موو بواره کاندا. سه ره تاي سه رده می عه قلا نييه ت و ره خنه گری به و مانايه بوو، له و خاله به دواوه، نه وه ی کارپگه ربي يه کلا که ره وه ی له سه ر کۆمه لگه ده بڼت، جيهانی ۳ ده بڼت نه ک جيهانی ۱ يان ۲.

له نيو هه موو نه و ناوان و پوليکړدنه ييشومارانه ی که زاناکان به کاريان هيناوه، هيچيان وه ک نه وه ی کارل پوپه ر وون و رپيشانده ر نين: جيهانی ۱ له شته مادييه کان يان شته کان (نۆبوه کان) پتيکډت؛ جيهانی ۲ جيهانی که سی و ناوه وه ی زه ينه (سووژه) و، جيهانی ۳ برتييه له به ره مه مه کانی

رۆحی مروڤ. جياوازی جيهانی ۲ و جيهانی ۳ نه وه يه که جيهانی ۲ له زه ينييه تی تاييه تی تاکدا، واته بيرۆکه و وپنه و هه ست و سۆزی تاييه تی هه ر مروڤيک، دروستکراوه، له کاتيکدا، به ره مه می جيهانی ۳، هه رچه نډه له ده لاقه ی زه ينييه تی تاکه که سييه وه دپنه نيو گوره پانی بوونه وه، به لام عام و گشتيین؛ وه ک تيورييه زانستيه کان، دامه زراوه تاييه ته کان، بنه ما نه خلاقييه کان، کاره کته ره خه يالی و چيرۆکيه کان، به ره مه مه هونه ربييه کان و به گشتی سه ره له به ری ميراتی کولتووری.

زيده ره وی نييه نه گهر وای دابنيین که له سه ره تاييترين قوناغه کانی شارستانيه تدا، جيهانی ۱ فه رمانره وای ژيان بووه. ژيان له ده وری هيژ و توندوتيژبی سروشت - هه وره تريشقه و وشکه سالی و په نجه ی شير - رپکده خرا، به جورتيک که مروڤه کان له به رامبه ريډا لواز و بيده سه لات بوون. له هه ر کۆمه لگه يه کی خپله کيدا، سنووری نيوان جيهانی ۲ و جيهانی ۳ به رته سک و ناجيگيره و زورجار به ئاسانی ده ره وپته وه. سه رۆک عه شيره ت يان مهرجه عی ئايینی (که هه ردووکیان که موزۆر له يه ک که سدا کۆ ده بنه وه) زه ينييه تی خو ی ده خاته پنگه ی هه ژموون و هاوولاتييان ناچار ده کات ده سته رداري زه ينييه تی خو یان بن. جيهانی ۳ که م تا زۆر به چه قبه ستووی ده ميڼتته وه. ره وتی نه گۆر و وشکی رپسا و باوه ره کان، به رده وامي و دووباره بوونه وه ی دوخی هه بوو راډه گريت و ده پاريزيت. ديارتريين تاييه تمه نډی کۆمه لگه يه کی له و جوړه ترسی گه وريه له گۆرانکاری. هه ست ده کريت هه ر چه شنه تازه گه ری و داهينانيک مه ترسيډاره و نيشانه ی هيژي هپزه بيانبييه کانه.

رۆحی ره خنه گر هه ر له وکاته وه ی له دايک بوو، درزی خسته نيو ديواره کانی کۆمه لگه ی داخراو و، مروڤی برده نيو گۆره پانی نه زمونيکي نه ناسراوه وه، واته به رپرسياريپتي تاکه که سی. ئازادی که هه م کچ، هه ميش دايکی ئاوه زمه نډی و رۆحی ره خنه گرانه يه، بارتيکی قورس ده خاته سه ر شانی مروڤه کان. مروڤ نه رکي نه مه وه نه ستۆ ده گريت که خو ی دياري بکات و خو ی برپار بدات چی سوودمه نډه و چی زيانه خشه و، نه وه يکه ئايا کۆمه لگه راست ده کريتته وه يان پتيوستی به گۆرانکاری هه يه و، چۆن ده شيت پرووبه پرووی ئالنگاره بيکوتاييه کانی ژيان بيته وه. پوپه ر ده لپت هه ر له م سۆنگه يه وه بوو هاوته ريب له گهل کۆمه لگه ی کراوه، که سانتيک به ئاراسته ی پتچه وانه هه وليان دا رپگه ی به سه ردا دابخهن و، خودی ئازادی به تال و ره ت بکه نه وه و هه ناسه يه کی نو ی به به ر کۆمه لگه ی خپله کيدا بکه ن.

لهو ساته وهخته پر له نهیینه وه که جیهان له کۆتوبه ندی خوداوه ند و جنۆکه گه لی سهرده می بته رستی  
 رزگاری بوو و بوو به ئالنگاریی به رده وام بۆ عه قلی بوونه و ره ده سه لاتداره کان، رپره وی مرۆف  
 گۆرا. جیهانی ۳ لیوانلیو له به ره مه مگه لی ئه و هیزه رۆحیه ده یینه ره ی که له به ندی باوه رپشکنی و  
 سانسۆر رزگاری بوو بوو، ره ونه قی په یدا کرد و کاریگه ریه کانی له سه ر جیهانی ۱ و ۲ رۆژ به رۆژ  
 زیاتر بوو. هه لبه ت ئاوه زمه ندی و راستیه زانستییه کانیش له م رپه دا تووشی شکست و لادان له  
 رپره وی دروست هاتن، به لام ورده ورده به سه ر زۆرداری و توندوتیژی و دۆگمای ئاینی و خورافات  
 و هیزه ناعه قلابیه کاندایا زالی بوون، که بوو بوونه ئامرازی حوکمرانی به سه ر ژایانی کۆمه لایه تیدا. به م  
 شپوه یه بوو، به ردی بناغه ی کولتوری دیموکراسی - واته کۆمه لگه یه کی کراوه که تینیدا خه لک  
 خۆیان خۆ به رپوه ده بن و له به رده م یاسادا به رابه رن - دانرا.

به لام ترس له گۆران و ترس له پیشهاته نادیاره کان و تۆقین له به رپرسیاریتی بیسنوور رینگه ی  
 دابوو کۆمه لگه ی داخراو تا ئه مرۆش له ژیر هه موو جۆره ده مامکیندا به رده وام بیت و ته نانه ت  
 سواری سه ری دیموکراسیه کانیش بیت. خه باته که هیشتا نه ک هه ر سه رکه وتوو نه بووه، به لکوه  
 له وانه یه هه رگیز سه رکه وتوو نه بیت. "بانگه وازی خیل" هه روا به رده وام قه وم و نه ته وه کان و (ته نانه ت  
 له کۆمه لگه کراوه کاندایا) ئه و تاک و گرووپانه ی که هه رگیز له هه ولی ماندوونه ناسانه بۆ کۆتاییه تیان  
 به و کۆمه لگه یانه و له ناو بردنی کولتوری ئازادی سل ناکه ن، هان ده دات.

به پپچه وانه ی ئه وه ی مرۆف پپی وایه، سه رسه ختترین نه یارانی پروناکیری کۆمه لگه ی کراوه  
 له نیو ئه و که سانه دا ده یینرین که زۆرتین سوودیان له رۆحی ره خنه یی وه رگرتوه. به باوه ری پۆپه ر،  
 له کتییی "کۆمه لگه ی کراوه و دوژمنه کانی"، سه رده سته ی فه یله سوفه تۆتالیتیره کان که تا ئۆگستۆس  
 کۆنت و هیگل به رده وامه و له گه ل مارکس ده گاته لووتکه، گه وهرترین فه یله سوفی سه رده می که ونا را  
 (و په نگه هه موو سه ده و سه رده مه کان) ئه فلاتون بووه. ئه م ئارگیومینته له لایه ن هه ندیک که سه وه  
 ره ت کراوه ته وه، به لام به دهر له وردینه یه کان، هزی پۆپه ر راست ده یینکیت، ئه مه ش به و مانایه یه  
 که فیللایترین و کاریگه رترین دوژمنی کولتوری ئازادی "میژووگه رایی" یان "ریازی په سه نایه تی  
 میژوو" یه.

## میژووگه رایی و چیرۆکنووسین

ئه گه ر باوه رتان وایه میژوو مرۆف پپش ئه وه ی پروبدات بریاری له سه ر دراوه؛ ئه گه ر پپتان وایه  
 ژیان میکانیزمیکی کۆمه لایه تی و ئابوریه که مرۆفه کان تینیدا هیچ یان که موزۆر هیچ کاریگه ر  
 و ده سترۆیشتوو نین؛ ئه گه ر پپتان وایه پپشکه وتنی مرۆف عه قلابی و یه کگرتوه و، هه ر بۆیه،  
 پپشینه یه لگه ر؛ به کورتی ئه گه ر پپتان وایه میژوو مانایه کی نه ینی و شاروه ی هه یه که سه ره رای  
 هه مه چه شن و جۆراوجۆری بیسنووری ره وتی میژوو، رپکخستنیکی هاوئا هه نگ و لۆژیکی  
 پپ ده به خشی - وه ک "پازلیک" که هه موو پارچه کانی له شوینی دروستی خۆیاندایا داده نرین -  
 که واته، به رای پۆپه ر، ئیوه ش یه کیکن له میژووگه راکان. ئیوه له میژوو بتان دروست کردوه و  
 ده ییه رستن و، ئاگادار بن یان نا، له به وه له ئازادی ده ترسن و سام ده تانگرت له وه ی دان به وه دا  
 بنین که ژیان سه رله نوێ ئاوه دان ده کرتیه وه و له وه ی که به رپرسیاریتی قبو لکردنی ئه و مانایه  
 وه ئه ستر بگرن.

میژوو هیچ رپکخستن و لۆژیک و مانا و له سه رووی هه مووشیا نه وه، هیچ ئاراسته یه کی عه قلابی  
 نییه که کۆمه لئاس و ئابوریناس و ئایدیۆلۆگه کان بتوانن پپشه وخته به شپوه یه کی زانستی په ی  
 پپ بیه ن. میژوونووسان رپکوپیک و نه زم به میژوو ده به خشن و، له رپگه ی راقه و به یارمه تی  
 پروانگه گه لی هه میشه کاتی که ته نیا به شیک له ته وای دیمه نه که ده گرتیه وه و دوا جار وه ک  
 ئافریندراوه هونه ریه کان له زه ینه وه هه لئنجراون، هه ول ده دن یه کانگیری پپ بیه خشن و شیاوی  
 تیکه یشتنی بکه ن.

فراژوو بوونی مرۆف رپگه نادات هیچ رپره یان ئاراسته یه کی تاییه تی لی هه لئنجین. بیرکردنه وه  
 له وه ی شتیکی له و شپوه یه مومکینه، نه ک هه ر له پروانگه ی میژوویه وه به لکوه له پروانگه یه کی  
 لۆژیکیشه وه گریمانه یه کی بینه ما و به تاله، چونکه، به گوته ی پۆپه ر، پپشینه یکردنی په ره سه ندنی  
 داها توی مه عریفه کاریکی نه کردیه. له م پرووه وه، به و پپیه ی ره وتی میژوو به شپوه یه کی سه ره کی  
 له سۆنگه ی دۆزینه وه و دا هینانی ته کنیکی و زانستییه وه دیاری ده کرت، که بۆمان نییه پپشه وخته  
 ئاگاداری بین، ناتوانین رپره وه که ی پپشینه ی بکه یین.

یه کیکن له هۆکاره به هیزه کان له باباته پپشینه ی هه لئه گربوونی ره وتی میژوو، پروودا وه کانی ئیستایه.

دە سال لەمەوبەر كى دەيتوانى پيشينيى پرستورىكا (چاكسازى ئابورى له ولاتى سؤفیهى تى جاران) و دارمانى بهروالەت خۆرانەگرى كۆمۆنیزم بكات؟ يان پيشينيى ئەو بەكرىت كە پيشكەوتنى سەرسۆرەيتەرى میدیای بینراو و بیستراو كە پۆژ بە پۆژ كۆنترۆلكردنیا قورستر دەیت، گورزىكى گورچېرى ئەوتۆ له سانسۆر و چاودىرىكردى بیروا بدات؟

بەو حالەشەو، نەبوونى ريسا مېژوویەكان بەو مانایە نیهى كە هیچ مۆدىلىك بۆ گەشەكردى مړوف نیهى. داهاتوو پيشينيكراو نیهى، بەلام ئەمە به واتای ئەو نیهى كە هەر چەشنە پيشينیهىكى كۆمەلایەتى مەحاله. زانسته كۆمەلایەتیهىكان دەتوانن له بواره تايهتەكاندا ئەمە نیشان بدن كە له هەندىك بارودۆخى دیارىكراوا، پرودانى هەندىك پروداو حەتمیهى. بۆ نمونە، زیادەپەوىكردى له چاپكردى دراو دەیتە هۆى هەلاوسان. هەرۆتر، له بوارگەلىكى وه ك زانست و یاسای نێودەولەتى و ئازادیدا، بى گومان مړوف دەتوانیت كۆمەلێك پيشكەوتنى كەموزۆر به ئاراستەى هێلى راست له رابوردوووه تا ئەمڕۆ بىنیت. بەلام تەنانەت لەم بوارەشدا ژیرانە نیهى كەسێك پى واییت پيشكەوتن له داهاتووا حەتمى دەیت. هەمیشە ئەگەرى ئەو هەیه مړوف بۆ دواوووه بگەریتەوه و نوشوستى بهیت و هەموو پيشكەوتنەكان بدۆریت.

بەو حالەشەو، گریمان ئەركى مېژوونوس نەك دۆزینەوهى یاسا و ريساكانى پەيوەندیدار به چالاكیهىكانى مړوف، بەلكوو تەنها گێرانەوهى پروداو تايهتەكان بیت، خۆ كەس ناتوانیت بهبى هیچ دیدگایەك، يان روانگەیهك، يان رافەیهك، له نووسین يان تەنانەت تیگەشتن له مېژوودا سەركەوتوو بیت. بەلام پۆپەر دەلێت هەلەى مېژووگەراكان لەوهدایە كە رافە مېژوویەكان لەگەل تیۆرى يان یاسا تیکەل دەكەن. رافە سنووردارە و هەلگى گشت نیهى و، بەم پيشەش بەسوودە بۆئەوهى رېكۆپىكى بۆ ئەو پروداوانە بهیتى كە ئەگەر ئەو رافەیه بەم چەشنە نەیت، دەبوو بارستەیهىكى پشوى پيشكەوتوو له پروداوكان. رافە و لێكدانەوهى مېژوو وهك ململانێى نێوان چینهكان يان نەژادەكان يان بیر و باوەرى ئاینى و دینى، يان ململانێى نێوان كۆمەلگە داخراو و كراوەكان، دەتوانیت پروونكەرەوه بیت، به مەرجێك قایل به بەهای گشتى يان تايهت، بۆ هیچ كام لەو رافانە نەیین. له مېژوودا، بوار بۆ رافەگەلى دژبەیهك و تەواوكەر و بەهەلكەوت پشكەوگونجاو هەیه، بەلام نەك بۆ "یاسا" به مانای رافەیهكى تاك و حەتمى.

مېژووگەراكان وا دەكەن رافەيان جى متمانە نەمیت، چونكە رافەكانیان به یاسایەك دەزانن كە مړوف دەشیت به شێوێهكى نەزۇكانە [و پاسیف] ملكەچیان بیت، وهك چۆن شتەكان پەپەوى له یاسای كیشكردى زهوى يان راسان و رۆچوونى ئاوى دەريا له جوولەى مانگ دەكەن. هیچ یاسایەك بەم مانایە له مېژوودا نیهى، چونكە باش يان خراب (و به بۆچوونى پۆپەر و زۆرىك له ئیمە هەر ئەو بەشتر كە) مېژوو ئازادە و لەسۆنگەى ئازادى مړوفەوه لەدايك بوو و، هەر بۆیهش، پرودانى تەنانەت ئااسايتىرین پروداوكانیش تیدا دوور له چاوپروانى نیهى. بەگۆرەى پۆپەر له كۆتا بركەى كىتىكى به ناوى "هەژارى مېژووگەرایى" دا، "وهك بلى هەموو مېژووگەراكان هەولیان داوه بۆ قەرەبووكردەوهى لەدەستدانى جیهانىكى نەگۆر، پال وه ئەم باوەرەوه بدن كە گۆران قايلى پيشينيكردنە، چونكى یاسایەكى نەگۆر بەسەرىدا زالە."

چەمكى پۆپەر بۆ مېژووى نووسراو، رېك هەمان ئەو بیروكەیهیه كە من هەمیشە لەسەر رۆمان هەمبوه، واتە رۆمان جۆرىكە له رېكخستن و تەكووزى (نەزم) بەخشین به كەتوار (واقع)ى مړوى بۆ پاراستنى مړوفەكان له دلەراوكى و ترسى تیگەشتنى ناخوئاگایان بۆ جیهان و ژيان وهك گۆرەپانىكى گەرەى نارېكۆپىكى و پەرىشانى.

هەر رۆمانىك بۆئەوهى هێزى قەناعەت پشپەنانى هەیت، دەیت وهك پشكەتەیهكى قایلکەر و رېكۆپىك و جیهانىكى رېكخراو و شیاوى تیگەشتن كە بەشەكانى له سیستەمىكى هاوئاهانگدا بەیهكەوه گرێداروان و شیارى خۆنەر بگرتە خۆى و لەسەر بنەماى ئەو وشیاریه بەرفراوان بیت. ئەوهى پى دەوتریت مرخى تۆلستۆى و هێزى جەیمز و پروسست و فۆكنەر، هەر بەتەنیا سەرچاوەگرتوو له هێزى كارەكتەرە خەيالىیهكان و بارى دەروونى تارىك و رەش و نووسینى وردینانەى پر له راسان و رۆچوون و دەرپرینى پشپەلپش و خەيالى بەهێزەوه نیهى، بەلكوو له سەرووى هەمووانەوه دەرئەنجامى ئەندازيارى یەكانگى و ژرخانى توكمە و باش دروستكراوى جیهانى چیرۆكى [و خەيالى] خۆیانە. ئەم نەزمە پتەو و شیاوى تیگەشتنەى كە ژيان تیدا بەشێوێهكى لۆزىكى و ناچارەكى بەروپش دەچیت و هەموو دەرکەوتەكانى رۆحى مړوفى تیدا دەست دەكەوت، ئیمە ئەفسوون و شەیدا دەكات، چونكە دلنیاكەرەوهیه. ئیمە ناخوئاگا ئەم تیگەشتنە بۆ هەموو جیهانى كەتوار دەگوازینەوه، جا ئەگەر بۆ ماوهیهكى كەمیش بیت ئیتر سەرسۆرەيتەر و ئازاوەگێرانه

و سیاچالیک له بیماناییه کان نییه و، بیسیستمی و نارپکوپیک تییدا دهگوریت بویه کانگیری و ئاوه زمه نندی و رپکوپیک و، دلیایی و متمانه یه کمان بویه دهگه رپنیتیه وه که هیچ شتیک له وه قورستر نییه وازی لیه بهینین - دلنیا بون له وه کیین، له کوپین و له هه مووی گرنگتر، به ره و کوی ده رپین. به رپکهوت نییه که ساته کانی لووتکه ی رومان پیش ئاژاوه میژووییه گه وره کان هاتون و، به پیتترین کاته کانی نووسینی چیرۆکیش ئه و کاتانه بون که بیر و باوه ری به کۆمه ل - چ باوه ری ئاینی یان سیاسی و چ کۆده نگیه ئایدۆلۆژیک یان کۆمه لایه تییه کان- دارماون یان پرووختراون. له سه رده می وادا، که مرۆفی ئاسایی پنگه ی پته وی رابردوی خو ی له ده ست داوه و به سه رلیشیواوی ماوه ته وه، په نا بویه چیرۆک ده بات - واته بویه کانگیری و نه زمی جیهانی خه یالی. دیسانیش به رپکهوت نییه که پته وترین و وردترین و به شکۆترین و رپکخراوترین و لۆژیکترین نه زم - نه زمی جیهانی مارکی دی ساد، کافکا، پرۆست، جویس، دۆستو یفسکی و تۆلستۆی - له و کۆمه لگه یانه دا سه ره له ده دن که تووشی توندترین لیکترازی کۆمه لایه تی و دامه زراوه یی و ئه خلاق هاتون. ئه و باله خانه یه ی که ئه م نووسه رانه له دنیا ی خه یالدا چیان کردوه سنووری ته سکی بارودۆخی مرۆف تییده په رپیت و (وه ک به ره مه کانی ئه و که سه هه لکه وتانه ی بوا ری مه عریفه و لیکۆلینه وه و تیژینی و په خشان ی دلخواز و خه یالدارپژی: نو میژووی هیژودۆت، میژووی شو رشی مه زنی فه ره نسای میشله یان تییدا چوون و دارووخانی ئیمپراتورییه تی رۆمانی گیۆن) به شیوه یه کی ناراسته وخۆ شایه تحالی بویه ئه م مانایه ده دات که بیرکردنه وه له وه ی چاره نووسی مرۆفه کان به په رجووی ئازادییه وه دیاری ده کریت، ترس ده خاته دلپانه وه. خو شبه ختانه ترس له ئازادی نه ک هه ر بووه ته هوی سه ره له دانی سه مه کارانی تۆقینه ر و فه لسه فه گه لی تۆتالیتاری و ئاینه گه لی دۆگماتیک، به لکوو خولقانی کۆمه لیک رۆمانی گرانباییشی لیه که وتوه ته وه.

### رپفۆرمخوازی

پۆیه له بری میژووگه رای، میتۆدی چاکسازی هه نگاو به هه نگاو یان چاکسازی ورده و ده پیشنیار ده کات. له کتیی "هه ژاری میژووگه رای" دا نووسیویه تی: "هه ر که تیگه یشتین توانایی دروستکردنی به هه شتمان له سه ر زه وی نییه و ته نها ده توانین شته کان که میک باشر بکه یین، له وه ش



تیده‌گه‌ین که کاروباره‌کان ته‌نھا ده‌توانن ورده و رده باشتن بن". ورده و رده: واته، به به‌رده‌وامی ریک‌خستنی به‌شه‌کان، نه‌ک نۆژه‌نکردنه‌وه‌ی سه‌رله‌به‌ری کۆمه‌لگه. ئەم شتۆزە ئەو سوودە‌ی هه‌یه که دوا‌ی گرتنه‌به‌ری هه‌ر هه‌نگاوێک، مە‌و‌ف ده‌توانیت ده‌ستکه‌وته‌کان هه‌لسه‌نگینیت و هه‌له‌کان راست بکاته‌وه و ئامۆژگاری له‌هه‌له‌کان وه‌ربگریت. میتۆدی شۆرشگێڕی - واته ئەو میتۆده که میتۆرو یان گشت ده‌کاته‌بایه‌تی سه‌ره‌کی - ئەو ئەگه‌ره هه‌لده‌وه‌شینیتیه‌وه، به‌چاوی سووک سه‌یری بایه‌ته بچوکه‌کان ده‌کات و به‌هۆی سه‌رقالبوونی له‌پاده‌به‌ده‌ر و به‌رده‌وام به‌گشته‌وه، ناتوانیت له‌بایه‌ته راسته‌قینه و کۆنکریتیه‌کان نزیک بیه‌وه. میتۆدی شۆرشگێڕانه له‌به‌ر ئەوه‌ی له‌سه‌ر بنه‌مای مۆدیلێکی ئەبستراکت و گشتی و پشتنه‌به‌ستوو به‌ئەزمۆن دامه‌زراره، له‌به‌رکه‌وته‌نی له‌گه‌ڵ که‌توار یان واقع داده‌پریت؛ هه‌ول ده‌دات که‌تواری کۆمه‌لایه‌تی به‌هه‌موو شتیه‌یه‌ک له‌گه‌ڵ ئەو مۆدیلە ئەبستراکته‌دا بگونجینیت، به‌لام ئەم هه‌ولە قوربانیکردنی هه‌موو شتیکی لێ ده‌که‌وته‌وه، له‌ئاوهمه‌ندییه‌وه تا ده‌گاته‌ئازادی و هه‌ندیک جار ته‌نانه‌ت عه‌قلی باویش.

میتۆروگه‌رایێ له‌ئەنجامی چه‌مکی پلاندانان دیته‌ئاراه و، گریمانه‌ده‌کات که‌ره‌وتی میتۆرو نه‌ک هه‌ر پینشینی ده‌کریت، به‌لکو وه‌ک کاره‌ئەندازیارییه‌کان شیای ئاراسته‌کردنی به‌ره‌و داها‌توه. یوتۆیا له‌و شتیه‌یه‌دا مه‌ترسیداره، چونکه له‌هه‌ناویدا تۆتالیتاریزم بۆسه‌ی ناوه‌ته‌وه. مه‌عریفه له‌ناو زه‌ینی تاکه‌کانی کۆمه‌لگه‌دا په‌رشوبلاوه و، هه‌چ رینگه‌یه‌ک له‌ئارادا نییه‌ بۆئه‌وه‌ی سه‌رله‌به‌ری ئەو مه‌عریفانه له‌یه‌ک شویندا چڕ بکریته‌وه، یان ئەوه‌ی خواست و ویست و پتووستی و هۆگری به‌رژه‌وه‌ندیخوازانه به‌شتیه‌یه‌کی یه‌کلاکه‌ره‌وه قاییلی تیگه‌یشتن بیت، چونکی ئەوه‌ پینکه‌وه‌ژیان و په‌یوه‌ندیان له‌گه‌ڵ یه‌کتی ره‌وتی فراژبوونی کۆمه‌لگه له‌میتۆرودا دیاری ده‌کات. کاتیک پلاندانان ده‌گاته‌ئاستی زیده‌پۆیانه‌ی خۆی، ده‌بیته‌هۆی چربونه‌وه‌ی ده‌سه‌لات و، ده‌سه‌لاتی چڕکراوه‌ش به‌ره‌به‌ر جیگه‌ی گه‌شه‌ی هه‌موو ئەو هیز و نه‌خشه‌پێیانه ده‌گریته‌وه که له‌ژیا‌نی کۆمه‌لایه‌تیدا به‌شدان و له‌رینگه‌ی پاونکردنی هیزه‌وه به‌سه‌ر هه‌لسوکه‌وتی دامه‌زراره و تاکه‌کاندا زāl ده‌بیت. پلاندانان بۆ په‌ره‌سه‌ندنی کۆمه‌لایه‌تی بیر له‌شتی نه‌کرده و نه‌بوو ده‌کاته‌وه و، له‌هه‌ر شوێنیک به‌پیندریت، ده‌بیته‌هۆی له‌ناوچوونی ئازادی و دامه‌زراندنی رژی‌مگه‌لی تۆتالیتاری.

له‌زۆریک له‌ولاتی ئازادا، ریک‌خراوه‌گه‌لی "پلان" هه‌ن و کۆتایان به‌ئازادییه‌مه‌ده‌نییه‌کانیش

نه‌هیناوه؛ ئەم ریک‌خراوانه هه‌ن ته‌نیا له‌به‌ر ئەوه‌ی "پلان" به‌شتیه‌یه‌کی ریشه‌یی یان ره‌مزی داده‌پرژن و سنووری رینماییه‌گشتیه‌کان و زانیاری پندان ده‌رباره‌ی چالاکییه‌ ئابورییه‌کان نابەزین و هه‌ول ناده‌ن [رینماییه‌ی خۆیان بۆ] سیاسه‌ت یان ئامانج به‌پینن. به‌په‌چه‌وانه‌ی ئەندازیاری یوتۆیا یان ئەندازیاری تۆتالیستی (گشتگه‌را یان شمولگه‌را)، ئەو ئەندازیاره‌ی لایه‌نگری میتۆدی هه‌نگاو به‌هه‌نگاوه‌ تیده‌گات که هه‌چ رینگه‌یه‌ک بۆ ناسینی گشت کۆمه‌لگه‌ی پینشینیکردن و کۆنترۆلکردنی هه‌موو جووله‌کانی کۆمه‌لگه‌ له‌گۆریدا نییه، مه‌گه‌ر هه‌موو شتیک بخره‌یه‌ ژیر رکیفی رژی‌میکێ دیکتاتۆری که‌ تیدا هه‌ر چه‌شنه‌ ره‌فتار و ئاکاریک پتووسته‌ له‌ بێژنگی سانسۆر و هیزی زۆره‌ملی بدریت و له‌و مۆدیلەدا جیگیر بکریت که سه‌رچاوه‌کانی ده‌سه‌لات پینشوه‌خته‌ دایان‌رشتوه. مە‌و‌فی ریفۆرمخواز پاژ له‌گشت و ئیستا له‌پا‌ردوو به‌گرنگر ده‌زانیت و، له‌جیاتێ ئەو تراویله‌که ته‌موم‌ژاوی و نا‌روونه، واته‌ داها‌تووی مە‌و‌فایه‌تی، هه‌ر لێره و هه‌ر ئەم‌پۆ گرنگی به‌کیشه و پینداویستییه‌کانی ژنان و پیاوان ده‌دات. ئەندازیاری گشتگه‌را نه‌ ده‌خوازیت هه‌موو شتیک بگۆریت، نه‌ به‌پینی پلانیکی دوورمه‌ودا و هه‌مه‌لایه‌نه‌ی گشتگیر بچوولیتیه‌وه و، نه‌ ده‌یه‌ویت به‌خته‌وه‌ری بۆ هه‌موو مە‌و‌فه‌کان به‌هینیت، چونکه ده‌زانیت به‌خته‌وه‌ری په‌یوه‌ندی به‌ تاکه‌کانه‌وه هه‌یه نه‌ک به‌ حکومه‌ته‌وه و، نا‌کریت سه‌باره‌ت به‌ یاسا و نۆرمه‌گه‌لی یه‌کانگیر، زیان به‌و فره‌یه‌ نایه‌کسانه که پینی ده‌لێن کۆمه‌لگه‌ی مە‌و‌فایه‌تی، بگه‌یه‌نریت و بخریته‌مه‌ترسییه‌وه.

بۆچی ریفۆرمخوازان باوه‌ریان به‌چاکسازی و ده‌ستکاریکردنی بارودۆخی ئیستا هه‌یه، نه‌ک وه‌ک شۆرشگێڕان به‌پروو‌خاندن و دا‌رشتنی گه‌ل‌لایه‌کی نوی؟ چونکه، به‌گوتیه‌ پۆپه‌ر له‌یه‌کیک له‌گرنگرین وتاره‌کانیدا له‌کتیپی گریمانه‌کان و به‌تال‌کردنه‌کان، گه‌شه‌ی مه‌عریفه‌ی زانستی و ئەرکی دامه‌زراوه‌کان به‌نده به‌ نه‌ریت و دا‌بو‌ده‌ستووری کۆمه‌لگه‌وه، که گرنگرینیان چوارچێوه‌ی ئەخلاق و هه‌ستی قوولی دا‌په‌روه‌ری و هه‌ستیاری کۆمه‌لایه‌تییه که کۆمه‌لگه‌ به‌دریژایی میتۆوی خۆی به‌ده‌ستی هیناوه و به‌فیرۆدانیان کردنی نییه. باری ده‌روونی و پینکه‌اته‌ی قوولی مه‌عنه‌ویی کۆمه‌لگه‌ پشته‌ستور به‌ ئەم وردیینیانه‌یه و ناتوانریت، وه‌ک شۆرشگێڕان هه‌زیان لێیه له‌یه‌ک رۆژدا له‌ناو‌بیرین و شتیکی تر جیگه‌یان بگریته‌وه. سه‌رکه‌وتن یان شکستی داموده‌زگا کۆمه‌لایه‌تییه‌کان دوا‌جار به‌پینی گونجان یان نه‌گونجانیان له‌گه‌ڵ چوارچێوه‌ی ئەخلاقیه‌ی کۆمه‌لگه‌دا

دەستەبەر دەکریت. گونجانندی هەمیشەیی دامەزرادەکان لەگەڵ ئەو زەمێنە نەربیتی و ئەخلاقییەدا، کە زۆر ھێواشتر لە دامەزرادەکان پەرە دەستیتیت و دەگۆریت، تەنیا لەرینگەیی ئەندازیاریی ھەنگاو بە ھەنگاوەوە دەکریت.

رێفۆرمخوازی لەگەڵ ئازادیدا دەگونجیت و، لەوەش گرنگتر پشیتی پێ دەبەستیت، چونکە یەکەم ئامرازى رێفۆرمخوازی لە پراکتیکدا، پەخنە و شیکردنەوێ بەردەوامە. پەخنەگری رینگە بە رێفۆرمخوازان دەدات ھەمیشە ھاوسەنگیی نێوان تاک و دەسەلاتی دەوڵەت رابگرن و نەھێلن دەسەلاتی دەوڵەت بگاتە ئاستیک تاک تیکبشکیتیت. بێ گومان ھەندیک دەستوەردانی حکومەت تەنەت لە ئازادترین کۆمەڵگەکانیشدا پێویستە، بۆئەوێ ئازادی تاک بە کۆمەڵیک شەرت و سنوور مەرجدار بکریت، دەنا کۆمەڵگە ناچارەکی بۆنیو سیاجالی ئازادە و یاسای جەنگەل شۆر دەبیتەو. بەلام، لەلایەکی ترەو، ھەر سیاسەتیک دەبیت سنووری خۆی ھەبیت، چونکە تۆی ھەژمۆن و پاوانخوازی و ھەرەشە لە ئازادی تاک ھەمووکات لە ھەناویدا شارداراوەتەو.

## پاوانخوازیی زمان

بەشیکی گەورەیی پێر پۆژئاوایی ھاوچەرخ ھێندە گیرۆدەیی وەسواسی سنوور و دەسەلاتە سروشتییەکانی زمان بوو کە لە ھەفتاکانی سەدەیی رابردوودا وا دیار بوو ھەموو زانستە مەروییەکان - لە فەلسەفەو بۆ مێژوو و لە ئەنترۆپۆلۆژیەو بۆ سیاسەت - وردە وردە دەبنە لقەکانی زمانەوانی. وشەکان لەگەڵ یەکتەدا تیکەل دەبن و، بە بێنی پەيوەندیان لەگەڵ مەدلولەکان، ھێچ شتیک لە کۆلتووری پۆژئاوایی بەجێ نەھێلن جگە لەو ماددە سەرەتاییە شل و بێشکلائیەکی کە لە تیۆرییەکانی زمانناسە مێژووییەکان و نیشانەناسەکان و رێزمانناسەکان پیکھاتوو. سەرقالبۆونی پروت بە زمان و دەربەربین و پیکھاتە فەرمییەکانی گشت زانست و مەعریفەکان، بابەتگەلی بەنرخە پامالی و لەنیو ئازادەیی چاوبەستنی قسەکەراندەوانی کرد.

پۆپەر ھەرگیز ھاوبەشی ئەم بۆچوونانە نەبوو و، ھەندیک جاریش لەبەر ئەم ھۆکارە لە ماوەی درێخایەنی گەشەکردن و فراژبوونی فیکری خۆیدا، ھەرگیز نەچوو تە ریزی فەیلەسوفگەلی باوی پۆژگاری خۆیەو. توێژینەو لە زمان خۆی وەک شتیک داپراو و جیا لە کەتوار (واقع)،

خۆخافلانندە؛ لەبەر ئەوێ بنەما و پەرگەریشەکە، واتە گەران بەدوای ھەقیقەت، تێیدا پشنگوێ خراوە، چونکە پۆپەر ھەمیشە باوەری ئەو بوو کە [ھەقیقەت] لە دەرەوێ ھەریمی وشەکاندا یە و، ئەو وشانەکی کە بە شیوێ ئوتوماتیک ھیزی بەرھەمھێنان ھەبە، ئەرکیان تەنیا بریتیە لە گەیاندن و راکەیانندی ھەقیقەت. پۆپەر لە وتاریکدا بەناونیشانی "دوو روخساری عەقڵی باو" کە لە کتیییکدا بەناوی "مەعریفەیی بابەتی" دا بۆ بوو تەو، دەنووسیت: "بە راي من، یەکیک لە ئەرکە ئەخلاقییەکانی ھەموو پۆشنییران ئەمەبە کە ئامانجیان سادەیی و پروونکردنەو بیت: نەبوونی شەفافییەت تاوان و، خۆنۆندن و چاکەفرۆشی تاوانکاریە." سادەیی، بە بۆچوونی ئەو، واتە بەکارھێنانی زمان بە جۆریک کە وشەکان ئەوئەندە گرنگ نەبن، پروون بێ و، بێکردنەوکان بەناو خۆیاندا تێپەری، بەبێ ئەوێ روالەتیک تاییەتیان پێ ببەخشن.

بەلام پۆپەر بوو بە قوربانی بە کەمزانیی دەربەربین. ھەلبەت ئەو باوەرەکی ئەو کە زمان ناتوانیت لە زاتی خۆیدا ئامانج بیت بەتەواوی رێی تیدەچوو. (فۆرم و ناوەرۆک یە ک شت نین، تەنەت لەو شۆنەکی کە ئەمە دەکریت، واتە لە ئەدەبدا، ، چونکە وەک گابریل فراتەر، نووسەر و ھەرگیزی ئیسپانی ، لە یەکیک لە ھاوارە پر لە تورەییەکانیدا دەلێت، "نایت TERZARIMA (یەکیک لە کیشە عەرووزییەکانی شیعی ئیتالی. "کۆمیدیای خودایی" ی دانتي لەسەر بنەمای ئەم کیشە نووسراوە) دانتي لەگەڵ ئازارەکانی دۆزەخدا تیکەل بکریت." ھەرەھا راستە پۆپەر لەسۆنگەیی ئەو باوەرەییەو، بەنيسبەت مەیلی وەلانی بابەتە سەرەکییە باخدارەکان و سەرقالبۆون بە بابەتە لاوەکییەکان، کە زۆرەکی پۆشنییرانی بەناوبانگی ھاوسەردەمی خۆی ملکەچی بوون، خۆی بەدوور راکرت. بەلام بێ گومان، بە کەم سەیرکردنی وشەکان و، ئەم گریمانە کەرچوکال و بەپەلەبە کە وشەکان بەبێ ئەوێ گرنگیان پێ بدريت بەکار بھێنرێ، کاریگەرییان لەسەر بەرھەمەکانی پۆپەر ھەبوو.

وشە ھەمووکات گرنگە و، ئەگەر بە کەم بزانی، تۆلە دەکاتەو و لە پەیفیکدا کە دەخوازیت لە گومان و دردۆنگی بەدوور بیت و تاکە یە ک واتای ھەبیت، تەکنیکی "دوو واتایی" دینیتە ئاراو. کارەکانی پۆپەر ھەندیک جار پروون و ورد نین. زاراو و ھاوکیشەکانی گەلیک جار لەگەڵ مەبەستەکەدا ناگونجین و تووشی لیکدانەوێ ھەلە دەبن. ناوانی بیری ئایدۆلۆژی و تیروانیی

تۆتالیتاری بۆ میژوو به "میژووگه رای" ، زه مینه بۆ پرسیار و گومان خۆش ده کات ، چونکه ئه وه پيشان ده دات که مه به ست لینی ره تکرده وهی خودی میژوو و ، ئه مه ش مه و دایه کی فراوان له فه لسه فه ی پۆپه ره وه دووره . به لām له وه ش خراپتر ، زاراه ی "ئه ندازیاری هه نگاو به هه نگاو" و "ئه ندازیاری یوتویایی و تۆتالیتاری" شتگه لیک ده گه یه نن که ده کریت ناویان لێ بنریت "ریفۆرمخواری" و "رادیکالیزم". فریدریش فۆن هایک ره خنه ی له به کارهینانی وشه ی "ئه ندازیار" بۆ وه سفکردنی ریفۆرمخواری کۆمه لایه تی گرتوه ، چونکه ده لیت له سه رده می ستالیندا به نووسه ران ده گوترا ئه ندازیاری رۆح و ده روون و ، ئه م ده سه وازه یه وه بیرهینه ره وه ی ستالینیزمه . به دلناییه وه ده ژایه تییه ک له وه دا هه یه که فه یله سوفیک که ره خنه ی وا قایلکه ری به رامبه ر به پلاندانانی ناوه ندی گرتوه ، خۆی ریفۆرمخواری کۆمه لایه تی به ئه ندازیار ناو بیات .

بنه ما ئه وه یه ناییت ه یچ فه لسه فه یان زانستیک له شیکردنه وه ی ئه و زمانه دا کورت بکریته وه که به کاری ده هینیت ، چونکه ئه مه ده بیته هۆی ناروونییی و پاشاگه ردانایی رۆشنیری . به لām ، له لایه کی دیکه وه ، ئه وه یکه هه موو بیرمه ندیک گرنگی به ئامرازه کانی ده رپرینی خۆی بدات گرنگیه کی یه کلاکه ره وه ی هه یه ، بۆئه وه ی به ته وای به سه ر ئه و وشانه ی به کاری ده هینیت سوار بیت و په یقی خۆی جله و بکات و نه بیته کۆیله ی بیده سه لاتنی زمان . کاره کانی پۆپه ر یه کیکه له هزروروژیتترین و ریفۆرمخوازانه ترین به ره مه کانی سه رده می ئیمه ، به لām به داخه وه به ده ست ئه م لاوازییه وه ده نالینیت . ئه و باخیکی ئه وتۆ به وشه نادات و به که م لینی ده روانیت ؛ به لām له لایه کی تره وه ، وشه کان هه ندیک جار بیرکده وه ره سه ن و قووله کان ده شیۆین و به لارییاندا ده بن ، له به ر ئه وه ی ئه و نه یه توانیه به وردی و وه ک پتویست ده ری بپریت . رۆلان بارت که بۆچوونی ئه و له مه ر په یف له جه مه سه ری پتچه وانه ی بیرۆکه ی پۆپه ردایه ، ده نووسیت : "له قه له مره وه مه عریفه دا ، بۆئه وه ی شته کان بینه ئه وه ی که هه ن و بوون ، پتویستمان به جۆریک له هه وینی چیت ، واته خوئی وشه کان ، ده بیت . ئه وه ی مه عریفه قوول و به پیت ده کات ، تام و چیت وشه کانه . له زمانی پۆپه ردا که ته نیا به که لکی کار دیت ، تاموخوئی وشه له گۆریدا نییه .

به راوردکردنی پۆپه ر و بارت به سووده ، چونکه له باری زماندا هه ر یه که یان نوینه رایه تی یه کیک له و دوو جه مه سه ره ده که ن که شایه نی سه رکۆنه کردن ، واته به که م زانین و به زۆر زانینی زمان ،

که باجیکی قورسیان بۆ دراوه . پۆپه ر پتی وابوو زمان گرنگ نییه ؛ بارت ، به پتچه وانه ی ئه و ، پتی وابوو که دواجار ته نیا زمان گرنگه ، چونکه ته وه ره ی ده سه لات ، یان باشتربلین ته وه ره ی هه ر ده سه لاتیک ، زمانه . بارت وتارنووسیکی له راده به ده ر به سه لیقه بوو که سه یری خۆی ده کرد و چیت لێ وه رده گرت ؛ خۆی ده رده خست و دیسانه وه له دووتوئی په یقیژییه ک که له ریکه ی گه مه ی سه فه ته ییژی دره وشاوه وه وه سفی ده کرد ، له چاوان ون ده بوویه وه . بارت بانگه شه ی ئه وه ی ده کرد - و به بۆچوونی خۆی "ئه وه ی ده سه لماند" - که مرۆقه کان خۆیان قسه ناکه ن ، به لکوو ئه وه زمانه که له ریکه ی ئه وانه وه قسه ده کات و ، له ئه نجامدا له قالییان ده دات و ده یانکاته ملکه چی جۆره دیکتاتۆرییه کی نه بینراو . به گۆته ی ئه و : "زمان نه کۆنه په رسته ، نه پتچکه وتنخوازه ، به لکوو به سانایی و به پروونی فاشیستییه ، چونکه فاشیزم بۆ قسه کردن ریکریمان لێ ناکات ، به لکوو ناچارمان ده کات قسه بکه ین" . ته نیا دانه ری به ره مه ی ئه ده بی که له کۆت و به ندی زمانی باو و سه قامگیر ئازاد بوویت و زمانیکی نوێ دروست بکات ، بۆ ماوه یه کی کاتی له چنگ دیکتاتۆرییه ت پرزگاری ده بیت . به پروای بارت ، ئه گه ری بوونی ئازادی ته نیا له ده ره وه ی کایه ی زماندا یه . (که واته ، ئایا ئازادترین مرۆف ئه و که سه یه که نوقمی وه هم بیت و له نیو خۆیدا سپر بیت ؟) کاتیک هزری بارت ده هینینه ده ره وه و له ده قی نووسراوه سه رنجراکیشه کانی جیای ده که یه وه ، ئه وشته ی له کتوپر ده یینین به رته سکی و پروکه شی و گه مه چییه تی و گالته ئاسابوون و زۆرجار به تالبوون له مانای هزریکی ئه وتۆیه . به لām کاتیک له نیو ده قی نووسراودا پرووه پرووی هزر و روانینی ئه و ده یینه وه و ده یینین چۆن هزری خۆی به په خشانانی جوان و تۆکمه و پرورده کاری سه رنجراکیش پازاندووه ته وه ، هه ست ده که ین پرووه پرووی کۆمه لیک راستی قوول و بالا ده یینه وه . به لām به ه یچ کلۆجیک وا نییه ؛ ئه وه ی ئیمه پرووه پرووی ده یینه وه ، تراویلکه ی جوانی په یقیژییه .

ئه وه راست نییه بلێی زمان بنه مای هه ر چه شنه ده سه لاتیکه . ئه مه جگه له سه فه ته ه یچی تر نییه . ده سه لاتنی راسته قینه کوشنده یه ؛ وشه به لایه نی زۆر یان بیزارکه ره ، یان در یغیه یه ، یان هه ژیره . په خشانانی جوان و شیوازی دره وشاوه ی بارت هزری پروکه ش و کاتی ئه و به پرشت و به شکۆ ده نوییت ؛ به لām له بابته پۆپه ر ، ئه و زمان و ده رپرینه ی که هه رگیز بارت ه قای ناوه رۆک و واتای په یامه که باش و گونجاو نه بووه ، هیزی جیهانی قوول و به ربلاوی هزری ئه وه ی که م

کردوو تهوه. راسته، به پيچه وانه ي بۆچووني بارت، بيرۆكه كان ته نيا له وشه دروست نابن، به لام ئه گهر وشه بۆ بهرجهسته كردن و گهياندى هزر له ئارادا نه ييت، هزر ههركيز نابيته ئه و شته ي كه بۆ هيهه ببيت.

### ليبراليزمى ئه مړۆ

كارل پوپهر سالى ۱۹۰۲ له نهمسا له دايك بوو و له ته مهنى هه رزه كاريدا بوو به شونكه وتوو ي هزرى ماركسيستى. پاشان هيواي به ماركسيزم نهما و سالانيكى زۆر له پارتى سۆسيال ديموكرات بوو. به لام كاتيكت سۆسيال ديموكراته كان ريگه يان دا بيرى كۆمه لايه تى و بيرۆكه ي پشتيوانى له كۆنترۆلى حكومه ت به سهر ياندا زال ييت، پوپهر له وانيش دا برا. به لام ئه گهر سۆسيال ديموكراسى به يى وه همه سۆسياليسيتيه كان و "ميژووگه رايى" ماركسيستى له بهر چاو بگيريت، بيركردنه وى ئه و له گه ليدا ناته با نيه.

پاريزكاران (موحافيزه كاران) بانگه شه ي ئه وه ده كه ن كه پوپهر له ريزى ئه واندايه، چونكه ميتۆدى ههنگاو به ههنگاوى ئه و له گه ل خواستى ئه وان بۆ ئاشتكردنه وى نه ريت و مۆديريتته و به ره سه ندى هاوئا ههنگ و دوور له ئازاوه ي كۆمه لايه تى ده گونجيت. فيكرى پوپهر ئه وه نده پير و ده وله مه نده ده توانيت ئاخيزگه و سه رچاوه ي ئه و كانيا وانه ييت كه هه ريتمى به رفراوانى كولتور و ديموكراسى ئاوديزى ده كه ن.

به لام بى گومان پوپهر ليبراله؛ فهيله سوفيكه سه ر به قوتابخانه ي پر به هاى ئادام سميت و جۆن ستوارت ميل و بنيامين كۆنستانت و ئه ليكسى دى توكفيل، كه بناغه ي سياسه تى مۆديرن، سه رته تا له ئه وروپا و دواتر له سه رانه رى جيهان، له سه ر ده ستى ئه وان چى كراوه. زېده ره وى نيه ئه گهر بلين ئه وى پتر له هه موو شتيك پروپاراوى به كولتورى ئازادى له جيهانى ئه مړۆدا به خشيوه و به رۆژى كردوو، هزرى پوپهر و هزرى كه سانى وه ك لودفيگ فۆن ميس، فريدرىش هايك و رامۆن ئارۆن بووه. به لام ئه و كه سه ي كه ئاوه لئاوى "ليبرال"ى به كار هينا، گونا هيكى ئه نجام دا كه پوپهر هه ميشه ده يو يست به هه ر نخيك ييت خۆى لى بپاريزيت و، ئه و يش ته مومژ و ناروونى له قسه كردندا بوو. له زاراوه ي سياسى هاوچه رخدا، "ليبرال" مانا گه لى جياواز و هه نديك جار

دژ به يه كى هيه. بۆ نمونه، له جيهانى ئهنگلۆ ساكسوندا، ليبرال واته كه سيكى پيشكه وتنخواز كه لايهنگرى سۆسيال ديموكراسى و ته نانه ت سۆسياليزميش ييت، به لام له فه رنه سا و ئيتاليا و ئيسپانيا و ئه مريكاي لاتين، له نيوان ليبرال و پاريزكاردا كه موزۆر هيچ جياوازيه ك له ئارادا نيه. له م و لاتانه دا، زۆربه ي ئه و حزب و سياسه ته دارانه ي پينان ده وتريت ليبرال پشتگيرى له دۆخى ئيستا ده كه ن: واته رژيمه فره لايه نه كان كه له سه ر بنه ماي ده ستوهردانى حكومه ت له بازار و لايهنگرى له قورخكارى و ناسيۆناليزمى ره خه گرانه دامه زراون و ريك ئه وى كه له ليبراليزمى كلاسيكدا به شتيكى باو و په سند كراو ده هاته هه ژمار، رت ده كه نه وه.

دوو قوتابخانه ي گرينگ و كاريگه ر له سه ر سه رده مى خويان كه ليبراليزمى كلاسيكيان بو ژانده وه. "ريگه ي كۆيلايه تى"ى هايك و "كۆمه لگه ي كراوه و دوژمه كانى"ى پوپهر- كه م تا زۆر له يه ك كاتدا له ناوه راستى ده يه ي ۱۹۴۰ بلاو بوونه وه. به لام سه ره راي ئه وى خوينه ران لينا بيناگا مانه وه و، داموده زگاگه لى فيكرى و سياسى له سالانى ريك دواى جهنگى جيهانى دووه مدا ئاوريان لى نه دانه وه، ريبازى ليبراليزم له گه ل ئه م دوو قوتابخانه يه ژيايه وه و، له سايه ي ئه م ريبازه دا و لاتانى رۆژئاوا و ولايتىكى وه ك ژاپۆن و ولاتانى ليوارى زه رياى هيمن كه ئه و مۆديله يان په پره كرد، خۆشگوزهرانى و گه شه سه ندى مادديان به ده ست هينا، كه پيشتر هيچ شارستانيه تيك هيچكات به ده ستى نه هينا بوو. له گه ل كۆتاييه اتنى شه رى سارد و دارمانى ئيمپراتوريه تى سؤقيه ت، پنده چيت سه رده ميكى پيكه اتوو له ئاشتى و خۆشگوزهرانى ده ستى پيكرد ييت، كه له داهاتوودا ورده ورده هه وله كانى هه موو گه لان نه ك له سه ر چه كدار كردن، به لكو له سه ر پاراستنى ژينگه و پيگهياندى ديموكراسى و به بهر و كردنى كولتور و به ره پيدانى زانست و ته كنه لۆژيا له پيناوى ئامانجى ئاشتبخوازاندا چر ده بيتته وه.

ئايا ئه گه رى وه ديهيئاننى ئاسويه كى وا جوان له گۆر يدايه؟ ميژوو، له گه ل پرووداوه سه رسره ينه ره كانى چه ند سالى رابردو - له وانه ش شه رى كه نداو و ليكه وته پيشيني نه كراوه كانى - هۆشدارى بى داوين كه وريا بين و نه كه وي نه داوى گه شيني كه سانى وه ك فرانسيس فۆكوياما، كه پيى وايه له گه ل دواسه ركه وتنى ليبراليزم له جيهاندا، گه يشتو وي نه ته، به ته عبيرى هيگل، كۆتايى ميژوو. هيشتا سه ركه وتنيكى هه مه لايه نه ي جيهانى مسۆگه ر نه بووه. له و به شه ي جيهان كه به جيهانى



تهوهره‌ی ژماره  
زانست

راستی، نهک را

دەروازەيە ک بو  
فەلسەفەي زانست  
"گريمانە و تيوري و چەمکە  
بنەرەتييەکان"

فاروق رەفيق  
سکۆلەري بواري فەلسەفە

ئەم نووسىنە لە دوو بەش پىك دىت، بەشى يەكەم دەستپىكىكە بۆ ناساندنى كايەى فەلسەفەى زانست، ھەرچى پەيوەندىي بە بەشى دووھەمەو ھەيىت ئاماژەيەكى خىرايە بە پەيوەندىي نىوان زانست و ئاين، باشتەر بلىين نەگونجاندنى ئاينە لە تەك دىيائىني و رەوتى زانستدا.

### بۆ گرنگە قسە لەسەر فەلسەفەى زانست بکەين؟

زۆر بەسادەيى بلىين گرنگە لە زانست بکۆلىنەو ھەبەر خودى زانست، واتا گرنگىي زانست لەناو خودى كايەكەدايە، ديارە لەپال وەزىفە و ئەركىك كە ئەم پرۆژەيە رايدەپەرىنيت. لە گۆشەنيگاي مەعريفەو ەياخود لەرووى تيۆرى مەعريفەو، لەرووى (ئىستىمۆلۆژىيەو)، زانست برىتيە لە ميتۆدى پروپىو، كىنومال يا پشكىن دەربارەى شتەكان و بونىادەكان لە جىھاندا وەك چالاکىيەكى مروىي - چالاکىيەكى ئاوەزمەندى و كۆمەلایەتى؛ زانست دامەزرانەيەكى گرنگە ياخود پراكتىكىيى بناغەيىي بنچىنەدارى جىھانى مۆدىرنە.

لەم دیدەو مەعريفەى زانستى وا وەردەگىرىت وەك دەستكەوتىيى ئاوەزمەندانەى جىھانى ھاوچەرخ، بەتاييەتى دواى شۆرشە زانستىيەكان لە سەدەى حەقدەھەمەو تاكوو رۆژگارى ئەمرو. ميريەكان، كۆمپانىاكان، ناوەندەكانى مەعريفە، نيوەندەكانى ليكۆلىنەو، دامەزرانە تاييەتەكان سامانىيىي بيشومار بۆ پشتگىرىکردن و ئەنجامدانى باس و ليكۆلىنەو و گەرانى زانستى تەرخان دەكەن و بەخەرج دەدەن. وپراى ئامادەبوونى فرە پەھەندانەى زانست لە گشت كايەكاندا، ھىشتا وەلامى پرسىارە گرنگەكانمان دەربارەى زانست و رۆلى زانست چنگ نەكەوتوو، لەوانە زانست چيە؟ پرسىارەكان كە زانست دەرگىرەنە لەچەشنى كام پرسىارانەن، بۆ؟ يا چۆن؟ بۆ شتەكان ھەن بەو شتەيەى ھەن، ياخود چۆن شتەكان ھەن، چۆنيتىي بونيان شوپىي پرسىارە. ھەرەھا لەپال پرسىارى مانا و مەغزا و گرنگى كۆى پرۆژەكە، زانست وەك پرۆژە چيە؟

فەلسەفەى زانست، وەك ھەولەيى ئاوەزى بۆ تىگەيشتن لە واقع (رەيالەتى)، لە كۆى شتەكان و

مەسەلەكان كە بونيان ھەيە لە چالاکىيەكانى زاناکان و سروشت و کاراکتەرى تيۆريە زانستىيەكان دەكۆلىتەو.

فەلسەفەى زانست برىتيە لە تىپرامان لە چۆنيەتى و چيەتىي خودى زانست، برىتيە لە شىکردنەو و تەفسىرکردنى زمانى زانست لە يەك كاتدا، بيرکرنەووى فەلسەفەيە لە زانست و، لە دیدى ھەندىك فەيلەسوفى كايەى "فەلسەفەى زانستەو" فەلسەفە لە ئىستادا ھىچ نىيە جگە لە فەلسەفەى زانست؛ ھىچ ئەركىيى دىكەى نىيە جگە لە رافەکردنى زمانى زانست و چەمك و گرىمانە و تيۆريەكانى دىكە، بەو مانايەى لە دەرەووى ئەم ئەركە ھىچ ئەركىيى دىكەى بۆ فەلسەفە نەماو. شتىك وەك "مېژووى زانست" لە ترادىسيۆنى مۆدىرنە لە سەدەى ھەژدەھەمدا دەست پىدەكات. ئەم سەردەمەش سەردەمى "رۆشنگەرى" بوو ئەو كاتەى بيرمەندە رادىكالەكان بانگەشەى ئەوەيان دەکرد كە لە دەسلەلاتى ئاوەزدايە، ئاوەز ئەو دەسلەلاتەى ھەيەتى تۆزى چەندىن سەدەى خورافيات بەتەكنيت و بناغەيەكى عەقلى فەراھەم بكات بۆ كۆمەلگا. ئەم فەيلەسوفانە وا لە زانستى نوى (مۆدىرن)يان دەروانى، زانستىك كە سەدەى پيشووتر سەرى ھەلدابوو، وەك يەكەم مانيفىستى گەشەکردنى فيكرى و عەقلانى و لە دامەزرینەرانى ئەو دىيائىنيە زانستىيانەى وەك قارەمان دەروانى، لەوانە گاليلۆ و نيوتن.

لە گۆشەنيگاي رۆشنگەريەو، مروفایەتى ميرانگى ئەو گرىمانەيەكە شۆرشى زانستى لە سەدەى حەقدەھەمدا خالى وەرچەرخان بوو لە گەشەکردنى زانستىدا، بەزمانى باشلار داپرانىيى مەعريفىي تەواو حەدى بوو.

لە سالى ۱۸۳۷دا زانا و فەيلەسوفى بەريتانى William Whewell كتيبييى چاپ کرد بەناوى History of the inductive sciences مېژووى زانستە ئىستىقرايەكان Induction استقراء (ئەنجامگىرى لە بەشەو بۆ كۆ)، ئەجىنداكەى Whewell برىتيە لە بەيانکردنى پرۆگرامەكەى رۆشنگەرى، لەو دیدەووى كە زانست ھىزىيى دامەزرینەرى پيشكەوتوو و پيشكەوتووخوازە، دىيائىنيەكە دەربارەى بيناکردنى تىگەيشتن لە سروشت بە مروفىشەو، تىگەيشتن لە كۆى رەيالەتى و واقع. Whewell لەژىر كاريگەرى "كانت"دا، لەو باوەردا بوو مەعريفە Knowledge بەسادەيى و پاسىفانە لە سەرنجدان و تىپرامان لە سروشتەو سەرچاوە ناگىرت، بەلكوو لەلایەن عەقلەو

دەسەپتەرت لە پێگای تیۆرییەکانەوه، ئەو تیۆریانەی ئیمە بەکاریان دەهێنن بۆ وەسفکردنی جیهان و ڕافەکردنی بوونەوه رەکان. مامەڵە یا شتێوازی مامەڵەکردنی زانستی پابەندە بە ئیمتیحانکردنێکی ورد و دەقیقی (Scientific hypothesis) یان گریمانەی زانستی (کە فەرزیه پرایه کی زانستیه که هیشتا زانستیبوونه که ی نه سه له مینراوه له پێگای چاودیزیکردن، سەرنجدان و ئەزموونکردن (Experimentation). ههولە که ی ئەو دواجار چووه خانە ی پالنه ی گه وه بۆ دروستکردنی کایه ی مۆدیرنی میژووی زانست.

دواى Whewell، نه وه یه کی نوێ له میژوونوسان سه ره له ده دهن که جهخت له سه ر په یامه رادیکاله که ی بیرمه نده رادیکاله کانی رۆشنگه ر ده که نه وه، له وه دا که زانست بریتیه له نه ک په خه کردنی دنیایینی نازانستی، به لکو به جیهیشتنی ئەو دنیایینی و گشت خورافیاته کانی پیش شوێشه زانستیه که یه که له کو په رنیکۆس و گالیلۆ ده ست پێ ده کات، له لایه ک و له لایه کی دیکه وه جهختکردنه سه ر ناچاربوونی جهنگ و شه ر له نێوان زانست و ئاین، جهنگیک که تیدا دواجار زانست بێ گومان ده یاتوه (!)؟ له م ڕووه وه، بۆ نمونه کتیه که ی J. w. Draper، میژووی کیشمه کیشی نێوان زانست و ئاین (History of the Conflict between Science and Religion) 1834 هه ولێکی پیشه نگه له زیندووکردنه وه ی پڕوگرامه که ی رۆشنگه ری. میتافۆری کیشمه کیش یا ململانێ (Conflict) به رده وام هه ژموونی هه بووه به سه ر گفتوگۆکانیان له سه ر په یوه ندیی زانست و ئاین، یا زانست و نازانست.

له سه ره تای سه ده ی بیسته مدا "میژووی زانست" وه ک کایه یه ک دانی پێدا ده هینرت، وه ک کایه یه کی تایه تی ئەکادیمی. توێژه ری به لجیکی جۆرج سارتۆن له 1912 دا ژۆرنالیک داده مه رزینیت به ناوی Isis که تا کوو ئەمڕۆ ماوه ته وه وه ک ئۆرگانی کۆمه له ی میژووی زانست.

به رپابوونی جهنگی دووه می جیهانی ڕووناکی خسته سه ر دوو بۆچوونی دژ به یه ک له مه ر میژووی زانست، بۆچوونیک گه شینانه که هه میشه زانستی وه ک هینرکی پۆزه تیف ده بین، هینرک بۆ چاکه ی مۆفایه تی، گه شه کردنی جیهانینی زانستی دامالراو له خورافیات و دۆگما ترسناکه کان - زه مینه خوشکردن بۆ تیگه یشتن له سه ر وشت و له واقع تیگه یشتنیک شمولی - عه قلانی... له گه ل بۆچوونیک په شینی که په خه له زانست ده گریت له وه ته ی که زۆرتر بۆته ئامرازی پیشه سازیه کان

و سه رمایه دارانی خاوه ن بزس و پیشه، ئەمه له پال مه ترسی به کارهینانی زانست له لایه ن پڕیمه تۆتالیتاریه کانه وه، له وانه پڕیمی نازی - ئەلمانی و دواجار کۆمۆنیستی سوڤیه ت. لیه دا خالی وه چه رخان ئەو راستیه بووه، له ڕووه میژوویییه که یه وه یا جهختکردنه سه ر میژووی زانست، که زانست پتیه پتیه پشت بکاته کاپیتالیزم و بییت به و هیزه ی که له خزمه ت چاکه ی مۆفدا بییت، واتا گه رانه وه بۆ ئایدیای زانست وه ک هینرکی عه قلی گرنه گ له ناو شارستانییه ی خۆرئاوا (!) که پێگا خوش ده کات بۆ گه شه کردن و پیشکه وتن نه ک له پێگای خزمه تکاریکردنی پیشه سازیه کان یا پڕیمه کان، به لکو له پێگای سه ره بخو بوون و له پێگای دا هینانه نوێیه کانه وه، که تیگه یشتنیک دروستتر و چاکتر و زانستیرمان ده دهن دهرباره ی سه ر وشت له سه ر ئاستی تیۆری. ئەوه ی زیاتر له به رچاو ده گیرا (له م مامه له یه ی دوا بێتردا) بریتی بوو له دا هینانی تیۆری له سه ر ئاستی چه مکی (Conceptual level) و پڕۆسه کانی له رینگه یانه وه تیۆریه کان تاقی ده کړنه وه دژ به به لگه کان.

ئهم مامه له کردنه (Historiography) (میژوویییه) په یه وکردن له پڕوگرامی رۆشنگه ری تا ئەو راده یه ی که ئەوه ی ده بین بریتی بوو له سه ره له دانی میتۆدی زانستی Scientific Method و هه نگاوه سه ره کییه کانی دروستکردنی دنیایینی مۆدیرن، وه ک زیاد کردنه نوێکان بۆ سه ر پیشکه وتن و گه شه کردنی مۆدی. لیه وه له و هیسٹۆریوگرافییه دا جهختکردن زۆرتر له سه ر شوێشی زانستی بوو له سه ده ی حه قده هه مدا و گه شه کردنه کانی کایه ی فیزیا و Astronomy. ئەوه ی له و میژووه دا ده با له به رچاو بگیریته ئەو جیاکارییه ئاشکرایه بوو له نێوان "میژووی ناوخۆی (ناوه وه یی) زانست" که لیکۆلینه وه یا پالنه ره عه قلیه کانی ده رگیر له ته ک گه شه کردنی تیۆریه زانستیه کان، هه روه ها "میژووی ده ره کی" که تپروانینه له کاریگه ری و لیکه وته کانی که شفکردنه نوێیه کانی زانست. میژوونوسه کانی دوا ی جهنگ زیاتر گرنگیان ده دا به "میژووی ناوه کی" له به ره وه ی میژوویه کی زانستییان ده خواست که لیکۆلینه وه یه ک بییت له نێو میژووی ئایدیاکاندا، باشترین نمونه کتیه که ی Charles C. Gillispie Edge of objectivity (1960) لیه دا، له م مامه له کردنه دا میژوو به کار ده هینرت وه ک سه رچاوه یه ک بۆ نمونه کان به مه به ستی ڕوونکردنه وه ی به کارهینانی دروستی میتۆدی زانستی.

میژووی زانست و شیکردنه وه ی میتۆدی زانست پیکه وه ده رۆشتن، توێژینه وه یان له سه ر ده کرا،

ژماره یه ک له زانکوکانی ئینگلستان و ئەمریکای باکور ئەو بەشەکان دادەمەزراند (له کات و له دواى جهنگى دووهمى جيهانى)دا تايهت به ميژووى زانست و فهلسه فهى زانست، ئەمە ئەو کاته که کایه ی فهلسه فهى زانست به تهواوى چالاک ده بێت و سه ره له دهات.

ليره دا ئايدياي پيشووتر له مهر زانست، ده بينين زانست وه ک پرۆسه ی کۆکردنه وه ی راستيه کان (Facts) شوینی پێ ده گیرێته وه له لایه ن میتۆدی گریمانیه ی "استدلالی" "Hypothetico – deductive Method" که تیدا زاناکان گریمانیه کان پێشنیاز ده کهن، به ره نجامه تاقیکراوه کان له بیژینگ ده دن، ئەوسا پێگه ده دن که ئەزموونکردنه کان به مانای تاقیکردنه وه کان (-Experiments) ئەو دیاری بکهن که کامه گریمانیه پێوسته رته بکړێته وه. ئەم جهختکردنه له سه ر تاقیکردنه وه ی گریمانیه کان و گهر پێوستی کرد رته تکردنه وه ی گریمانیه ی زانستی، له لایه ن کارل پوپه ره وه زیاتر جهختی له سه ر کراوه ته وه له کتیبی Logic of Scientific Discovery (۱۹۵۹).

خالی ده ستپیکردن لای پوپه ر بریتی بوو له پێوستیبوونی خالی جیاکردنه وه و دیاریکردنی زانست له نازانست، یا جیاکردنه وه ی زانست له هه موو چالاکیه عه قلیه کان دیکه، له وانه ئیلاهیات و فهلسه فه. تايه تمه ندی دیاری زانست لای پوپه ر بریتیه له پشتبه ستنی زانست به "Falsifiability": گریمانیه کی زانستی هه میشه وا داده پێژریت که پێوه ی رته تکردنه وه ی به وه ی تاقیکردنه وه وه ئاستیکی بالآ ده بیت، واته ئەگه ری رته تکردنه وه ی والآ بیت. له دیدی پوپه ره وه، ئیمانداران، خاوه ن باوه رانی ئاینه کان، لیکۆله ره وه کۆمه لایه تیه کان و بگه ره فه یله سوفه کان هه ره موو خو له م داخوازیه Requirement ده پارێژن، له پێگای گوزاره ته موو ژاویه کانیا نه وه که گوايه هه موو شت رافه کراوه و هه یچ کاتیش ناتوانریت رته بکړێته وه. که واته، زانست مه عریفه یه کی ناوازه فه راهه م ده کات ده رباره ی جیهان، چونکی تیۆریه کان به تاقیکردنه وه سه خته کاند براون و گیانی ساغیان ده رکردوه. (دواتر له سه ر پوپه ر و تۆماس کوهن قسه ده که یه ن). له پال کایه ی میژووی زانست، کایه ی سۆسۆلۆژیای زانست سه ره له دهات، بۆ نمونه، رۆبیرت میرتۆن Robert K. Merton له کتیبی The Sociology of Science: Theoretical and Empirical Investigations (۱۹۷۳) له دیدی سۆسۆلۆژییه وه جهختی کردوه ته سه ر ئەو هه لومه رجانیه ی کارپک ده کهن زانست شیوا بیت. میرتۆن له و باوه رده دا بوو مه عریفه ی زانستی بریتیه له چه سپاندنی راسته وخۆی میتۆدی زانستی به لām

هه لومه رجه تايه تیه کان یاخود "نۆرمه کان" (Norms) (پێوانه کان) پێوست بوون دابمه زرێن تا کوو جقاتی زانستی گه شه بکات و میتۆدی زانستی به گونجاوی به کار به ییت. به یی ئەم نۆرمانه یاخود پێ و پێسایانه ی هه لسوکه وتکردن Rules of behavior، زانست به پێگای جیاواز ده شیوێریت له لایه ن پێسوونی - گه ردگرتنی ئایدیۆلۆژییه وه. میرتۆن چوار نۆرم دیاری ده کات.

۱- گه ردوونایه تی Univarsalism: بانگه شه ی زانستی بابه تیا نه هه لده سه نگینریت، بێ ئاماژه به و زانایانه ی که خاوه نی ئەو بانگه شه یه ن.

۲- کۆمیونیزم "جفاتگه رایى Communism" مه عریفه ی زانستی ده گه رپێته وه بۆ جقاتی زانستی له جیاتى ئەوه ی بگه رپێته وه بۆ زانایه کی دیاریکراو.

۳- دووره پهریزی له به رژه وه ندی Disinterestedness، زاناکان هه یچ په یوه ندیه کی عاتفی (-Emotional) له گه ل به ره مه مه کانیا ن دروست ناکهن.

۴- گومانگه رایى پێکخراو: زاناکان سیستماتیکیانه بانگه شه زانستییه کان ده خه نه ژیر شک و گومان و تاقیکردنه وه وه.

پێکه وتینکی گشتی هه یه له نیو جقاتی زانستیدا که فهلسه فه ی زانستی مۆدێرن وه ک لقیکى فهلسه فه ی زانست (Scientific Philosophy) وه ک کایه یه کی ئەکادیمی ره سه ن، کایه یه کی باس و لیکۆلینه وه و وانه وتنه وه و وه ک داموده ستگایه ک له ناوه راستی سه ده ی بیسته مدا سه ره له ده دا. به م پێیه، ئیتمه ده توانین پرۆسه کان جیاکاری و به پێشه بوونی فهلسه فه ی زانست دابمه زرێن و سه ررێگا بخره یه ن له فهلسه فه ی یۆنانیه وه (پیش سوکراتیه کان، ئەفلاتون، ئەرستۆ) له پێگای فه یله سوفه عه قله گه را و Empiricist ته جریبیه کان "شۆرشى زانستى" تا کوو پرۆشنگه ری و تا کو مۆدیلی Neo – Kantian فهلسه فه ی چاوپریو له زانست یا فهلسه فه ی پێوه راست – Science oriented philosophy. ئەم گه شه کردنا نه سه ر له هه لسه نگاندن و نرخاندنه وه کان تیۆری زانست له سه ده ی نۆزده دا ده رده هێنن، له په یوه ندیه کی ته نگاته نگه دا له گه ل سه ره له دانی Empirical Sciences له نیوان فیزیا و سایکۆلۆژیا و فیزیۆلۆجیادا، وه ک ئەوه ی پروون ده کړێته وه له لایه ن فه یله سوفه زاناکانی وه کوو Ernst Mach و Ludwig Boltzmann هاوته ریبه، ئەم ده ستپیکردنه داینامیکیه و ئەم به جیه تێشتنه داینامیکیه ی ترادسیۆنی فهلسه فی وه ک کایه یه کی گه ردوونی معیاری Norma-

tive، هاورپیه له تهک جه ختکردنیکي تاییهت له سهر میتۆدهکانی زانسته سروشتیهکان بهگشتی؛ لیره دا ئهوهی ههیه بریتیه له جاریکي دیکه چه مکهاندنهوه و وینا کردنهوه. Re-conceptualization ی ئهزمونگه رایي Empiricism و عهفلگه رایي، که خوی پیشینهیه بۆ هاته ئارهوی Logical Empiricism ئهزمونگه رایي لۆژیکي له نیتوان دوو جهنگي جیهانیدا له سه دهی بیسته مدا. سیاقی ئهم داهینانه بریتی بوو له ئه و شتهی پیتی ده لێن "دووه م شوړشی زانستی" له زانستدا، له تهک تیۆری پرتیه گه رایي ئه نشتاین Relativity Theory و Quantum Physics له ده وری Shrodinger, Boher و پۆلی Modern symbolic logic له لایه ن Frege و Russel و Witt-genstein whitehead.

ئیمه له ویدا گرژیه ک ده بینین له نیتوان فهلسه فهیه کی زانستی نۆرمه تف (معیاری) میتۆدۆلۆژی له لایه ک و میتۆرویه کی وه سفی زانست له لایه کی دیکه وه که ئامازه یه به و جیا کارییه ی ده خرپته پروو ده رباره ی رهوت، سیاق یان Context ی په وایه تی به خشین و په وتی که شفکردن Discovery وه ک بابه تی سهره کیی ئهم سهره لدانیه ی فهلسه فه ی زانستی Scientific philosophy. لیره وه میتۆرو ی فهلسه فه ی زانست سنووردار ده بیت، لیکۆلینه وه ی گواستنه وه و به داموده ستگا کردنی فهلسه فه ی زانست له ئه وروپاوه به ره و ئه مریکا له نیتوان سالانی ۱۹۳۰ بۆ ۱۹۶۰. ئه مه ئه نجام ده درپت به ئامازه کردن به ئهم به ره مه The Intellectual Migration. Europe and America, ۱۹۳۰-۱۹۶۰, Fleming and Bailyn, ۱۹۶۹، هه ره ها ئه و کتیبانه ی که له سهر ریشه کان و کاریگه ریه کان ی Logical Empiricism in American و میتۆرو ی Venna Circle تاکوو ۱۹۳۸. ئه و ئامازه یه به سهره لدان ی Logical Empiricism له ناوه راستی ئه وروپا پینش کۆچی نا چاری و کۆتایی ئهم میتۆرو و روشنبیری و داموده ستگایه بریتیه له جیگیرکردنی ئه لقه ی فینه له ئه مریکا له قۆناغی جهنگی سارددا. دوا جار له گه ل بلا و بوونه وه ی په یه ره که ی Quine، دوو دوگما Two Dogmas (۱۹۵۱)، وه دیار خستنی ئه جیندای شاراه ی میتۆرو ی فهلسه فه ی زانست، که خوی له وه دیار خستنی پرووه و پراگماتیکي و میتۆدیه که دا به یان ده کات.

سهره لدان ی کایه یه ک، ئه لقه یه ک، کینلگه یه ک به ناوی "فهلسه فه ی زانست" ده توانرپت وه ک تیکه لکیشکردنیک له ته ک پرۆسه ی "سهره لدان ی فهلسه فه ی زانستی Scientific philosophy له

سهره تای سه ده ی بیسته م بینرپت، به تاییهت دوا ی جهنگی جیهانی یه که م له ئه وروپا. له تیکستیکي پروگرام ئاسا Programmatic text ی ئه لقه ی فیه نندا Vienna Circle ئامازه هه یه به کایه یه کی سهر به خوی فهلسه فی که رپگا خۆشکه ره به زانستیکي دژ به میتافیزیکا، ئهم ئایدیایه سیستماتیکییانه له سییه کان ی سه ده ی بیسته مدا رۆشنایی ده خرپته سهر نووسینه کان ی Rudolf Carnap دا به تاییه تی Logical Structure of the World (۱۹۲۸)، وه ک سیسته میکی دروستکراو به ربه مای ئه زمون له ته ک نوپکردنه وه ی لۆژیکي.

چه ند سال دوا یی تر کارناپ هه لۆپستی خوی زیاتر پروو ده کاته وه له کتیبی Logical Syntax ئه و ده نووسپت:

"چه مکه کان، گوزاره کان، سه لماندنه کان، تیۆرییه کان که ده رده که ون له مه مله که ته جیا وازه کان ی زانستدا شی ده کرپنه وه، که متر له گۆشه نیگای گه شه کردنی میتۆرو ی زانسته وه و، یاخود هه لومه رجه سۆسیۆلۆجی و سایکۆلۆجیه کان ی وه زیفه که یه وه، به لکۆو زیاتر له گۆشه نیگای لۆژیکیه وه. ئهم کایه یی کارکردن که زاراوه یه ک نییه تا ئیستا قبول کردنی به ده ست هیناپیت، ده شپت ناو بنرپت تیۆری زانست یاخود وردتر لۆژیکي زانست. زانست شایانی لیتینگه یشتنه وه ک ئامازه کردن به کۆی گوزاره قبول کراوه کان. ئه مه به ته نیا ئه و به یانکردن و گوزارانه له خۆ نا گرپت که له لایه ن توپزه ره وه کان ی خراونه ته پروو به لکۆو ئه و گوزارانه ی ژیا نی پۆژانه ش له خۆ ده گرپت. سنوورپکی ئاشکرا نییه کیشرا بیت له نیتوان ئهم دوو پروو به ره دا" (کارناپ، ۱۹۳۴).

لیره دا دوور که وتنه وه له فهلسه فه ی ته قلیدی زۆر ئاشکرایه، ئهم کایه نوپیه چه قی قورسایی گرنگیدانی له سهر ئه و گوزارانه نییه ده رباره ی جیهانی ده ره وه وه ک کایه ئیمپریکییه کان هینده ی خودی زانست وه ک بونیادیکی رپکخراوه ی گوزاره کان، وه ک "بابه تی زمان" به لکۆو به گوپره ی "مانا" ی گوزاره کان و "مانا" ی چه مکه کان له گۆشه نیگای لۆژیکیه وه مه ودا ی ئهم چه مکه نه سنووردار کراوه؛ بۆیه شیکردنه وه ی گوزاره کان ی لۆژیک، ماتماتیک، یاخود گوزاره ئیمپریکییه کان ی زانست. ئه مه ش وانا "گوزاره کان ی لۆژیکي زانست ئه و گوزارانه ی سینتاکسی که سی لۆژیکي زمانن. به م شپوه یه ئهم گوزارانه خۆیان له و سنوورانه دا ده بیننه وه که ده یقید هیوم دیاری کردوون، له به ره وه ی سینتاکسی لۆژیکي هپچ نییه جگه له ماتماتیکي زمان".

لیره دا بۆ یه کهم جار ئەو شتە ی پێی دەلێن "تەجاوزکردنی میتافیزیک بە ھۆ و لەرێگای شیکردنەوێ زمانەوێ" دەخرێتە ڕوو. وەک بە نێونەتەوێیەکردنی ئەلقە ی ڤیەننا کە سالی ۱۹۲۹ سەررێگا خراوە، دوو کتیب لە ئینگلتەرا دینە دەرەو لەلایەن کارنابەوێ The Unity of Science (۱۹۳۴) و Philosophy and Logical syntax ئەم ھەولانە بۆ شەعییەکردنی "لۆژیک ی زانست لە جیھانی ئەنگلۆرساکسوندا بوو و درێژە ی بێ دراو بەھۆی وەرگێرانی کتیبی Logical Syntax (۱۹۳۲).

لەم کتیبەدا کارناب لەژێر کاریگەری لۆژیکزانەکان و فەیلەسوفەکانی بواری زانستدایە، چ ئەمریکی و چ پۆلەندی (Tarski, Morris, Quine) بۆ گەشەپێدانی زیاتری لۆژیک ی زانست.

لە سالی ۱۹۴۴، کارناب، فەلسەفە ی زانست وادەخاتە ڕوو وەک "ئەو کایە فەلسەفییە کە بریتیە لە لیکۆلینەوێەکی سیستماتیکی سروشتی زانست، بەتایبەتی میتۆدەکانی زانست، چەمکەکانی و گریمانەکانی و شوینی و جیگای لە کایە عەقلیەکاندا. پێناسە یەکی وردی ئەم زاراوێە شیو نییە، لێرەدا دابەشکردنی بابەتەکی بەسەر سێ کێلگەدا کۆمەککەرە بۆ ڕووناکی خستە سەر کێشەکانی. ھەرچەندە ھەر سێ بوارەکە، کێلگەکە ناشیت بەتوندی لیک جیا بکێشەو، بەگوێرە ی کارناب، ئەو سێ کێلگە یە Fields، دەشیت بەم شێوێە دیاری بکەردین:

۱- لیکۆلینەوێەکی پەخنەیی میتۆد یا میتۆدەکانی زانستەکان و سروشتی پەرمزە زانستیەکان و بونیادی لۆژیک ی سیمبولە زانستیەکان و زاراوەکان.

۲- شیکردنەوێ و ڕوونکردنەوێ چەمکە بنەرەتیەکان، گریمانەکان و ھاوکیشەکان و گوزارەکان و بەیانکردنە عەملیەکانی زانستەکان و، بەیانکردنە عەملیەکان، بەیانکردنە عەقلیەکان و زەمینە پراگماتیەکان کە لەسەر یانەوێ تیۆریەکان دادەمەزرێن.

۳- لیکۆلینەوێ ھەمەچەشنەییەکانی کە ھەولێ دیاریکردنی زانستە تایبەتیەکان دەدەن، بۆ دیاریکردنی سنوورەکانیان و دیاریکردنی کایەکانیان، بۆ تاقیکردنەوێ بەرکەوت و بەرئەنجامەکانیان تا ئەو شوینە ی ئەم لیکۆلینەوانە کۆمەک دەکەن لە دارشتنی تیۆریەکاندا دەربارە ی گەردوون وەک کۆیەک یاخود ھەندیک پەھەندی ئەم کۆیە.

کارناب دوا جار قسە لە لیکۆلینەوێ زانستی دەکات لەژێر ناوێشانی "زانستی زانست"

وەک "شیکردنەوێ و وەسفکردنی زانست لە کۆمەلێک گۆشەنیگاوە، لەوانە لۆژیک، میتۆلۆژی، سۆسیۆلۆجی و میتۆلۆژی زانست.

لە سالی ۱۹۶۸ فەیلەسوفی نەمساوی - ئەمریکی، فەیلەسوفی بواری زانست Herbert Feigl (۱۹۰۲ - ۱۹۸۸) و تارێکی ژیا ننامە ئاسا بۆ دەکاتەوێ. "The wiener Kreis in America" کە تییدا باس لە لایەنی میتۆلۆجی و تیۆری کۆچکردنی Vienna Circle دەکات بۆ ئەمریکا و کاریگەریەکانی لەسەر دامەزراندنی کایە ی فەلسەفە ی زانست.

دیارە پێشتر ئەو کاریگەرییە لەلایەن J. Ayer ەو بە دیار کەوتووێ ئەوێک کە لە ۱۹۳۲-۱۹۳۳ بەشداری ئەلقە ی ڤیەننای کردوو، میتۆلۆجی ئەم کاریگەرییە لە کتیبەکاندا تۆمار کردوو. (Lan- guage, Truth and Logic ۱۹۳۶)، ھەرەو ھا لەو پەپەریدای The Vienna Circle کە دوا جار لە کتیبی The Revolution in philosophy (۱۹۵۶)، ھەرەو ھا لە کتیبی Logical Positivism (۱۹۵۹) بۆچوونی ستاندارد دەربارە ی Logical Positivism لە ئینگلتەرا لەلایەن ڕۆلی Ayer ەو دیاری دەکەیت وەک ڕافەکارێکی گزنگ، لەلایەکی دیکەو ئەو لیکۆلینەوانە ی کە لەسەر فنگشتاین، ڕۆلی فنگشتاین لەسەر Analytic philosophy پێش و پاش جەنگی دووہم.

ئەم مامەلەکردنە میتۆلۆجیە بریتیە لە کاریگەریوونی فەلسەفە ی زانست دوا ی جەنگ بە Logical Positivism ئەلقە ی ڤیەننا (ھەرەو ھا ڕۆلی کارل پۆپەر دیارە، لە کاتیکدا Analytic philosophy لەژێر کاریگەری قۆناعی دووہمی فەلسەفە ی فنگشتایندا بوو Philosophical Investigations (۱۹۵۳).

کەواتە، پڕۆسە ی پەپەندیکردن و کارتیکردنی نێوان ترادسیۆنی نەمساوی و ئینگلیزی لە فەلسەفە ی شیکاری زانستیدا لەپڕیکدا لە سیبەکانی سەدە ی ڤا بردوودا سەرھەلنایا، بەلکۆ پێشینە یەکی ھە یە، ئەویش کاریگەری Bertrand Russel لەگەڵ Einstein و فنگشتاین کە لە مانیفستۆ ی ئەلقە ی ڤیەننا ۱۹۲۹ ئاوا ناویان ھاتوو: "نۆینە رانی دنیایی زانستی". لە ۱۹۵۳، ڕەسل لە کۆنفرانسیکدا لە پاریس: وا قسە لە فەلسەفە ی زانستی دەکات وەک "تەرکیبە یەک لە لۆژیک و ئەزمونگە رایی (تەجربییەت Empiricism) لە ۱۹۳۵ Otto Neurath دیدارێک بۆ Logical Positivism ڕێک دەخات بە بەشداریی A. S. Ayer, G. E. Moore, Max Black, Carl G. Hempel.

دوچار Ayer له پاریس په پېرېک پېشکېش دهکات به ناوېشانی: The Analytic Movement in Contemporary Philosophy (۱۹۳۶) که ټیډا ئاماز به جوولانهوهی دژ -میتافیزیکی له څه نېنا و ټینگلته دهکات له سهره تا کانی سدهی بیسته مېدا. هروها ټیډا ئاوات به نریکېونهوه و بگره ئاویته بوونی زانست و فلسفه دهخوازیت. کونگره پاریس (۱۹۳۵) خالیکې دیاریکهر بوو به به شداریکردنی والتهر بینجامین Walter Benjamin وهک وهدی قوتابخانهی فرانکفورت، به شداریکردنی نوینه ری پراگماتیزمی ئه مریکی (چارلس مۆر) فلهیله سوفه کانی ترادسیونی شیکاری (لهوانه Susan Stebbing، لؤزیکرانه کان).

رسل سالتیک دواتر دنووسیت "کونگره فلهلسفه فیهی زانستی له پاریس له سپته مبه ری ۱۹۳۵ دا بونه کی زور گرنګ بوو، بؤ عاشقانی عهقلانیهت شوینی ئومید بوو. ئه مه سیفه ټیکې نیونه ته وهی بی به خشییه بزوتنه وه و کایه که. رسل دنووسیت: "زانستی مۆدیرن لهو زهواجهی ماتماتیک و ته جریبیته وه سهره لده دات. سی سده دوایتر هه مان یه کیتی مندالیکې دیکه دروست دهکات، فلهلسفه فیهی زانستی، .... ته نیا ئه مه یه ده توانیت که شوه وایه کی عهقلی دروست بکات که شیاو بیت بؤ گهران و دؤزینه وهی دهوا و چاره سهر بؤ نه خوشیه کانی جیهانی مۆدیرن.

\*\*\*\*\*

با جاریکې دیکه پیرسین بؤ گرنګه به فلهلسفه فیهی زانست ئاشنا بین؟ بؤچی گرنګه لپی تی بګین و بیر لئ بکینه وه؟ فلهلسفه فیهی زانست، وهک فلهلسفه به گشتی دیسپلینیکه هه ول ددهات بؤ خستنه پروو و پیشاندانی گریمانه به راییه کان که بونیادی پراکتیکه کان و داموده زگا کانی ژیان پتک دهیتن. بونیاده کانی ژیان، فیکر دهکاته بابته ټاقیکردنه وهی رخنه یی. به کورتی، فلهلسفه فیهی زانست کاریک دهکات ئیمه بیر بکینه وه له وهی چی دهکین (له ره هنده جیاوازه کانی ژیا نه وه) و چؤن دهیکه ین، ئه مه جګه له بیرکردنه وه له کوی که توار (ریاله تی).

فلهلسفه فیهی زانست له ئامانج و راز و نیاز و مه رامه کانی چالاکیه کانی مروف دهکولتته وه، ئه وسا پرسیار له میتوده کان و رپوشونه کان دهکات که له رپګه یه وه ئه و ئامانجانه و مه به ستانه دهه ټیرنه دی. له م رپګه یه وه فلهلسفه فیهی زانست هه ول ددهات به هانه بؤ ئامانجه کانی به ټیتته وه و رپوشونه کان باشر و گونجاوتر بکات. به رینه مای ئه رګومینت، ئه و رخنه خود-ئاګاییه پراکتیکه کانی خو

بریتیه له خهسله ټیکې جیا که ره وهی هه لسوکه و ټیکې مریبیانهی ئاوه زمه ندانه، ئه مه ی دوا یی رهنګه باشرین پیناسه بیت بؤ کاری ئاوه زمه ندانه.

بی هیچ ئالؤزییه ک ده توانین بلین فلهلسفه کاریک دهکات مروفه کان بیر له وه بکینه وه که دهیکه ن. فلهلسفه فیهی زانست وده رده گریت و دهیکاته بابته تی بیرکردنه وهی رخنه یی. ئیستا به شیک له پراکتیکردنه کی زانست وهک گرنګترین چالاکیی مروفی خوی لهو بیرکردنه وهی ده ملاس داوه که ده ستوپه نجه نه رمکردنه له ته ک پرسیارګه لی له چه شنی چؤن و به چ شپوه یه ک و بؤ ئه و پراکتیکردنه ئه نجام دراو؛ هروها پرسیاری چؤنیتیی باشرکردنی ئه نجامدانی ئه و پراکتیکردنه. به م شپوه یه، فلهلسفه بریتیه لهو دیسپلینه کی که له میژووی بونیادی پشکین و گهران دهکولتته وه، پرسیارګه لی هه ستیار و رخنه ییانه دهخاته پروو، ئه و پرسیارانه کی که مروف یا که سیکی خاوه ن ئاګایی و خاوه ن فرولییهت دهیانکات یا ده بیت بیانکات. له مه زیاتر دهروات ئه و کاته ی هه ول ددهات له پرووی سیستماتیکې و به دیقته و به زه روه تاقی بکاته وه و ئه و پرسیارانه بخاته قالی یاساوه و کؤدیان بؤ دابیت.

له گوشه نیګایه کی داینکاری (دیسپلینه ری) له ناو خودی فلهلسفه ده، فلهلسفه فیهی زانست له بنه رته دا بریتیه له خستنه پرووی پرسیارګه لی دیاریکراو دیار و به رجه سته. له پرووی ئیستمؤلؤزییه وه ئه م کایه یه پرسیار دهکات له وهی که سروشت و خهسلت و کاره کته ره سهره کیه کانی مه عریفه ی زانستی چینی و کامانه ن، چؤن ئه م مه عریفه یه به ده ست دیت، چؤن ریک ده خریت و ده خریته پروو، چؤن ده کریته بابته تی پشکین و شیکردنه وه و چؤن ره وایه تی پی ده دریت یا خود به هانه ی عهقلی بؤ ده ټیرنه وه. له پرووی گوشه نیګای میتافیزیکی شه وه، فلهلسفه فیهی زانست جؤره کان و سروشتی شته کانی ناو جیهان تاقی ده کاته وه و دهنرخینیت تا ئه و شوینه ی زانست مامه لیه یان له ته کدا دهکات. فلهلسفه فیهی زانست رخنه ییانه ئه و گریمانه ی زاناکان شی ده کاته وه که ده یخه نه پروو دهرباره ی شته بنه رته یه فیزیکیه کان و باؤلؤزییه کان و وجودی و کومه لایه تییه کان که ئیمه به ریان دهکوه ین و بیران لئ دهکینه وه ئه و کاته ی مه به ستمانه له جیهان تیګه ین، یا تیګه یشتنیکې ئاوه زمه ندانه دهرباره ی جیهان فراهه م بکینه. هه رچی په یوه ندیشی به ئاکاره وه هه بیت، فلهلسفه فیهی زانست ئاراسته ی پرسیاره کان دهکات به ئاکاری سیسته می به هاییه کان (Values) که زاناکان ده پرسن

چۆن ئەو بەھایانە کاریگەری لەسەر پراکتیککردنەکان و بەرئەنجامەکانی زانست دادەنێن، بابەتی ئەخلاقی شەرھەڵدەدات ئەو کاتە پەچاوی کاریگەرییەکانی زانست دەکرێت لەسەر ژیاڵی کۆمەڵایەتی و کولتوری و سیمای مەرفەکان، راستەوخۆ یا ناپراستەوخۆ. بەھەمان شێوە ئەو تەلەزگە ئاکارییانەش سەرھەڵدەدەن ئەو کاتە ئەو لەبەرچاوە دەگیرێت کە چۆن زانست کاریگەری لەسەر پەروەسە برباردانەکان و چارەسەرکردنی کێشەکان دادەنێت. ھەرۆھا لەپەڕوی سیاسیشەو، بەتایبەتەر لەپەڕوی فەلسەفەیی سیاسییەو، بابەت و ئارێشە سیاسییەکان لە پەڕووەندی بە سیاسەتی زانستەو (واتا ئەو پەڕووسم و پەڕسایانە کە چاوەڕوان دەکرێت زانست پەچاویان بکات) خۆی دەرخەری سروشتی جوانیناسییانە تیۆرییە زانستیەکان کە سەرھەڵدەدەن لەناو فەلسەفەیی زانستدا. زانست، وەک ئەوێ دەگوترێت و پراکتیک دەکرێت لەناو پەڕخستنیکی پەروەردەیدا، ئەمە دەبێت سەرقالی ئەو پەڕسایانە بێت کە دەربارەری سروشت و گونجاویی مەریفەییە لە گۆشەنیگای پەداگۆجییەو؛ پەڕسایکردن لە کەسانی ناو کایە زانستیەکان تاکوو لە چالاکییە زانستیەکانیان تەربامێن ئەو کاتە دەرگیری زانستن، یا سەرقالی لیکۆلینەوێ زانستین، ئەمەش شێوازیکی بۆ بەدەسلاتبونیان بۆ تیگەیشتن لەپالەنەرەکانیان تا ئەو شوێنە شیاو و گونجاو.

کردنی کاریک تاکوو ئەوێ کە پەڕسای بکەن لە ھەر ئاستیکدا بێت، ئەو پەڕسایانە کە فەیلەسوفانی زانست دەیکەن، خۆی دەرگیری بونیتیکی چالاکانەییە لە تەک پەروەسە پشکین و گەڕان؛ لەھەمان کاتدا، پەروەرووی ئەو ئالنگاریانەیان دەکاتەو کە چۆن پێو و ئاستی تیگەیشتیان بۆ ئەو شتە دەیکەن زیاتر بێت.

تەپرامان لە ئامانجەکان و پەڕوشوینەکانی چارەسەرکردنی گەرگەزەکان کۆمەکمان دەکات کێشەکان باشتەر چارەسەر بکەن. ھەرۆھا کاریک دەکات باشتەر خۆ بگونجین و لە کەشوەھوایەکی نویدا بۆ بەرەنگاربوونەوێ کێشە نوێ، بونیادی ئامانجە کۆنەکان داپەژینەو. لێرەو پەڕسای فەلسەفی دەبێت بخریتە پەڕو لە بەستین و لە پەڕووەندی بە ناوەرۆکی تایبەتیەو بە نیگەرانییە ھەستیار و پەخنەییەکان تاکوو ئەو بەرئەنجامانە بەدەست بێن کە شوێنی چاوتەپەڕین یا شوێنی ئاوەزمەندی.

## چەمکەکان لەنێو فەلسەفەیی زانستدا:

لێرەدا ئاماژە بە زنجیریەکی چەمک دەکەین کە پەڕووەندی تەنگاتەنگیان بەیەکەو ھەیی؛ ھەرۆھا لە پەڕووەندییە کەدا بەو پەڕناسە کران کە ئەم چەمکانە بناغەکانی فەلسەفەیی زانست پێک دەھێن. دواوە بە سیستەماتیککردن و پۆلێنکردنی بابەتە سروشتییەکان و پەڕسایییەکان، زانست بەردەوام دەبێت لەپەڕگا و بەھۆی زنجیریەکی ئەبستراکت بۆ فۆرمیلەکردن و داپەژینەوێ پەڕسایییەکان و قانونەکان کە حوکمی کاراکتەری بابەتە سروشتییەکان دیاری دەکەن. لەم پەڕووە زاناکان پەڕسەیی داپەژینی گریمانە و وادانان (وا ھەژمارکردن) و پەڕوونکردنەوێکان و پەڕاھەکردنەکان و دواچار تاقیکردنەوێکان پەڕپەڕین. کەوا، زانست پەڕسای دەکات دەربارەری کاراکتەر و وەزیفە و مێژووی بابەتە سروشتییەکان. بە وەتەکی تر، زانست بریتیە لە ھەوڵی مەرفەیی بۆ زانین و دۆزینەوێ پەڕسای دەربارەری سروشت و سروشتی شتەکان. لەم کاروانەدا، لەم ھەوڵ و کۆششەدا ئایدیالەکی ھەلە و ھەمگەلیکی زۆر سەرھەڵدەدەن، لەپال ئایدیال دەرستەکاندا. ھەوڵی ھۆشیارانەیی زانست بریتیە لە بۆرکردنی ئایدیالەکان لەپەڕاوە گەیشتن بە پەڕسای، بەلام پەڕسایە ئەمەیی: پەڕسای چییە؟ وەلامی ئەم پەڕسایە خۆی بابەتی چەند کتییەکی، بەلام دەرھەقی ئیستا و ئەم دەرھەزەیی بۆ زانست دەلێن پەڕسای لەم بەستینەدا بریتیە لە گونجان (Correspondence) ی نێوان ئایدیالەکان و واقعیتی (پەڕالەتی) بابەتی، ئەو کاتە ئایدیالەکی دەتوانیت پەڕاھە دیاردەییکی بابەتی بکات و دەتوانی پەڕساییی ئەنجامەکانی تاقیکردنەوێکان بکات ئا لەویدا دەلێن کە ئەو ئایدیالە پەڕنگدانەوێ پەڕسای.

گونجاننێکی لەنێوان ئایدیالەکان و واقعیدا ھەرگیز کتوپر یا بەیەک ھەوڵ یا ھەنگاو ئەنجام نادریت، وەک ئەوێ زانایەکی لەپەڕیکدا پەرجوانە (مەجیزانە) بەپەڕایی دەستی پێی بگات، بەلکۆ گونجان لەنێوان ئایدیالەکان و پەڕال تییدا لەسەرەخۆ دادەمەزرت، لە ھەنگاوە بچووکەکانەو بەھاوہشی و بەشداریی ژمارەیی لە زاناکان. کەواتە، گونجانن ھەندەکییە (بەشییە) و ناتەواو. پەڕنگە ئایدیالە لە ھەندیک پەڕووە، یا لە ھەندیک پەڕووەندییەو لە تەک سروشتی ئەو بابەتی کە شوێنی لیکۆلینەوێ نەگونجیت، ھەندیک پەڕلەر لە پەڕالەتی بابەتیدا (Objective reality) دەشیت پەڕاھە بکردریت لەلایەن ئایدیالەو. پەڕنگە پەڕلەری دیکەش ھەن کە لە فۆرمیلەکردنی ئایدیالەدا

به همد وهرنه گیراون. ده توانین ئه و به یانکردنانه دهر پین که به په هایی راستن؛ بۆ نمونه، کۆی گوشه کانی سیگوشه یه ک له سهر کاغز بریتیه له ۱۸۰ پله، به لام زانست مامه له ته ک ئه و جه غکردنانه ناکات که زانراون، که دوزراونه ته وه، به لکوو سه رکه شی ده کاته ناو ئه و شتانه ی هیشتا نه زانراون، زانست لیره وه پروژه یه کی رۆحانییه له به رئه وه ی ده ستوپه نجه له ته ک نه زانراو و موعه ما و مه ته له کان و نه زانراوه کاندایا نهرم ده کات؛ له به رئه وه له زانستدا زۆری به یانکردنه کان په نگه راست بن، له هه ندیک بواری راست بن بۆ هه ندیک مه به ست، به لام په نگه په نگدانه وه ی راستیی په ها نه ییت.

ئه و به یانکردنانه به به رده وامی ده ییت هه لسه نگیندرین، هه مواری بکردرینه وه و، راست بکریته وه. ئه و کاته ی ئه زمون یا تاقیکردنه وه یه کی نوێ سهره لده دا یا مه عریفه یه کی نوێ خۆنیشان ده دات، پتویسته له دیدیکی نوێه له و ئایدیایانه پروانن که پشتر دارپژراون و بگره په نگه پتویست بکات به یانکردنه کان به جۆریکی دیکه به یان بکه ینه وه. بۆ نمونه، تیۆری نیوتن تاقی کراوه ته وه له سهر جووله ی هه زاران جه سته ی زمینی (Terrestrial) و بابه تی ئه زموننه کان و هه ساره کان. له هه موو ئه زمونکردنه کاندایا دروست ده رچوو. به لام ئه و کاته ی جووله ی هه ساره ی Mercury عه تارد پتوانه کرا، ئه وه ده رکه وت وهرچه رخانه ی پیریهیلین (Perihelion): نزیکترین خالی له خۆره وه له چه قی هه ساره یه که وه (لای ناگونجیت له ته ک پیشینییه کانی قانونه کانی نیوتن. که واته، تیگه یشتینیکی ته وای نوێ دیارده ی هیزی راکیشان - تیۆری گشتیی ریشه گه رای، تیۆری ئه نشتاین بۆ هیزی راکیشان - پتویست بوو بۆ رافه کردنی. که واته، قانونی نوێ پتویسته بۆ حیسابکردنی هه لومه رجی نوێ. وانه یه ک که له م نمونه وه فیزی ده بین ئه وه یه که تاقیکردنه وه ی تیۆرییه ک هه رگیز کامل ناییت تا کوو رابگه یه نریت که ئیدی له و دیو شک و گومانه وه یه.

ئیمه، واتا زاناکان، ده ییت به به رده وامی فهرزیه یا گریمانه کان تاقی بکه ینه وه له گوشه نیگای جیاوازه وه، له هه لومه رجی جیاوازا؛ لیره وه په نگه له هه ندیک تاقیکردنه وه ده رچیت و له هه ندیکی دیکه شکست به ییت. ئه م تاقیکردنه وه به رده وامانه و پشکینانه ی بیروباوه ره کانه مان خالی ناسینه وه ی زانستن. زاناکان ده ییت گه شه بدن به خودی گومانکردن له گشت چه مک و ئایدیا دامه زراوه کان، له به رئه وه ی ئیمه گومان ده که یین و نیشانه ی پرسیار له سهر تیۆریه کان داده نیتین

و به به رده وامی تاقیبان ده که ینه وه له گوشه نیگای جیاوازه وه، گهر درزی کمان له مه عریفه ماندا به دی کرد، زانستیکی نوێ له دایک ده ییت، هه ر بۆیه شه خاسییه تی سهره کیی زانست بریتیه له گومانگه راییه کی ریکخراو. به لام ئایا تیۆرییه ک گهر له هه ندیک تاقیکردنه وه دا دهرنه چوو پای ده گه یه نین که "هه له" یه؟ بۆ نمونه، ده توانین بلتین تیۆری کیشکردنی نیوتن هه له یه؟ بۆ گومان نه، له به رئه وه ی له زۆریه ی هه لومه رجه کاندایا کار ده کات؛ کاری کردوه له به رئه وه ی مۆدیلیتی چاکی هیزی کیشکردن/راکیشانی داوه به ده سته وه که چه سیپنراوه به سهر ئه و هه لومه رجه نه وه، ته نیا ئه و نه ده یه که گشت هه لومه رجه کان له خۆ ناگریت. له به رئه وه، هه رچه نه ده قانونه سروشتیه کان له لایه ن زانسته وه ده دوزرینه وه، که په نگدانه وه ی پرۆسیی بابه تی و دیارده کان، وپرای ئه مه ش زانست بانگه شه ی ئه وه ناکات که ئه و قانونانه به په هایی راستن، گهر راستیی په ها ییت و به ده ست ییت له هه ر بابه تیکدا، ئه وسایواریک نامینیت بۆ پشکین و گه رانه وه ی نوێ. ئیمه ئه و راستیه ده زانین که مرۆف به سروشت خۆتیه له قورتیه. ئه و پرسیارگه لیکی زۆری ده باره ی شته کان و پروداوه کانی ده وروبه ری هه یه. به لام شتیوازی عه ودا لیبونی وه لامه کانی پرسیاره که ن له سهر ده میکه وه بۆ سهر ده میکی دیکه ده گۆریت. بۆ نمونه، له سهر ده می دیریندا وه لامه کانی پرسیاره کان له ریگای به ده سته یانی راستیی ده رخستنی که سییه وه، یا تا که که سییه وه به ئه نجام ده گه یه نرا. که سییک له و باوه رده دا ده بوو که به وه لامیک گه یشتوو، بۆ ئه و ئه وه وه لامی پرسیاریک بووه. لای که سیکی دیکه وه لامیکی دیکه به ده سته وه ده دات. که وایه، بۆ پرسیاریک ده شیت وه لامگه لیکی زۆر بخرانایاته روو. خالی ناسینه وه ی ئه م جۆره بیرکردنه وه یه که سیکه بیر له وه ناکاته وه وه لامه کان له بیژینگ بدات، بیرای لئ بکاته وه و بیانپشکینیت، یا خود پرسیت ئاخو راستن یا هه له؟ به واتایه کی دیکه، هیشتا چه مکی Verification سه لماندن و راستکردنه وه ی ئایدیاکان سهریان هه لئه داوه. ئه م بیرکردنه وه یه له سهر ئاستی خود - زات - که سی، خودی که سه که پرۆسه ی گه شه کردن به چه مکه کان و تیۆرییه کان و ئایدیاکان راده په رینیت له ریگای راستی ده رخستنی که سییه وه، ئه وه ش بریتیه له بیرکردنه وه یه کی خودیتی. ئه م ته رزه له بیرکردنه وه له رینسانسه وه ده که ویته ژیر پرسیاره وه و دروشمه که له نیو زاناکاندا ده ییت "با تاقی بکه ینه وه". که واته، بیرکردنه وه به پرۆسیی تاقیکردنه وه و به لگه هینانه وه و سه لماندنایا تیده په رینریت تا کوو په وایه تی پی به خشریت.

گالیلۆ لڤم پرووهوه شتیک دهلّیت گهر دایرئینهوه ئاوها دهردهکهوئیت: بیرکردنهوه و پا و ئایدیای من رهنگه ههله بن. بهلام من دهییت تاقیان بکهمهوه له بهرانبهر واقعیکی بابهتیدا تا راستی یا ناراستیبوونیان وه دیار بکهوئیت. کهواته، ئایدیاکان دهییت تاقی بکردرینهوه و دلنیا ترین پرّگاش بۆ کردنی ئهم کاره ئهجامدانیتی له پرّگای چاودیریکردنی بابهتهکان و تاقیکردنهوه (تاقیکردنهوهی تیوری و گریمانهکان)؛ کهواته، بابهتهکه دهییت پیمان بلّیت که ئایدیاکهی راسته یا ههله، دواى تاقیکردنهوه. ئهم تهزه له بیرکردنهوه ناوزهد دهکهین به بیرکردنهوهی بابهتی (Objective).

لیزهوه زانست گهشه ی کرد و گهشه دهکات به گشتی له پرّگا و بههۆی په پرهو یکردن له تهززی بیرکردنهوهی بابهتی. له راستیدا، ناساندنی تهززی بیرکردنهوهی بابهتیتی ده ناسرتهوه وه ک سه ره تای سه ره له دانی "سه رده می زانستی". له زانستدا، زاناکان بیر له گریمانه یه ک ده که نه وه و دوا جار له تیورییه کدا دایده پرّژن، ئه وسای تاقی ده که نه وه تاکوو دروست یا هه له بوونی دهر بکهوئیت. به لام کارل پوپهر لڤم پرووهوه پرسیاریکی دیکه ی کرد: ئایا ئیمه ده توانین له راستیدا دروستی یا راستیی تیورییه ک تاقی بکهینهوه؟ ئیمه بینیمان تیورییه که ی نیوتن تاقی کرایه وه و دهر کهوت که راسته له زۆربه ی تاقیکردنه وه کاند، به لام دوا جار ئه وه نیشان درا که گونجاو نییه له په یوه ندی به هیزی پراکتیشانی چره وه. قانونه کانی میکانیکی کلاسیک تاقی کرانه وه و دهر کهوت راستن، به لام دوا جار دهر کهوت گونجاو نییه بۆ مامه له کردن له ته ک Subatomic Particles ته نۆلکه ی زۆر گچکه. ئهم کیشه یه پیمان ده لّیت ئیمه ناتوانین تیوری تاقی بکهینهوه و پای بگه یه نین که راسته. گهر ئیمه نه توانین دلنیا بین له وه ی تیورییه ک به ره های راسته، گهر پتویست بکات که به به رده وامی ئیمه تیورییه کان تاقی بکهینهوه، کهواته ده ییت پیرسین زانست له سه ر چ بنه مایه ک ده وه ستیّت؟ به پای کارل پوپهر، زانست ده ییت له سه ر ئه و تواناییه یه به وستیّت، توانایی ره تکردنه وه ی ئایدیای هه له، پوپهر له پرّگای ئهم چه مکه وه ته عبیر له م ئایدیایه ده کات: Falsifiability یا خود Refutability پروانه:

The logical Scientific Discovery (۱۹۳۴)، واتا هه بوونی توانایی به هه له خستنه وه، یا ره تکردنه وه، واتا تیورییه ک تیورییه که بتوانریت رهت بکریته وه. تیورییه ک یا گریمانه یه ک شایانی ره تکردنه وه، به هه له خستنه وه یه، گهر له پرووی لۆژیکه وه بتوانریت ناکۆکی و دژ به به شی له پرّگای تاقیکردنه وه ی

ئیمپریکی (عه مه لی)یه وه وه دیار بخریت. گهر ژماره یه ک ئایدیا پشینیار بکردریت بۆ رافه کردنی هه لومه رجیک، گهر ئهم ئایدیایانه تاقی بکریته وه و ئایدیا هه له کان دیاری بکرتن و رابگه یه نریت که ئایدیای هه له ن: واتا به هه له خراونه ته وه، ئه و کاته ئیمه له م کایه یه ی زانستدا پشکینه که کورت ده کهینه وه بۆ ئایدیایه کی راست و دروست. به م شتیه یه ههر ئایدیایه ک، گریمانه یه ک، تیورییه ک ده ییت خاسییه تیکی هه ییت ئه ویش له پرووی پره نسیپه وه بشیت دیاری بکردریت وه ک ئه وه ی که هه له یه، گهر له راستیدا واییت. کهواته، تیورییه ک راسته تا ئه و کاته ی له هه ناویدا ئه گه ری ره تکردنه وه ی هه لگرتیّت؛ زانست کاری به و تیوریایانه وه نییه که به درۆ ناخریته وه یا هه له ناکه وئته وه. ده ییت ئه گه ری ئه وه هه ییت که به ره ئه نجامی چاودیریکردن یا تاقیکردنه وه ناکۆک ییت به پیشینی و چاوه پروانکراوه کانی تیورییه ک.

لیزه وه ئه وه ی گرنگه ئه و داواکارییه که ده ییت ههر تیورییه ک له پرووی پره نسیپه وه شایانی به درۆ خستنه وه ییت و Falsifiable (به هه له خستنه وه)؛ واتا ههر تیورییه ک که زانیه ک ده یخاته پروو ده ییت ئه وه پرّژن بکاته وه که چۆن چاودیریکردن و تاقیکردنه وه ده توانیت به درۆی بخاته وه و ره تی بکاته وه. با نمونه یه ک بخه یه پروو؛ گریمان زانیه ک گریمانه یه ک ده خاته پروو که تیدا هاتوه نه خۆشیی مه لاریا له لایه ن جنسیکی تاییه تی به کتریاره دروست ده ییت که ده گوازریتیه له لایه ن میشووله وه، لیزه دا داوینگی "ره تکردنه وه یا هه له خستنه وه" چۆن کار ده کات؟ ئه و گوازه یه ی سه ره وه له دوو توخم پیک دیت:

۱- ئه وه ی که نه خۆشییه که، په تاکه، به هۆی به کتریایه کی تاییه ته وه ده ییت.

۲- ئه وه ی که نه خۆشییه که له لایه ن میشووله وه ده گوازریتیه وه.

لیزه دا گهر خوینی نه خۆشه که فه حس کرا و ئه و به کتریایه نه بیئرایه وه که وا ده زانرا هۆی نه خۆشییه که یه، له م حاله ته دا گوازه ی (۱) هه له یه.

گهر نه خۆشه که له شوینیکدا ژیا بوو که به هیچ شتیه یه ک میشووله ی لی نه بوو و پرای ئه مه ش نه خۆشییه که ی تووشی بوو، کهواته گوازه ی (۲) به دلنیا ییه وه هه له یه.

به م شتیه یه ئه مانه داوینگی "به درۆ خستنه وه، به هه له خستنه وه ی ئه و گوازه یه ن". به لام گهر که سیک بلّیت (۱) نه خۆش که وتوه به هۆی گونا هیکه وه که کردوویه تی، ئهم به یانکردنه شایانی

بههله خستنه وه، به دروخستنه وه نيه (Not falsifiable)، چونكه نهو رسته يه بيمانيه و شاياني پيناسه كردن يا خود شيكرده وه، واته به دروخستنه وه نيه. كهواته، ئيمه ده بيت به گويره ي كارل پوپر، نهو داوپينگه به شيويه ك داپرئين كه بتوانين بيچه سپنين به سهر ههر گرمانه يه ك يا تيوريه كدا، به شيويه ك كه ههر زانايه كي ديكه بتوانيت نهو گرمانه يه تاقي بكاته وه. به ربه ماي نهو داوپينگه، نه نشتاينيش ههر نه مه يه كه ده لئيت: "هيچ ريزه و راده يه ك له تاقيكرده وه ناتوانيت بيه لميئت من راستم، يه ك تاقيكرده وه ده توانيت بيه لميئت كه من هه له م".

گهر بههله خستنه وه Falsifiability داواكاريه كي سهره كي گوزاره ي تيوري بيت، داواكاريه سهره كي به رته نجامي تاقيكرده وه برتييه له توانستي به ره مه پتانه وه، نهو داواكاريه ش له باب تيكه وه سهرچاوه ده گري، لهو ديده وه كي ههر ديارده يه كي باب ته ناييت پشت به چاوديريكردي كه سي (تاكه كه سي) به ستيت يا ته فسيري كه سي يا حوكمداني كه سي. بۆ نمونه، نهو گهر ديارده يه كي دياريكراو له لايه ن زانايه كه وه گوزاره ي لي بكرديت، سه دان زاناي ديكه هه مان تاقيكرده وه چهند پات ده كه نه وه، هه مان هه لومه رج دروست ده كه نه وه كه نهو ديارده يه ي دروست كردوه يا هيناوه ته بوون، نه وه ده پشكرتيت گهر به راستي ديارده كه له هه موو هه لومه رج كه كندا و له تاقيكرده وه كندا پروو بدات يا بيتته بوون. به لام گهر چاوديريكرده كه به ره مه نه ها تووه، نهو سا له لايه ن جفا تي زانستيه وه شاياني قبول كردن نيه. كهواته، زانايه ك بۆي نيه بلئيت له تاقيگه كه ي مندا نهو ديارده يه پروو داوه، كهواته، راسته ده بيت له هه موو هه لومه رج كه كاني ديكه و له تاقيگه كاني ديكه شدا نهو ديارده يه ره چاو بكرديت و بخولقنريت تاكوو قبول بكرديت، زانست ناييت بگوتريت ته نيا له م هه لومه رج كه دا پروو ده دات، يا له م تاقيگه يه دا. زوربه ي تيپامانه فه لسه فيه كه كان ده رباره ي ئامانج و نياز ي زانست مامه له كردنه له ته ك پروسيسي به ده سته پتانه ي مه عريفه و چۆن مه عريفه تيگه يشتن ده هنيئت ده رباره ي شته كان و ديارده كان. زانست چاو له تيگه يشتني جيهان ده پريت، له پروو فيزيكي و بايولوژيكي ... هتد.

بهركرده وه له زانست وه ك فورميكي مه عريفه نهو پرسپاره ده خاته پروو ده رباره ي هه وله كاني ديكه كه بانگه شه ي مه عريفه ده كه ن. ره هه نديكي نهو كيشه يه په يوه نديداره به Demarcation سنووركيشاني زانست، يا جياكرده وه ي زانست له زره زانست Pseudo — Science، يا خود

هه نديك جار ده گوتريت ليكوئينه وه و پشكنيني ئاوه زي (عه قلي) وه ك دژيك به رانه ريك به خورافه و درده شه ي نا ئاوه زي (ناعه قلي). كهواته، يه كيك له ئامانجه كاني زانست و په روه رده ي زانستي برتييه له تيگه يشتن له جياوازي نيوان زانست و زره زانست، زانستي دروست و خورافيات به ناوي زانسته وه جياوازه نيوان ميتوده كاني پشكنين و ليكوئينه وه و ره وايه تيدان به چپرۆك و حيكايه ت ده رباره ي گهر دوون كه نه ده سه لميندرئين، نه رت ده كرينه وه؛ ته نيا به مه به ستي گه شه پيداني جه هله وه ده رباره ي جيهان ده خريته پروو.

به شيك له تيگه يشتن له مه عريفه ي زانستي برتييه له تيگه يشتن له وه ي كه زانست ناتوانيت بيكات يا خود نهو شته ي زانست وه ك ئامانج چاوي لي نه بريوه؛ بۆ نمونه، پرسپاري بووني خودا، يا خود پرسپاري بۆ؟ كه پرسپاريكي زانستي نيه، له جياتي نهو چاوپرين له پرسپاري چۆن "How?". گرنگترين سنووريك كه ده بيت جه غدي له سه ره وه بكرديت برتييه له سروشتي نه زموني مه عريفه ي زانستي. سه لماندنه ره ها كان بوونيان نيه. زانا نهو كه سه يه كه خاوه ني ئاوه زيكي كراوه يه، نا-دوگمايه، ئاماده يي گوريني سه رله به ري راوبوچوونه كاني هه يه نهو كاته ي هه لومه رج كه كان بيانويان دا به ده سته وه. شيوازيك بۆ تيگه يشتن لهو حالته ي كه ئامازه مان پي دا برتييه له تاقيكرده وه يه كي ورد و ده قيقى نمونه كاني گوريني زانستي. زانست ميژووي هه يه كه نهو ميژووه نهو نيشان ده دات نهو بيروباوه رانه ي رۆژگارتيك وا ده بينران كه "راستن" و ئاوه زي سه سندن دواچار كه به گيروگرفت كران و پرسپاريان له سه ر دانرا ده كه وت هه له ن و ئيدي پشتگوئى خران. نهو شتانه ي كه وا ده بينران، يا بينران كه راستين دواچار نهو بينرا كه راستي بينراو نين به لكوو كو مه ليك وه همن يا فريوخواردن يا له باشترين حالته دا هه سته شه قليكي ناروشي شتيكي ده ره كييه. خودي پرسپاره كان كه زانا كان ده يانكه ن ده گورين و نهو شت و دياردانه ي كه پرسپاره كانيش ده رباره يانه وه له گورانان.

ره هه نديكي ديكه ي سنوورداري زانست په يوه نديي به وردى و بيته له ييه وه هه يه. له كاتيكدان نهو ئامانجه نه له پروو ئييستيميه وه (مه عريفه يه وه) ئايديالي، خه سلته ي سهره كي مه عريفه ي زانستي برتييه له نزيكه يي (به شيويه ته خميني حيسابكراو - هاوتا - ته قريبي). داتاكان به ده گه من دوورن له ته موژه وه، رافه كردنه كان و خوئييه لقوتانه كان پروو ده دهن. هه روه ها نه گه ري هه له له ئارادايه،

له پال سنووره كانى ده قىقبوون، كه ئه مانه ده بىت به له بهرچا وگرتنى مېتۆدى لىكۆلېنه وه كاندا به هه ند وه ربگيرين.

رهنگه ئاسانترين پىگا بۆ بىركردنه وه له دياردهى دۆزېنه وهى زانستى برىتى بىت له بىركردنه وه له زاناکه وهك ئه وهى كه ده رگير بوو له تهك پړۆسىسى بنكۆلكردن كه له پىگايه وه "پرسىار له سه ر سروشت داده نىت"، ياخود سروشت ده باته ژىر پرسىاره وه. دۆزېنه وه هه ندېك جار پروو ده دات ئه و كاتهى ئه و وه لمانهى كه سروشت ده ياندا ته وه وه لمانگه لىكى چاوه پروانه كراون. هه ندېك دۆزېنه وهى دىكه هه ن سروشتىكى تىۆرىيان هه يه. لىره دا دۆزېنه وه پروو ده دات ئه و كاتهى پروو به رى جىاوازى پشكىن يهك ده رگن ياخود ئه و كاتهى چه مكى نوئ به راقه كرده كان ده ناسرين.

هه رچى په يوه ندى به راقه كرده وه ياخود ته فسىركردنه وه هه بىت، ئه و پرسىارانهى ده ربارهى ئه م زاراوه يه ن ده توانرېت به سه ر دوو پرسىاردا دابه ش بكردرين. ئه و شتانه چىن كه راقه ده كرېن؟ راقه كرده كان چىن؟ به شىوه يه كى گشتى، زانست هه ولىكه بۆ ته فسىركردنى گۆرين، نهك نه گۆرى. گۆرين له جووله دا، گۆرين له سىسته مى بايۆلۆژىدا ياخود گۆرىنى كۆمه لايه تى و سىاسى كه پىروستمان به راقه كردن هه يه. تىۆرىيه زانستىيه كان له هه ولى ئه وه دا نىن كه هه موو شتىك راقه بكه ن به يهك گۆرم. راقه كرده كان كه له زانستدا پىشنىار ده كرېن بۆ بهرچا وروشنىيه ده ربارهى تاپيه جىاوازه كانى پروودا و ديارده كان. ته رز و تاپىي ئه و پرووداوانه كه زانست راقه يان ده كات وهك پروو به ر و كايهى زانسته كه هه ژمار ده كرېت. هه ندېك راقه كردن خۆى مامه له كرده له تهك پرسىارى ئه وهى بۆچى هه ندېك بابته يا پروودا و دىنه بوون ياخود له بووندان. هه ندېك راقهى دىكه هه ولىدانه بۆ مامه له كردن له تهك چۆن و بۆ هه ندېك سىسته م كار ده كه ن، وه زىفه ده بىنن. "داتا" زاراوه يه كه به شىوه يه كى گشتى به كار دىت بۆ ئاماژه كردن به و راستىيانهى كه رىكه وتنىك هه يه له سه ريان كه بى گىروگرفتن، واتا سه لمىتراون. هه رچه نده له هه ندېك هه لومه رجدا زاناکان پرسىار له سه ر متمانه كردن به داتاكان داده نىن، له هه موو حاله تىكدا ئه وان پرسىار له چۆنىتى به ده سه تىپنانى داتاكان و راقه كردن يان داده نىن و داتاكان چ مانا گه لىك ده گه يه نن. به لām راقه كردن چىيه؟ راقهى زانستى برىتىيه له و پړۆسانهى كه تىياندا زنجيره يهك به يانكردن (زاره كى يا نووسىن) ده خرېنه پروو كه ده بنه مايهى تىگه يشتنى زياتر سه بارته به ناوه رۆكى ئه و به يانكردنانه. په يوه ندىيه كانى

راقه كرده كانى برىتىيه له به ستنه وهى نااشناىىيه كان به ئاشناكانه وه (مه به ست له ديارده و پروودا و گۆرىنه كان و پړۆسىسه كان، ياخود نىشاندانى ئه وهى چۆن شتىكى نه زانراو ياخود ئاشكرانه بوو ده توانرېت كورت بكرېته وه بۆ شتىك پىشتر زانراو يا ئاشكرا بووه و شوئى لىتىگه يشتن بووه. راقه كرده كان كارىك ده كه ن كه پرووداوه كان چاوه پروانكراو بن نهك ناكاو. هه ندېك جار راقه كرده كان دايه گرامى نوئ فه راهه م ده كه ن بۆ تىگه يشتن وهك ئه وهى كه تۆماس كوھن پىشنىازى كرد له پىگاي وه رچه رخاندى پارادىمه وه، به لām ئه م دايه گرامه و نمووانه بۆ ئه وهى شايانى تىگه يشتن بن ده بىت هاوپه يوه ست بن به دايه گرام و نموونه و پارادايمه كانى پىشتره وه. له پرووى فه لسه فىيه وه ئه و په يوه ندىيهى نىوان راقه كرده كان و داتاكان ئه و كاته شوئى پرووناكى له سه ر دانانه كه ديارده يهك ده خرېته ناو چوارچىوهى قانونىكى گه ردوونىيه وه، واتا قانونىكى هه مه كىيه وه. ئه م قانونه ش مۆدلىك به بۆ به سه ر كرده وهى راقه كرده كه. راقه كردن پروو ده دات له بهر ئه وهى راستىي چاودىرىكراو وهك نمونهى تاپىك كه زانراوه ده بىنرېت، واتا راستىي بىنراو (Fact) برىتىيه له نمونهى قانون (مه به ست قانونى سروشتى يا قانونى زانستىيه). راقه كردنى ئامارىي تاپىكى گرنكى راقه كردن. گوزارشتىكن له ئه گه رى ئه وهى كه هاوپه يوه سته له نىوان ئه م پروودا و يا ديارده يا هۆ، له تهك پرووداوىكى دىكه به رته نجامىك يا ديارده يه كى دىكه؛ ئه مه كارىكى كردووه كه هه ندېك له فه يله سوفه كان وا سه رنج بده نه راقه كرده كان وهك پاكىچىكى پالنه ره ئامارىيه په يوه ندىداره كان. له م دىده وه، راقه پروو ده دات ئه و كاتهى راستىيه ك ده به سترىته وه به خاسىهت يا پروودا و يا راستىيه كى دىكه وه كه زانراون، پروو ده دن به شىوه يه كى رىكوىنك (واتا به به رده وامى) له تهك ئه و شته دا كه راقه كراوه يا ده كرېت.

لىره دا "راقه" له پىگاي په يوه ندىيه ئامارىيه كانه وه شى ده كرېته وه، ئه و "راقه" يه به كاملبو و ناژمىردىت له بهر ئه وهى هۆكان نادات به ده سته وه. گرنكه سه رنجى ئه وه بده ين هه ندېك به ستنه وه مانادان، لىره دا رىسايه ك ده بىت هه بىت بۆ بىر ياردان له سه ر ئه وهى كه كام به ستنه وه جه غدى بكرېته سه ر و كام به ستنه وه پشتگوى بخرىت (دواجار باس له هۆيايه تى "هۆي" - په يوه ندىي نىوان هۆ و ئه نجام ده كه ين).

زاراوه‌کانی له چه‌شنی تیۆری، قانون، گریمانە یا فەرەزیه، پارادایم و ترادسیۆنی بە‌حس و گە‌پان، بە‌کار دە‌هێنرێت بۆ وە‌سفکردنی ئامرازە‌کانی کە لێ‌وه‌ی ڕا‌فە‌کردنی زانستی سەر‌ ڕێگا دە‌خرێن. هە‌روه‌ها دە‌شیت وا بیران لێ ب‌کردرێت‌وه‌ وە‌ک زاراوه و چه‌مکانە‌ی کە وە‌سفی چۆ‌نیتیی کاری زانایان سەر‌ ڕێگا دە‌خ‌ریت ئە‌و کاتە‌ی بە‌ره‌نجامی لێ‌کۆ‌ڵینە‌وه‌کانیان تۆ‌مار دە‌کە‌ن یا نیشان دە‌دە‌ن؛ کۆ‌د دە‌به‌خ‌شن بە‌ بە‌رئە‌نجامە‌کانی پ‌ش‌کنینی زانستی و بە‌خ‌شینی بونیادی نووسین (نووسینی ڕاپۆرتی زانستی) تا‌وه‌کو ئا‌وه‌زێه‌سە‌ند بیت. بابە‌تی سەر‌ه‌کیی ئە‌و زاراوانە کە ڕا‌فە‌ دە‌کە‌ن، لە‌ناو تیۆریدا وە‌زیفە دە‌بینن، وا له کاتی د‌ار‌شتنی تیۆریه‌کی زانستیدا کە بە‌هۆی ئە‌و زاراوانە‌وه‌ تیۆریه‌که مانا پ‌یدا دە‌کات. هەر بۆ نمونە "ریالیزم" ئە‌و تیۆریه‌یه کە دە‌لێت هە‌ندێک له زاراوه‌کانی تیۆریه‌ک ئامرازە‌ن بە‌ بابە‌تە‌کان و ڕووداوه‌کانی جیهانی ڕاستە‌قینە و ئە‌وه‌ی کە وا دانان (وا فەر‌ز‌کردن) ی می‌کانیزمە‌کان کە له تیۆریه‌که‌دا وە‌سف کراون مە‌به‌ست لێ‌یان بوونیان بووه له‌وێ، و‌اتا هە‌ن. تیۆریه‌کی دیکە‌ی ئە‌ل‌تە‌رناتیف بریتیه له ئینسترومێنتالیزم Instrumentalism ئامێرگە‌ری (له فە‌لسە‌فە‌ی زانستی و ئی‌ستۆ‌لۆ‌ژیا‌دا "ئامێرگە‌ری" بریتیه له ڕوانینێکی میتۆ‌دۆ‌لۆ‌ژی کە دە‌لێت ئای‌دیاکان ئامراز یا ئامێری بە‌کە‌ل‌کن، بە‌های ئای‌دیا‌یه‌ک بە‌ر‌به‌مای کاریگە‌ری بوونیه‌تی له پ‌رۆ‌سە‌ی ڕا‌فە‌کردن و پ‌یش‌بینی‌کردنی دیاردە‌کاندا).

تیۆری زانستی ئامرازێکە کە م‌ر‌و‌فە‌کان لە‌پ‌ر‌ی‌گە‌وه‌ی پ‌یش‌بینی لە‌بەر‌چا‌و‌گر‌ت‌نە‌کان دە‌کە‌ن له کایه‌یه‌کی س‌رو‌شت‌دا لە‌پ‌ر‌ی‌گای د‌ار‌شتنی ق‌انو‌نە‌کان‌وه‌ کە ڕ‌ی‌سا‌کان دیاری دە‌کە‌ن، له کاتێک‌دا تیۆریه‌کان خۆیان له خۆیاندا ڕ‌ه‌ه‌ندی شار‌اوه‌ی س‌رو‌شت کە ئە‌و ق‌انو‌ن‌انە تە‌فسیر ب‌کات وە‌دە‌ر‌ناخە‌ن. کە‌وا‌یه، ئامێرگە‌ری وا س‌ه‌یری تیۆریه‌کان دە‌کات وە‌ک ئامرازگە‌لیک بۆ بە‌ست‌نە‌وه‌ی د‌اتا‌کان و وە‌ک ئامرازگە‌لیک کار دە‌کە‌ن بۆ نیشان‌دان و وە‌سف‌کردنی ئە‌م بە‌ست‌نە‌وانە. لە‌م دیدە‌وه‌ تیۆریه‌کان ئە‌و بونیادانە بۆ "ڕ‌زگار‌کردنی دیاردە‌کان"، و‌اتا نیشان‌دانی چۆ‌نیتیی پ‌یش‌بینی‌کردنی دیاردە‌ی بە‌ست‌راوه‌کان بە‌یه‌ک‌وه، یا ئە‌و دیاردانە‌ی کە پ‌ه‌ی‌وه‌ستن بە‌یه‌ک‌وه یا پ‌ه‌ی‌وه‌ندی ه‌یه له‌نی‌وانیاندا، زانینی ئە‌مه‌ی چۆ‌ن ڕ‌وو دە‌دە‌ن، چه‌ندیش ڕ‌وو دە‌دە‌ن بۆ کۆ‌مه‌لێک مە‌به‌ستی جیا‌واز له زانست‌دا، زاراوه‌ گر‌نگە‌کان له تیۆریدا نوێ‌نە‌رایه‌تی دە‌ک‌ر‌ن وە‌ک گۆ‌راوه‌کان (Variables). لە‌م حا‌لە‌تە‌دا پ‌ر‌سیاره‌کە ئە‌مه دە‌ی‌یت چۆ‌ن ڕا‌فە‌ی گۆ‌راوه‌کان ب‌کە‌ین له‌و شوێ‌نه‌ی گۆ‌راوه‌کان بە‌ش‌یک‌ن له زمانی ماتماتیک کە تییدا

ق‌انو‌نە‌کان و تیۆریه‌کان دە‌خ‌ر‌یه‌ ڕ‌وو. هە‌ندێک له گۆ‌راوه‌کان ئامازە‌ن به‌ بو‌ونه‌وه‌ری ڕاستە‌قینە یاخود پ‌رۆ‌سیه‌کان (Processes)، هە‌ندێکی دیکە‌یان کورت‌کراوه‌ی ئامرازە‌کان، له کاتێک‌دا هە‌ندێکی دیکە‌یان بە‌ئای‌دیا‌ل‌ک‌رد‌ن. ئە‌و کاتە‌ی پ‌ر‌سیار دە‌کە‌ین بۆ تیۆریه‌کان به‌ تێپ‌ه‌ربوونی کات هە‌ندێک جار گۆ‌ران‌یان بە‌س‌ه‌ردا د‌یت. لێ‌ره‌دا مە‌سه‌له‌ی گە‌شه‌کردنی زانستی سەر‌ه‌ل‌دە‌دات، لە‌پ‌ال‌ خاسییه‌تی کە‌ل‌ه‌که‌بوونی زانست. هە‌ندێک فە‌ی‌له‌سو‌ف له‌وانە تۆ‌ماس کوه‌ن، یه‌که‌ی گە‌وره‌ترین له تیۆری ناساند‌وه‌ه یا خ‌ست‌وتە ڕ‌وو به ئامانجی تێگە‌یشتن، پ‌یش‌کە‌وتن و گۆ‌ڕینی زانست، مە‌ع‌ریفە‌ی زانستی، له‌وانە پارادایم (تۆ‌ماس کوه‌ن) لە‌پ‌ال‌ ترادسیۆنە لێ‌کۆ‌ڵینە‌وه‌ییه‌کان (لا‌ک‌اتۆش)، هە‌ندێک جاری دیکە جیهان‌بینی زانستی کە پارادایمە‌کان شوێ‌نی یه‌ک‌دی ده‌گر‌نه‌وه، گۆ‌ڕینی زانستی ڕ‌وو دە‌دات، بە‌لام ئایا له‌و هە‌ل‌ومه‌رجە‌دا دە‌توانین له پ‌یش‌کە‌وتنێک ق‌سا‌ن ب‌کە‌ین؟ ئای‌دیا‌ی پ‌یش‌کە‌وتنی زانستی وە‌ک ه‌ی‌ل‌یک، ه‌ی‌ل‌یکی ڕ‌است؛ ڕ‌استییه تیۆری به‌تیۆری کە‌ل‌ه‌که‌بوون له تێک‌سته زانستییه‌کاندا دەر‌ب‌اره‌ی س‌رو‌شتی زانست گریمانە دە‌ک‌ر‌یت.

هەرچی پ‌ه‌ی‌وه‌ندی به‌گریمانە (Hypothesis) ی زانستییه‌وه ه‌ه‌یت، بریتیه له خ‌ست‌نە‌ڕ‌وو (کۆ‌نجە‌ک‌تەر: مە‌زە‌نه‌کردن یا گریمانە، وادانان) تا‌کو‌و تا‌قی ب‌ک‌ر‌یت‌وه‌ یاخود تا‌کو‌و لە‌پ‌ر‌ی‌گە‌یه‌وه حیساب بۆ چه‌ند د‌اتا‌یه‌ک ب‌ک‌رد‌ر‌یت. هە‌روه‌ها فەر‌ه‌زیه (گریمانە) هە‌ندێک جار بە‌کار د‌یت وە‌ک ئامازە‌یه‌ک بۆ گریمانە‌کردنی تیۆری بۆ تۆ‌خ‌کرد‌نە‌وه‌ی نە‌خ‌شه‌ی ئە‌زم‌وونی. بە‌لام هە‌ندێک جار گریمانە و مۆ‌د‌یل بە‌کار دە‌ه‌ی‌ن‌ر‌ن بۆ گە‌ی‌اندنی هە‌مان مانا، بە‌هە‌مان ش‌ی‌وه‌ زۆ‌رجار "تیۆری" و "ق‌انون" بە‌کار دە‌ه‌ی‌ن‌ر‌یت بۆ گە‌ی‌اندنی هە‌مان مانا. بە‌لام مۆ‌د‌یل چی‌یه؟ مۆ‌د‌یل (Model) دە‌ش‌یت وا وینا ب‌ک‌رد‌ر‌یت وە‌ک بە‌ش‌یک له تیۆری، یا تیۆری بە‌لام وە‌ک بە‌ش‌یک. بونیادی ناو‌خ‌و‌یی مۆ‌د‌یل نوێ‌نە‌رایه‌تی هە‌ندێک خە‌س‌لە‌ت و پ‌ه‌ی‌وه‌ندییه‌کانی دیاردە‌یه‌ک یا می‌کانیزمێک دە‌کات و وە‌ک مۆ‌د‌یل نیشان‌یان دە‌دات. مۆ‌د‌یل بە‌ش‌ی‌وه‌یه‌کی کاتی (بۆ کاتێکی دیاریک‌را‌و) مامە‌لە‌ی له‌گە‌ل‌دا دە‌ک‌ر‌یت.

چه‌م‌که‌کانی له چه‌شنی بە‌ل‌گە، تا‌قی‌کرد‌نە‌وه، دو‌وپ‌ات‌کردن، چه‌س‌پ‌اندن، بە‌د‌ر‌و‌خ‌ست‌نە‌وه (پ‌ه‌ت‌کرد‌نە‌وه) و پارادایم، پ‌یش‌بینی‌کردن بریتین له س‌ه‌رق‌ا‌لب‌وون بە‌پ‌رۆ‌سە‌ی ڕ‌ه‌وا‌یه‌تی بە‌خ‌شین و بە‌ه‌ی‌ن‌انە‌وه‌ی به‌ه‌انه‌ی زانستی له‌ناو خودی زانست‌دا، ئە‌مانە ئە‌و ڕ‌ی‌گایانە‌ن زانا‌کان لە‌پ‌ر‌ی‌گە‌یانە‌وه

ههول ددهن وهسفی گونجاوی و دهقی و کاریگهری قانونه زانستییه کان بکه، له پال ترادسیونی بهحسکردن له ناو زانستدا. کلیلی چه مکی لیره دا بریتییه له و ئایدیایه ی که زانست بیانوو و بههانه ی زانستی خو ی له جیهاندا له لایه ن پړوشوین و تاقیکردنه وه ی ئیمپریکی (عه مه لیه وه) وهرده گریت. مادامیک تیوری زانستی گریمانه ی ئه وه ده کریت که له چوئیتی (How) و بۆچییه تتی (Why) ئه و شتانه ی له جیهاندا ده گوزهریت ده کۆلێته وه، گونجاوی پاره کردنی تیورییه ک ده بییت تاقی بکردیته وه له لایه ن ئه و شته ی له راستیدا و له واقعیدا پروو ده دات. سه رنجدان و چاودیریکردن هه لده ستیت به سه لماندنی (Verifiability) (پژیه که له سه لماندنی ئه وه ی که راسته) ئه و چه مکه وه سفیانه ی تیورییه ک تاقیکردنه وه ی گریمانه ی زانستی و تیورییه کان خه سلته تتی سه ره کیی جیا کردنه وه ی زانسته له زه زانست. زه زانست بیانوو که ی دوور له بنه مای مه یدانی و عه مه لی و تاقیکردنه وه وه وهرده گریت، واتا تاقیکردنه وه له ئارادا نییه، به لگه نییه، سه لماندن نییه، به درۆخستنه وه نییه، شیکردنه وه له ئارادا نییه. له زانستدا ئه زمونه کان، تاقیکردنه وه کانئ ه زمون و تاقیکردنه وه ی ئیمپریکه لی (کرداری - مه یدانی) ده بن.

ئه زمونه کان، وا دارپژراون تا ئه وه نیشان بده ن چۆن تیورییه ک یا گریمانه یه ک یا تاک تاکی پروو داوه کان جیهان پیکه وه گری ده دات. به م شیه وه وا دارپژراون که بتوانریت پیشبینیه کانیش که له تیورییه کانه وه هه لده هینجریت، تاقی بکریته وه. پیشبینیکردن بریتییه له بۆ ده رکه وتنیک که وه رگراوه، ئه نجامگیری بۆ کراوه له تیورییه که وه یا له گریمانه یه کی زانستییه وه که وهسفی پروو داویک ده کات که تا ئیستا سه رنجی لی نه دراوه. ده رکه وتنی ئه زموننی ئه و پروو داوانه ی که زانایه ک له و باوه رده ایه پروو ده دهن.

هه رچی په یوه ندیی به هۆیا یه تی، هۆیی (په یوه ندیی نیوان هۆ و ئه نجام که له فه لسه فه ی زانستدا ناو زه ده کریت به (Causality) وه هه بییت، به گوێره ی میراته که یه کیکه له دۆکترینه (وانه) کان زانست. به شیک زوری زانست به ربه نه مای ئه و پیشه کییه یه که هیه چ شتیک پروو نادات بی هۆ. زاناکان چا و ده گپن بۆ بیننه وه ی هۆ له پشت هه ر پروو داویکه وه؛ بۆ نمونه، کاتیک که سینک نه خۆش ده که ویت، دکتۆره کان (زاناکانی بواری پزیشکی) به دوا ی هۆی نه خۆشیه که دا ده گه رین. ئه و جۆره له لیکۆلێنه وه به رسیاریک ده ست پیده کات ده رباره ی هۆی شته جیا وازه کان

که ده وریان داوین. وێرای ئه وه ی که هۆیا یه تی (هۆیی) با به تیک هه ستیاره له زانستدا، ئه م با به ته شوینی مشتمل بریک چرو پر بووه له نیو جقاتی زاناکان و فه یله سوفه کاند، چی به هۆ ده زانریت بۆ پروو داویک. پیناسه ی "هۆ" و شیوازی زانینی ئه وه ی ئایا A و B پیکه وه په یوه ندیه کی هۆیا یه تی (هۆیی) یان هه یه، بینینی ئه م په یوه ندیه به به رده وامی گۆرانی به سه ردا هاتوو به تپه ربوونی کات. ئایدیای ئه وه ی که هۆیه ک له پشتی هه ر پروو داویکه وه هه یه ئه مه ئه زموننی ژیا نی پۆژانه ی مرقه کان بووه. له راستیدا، هه موو کرده ی مرقه کان به ربه نه مای تیکه یشتن بووه له په یوه ندیی هۆیی (Causal). ئه م ئایدیایه بۆ یه که مین جار که مامه له یه کی فه لسه فی کراییت و به شیوه یه کی تیوری دارپژراییت و چه مکه کان په یوه ندیدار پروو کراییته وه، لای ئه رستۆ بوو له فه لسه فه ی یۆنانیی کۆندا. ئه رستۆ ئامازه به چوار تایپی هۆ بۆ هه ر پروو داویک ده کات: هۆی مادی (ماته ریالی)، هۆی شیه یی (فۆرمالی)، هۆی کارامه یی (کافی) و دوا هۆ Final Cause. با نمونه کلاسیکییه که به ئیمنه وه؛ په یکه ریکی مه رمه ر له به رچا و بگرین و بیرسین: هۆی پشتی په یکه ره که چییه؟ یه که م: په یکه ره که دروستکراوه، یا پیک دیت له تایپیک سیپی به رد، مه رمه ر؛ که واته، په یکه ره که مه حال ده بوو گه ر مه رمه ره که له و بونی نه بوایه، که واته ماته ریالی، مه رمه ره که بریتییه له هۆ، هۆی ماته ریالی. دووه م، په یکه ره که فۆرمیک، شکلیکی هه یه، په یکه رسازه که له خه یال و عه قلیدا ئه و فۆرمه ی لا بووه ئه و کاته ی له سه ر به رده که کاری کردوو. ئه و فۆرمه ی ناو خه یالی په یکه رسازه که هۆی فۆرمیه (Formal Cause). سیه م، خودی په یکه رسازه که ده بییت وه ک هۆ سه ر بکردریت، له به رئه وه ی ئه و کرده ی نواندوو تاکوو په یکه ریک به ره م به ئیت. ئه وه ش ناو زه ده کریت به Ficient cause هۆی کارامه یی - چوستی - چالاک. به لام مه به ست و ئامانجیک که په یکه ره که له پینا ویدا دروست کراوه، دوا مه به ست و راز و نیاز که په یکه ره بۆ ئه و مه به سته هه یه، به مه ده لێن Final Cause یان دوا هۆ.

له سه رده می رینسانسدا، زاناکانی وه ک کۆپه رنیکۆس، جۆردانو پرونو و گالیلو ده ستیان کرده لیکۆلێنه وه ی سروشت به شیوه یه کی جیا واز له گو شه نیگایه کی دیکه وه و لیره شدا په یوه ندیه هۆیه کانیشیان له به رچا و گرت. سروشتیه که چه مکی هۆیی (هۆیا یه تی) که وته ژیر بکۆلکردنیک سخته. بۆ نمونه، لای گالیلو ئایدیای دوا هۆ رت کرایه وه. له سه ده ی هه ژده هه مدا فه یله سوفی

سکوتله‌ندی ده‌یقد هیوم (۱۷۱۱ - ۱۷۷۶) دیسکورسیکی ته‌واوی دهرباره‌ی هۆپایه‌تی له کتیبه‌که‌یدا "زانستنامه‌ی سروشتی مرؤف" A Treatise of Human Nature پیشکەش کردوه. به‌گوێره‌ی هیوم، ده‌شیت بڵیین دوو پرووداو A و B له‌ پرووی هۆیه‌وه (Causally) په‌یوه‌ندیان هه‌یه ئه‌گەر سی داوینگیان به‌سه‌ردا بچه‌سپیت:

۱- پیشکەوته (پیشینه له‌ کاتدا)

A ده‌بیت له‌ کاتدا له‌ پیش B دا پروو بدات.

۲- نزیک، لیکه‌وتن، هاوسپیه‌تی (Contiguity)

A و B ناییت له‌ پرووی کات و شوینه‌وه لیک جیا بن.

۳- په‌یوه‌ندی نه‌گۆری Constant Conjunction

A و B هه‌میشه‌ پیکه‌وه پروو ده‌ده‌ن.

هیوم کاریک‌ی گرنگی کرد، چه‌مکی هۆی له‌ مانا ئاینیه‌کان رزگار کرد له‌ پێگای ئه‌وه‌ی که کاریک‌ی کرد شایانی تاقیکردنه‌وه‌ بیت؛ له‌م پرووه‌وه‌ خزمه‌تیک‌ی گه‌وره‌ی به‌شارستانییه‌تی مرؤفایه‌تی کرد، وێرای ئه‌وه‌ش ویناکردنی ئه‌و بۆ کیشه‌که‌ بێ خه‌وش و که‌موکوری نه‌بوو. بۆ نمونه، کانت (فه‌یله‌سوفی ئه‌لمانی) په‌کێک له‌و خه‌وشانه‌ی دیتنه‌که‌ی هیومی دیاری کرد. گه‌ر تۆپیک (قورقوشم) له‌سه‌ر کوشنیک‌ بگه‌ڕێته‌وه‌، قوپانیک‌ دروست ده‌کات؛ دیاره‌ ئاشکرایه‌ قوپانه‌که‌ به‌هۆی گوشاری تۆپه‌که‌وه‌ دروست ده‌بیت، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا گه‌ڕانه‌وه‌ی تۆپه‌که‌ و ده‌رکه‌وتنی قوپانه‌که‌ پیکه‌وه‌ پروو ده‌ده‌ن، نه‌ک په‌که‌ به‌دوای په‌که‌دا؛ له‌به‌رئه‌وه‌ ده‌بیت بڵیین: ئه‌نجام ناتوانیت پیش هۆ بکه‌وێت، نه‌ک هۆ پیش به‌رئه‌نجام بکه‌وێت. ناچاری هاوسپیه‌تی، نزیک، لیکه‌وتن ئاشکرایه، هۆی پرووداوێک ده‌بیت له‌ نزیک‌ی پروودانی پرووداوه‌که‌وه‌ ببیڕێته‌وه‌.

هیوم ئه‌رگومینتیک‌ی دیکه‌ی خستۆته‌ پروو ئه‌ویش ئه‌وه‌ی که‌ هۆیتتی دروستکراویکی زه‌نییه (زه‌نییه): هیوم سه‌رنجی داوه‌ زنجیره‌ی پرووداوه‌کان به‌دوای په‌که‌دا دین، سه‌رنجی ئه‌وه‌شی داوه‌ که‌ هه‌ندیک‌ پرووداو پروو ده‌ده‌ن نزیک‌ به‌یه‌کدی، به‌شێوه‌یه‌ک که‌ هاوسپیه‌تی هه‌یه‌ له‌نیوانیاندا، ئه‌م ئه‌زمونه‌وا له‌ زه‌ین ده‌کات (یا ئاوه‌ز) که‌ هه‌لبستیت به‌ دروستکردنی "گواسته‌وه‌یه‌کی ئاسایی یا پراها‌توو، خوو پتوه‌گرتوو، ئه‌وه‌ش له‌ هۆوه‌ (سه‌به‌به‌وه‌) بۆ به‌رئه‌نجام به‌دوای ئه‌نجامگیریه‌کی

لۆژیک‌ی. کانت پێچه‌وانه‌ی ئه‌م بۆچونه‌ پێداگری ده‌کاته‌ سه‌ر ئه‌وه‌ی که‌ ئیمه‌ سه‌رنج ده‌ده‌ینه هه‌ندیک‌ پێ و پێسا له‌ناو سروشتدا؛ لێره‌وه‌ هه‌ڵده‌ستین به‌ به‌سته‌نه‌وه‌ی پرووداوه‌کان و هۆکان له‌به‌رئه‌وه‌ی ئه‌و په‌یوه‌ندیانه‌ بوونیان هه‌یه‌ له‌ناو سروشتدا. په‌رنسپیی هۆپایه‌تی (هۆیتتی) پتویسته تاکوو ئاوه‌ز مانا به‌راستییه‌ بینراوه‌کان ببه‌خشیت.

\*\*\*\*\*

به‌شی دووهم

نه‌سازی نیوان زانست و ئاین

"چه‌ند سه‌رنجیک‌ی به‌رای"

سه‌ره‌تا به‌گیروگرفتکردنی ئه‌و په‌یوه‌ندییه‌ی که‌ له‌نیوان زانست و ئایندا نییه، به‌لام ئه‌و په‌یوه‌ندییه بانگه‌شه‌ی بۆ ده‌کری‌ت، ده‌ست پێ ده‌که‌ین. له‌ پرووی زمانه‌وانیه‌وه، گرنگه‌ له‌ سازان، نه‌سازی و نه‌سازان بگه‌ین. سازان ئه‌م مانایانه‌ له‌خۆ ده‌گری‌ت:

A- هه‌بوونی توانایی پیکه‌وه‌ هه‌لکردن و بوون له‌ هه‌رمۆنیدا.

B- بوونی توانایی پیکه‌وه‌ بوون له‌ ته‌ک شتیک‌ی دیکه‌دا.

C- نه‌گونجاندن، له‌ ته‌ک نمونه‌ بانگه‌شه‌کانی ئاین ناگونجین -ناسازین له‌ ته‌ک راستیه بینراوه‌کاندا.

D- نه‌سازی یا نه‌سازان پێچه‌وانه‌ی ئه‌و هه‌لومه‌رجانه‌ی سه‌ره‌وه‌ن.

که‌واته، مه‌به‌ستمانه‌ بڵیین که‌ ئاین و زانست ناسازین، نه‌سازییه‌ک له‌نیوانیاندا هه‌یه‌ هه‌رچی په‌یوه‌ندی به‌مامه‌له‌کردن له‌ ته‌ک ریا‌له‌تی Reality (واقعیه‌) وه‌ کۆی ئه‌وه‌ی که‌ هه‌یه‌ له‌وێ و ده‌رکه‌وته‌کانی و که‌شفکردنی ئه‌و راستیه‌ دهرباره‌ی ئه‌م گه‌ردوونه‌ یا گه‌ردوونانه‌وه‌ هه‌بیت.

هه‌ر له‌ سه‌ره‌تاوه‌ به‌شیک‌ له‌و تیزه‌ی ده‌مه‌وێت کاری له‌سه‌ر بکه‌م و تاقی بکه‌مه‌وه‌ و چاوی لێ بېرم ئه‌مه‌یه‌ که‌ زانست و ئاین وا دیاره‌ به‌شێوازی جیاواز له‌ کێڕکێدا بن بۆ وه‌سفکردنی ریا‌له‌تی - کۆی ئه‌وه‌ی که‌ هه‌یه‌، هه‌ردووک‌ لا "بانگه‌شه‌ی وجودیانه‌یان هه‌یه‌" دهرباره‌ی ئه‌و شته‌ چیه‌ که‌ حه‌قیقیه (Real)، که‌ به‌راستی له‌وێ هه‌یه‌.

گه‌ر ئه‌و پرستانه‌ی سه‌ره‌وه‌ هه‌نگاوی به‌رای تیزیک‌ بن، هه‌نگاوی دوا‌ی تر بریتی ده‌بیت له‌

پیداگرتن له سەر ئه‌وه‌ی که زانست بانگه‌شه‌ی هه‌یه‌ ده‌رباره‌ی واقع (په‌یاله‌تی: کۆی بوونی ئه‌وه‌ی له‌وئ هه‌یه‌)، به‌ربنه‌مای به‌لگه‌ و به‌ربنه‌مای میتۆدی زانستی، به‌لام له‌ هه‌مان دنیا بیه‌یه‌وه‌ ئه‌وه‌ ئاشکرایه‌ که ئاین بانگه‌شه‌یه‌کی نییه‌ ده‌رباره‌ی واقع تا کوو بیسه‌لمینیت، میتۆدیکه‌ی سه‌لماندنیشی نییه‌، میتۆدیکه‌ی بنکۆلکردنیشی نییه‌، ئامرازه‌کانی شیکردنه‌وه‌شی نییه‌، شیکردنه‌وه‌ی گوزاره‌ و گوتراو و ئه‌رگۆمینته‌کان، بگره‌ ئه‌رگۆمینتی نییه‌، میکانیزمه‌ لۆژیکیه‌کانیشی نییه‌ بۆ سه‌لماندن و هه‌لسه‌نگاندنی ئه‌رگۆمینته‌کان. وێرای ئه‌مه‌ش ئاین ژماره‌یه‌ک "بانگه‌شه‌" و گوتراو و ده‌ربهرین و گوزاره‌ی هه‌یه‌ ده‌رباره‌ی ئه‌وه‌ی که هه‌یه‌، که ده‌بیته‌ و ته‌نیا ده‌بیته‌ "باوه‌ری" بێ به‌ئین، چونکه‌ له‌ ئایندا سه‌لماندن و تاقیکردنه‌وه‌ نییه‌، له‌به‌رئه‌وه‌ له‌جیاتانی بانگه‌شه‌ کۆمه‌لێک حیکایه‌ت و په‌ند و چیرۆک و ئه‌فسانه‌ و سه‌ربورد و گیرانه‌وه‌ و ئامازه‌ و هه‌یما و میتافۆر و سیمبولی هه‌یه‌ که گوايه‌ په‌هه‌ندی مه‌عنه‌وی و سیمبولیان هه‌یه‌ به‌ربنه‌مای راستیه‌ بینه‌راوه‌کان (Facts) نا، به‌ربنه‌مای پروداوه‌ راسته‌قینه‌کان و سه‌لمینراو و به‌دیکۆمینته‌کراوه‌کان نا، به‌لکوو به‌ربنه‌مای ئیمان (Faith) باوه‌ره‌یتان، باوه‌ری بێ خستنه‌گه‌ری "ئاوه‌ز"، باوه‌ره‌یتان به‌ربنه‌مای "قه‌ول یا ده‌ق" یا "گوتراو"، نه‌که‌ راستیه‌ بینه‌راو، باوه‌ری به‌ربنه‌مای "سروش - وه‌حی" نه‌که‌ ئاوه‌ز، باوه‌ری به‌ربنه‌مای حیکایه‌ت نه‌که‌ ئه‌رگۆمینت و شیکردنه‌وه‌ی لۆژیکه‌ی و ئاوه‌ز مه‌ندانه‌. لێره‌دا ئیشکالییه‌تی ئه‌وه‌ پروو ده‌دات که ئایا ئاین شتیکه‌ی هه‌یه‌ بۆ گوتن ده‌رباره‌ی په‌یاله‌تی (کۆی بوون) یاخود شتگه‌لێکه‌ی هه‌یه‌ ده‌رباره‌ی هه‌لومه‌رجی مرۆیی (Human Condition)، هه‌لومه‌رجه‌ وجودی و پۆحی و ده‌روونیه‌کانی مرۆف به‌ته‌نیا و پایه‌ی مانه‌وه‌ و مه‌به‌ستی بوونیشی هه‌ر ئه‌مه‌یه‌؟ که‌واته‌، لێره‌دا په‌رسیارێکه‌ دیکه‌ دیته‌ پێش که‌ خۆی له‌ خۆیدا سه‌ر به‌ جوگرافیا ی تیزیکه‌ دیکه‌یه‌.

هه‌نگاوی دوایی تر چاککردن و راستکردنه‌وه‌ی تیزه‌ به‌راییه‌که‌یه‌، به‌چاک‌کراوی تیزیکه‌ی دیکه‌مان لا‌گه‌ل‌اله‌ ده‌بیته‌ ئه‌ویش ئه‌وه‌ی که شتیک نییه‌ له‌ واقیعه‌دا بۆ ئاین بیدۆزیته‌وه‌، تا شیی بکاته‌وه‌، تا بیسه‌لمینیت (Verifiability)، بگره‌ میتۆدی دۆزینه‌وه‌ش له‌ ئارادا نییه‌؛ بگره‌ ئاین ده‌رباره‌ی په‌یاله‌تی (Reality) واقیعه‌یک ئیدی له‌وئ نییه‌، واته‌ په‌نگه‌ له‌ غیایی زانستدا ئاین به‌ربنه‌مای حیکایه‌ت و چیرۆک و ئه‌فسانه‌کان بانگه‌شه‌یه‌کی له‌و جوهره‌ی کردیت که سه‌رقالی ئه‌و بوونه‌یه‌ که هه‌یه‌ "ما هو موجود"، یاخود په‌یاله‌تی، به‌لام له‌ ته‌ک سه‌ره‌ه‌لدانی فه‌لسه‌فه‌ و زانستدا ئیدی بانگه‌شه‌کانی

ئاین بیه‌یه‌ما ده‌میننه‌وه‌ و بێ به‌لگه‌ی ئیمپیریکین، کردارین، مه‌یدانین، عه‌مه‌لین، هه‌رچی هه‌یه‌ به‌ربنه‌مای ئیمان Faith، باوه‌ری له‌ ده‌ره‌وه‌ی کۆنترۆلی ئاوه‌ز، له‌ ده‌ره‌وه‌ی پڕۆسه‌کانی سه‌لماندن و به‌لگه‌هه‌یتانه‌وه‌. که‌واته‌، له‌ به‌شی دووه‌مه‌ی تیزه‌که‌دا، یاخود تیزه‌ هه‌مواره‌که‌دا پێداگری هه‌یه‌ له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که که‌ره‌سته‌کانی زانست به‌ربنه‌مای ئاوه‌ز و لیکۆلینه‌وه‌ی مه‌یدانی و کرداره‌کی Empirical studies شوینی متمانه‌ن، له‌به‌رئه‌وه‌ی شایانی تاقیکردنه‌وه‌ن، شایانی "Verifiable" سه‌لماندن و، ده‌سه‌لمیندرین، هه‌روه‌ها به‌درۆ ده‌خه‌ینه‌وه‌ Falsifiable (واتا په‌ت ده‌کریته‌وه‌)، (به‌درۆخستنه‌وه‌ میتۆدیکه‌ی هه‌لسه‌نگاندنی تیۆری و گریمانه‌ی زانستیه‌ به‌و مانایه‌ی که تیۆرییه‌ک یا گریمانه‌یه‌کی زانستی به‌درۆ ده‌خه‌ینه‌وه‌، په‌ت ده‌کریته‌وه‌، گه‌ر ته‌نیا بتوانیت له‌ پرووی لۆژیکیه‌وه‌ له‌ تاقیکردنه‌وه‌یه‌که‌دا ناکۆکی ده‌ربخه‌یت، دژه‌که‌ی دیاری بکدریت، یا نیشان بدریت که هه‌له‌یه‌ به‌پشتبه‌ستن به‌پراستی بینه‌راوی نوێ و به‌لگه‌ی نوێ). ئه‌وه‌ له‌ کاتیکدا هه‌رچی په‌یوه‌ندی به‌ ئاین، بانگه‌شه‌کانی و گوزاره‌کانی و دیسکۆرسه‌که‌یه‌وه‌ هه‌بیته‌، واته‌ گوتاری (دیسکۆرس) ئاینی چ ئیمان و چ دۆگماکانی و چ سروش (وه‌حی) له‌ ده‌ره‌وه‌ی تاقیکردنه‌وه‌کان، نه‌ سه‌لماندن (وه‌که‌ میتۆدیک)، نه‌ به‌درۆخستنه‌وه‌ وه‌که‌ ئامرازیکه‌ میتۆدی زانستی به‌سه‌ر ئه‌و دیسکۆرس و بانگه‌شه‌ ئاینیه‌دا ناچه‌سپین؛ هه‌روه‌ها ئه‌و توخمانه‌ی دیسکۆرس و وه‌حی (سروش) له‌ پرووی مه‌عریفیه‌وه‌ مادامیک مه‌عریفه‌یه‌که‌ پێک ناھین، شوینی متمانه‌ی ئاوه‌ز یا مه‌عریفی نین له‌به‌رئه‌وه‌ی له‌به‌ره‌ته‌وه‌ شایانی تاقیکردنه‌وه‌ نین، هه‌ر بۆیه‌ له‌ ئه‌و به‌رئه‌نجامه‌ نا‌لۆژیکه‌ی و نادروست و ئه‌و به‌رئه‌نجامانه‌ی که شایانی تاقیکردنه‌وه‌ نین، شایانی سه‌لماندن نین، سه‌ر ده‌رده‌هه‌یتن. ئاین پشت به‌ ئیمان ده‌به‌ستیت، ئیمانیش باوه‌ره‌یتانه‌ بێ به‌لگه‌ و سه‌لماندن له‌ ده‌ره‌وه‌ی به‌لگه‌ی ئیمپیریکه‌؛ که‌واته‌، ئاین هه‌رگیز ناتوانی راستیه‌ک ده‌رباره‌ی بوون یا کۆی بوون بدۆزیته‌وه‌، ئه‌وه‌ی هه‌یه‌ وه‌همه‌، خه‌یالی شیعریه‌، سڤکردنی هۆشیاری و ئاوه‌زه‌. له‌م به‌ستینه‌دا به‌شیک له‌م تیزه‌ هه‌مواره‌که‌ داواي ئه‌وه‌ ده‌کات یا ده‌یه‌وێت ئه‌وه‌ نیشان بدات که ئه‌م تیزه‌ مامه‌له‌کردنه‌ له‌ ته‌ک کیشمه‌کیشمی وه‌همی نیتوان ئاین و زانست (وه‌هم نه‌که‌ له‌به‌رئه‌وه‌ی شه‌رێک یا ململانییه‌ک له‌م جوهره‌ له‌ ئارادا نییه‌، به‌لکوو وه‌هم له‌به‌رئه‌وه‌ی لایه‌نیکه‌ی ئه‌و ململانییه‌ ئامرازه‌کانی شه‌رکردنی فیکری و عه‌قڵیه‌ی بێ نییه‌، واته‌ غیایی توانایی نیشاندانی به‌لگه‌ی عه‌قڵی. جه‌نگیکه‌ی وه‌همی

ههیه هه‌رچی په‌یوه‌ندی به به‌لگه ئیمپریکیه‌کانه‌وه هه‌ییت، هه‌رچی په‌یوه‌ندی به ژایانی سیاسی و فیکری و کومه‌لایه‌تی و کولتووریه‌وه هه‌ییت هه‌یه له‌نیوان ئاین و زانست؛ ئاین وه‌ک نوینه‌ری هه‌م ترادیسیون، هه‌م رابووردوویه‌کی زور دووری مرقایه‌تی، هه‌م میژوو، هه‌م حه‌شامات، له‌ته‌ک زانست که نوینه‌ری ئاوه‌ز و ریساکانی عه‌قله، بویری ئاوه‌ز له‌دۆزینه‌وه‌ی نه‌په‌ییه‌کانی بوونه. لیره‌دا ئاین بریتیه له‌گوتاریکی ئاخراو به‌خه‌یال (Superstition) که سنووری په‌یوه‌ندیه‌کانی له‌گه‌ل که‌توار/ واقع یان کۆی بووه‌کان ده‌په‌وته‌وه. که‌واته، ئه‌م مملانییه، ئه‌م کیشمه‌کیشمه‌ی نیوان زانست و دین له‌پراستیدا مملانی نیوان گوتاری ئاوه‌زگه‌ری و دیسکورسی دژه/نائاوه‌زگه‌ریه. ئاین له‌م هاوکیشه‌یه‌دا فۆرماسیۆنیکه له‌خه‌یالی بارگای به‌باوه‌ری چیکراوی ئایدۆلۆژیا، باوه‌رگه‌لیکی له‌چه‌شنی Astrology ته‌نجیم و تیمارکردنی رۆحانی Spiritual Healing له‌پال پزیشکی نیسه‌تدراو به‌که‌سایه‌تیه به‌ناو رۆحانییه‌کان. له‌م به‌ستینه‌دا، ئه‌م چه‌شنه‌ فۆرمانه به‌جۆرێک له‌جۆره‌کان دا‌پرا‌نه له‌ئاوه‌زی مړویی و تیگه‌یشتنی گشتی... که‌واته، ئاین دیسکورسیکه بۆ ده‌رپرینی ئه‌و شتانه‌ی که خه‌یال‌کردن، فۆرمیکه به‌ئاراسته‌ی ریک‌خستنی ئه‌و هیز و وزانه‌ی که جیگۆرکی به‌خه‌یال و که‌توار/ واقع ده‌کهن، فۆرمی وه‌کوو ته‌نجیم، پاراسایکۆلۆژیا، چاره‌سه‌رکردنی رۆحی، مارکسیزم و شیکردنه‌وه‌ی ده‌روونی. ئیستا کاتی ئه‌وه‌یه ئه‌و راستیه سه‌لم‌په‌راوه به‌یان بکه‌ین که ده‌لیت هه‌موو خورافیات (به‌شیک سهره‌کی بریتیه له‌ئاین و فیکری ئاینی و پراکتیکردنی سرووته ئاینیه‌کان) ده‌توانیت و ده‌یه‌ویت شتیک له‌جۆری حه‌قیقه‌ت (ئه‌وه‌ی له‌حه‌قیقه‌ت ده‌چیت) بلی نیشان بدات بریتیه له‌فۆرمیک شیاوی رپاله‌تی (واقع)؛ که‌واته، ئه‌وه‌ی نیشانی ده‌دات بریتی نییه له‌وه‌ی که له‌واقعدا بوونی هه‌یه؛ که‌واته ئاین نه‌له‌دوور، نه‌له‌نزیك، نه‌ک کۆ، هیچ به‌شیک کۆی رپاله‌تی-بوون له‌وی نیشان نادات. هه‌موو خورافیاته‌کان به‌که‌لک دین بۆ ئه‌وه‌ی وه‌ک زانستی موزه‌یه‌ف (زهره‌ زانست) خۆ بنوین.

زانست و ئاین، به‌گویره‌ی بانگه‌شه و ئیدعاکانیان پکا‌به‌ری یه‌کت‌ترین له‌پروسه‌ی دۆزینه‌وه‌ی راستیه‌کان ده‌رباره‌ی سروشت. ئاین به‌هه‌له‌ بانگه‌شه‌ی ئه‌وه‌ ده‌کات که هه‌موو راستیه‌کان، له‌سه‌ره‌تای بوونه‌وه تا‌کوو کۆتایی بوون، ده‌زانیت؛ که‌واته موعه‌مایه‌ک، مه‌ته‌لیکی بوون، نه‌په‌ییه‌ی که‌ینه‌وه، گه‌ردوونی له‌ئارادا نییه که ئاین هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه تا‌کوو کۆتایی - سه‌ره‌تا و کۆتایی

بوون و عه‌ده‌م که ئه‌یزانیت، به‌لام بۆ پیمان نالیت؟ ئه‌مه موعه‌مای ئاینیه! زانستیش به‌گویره‌ی میتۆده سوکراتیه‌که کار ده‌کات مه‌عریفه‌ی جه‌هل Knowledge of ignorance وانا کارکردن له‌سه‌ر شته نه‌زانراوه‌کان به‌ربنه‌مای په‌تکردنه‌وه Refutation، لیره‌دا زانست ئه‌و کیلگه‌یه‌یه (لیره‌دا مه‌به‌ستیشی له‌فهلسه‌فه‌یه)، که پروسه‌ی به‌دروسته‌یه‌وه و هه‌له‌شاندنه‌وه‌ی ئه‌و به‌ناو راستیه‌یه‌ی که ئاین بانگه‌شه‌یان بۆ ده‌کات راده‌په‌رینیت؛ ته‌نیا بۆ نمونه، پروسه‌ی خه‌لق، میژووی گه‌ردوون، ئاده‌م و حه‌وا، داستانه‌کانی نوح و به‌ناو پیغه‌مبه‌ره‌کان و ئه‌فسانه‌ی چوونه‌ ده‌روه‌وه، په‌وتی کۆچی جووه‌کان له‌میسر، موعجیزه‌کان، له‌وانه موعجیزه‌کانی مووسا و مه‌سیح، له‌ئیسلا‌میشدا میعراج، هه‌موو ئه‌مانه له‌لایه‌ن کیلگه‌ جیا‌وازه‌کانی زانسته‌وه په‌ت کراونه‌ته‌وه به‌وه‌ی که بابته‌ی زانستی نین، ته‌نانه‌ت شایانی لیکۆلینه‌وه‌ی زانستی نین، چونکی بابته‌ی زانستی نین!! ئاین له‌تواناییدا نییه ته‌نانه‌ت یه‌ک راستی چیه، له‌په‌یوه‌ند به‌عه‌قل و ئه‌رگۆمیت و به‌لگه‌ ئاماژه‌ پی بدات و بخاته‌ پروو و به‌سه‌لمینیت. که‌واته، لیره‌دا ئه‌وه‌ی به‌دیار ده‌که‌ویت ئه‌وه‌یه که زانست و ئاین نه‌سازاون له‌و کاته‌وه‌ی زانست وه‌ک کایه‌یه‌ک، کیلگه‌یه‌کی مه‌عریفی له‌سه‌ده‌ی شازده‌هه‌مه‌وه به‌م فۆرمه‌ی ئیستای سه‌ره‌له‌دات، زانست ئه‌و کاته‌ی پروبه‌پرووی ئاین بووه‌وه که ئاین خۆی بانگه‌شه‌ی ده‌سه‌لاتی ده‌کرد بۆ کۆنترۆلکردنی کومه‌لگا و کایه مه‌عریفیه‌کان. ئیستا ئاین کایه مه‌عریفیه‌کانی له‌ده‌ست داوه، به‌لام کۆنترۆلی کومه‌لگا‌کانی له‌ده‌ست نه‌داوه، ئه‌مه‌ش ته‌لرگه‌ گه‌وره‌که و سه‌رچاوه‌ی قه‌یرانه‌ گه‌وره‌کانه.

کریستۆفه‌ر هپچنس له‌کتیبه‌که‌یدا "God is not Great" خودا مه‌زن نییه (۲۰۰۹) ناو‌نیشانی دووه‌می کتیبه‌که‌ی ئه‌م ئایدیایه‌ی داناوه که تیزی کتیبه‌که‌شه: "چۆن ئاین هه‌موو شته‌کان زه‌هراوی ده‌کات". ئه‌م ناو‌نیشانه، سه‌ره‌کی و لاوه‌کی، ئه‌وه به‌ئیمه‌ی موس‌لمان ده‌لیت، ئیمه‌یه‌ک که ناو‌یرین له‌ئاین بکۆلینه‌وه، ریکه‌په‌ندراو نییه په‌سیار بکه‌ین، بکۆلی ئایدیا ئاینیه‌کان بکه‌ین. ته‌نانه‌ت کتیب و سه‌رچاوه مه‌عریفیه‌کانیش که خۆرئاوا به‌ره‌مه‌ی هیناون به‌سه‌ر ناکه‌ینه‌وه و ناخوینینه‌وه و رقمان له‌بیرکردنه‌وه‌یه له‌ئاین، ته‌نیا پیوسته‌مان به‌مه‌عریفه‌ نییه تا په‌خه‌ی ئاین بکه‌ین، به‌لکوو پیوسته‌مان به‌بویری و دلیری هه‌یه له‌چه‌شنی دلیری‌که‌ی کریستۆفه‌ر یا ئیبن وه‌راق یا سپنسه‌ر. له‌م جفا‌ته‌دا ئیمه له‌جیاتی توپه‌ر و لیکۆله‌ری بویری کایه‌ی ئاین چه‌ند نووسه‌ریک یا رۆژنامه‌نووسمان

ههیه که دهشی ناوزدهیان بکهین به ئەپۆلۆجستک Apologetic عوزرخواییهینهروهه. هۆکان زۆرن، ئاماژهکردن بهدوو هۆ بی چوونه ناو وردهکارییهوه لێردا مه بهسته که مان پۆشن دهکاتهوه؛ غیابی کولتوری بالا و غیابی ئازادی و غیابی بیرکهرهوه.

له جیاتنی بیرکردنهوهیهکی پهنهیی سهر پێگا بخهین، دین و کون و قوژبنی سندووقهکان بهدوای ئاینی نه نکماندا دهگهڕێن. دیدی عوزرخواییهینهروهه له ناو پۆشنیهرکاندا ئەو دیدیه که سهرقالی به هانه هینانهوهیه بۆ ئاین، بۆ بوونی ئاین. لهم دیدیهوه، له بانه پرتدا کێشهیه که له نێوان زانست و ئایندا نییه، له بهرئهوه ههردوو لا سهرقالی دوو کایه ی جیاوازن. ئەم تیروانییه خۆلادانه له پرسیاره سهرکیه که؛ ئەویش ئەوهی ئاین دهیهوێت چی بڵێت دهبارهی واقع؟ چۆن لهو بانگهشانهی ئاین پروانین که ههیهتی دهبارهی شتهکان، یا کۆی بوون که سهرجه میان یا ههلهن یا هیچ، راستیه که نالێن دهبارهی پڕیالهتی؟ دیدی عوزرخواییهینهروهه پێداگری له سهر ئەوه دهکات که ئەو به ناو زانیاریانه، سیمبولیکین "پهزمین" یا میتافۆرن، یا کێشهیه که تابهتن به زمان و ناتوانین به حهرفی (Literary) وهریان بگرین. بۆ نمونه، "خوداوهند له شهش پۆژدا زهوی و ئاسمانهکانی دروست کردوه" گویا ئەو "شهش پۆژه" پێوانه ی زهمه نێکی دیکهیه، به لām له یادمان بێت ههموو تیکسته "پیرۆزه" کان به زمانهکانی مرقهکان، زمانه ئاساییهکان نووسراون، ناشیت "شهش"، "پۆژ" له زمانی سروشتی یا ئاساییدا ئەو مانایانه بگهیهنن که له ههلو مه رجه ئاساییه کهدا ده یگهیهنن، به لām له تیکستیکی "پیرۆز" دا مانای دیکه بگهیهنن؛ ئەم دیدیه هیچ شتیک نالێت دهبارهی نه ئاین و نه په یوه ندیی ئاین و زانست، نه زانست. ههولێکی ئایدیۆلۆژییه به پله ی ئیمتیا ز بۆ پێگه گرتن له بیرکردنهوه و بیرکردنهوه ی پهنه یی و، ئیستا جاریکی دیکه پرسی نه وه زانست چیه؟ بۆ هه ندیک را در ده که ویت که زانست به ساده یی بریتی بێت لهو چالاکیانه ی که زانا پڕۆفیشنا له کان را ی ده په رێن، لێره زانست بریتییه لهو مه عریفه یه ی Knowledge که له لایه ن زاناکانی بوار و کایه جیاوازهکانی زانسته وه به ره هم دیت، ئەو Fact راستیه بینراوه ی که له کیلگه مه عریفیه جیاوازهکاندا که شف ده کرێن.

به لām مه عریفه ی زانستی بریتییه له Transitory واتا کاتی و شایانی له ناوچوون، به شیکێ زانیاریه کانمان، ئەو شتانه ی ده یان زانین ده باره ی ده و روبه ر ده بیه Obsolete بیکه لک، کۆن،

بگره به درۆ ده خرینه وه، واتا وه که هه له کان سه یر ده کرێن له پێگای دۆزینه وه نوێکانه وه؛ ئەویش لاوازی زانست نییه به لکو وه یزی زانسته، له به رئه وه ی با شترین تیگه یشتن له دیار ده کان (فینۆمینا) ده گۆریت له ته که گۆرانکاری له بیرکردنه وه ماندا له ته که گۆرانکاری ئامرازه کانمان بۆ مامه له کردن له ته که سروشتدا، ههروه ها ئەوه ی که ئیمه له سروشتدا ده یدۆزینه وه. هه ر مه عریفه یه که "Knowl-edge" که نه توانیت یا شایانی مورا جه عه کردن و تاقی کردنه وه نه ییت (له به ر پۆشنایی داتا نوێکان و بیرکردنه وه مرقیه نوێکان و نیگه رانییه وجوودیه کان، ئەو مه عریفه یه نه که بیکه لک ده ییت (ئوبسلیت)، به لکوو شایانی ئەو ناوه نییه.

ئهو شته ی زانراوه په نگه له کاتیکی دیکه دا بگۆر د ریت، له به رئه وه زانست بریتی نییه له جه سته Body، جه سته ی مه عریفه یه کی چه سپاو و نه گۆر؛ که واته، ئەوه ی ده مینیتیه وه به ناوی زانسته وه بریتییه له میتۆدیک بۆ تیگه یشتن له وه ی که چۆن پڕیاله تی یا گه ردوون Universe له پراستیدا کار ده کات (Matter) ماده/ماته پڕیال، جه سته کان و هه لسو که وتی جه سته کان دیار ده کات و.... هتد. زانست بریتییه له زنجیره یه که که ره سته و ئامراز Tools، که به تپیه پربوونی کات به ده سته هاتوون، دۆزراونه ته وه، داهینراون بۆ به ده سته ی نانی وه لāmه کان ده باره ی سروشت، ده باره ی پڕیاله تی. زانست بریتییه له زنجیره یه که له میتۆده کان که ئیمه سوودیان لێ وهر ده گرین ئەو کاته ی ده مانه ویت وه لāmی ئەم پرسیارانه بده ی نه وه "تۆ چۆن ئەوه ده زانیت that? How do you know" دوا ی ئەوه ی که چه ند بانگه شه یه کمان کرد، بۆ نمونه، گوتمان زهوی خره، گوتمان ژماره یه که جینات که به رپرسن له وه ی ئیمه چۆن هه ی، په نگه ی چاو مان، روخسار مان به واتا ئاماژه ده که ین به نه خشه ی جنیوم (جینات).

زانست وه که Toolkit کۆمه لێک که ره سته، بریتییه له بوخچه یه که له میتۆده کان که ده بیه مایه ی به ره مه ی نانی جه سته ی مه عریفه یه کی شایانی تاقی کردنه وه، که کراوه یه بۆ په تکر د نه وه و ئه ریی کردن یا خود Confirmation (دووپات کردن، چه سپاندن). له په یوه ندی به Confirmation، وه که دووپات کردنه وه و چه سپاندن، ده ییت بگوتریت کێشه یه که هه یه ئەویش (لایه نگیرییه، که لکه له ی سه رنج خسته سه ر یا ته نیا جه غد کردنه سه ر ئەو داتایانه ی که هه لده ستن به دووپات کردنه وه یا چه سپاندنی بیرو را پێشوه خته کان، یا خۆزگه کانمان، پشتگو ی خسته ی ئەو

داتایانه‌ی پیچ‌و‌انده‌ی بیرو را و خۆزگه‌کانی ئیمه‌ن. لیره‌دا زانا ده‌بیت ئه‌م ئامۆزگارییه‌ هه‌رگیز له‌ یاد نه‌کات که "به‌رژه‌و‌ه‌ندییه‌ ک که من هه‌مه‌ له‌ باوه‌ره‌تیا‌ن به‌ شتی‌ک، ئه‌مه‌ خۆی به‌لگه‌ نییه‌ بۆ ئه‌وه‌ی که ئه‌و شته‌ بوونی هه‌یه‌" (ئاین به‌ته‌واوی ئه‌مه‌ کاره‌که‌یه‌تی و هه‌یج شتی‌ک ناسه‌لمی‌تی، بگه‌ ئامرازه‌کانی سه‌لماندنی نییه‌، چونکی کار به‌عه‌قل ناکات).

گومان و بیرکردنه‌وه‌ی په‌خه‌یی زانست له‌و‌یه‌ تاکوو پێ بگرن له‌وه‌ی ئیمه‌ باوه‌ر به‌شتگه‌لێک به‌ئین که‌وا ده‌زانین راستن یا ده‌خوازین راست بن. وه‌ک دوا‌جار باسی ده‌که‌ین ئاین به‌سه‌ختی ده‌نالی‌تی به‌ده‌ست لایه‌نگیری دوو‌پات‌کردنه‌وه‌وه‌ Confirmation bias که کارێک ده‌کات خه‌لکی وا سه‌یری ئاینه‌که‌یان بکه‌ن وه‌ک راستی و ئه‌وانی دیکه‌ به‌هه‌له‌ بزانه‌؛ ئاین کۆمه‌کی خه‌لکی ده‌کات یا کارێک ده‌کات خه‌لکی به‌به‌رده‌وامی خۆیان بخه‌له‌تین و له‌ وه‌مه‌دا بژین. کاتی‌ک ده‌لێین زانست پێگایه‌که‌ (بگه‌ تاکه‌ پێگایه‌) بۆ که‌شف‌کردنی راستی ده‌رباره‌ی گه‌ردوون، لیره‌دا Truth چییه‌؟ له‌ قاموسی ئۆکسفۆرددا هاتوه‌: راستی Truth بریتییه‌ له‌ گونجاندن له‌ ته‌ک Fact (راستی بینراو)، پێکه‌وتن، هاوتا هاتنه‌وه‌ له‌ته‌ک Reality دا، دروستی، Correctness Verity (فیرتی، راستی، راسته‌قینه‌)ی گوزاره‌یه‌ک، به‌یان‌کردنی‌ک، بیرکردنه‌وه‌یه‌ک (دوا‌جار Fact به‌ شتی‌ک که is actually the case راستی به‌ساده‌یی له‌ زانستدا بریتییه‌ له‌ What is، ئه‌وه‌ی که له‌ پیا‌له‌تیدا بوونی هه‌یه‌ و ده‌توانی‌ت Vverified به‌سه‌لمی‌تی‌ت که راسته‌ Confirm the truth of something. دوو‌پات‌کردنه‌وه‌ و چه‌سپاندن و سه‌لماندن Verification و Validation پرۆسه‌گه‌لێکی سه‌ربه‌خۆ بۆ زانی‌ی ئه‌وه‌ی که به‌ره‌مه‌مێک، گوزاره‌یه‌ک، گریمانه‌یه‌ک، تیۆرییه‌ک هاوتا دیته‌وه‌ له‌ ته‌ک Re-requirement داوا‌کارییه‌کان و داو‌پێنگه‌کاندا.

که‌واته‌، راستی ئه‌و پرسته‌یه‌ که له‌ واقیعدا هه‌یه‌ و ده‌توانی‌ Verified به‌سه‌لمی‌تی‌ت له‌لایه‌ن چاو‌دێری‌که‌ری‌کی عاقل و سه‌ربه‌خۆه‌. بۆ نمونه‌، زه‌وی به‌ده‌وری خۆی و خۆردا ده‌سو‌پێته‌وه‌، ئه‌مه‌ ده‌توانی‌ Verified بک‌ردی‌ت (به‌سه‌لمی‌تی‌ت) به‌لام ئه‌وه‌ی که که‌سی‌ک وه‌حیی له‌لایه‌ن خوداوه‌ بۆ هاتوه‌، ئه‌مه‌ نه‌ راستییه‌ و نه‌ ده‌سه‌لمی‌تی‌ت، له‌به‌رئه‌وه‌ی گوزاره‌کانی ناو خیتایی ئاینی شایانی سه‌لماندن نین.

Verifiability و Falsifiability دوو زانستین له‌ فه‌لسه‌فه‌ی زانستدا. بانگه‌شه‌ زانستییه‌کان ده‌توانی‌ت

پشت‌راست بک‌ری‌نه‌وه‌، به‌سه‌لمی‌تی‌ت له‌ هه‌موو شو‌ی‌تی‌ک و له‌لایه‌ن هه‌ر که‌سی‌که‌وه‌ که ئامرازه‌ دروسته‌کانی له‌ به‌رده‌ستدا بیت، له‌ کاتی‌کدا وه‌حی Yevelation هه‌یج ده‌رباره‌ی Reality نالی‌ت، له‌به‌رئه‌وه‌ی ناوه‌رۆکی‌کی Empirical (مه‌یدانی) و (واقیعی) نییه‌، ناتوانی‌ت پشت‌راست بک‌ری‌ته‌وه‌. راستی زانست هه‌رگیز په‌ها نییه‌، راستی په‌ها و نه‌گۆر له‌ ماتماتی‌ک و لۆژی‌کدایه‌ نه‌ک له‌ زانسته‌ مه‌یدانییه‌کاندا.

والته‌ر کۆفمان قسه‌یه‌کی گزگی هه‌یه‌ ده‌لێت "ئه‌وه‌ی مه‌عریفه‌ جیا ده‌کاته‌وه‌، یا خاسییه‌تی مه‌عریفه‌ بریتی نییه‌ له‌ دل‌یایی به‌لک‌وو بریتییه‌ له‌ به‌لگه‌ Evidence ئه‌و حا‌له‌تانه‌ن که راستی قب‌ول‌ک‌راوی زانستی له‌ دوا‌جاردا سه‌لمی‌ت‌راوه‌ که هه‌له‌ بوون. بۆ نمونه‌، زه‌وی وه‌ک چه‌قی گه‌ردوون، که دوا‌جار ده‌سه‌لمی‌تی‌ت له‌ چه‌قی گه‌ردوون نییه‌، یه‌ک خا‌له‌ له‌ گه‌ردووندا، سه‌ر به‌یه‌کی‌ک له‌و ملیاره‌ها کۆمه‌له‌ی خۆریه‌ که هه‌ن.

گۆرینی هه‌ندی‌ک راستی زانستی، هه‌ندی‌ک جار ئه‌و به‌هانه‌یه‌ی داوه‌ به‌ده‌ست ئه‌پۆل‌جیتییه‌کان و پیاوani ئاینیه‌وه‌ که بل‌ین ئه‌وه‌ نیشانه‌ی (Inconstancy) جی به‌خۆنه‌گرتویی زانسته‌، به‌لام ئه‌وه‌ وینا‌کردنی‌کی هه‌له‌ی هه‌ر هه‌ولێکه‌ بۆ زانی‌ی راستی. ئامرازه‌ زانستییه‌کان و شیوازی بیرکردنه‌وه‌ ده‌گۆرین، ئه‌ی چۆن تیگه‌یشتنمان بۆ سروشت نه‌گۆریت. له‌راستی‌دا، جی به‌خۆنه‌گرتویی و نه‌بوونی هارمونی و گونجاوی له‌نیو کاری ئاینیدا خه‌سه‌ل‌تیکی سه‌ره‌کییه‌. هه‌یج بانگه‌شه‌یه‌کی ئاینی نییه‌ به‌سه‌لمی‌تی‌ت جگه‌ له‌وه‌ی که بگوتی‌ت ئه‌مه‌ ئیمانه‌ Faith واتا باوه‌ر ده‌هینی‌ت یا وازی لی دینی‌ت. ده‌بیت وه‌یری خۆمانی به‌ئینه‌وه‌ که هه‌ندی‌ک له‌ راستییه‌ زانستییه‌کان په‌هان، واتا پێی تینا‌چیت بگۆرین. بۆ نمونه‌، ئاو پێک دیت له‌ مۆلی‌کیولی ئاو دوو ئه‌تۆمی هایدرو‌جین هه‌یه‌ له‌ ته‌ک ئه‌تۆمی‌کی ئۆکسی‌جین؛ ئیدی ئه‌مه‌ راستی په‌هایه‌ Toolkit (کۆمه‌لێک که‌ره‌سته‌) توخمه‌کانی له‌ناو که‌ره‌سته‌ی زانست له‌ چی پێک دین؟ تا‌کو چه‌فتا‌کانی سه‌ده‌ی بیست، ئه‌و قه‌ناعه‌ته‌ زانستییه‌ باو بوو که له‌راستی‌دا شتی‌ک هه‌یه‌ به‌ناو له‌ Scientific Method میتۆدی زانستی که پێک دیت له‌ هایپۆس Hypothesis گریمانه‌، Test تاقی‌کردنه‌وه‌، Confirmation دوو‌پات‌کردن و چه‌سپاندن.

تۆ گریمانه‌یه‌ک ده‌که‌یت، "Hypothesis" پێک داده‌پێژی‌ت، دوا‌جار تاقیی ده‌که‌ینه‌وه‌ له‌پێگای

ئەزمۇنەكانى ناو تاقىگەو گەر تەووقوعەكانت كارىان كرد، تۆ پشتگىرى گرىمانەكەت كردووه، دواى چەندىن تاقىكردنەووى دىكە بۆ پشتگىرىكردنى Claim بانگەشەكانت، ئەوسا ئەو گرىمانە دەشیت بە "True" لە قەلەم بدریت.

بەلام زۆرىك لە زاناكان رايان وایە كە یەك میتۆدى زانستى نیه، بەلكوو چەندىن میتۆد هەیه. زۆر جار تۆ پتۆستە فاكتهكان كۆ بكەینهو پێش ئەووى فۆرمیلەكردنى گرىمانەكە راپەرێت، هەروەها هەندىك جار "Test" تاقىكردنەووى گرىمانەكان (هایپۆسېس، مەرج نیه كە "Exper-iment" ئەزمۇنەكان لەخۆ بگریت، بەلكوو سەرنجدان و چاودێرىكردن Observation ی ئەو شتەكانى كە دووبارە دەبنەو و یا لە رابووردودا پروویان داوه. بۆ نمونە، زۆر زەحمەتە ئەزمۇنەكردن Experiment دەربارەى Cosmology بەلام ئیمە دلنایان لە بوونى Big Bang لەبەرئەووى زاناكان چاودێرى ئەو شتەكانى كردووه، كە تەووقوع كرا لەلایەن "Big Bang"، بۆ نمونە (بەرفراوانبوون و كشانى گەردوون لە Background Radiation ئەو تیشكدانەووى "الاشعاع" كە لە باكگراونددا هەیه، بەمانای دەرچوون لە چەقێكى ناوكۆبیهو، واتا ئەو تیشكدانەووى كە رەنگدانەووى ئەو پرووداویە (Big Bang) (پروانە لۆرانس كراوس - هەندىك لە موحازەرەكانى، هەروەها كىتیبى Law-rence Krauss, A Universe From Nothing ۲۰۱۲ گەردوونىك لە هیچەو).

هەروەها دروستكردنەو و دەرشتنەووى میتۆدى رېگایەكى دروستە بۆ ئەنجامدانى زانست، تا ئەو شوێنەى بتوانىن چاودێرىكردن بەكار بهێنن بۆ تاقىكردنەووى ئایدیایكانمان لە ئاستىكدا تیۆرییە زانستییەكان دەتوانن كردهى پێشبینیەكان Prediction راپەرێن؛ هەروەها دەتوانریت لەرېگای ئەووى پتێ دەلێن "پێشبینىكردن دەربارەى رابووردوو" تاقى بكړینهو؛ بۆ نمونە، ئاماژەكردن بەو فاكتهكانى كە پێشتر زانراون بەلام تاقى نەكراونەتەو، لەپرێكدا ئەو پروسەیه مانا پەیدا دەكات كاتىك تیۆرییەكى نوێ سەرھەلەدات.

تیۆرى گشتی رېژەبى Genera' theory of relativity ئەنشتاین توانى خولگەى (Anomalies orbit - مدار - مسار) مېركورى Mercury (هەسارەیهكى نزیك لە خۆرە) دەستىشان بكات، كە نەكرا تەفسیر بكردیت لەلایەن میكانىكى نیوتین كلاسكەو و Anomalies (نااسایىبى) لادانەكان، نامۆبیهكان، شتە سەیرەكان. هەروەها، لە بیرمان بێت كە تۆماس كوهن لە كىتیبى

بونىادی شۆرشە زانستییەكاندا The Structure of Scientific Revolution (۲۰۱۲) باس لەم كێشەیه دەكات، ئەویش ئەووى كە وەرچەرخان لە پارادایمىكدا پروو دەدات و پارادایمىكى نوێ دیتە ئاراوه. پارادایمىیەكەى پێشوو كە بوخچەیهك بوو لە تیۆرى و دەستگای چەمكى Concept-tual apparatus و میتۆد... تاقىكردنەووىكان و پێشبینیەكان، رەنگە لە كارىكى دىكە هەندىك جەغد دەكەمەو سەر هەندىك توخم، بەشێك لە تیۆرییەك، رەنگە دواجار لە شوێنىكى دىكە سوودیان هەبیت بۆ چارەسەرى كێشەیهكى دىكەى زانستى و بەكەلك بن.

زۆر جار دەگوتریت خەسلەتێكى سەرەكى زانست ئەوویە كە زانست بریتىیه لە Quantitative (كوانتەتېف) چەندىتى، بەپر (پرى، بەپرى): دەرگىبوونە لە تەك ژمارەكان، حیسابات و پێوانەكردنەكان. بەلام هەمیشە ئەمە راست نیه.

هەندىك فەیلەسوف سەرنجى ئەوویان داوه میتۆدى زانستى كورت دەبێتەو بۆ چەمكى "هەموو شتێك دەپروات"، ئەو كاتەى سەرقالى لىكۆلێنەوویە لە سروشت، بەلام "هەموو شتێك دەپروات" سنووردار كراوه بە عەقڵ، لۆژىك، چاودێرى مەیدانى Empirical observation. لەگەڵ ئەووشدا چەند خەسلەتێك هەن كە زانست لە زانستى موزەیف و لە ئاین و ئەووى پتێ دەلێن "رېگاكانى دىكەى زانین" جیا دەكەنەو. با باسیان بكەینهو.

Falsifiability (بوونى توانایى بەدرۆخستەو) (لە فەلسەفەى زانستدا Falsifiability یاخود Re-futability رەتكردنەووى - شایانى رەتكردنەووى) بریتىیه لەو تواناییه بۆ گوزارەیهك یا تیۆرییهك یا گرىمانەیهك كە رەت بكردیتەو، پێچەوانە بكردیتەو بەهۆى و لەلایەن پروودا و بەلگەو. بۆ نمونە، "هەموو قازەكان سپین" شایانى رەتكردنەوویە، لەبەرئەووى "ئەمە قازىكى رەشە" كە رەتى دەكاتەو پێچەوانەكەى دەسەلمیت، Falsifiability وەك پتۆرېك (كرایترىایەك) بۆ یەكەمین جار فەیلەسوفى كایەى فەلسەفەى زانست كارل پۆپەر (۱۹۳۴) لە كىتیبى لۆژىكى دۆزینەووى زانستى The Logic of Scientific Discovery (۲۰۰۲) ئەو پێشنىازى ئەم كرایترىایەى كرد وەك چارەسەرېك بۆ هەردوو كێشەى Induction و كێشەى Demarcation. ئەو وا سەیری ئەم كرایترىایەى دەكرد وەك بەردى بناغەى رېالیزمى رەخنەگرانە Falsifiability بەهۆى ئەزمۇنەكانەو یاخود چاودێرىكردنەوكانەو:

زاناکان پشت به کرایتریای Falsifiability ده‌به‌ستن وه ک شتواری جه‌وه‌ری دۆزینه‌وه‌ی راستی. ئەمە مانای چیه؟ مانای ئەوه‌یه بۆ ئەوه‌ی تیۆرییه‌ک یا فاکتیک Fact تا بێترین و سەیر بکدرین و حساب بکدرین وه‌ک ئەوه‌ی راستن/دروستن، ده‌ییت ئەو پڕیگا و شتووانه‌هه‌ییت که نشان بدرین که هه‌لەن؛ هه‌روه‌ها ئەو شتواری و پڕیگایانه‌ ده‌ییت تاقی کرابنه‌وه‌ و شکستیان خواردییت. بۆ نمونه، تیۆری په‌رسه‌ندن له‌رووی په‌رنسییه‌وه‌ شایانی به‌درۆخستنه‌وه‌یه Falsifi-able، ژماره‌یه‌ک پڕیگا و شتواری هه‌ن که بیسه‌لمنن هه‌لەیه، به‌لام هیچ کامیان نه‌یان‌توانیوه‌ ئەم کاره‌ بکه‌ن. ده‌ییت ئەم سه‌رنجه‌ گرنگه‌مان له‌م به‌ستینه‌دا له‌ بیر ییت: ئەو کاته‌ی کۆمه‌لیک هه‌ول بۆ په‌تکردنه‌وه‌ی تیۆرییه‌ک شکست ده‌هینیت، ئەو تیۆرییه‌ ده‌میپێته‌وه‌ وه‌ک باشترین ته‌فسیر بۆ Patterns (نمونه‌کان، مۆدێله‌کان، دووباره‌بووه‌کان). که له‌ سروشتدا ده‌بینن وه‌ک نمونه‌کانی په‌رسه‌ندن، ئەوسا ئیمه‌ سه‌یری ده‌که‌ین وه‌ک راستی. تیۆرییه‌ک که نه‌توانریت نشان بدریت که هه‌لەیه (ئهمه‌ زۆر گرنگه‌ و جیاکردنه‌وه‌ی زانسته‌ له‌ ئاین) ناتوانریت قبول بکدریت وه‌ک راستی زانستی.

گومان و په‌خنه‌ یا مامه‌له‌کردنی په‌خنه‌ییانه، هه‌ر زانییه‌ک که شایانی ئەو ناوه‌ ییت، کاتیک ده‌ستی به‌ به‌رئه‌نجامیه‌کی گرنه‌گ راده‌گات جا چ له‌ تاقیگه‌دا ییت، له‌ مه‌جرای به‌حسکردن و ئەزمونکردنی زانستی ییت، کۆمه‌لیک په‌رسا‌ر ده‌ییت بکات:

ئایا ته‌فسیری ئەلته‌رناتیفه‌کان هه‌ن بۆ ئەو شته‌ی دۆزیومه‌ته‌وه‌ و پتی گه‌یشته‌وه‌؟ ئایا که‌موکورتی هه‌یه‌ له‌ دزاینی ئەزمونکردنه‌که‌مدا؟ شتیک له‌و مه‌جرایه‌دا به‌هه‌له‌دا نه‌پۆیشته‌وه‌؟ ئەوه‌ش بۆ ئەوه‌یه‌ تا دُنیا بینه‌وه‌ که به‌ به‌رئه‌نجامیه‌کی دروست گه‌یشته‌وین. که‌واته‌، گومانکردن یه‌کیکه‌ له‌ ئامرازه‌ گرنگه‌کانی زاناکان، گومانکردن و په‌خنه‌ییانه‌ خوێندنه‌وه‌ی گوزاره‌ و به‌یاننامه‌کان و گریمانه‌کانمان له‌ کێلگه‌یه‌کی دیاریکراوی کاری زانستدا، له‌پال په‌خنه‌ییانه‌ پروانین له‌ گشت هه‌نگاو و پڕۆسه‌کان و هه‌لسه‌نگاندنه‌کانی زه‌مینه‌یه‌کی زانستی دروست ده‌کات که حوکمه‌ پیشه‌خته‌کان (پیشتر دراوان) بی تاقیکردنه‌وه‌ دزه‌ نه‌که‌نه‌ ناو گریمانه‌ و تیۆرییه‌کان و هه‌لسه‌نگاندنی به‌رئه‌نجامه‌ به‌ده‌ستگه‌یشته‌وه‌کان . Doubt everything) گومان له‌ هه‌موو شت بکه‌(. دروشمی زانستیه‌ فه‌لسه‌فیه‌که‌ Critically examines everything په‌خنه‌ییانه‌ ئەزمونی شته‌کان بکه‌. ئەم

دوو هه‌نگاوه‌ زه‌مینه‌یه‌کی مه‌عریفی پته‌و بۆ زانست و بانگه‌شه‌کانی دروست ده‌کات که ئاین به‌ته‌واوی لێیان بیه‌ش و بیه‌رییه‌.

Replication دووپاتکردنه‌وه‌: هه‌رچه‌نده‌ چاودێریکردنه‌ ناوازه‌کان له‌ هه‌ندیک کایه‌ی زانستدا باون، به‌تایه‌تی کۆئۆرگانیزمی بایۆلۆژی وه‌ک په‌رسه‌ندن، له‌ زۆریه‌ی کێلگه‌کاندا له‌وانه‌ کیمیا و بایۆلۆژی و فیزیا، به‌رئه‌نجامه‌کان به‌به‌رده‌وامی و هه‌میشه‌ دووباره‌ ده‌بنه‌وه‌ و دووباره‌ ده‌کرێنه‌وه‌ له‌لایه‌ن که‌سانی دیکه‌ و چاودێری زانستی دیکه‌وه‌. له‌م کێلگه‌ و کایه‌یانه‌دا به‌رئه‌نجامه‌کان ده‌بنه‌ "راستی" ته‌نیا ئەو کاته‌ی زۆر جارن دووباره‌ ده‌کرێنه‌وه‌ و دووباره‌ ده‌بنه‌وه‌ به‌ته‌واوی تاکوو شایسته‌یی به‌ده‌ست به‌یین.

به‌رئه‌نجامیه‌کی نوی یاخود جی به‌خۆگرتوو هه‌ر یه‌کسه‌ر (له‌ کایه‌ زانستیه‌کاندا و له‌ هه‌ر کایه‌یه‌کدا) ده‌ییت مایه‌ی وروژاندنی هه‌ستی نه‌قدی زانا. گومانگه‌ره‌کان (که‌ گومانگه‌راییه‌ خه‌سله‌تی هه‌ر زانییه‌که‌ شایانی ئەو ناوه‌ ییت) تاکوو تاقی بکه‌نه‌وه‌ و دووباره‌ی بکه‌نه‌وه‌، سه‌رته‌ا بۆ سه‌لماندنی ئەوه‌ی که‌ راست نییه‌، واته‌ سه‌لماندنی ناراستیوونی. زانیانی دیکه‌ په‌نگه‌ گریمانه‌ی ئەوه‌ بکه‌ن که‌ به‌رئه‌نجامه‌کان راست و دروستن، به‌لام هه‌ول ده‌دن که‌ له‌سه‌ریان کار بکه‌ن به‌نیازی که‌شفکردنی شتی نوی، به‌لام له‌ یادمان ییت به‌شیک له‌و ده‌رگیربوونه‌ بریتیه‌ له‌ پشتراستکردنه‌وه‌ی Verifying به‌رئه‌نجامه‌ به‌راییه‌کان.

زانست خه‌سله‌تی دیکه‌شی هه‌یه‌ که‌ پڕیگری ده‌کا له‌وه‌ی زاناکان خۆیان بخه‌له‌تین، وه‌ک چۆن پیاوانی ئاینی هه‌م خۆیان و هه‌م ئیمانداران ده‌خه‌له‌تین، له‌و پڕیگا و شتواری میتۆد و پڕیسیانه‌یه‌، شیکاری ئاماری Statistic analyses که‌ پیمان ده‌لێت تا کوی و تا چه‌نده‌ به‌رئه‌نجامه‌کانمان به‌رئه‌نجامی چانس و پڕیکه‌وت بوون له‌جیاتیه‌ به‌رئه‌نجامی تیۆرییه‌که‌مان، تاقیکردنه‌وه‌ی کوێرانه‌، که‌ تیدا لیکۆله‌ر پڕیگری لێ کراوه‌ له‌وه‌ی بزانیته‌ که‌ ئەو ماته‌رپاله‌ چیه‌ که‌ ئەو تاقیکردنه‌وه‌ی له‌سه‌ر ده‌کات. (لیکۆلینه‌وه‌ - دووباره‌ - کوێره‌کان) ئەوانه‌ی که‌ تییاندا که‌ نه‌ لیکۆله‌ر و نه‌ نه‌خۆش نازانن که‌ شوناسی مامه‌له‌کردنه‌که‌ی دراوه‌، وه‌ک ستانداردیک بۆ تاقیکردنه‌وه‌ی ده‌رمانه‌کان.

## ژيان له تهك نادلناییدا

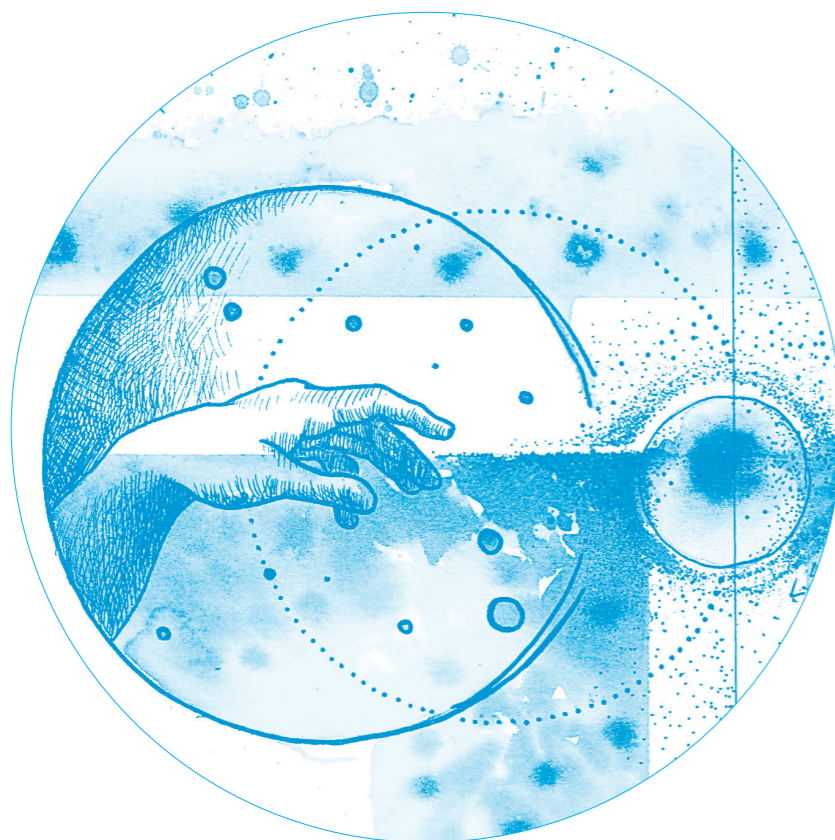
باوترین بهیانکردن و گوزاره که دهیستین له زانستی هاوچهرخدا ئەمەیه: "من نازانم". پهپهه زانستییهکان، تهنانت ئەوانهشیان که راپۆرتگهلیکن دهرباره دۆزینهوه دهقیقهکان، ئاوها خۆ بهیان دهکەن "ئەم پهپهه پینشیار دهکات که....." یاخود "گەر ئەم دۆزینهوهیه دروست بیت. کهواته....." یاخود ئەم بهرتهنجامه دهیت پشتراست بکړینهوه لهپنگا و بههوی ئەزمون و تاقیکردنهوهی دیکهوه.

بهی شهرم دهیت ددان بهو راستیهدا بندریت بی ههبوونی پروبهه نهزانراوی Unknown شتی که نهدهبو بهناوی زانستهوه، شتی که نهدهبو که فزولیهتی مهعریفی مروقی کونجکاوه/فزولیی بجوولینیت. بهلام ئەو ههلوستهی گریمانهی ئەوه دهکات که ژمارهیه که وهلام هه رهنکه ئیمه نهیانزاین. یهکی که لهوانه بریتیه لهوهی چۆن ژیان دهستی بی کردوه؛ ئیمه دهزانین که چوار تا پینج بلیۆن ساڵ پیش ئیستا دهستی بی کردوه ئەو کاتهی که زهوی شکلی گرتوه. ئیمه بهکرداری Virtually دلیا بین که گشت زیندهوههکان له یه که فۆرمی ژیانهوه سهراوهیان گرتوه. له بهرتهوهی به گریمانه، هه موو ئەجناسهکان هاوبهشن له هه مان کۆدی DNA دا، بهلام له بهرتهوهی یه کهم ئۆرگانیزمی خۆدوو باره که رهوه بچوک بووه، ئیمه ریگهیه کهمان له بهردهستدا نییه بۆ دۆزینهوه و کهشفکردنی. ئەم رایه ی زانای گهوره Richard Feynman ریچارد فاینمان به شتیوهیهکی سه رنجراکیش تهعبیر له ته لژگهیه و ئەم کیشهیه دهکات: "من دهتوانم له ته که گوماندا بژیم، له ته که نادلناییدا، ههروه ها ئەوهی که نهزانم؛ من وا بیر دهکه مهوه که زۆر گرنگه که بژیت و نهزانیت له جیاتیی ئەوهی که وهلامه کانت ههیت که رهنکه هه له بن. من وهلامه ئیحتمالیه کهانم ههیه له پال ئەگه ری بیرو را کاند، له پال دلیایی جۆراوجۆر و جیاوازتر دهربارهی شته جیاوازهکان. بهلام من به رهه های دلیا نیم له ههچ شتی که، ههروه ها ئەو شتانه هه که من ههچیان دهرباره نازانم.... (بۆ نمونه بۆچی ئیمه لیوهین....." فاینمان زۆر دهروا له بانگه شه کهیدا که ئەو به رهه های له ههچ شتی که دلیا نییه، بهلام گوزاره کهی، بهیانکردنهکانن دهرپینیکی زانستی - فیکری - فلهسه فیه دهربارهی گومان و له دوا جادا پرۆسه ی وهزیه و کارکردنی زانست و فلهسه فیه نهقدی. بهیانکردنهکانی زانای گهوره فاینمان چرکدرنهوه و خولاسه کردنهوهی گومانه له زانستدا یا

که نیشتماننشینی ناو زانسته و ناچاریه.

له بۆنه ی دیکه دا زیاتر له سه ر زانست و له سه ر ئاین قسان ده کهین، که نووسینی کوردی هه تا دلت بخوازیت له م پروه وه هه ژاره، نه باسی ئەوتۆی له سه ر زانست تیدایه و نه باسی فیکری و ره خنه یی شایانی ئاورلیدانه وه له مه ر ئاین و ئاینزاکانه وه.

ئۆکتۆبه ری ۲۰۲۴



# گریمانهی گه شه سەندنیکی نابەردەوامی زانست

بیهێنینه پێش چاومان، مەژۆف هەر لە زۆر زوووه هەتا ئەمڕۆ هەزری بەتەنها لەوێدا بەکارهێنابایە وەک هەندیک بۆنەوهری دیکە (ورچ و سەمۆرە و مشک و هەندێک لە بەلەندەکان)، چۆن لە پایزدا پێداویستی خۆیان لەخۆراک کۆ دەکەنەوه و دەیانشارنەوه، ئەویش ئەم پەرۆشی و خولیا وکەلکەلەیهی ئیستای بۆ خۆراک و خواردن نەبواوە. ئەوەش بیهێنینه پێش چاومان مەژۆف خولیا زانستی نەبواوە و پەرۆشی گەڕان نەبواوە بەدوای زانیندا؛ نەیهێشتایە کتیییک جینگە هەزری بگرتەوه، ژیرییهک زادهی وێژدانی بیت، یا زانستیک سەرچاوهی بپارەکانی بیت.

مامۆستا مەسعود محەمەد لە کتیییکیدا ئەمە ئەنوسیت: "من پەرۆشم لەووه نایەت کەلەلەکان و شتە بژاردەکان بایی لێوهشانەوه بەهەند هەلبگیرین لەلایەن مەجیز و ئومید و تەمای مەژۆفەوه، چونکە ئەو شتە خۆیان لە خۆیاندا راگەیهنی دەسەلاتی بنیادەمن بەسەر ماددەدا و نیشانە ی کاریگەر بۆنەتی لەم جیهانەدا، لە سەرەتاوەش کە دروستی کردن بە نیازی کەلێنگرتنی پێداویست و تەسەلکردنی ئارەزووەکانی بوو، چەندیکیش کارامەیی بەرهو پێش بچیت ئەوانیش بەرهو چاکتریهوه دەپۆن، جۆرهکانیشان بە پێی دابەشبوونی ئارەزووی خەلک بەسەر جۆرهها وێنە و تام و ڕەنگدا، فرەچه شن دەبن." (١)

جۆر و ڕەگەزی مەژۆفی مۆدێرن (هۆمۆسایپەنس) نزیکە ی دوو ملیۆن سالی خایاند تاوهکوو شتیوازی خواردنی و گەورەبوونی قەبارە ی میشتکی گۆڕانی بەسەردا هات و بەمەش کاریگەرییان لەسەر هەلەسوکەوت و پەرۆشی بۆ خواردن و هۆشیاری بۆ زانین کرد. مەژۆفی نوێ (هۆمۆسایپەنس) هەر لەوکاتەوه تا جیهانی ئەمڕۆی مۆدێرن و تا دەگاتە هۆشی دەستکرد (Artificial intelligence) بەردەوام چ لە کات و چ لە شوێنی جوداجودادا و بە شتیوازی جۆرەجۆر لەم پڕۆسە ی خولیا و کەلکەلە و پەرۆشییهی هۆشی خۆیدا نەسەرەوت و وەستانی بەخۆیهوه نەدیوه.

لەناو کۆی ئەو پڕۆسە یە و دروست لە سەدهی پازدەهەم بەدواوه، هەرچەندە پێشتریش هۆشیاری مەژۆفەکان هەمیشە گەشە ی دەکرد و دەگۆرا، بەلام دروست لەوکاتەوه بەشتیوازی بەرچاو شۆرشیکێ تەواو رادیکال بەسەر هەزری و پەرۆشیاندا هات بۆ زانست و خۆشەویستییان بۆ زانین و بەتایبەتیش بەخواست لەسەر ئەوهی بەشیوهی میتۆدی چ لە زید و چ لەنەریتەکانی پێشویان دەرچن؛ ئیدی لەوکاتەوه هەولیان دا داهااتوو یان بە شتیوهیهکی ریشهیی لە سەرچاوهکانیان دابەڕین و بەگۆژم و

سامان ڕەشید  
نووسەر و توێژەر

تىنى بەگۈرەۋە لە ئەۋەى ئامادەيە و لەۋەى دەچىت و لەۋەى دراۋە، بە باۋەكانىشەۋە پزگارىيان بكنە. ديارە سى گۆرانكارىي گەۋرە، "سى شۆرش" لەسى بۋارى جىاجىا و لە سى شۆينى جوداجودا لەماۋەى نزيكەى سىسەد سالد پۆلى گزنگ و كارىگەر و بەرچاويان ھەبوو لەو گۆرانكارىيە گەۋرەيەدا. بەھۆيانەۋە، رىك بەھۆى ھۆشيارىي نوئ و زانستەۋە كە لەبنەرەتدا بنچىنە و فاكترى ئەو گۆرانكارىيە گەۋرەيە بوون، بۆيە مرقاىەتبيان ۋەك ئەۋەى بلىي بە دوو دەست ھەلگرت و خستيانە جىيەكى دىكە: يەكەم/ دۆزىنەۋەى كىشۋەرەكانى ئەمەريكا (مرۆف لەپەر لەبەرەدەم دىنايەكى دىكە، جىھانىكى دىكە و خەلكىكى دىكەدا قوت دەيئەۋە). دوۋەم/ ۋەرچەرخاندن يان شۆرشى كۆپەرنىكۆس (لەناكاۋ سەلمىندرا كە زەۋى نەك ھەر خەر، بەلكو دەشخولتەۋە). سىيەم/ دۆزىنەۋەى پروسەى چاپكردن (بەھۆى ئەم سىستىمى چاپكردنەۋە ئىدى تۋانرا كىتب بەلشەۋ بە چاپ بگەيەندىت، چى زاخاۋى ھزرى مرۆژايەتى ھەيە بەچاپ بگەيەندىت و چى مرۆفەكانىش ھەريەكە و لىكدانەۋەى خۆيانىان ھەيئەت). كۆى ئەم سى پروداۋە خىرا و بىچان پەليان ھاويشتە ناو خوليا و كەلكەلە و پەرۋشەيەكانى ھۆشيارى مرۆفەكانەۋە، بۆيە ئىدى ۋەردەۋەردە مشتومر ھاتە ناو زمانى فەلسەفە، زانست، ئەدەب و سىياسەتەشەۋە. ئىدى بەي ئەو كۆلەكانە ئاسان نەبوو مرۆفە بتوانىت لە زانست تىبگات. واتە، ئىدى زانين خۆى لەخۆيدا بوۋە مەرجى پشەۋەختە بۆ زانست و لىكۆلەنەۋەى زانستى، نەك بەپىچەۋانەۋە. دواجارىش دەشيت زانست بتوانىت لەخزمەتى راستكردنەۋەى زانينەكەدا يىت. بەو پىيە، بابەتى زانينەكە خەۋەكان خۆيانن، ئاخىر ھۆشيارىي مرۆفەكانن. كەۋاتە، زۆر زۆرى خاياند تا زانين چوۋە بەرزەجىيون (ترانسىندىنس) ى ھۆشيارىي تاكى "مرۆفەكان بەكۆمەل" ۋە. (۲)

لەو كاتەۋە، ھەندى وشە زۆر بەلشەۋ ھاتنە ناو ئەم پروسەى خۆ قورتاركردن و داپران و چوۋنە ناو بەرزەجىيونەۋە بەبەرۋەرد لەگەل رابردوۋدا، بۆ نمونە وشەى "پىشكەۋتن"، "دىرۋك"، "شۆرش"، پاشانىش "رۆشنگەرى"، "زانست"، دواترىش "تەكنەلۇژيا" و ھەنوۋەش "دىجىتال" و "ھۆشى دەستكرد"، ئىدى ناكرىت قسەيان لەسەر بكرىت بەي زانين و زانست. لە درىژەى ئەمجۆرە مشتومر و پروسانەدا، مرۆفەكان ھۆشيارىيەكانىان زياتر و زياتر بوۋنە پىكھاتە و بونىادى رىنمايى زانستەكانىان، ئەۋەش بە جۆرىك ئىدى مرۆفە دركى بەۋە كرد و توانايى ئەو مشتومرەى لا گەلە

بوو كە مرۆفە شايانى ھەلەكردنە و بۆى ھەيە نابەلد يىت. ھەر بۆيەش، مرۆفە كەۋتە ئەۋەى بەلشەۋ پىسارىگەلىك قوت بكاۋەۋە گەر بۆ تەنھا دياردەيەك، پروداۋىك يان شتىكىش يىت. دواجارىش كەۋتە ۋىزەى ئەۋەى چ ھەلەكانى يەكدى و چ ھى خەۋى خۆيان راست بكنەۋە ۋ، يان دوو يان سىيان و زياتر لە تىۋرىيەكان، تىزەكان، تەنانەت ئاينەكان لەيەكدى مارە بېرن و يان تۆزى لەم، تۆزى لەۋى دى بەيئەن و فاتورەيەكى دىكەى لى دروست بكنە. خۆى لە خۆيدا ئەمەش جۆرىك لە پەرۋشى بۆ بەرپىسارىيون و ھەست بە لىپىسارىيونى لا دروست كرد، كە لەۋەيىش لاي گەلە نەبوۋو يان لەخەمى ئەۋەدا نەبوو لىيان خالى يىت و، نەزانين و نابەلدەدى تىنەپەرىيىت. بەھەمان شىۋەش، تىگەيشتن لە لىكۆلەنەۋەى مەيدانى و زانستى پراكىكى ھىندەى دىكە خزانە ژىر پىسارىگەلى ئالۆزەۋە، تارادەى ئەۋەى جىھان، ئىستاشى لەگەلدەيىت، لەلايەن زۆرىكەۋە كورت دەكرىتەۋە تەنھا و تەنھا لە دىدى لۆژىكىيەنەۋە.

بۆيە تا دىت لىكۆلەنەۋە و تۆيىنەۋەى مەيدانى و ۋاقەى ئەزمونىي بەردەۋام زياتر و زياتر ۋەك ئامرازى كۆنترۆلكردن زانىارى دەناسىندىر، بۆئەۋەى چىدى لىكۆلەر، تۆيەر و ۋاقەكار ھىندەى تر بەو شىۋازە ئاراستە بكرىن كە لىكۆلەنەۋەكەيان نامەيدانى و نائەزمونىيە، ئىدى لەلايەن خەۋى خۆيانەۋە گۆمانى لى بكنە و ھەر بەخۆشيان بىخەنە ژىر پىسارى زانستىيەنەۋە و چاۋدىرى ۋەردەۋە و بەدۋادچوۋنى لىنەپراۋەۋە. لىرەۋە دەشيت بگوتىت كە زانين چىيونەۋەى ئەو چاۋدىرىي ۋەردەۋە بەدۋادچوۋنە لىكنەپراۋانەن. زانين جەگە لەۋەى برىتييە لە چىيونەۋەى چاۋدىرى و بەدۋادچوۋن و لىوردىيونەۋەكان، برىتييە لە ساناكردنى مەغرىفى تىگەيشتن، لەكاتىكدا ئامازە دەكرىت بۆ ماف ۋەك ساناكردنى ياسايى و نۆرمالى تىگەيشتن. ئاخىر سەرقاۋەلى جىاۋازى لە زانستدا برىتييە لە راست/ناراست. راستى ئامرازىكە بۆ بەدەستەيئەن و ۋەدەرخستنى زانىارى. راستى خۆبەرچەستەكردن و خۆبۇنيادنانى سىستەمىشە. بەمەش راستى دەستىشانكردن بەھا ناوخۆيەكانى سىستەمە كۆمەلەيەتيەكان دەبنە نىشانە و نىشانەيان لى دەگىرەۋە. زانين ئەو پىكھاتە (Structure) يەشە بەشدارى ئەكات لە رىخۆشكردن و كاراكردنى جۆرە پروسەيەك لە سىستەمەكانى كۆمەلگەدا، كە پىتى دەوترىت خۆدسازى (ئاۋتوپۆيەسىس). بەگشتى، ئەو پىكھاتانەش رۆلى كارىگەر دەيىن لە رىكخستنى پەيۋەندىي نىۋان سىستەمەكاندا.

له هه مان كاتدا، دنيای مۆدیرن چ به معریفه بهر فراوانه میژوو یی که ی و چ به زانسته بهر اورد کار یی که له که بووه که ی، ناچاره چۆن دان به رێه یی هه موو جیهانیی و تیروانیی جیاوازه کاندای بنیت، ئاواش ناچاره له خه می هه موو زانسته معریفیه کانی دیکه دا بنیت. ئا لیره و و له م بارودوخه سیاسی و کۆمه لایه تی و ئابورییه ی ئه مرۆدا که ته وای جیهان و کۆی کۆمه لگه مرۆفایه تییه کانی گرتۆته وه، بنازۆخوازی و فه ناتیزی چه نندین زانست و دنیاییی که شو هه وایه کی ته وای گونجاویان بۆ جوړه ناعه قلا نییه ک، دژه معریفی، که جوړیک له درندایه تی و شه پرانگیزی له ژیا نی تاک و کۆمه لگه دا، هه ر یه که و به پیتی نۆرمه کانی ئه وانه، رێکخستوه. که به داخه وه هه ندی له بیرمه ند و رۆشنییران ئه مه کورت ده که نه وه هه ندیک جار له چه مکی پۆپۆلیزمی سه رده مدا، هه ندیک جار ییش له پۆپۆلیزمی ده سته بژیر (نوخه) دا، هه ندیک جار ییش له وه دا که پیتی ده ورتیت ده سه لات ی هیچو پچه کان، یا هیچگه رای ی، کار یگه ری سۆشیال میدیا، سه نگه رگوا سته وه، .... هتد. کورتکردنه وه ی ئه م دیارده یه له و چه مکه نه دا هینده ی تر چه واشه کاری بۆ زانست و ره وتی زانستی دروست کردوه. کۆمه لگه ی ئیمه ش وه ک پاشکۆی ئه و دیارده چه واشه کارییه، پشکی هه ره زۆری بهر ده که ویت، چونکه هیشتا خۆی نه خزانده ته کایه معریفیه راسته قینه کان و ره هه ندی زانستی زانیارییه کان، پاشانیس دو چاری لیکه و ته و ئه م ده رنه جامی که شو هه وانه قلا نی و نامه عریفیه کان یان بۆته وه. جگه له وه ییش، رۆشننگه ریمان بۆخۆی ئیشکالاتی زه به لاح و ده لاقه ی گه وره ی تیدایه، که له راستیدا گشت کۆمه لگه یه ک (به وه ی ئیمه شه وه) له مرۆدا پتویستی یان به رۆشننگه ری دیجیتال ه. کیشیه کی دیکه ی ئه م ده مارگیری و ته سلیمبونه به هه وه س و سه رمه سته بونه به خورافات له پرۆسه یه کدا دیت ه دی که بریتیه له نامۆبونی خود (زات) له دنیا یه کی بابه تیدا که له ده ره وه ی ئه و خوده دایه و له رپی خۆبه تالکردنه وه ی هزردا دیت ه ده سته بهر کردن. مرۆف له رپگه ی ئه م خود نامۆبیه وه واقعی کۆمه لایه تی وه ک واقعیک تیده گات که ره نگدانه وه ی مامه له ی رۆژانه ی خودی خۆی دروستی کردون. خود نامۆبی لیره دا هیچی تر نییه له رو به رو بوونه وه یه کی دینامیکی زیاتر له نیتوان مرۆف و ژینگه که یدا. مارکسیس له سه ر هه مان تیروانیی هیگله له و ناوه رۆکه دا، که مرۆف له رپگه ی کاره کانییه وه درک به خۆی ده کات و زاتی خۆی ده سته بهر ده کات. هه رچه نه مارکس جه ختی زیاتر له نامۆبون ده کاته وه و ئاماژه بۆ چوار جوړ له نامۆبون ده کات:

یه که م/ نامۆبون له به ره م (واته: به ره می کار)، ئه و به ره مه می که خاوه ن سه رمایه ده سته به سه ردا ده گریت و خۆی به خواوه نی ده زانیت. دو وه م/ نامۆبون له و چالاکییه ی له کاردایه، واته ئه و چالاکییه ی که کریکار چیدی ناتوانیت کۆنترۆلی بکات. سییه م/ نامۆبون له لایه نی مرۆبی مرۆف وه ک جوړه بوونه وه ریک، به و مانایه ی که مرۆف خۆی رپگره له خۆوه دیه پتان و ده سته بهری خود، ئه ویش به هۆی کاره که یه وه. چواره م/ نامۆبونی مرۆف له مرۆف له رپی کپریکی په یوه ندیه ئابورییه کانه وه. (۳) ئه دۆرۆ و هۆرکهایمه ر پتیا ن وایه که پتیشک وه تی کۆمه لایه تی وایه سته ی نامۆبونیکه که له ناوه وه و له ده ره وه ی سه رشته وه سه رچاوه ی گرتوه. (۴) (۵) به پیتی لیکدانه وه ی هایدیگره، نامۆبون بریتیه له خود له بیرکردن له شارستانییه تیکدا که له لایه ن ته کنه لۆژیا و دامه زراوه و ئینستیتۆنه کانه وه ده ستیا ن به سه ردا گیراوه. (۶) هه ره وها پروونا کبیره نوپیه کانیس وه ک هۆنیت و ییگی و ئیرنیپرگ و نیکل له سه ر بنه مایه کی توندتر راقه ی نامۆبون ده که ن و پتیا ن وایه که ئه م ره وش ی نامۆبونه په یوه ندیه کی شکسته خواردووی باوه ره پتیا نه به یه کدی، که دوا جار کۆسپ ده خاته به رده م ده سته بهر کردنی خود و خود وه دیه پتان له سیسته مه کۆمه لایه تییه کاندای. هه ندیک دیکه له پروونا کبیرانی سه رده م ره وش ی نامۆبون وه ک لیکه و ته ی ئازادییه کۆمه لایه تی و په یوه ندیه مرۆبیه کان لیکه ده ده نه وه، وه لی که دوا جار رپگری ده کات له ژیا نی تاکه کان له رپگه ی فشا ره وه بۆ سه ریا ن، که ده شیت بیت ه هۆکاری ماندوویه تییه ده رونی، خه مۆکی و تاراده ی خۆکوشتنیش. (۷) به گشتی، ره وش ی نامۆبون ئاماژه یه بۆ ژینگه یه کی دیاریکراو که مرۆف تیدا هه ست به وه ده کات ده بیت (و ناچاره) مامه له له گه ل که سانیکدا، ده ور به ریکدا یا خود دامه زراوه گه لیکدا بکات که ئه و هه سته ی پیده کات، که چی بۆ خودی خۆی نامۆن. پتیش هه رشتیک، پتویسته ئه وه پشتراست بکریته وه که ”نامۆبون“ هه میشه نامۆبونه له شتیک: له خودا، له مرۆفیک دیکه، له ژینگه یه کی کۆمه لایه تی، له فۆرمیک رپکخراوه یی یا ن له دامه زراوه نۆرمیک جفا تی، یا خود له بابه تیک یا ن له مامه له یه کی خودی مرۆف خۆیه وه. ئاخه ره وش ی نامۆبون ئاماژه یه بۆ شیوازیک له

په یوه نډی شپږاو و نه خواراو له نیتوان خوده کان (چ به تاک، چ به دهسته جه معی) ی ژینگه یه کی کومه لایه تیدا.

لیره دا جیی خویه تی باس له تیروانیی توماس کوون بکه یی سهاره ت به دیروکی زانست و په ره سهندنی زانست وه ک پرۆسه، که به چ قوناغی کدا تیده په ریت و چۆن دهسته بهر ده بیت: نه و پیی وایه زانسته کان جار هه یه له قوناغی ئاسایدا په ره ده ستین و گه شه ده کهن و جاریش هه یه له قوناغی شورشگپرانه و نا ئاسایدا ده گورین. قوناغه شورشگپرانه کان بریتی نین له و چانانه ی که له پیشکه وتندا په لایان تیدا ده کریت، به لکو له پرووی چۆنایه تییه وه جیاوازن له زانستی ئاسایی. کوون بهم گورانه ش ده لیت گوران له پارادایمدا. نه و وه ک تیورییه کی زانستی ئامازه به گوران له پارادایمدا ده کات، به وه ی که جوړه زانستیک، مه عریفه یه ک ده داته زاناکه له سهر هه بوونی دراوه کان (مه وجوداته کان)، له باره ی شپږازی هه لسوکه وتی نه م بوونانه. چ رهوشی نامو بوون له دنیای نه مړودا له کومه لگه جودا جودا کاند (به کومه لگه ی ئیمه شه وه) و گوران له پارادایمه کاند و وه ک تیوری زانستی، هینده ی نه وه گرنه یی نه وه وه ک له پیشه کیی نه م ژورنالده ئامازه ی پی دراوه، که چۆن بتوانریت زانست وه ک "پنوه" رزگار بکریت، کاره کته ری بۆ بگه پریتیه وه و دره فته ی بۆ پره خسپنریت که گه شه ی ئاسایی خوی بکات، تا بتوانیت په یامه پروونه زانستیه که ی خوی، که بارتقه و پاساوی ره وته زانستیه که یه تی به جی بگه یه نیت.

## په خنه ی زانستیانه و په خنه ی زره زانستیانه:

"ته وای زانسته کان ناته واون، به خودی نه و زانستانه شه وه که زور ورد و شایانی سهرسامی تاییه تن." فیهله سوفی نه لمانی هوسهرل جاریک له نووسینکی به ناوبانگیدا نه مه ی به توندی دره بری. زانسته کان له لایه ک ناته واون، چونکه جوړه ئاسویه ک ده خنه به رده م کپشه کراوه کان که بیکوتایین و دوا جاریش ناهیلن براوته زانستی و مه عریفیه که هه رگیز پشوو بدا. له لایه کی دیکه، دنیایه ک که موکووریان هه یه له پرووی ناوه پرکیانه وه؛ لیره و له وی پاشماوه ی ناروونی و ناته واییه کانیا ن له ریزبه ندیه تیوری و به لگه ییه کاند به دی ده کریت.

له زانستدا، بستیک جیگا نییه بۆ "را"، "تیروانین" و "هه لویسته" ی تاییه ت به خو! جا گه ر نه م

دهسته وازه یه راست نه بویه، نه و زانست نه ده بووه نه وه ی نه میستاکه لپی دروست بووه، به لکو ده بووه زانستیک ناشی و دروستکراو. بییه نینه به رچاومان؛ هاوکپشه یه کی ماتماتیک کی ئالوز بده نه ده ست که سینکی ناشی که هه رگیز ده ستوپه نجه ی نه رم نه کردووه له گه ل ته نانه ت بنه ما سهره تاییه کان ماتماتیکیشدا؛ بزاین چی لی دره ده چیت و چۆن شیکاری ده کات؟ ئاخه هر بچوونیک هیچی تر نییه له بیروباوه ر و قه ناعه تی تاکه که سیی تاکیک، روانگه ی قوتا بخانه یه ک، نه تربیوتیک، تیگه یشتنیک، گۆشه نیگای چاویلکه یه ک زیاتر.

نه وه ی گرنه که له م ناوه رۆکه دا بۆ کومه لگه ی ئیمه و جیی ئامازه و هه لویسته یه کی جیدیه له ئیستادا، بۆ هه ر شیکاری گوتاریکی ره خنه یی و تیورییه کی ره خنه یی پرۆزه (کونسپت) گه لیک زانستی هه ن، که له بنه رته دا به پرووی و بی چهندوچوون بریتین له هه ولدانه کان له چوارچیوه ی ره خنه ی کومه لایه تیدا. له باریک له باره کاند، به مانه ده گوتریت نه جیندا. و یان پرۆگرامه میتودیه کان، نه وانه ی که پیویست بوو هه ولی جیدی و به نه مه ک پیشان بده ن. لیره دا پرسیارگه لیک قوت ده بنه وه که ناکریت هه لویسته و خویندنه وه ی زانستیانه ی بۆ نه کریت و ته نها وه ک شه ره جنیو یان شه رانگیزی نه م یان نه و پیناسه بکرین: کام نووسینه جیدیانه به پرووی بانگه شه ی ره خنه گرانه ده کهن و بنه مای زانستی نه م ره خنه کامانه و له کامه میتوده وه سهرچاوه یان گرتووه؟ ئایا میتود هه یه، یان میتودگه لیک هه ن، به بی نه وه ی بانگه شه بۆ هیچ شتیک بکه ن، سهاره ت به وه ی توانایی به رچاوی زور تاییه تیان هه بیت، تا له رتیانه وه ره خنه کان کونکریت و زانستیانه دره بردرین؟ نه م ره خنه له سهر کامه چه مکگه لی زانستیانه دامه زراون و بنه مایان گرتووه؟ له کامه روانگه وه ره خنه گران ره خنه ده گرن؟

بۆ نه وه ی مروف نه که ویتنه هه مان نه و هه لیه وه، که نه ویش بریتییه له پرسیارکردن له شوناسی "ره خنه له زانستی ساخته" و یان "ره خنه له ساخته کردنی زانستسازی"، پیویسته سهرنج به م سی بواره سهره کییه ی خواره وه بده یی:

یه که م: ئوتلوزیا (زانستی بوون)، نه و زانسته ی که له بنه ما سهره کییه کان واقع و گشت نه و شتانه ی له واقعدا بوونیان هه یه ده کویتنه وه. پرسیری گرنه سهاره ت به مه سه له سهره کییه که ی (زانستسازی) له بواری ئوتلوزیادا بریتییه له وه ی: "ئایا نه وه ی جیهان و، واقع و دیارده و شته

ریالیستییه‌کان پێکده‌هێنن ئەوانەن کە هەن، کە لە "بون"دان؟" ئایا بە چ شێوازی ئەمانە بوونیان هەیە و هەن؟ بۆ نموونە، ئایا باریکی دەروونی هەیە؟ گەر هەبێت، نیشانه بنەرەتییه‌کانی کامانەن؟

**دووهم:** ئیپیستمۆلۆژیا (پتویستە بە وتاریکی دوورودرێژ هەلۆیستە لەسەر ئەم خالە بکریت).

**سییەم:** پەخنە توندی بناژۆخوازی (فەناتیکی) پشتبەستوو بە زەرەزانست یان زانستی ساخته. چۆن، بە چی و لە چ کاتی‌دا زانست و زەرەزانست (زانستی ئاشوبگەرا، زانستی ناپراست یان پسیدۆ) لێک جیا دەکەنەوە؟ بەر لە هەرشتیکیان با بزانی: چۆن زانست دەناسێتەوە؟ یاخود بە چیدا زانست دەناسێتەوە؟ زانست دەتوانیێت بەو راستییەدا بناسرێتەوە، کاتیکی کە دەتوانیێت گریمانەیه‌کی کرداری یان ئەزموونی لەپێی تاقیکردنەوەوه شکستی پێ بهێنرێت. ئەمەش بەم واتایە دیت، بۆ نموونە، تاقیکردنەوەیه‌ک یان تێروانییەکی زانستیمان هەیە و، ئەم تاقیکردنەوەیه‌ک بەدەر لەهەر نەریت و فەرھەنگ و هەر شتیکی دیکە لەو بابەتە تانە توانراوە لەلایەن چەند کەسێکەوه، لێ نەک بەتەنھا لەلایەن یەک کەسەوه و، توانراوە بۆ ماوەیه‌کی بێسنوور و دوورودرێژ، ئاخەر بەدەر لە کات و شوێنیش، پیاوێت و پشتراست بکریتەوە.

بێ گومان دەشیت کە لەملا و لەولاو هەندیک ناپیکوینکیشی تیدا بەدی بکریت، وەلێ دواجار دەرئەنجام لەبەرەتدا هەر هەمان دەرئەنجام دەرەچیت. دیارە لەزانستدا، بنەمایەکی هەیە پێی دەوترێت بنەمای بەدرۆخستەوه (ئینگلیزی: فالسیفیکەیشن (falsification)/ لاتینی: فالسیفیکاتیۆ/ عەرەبی: مبدا التزوير)، ساخته و فیلکردن، زراندن یان قەلبکردن. واتە، پتویستە کە بتوانیێت گریمانەیه‌ک تاقی بکریتەوە، ئینجا دەرەنجام دەرکەوێت کە ئەو گریمانەیه‌ی پێشبینی کراوە لەو ئاستەدا بێت کە تاقی بکریتەوە و بتوانیێت گریمانەیه‌ک پشتراست بکاتەوه. ئەمە ی دوايش بە مانای ئەو نایەت ئیدی ئەو راستە، بەلکۆ راستە تاقی کراوەتەوه، ئاخەر ئەمەیش ئەو ناگەیه‌نیت کە ئەو هێشتا ناپراست نییە، بۆیە ئیدی کێشەکە لەمە زیاتر نییە.

لەبارە ی زانستی ساخته‌ش، پتویستە ئەو بگوترێت کە ئەم زانستە هەمیشە تەنھا قسە لەسەر "لایەنێکی پرووداو"ەکان دەکات، بەمانای ئەو تەنھا لایەنێکی پرووداوێک لەلایەن تەنھا کەسێکەوه قسە لەسەر دەکریت و باسی لێو دەکریت، بەهیچ شێوێک جێگەیه‌ک لە زانستی راستەقینەدا بەدی ناکات کە توانایی ئەو هەبێت تێیدا تاقی بکریتەوە، واتە نە لەرووی ئامارەوه

و نە لەرووی توێژینەوه ی مەیدانییەوه و، نە لەپێی چەندین هەول‌دانی زانستییه‌وه و نە لە چەندین جێگا و و کاتی جوداجودا و نە لە چەندین ناوەرۆکی جۆرەجۆردا پشتراست کراوەتەوه. بۆیە ئەوەتا بەم رۆژگارە چەندین پەوت و تێروانین و تیزە ی جۆرەجۆر دەبینرێت کە هیچی تر نین جگە لەو ی پشتمان بە ئەفسانە بەستوو و لەسەر بنەمای پروپوچ دامەزراون. ئاخەر ئەمانە هیچتر نین لە دەستەواژە ی ناپراست زیاتر کە بنەماکەیان لەسەر زانستی ساخته دامەزراوە و بۆیە هیچتر نین لەو ی کە پێی دەوترێت پەوشی ناچۆر. بۆیە، لێرەوه ئاماژە بە تەنھا یەک فۆرم دەکریت لە زانست، ئیدی ئەو زانستە لە بەرازیل بێت، یا لە پرووسیا، یا لە کوردستان یان لە تەنزانیا. واتە، تەنھا و تەنھا فۆرمێکی گەردوونی راستەقینە هەیە سەبارەت بە "زانست"، ئیدی لە بواری فیزیا، کیمیا، یان هەر بواریکی دیکە ی زانستدا بێت. لە دەرەوه ی ئەو فۆرمە هەرچیەکی پروو دەدات یان هەر تیزە و تێروانییەکی دەخړتە پروو بە مۆدێلی ئەم یان ئەو، هەقایی ئەم یان ئەو هەژمار دەکریت.

### کالفامی دیجیتالی:

"گریمانەیه‌کی ئەزموونی دەبێت بتوانیێت بەهۆی ئەزموونەوه شکست بهێنیت".

لەبارە ی دیکەیشدا، کە هەرچەندە بواری زانستی پروو نین بەلام دور یان نزیک پەيوەندیان هەیە بە بنەما زانستییه‌کانەوه، هەندێ کێشە سەرھەڵدەدەن کە بەئاستەم دەتوانیێت راستی و ناپراستی سەرچاوەکانیان پشتراست بکریتەوە. بۆنموونە، دەتوانیێت هەوالێکی سۆشیال میدیایی سەبارەت بە پرسێکی نیشتمانی گەورە یان چارەنووسساز، گەمە ی تیدا بکریت و لەلایەن کەسێکەوه یان چەند گرووپییکەوه بەشێوازی پۆلیستییانە، خراپ سوودی لێ وەرگریت. پشتراستکردنەوه، یاخود بەدرۆخستەوه ی زانستییانە ی هەوالێکی لەو جۆرە، نەک بەتەنھا لە جفاکی ئێمەدا، بەلکۆ لەسەر تاسەری دنیا دا کێشە ی گەورە ی بۆ دەستنیشانکردنی راستی پرووداوەکان دروست کردووە. نەتوانینی دەستنیشانکردنی راستی پرووداوەکان جگە لەو ی کۆسپ بۆ گەشەسەندنی مۆرالی مۆوی دروست دەکات، دەتوانیێت کۆمەلگەش داتەپێنیت. بۆیە زۆرگرنگە و پتویستە راستی پرووداوەکان بەجۆریک دەرخیڕن، وەک ئەو ی کە ئامادەن و هەن. ئاخەر دەرخیستی پرووی راستی

پروداوه‌کان و ټیگه‌یشتن لیبان بهو شپوازه‌ی هه‌ن، واده‌که‌ن "یه‌کیتی کارى" له کۆمه‌لگه‌دا کارا بکړیت، شیرازه ټیک نه‌چیت، وپرای جیاوازیه‌کان، وپرای ناته‌بابیه هزریه‌کان، وپرای جودایی تپروانینه‌کان، پارێزگاری له رهوتی به‌ره‌وپیش‌چوونی کۆمه‌لگه بکړیت، که دواجار گشت لایه‌ک لیبان سوودمه‌ند ده‌بن.

پروژه‌ی دیجیتالی‌کردن (دیجیتالی‌زه‌بوون) وپرای هه‌موو سووده‌کانی، بواره جیا‌جیا و ئازادییه‌کانی که له‌گه‌ل خۆی هیناویتى، به‌داخه‌وه مه‌ترسییه‌کی دیکه‌ش هاوړنیه‌تى که ئه‌ویش کال‌فامی دیجیتالییه. کانت پش زياتر له دووسه‌د سأل باسی له کال‌فامیه‌ک کردوه؛ ئیدی که‌ی مروّف له‌و کال‌فامیه‌ی خۆی دیته‌ ده‌روه که خۆدی خۆی پپی گه‌یوه. له‌سه‌ره‌تادا ئاماژه‌ درا به‌و سى گۆرانکاریه‌ زه‌به‌لاحه‌ی که به‌ هه‌ر دوو ده‌ست مروّفایه‌تیی له جیگه‌یه‌که‌وه هه‌لگرت و خسته جیگه‌یه‌کی دیکه.

ده‌شیت ئیستاکه‌ش به‌هۆی سى گۆرانکاری زه‌به‌لاحی دیکه‌وه (یه‌که‌م/ترس له‌به‌کاره‌ینانی چه‌کی مۆدیرن (ئه‌تۆمی و درۆن)، دووه‌م/په‌تای کۆرۆنا، سییه‌م/ترس له‌به‌کاره‌ینانی هۆشی ده‌ستکرد له‌زانستدا بۆ مه‌به‌ستى نامرۆیی) به‌هه‌ردوو ده‌ست مروّفایه‌تى هه‌لبگرن و بیخه‌نه جییه‌کی دیکه. ده‌شیت مروّفایه‌تى دووباره‌ پپو‌یستى به‌ ده‌رچه‌یه‌کی دیکه‌ بیت بۆ ده‌رچوون له‌و کال‌فامیه‌ مۆدیرنه‌ی که به‌ ده‌ستى خۆی دوباره‌ خودی خۆی پینگه‌یانددوه. پنده‌چیت وه‌کوو کانت ده‌لّیت، ئیدی مروّف ده‌قی گرتیت به‌ ئه‌و کال‌فامیه‌ی خۆیه‌وه و نه‌توانیت ده‌ستبه‌ردارى بیت، خه‌ریکه‌ کال‌فامی ده‌بیته‌ شتیکی سروشتی به‌لای زۆریک له‌ هه‌مووانه‌وه. ئه‌وه‌تا تا دیت مروّف ناتوانیت ده‌ستبه‌ردارى هۆشی ده‌ستکرد و سۆشیا‌ل میدیا و به‌روبوومه‌کانیان بیت و تا دیت زياتر و زياتر مروّفه‌کان خوویان پپوه ده‌گرن و به‌کاریان دینن. جگه‌ له‌وه‌ش تا دیت ئه‌مانه‌ زياتر و زياتر ئاراسته‌ی تپروانینی مروّفه‌کان و ئه‌وه‌ی پپی ده‌وتریت "هتیزى پریارلیندانه‌کان"یان ده‌گۆرن. تا دیت ئه‌لگۆریتمه‌کان جی به‌ په‌یره‌و و پړسا و نۆرم و پړنماییه کۆمه‌لایه‌تیه‌کان لێ ده‌که‌ن و جیگه‌یان ده‌گره‌وه. له‌م کاته‌دا، که‌سیک یه‌ک زه‌ره‌ قسه‌ی زیاتری له‌سه‌ر بکات و به‌ چاوی په‌خه‌گرانه‌وه لپی بدویت، تۆمه‌تگه‌لیکی نابه‌جی شوین ده‌خه‌ن. له‌ نویتین گوتیدا، هابه‌رماس ئاماژه‌ ده‌کات به‌ "گۆرانکاریه‌کی پیکه‌اته‌ی نوئ له‌ کایه‌ی گشتی و سیاسه‌تى ئه‌ندیشه‌ی پراوێزکاریدا". قسه‌ی ئه‌و زیاتر له‌ سه‌ر جۆریک له‌ په‌یوه‌ندییه

که له کۆمه‌لگه‌دا دروست بووه و به‌ ده‌وری خۆیدا ده‌خولیته‌وه، وه‌لئ پارچه‌ پارچه و نیوه‌ناچل و هه‌ر به‌ ناو گشتیه‌، ئه‌گینا تپروانینه‌که‌ی سه‌باره‌ت به‌ کایه‌ی گشتی سیاسى وه‌ک ئه‌وه‌ی که هه‌یه، شپویندراوه.

بۆیه مروّف به‌ئاشکرا هه‌ست به‌و کایه‌ شپویندراوه ده‌کات له‌ ته‌واوی دنیا‌دا. ئه‌م په‌وشه‌ دیجیتالی‌سایانه، تیپاندا چ خه‌یا‌ل، چ هاوشپوه‌کانی واقع، چ واقع‌خۆی، چ وړینه، چ پرو‌داوی راست و چ هه‌قایه‌ته‌کان، ئه‌مانه هه‌موویان ټیک‌ئالاون و شپویندراون به‌سه‌ر یه‌ک‌دیدا. سه‌یر له‌وه‌دایه ته‌واوی ئه‌مانه‌ دوباره‌ له‌رپی هه‌وا‌لی درۆ و فه‌یکه‌وه هینده‌ی تر ده‌شپویندیرن و وه‌ستایانه‌تر ده‌درین به‌سه‌ریه‌کتردا. کانت ئازادی له‌وه‌دا ده‌بینته‌وه که مروّف بتوانیت ده‌رگایه‌ک له‌سه‌رخۆی ئاوه‌لا بکا و بتوانیت له‌رپی‌وه له‌و کال‌فامیه‌ی که پپی گه‌یشته‌وه بیته‌ ده‌روه. دیاره ئاماژه‌ ده‌کات به‌ به‌کاره‌ینانی هه‌ر و گوته‌ به‌ناوبانگه‌که‌ی، تا ئیستاش له‌ زۆریه‌ی قوتابخانه‌کانی ئه‌وروپادا وانه‌ی له‌سه‌ر ده‌گوتریته‌وه: "بویر به‌ و عه‌ق‌لی خۆت به‌کار به‌ینه!"

به‌لام ئه‌وه‌ی ئه‌م‌رۆ له‌ دنیا‌دا له‌ ده‌ورو به‌ری دیجیتالی‌بووندا ده‌گوزه‌ریت زۆر جودایه‌ له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی ئه‌و سه‌رده‌مه‌ی کانت، چ له‌رووی چۆنایه‌تى و چ له‌رووی ماناداری و چ له‌رووی ناوه‌رۆکیشه‌وه. جاران که‌سه‌کان ئه‌وه‌یان له‌باردا نه‌بوو، یان له‌و ئاسته‌دا نه‌بوون، سوود له‌ هه‌ر و ټیگه‌یشتنی خۆیان وه‌ربگرن، به‌بێ ئه‌وه‌ی سه‌ر نه‌که‌ن به‌ کۆشی که‌سیکی دیکه‌دا یان پرو نه‌که‌نه ناوه‌ندیکی دیکه. هه‌ندی‌کجار ته‌مه‌لی و ته‌وه‌زه‌لیش پۆلی کاریگه‌ر و به‌رچاویان بینوه له‌و بیجوره‌تى و بیمره‌تیه‌دا؛ ئیستاشی له‌گه‌ل‌دا بیت بۆ هه‌ندی‌ک که‌س و له‌ هه‌ندی‌ک جفاکیشدا هه‌ره‌مان شپوازه. جاران، کاتی کانت؛ خراپ به‌کاره‌ینانی ئه‌و ناوه‌ندان هۆکاری سه‌ره‌کیی کال‌فامیه‌کان بوون، نه‌بوونی جورته‌ت و ئازایه‌تى پرو‌بوونه‌وه، نه‌ک نه‌بوونی خودی ټیگه‌یشتن خۆی، وه‌لئ ئیستا خودی مروّف خۆی و ټیگه‌یشتنه‌کانی هۆکاری سه‌ره‌کین. به‌ مانایه‌کی دیکه، کوپرا‌نه دواکه‌وتنی پړنمایى ئه‌م‌رۆ یه‌کیکه‌ له‌ هۆکاره سه‌ره‌کییه‌کانی ئه‌و کال‌فامیه‌ دیجیتالییه. زۆریک له‌ خه‌لک هه‌ندی‌کجار ته‌نانه‌ت به‌ئازایه‌تى و ئه‌وپه‌ری زیره‌کیشی داده‌نیت که ئاگاداری په‌ره‌سه‌ندنه‌کانی بواری دیجیتالییه، وه‌لئ به‌بێ ئه‌وه‌ی پیشه‌ی ئه‌ویش بیت، چاودیرى ئه‌و گه‌شه‌سه‌ندنانه بکات. باشت‌رین نمونه به‌کاره‌ینانی ئینته‌رنیته‌ له‌جی بیرکردنه‌وه‌ی خودی مروّف خۆی، ته‌نانه‌ت بۆ زۆریک بۆته شوینی

مامه له کومه لایه تییه کانش، که ئیدی سنوره مۆرالی و ئاکارییه کانشی تییه پاندووه. جگه له وه یاری کۆمپیتەر دنیای ئه مپۆی ته نیوه و ته نانه ت کار گه یشتۆته ئه وه ی له زانکۆ به ناوبانگه کانی و لاتانی پیشکەوتوو پرشته ی تایه ت به دروستکردن و په ره پندانی یاری کۆمپیتەر کراوه ته وه و کپیرکینی به ده سه ته پنانی کورسیی خویندن و خویندنی بالای به رچاوی له دووه. لایه نیککی دیکه ی ئه م به دیجیتا لیبوونه له بواری هوشی ده سترکرایه، تاکه کانی مرۆف بۆ ئه م بواره هیچیتر نین له بابه تی داتایی زیاتر؛ دیاره له م که یسه دا به رژه وه ندیی دارایی رۆلی سه ره کی ده گپیت. له هه موو کیشه کان زه قتر و کاریگه رتر، کیشه ی توندوتیژی به که مرۆف له ده رته نجامی رهوشی به دیجیتا لیبووندا دوچار ی ده پیت. بۆ نموونه، ئاماریک له لایه ن تیمیک له توێژه ر و لیکۆله ر له ئه مه ریکا ی لاتینه وه پیاده کراوه که له سه رتاسه ری دنیا دا تا دیت توندوتیژی له بواری ئینته رنیته دا به "ئاسایی" وه رده گیریت. چونکه مرۆف له و باوه ره دایه، که توندوتیژی سه ره تا له دنیا ی ئینته رنیته دایه به ته نها، ناراسته قینه یه و ناتوانیت په ل بهاویته جیهانی راسته قینه وه، وه لی به لگه هه یه پێچه وانیه ی ئه مه، که توندوتیژی ده توانیت به ئاسانی په ل بهاویته ده ره وه و به چاکیش کاری توندوتیژی قه باره گه وه ی لی بکه ویته وه.

### سه رچاوه کان:

- (1) محهمه د، مه سه وود. له په رۆشه کانی ژیان؛ سالی ۱۹۹۵؛ لایه ره ۱۶
- (2) (N. Luhmann; Die Wissenschaft der Gesellschaft; Erste Auflage 1992; S.11)
- (3) (Karl Marx; Ökonomisch-philosophischen Manuskripte 1844)
- (4) (Adorno, Theodor W. (1942): Thesen über Bedürfnis. In: Bd. 8(S. 392-396)
- (5) (Horkheimer, Max (1948): In: B. Görlich (Hrsg.). zur Kulturismus Kritik (S. 139-148)
- (6) (Martin Heidegger 1929/1930: Die Grundbegriffe der Metaphysik. (Band 29/30)
- (7) (Subjekt – Handeln – Institution Vergesellschaftung und Subjekt in der Reflexiven Modern)



# ئایین و زانست، له نیوان بهریه ککه وتن و گریمانهی پیکه وهه لکردندا

## پوخته:

ئهم توژیینه وهیه، بهراورد کردنی رهوشی کارکردن و چه مکه سه ره کییه کانی نیوان دوو جور تیگه یشتنه له بوون و ژیان، توژیینه وهیه کی بهراورد کارییه وهیه تا له سروشتی په یوه ندیی نیوان زانست و ئایین تیگه یه، دهسپیک و میژوویان، رافه یان بۆ بوون و میتۆدی کارکردن یان و ئه رکیان و ئامانجیان. وشه کیلییه کان: ئایین، فلهسهفه، زانست، زانستی ئەزموونگه ری، میتافیزیکا.

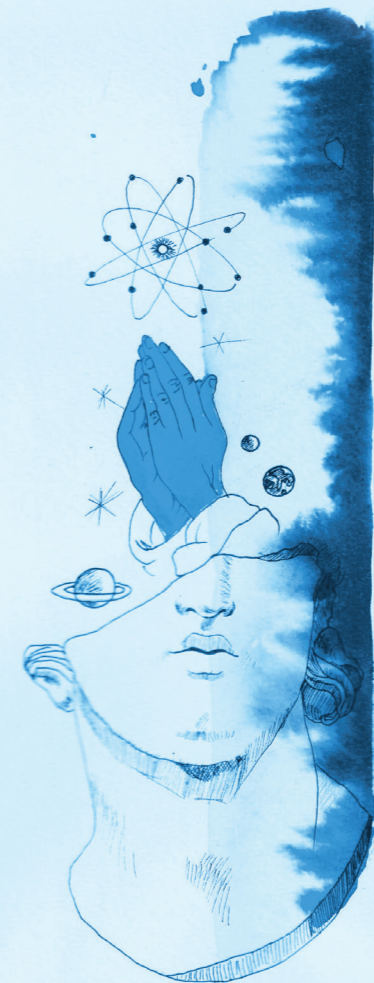
## پیشه کی:

په یوه ندیی نیوان ئایین و زانست، بابه تیکی فره په هندی میژوویی و کولتووری قول و مقومقوی زۆری له سهرده مه جیاوازه کاند به خووه بینیه و درێژ ده یته وه بۆ چه ندین سه ده له گه شه ی فیکری و کۆمه لایه تی؛ لای هه ندیک کارلیک هه یه له نیوان زانست و ئاییندا و لای هه ندیکی دیکه ش وه ک دوو هیزی دژ به یه ک ده خرینه پروو، هه ردووکیان گپرا نه وه ی خو یان هه یه بۆ سروشتی بوون و ژیان.

ئهم توژیینه وهیه په یوه ندیی نیوان ئایین و زانست له چه ند په هه ندیکه وه بنگۆل ده کات: له دهسپیکدا له بهر ئه وه ی فلهسهفه دایکی زانسته کانه، باسی په یوه ندیی نیوان فلهسهفه و ئایین ده که یه له رۆژئاوا، چونکه فلهسهفه یۆنانی و رۆژئاواییه و دواتر له ململانی نیوان زانست و ئایین ده دو یین هه ر له رۆژئاوا، پاشان ئهم بابه ته جار یکی تر ده هیینه وه، به لام ئه مجاره بۆ جیهانی ئیسلامی و هه ر لیره ش باسی چۆنییه تی و هۆکاری بیدعه یه ک ده که یه که پتی ده وتریت ئیججازی زانستی له قورئاندا. وه ک لایه نی تیۆری باس له و چه مکه گرنگانه ده که یه که تول و پیوه ری کاری زانستین و له ئاییندا بوونیان نییه و له کۆتاییدا هه ندی زانستی سه ره بخۆ ئامازه یی ده ده یه که چۆن له گه ل گپرا نه وه ی ئاییندا ته واو دژ دینه وه، له گه ل خسته پرووی ئه نجامی توژیینه وه که مان.

## سه ربوردیکی چه مکه کیلییه کانی نیو توژیینه وه که:

گشت چه شه کانی بیرکردنه وه، له ئایینی، فلهسهفی، زانستی و ئه وانی دیکه ش، په یوه ندیه کی ته نگاوته نگیان پیکه وه هه یه، له کار له یه ککردن تا بهریه ککه وتن، له هاوسه رده مبوون تا تیپه پراندن



د. لهۆن قادر عه بدولر حمان  
دکتۆرا له ئه ده بی کوردی

و به جیهیشتن، به لّام سەردەستبوونی یەکیکیان، مانای قەران و تۆوبرانی ئەوێ دیکە نییە و زۆرجار لە پەراوێردا دەمێنێت و لەوانەشە هەلومەرجی ئەقڵی و مەعریفیی مەرقەکان جاریکی دی بیهێنێتەو.

پەنگە تا هەنووکەش، زیندووترین پۆلێن بۆ سەردەم و مێژووی چەشنەکانی بێکردنەو، پۆلێنەکی کۆمەڵناس و فەیلەسوفی فەرەنسی ئۆگست کۆنت (۱۷۹۸-۱۸۵۷ز) بێت کە وەک تابلۆیەکی پێچەکی بەرەو کەمەلچوونی زەینی مەرقی کیشاوە. ئۆگست کۆنت سێ قۇناعی بنەڕەتی دیاری کردووە: قۇناعی بێکردنەوێ ئەفسانەیی یان ئایینی و لاھووتی، دواتر، قۇناعی میتافیزیکا و سێیەمیش قۇناعی زانستی پەتی-ئەزموونگەری یاخود پۆزەتیفیستە.

کۆنت پێی وایە، ئەگەر بچینە نێو دۆلی مێژووی زۆر دووری کۆمەڵگە سەرتاکانەو، مەرق ھۆکاری ھەموو پروو داوەکانی بۆ خوا دەگێڕایەو، وێرێ پرو داوە سروشتییەکان، تەنانەت کەسێکیش دەبوو پادشا، پێیان وابوو خوا کردوویەتی. بە واتایەکی دیکە، ژیان بە مەیلی خواکان دەچوو بەرپۆ، ھەر ئەم ھۆکاریە وایکردووە لە ئەقڵی ئایینیدا زانست چەکەرە نەکات، چونکە زەینیکی ئەفسانەییان ھەیە و پرو داوەکان دەبەستەو بە نادیارەو. لە قۇناعی دیکەدا، ئەقڵانییەت و فەلسەفە ھات، پێمان بۆ، ژیان ھەلگری یاسا و ھاوکیشەگەلی خۆیەتی و ئەو یاسایانە ژیان ئاراستە دەکەن نەک ھەوەسی خواکان، ئەو یاسا و ھاوکیشەش قاییلییەتی چەند بارە ئەزموونکردنەوێان ھەیە. بەمجۆرە قۇناعی یەکەم کۆتایی ھات و قۇناعی میتافیزیکا ھاتە پێش، کە بە پای کۆنت، ئێتر خەلکی پرو داوەکانیان نەدەدایە پال خواکان، بەلکوو دەیاندا بە پال ھۆکاریکی دیکە غەیبی-نادیار، وەک چەمک گەلێکی لە چەشنی (جوھر)، (ماھیت)، (طبع) و تایبەتمەندی و چییەتیەکی نابەرەجەستە، بۆ نمونە گەر بە زەینییەتی میتافیزیکییەو شیکاریی بکەین بۆ دوو ماددە کیمیایی کە پێکەو، دەلێن: سروشتیان پێکەو گونجاو بە پێکەو، پێکەو چوونکە سروشتیان پێکەو گونجاو! شێو زانستیان لێ دەکردینە زانست. قۇناعی میتافیزیکا، بە پای کۆنت، قۇناعی بێکردنەوێ (انتزاع)ی و ئەبستراکتە کە مل نادات بۆ ئەزموونکردن و تەنیا وەک تەماشاییەکی دەمانھێڵێتەو، تا ببینین چی پرو دەدات و چی پرو نادات، بە لّام ھیچ دەست کرێمان ناکات بۆ پەفتار نوێن لە بەرامبەر سروشتدا؛ بە واتایەکی دیکە، فێرمان ناکات چۆن سروشتیکی دیکە بخوێنێن.

لێرەو قۇناعی زانستی ئەزموونگەری دەستی پێکرد؛ لەم قۇناعەدا، مەرقایەتی بە دوا یاساکانی سروشتدا دەگەرێت، نەک دەستی خودا و ھێزی پشتمەوێ سروشت و چەمکی پروتەو بووی ئەبستراکت. ئەزموونکردن، ھێزی ئەزموون و پەفتارنوێنمان لە سروشتدا دەدات و ئێتر مەرق لەم قۇناعەدا ملکەچ و تەنیا تەماشایی سروشت نەمایەو.

لەم توێژینەوێدا، ئەگەرچی باسی ئایین و زانستە، بە لّام ئێمە ناکرێت سەرتا باس لە ئایین و فەلسەفە نەکەین، چونکە جگە لەوێ ئایین بەرپەکیکەوتنی سەرتا لەگەڵ فەلسەفە بوو، فەلسەفە دایکی زانستەکانیشە. لە پەوشی فەلسەفیدا، چەمکی دەھێنێت و پێناسە دەکەیت، پاشان ئارگومێنتی پرا جیاوازەکان دەھێنێت و دواتر پای خۆت بە ئارگومێنتی دیکە و نوێو دەخەیتە پرو، بە لّام کتیی ئاسمانی پێت دەلێ: ھەق ھەر ئەمەییە کە من دەلێم و فێر بین و گوێیست بن و ملکەچی بن.

ئایینیش مێژووی ھەیە، گەشەکردن و سەرھەلیژبوونەو بەخۆیەو دەھێنێت، پێ بە پێی بارەکانی تری بێکردنەو و بە کاریگەری ئەوان، فۆرمیکی ماقوول لە خۆ دەگەرێت یاخود مەرق نەق دەکات لە ئەفسانە و پەفتار و بێکردنەوێ ناماقوول. کۆمەلگە دێرینەکان، تەنیا سەرچاویان ئایین بوو، بۆیە زانستیشیان ھەر لەوێو وەرگرتووە، جوگرافیا، مێژوو، بووناسی، گەردووناسی و سەرچەم بارەکان لە ئایینەو وەرگراو.

باسکردن لە کۆمەلگە پێشکەوتوو، ھیچ نییە جگە پێشخستنی زانست و ئەقڵانییەت، ئەمەرو ئەگەر دیدیکی دروست بۆ ھەر پەھەند و باریکی ژیان ھەبێت، لە پشت چاویلکە زانستەوێ. لە جیھانی نوێدا زانست پەوشی خۆی گرتووە بەر، ئەو ئایینە دەمێک فتوا دۆی زانست دەدات و دەمیکیش دەیەوێت خۆی لەگەڵا بھێنێتەو.

ئێمە لێرەدا، بە کورتی چەند جیاوازییەکی سەرەکی و بنەڕەتی لە نێوان پەوشی کارکردنی زانست و ئایین دەخەینە پرو، پاشان کورتەییەکی مێژووی بەرپەکیکەوتنیان و دوا جار ھەندێ کایە زانستی وەردەگرین تا ببینین لە کوێدا لەگەڵ گێرانەوێ ئاییندا بەرپەکیکەوتنیان ھەیە.

## جیاوازیی ئایین و زانست له پرووی میتۆدهوه:

ئەگەر ئامازە بە چەند خاڵێکی بنەرەتی له جیاوازیان بدەین، ئەوا دەتوانین بڵین :

### ۱- سەرچاوهی مهعریفه:

سەرچاوهی ئایین، وه‌حی-سروش، واته‌ کتێبه‌ پیرۆزه‌ ئاسمانیه‌کان و ده‌سه‌لاتی ڕۆحی که‌ پێغه‌مبه‌ران و زانایانی ئایین. مه‌عریفه‌ی ئایینی چه‌سپاو و نه‌گۆره‌، چونکه‌ له‌ سەرچاوه‌یه‌کی پیرۆز و ڕه‌هاوه‌ دێت. سەرچاوه‌ی زانست، ئەزموون و تییینی و ئەقله‌ و پشت به‌ ڕه‌وشی زانستی ده‌به‌ستیت؛ ده‌خوازیت تیۆره‌کان به‌رده‌وام له‌ تاقیکردنه‌وه‌ و پێداچوونه‌وه‌داین و زانست به‌رده‌وام له‌ گۆراندایه‌ له‌ به‌رده‌م داھێنانی نوێدا.

### ۲- سروشتی ره‌هایانه‌ی ئایین و ڕیژه‌ییانه‌ی زانست له‌ بانگه‌شه‌یاندایه‌ بۆ زانیی هه‌قیقه‌ت:

ئایین هه‌قیقه‌تیکمان بۆ باس ده‌کات که‌ به‌ ڕه‌ها و چه‌سپاوی ده‌زانیت و به‌پێی کات ناگۆریت و گه‌شه‌ ناکات، ئەم هه‌قیقه‌تانه‌ش په‌یوه‌سته‌ به‌ مه‌سه‌له‌ گه‌وره‌کانی له‌ نمونه‌ی: بوونی خوا، بوون و ئامانج له‌ دروستبوونی ژیان. زانست له‌ به‌رامبه‌ردا، به‌ڕیژه‌یی هه‌قیقه‌ته‌کان ده‌خاته‌پروو، به‌پێی به‌لگه‌ی نوێ قابیلی چاککردن و گه‌شه‌ و گۆرانه‌. تیۆره‌ زانستیه‌کان به‌پێی پێشکه‌وتنی زانیاری گه‌شه‌ ده‌کهن، هه‌روه‌ک چۆن به‌رده‌وام له‌ گه‌شه‌ و گۆراندایه‌ بوون له‌ فیزیادا.

### ۳- ئامانجی کۆتایی و چه‌مکه‌ ڕۆحیه‌کان:

ئایین جه‌خت له‌ پرسیاره‌ وجودیه‌ گه‌وره‌کان ده‌کاته‌وه‌، به‌ نمونه‌: مانای ژیان چییه‌؟ ئامانج له‌ دروستبوونی مرقوف چییه‌؟ چاره‌نووسی مرقوف دوا‌ی مردن چییه‌؟. هه‌موو ئەم چه‌شنه‌ پرسیارانه‌ له‌ جوغزی کاری زانستدا نین، چونکه‌ ئەزموون نا‌ک‌رێن. زانست فۆکه‌سی له‌سه‌ر دیارده‌ سروشتیه‌کان و ڕا‌فه‌ی بابه‌تیانه‌یه‌ بۆ واقیعی ماددی، گرنگیدانی نییه‌ به‌ بابته‌ ڕۆحی و ئامانجه‌ میتافیزیکیه‌کان، هه‌ولێ بۆ ئەوه‌یه‌ له‌ چۆنییه‌تی کارکردنی بوون تییگات.

### ۴- بابته‌ی دروستبوون و سەرچاوه‌ی بوون:

ئایین، به‌ تایبه‌تی ئایینه‌ ئاسمانیه‌کان، گێڕانه‌وه‌ی تاییه‌تیا‌ن هه‌یه‌ له‌سه‌ر دروستبوونی بوون و مرقوف، به‌ نمونه‌ له‌ ئایینه‌ ئیبراهیمیه‌کاندا خوا هه‌موو بوونی له‌ شه‌ش ڕۆژدا دروست کردوه‌. زانست خاوه‌نی گریمانه‌ و تیۆری ته‌قینه‌وه‌ی گه‌وره‌ (Big Bang)یه‌، باس له‌وه‌ ده‌کات، سەرچاوه‌ی بوون

له‌ ته‌قینه‌وه‌یه‌کی گه‌وره‌یه‌ که‌ پێش ۱۳،۸ ملیارد سا‌ل پێشتر پرووی داوه‌ و زانست پێی وایه‌ گه‌شه‌ی بوون و سه‌رجه‌م بوونه‌وه‌ره‌کان له‌سه‌ره‌خۆ و به‌ قۆنا‌غ بووه‌ و له‌پێی کارلیکی سروشتی بووه‌، له‌ نمونه‌ی گه‌شه‌ی زینده‌ناسی، وه‌ک له‌ تیۆری داروین-دا هاتوه‌.

### ۵- له‌نیوان ڕا‌فه‌ی ئامانجدار و هۆکاری-دا:

ئایین ڕا‌فه‌ی ئامانجداربوون (Teleological)ی هه‌یه‌ بۆ سه‌رجه‌م دروستکراوه‌کان، پێی وایه‌ هه‌مووشتیکی، ئامانجیک هه‌یه‌ له‌ دروستکردنی له‌لایه‌ن خواوه‌، بۆ نمونه‌ مرقوف دروست کراوه‌ بۆ په‌ره‌ستشی خوا و هه‌موو دروستکراوه‌کانی دیکه‌ش بۆ خزمه‌تی مرقوف دروست بوون. زانست، پشت به‌ ڕا‌فه‌ی هۆکاری (Causal) ده‌به‌ستیت، که‌ دیارده‌ سروشتیه‌کان ده‌به‌ستیتوه‌ به‌ کۆمه‌لیک یاسا و هۆکاری سروشتیه‌وه‌ و باسی ئامانجی بوون و ژیان ناکات. زانست وه‌لامی "چۆن" ده‌داته‌وه‌، نه‌ک "بۆچی"؛ به‌ واته‌یه‌کی دی، زانست ده‌یه‌وێت له‌ ڕیکاری کاری شته‌کان بگات، نه‌ک ئامانجیان.

### ۶- زمانی ده‌قی ئایینی و زمانی زانست:

زمانی ده‌قی ئایینی، هه‌روه‌ک ده‌قی ئەده‌بی، سه‌ر‌ڕیژه‌ له‌ خوازه‌ و به‌کاره‌ینانی ته‌موم‌ژاوی، به‌ جو‌ریک هه‌ر ده‌قیکی ئایینی ده‌یان و سه‌دان ڕا‌فه‌ی هه‌یه‌ و هه‌لگری لۆژیک و ڕه‌وشی ئارگومێنتسازی نییه‌. به‌کورتی، ده‌قی ئایینی ڕا‌فه‌ و زانستی ڕه‌وانبێژی ده‌وی تا له‌ مه‌به‌ست و ماناکه‌ی تییگه‌ین، ئەوه‌ش به‌پێی ڕا‌فه‌که‌ی که‌ مرقوفیک ده‌یکات به‌ کۆمه‌لی پتوهر ده‌گۆریت. له‌ ده‌قی زانستیدا، پتویسته‌ زمانی ده‌قه‌که‌ ڕوون بێت و هه‌یچ ڕا‌فه‌ی دیکه‌ هه‌لنه‌گریت و، خوازه‌ و ڕه‌وانبێژی تیدا به‌کار نایه‌ت، له‌به‌رامبه‌ر ئەوه‌دا، په‌یره‌وی له‌ لۆژیک و ئارگومێنتسازی ده‌کات.

به‌گشتی، خا‌ل زۆره‌ ئامازهی پێی بدەین، به‌لام ئەم چه‌ند خا‌له‌مان خسته‌ ڕوو تا به‌ تییگه‌یشتیکی تیۆری پێشوه‌خته‌وه‌ باس له‌ به‌ریه‌که‌وتنی ئایین و زانست بکه‌ین له‌ میژووی ڕۆژئاوا تا ڕۆژه‌لات و له‌ هه‌ردوو ئاستی فه‌لسه‌فه‌ و زانستدا، ئەگه‌رنا دواتر له‌ چوارچێوه‌ی چه‌ند زانستی پراکتیکیدا نمونه‌ی به‌ریه‌که‌وتنیا‌ن باس ده‌که‌ین.

## په یوه نډیې ټایین و فلسفه له رڼاواډا:

ململانی ټیوان ټایین و فلسفه له رڼاواډا، بابه ټیکي فیه په هند و ټالوز، به درېژایي سهرده مه جیواز هکان، به شیکي گه وره له گه شوی فیکری رڼاوا پیکده هیئتیت. ریشه یی هم به ریه ککه و تنه بۆ سهرده می یونانی کلاسیک ده گه رپته وه، به سده کانی ناوه راستدا ټیپه ریت و تا رڼه شنگه ری و سهرده می هاوچه رخ. هم ململانییه جهخت و فکده سی له سهر باوه ری ټایینی و ټه قلی فلسفه ییه، له سهر ټه وه یه که خوایی و مرویه، له ټیوان ټه وه هقیقه ته ی که به هو ی وه چی-سروشی ټایینی وه دیت له گه ل بیرکړنه وه یه کی ټازادی ټه قلا نی که فلسفه به ره می ده هیئتیت.

ده ستپیکي به ریه ککه و تن له ټیوان ټایین و فلسفه ده، له سهره لډانی فلسفه وه ده رکه و ت، کاتیک فیه یله سوفه کان که و تنه گومان له و بیرو باوه ر ټایینی باوه ی که هه بو بۆ خوا و رافه کړدیان بۆ بوون. فیه یله سوفه سروشتیه کانی سهرتا، له نمونه ی (تالیس) هه لیان دا بی گه رانه وه بۆ ټایین و له رگه زه مادییه کانه وه رافه ی بوون بکه ن. هم ره وشه له سهرده می سوکرات و ټه فلا تون و ټه رستو پتر گه شوی کړد، کاتیک باسیان له وه کړد که هه قیه تگه لیک هه ن له بووندا، ده کړیت به ټاوه ز و فیکری فلسفه ی پی بگه ی ن.

له گه ل بلاو بوونه وه ی مه سیحیه تدا له ټه وروپا، پاش دژایه تییه کی سهرسه ختانه و خویناویانه ی که نیسه له گه ل زانست، دواتر هه ولکان به ټاراسته ی پیکه وه گونجان یان پیکه وه هه لکړدی ټیوان فلسفه و ټایین رڼیشتن، به تاییه تی له سده کانی ناوه راست و له سهر دهستی قدیس ټوگه ستین که هه ول دا ټیمان و ټه قلی پیکه وه ټاشت بکاته وه، به وه ی فلسفه ی ټه فلا تونی له شیکاریی بیرو باوه ری مه سیحیدا به کار هینا و پی و ابو باوه ر پیش تیگه یشتن ده که ویت، به لام ناکوک و دژ نییه له گه لی و هه روه ها پی و ابو فلسفه، هوکاریکه بۆ تیگه یشتن له خوا و دروستکراوه کانی. دواتر قدیس ټوماس ټه کواینس، کاریگه ربو به ټه رستو و هه ول دا گه شه به فلسفه ی مه سیحی بدات و ټه قلی و ټیمان پیکه وه کو بکاته وه. ټه کواینس له کتیبه که یدا، "پوخته ی لاهووت"، هه ول دا له رپی به لگه ی ټه قلییه وه، له نمونه ی بینراو و دروستکراوه کانی ټیو بوون، بوونی خوا بسه لمیئتیت و جهختی له وه کړده وه که فلسفه و ټایین یه کتری ته و او ده که ن.

به ده رکه و تنی سهرده می رپنیسانس، ورده ورده هه نډیک دهنگی نوی سهریان هه لدا که گومانیان

دهخته سهر دهسه لاتی ټایین به سهر ټه قله وه. فیه یله سوفانییک له نمونه ی دیکارت، سپینوزا و دواتریش کانت، هه ول ټازاد کړدی ټه قلی له به رامبه ر به ربه سته ټایینییه کان و کړدنه وه ی مه ودا له به رده م بیرو ره خنه گرانه یان دا. دیکارت که به ره وشي گومانگه رایانه ی ناسراوه، جهختی له وه ده کړده وه که ده بی ټه قلی بنه مای یه که م بی بۆ مه عریفه. سپینوزا له ره خنه یدا بۆ دهسه لاتی ټایینی له وه زیاتر رڼیشت؛ ټه و پی و ابو خوا و سروشت یه ک شتن و بیروکه ی خوی خودی په د کړده وه که له هه موو شتیکی ژیانی مرڼه کاند خوی هه لده قور ټیئتیت.

له گه ل چوونه ناو سهرده می رڼه شنگه ری له سده ی هه زده دا، ململانی ټیوان ټایین و فلسفه په پتر ده رکه و ت، چهنده فیه یله سوفیکي وه ک فو لټیر، رڼسو و ده یقید هیوم، پرو به پرو ی ټایینی باو بوونه وه و به به ربه ستیان زانی له به رده م ټه قلی و پیشکه و تنی مرڼدا؛ به نمونه، هیوم گومانی خسته به رده م به لگه کانی بوونی خوا و ره خنه ی ټاراسته ی موعجیزه و ټایینی داموده زگایی کړد.

له فلسفه ی هاوچه رخدا، ململانی ټیوان ټایین و فلسفه به به رده وام بوو، به لام ټه مجاره یان پتر پنداگری له سهر په یوه نډی ټیوان تاک و کو مه لگه و ټایین بوو؛ هه نډیکیان، به نمونه نیچه، باسی له مردنی خوا ټه کړد له سهرده می مؤدیرنه دا و پی و ابو، پیوسته مرڼف به دوا ی مانای نویدا بگه ریت بۆ ژیان، بی پشت به ستن به باوه ری ټایینی؛ له به رامبه ریشدا، ره وتی بیرکړدنه وه ی دی هه بوو که به پیوستی ده زانی خویندنه وه ی نوی بکړیت بۆ په یوه نډی ټیوان ټایین و فلسفه و جهختی له گرنگی ټه زمونی ټایینی ده کړده وه، بی گومان به بی که مکړدنه وه له رڼلی ټه قلی فلسفه ی.

به گشتی، ململانی ټیوان ټایین و فلسفه، هه میشه دوژمنکارانه نه بووه، به لکوو هه نډیکجار، ململانییه کی داهینه رانه بووه که بووته ده رفعت بۆ گه شوی فیکر و ټه قلی. وپرای ټه وه ی ټایین و فلسفه له دوو زه مینه ی جیوازدا کار ده که ن، به لام له زور کات و به پیی سهرده مه کان سهریه ککه و تنون و کاریگه ربیان به سهر یه کترییه وه هه بووه. هم کارله یه ککړدنه رڼلی هه بووه له مه یینی زور چه مکی بنه رته ی له فیکری رڼاواډا، به نمونه، چه مکی ټازادی، ټاوه ز، باوه ر، هه قیه ت و تا ټیستاش بابه تیکی زیندووه له گفتوگو ی ټیوان فلسفه و ټاییناسی هاوچه رخدا.

## ئايين و زانست له رۆژئاوا:

دهستپيكي زانست له پرسياره کاني فەلسەفەووه، که دواتر وهک زانستپيکی سەر به خۆ دهکهوێته سەر پێ، بۆیه میژووی ئەو ململانییهی سەر وه که باسمان کرد، سەر هاتیه کیشه بۆ بابەتی بهریه ککهوتنی نێوان زانست و ئایین، به لām بێ گومان په یوه ست به زانستپیشه وه، ئەو په یوه ندییه تاییه تمه ندی خۆی ههیه که لیوه دا هیندهی مهودا هه بیته به کورتی ئاماژه یه کی پێ ده دهین.

له سه ده ده ډیرینه کاند، به تاییه تی لای یۆنان و رۆمانه کان، به پروونی لیکدا پران له نێوان ئایین و زانستدا نه بوو، فەیلەسوفه کانی وهک ئەفلاتون و ئه ره ستۆره وشى ئەفلا نیان بۆ توێژینه وه له سروشت گرتبووه بهر، به لām ئەم لیکۆلینه وانه یان به ستبووه وه به چه مکه لیکى ئایینی و میتافیزیکییه وه.

له سه ده ده کانی ناوه راستدا، که نیسه ی کاسۆلیکی رۆلکی بنه رته یی هه بوو له کۆمه لگه ی ئەوروپادا، داموده زگا فیکارییه کانی وهک زانکۆ له ژێر سهر په رشتی که نیسه دا بوون، له م ده مه دا چۆنییه تی فەلسەفه ی خوێندنه گه کان هه ولی بۆ ئەوه بوو فەلسەفه ی ئه ره ستۆیی و مه سیحیه یه یه ک به خات.

به چوونه ناو سه ره ده می رینسانس له سه ده ی پانه وه، بهریه ککهوتن له نێوان ئایین و زانستدا ده ر کهوت، فەیلەسوف و زاناکان کهوتنه وه ستانه وه به پرووی تیگه یشتنی باوی ئایینی بۆ جیهان. دۆزینه وه کانیان، له نمونه ی سیستمی بوون و ناوه ندبوونی خۆر بۆ هه ساره کانی دیکه له لایه ن کۆپه رنیکیۆس-ه وه له سه ده ی شانزه دا، کاردانه وه یه کی توند و نیگه تیقی له لایه ن که نیسه ی کاسۆلیکییه وه لێ کهوته وه، چونکه ئەم دۆزینه وه زانستیانه پیچه وانه ی گێرانه وه کانی کتیبی پیرۆز بوو. زه قترین نمونه ی بهریه ککهوتنه کانی نێوان که نیسه و زانست، ده توانیین باس له "گالیلۆ" بکهین له سالی ۱۶۳۲ز؛ گالیلۆ پشتیوانی بۆ دۆزینه وه زانستییه که ی کۆپه رنیکیۆس که چه قبوونی خۆر بوو له بووندا، ده رپری، که نیسه ئەمه ی به ده رچوون زانی له رینماییه کانی و گالیلۆیان په لکیش کرده دادگای پشکنینی بیروباوه ر (محاکم التفتیش) و له پا زانستییه که ی پاشگه زیان کرده وه.

له سه ده ی هه ژده وه، واته له رۆشنه گه ریه وه، گه پی نێوان زانست و ئایین زیاتر بوو، فەلسەفه ی زانست جه ختی له ئەفلا نییه ت و ئەزمونه گه ریه ده کرده وه، وهک دوو سه رچاوه ی بنه رته یی مه عریفه. زاناکانی وهک ئیسحاق نیوتن، پشک و رۆلایان هه بوو له پیشخستنی زانستی سروشتیدا، به تاییه تی له فیزیا و ماتماتیکیدا. تیۆره کانی نیوتن له باره ی جووله و هیزی پاکیشانه وه، هاوکار بوو

له گۆرینی تیروانیی مروف بۆ بوون، به ره چاوکردنی ئەوه ی ئامیژیکی میکانیکیه، ده کریت له رێی یاسا سروشتیه کانییه وه رافه ی بۆ بکهین. ئەمه ش بووه هۆی که مبه وونه ی پتویستی و په نابردنه بهر رافه ی ئایینی بۆ دیارده سروشتیه کان.

له سه ده ده کانی نۆزده و بیستدا، ره هه نده کانی بهریه ککهوتنی نێوان ئایین و زانست پتر پروون بوویه وه، یه کیک له گه وه ترین ئاریشه کان، تیۆری په ره سه ندنی چالز داروین بوو له سالی ۱۸۵۹ز له کتیبی (بنه چه ی جۆره کان) دا، که ئەم تیۆرییه، راسته وخۆ پرووه پروو بوونه وه و به تالکردنه وه ی گێرانه وه ی ئایینی بوو له پرووی سهر هتای دروستبوونی مروفه وه، که بووه هۆی بهریه ککهوتنی کۆمه لێ زانستی له گه ل کۆمه لێ پیاوی ئایینی، به تاییه تی له ئەمه ریکا.

## ئایین له پرووه پروو بوونه وه ی فەلسەفه و زانستدا، له جیهانی ئیسلامیدا:

زیاده ره ویمان نه کردوه ئەگه ر بلین تا ئەم ساته ش له و ناوچانه ی گه لانی موسلمان ده ژین، ژینگه یه ک نه ره خساوه فەلسەفه ی تیدا بکهوێته سهر پێ؛ هه ر له بنه ره ته وه شتیکی نییه به ناوی فەلسەفه ی ئیسلامی و ئەوه رۆژئاوا ییه کانی ئەو ناوه یان ناوه له و هه ولانه ی له م ناوچه یه دراوه بۆ فەلسه فاندن. راسته به کاریگه ری وه رگێران و په یوه ندی له گه ل جیهانی ده ره وه ی خۆی، به تاییه تی نووسینه کانی یۆنانی کلاسیک، کارتیکردن هه بووه، به لām پچر پچر و بێ به رده وامی و کاریگه ریه ئه وتۆی نه بووه و زۆر خیرا سه رکوت کراوه، له میژووی ئیسلامیدا ده بینین، "فه یه له سوفه موسلماننه کان" بۆ ئەوه ی نه کوژرین خۆیان خه ریک کردوه به زانستپکی دیکه ی وهک فیهقه، ئوسول فیهقه، زانستی فه رموده وه و پرووه که ی تری خۆیان پێ شار دووه ته وه. به گشتی، زانایانی ئایینی ئیسلام پێیان وابوو، ئەوانه ی خوویان داوه ته فەلسەفه سه رچاوه ی ئیسلامیان لێل کردوه و له راستیدا به رێگریان زانیوون له به رده م هیدایه تی خوایدا نه ک رینماییکار.

له زانستپشدا، به کورتی داری زانست تا هه نووکه ش لیوه نه رواوه، له راستیدا ئەم داره له ده ره وه قه له میان هیناوه و ئیمه به دیه پنه ری هه یچ زانستپک نه بووین و ئیستاش وهک میوانتیکی ئیسکگران لینی ده روانین و زانست، وهک کاره کته ری (عه ره فه-که ره مزه بۆ مه عریفه) له رۆمانی (اولاد حارتنا) ی نه جیب مه حفوزدا، زۆله!، ئەو زانسته شی که له زانکۆکانی ده ره وه ده خوێرا جیگه ی گومان

بوو، تیوری و گومانه زانستییه کانش، رافه ی پیلانگپری بۆ ده کرا و به کورتی نابینین هیچ بواریکی ژيانمان به مهنه جی زانستی بچیت به ږیوه و نه وه ی هه یه ته کنیککی زانست و ته کنولوجیا یه، نه ک خودی زانست. ترسناکتر نه وه یه که واقعی ئیستای ئهم ناوچه یه، به ره و سه ده تاریکه کان ده روا ت و نیشانه کان پیمان ده لئین سه رده می سه رکوتکردنی نه قل و ئینکاری ده سته که وته زانستییه کانی چهن دین سه ده ی مرؤفایه تی ده کریت، له وانه ش چوونه سه ر مانگ!

بۆ کۆکردنه وه ی ئهم بابته، ده توانیین له چهن د قوناغیکدا، باس له به ریه ککه وتن و په یوه ندیی نیوان ئاین بکه ین له گه ل فله سه فه و زانستدا:

قوناغی یه که م که ده توانیین به یی کاریه ربوونی سه ره تایی ناوی به رین، له سه ده کانی جهوت و هه شتی زاینی ده ست پی ده کات؛ موسلمانان له سه ره تا کانی پرو به پرو و بوونه وه ی فیکری فله سه فی یۆنانی-پرومانیدا بوون، بلا و بوونه وه ی خیرای ئیسلام له ولاتانی فارس و یۆنانی دیرین، خسته یو نییه به رده م پرو به پرو و بوونه وه یه کی راسته وخۆی کولتوریک فله سه فی قوول، له ږیگه ی وه رگپرا نه وه، ده قه فله سه فییه یۆنانیه کان، له نمونه ی کاره کانی نه فلا تون و نه ره ستۆ، هاته جیهانی ئیسلامیه وه. له م قوناغه دا، فله سه فه پتر وه ک هه ږه شه یه کی گریمانه کرا بۆ سه ر عه قیده ی ئیسلامی ده رده که وت، به هۆی جه ختکردنه وه ی له ره وش فله سه فی و نه قلانی، به ریه ککه وتنی هه بوو له گه ل رافه ی پرو که شبینانه ی ده قی ئاینیدا. وپرای نه وه ش کۆمه لیک بیراری موسلمان له نمونه ی فارابی و ئیین سینا هه بوون که هه ولیان بۆ نه وه بوو فله سه فه و باوه ږی ئاینی پیکه وه به ینه وه و ئهم فله یه سو فانه هه ولیان دا ده ربیخه ن که فله سه فه له تواناییدا هه یه تیگه یشتنیککی قوولمان بۆ ئاین بداتی و نه قل پیوه ریککی خوا یه بۆ تیگه یشتن له بوون.

قوناغی دووه م، که ده توانیین به قوناغی گه یشتنه لوتکه ی به ریه ککه وته کان نازه دی بکه ین، له سه ده کانی ده و یازده ی زاینیدا بوو. له م سه رده مه دا، ئیین سینا (٩٨٠-١٠٣٧ز) گه وهرترین فله یه سوفی ئیسلامی و ناسرابو به مامۆستای دووه م، واته دوا ی نه رستۆ، میتافیزیکای نه ره ستۆ و عه قیده ی ئیسلامی پیکه وه هیتابویه وه و کاره کانی له بواری ده رووناسیی، پزشکی و فله سه فه دا جه ده لیککی به فراوانی له نیوان ئاین و فله سه فه دا دروست کردبوو.

له به رامبه ردا، نه یاری توندی هه بوو، ناودارترینیان نه بوو حامیدی غه زالی (١٠٥٨-١١١١ز)،

بوو، به کتیی به ناوبانگه که ی (تهافت الفلاسفه)، ره خنه یه کی توندی ئاراسته ی فله یه سوفه موسلمانانه کان، به تاییه تی ئیین سینا و فارابی کرد. غه زالی پی و ابوو، ږوچوون و پشتیبه ستن به بیرکردنه وه ی فله سه فی ده بیته هۆی تیکدانی بنه ره تی باوه ږ و سه ر له بیابوه ږیه وه ده رده کات و به رپه رچی هه وله کانی پیکه وه هیتانه وه ی ئاین و فله سه فه ی دایه وه، به پاساوی نه وه ی نه قل سنوورداره و ناتوانی په ی به بابته نادیار-غه ییانییه کان به ریت و سه ر-وه چی تاکه سه رچاوه ی هه قیقه تی ره هایه.

له کۆتایی ئهم قوناغه دا، که کۆتایی فله سه فه ش بوو له جیهانی ئیسلامیدا، ئیین ږوشد-نه ږووس (١١٢٦-١١٩٨ز)، کتیی (فصل المقال و تقریر ما بین الشریعة و الحکمة من اتصال) نووسی، هه ولیککی دیکه بوو بۆ پیکه وه هیتانه وه ی ئاین و فله سه فه و به کتیی (تهافت التهافت) ره تی غه زالی دایه وه، به لام ئیین ږوشد دوورخرا یه وه و ته کفرکرا و کتییبه کانی سووتیترا و غه زالی و که سانی دیکه ی وه ک ئیین ته یمیه سه رکه وتن و تا نه ږووش، به لکوو نه ږو زیاتر، بوونه پیشه نگی بیرکردنه وه ی جیهانی ئیسلامی.

قوناغی سییه م، ده توانین به قوناغی هه ژمونییه نه شه ری ناوی بنیین. له م قوناغه دا، قوتابخانه و مه زه به ی نه شه ری بووه مۆدیلی باوی بیرکردنه وه ی جیهانی ئیسلامی و نه یولحه سه نی نه شه ری بووه پیشه نگی دژایه تی فله سه فه و پی و ابوو که پیوسته ته سلیمی ده قه شه رعیه کان بین و خۆمان لابه دین له لیکدانه وه ی نه قلایی ده قه کان، که لادان دروست ده کات. به کاریگه ری غه زالی، زانیانی موسلمان خۆیان په یوه ست کرد به مه زه به ی نه شه رییه وه که پیمان و ابوو هاوسه نگی له نیوان نه قل و نه قلدا دروست ده کات. ئهمه بووه هۆی پاشه کشی فله سه فه وه ک بواریکی سه ره خۆ و، پتر جه خت خرایه سه ر زانسته ئاینیه کانی وه ک فیه و ته فسیر، نه گه رچی هه ندیک هه ر وه ک هۆکاریکی تیگه یشتن له ئاین ده یانروانییه فله سه فه.

له پرویه کی دیکه وه، که ده توانین به قوناغی چواره م نازه دی بکه ین، وپرای مقومقۆی نیوان فله سه فه و ئاین، جیهانی ئیسلامی له ماوه ی نیوان سه ده ی هه شت بۆ چواره ی زاینی، که به سه رده می زپړین ناوده بریت، گه شه یه کی به رچاوی له زانستدا به خۆیه وه یینی؛ زانا موسلمانانه کانی له نمونه ی ئیین هه یسه م (٩٦٥-١٠٤٠ز) له بواری زانستی یینیدا، خه وارزمی (٧٨٠-٨٥٠ز) له

ماتماتیکدا، رازی(۸۶۵-۹۲۵ز) له پزیشکیدا، توانیوویان پیړه وی زانستی و فلهسهفه ی سروشتی له بهستیتیکې ټاییندا پیکه وه بهیننه وه و لهو سهرده مه دا بهروونی هه ست به پیچپه وانه هاتنه وه ی ټایین و زانست نه ده کړا و وا له زانست دهروانرا که هؤکاریکه بؤ ناسینی خواوه ند.

دواقوناغ که تا ئیسته ش بهرده وامه، له سده ی پانزه ی زاینییه وه ده ست پی دهکات؛ جیهانی ئیسلامی له پرووی فلهسهفه و زانسته وه به ته وای له سهره ولتیز بوونه وه دایه و له سایه ی هاتنی ئیستیعماردا، زانسته هاوچه رخه کانیش هاورده کران و ئه مه ش به ریه ککه وتنیکی نوی له نیوان فیکری ټایینی باو و فلهسهفه و زانستی هاوچه رخ دروست کرد و زانایانی ټایینی ئیسلامیش هندیکیان به ئاراسته ی پیکه وه گونجاندنی زانست و ټایین ههنگاویان ناوه و هندیکی دیکه شیان دژایه تی ههرجوره کاریگه ربوونیک به رږژاوا، به فاکته ری پاراستنی ناسنامه ی ئیسلامی (Islamic identity) ده زانن.

دیاردیه کی هاوچه رخ له جیهانی ئیسلامیدا هیه، به ئیعجازی زانستی قورئان و فهرمووده ناو ده بریت، که یه کیکه له ههنگاوه کانی پیکه وه هینانه وه ی زانست و ټایین، به لام لیکه وته ی زور جیاواری لی که وتووه ته وه و پیوستی به ویه به شیویه کی سهر به خو باسی لی بکه ین.

## بانگه شه ی ئیعجازی زانستی له قورئاندا :

سه یید قوتب، له قوناغی یه که میدا، وه ک ئه دیبکی بالاده ست، چه ندین رۆمانی هیه، له وانه (طفل من القرية)، به شیویه کی سیمبۆلیک باس له مندالیک دهکات که سهره تا له حوجره ی مزگه وت، فقه ییه تی ده خوینیت، ژینگه که یمان بؤ وینا دهکات: حوجره یه کی دوور له پاکوخواینی، مامۆستایه کی توره ی حه یزه ران وه شین، که ره سه ی نووسین له ئوچ و موره که ب که به رده وام مناله کان شق ده خوئ له سه ر ئه وه ی خوینی تی ئه سوون، دواتر قوتابخانه ی نوی له گهل هاتنی ئیستیعماردا ده کریته وه، قوتابخانه و بینای شایسته، مامۆستای گهنجی پرووخوشی خاوه ن زانستی که لکخوړ بؤ ژبان، که ره سه ی نوی و پاکوته میز و بۆنخوشی نووسین. له سه ره تای کردنه وه ی ئه م قوتابخانه وه، مه لای حوجره کان کرانه به رپوه به ری قوتابخانه نویه کان؛ بویه هانده ربوون بؤ خویندنی نوی، دواتر که لادران به هؤی ناکاراییانه وه، فتوای کوفربوونی زانستی نویان دا!!، سه یید ئه مه به حال و

هه لویستی جیهانی ئیسلامی ده زانیت له به رامبه ر زانستدا.

پنشت باسمان له وه کرد که ئه گهرچی شه پۆلی گشتی و باوی بیرکردنه وه ی ټایینی له جیهانی ئیسلامیدا له گهل فلهسهفه ناکوک و به لکوو دژبه ر بووه، به لام له زور ویتسه که کومه لیک بیریار هه بوون هه ولیان بؤ ئه وه بووه بیرکردنه وه ی ټایینی له گهل ئه قلی فلهسهفی بهیننه وه، له وانه ش ئین روشد که دیارترین و دواسوارچاکی ئه و مه ی دانه یه؛ له کتیه که یدا به ناوی (فصل المقال و تقریر ما بین الشریعة و الحکمة من اتصال)، باس له وه دهکات قورئان سی جور شیوازی دواندنی به رامبه ره کانی خوپی هیه و خه لکی یه کی که له م سی چه شنه و هه ر یه که یان به ره وشیک قه ناعه ت دهکات: یه که میان بؤ ئاستی گشتی که به نه سیحه ت و نمونه هینانه وه و وتاردان ئاراسته ده کرین؛ دووه میان جه ده لی-ن؛ واته ئه و خال و بابه ته ی به رامبه رت که به لگه ی ده ستیه تی وه ریده گری و هه ر به وه وه لامی ده ده یته وه یان جه ده لی له گهل ده که یه؛ سییه میان به لگه ویست و ئارگومیتتخوازن و به لگه ی دروستی پشتر استکراوه یان ده ویت که پشه کییه کی سه لمی تراوی هیه و ئارگومیتتساز ی تیدایه. ئه مانه به راقه ی ټایه تی (ادع الی سبیل ربک بالحکمة و الموعظة الحسنه و جادلهم بالتی هی احسن ....) ده زانی؛ به گشتی له م ئاست و قوناغدا هه وله کان بؤ هینانه وه ی ټایه ته کانی قورئان بوو له گهل فلهسهفه، یان به کارهینانی فلهسهفه و زانست بوو بؤ خزمه تی باوهر.

ئه وه ی له قوناغی هاوچه رخدا به دی ده که ین شتیکی دیکه یه، باسی ئیعجازی زانستیه له قورئاندا، بانگه شه ی ئه وه یه که له قورئاندا هه موو دؤزراوه و داهینانیک زانستی هیه و خسته پرووی قورئانه وه ک کتییکی زانستی!

ئاخر چاوه پروانی له قورئان ده بیت له سنووری ئه رکی قورئان خویدا بیت، به نمونه سووده رگرتن لینی بؤ زیاتر ناسینی خوا له رپی په یردن به دروستکراوه کانییه وه بؤ ئه قلی که سیک باوه ردار، به لام پیکه وه هینانه وه ی ټایین و زانست، به مانای چوونه ناو ده قی ټایینی به مه به ستی ده رهینان و ئاشکراکردنی بابه تی زانستی و تیوری نوی، ئه مه مه حکومه به شکست و ئه گهر ریگه ی سه لماندنی ټایین ئه مه بیت، ئه وه سه ر له شکسته وه ده رده کات.

به پیوستم زانی لیردا ئاماژه به سه ره تاکانی سه ره لدان ی ئه م بانگه شه یه بده م که نوییه و هیی سه رده می شکست و هه سترکردن به که می موسلمانانه له به رامبه ر پشکه وتنی زانستی رږژاودا،

ئەگەرنا لە سەدەکانی پێشتدا کە باسی بۆ نمونە موعجیزەبوونی زمانی عەرەبیش کراوە لەپرووی توانایی دەربەرینەو، لەبەر ئەوەی قورئانی پێ نووسراوە، کەسێکی وەک ئیبن حەزمی ئەندەلووسی زۆر بەتوندی پەتی کردووەتەو و سەلماندووێتەتی کە نە کاری قورئان موعجیزە نواندە و نە زمانی عەرەبیش موعجیزە تێدايە.

سالی ١٩٢٢ز، شیخ ئەلەنتاوی (الطنطاوی) لە میسر، بەهۆی زۆری تەمەنییەو، وازی لە وانەبێژی هێنا و خۆی یەکلە کردەو بۆ نووسینی تەفسیری قورئان بە ناوی (الجواهر فی تفسیر القرآن الکريم) لە شانزە بەرگدا. تەنتاوی پێی وابوو، قورئان نەهێنی زانستەکانە!، مەژۆ ناتوانیت لە قورئان تێگات تا لە زانستە هاوچەرەکان تێنەگات و، لێرەو پەيامی زانستی قورئان و ئیجازی زانستی بەستەو پێکەو، وای دەبینی: کرۆکی ئاین هاوڕێ ئەقل و لە سروشتدا ئیجازی زانستی ئەوتۆ هەن کە خزمەت بە باوەر دەکەن و داوای پەيوەستکردنەو دەکرد لەنێوان زانستی سروشتی و ئایندا تا وڵاتانی ئیسلامی گەشە بکەن.

تەنتاوی یەکیکە لەوانە کە حەسەن بەنناي دامەزرێنەری ئیخوان موسلمین پێی کاریگەر بوو و، تەنانت کاتی دامەزراندن داوای لێ دەکات بێتە پێیەری گشتیی ئیخوان، بەلام تەواو دەنوێت و نایکات، ئەگەرچی دەبێتە نوێنەری قاهیری ئیخوان. زۆریک لەم تەفسیرە لە گۆفاری ئەلمەنار (المنار) دا بۆ دەبووێوە کە لەلایەن پەشید پەزاو دەردەچوو و بە کەسایەتیەکی چاکسازی ئاینی ئەو سەردەمە ناسرابوو و تەلەبە ی موحەمەد عەبدە-ی هاوڕێی جەمالەدینی ئەفغانی بوو. لێرەو دەتوانین ئاماژە بە راستییەکی دیکە بدەین، هاوسەردەمی ئەم بابەتی ئیجازی زانستی قورئانە یە لەگەڵ سەرھەڵدانی ئیسلامی سیاسی.

تێبینییەکی دیکەش سەبارەت بە ھەمبەری خۆمان گرنگە بوتریت، بە کاریگەری ئەو پەوتە ی لە میسر سەری ھەڵدا لە تەفسیری تەنتاوی و گۆفاری مەنار، لە کوردستانیش زانیەکی وەک شیخ موحەمەدی خال بارگای بووبوو بەو تەفسیرە دەبووست زانست بەکار بھێنیت، بە نمونە، لە تەفسیری سورە (فیل) دا کە باس لە تەیری ئەبایل دەکات و بەردیان فری داوێتە خوارووە بۆ لەشکرەکی ئەبرەھە ی حەبەشی، دەلیت ئەو بەردانە یان کۆ خۆلانی میکروب یا قایروسی پێو بوو و ئاماژە ی دیکەش، کە لێرەدا دەرفەتی درێژە پێدان نییە.

یەکیکی دیکە لەو گۆفارانە ی کە لە وڵاتانی جیھانی ئیسلامی گرنگی بە زانست و پێشە سازی دەدا، گۆفاری ئەلمەقتەف (المقتطف) بوو، لەو گۆفارە شامی-میسرییە ی کە ژمارە ی یەکەمی لە بیروت دەرکرا و دواتر گوازیارێوە بۆ قاهیرە و لەسالی ١٨٧٦ تا ١٩٥٢ز بەردەوام بوو، کاریگەری ھەبوو لەسەر گەشە ی ئەم دیدە ئیجازی زانستیە بۆ قورئان؛ بۆ نمونە، بە کاریگەری خۆیندەوێ ی ئەو گۆفارە، لە ئێران خۆیندەوێکی نوێ کرا بۆ بابەتی "حرکت جوهری-ملا صدرا" کە پێی وایە جوولە یە ک ھە یە لە ناواخنی بووندا کە بەرەو خالی کۆتایی-قیامەتمان دەبات و ئەمەش دەکاتە ڕافە ی ئایەتی ( و ترى الجبال تحسبها جامدة وهى تمر مر السحاب ... )، خۆیندەوێ نوێکە ئەم تێروانیە ی مولا سەدرا دەبەستێتەو بە تێرەکانی نیوتن و ئەنیشتاينەو، گوايە قورئان و مولا سەدرا پێشتر باسی ئەم ھەقیقەتە زانستیە یان کردووە!

یەکیکی دیکە لەو بابەتانە ی کە بازاری گەرم بوو لە جیھانی ئیسلامیدا، ئیجازی ژمارە بوو لە قورئاندا. پەشاد خەلیفە کە لە ئەمریکا دەژیا و بەرگەز میسری بوو و پەسپۆری لە کیمیای ئەندامیدا ھەبوو، بانگەشە ی موعجیزەبوونی ژمارە ١٩-نۆزدە ی دەکرد لە قورئاندا و بەگشتی ڕافە یەکی ماتماتیکیانە ی دەکرد بۆ قورئان و پێی وابوو قورئان پەرە لە نەهێنی زانستی، کە ھەر ئەمەش بوو ھۆی تیرۆرکردنی لە سالی ١٩٩٠ز.

مەھدی بازرگان کە لە ئێران، پاش شۆرش گەلانی (ئیسلامی) ئێران بوو یەکەم سەرۆک وەزیران، ڕای زۆری ھە یە لەو بارەو و پێی وایە، دەرکەوتنی زانست بوو تە ھۆی ئەوێ کە خوا ئێتر پێغەمبەری دیکە نەنێت، چونکە ئەقل و زانست وای کردووە مەژۆ قونای بپەرستی و نائەقلا نی تێپەرینیت؛ لەبارە ی پۆزی قیامەتیشەو، دەیەوێت ڕای زانستی بدات و پێی وایە ھیچ شتێک لەم بوونەوێرە نافەوتیت و ئاسەواری دەمییت و ئەوێش بەلگە یە بۆ بوونی پۆزی قیامەت. پەوشێکی دیکە ی بازرگان، نیشاندانی ناوەرۆکی زانستی نیو ئایەتەکانی قورئان و فەرموودە بوو و جەختیشی لەو دەکردووە، ئەگەر ئەمە موعجیزە ی خوا یی نەیت، عەرەبیکی دەشتەکی نەخوینەوار ئەم زانیاری و زانستانە ی لە کوێ بوو؛ ھەرەھا کاریکی تری بریتی بوو لە دەرختنی موعجیزە ی ژمارە لە قورئاندا، سەیر لەوێدایە عەلی شەرعیەتی ئەم دۆزینەوانە ی بازرگان بە ھاوشیوێ کارەکانی نیوتن دەزانیت!

دواتر ئەم بابەتی موعجیزە سەری لە درۆ ھەلبەستەنە دەکرد، وەک دەوترا یوری گاکارین پوسی کاتیک سالی ۱۹۶۱ ز چوو بۆشایی ئاسمان، لەوی یان لەسەر مانگ گوتی لە دەنگی بانگ بوو یاخود موعجیزە لەتکردنی مانگیان بەچاوی خۆیان بینیوو، بێ گومان بە پەیدا بوونی سوشیال میدیا ئەم کارە پتر بوو بازایی. لەم بارەو، دوا ئاماژە، باسی ھەول و کارەکانی کوردستانی باشوور بکەم لەدوای راپەرین و دەسپێکی کاری ئیسلامی سیاسی، رێکخراوی "ناوەندی کوردستان بۆ ئیجازی زانستی قورئان و سوننەت" لەلایەن چەند مامۆستایەکی ھەوانە: شەمال موفتی، نەشەت غەفور پێکھێنرا و گۆڤاریکیان ھەبوو بە ناوی گۆڤاری "ھەیف" کە بەگشتی گزنگی و باھەیان بەو بارە دەدا، بەتایبەتی مامۆستا شەمال وتارە ئایینیەکانی قوناعی یەکەمی پتر دەڕژانە ئەو ئامانجەو.

## نموونە ھەندی کایە زانستی و دژھاتنەویان لەگەڵ گێرانی ھەوی ئاییندا:

### ۱- میژوو لەنیوان زانست و گێرانی ھەوی ئاییندا:

لە بەشی شەشەمی کتیبەکیدە دیکسۆن وایت، ئاماژە بە دوو ئاستی بێکردنەو دەکات، ئاستیکی خورافی و ئەفسانەییانە و ئاستیکی زانستی. لەراستیدا، ئەگەرچی دیکسۆن باس لە جیھانی مەسیحی دەکات، بەلام پەرەوانی ئایینی ئیبراھیمی، لەوانەش ئیسلام، تا ھەنووکە لەسەر ھەمان ئاستی بێکردنەو. دیدە خورافییەکە، وەک دیکسۆن ئاماژە یێ دەدات، لە کتیبی تەوراتدا تاریکتر، چونکە ناوی باوکی ئیبراھیم و نوح دیاری دەکات و تەنانەت پیاوانی ئایینی مۆمقۆیان بوو لەسەر دیاریکردنی میژووی پەیدا بوونی مۆڤ، ھەندیک بۆ چوار و ھەندیکی دیکە بۆ شەش ھەزار سالیان دەگێرایەو، لەوێش سەیرتر، سەرۆکی زانکۆی کامبریج لە سەدە ھەقەدا، کاتۆمیر نۆی بەیانی، رۆژی بیست و سیتی ئۆکتۆبەری چوار ھەزار و چوارسالی پێش لە دایکبوونی مەسیحی دیاریکردبوو وەک ساتی دروستبوونی ئادەم، واتە میژووی ژیان لەسەر ئەم بوونەو ھەلەم کاتەماندا شەش ھەزار سال و شتیکی!

لە ھەمان سەرچاوەدا، ئاماژە بە یەکیک لە پیاوێ زانا لاھوتییەکانی سەدە ھەوتی زایینی کراو کە دەیەوێت چیرۆکەکانی ناو تەورات بکاتە میژووی مۆڤایەتی و لەراستیدا ژیان پێغەمبەرائی ھەوی ئیسرائیل دەبیتە خالی گێرانی ھەوی میژوو، باسی یوسف دەکات کە سەد و پەنجا سال ژیاو

و لەسەر دەمی ئەو داھەوێڵە دۆزراوەتەو و سەد و چل سال پێشەوی ھەوی ئیسرائیلی کردووە و لەسەر دەمی پێغەمبەریکی دیکەدا زانستی پزشکی سەری ھەلداو و لای یەکیکی تر خۆندن دەرکەوتووە و بەگشتی خۆندنەو و پەییوەستکردنەوی ژیان و میژووی مۆڤایەتی بە کەسانیکەو کە لە چوارچێوەی زانستی میژوودا ھێچ بەلگە یەکی نییە لەسەر بوونیان. پەرەوانی ئەم ئاستە بێکردنەو لە میژوو، لە پاساوەتێنەو ھەوانە دەلێن: نەبوونی بەلگە، مانای نەبوونی شتیکی نییە؛ لەراستیدا، ئەمە ھەولیکی پێنەمایە بۆ ملدان بە خورافە. ئەگەرچی میژوونووسانی مۆسلمانیش، نووسینەکانیان سەررێو لە خورافە، بەلام جیھانی ئیسلامی ئیستا و لەسەر دەمی ھاوچەرخدا خەریکە شوکی ئەم بەریەکەوتنە دەیگریت، ئەگەرنا لە رابردوودا، لە دەرەو ھەوی ئەم جەدەلەنە بوو.

ئەگەر گێرانی ھەویەکی نیو کتیبە ئایینیەکان، لە پێوەرە زانستیەکان تێپەڕت و بتوانیت بیتی فاکتیکی سەلماو، ئەوا ھێچ کێشە نییە، بەلام ئەو ھەوی زانراوە میژووی گێردراوەی نیو ئایینیەکان، ھێچی لەگەڵ میژووی زانستیدا نایەتەو. لەنیو پیاوانی لاھوتی مەسیحیدا کەسی واش لە چەشنی ئیسحاق فۆسیۆس، ھەلکەوتووە کە لە ناوەراستی سەدە ھەقەدا و تەنیا لە بواری میژوودا، ھەولی دا میژوویەکی جیاواز لەو ھەوی کتیبی پیرۆز بختە پروو، بەلام کەوتە بەر ھێرش و پەلاماری پیاوانی کەنیسە و کافریان کرد و کتیبەکیان لە پەرلەمان سووتاند و شەست و سێ وتاریان لەسەر نووسی بە ناوی وەلامدانەو ھەوانە گومانەکانی کە دروستی کردووە؛ ناچاربوو مەزھەبی خۆی لە پڕۆتستانتەو بگۆڕی بۆ کاسۆلیک، تەنیا لەبەر ئەو ھەوی وتیوی کە پێش شەش ھەزارسالی شەلکی لەسەر زەوی ژیاون!. دە سال دوا ئەو کتیبیکی دیکە ھاتە دەرەو بە ناوی "میژووی مۆڤ لە سەرچاوە وئنی-بتپەرستەکاندا" کە بەتایبەتی باسی شارستانیەتی میسری کۆن دەکات، واتە بێکردنەو ھەوی ئەقڵی و زانستی بە بەلگە دیکەو پێی خۆی کردووە بۆ گوزارشتکردن لە خۆی کە تەواو پێچەوانە بوو لەگەڵ گێرانی ھەوانە کانی کتیبی پیرۆز، ئاخر لەلایەکی زانستی میژوو و ئارکۆلۆجیا، بە بەلگەو پێمان دەلێت پتر لە چوار ھەزار سال پێش لە دایکبوونی مەسیح میسریەکان شارستانیەت و میژوویان ھەبوو، کەچی گێرانی ھەوی ئایینی ئیبراھیمیەکان باس لەو دەکات لەو سەردەمانەدا لاڤاوی نوح ھەموو سەرزەوی گرتووەتەو و ژیان لە پاشماوێ کانی کەشتیەکە ھەو، کە چەند کەسیکی کەم بوون دەستی پێکردووەتەو و ھەر ئەم مشتە مۆڤە لە وەچەکانیان سۆمەری و میسری

و بابلی و هیندی و چینی و ئەمریکی دروست بوو!، ئاخەر چۆن دیدی ئایینی و زانستی بۆ میژوو پیکهوه دینهوه له کاتیکدا هیچکام لهو پێغه‌مبەرانهی که گێرانهوهی ئایینی باسیان ده‌کات، له میژووی زانستیدا بوونیان نییه، یان میژووی مرۆف له ئاییندا له ده‌ه‌زار سال تێناپەریت، له‌کاتیکدا زانستی میسریه‌کان له دروستکردنی هه‌رمه‌کان و مۆمیا و کشتوکال و زۆرشتی دیکه‌ی نێو شارستانییه‌ته‌که‌یان، پێویستی به‌ کۆکردنه‌وه‌ی ئەزمونی زانستی سه‌دان هه‌زار سال هه‌یه تا مرۆف گه‌شتبێته‌ ئەو ئاسته، ته‌نیا زنجیره‌ی پاشاکانی میسری دێرین بیست و چوار هه‌زار سال فهرمان‌په‌روایه‌تیان کردووه؟! به‌کورتی، ئەگه‌ر ته‌نیا میژووی زانستی میسریه‌ دێرینه‌کان وه‌رگرین، به‌سه‌ وه‌ک به‌لگه‌یه‌ک بۆ په‌تکردنه‌وه‌ی میژوو له‌سه‌ر بانه‌مای گێرانه‌وه‌ ئایینییه‌ ئیبراهیمیه‌کان، ئیتر لێ گه‌ڕێ له‌ شارستانییه‌تی نێوان دیجله‌ و فرات و ئاشووری و سۆمه‌ری و ..هتد.

## ٢- سه‌ره‌ل‌دان و گه‌شه‌ی ژیان، له‌نێوان گێرانه‌وه‌ی ئایینی و تیۆری زانستیدا:

چۆنییه‌تی دروستبوونی ئەم بوونه‌وه‌ره‌ بینه‌راوه‌ و ژیان له‌ سه‌ر ئەم هه‌سه‌ریه‌، یه‌کیکی دیکه‌یه‌ له‌ باب‌ه‌تانه‌ی که‌ مایه‌ی به‌ریه‌که‌وته‌ له‌نێوان گێرانه‌وه‌ی ئایینی و تیۆری زانستیدا.

له‌ گێرانه‌وه‌ی ئاییندا، خوا به‌ ده‌ستی خۆی ئاده‌م-ی له‌ (قور-صلصال) دروست کردووه، که‌ ئەو قورەش به‌ قوناغه‌کانی "فخار-قورپکی برژاو" و "حم مسنون-قورپکی ره‌ش بووه‌وه" دا تێپه‌ریوه، دوا‌ی دروستکردنی له‌سه‌ر شێوه‌ی خۆی، فووی له‌ رۆحی خۆی تێ خستووه و به‌مجۆره‌ گیان و جووله‌ که‌وتوو‌ته‌ ئاده‌مه‌وه‌ و پاشان "حه‌وا"ش له‌ په‌راسووی دروست بووه‌ و به‌ سکیک دوو کور و به‌ سکیکی تر دوو‌کچیان بووه‌ و له‌وانیش وه‌چه‌ی مرۆف که‌وتوو‌ته‌وه‌ و ژیان ده‌ستی پێ کردووه.

بێ گومان ئەم گێرانه‌وه‌یه‌ له‌وه‌ زیاتره‌ و درێژه‌ی هه‌یه، له‌وانه‌: کاتیک ئاده‌م هینشتا په‌یکه‌ریک بوو له‌ قور، شه‌یتان له‌ کونی دواوه‌ی ئەچووه‌ ژووری و له‌ کونی لووتیه‌وه‌ ئەهاته‌ ده‌ره‌وه‌ و گالته‌ی پێ ده‌کرد، پاش رۆح به‌ به‌راکردنیشی کیشه‌ و ململانی نیوان ئاده‌م و شه‌یتان ده‌ست پێ ده‌کات و شه‌یتان ئاده‌م فريو ده‌دات و ده‌بێته‌ مایه‌ی ده‌رکردنی له‌ به‌هه‌شت و دواتر ململانی‌که‌یان له‌ سه‌ر زه‌وی و له‌لایه‌ن نه‌وه‌کانییانه‌وه‌ به‌رده‌وامه‌ تا پوژی قیامه‌ت .

ئەم گێرانه‌وانه‌، جگه‌ له‌وه‌ی له‌ تیۆری زانستیدا جێی نابێته‌وه‌، له‌لایه‌ن که‌سانیکیشه‌وه‌ که‌ له‌

میژوودا سه‌رقالی بیرى ئایینی بوون، ته‌ئویل-ی بۆ ده‌کریت، چونکه‌ ده‌زانن له‌گه‌ڵ لیکدانه‌وه‌ی ئەقلیدا نایه‌ته‌وه‌.

ئەم گێرانه‌وانه‌، ته‌نیا په‌یوه‌ست نییه‌ به‌ مرۆفه‌وه‌، سه‌باره‌ت به‌ ئاژه‌له‌کانیش شتی سه‌یر و سه‌مه‌ره‌ ده‌بیستین له‌ نێو کتیی پیرۆزی ئایینه‌ ئیبراهیمیه‌کاندا: وشتر وه‌ک موعجیزه‌ی خوا، گوێدرێژ و په‌پوسلیمانه‌ و میروو قسه‌ ده‌که‌ن، هه‌ندیکه‌ی ده‌چیته‌ ئاسمان و هه‌ندیکه‌ی رێژ لینگیراو و هه‌ندیکه‌ی دیکه‌شی پیس و نه‌فهرت لێکراون و زۆر شتی دیکه‌ش. سه‌یر له‌وه‌دایه‌ ئەقلیکه‌ی گه‌وره‌ی وه‌ک قدیس ئۆگه‌ستین له‌ کتیی "شاری خوا"دا، که‌ ده‌گاته‌ باسی ئەم ئاژه‌لانه‌، باس له‌وه‌ ده‌کات که‌ هه‌ندیک له‌ گیانداره‌کان وه‌ک مرۆف و چه‌ند ئاژه‌لیکی دیکه‌ له‌ خۆی سه‌ر زه‌وی دروست بوون، به‌لام له‌ نمونه‌ی بۆق و گورگ و هه‌ی دیکه‌ له‌ خۆلیک دروست بوون که‌ هه‌ی سه‌ر زه‌وی نییه‌!.

له‌لایه‌کی دیکه‌وه‌، له‌نێو پیاوانی ئایینی هه‌رسێ ئایینه‌ ئیبراهیمیه‌که‌وه‌، جه‌ده‌لی ئەوه‌ سه‌ری هه‌لداوه‌ که‌ ئایا خوا که‌ له‌ "کن فیکن"یدا هه‌موو شت دروست ده‌کات، به‌ ده‌نگ فهرمانی کردووه‌ یان به‌ ده‌ست کردوویه‌تی، یاخود ئایا "قور"، که‌ که‌ره‌سه‌ی دروستکردنی سه‌رجه‌م بوونه‌وه‌ره‌کانه‌، هه‌ر هه‌بووه‌ و ئەزه‌لییه‌، یا ئەویش دروستکراوه‌ و دواتر مرۆفی لێ دروستکراوه‌، واته‌ لێبونه‌ته‌وه‌ له‌وه‌ی بوون به‌و جۆره‌ دروست بووه‌ و ته‌نیا کیشه‌یان له‌سه‌ر ئەو خاله‌ ناجه‌وه‌هه‌ریانیه‌!

لێره‌دا پێویسته‌ تێبینیه‌کی گه‌رنگ بخه‌ینه‌ ڕوو له‌ جیاوازی نێوان کولتوری بیرکردنه‌وه‌ی پیاوانی ئایینی مه‌سیحی له‌گه‌ڵ ئەوه‌ی له‌ جیهانی ئیسلامیدا گوزه‌راوه‌. له‌ جیهانی مه‌سیحیدا، وێرای دژهاتنه‌وه‌ی له‌گه‌ڵ زانستدا، به‌لام پیاوانی ئایینی زوو زوو ڕای نوێ و جیاواز و دژبه‌یه‌کیان له‌سه‌ر سه‌ره‌ل‌دان و گه‌شه‌ی ژیان ده‌خسته‌ ڕوو؛ به‌ واتایه‌کی دیکه‌، ئەم باب‌ه‌ته‌ بووبوو په‌رس و مایه‌ی قه‌له‌قی مه‌عریفیان، وه‌ک وتمان ئەگه‌رچی پاکیان پتر ده‌رژایه‌ نێو به‌رگری له‌ دیدی کتیی پیرۆز و دژایه‌تی تیۆری زانستی سه‌ره‌ل‌دان و گه‌شه‌ی سروشتی، که‌ به‌ "زانستی ساخته‌" ناوزه‌دیان کردبوو و په‌تیان ده‌کرده‌وه‌، چونکه‌ به‌ لادانیان ده‌زانی له‌ ئاین و ده‌یانگوت ئەم تیۆرییه‌ سه‌ره‌تای دروستبوونی ئیمه‌ له‌ باوکه‌ ئاده‌مه‌وه‌ ده‌گه‌ڕیت بۆ مه‌یموون!، به‌لام له‌ جیهانی ئیسلامیدا ئەم باب‌ه‌ته‌ به‌ته‌واوه‌تی ته‌سلیمی گێرانه‌وه‌ ئایینییه‌که‌ بووبوو، ئەگه‌رچی جار‌جار له‌ پابردوودا گروپه‌لیکی وه‌ک "ئیخوان سه‌فا"، رایه‌کیشان بوو، له‌ نوزه‌یه‌کی نا‌کارا زیاتر هه‌چی تر نه‌بووه‌، له‌ سه‌رده‌می

هاوچه‌رخیشدا، تیۆری سهره‌لدان و گه‌شه‌ی سروشتی له جیهانی ئیسلامیدا، ته‌نیا وه‌ک تیۆری پلانگتیری دژ به‌ ئایین سه‌یرکرا، وه‌ک ئه‌وه‌ی لای خۆمان که موحه‌مه‌د سالح شاره‌زووری کتیبیکی نووسی به‌ ناوی "داروین له‌ ته‌رازووی ژیریدا"، که هیچ دیدیکی زانستی تیدا نییه و هه‌ر تیگه‌یشتنی نییه بۆ داروین، سه‌ره‌نجام له‌بری سازکردنی دیه‌تیکی زانستیانه، که بێ گومان توانایی ئه‌وه‌ی نه‌بووه، بابه‌ته‌که ده‌خاته‌ خانه‌ی پیلانگتیرییه‌وه دژ به‌ ئایین و باوه‌ر به‌خوا!، له‌ کاتیکدا داروین له‌ دوور و نزیک باسی خوا و خه‌لق ناکات.

دژایه‌تی جیهانی مه‌سیحی بۆ نووسین و تیۆرییه‌کانی داروین، ئەمریکا و ئه‌وروپای گرتبووه و، هه‌رکەس لای خۆیه‌وه په‌له‌ی بوو زوو نه‌یاری خۆی رابگه‌یه‌نیت و بیرشمان نه‌چیت له‌نیو زاناکانی ده‌ره‌وه‌ی ئاینیش که هه‌لگری بیرکردنه‌وه‌ی قوولی زانستی نه‌بون، هه‌ندیکیان پشتیوانی که‌نیه‌یان ده‌کرد و دژی داروین و هاو‌راکانی بوون، تا سه‌ده‌ی بیست له‌ نیو په‌وتیکی نوێی که‌نیه‌ و پیاوانی ئاینیه‌وه، ئه‌و رایه‌ هاته‌ ده‌ره‌وه که ده‌کریت باوه‌رداریکی مه‌سیحی بیت و باوه‌ریش به‌ تیۆره‌که‌ی داروین هه‌بیت!

### ۳- به‌ریه‌ککه‌وتنی نیوان زانستی جوگرافیا و ئایین :

یه‌کیکی تر له‌و بابه‌تانه‌ی که تیگه‌یشتنی ئایینی به‌لارییدا بردوین و زانست به‌چاومانی پ‌ۆشن کرده‌وه، دیدی ئاینیه‌ بۆ قه‌واره‌ی زه‌وی، تیروانیی ئه‌قلی ئاینیه‌ بۆ پرووی زه‌وی، دیدی بۆ دانیشتوانی سه‌ر زه‌وی، شیوه‌ی زه‌وی، وینه‌ی زه‌وی. سه‌باره‌ت به‌ قه‌باره‌ی زه‌وی، تیگه‌یشتنی ئایینی پ‌یی وایه، زه‌وی له‌ خۆر و سه‌رجه‌م هه‌ساره‌کانی دیکه‌ گه‌وره‌تره، شیوه‌ی زه‌ویش ته‌خت و پاخراوه و شاخه‌کان وه‌ک پایه‌ پ‌ایانگرتووه. له‌ ئاینه‌کاندا ئاسمان ته‌به‌ق ته‌به‌قه و ده‌رگای هه‌یه و هه‌ندی جار ده‌رگا‌کانی ده‌کرته‌وه و ئاو و لافاوی زۆری ل‌ی د‌یته‌ ده‌ری بۆ سه‌ر زه‌وی، وه‌ک ئه‌وه‌ی له‌ چیرۆکی نو‌حدا پرووی دا، یان ئاسمانه‌کان هه‌وتن و له‌ هه‌ریه‌کیکیان دیمه‌ن و ده‌سته‌یه‌کی له‌ فریشه‌کان، پ‌یغه‌مه‌ران، به‌هه‌شت و جه‌هنه‌می تیدایه و خواش له‌ کۆتا ئاسماندايه.

سه‌باره‌ت به‌ وینه‌ی زه‌وی له‌ تیگه‌یشتنی ئاینیدا، له‌ ئیسلامدا "مه‌ککه" و لای جووه‌کان "ئۆرشه‌لیم" ناوه‌ندی بوون-ه، هه‌روه‌ک چۆن له‌ ئایین و ئه‌فسانه‌کانی دیکه‌دا، شاری تر بوونه‌ته

ناوه‌ندی جیهان؛ ئه‌وه‌ بێ له‌وه‌ی ئاسمان وه‌ک قوبه و گۆمه‌زیه‌ک به‌سه‌ر زه‌وییه‌وه‌یه. له‌راستیدا، زانست پ‌یمان ده‌ل‌یت شوێنیک نییه ناوه‌ندی زه‌وی یان بوون ب‌یت. له‌باره‌ی دانیشتوانی سه‌ر زه‌وییه‌وه، باس له‌ کۆمه‌له‌ خه‌لکانیک ده‌کریت تا ئیستاش هیچ ویناکردنیک دروست نییه بۆیان، له‌ نمونه‌ی یه‌ئجوج و مه‌ئجوج که کۆمه‌ل‌یک سیفاتی سه‌یروسه‌مه‌ریان ده‌در‌یته‌ پ‌ال و ر‌افه‌ی ئاینی سه‌ریان بۆ ده‌کریت و له‌ قورئاندا باسیان هاتووه، له‌فه‌رموده‌شدا باس له‌ بوونه‌وه‌ریک ده‌کریت به‌ ناوی (الجساسة) که هه‌موو گیانی توک و مووه و پ‌یش و د‌وای له‌ یه‌کتري جیا ناکر‌یت‌وه و ترسناکه.

### ۴- کۆستمۆلۆجیا له‌ به‌رامبه‌ر گ‌ی‌رانه‌وه‌ی ئاینیدا:

له‌م به‌شه‌دا باس له‌ گ‌ی‌رانه‌وه‌ی ئاینی ده‌که‌ین بۆ چۆنیه‌تی و چیه‌تی کۆمه‌له‌ی خۆر و مانگ و ئه‌ستیره‌کان، به‌تایه‌تی له‌ ته‌وراتدا که دواتر به‌هه‌مان شیوه‌ له‌ ئینجیل و ئیسلامیشدا هاتووه‌ته‌وه. پ‌نشته‌ر باسمان له‌ قه‌باره و پرووی زه‌وی و دانیشتوانی و شیوه‌ی و وینه‌ی زه‌وی کرد، ل‌یره‌دا باس له‌ ئه‌فسانه‌ی ئاینی ده‌که‌ین له‌سه‌ر شیوه‌ی خولگه‌-فه‌له‌ک ده‌که‌ین، نه‌ک زه‌وی.

یه‌کیکی له‌و جیاوازیانه‌ی ئایین و زانست جیاوازیانه‌ له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی خۆر و مانگ، کامیان مه‌رکه‌ز و چه‌قه‌ بۆ ئه‌وی دیکه. له‌ ئاینیدا، زه‌وی چه‌قی هه‌موو بوونه‌وه‌ره و چه‌سپاوه و خۆر و سه‌رجه‌م ئه‌ستیره‌کانی دیکه‌ له‌ ده‌وری زه‌وی ده‌گه‌ر‌ین، چونکه‌ له‌ گ‌ی‌رانه‌وه‌ی ئاینه‌ ئیبراهیمیه‌کاندا، ئاده‌م و حه‌وا که ب‌یفه‌رمانی خویان کرد و له‌ به‌هه‌شت داگیرانه‌ خواره‌وه، پ‌یوسته‌ هاتب‌نه‌ ناوه‌ندی بوون و ژیا‌نی سه‌ر زه‌وی و له‌ دیدی ئاینیدا هه‌رچی له‌ بووندا دروست کراوه له‌ پرووه‌ک و گیاندار و ئه‌ستیره‌کان، بۆ ئه‌م م‌ر‌و‌قه‌ خولق‌ینراوه و له‌ خزمه‌تی ئه‌ودان؛ به‌کورتی، گ‌ی‌رانه‌وه‌یه‌کی ساده و سه‌رپ‌یانه‌ن که پ‌اله‌وانی نیو ئه‌م بوونه و ئامانجی هه‌موو ئه‌م بوونه م‌ر‌و‌قه، م‌ر‌و‌ف‌یش ئامانج ل‌یی تاق‌یک‌ردنه‌وه‌یه که یا به‌رز ده‌ب‌یت‌وه و ده‌گه‌ر‌یت‌وه بۆ شوینی پ‌یش فریودانی، یاخود بنی جه‌هنه‌م د‌وا ج‌ی‌گه‌یه‌تی، واته‌ به‌ نه‌مری ده‌م‌ین‌یت‌وه، ئ‌یتر له‌ به‌هه‌شت یان جه‌هنه‌م.

کاتیک زانستی کۆستمۆلۆجیا-گه‌ردووناسی پ‌ه‌ی‌ب‌یرد‌وو‌ه‌کانی خ‌و‌یمان بۆ ده‌خاته‌ پروو، تیده‌گه‌ین که زه‌وی نه‌ک ناوه‌راستی بوون نییه، به‌ل‌کوو بوونی وه‌ک ده‌نکه‌ لم‌یک وایه له‌ بیابانیک ل‌ماویدا

و تەننەت خۆرىش ناوەندى بوون نىيە و لە بووندا چەندىن خۆر و گەلەئەستىرە ھەن كە لەمەى ئىمە گەورەترن، ئاسمانىش گومەزى و سەقف نىيە و شىنىش نىيە، بەلكو ئەو شىن بوونە بە چاو واديارە و شىكارىي زانستى ھەيە بۆى.

لەدواى ھاتنە دەرەوى ھەولە زانستىيەكانى كۆپەرنىكۆس و گاليلۆ، ئەقلى ئايىنى مەسىحى تووشى شۆك بوو، ئەو پراىدبوو ھەوى كە زەوى ناوەندى بوونە، نەك تەنيا لەبەر نازلېوونى ئادەم لىرە، بەلكو كۆرى خوا-مەسىحىش لە سەر زەوى لە داىك بوو و لىرەش لە خاچ دراو، بۆيە زەوى پىرۆزە و مرقوف ئامانجە و ئەقلى ئايىنى پىي وايە دەبى ھەمووان لە دەورى زەوى بگەرېن. بى گومان زانست دەريخست زەوى ناوەندى بوونەوەر نىيە و چەندىن كۆمەلەى خۆر و بوونەوەرى ترىش ھەيە و ھەمووان بە ياسايەك لە دەورى خۆيان و يەكترى دەخولئىنەو، ئىتر ئەو باوەرەش كە ئامانج لە بوونى ھەمووش، مرقوف، كەوتە بەر گومان و ھەرەسى ھىنا. مېژوو بۆمان دەگېرپتەو كە پەرەوانى ئايىنى ئاسمانى، كۆپەرنىكۆسيان بە نەفرەت كرد، برۆنۆيان سووتاند و گاليلۆش دادگايى كراو وتە بەناوبانگەكەى گوت: "بە كوشتن و سووتاندنى من زەوى لە سوورانى ناكەوئىت بە دەورى خۆردا". دەتوانىن بلىن ئايىن بە كوشتن و سووتاندن سەرکەوت بەسەر زانستدا، پارسل وتەنى: پياوانى ئايىنى، نەيارەكانيان دەكوژن تا بيسەلمىن كە ئايىنەكەيان راستە! شاينى باسكردنە لە جىھانى ئىسلامى و لەم دوايانەشدا (عبدالعزيز بن باز) موفتى سعودى، فتواى كافربوونى دا بۆ ھەر كەسك كە باوەرى وايىت زەوى دەجوولئىت و پىي وابوو خۆر لە جوولەدايە و زەوى چەسپاوە و ناجوولئىت، ئەمەشى لە تىگەيشتن لە ئايەتەكانى قورئانەو ھىناوو.

دواى پاشەكشى ئايىن لە بەرامبەر فاكتە زانستىيەكاندا، تىگەيشتنى ئايىنى مەسىحى كەوتە تىگەلكيشكردنى زانست لەگەل دەقە ئايىنيەكاندا و بەكارھىنان و يارىكردن بە زانست و تەئويلكردنى دەقە ئايىنيەكان بە جۆرېك لەگەل زانستى سەلماودا بىنەو.

## ه- ئەستىرە و نەيزەك و ئاسمان لە رافەى ئايىنى و زانستىدا:

لىرەدا باس لەو ئاماژە و نىشانانە دەكەين كە لە ئاسماندان و ئەقلى ئايىنى چۆن لىيان دەروانىت. سەبارەت بە ئەستىرە لە قورئاندا ھاتووە كە "و علامات و بالنجم ھم يھتدون"، واتە وا تىگەيشتون

كە ئەم ئەستىرە بۆيە خەلق بوو تا پىنمايى كاروانچىيەكان بكات لە ھاتووچۆكانياندا و بۆ ئەو ئامانج و خزمەتەى مرقوف ھەن، ياخود سەبارەت بە نەيزەكەكان، ياخود كلكدارەكان، گەلەئەستىرە و خۆر، كە لە پراىدوودا خۆر وەك ئەستىرەيەك سەير نەكراو و ئىستا دەزانين كە ئەوئىش ئەستىرەيە. خەيالكردنى ئايىنى بۆ ئەوئى پروو دەدات لە ئاسماندا، يان راستتر بلىن لە بۆشايى گەردووندا، ويناكردنىكى مەلانىيە؛ بە نموونە، كاتىك ئەستىرەيەك بەجۆرېك دەردەكەوئىت ئەو نىشانەى لەداىكبوونى كەسكى مەزنە، يان گەر كشا بەلگەى مردنى كەسكە، ياخود لە ئىسلامدا و لە قورئاندا كشانى نەيزەك، بەلگەى ئەوئى كە كۆمەلېك عفرىت-جىئوكەى بىناوەر نرىك بوونەتەو لە دوا ئاسمان و ھەول دەدەن سىخوورى بكەن و گوئىستى ئەو بن كە لەنئوان خوا و فرىشتەكانىدا چى دەگوزەرىت و نەئىنيەكان بزانن، بەلام ئەم نەيزەكانە وەك تۆپەلە ئاگرى بە دوايان دەكەون و دەيانسووتىنن، وەك لە قورئاندا ھاتووە: "الا من خطف الخطفة فاتبعه شهاب ثاقب" (الصافات ۱۰). ھەرەھا لە شوئى دىكەدا وەك زىنە و ھۆكارى پازاندنەو و ئىناى دەكات، بەلام دواتر لە گەشەى زانستدا و بە دەرکەوتنى نىوئن و ئەنىشتاين و كەسانى دىكەش، دەرکەوت ھەموو ئەم دياردانە لە چوارچىوئى ياساگەلئىكى نىو سروشتدا پروو دەدەن و ھۆكار و ھاوكىشەى زانستى ھەيە لە پروودانىاندا و ھىچ ئامانجگەراییەك لە پشت ئەو دياردانەو نىيە، وەك ئەوئى گىرپانەوئى ئايىنى باسى دەكات. بى گومان كاردانەوئى كەنىسە و پياوانى ئايىنى و خەلكى باوەرپدار لەبەرامبەر تىگەيشتنى زانستىدا چەند جۆرېك بوو، لەوانە، دژايەتئى توند و خوئىناوئى ھەلگەرانى دىدى زانستى و كە سانى توندەرەو پىيان وابوو ھەمىشە ئايىن ھەقە يان ھەق لای ئايىنە، كەسانى دىكەش ھەبوون دەكەوتنە گومان لە گىرپانەوئى و تىگەيشتنە ئايىنيەكە، كەسانىكى دىكەش ھەبوون دەكەوتنە گونجاندنى دەق و گىرپانەوئى ئايىنيەكە لەگەل دىدە زانستىيەكەدا و دەيانوئىست ئاشتىيەك بىننە ئاراو لەنئوان گىرپانەوئى ئايىنى و فاكتى زانستىدا. دەتوانين بلىن، ھەقىقەتى زانستى ھەر بەرچاو رۆشنى نەكردىن، بەلكو پەردەشى ھەلماى لەسەر زۆر گىرپانەوئى خورافى و تىگەيشتنى ساويلكانە كە پەتارىشمانى ئاراستە كردبوو.

## ٦- زهوى له نښان جیۆلۆجیا و گڼپړانه وهى زانستیدا:

سه بارهت به سهرتا و ته مهنى زهوى، زانستى جیۆلۆجیا پشت به به لگه ى زانستى ده به ستیت له وانه: شیکاریی له سهر بهرد و مادده ى تیشکده ى سهر زهوى، که به پتی ده رکه و ته زانستیه کان، ته مهنى زهوى نریکه ى چوار ملیارد سال و نیوه، به لام له گڼپړانه وه و رافه ى ئاینه ئیبرا هیمییه کاند، زهوى له ماوه یه کی که م، واته شش پوژدا دروست بووه و ته مهنى زهوى له شش بۆ ده هزار سال تیناپه ریت، که نه وهش به پتی ته مهنى پرووداوه کانی نښو کتیه پیرۆزه کان مه زنده کراوه.

سه بارهت به چۆنیه تیی دروستبوونى زهوى، به پتی زانست: له چوارچیه ى تیوری دروستبوونى کۆمه له ى خور لپی ده روانیت، که به و پتی دروستبوونى زهوى و کۆمه له ى هه ساره کان، له نه نجامی تۆزو هه وری غازی له پش چوار ملیارد سال و نیو به چندين قوناغی کیمیاى و فیزیکی، له وانهش پیکدادان و که له که بوون، دروست بوون. رافه ى تیگه یشتنى ئاینى بۆ چۆنیه تیی دروستبوونى، نه وهیه که خوا راسته خو دروستی کردوه نه ک له نه نجامی کارلیکی سروشتی. زانستى جیۆلۆجی پتی وایه، زهوى له ته مهنى چندين ملیار ساله ى خویدا، چندين قوناغی گه شه ى به خو یه وه بینوه، له وانه: چاخى سه هۆل به ندان، گرکانه گه و ره کان، جووله ى پلته کانی زهوى، له هه مان کاتدا ژیان له سهر زهوى به شپوه یه کی له سه ره خو و پله به پله سه ری هه لداوه، له بوونه وهر سه ره تاییه کانه وه بۆ هاتنه کایه ى ژیا نیکى ئالۆز و له ماوه ى چندين ملیارد سالدا، به لام تیگه یشتنى ئاینى پتی وایه ژیان هه به کاملی و ته وای ده ستی پښ کردوه و خوا مرؤف و گیانداره کانی له ساتیکدا له سهر نه و شپوه کامله ى دروست کردوه.

زانستى جیۆلۆجیا، پشت به پرووداوه جیۆلۆجیه کان ده به ستیت، وه ک بوومه له رزه و زریان و لافاو و گرکانه کان که ده رته نجامی کی سروشتی کارلیک و هاوکی شه ى فیزیای و گۆرانی ژینگه و که شوه ووا و جووله و نیشتنی چینه کانی نښو زهوى، به لام ئاینى نه م پرووداوه سروشتیانه وه ک تۆله و تورپی خوا یی لیک ده داته وه، وه که نه وه ى به سهر گه لی نوح- دا هات، که گڼپړانه وه ى ئاینى وه ک تۆله ى خوا یی باسى ده کات.

## ٧- به ریه ککه و تنی گڼپړانه وه ى ئاینى له گه ل زانستى ئارکۆلۆجیادا:

گه ر سهرتا جیاوازی نښان زانستى میژوو (که پشتر باسما ن لی کرد) و زانستى ئارکۆلۆجیا- ئاسه ورناسی بکه ی، یه که میان پتر باس له دوا ى میژوو ده کات، واته له پاش په یدا بوونى نووسین، که یه کی که له سهر چاوه کانی توژی نه وه ى زانستى میژوو، ئاسه واره. سه بارهت به ئارکۆلۆجیا، بنگولی نه وه ده کات که له مرؤف به جی ماوه، هه ر شتی که لپی به جی ما یی له نمونه ى په ره ستگا کانی، ته لار و شوینی ژیا نى، گۆر و شوینی ناشتنی، پاره و که ره سه کانی، تا وینا و دیدکی بۆ دروست بییت له سهر چۆنیه تیی ژیا نى مرؤف. نه گه ر زانستى میژوو له قوناغ و سه رده مه کانی میژوو بدو یت، نه و ئارکۆلۆجیا له میژوو و پش میژووش ده دو یت.

لیکۆلینه وه له سه رده مانى پش میژوو، چندين بابته و ئایدا یه کما ن بۆ ئاشکرا ده کات که مرؤف به پیرۆزى زانیوه، مرؤف هه ندی که کیوى- شاخى پیرۆز کردوه یان به پیرۆز زانیوه، وه ک کیوى سه هیۆن له نریک قودس، کیوى عه ره فات، کیوى فوجی له یابان، لای هیندۆ سه کان، یا خود ئایدا یی نه وه ى هه ندی که له و پیرۆزانه له ئاسمانه وه نازل ده بن، خودی پیرۆز کردنه، بۆ نمونه، وه ک به رده ره شه که یان سپیه- ره ش بووه که ى ناو که عبه، که نه م بیر کردنه وه یه لای کۆمه لیکى وه ک مو عته زیله ره د کراوه بوو. جاحیز (جاحظ) ده لیت: نه و به رده نه گه ر له بهر تاوان ره ش بووه ته وه، نه ى حه سه نات و چاکه ى پتغه مبه ر و یارانی به شى نه وه نه بوو نه و ره شیه لابه ریت، نه ى نالین "ان الحسنات یذهبن السیئات"، واته چاکه، خراپه ده سپرته وه؟! له راستیدا، هه مو نه م پیرۆز کراوانه له زانستدا ره د ده کریته وه و نه وانه یا خود نه یزه کن و که وتونه ته سهر زهوى، یان که ره سه یه کی دیرینه و مرؤف به هۆکار یک پیرۆزاندو یه تی.

هه ر له چوارچیه ى ئارکۆلۆجیادا، زانستى هه لکۆلین، یان زینده وه ر زانیی کۆن، بۆ مان ده رده خات که میژووی ژیا نى مرؤف زۆر دیرین و به رفراوانه له سهر پانتای نه م زهویه، که گڼپړانه وه ى ئاینى ره تی ده کاته وه و پتی وایه میژووی ژیا ن له چیرۆکی پتغه مبه رانی نښو کتیه ئیبرا هیمییه کانه وه ده ست پیده کات و ژیا نیش ته نیا له م ناوچانه بووه که نه وانی تیا ژیا ون. زانست به رده وام ژیا ن و سه رده می نویمان بۆ ده دۆزیته وه، به لام ئاینى بریویه ته وه که هه ر نه وه یه. دۆزینه وه ى ئیسک و پروسکی مرؤف و پش مرؤف، نه قلی ئاینى و گڼپړانه وه ى ئاینى خستو وه ته ته لږگه وه.

## ۸- بەرپەككەوتنى گىپرانەۋەى ئايىنى و زانستى ئەنسرۆپۆلۇجيا:

ئەنسرۆپۆلۇجيا- زانستى مرقفاسى، لىكۆلنەۋەىپە لە ژيانى مرقف و گەشەكردى، مېژوۋى پەيپېردنەكانى، بىركردنەۋەى، ھەموو ئەۋەى بەرھەمى ھېناۋە، توۋىنەۋە لە دياردەى مرقف و دەورووبەرى و پەيۋەندىيەكانى دەكات.

ئەۋەى لەم زانستەدا جەختى لى دەكرىتەۋە گرنگيدانە بە مېژوۋى ئەفسانە لای مرقف. سەبارەت بە ھاتنى مرقف و لە كوۋە ھاتوۋە، گىپرانەۋەى ئايىنى ئەفسانەى خۇى ھەپە كە بە شىۋازى جيا و پىچرپىچر و ھەندىك جار دژ بەيەكيش دەيخاتە روو، ھەر ئايىنىك چىرۇكى جيا يان نرىك لە يەكيا ھەپە و ھەندىك ئايىنىش لە نموۋەى بوزى و كۆنقوشىوسى، ھەر نەچون بەلای ئەۋە بابەتەدا و گرنگيان پى نەداۋە و ئەلن ئىستا گرنگ ئەۋەىپە ئىمە ھەپە. لە ئايىنە ئىبراھىمىيەكاندا، بەتايەتى يەھود و ئىسلام، زۆر بەدووردىرى باسى ئەم بابەتە و وردەكارى كراۋە، لە بەرى دارى قەدەغەكراۋ، ئىيلس، مار، زۆر شتى دىكەش. سەپىر لەۋەداپە لە ئىنجىلدا نەچوۋە بەلای ئەم بابەتەدا، تەنپا لە تەوراتدا باس كراۋە كە قۇناغى يەكەم يان دىرىنى كىتىپى پىرۋە. كەچى ئايدىاي گوناھى يەكەم و ھاتنى مەسىح بۆ پاكبۋەۋە و ھەلگرتنى ئازارى ئەۋە تاۋانە، ئايدىاي بىنەرەتى مەسىحىيەتە.

بەپراست، ئەفسانە و گىپرانەۋەى دروستبۋىنى ژيان لەسەر زەۋى چىپە؟. ئەفسانەى زۆر ھەپە بۆ ئەم بابەتە، چ لای مىسرى كۆن، بابلى و ئاشوۋرى و بەگشتى لە شارستانىيەتى نىۋان دوو رووباردا، فىنىقى، لای يۆنانى و رۆمانى، ھىندى و چىنى (چىنى كۆنقوشىوس نا) و زۆر شوۋى تىر. بەگشتى، كاتىك شىكارى بۆ ئەم ئەفسانە و گىپرانەۋانە دەكەپ، بۆمان دەرەكەۋىت كە چۆن لەبىنەرەتدا لە رەحم و مىندالدى ئەفسانەى يۆنانىيەۋە ھاتوۋەتە دەرۋى. سەپىر لەۋەداپە پەپىرەۋانى ھەر ئايىنىك زۆر بە ئاساىي ۋەك پراستىيەكى رەھا ئەفسانەى نىۋ ئايىنەكانى خۇيان دەخەنە روو، بەلام گالەتيان بە ئەفسانەى نىۋ ئايىنىكى دىكە دىت، ۋەك دەۋىرتىت: "پىرۋى تۆ ئەفسانەى منە و ئەۋەشى لای تۆ ئەفسانەپە بۆ من پىرۋىيە". ئايىن ھەمىشە ۋەلامى سادە و ساۋىلكانەى پىسپارە جەۋھەرى و گەردوۋىيەكان دەداتەۋە، بۆپە لای ھەشاماتى خەلكى كە ناتوانىت يان ناپەۋىت بىر بىكەتەۋە، پەسەندە و ۋەردەگىرىت.

بەپىتى ئەۋە توۋىنەۋەى كە دىكسۆن وايت لە سەدەى نۆزدەدا بۆكۆى گىپرانەۋەكانى رابردوۋ

كردوۋىيەتى، لە كىتىبەكەيدا سەرچاۋەكەى گىپراۋەتەۋە بۆ ھەقاىيەتى "تەماتە" كە لە ئەفسانەى يۆنانىدا ھەپە. لە ئەفسانەى يۆنانىدا ھاتوۋە، كىچىك ھەپو بە ناۋى تەماتە، ئەم تەماتە مرقف بوو، بەلام ۋەك خواۋەندەكان دەژيان، ھىچ نەخۇشى، دلەراۋكى، ترس، كەموكرىتيان نەبوو، ھەموو پىنداۋىستىيەكىشيان ھەپو و لە نىعمەتىكى زۆردا دەژيان، ژنەكان مىندالپان دەبوو بەپى ھىچ ئازارىك و پى ھىچ ئازار و كىشەپەك كە خانمان ھەپانە و پىر نەئەبوون و مەركىش لايان، ۋەك ۋەنەۋىك و ۋىچانىك ۋاپوۋ كە ژيانپان دەست پى دەكرەۋە. خۋاى يۆنانىيەكان، زىۋس بە خاتوۋ تەماتە دەلپت: "ئەۋە ھەموو خۇشپىيەكانم بۆ داىپن كردوۋىت لەگەل ھاۋسەرەكەت، بخۆن و بخۆنەۋە و رابوۋىن و ھەرچىتان ئەۋى بۆتان ئامادەپە، تەنپا نرىكى ئەۋە سىندوۋقە مەكەۋنەۋە و نەكەى بىكەپتەۋە". بەلام ئەم تەماتە، فزولپىيەت و كرمى سەرى پالى پىۋە نا تا بىفەرمانى بىكات و سىندوۋقەكە بىكاتەۋە؛ كاتىك سىندوۋقەكەى كىردەۋە، ئازار و خەفەت، سەرما و گرپان، ھەرچى ناخۇشى و ئازار و نەبۋىيە تىپدا بوو؛ لەۋ كاتە بە دواۋە، ھەموو مرقفەكان ناخۇشى و مەرگ و ئازار و خەفەت و زەحمەتەكانى ژيان يەخەى گرتن و لە پلەى رىز و نىمچە خۋاپىيەۋە دابەزىن و كەۋتەنە بەر خەشم و تورەپى خۋاكان.

زاناپانى ئەنسرۆپۆلۇجى، كە ئەم داستانە و ھاۋشپەۋەكانيان لای مىسرى و سۆمەرى و ئاشوۋرى و يۆنان و رۆمان بىنى، تىگەپشتن ھەمان ئەم ئەفسانانە بە مۆدىلى دىكە و بە گۆرانكارى كەمەۋە لە گىپرانەۋە ئايىنەكاندا ھىپراۋەتەۋە و پىرۋز كراۋە.

## ۹- بەرپەككەوتنى زانستى ئەسۋلۇجى-رەچەلەكناسىپى لەگەل گىپرانەۋەى ئايىنىدا:

زانست، پەپىرەۋىكى دىپارىكراۋى خۇى ھەپە لە بىركردنەۋەدا و ئايىنىش شىۋازى بىركردنەۋەى خۇى ھەپە، ھەرۋەك چۆن ئەدەب شىۋازى سەرپەخۇى ھەپە لە بىركردنەۋە و گوزارشتكردن، تەننات جىھانى جادوو و جنۆكە و مەخلۇقە نەپىنراۋەكانىش شىۋازى خۇى ھەپە بۆ بىركردنەۋە، شىۋازگەلىك ھەن ئەقلاى و زانستىن و رەھەندى مرقپان ھەپە، بىركردنەۋەگەلىكيش ھەن واپان، ئىتر لىرەۋەپە كە مىملانى لەنىۋان ئەقلاى و نائەقلاى، خواستىك بۆ بەرەۋ مرقبۋون و خواستىك كە لە دەرەۋەى مرقبۋون شتانبىكمان بەسەرە دەسەپىنىت كە ئامادەپى نىپە و چاۋ و ئەقلمان پەى پى نابات، ئىتر

لیره‌وه‌یه که شتوازه جیاوازه‌کانی بیرکردنه‌وه بهر یه‌ک ده‌که‌ون.

ئیمه ده‌زانین که زانسته مړویه‌کان پیکداچوون و هاویه‌شیه‌کیان هه‌یه، له‌وانه‌ش زانستی ئەسنۆلۆجی یه‌کیکه له به‌شه‌کانی ئەسنۆپۆلۆجی، لیکۆلینه‌وه له دیاردە‌ی مړویی ده‌کات له‌پرووی پیکهاتنه‌وه که په‌یوه‌سته به جیاوازی ره‌چه‌له‌کیانه‌وه.

له جوگرافیای دانیش‌توانی سهر‌زه‌یدا، سێ ره‌چه‌له‌کی سهره‌کی و چه‌ند ره‌چه‌له‌کی ته‌واوکاری هه‌یه. سێ ره‌چه‌له‌که سهره‌کیه‌که بریتین له: ره‌چه‌له‌کی زهره‌که به ره‌چه‌له‌کی مه‌غۆل-ی ناو ده‌بریت، له نموونه‌ی: تورکه‌کان، چینیه‌کان، کۆری و یابانییه‌کان، دووهم ره‌چه‌له‌کی قه‌وقازییه‌کان، که بریتین له ئەوروپاییه‌کان، عه‌ره‌ب و گهلانی ئیران و هیندیه‌یه‌کان، ره‌چه‌له‌کی سییه‌میش ره‌ش پیسته‌کانن که خه‌لکی ناوه‌راست و باشووری ئەفریقا ده‌گرێته‌وه. دوو ره‌چه‌له‌کی دیکه‌ش هه‌ن له ئوسترالیا و ئەمریکا، که هه‌ندێک توێژه‌ر به سهر‌به‌خۆ و هه‌ندیکیش به به‌شێک له ره‌چه‌له‌کی زهر‌دیان ده‌زانن؛ به‌گشتی، ههر یه‌ک لهم ره‌چه‌له‌کانه، به‌شی دیکه‌ی لی ده‌بیته‌وه له جوغزی زانستی ره‌چه‌له‌کناسیدا.

ئهم دابه‌ش‌کردنه‌ی زانستی ره‌چه‌له‌کناسی، جیاوازی و به‌ریه‌ککه‌وتنی هه‌یه له‌گه‌ڵ ئاین و کتێبه‌ پیرۆزه‌کاندا. له ته‌وراتدا، که ئاینه ئیبراهیمیه‌کان به‌گشتی له‌سهر ئەو باوه‌ره‌ن ره‌چه‌له‌کی مړۆقه‌کان دابه‌ش کراوه بۆ نه‌وه‌کانی نوح: سام، حام و یافس. ئەوه جگه له‌وه‌ی له کتێبه‌ پیرۆزه‌کاندا هاتوه، پورره‌شبوونی خه‌لکانیک، به‌هۆی سزای خوایه‌وه بووه و ته‌نانه‌ت هه‌ندێک کراون به مه‌یموون، لینگه‌ری له‌وه‌ی ئەو تێروانینه که ره‌شبوونی پیست وه‌ک سزای خوایی سهر ده‌کات، بیرکردنه‌وه‌یه‌کی ته‌واو ره‌گه‌زه‌یه‌یه به ناوی خواوه، گوايه ره‌شبوونی پیستیایان له ئەنجامی دو‌عایه‌که که نوح له وه‌چه‌ی حام-ی کردوه، ئەمه‌ش ته‌لژگه‌یه‌کی ئەخلاق‌ی گه‌وره‌یه بۆ گێرانه‌وه‌ی ئاینی، که به‌ریه‌ستی ره‌گه‌زیانه ده‌خاته‌نیوان په‌یوه‌ندی مړۆقه‌کان و له‌و دیده‌وه حوکم ده‌دات، یاخود ده‌وتریت تورک و چینیه‌کان پاش ماوه‌ی یه‌ئجوج و مه‌ئجوجن.

له زانستدا ره‌گه‌زی پاک و پیس، چاک و خراپ نییه و مړۆقه‌کان هه‌موو مړۆقن و هه‌رکه‌سێکیش تاقیکردنه‌وه‌ی (DNA) بکات، ده‌بینیت که ئاوێته‌بوونیکی ره‌گه‌زه‌کانی تیدایه و هه‌یچکات زانست پتی نالیت فلانه ره‌گه‌ز پاک و بالایه. لیره‌وه، واته له‌زانستدا ئەو دۆکتیرینه سهره‌ولێژ ده‌بیته‌وه که باس

له پیرۆزی خه‌لک و ره‌چه‌له‌کیک ده‌کات، وه‌ک ئەوه‌ی ئەمانه گه‌لی خوان، ئوممه‌تی وه‌سه‌ت- ناوه‌ندن، یان له به‌ره‌بابی سام و حام و شتانی له‌وجۆره‌ن و، پتیوستیشه‌ بلین هه‌یچ به‌لگه‌یه‌کی زانستی نه‌ بایۆلۆجی، نه‌ میژوویی، نه‌ ئەسنۆپۆلۆجی نه‌ ئەسنۆلۆجی بوونی نییه له‌سهر ئەم تێروانینه. ئەمه‌ی خستمانه‌ پروو، ته‌نیا شتێک نییه که زانستی ئەسنۆلۆجی که‌شفی کردوه و له‌گه‌ڵ ئاینیدا به‌ریه‌که‌وتنی هه‌یه، به‌لکوو ئەم زانسته له بنکۆل‌کردنیدا بۆ خیل و کۆمه‌لگه‌ی چاخه‌ دێرینه‌کان، گه‌شه‌کردنیک‌ی به‌رچاوی مړۆقمان بۆ ده‌خاته‌ پروو له‌پرووی بیرکردنه‌وه‌ی ئاینی و ئەق‌لی ئاینیه‌وه؛ به‌ نموونه، کۆمه‌لێک زانا، له‌وانه شتراوسی ئەسنۆپۆلۆجیست، لیکۆلینه‌وه‌یان کردوه که مړۆقه‌ دێرینه‌کانی نیانده‌رتال و هۆمۆسپییانه‌کان که له‌سهره‌تادا له ناوچه‌کانی ولاتانی به‌لتیق و ئەلمانایا پاشماوه‌یان دۆزرایه‌وه، ژایانیان له هه‌رکۆی بن له ئەمازۆنی ئەمریکای باشووره‌وه تا ئەفریقا و ئەنده‌نوسیا و ئەوانی دیکه‌ش؛ به‌گشتی، ریتی ژایانیان له‌یه‌ک ده‌چی و جوړیک ئاینیداری بینه‌راوه‌ لێینه‌وه که ره‌هه‌ندیکی میژوویی قوول و دێرینی هه‌یه و کۆمه‌لێک کۆمه‌لگه‌ش بینه‌راوان که ئاینیان هه‌ر نه‌بووه، هه‌موو ئەمانه، دژی گێرانه‌وه ئاینیه ئیبراهیمیه‌که ده‌وه‌ستنه‌وه و له‌گه‌ڵ ئەو چیرۆکه‌دا نایه‌نه‌وه که پیغه‌مه‌بران ده‌کاته ته‌وه‌ری ژایانی گرو‌ی مړۆقه‌کانی سهر‌زه‌وی. کۆمه‌لێک شارستانی گه‌وره هه‌بوون له‌سهر بنه‌مای فره‌خوایی ژیاون، چه‌ندین هه‌بوون له‌سهر دیدی پ‌و‌حی و باوه‌ر به سروشت و ئاینی جیاواز ژیاون و له‌گه‌ڵ خۆیاندا ئاینه‌کانیشیان گه‌شه‌ی کردوه، هه‌بوون باوه‌ریان به جادوو هه‌بووه و هه‌شبوون هه‌ر باوه‌ریان به هه‌یچ نه‌بووه، له هه‌موو ئەمانه‌دا هه‌یچ هه‌والێک له ئاده‌م و حه‌وا و سام و هه‌یچکام له‌مانه نییه. کاتیک له‌نیو به‌ستیانی زانستدا بیر لهم گێرانه‌وه ئاینیه‌یه‌که ده‌که‌ینه‌وه، وه‌ک ئەوه وایه باس له هه‌ساره‌یه‌کی دیکه بکات؛، ئاخ‌ر ئاینی یه‌کتاپه‌رستی له چاو ته‌مه‌نی مړۆق‌ایه‌تیدا، نوێیه، ئە‌ی ئەو هه‌موو ته‌مه‌نه‌ی که زانستی ئەسنۆپۆلۆجی و ئەسنۆلۆجی بۆمان ئاشکرا ده‌کات که کۆمه‌لگه‌کان بێخوایان فره‌خوا بوون، لهم به‌ستیانه‌دا گێرانه‌وه ئاینیه یه‌کتاپه‌رسته‌کان له کو‌ی بوون و خودی چیرۆکه‌کان بۆ ده‌رکه‌وتنیان له‌سهر واقع نییه؟!، فاکته میژوویییه‌کان پیمان ده‌لین، یه‌ک خوایی و یه‌کتاپه‌رستی له (ئه‌خن ئاتوون) میسری دێرینه‌وه ده‌ستی پێ کردوه و دواتر له ئاینه ئیبراهیمیه‌کاندا گه‌شه‌ی کردوه.

بابه‌تیک‌ی دیکه‌ی نیو گێرانه‌وه‌ی ئاینی که زانستی ره‌چه‌له‌کناسی رتی ده‌کاته‌وه، باوه‌ری ئاینه به

کۆمەلە بونەوهری شارو، جگە لە خوا، کۆمەلە بونەوهریک کە لە گەڵ مەژۆن دەژین و خواوەنی پەتار و ویستن و کاریگەرییان ھەیە، لە نموونەیی جنۆکە، کە ھەندیکیان بە پێی باوەری ئایینی تا سیکسکردن و ھەچە خستەوھش لە گەڵ مەژۆندا دەپۆن! ئینجا ئەم جنۆکانە ئیمانداریان ھەیە و ھەشیانە وەک ئیبلیس دەبێتە شەیتان، ھەندیک لە جنۆکەکان کە پلەیی ھێز و توانایی خراپەیی زیاتر بوو، پێی دەوترێت "عفريت"، لەوھش زیاتر، گێرانیوھەیی ئایینی زۆر دیاردەیی نیو سروشت دەبەستێتەوھ بەم بونەوهرانەوھ.

ھەر لە چوارچێوھەیی زانستەکانی نیو ئەم بەشەمان، جەختکردنەوھ لەوھ ھەییە کە مەژۆنەکان لە قۆناغێکدا باوەریان بە جادوو ھەبوو و تا سەرھەڵدان ئایینە یەکتاپەرستەکان جادوو پێ بە پێی ئایین ھاتوو. باسمان کردوو کە ئاگۆست کۆنت، قۆناغەندی ھەییە بۆ بیرکردنەوھەیی مەژۆن، بەلام جیمس فریزەر سێ قۆناغی جادوو، ئایین و زانستی ئاماژە پێداو. جادوو، بھەرەت و دەستپێکی ئایین بوو و پێویستە بە دیدی ئیستەوھ، بەتایبەتی پاش بە نەفرەتکردنی جادوو لای یەکتاپەرستییەوھ، نەروانینە ئەو جادووھەیی لە دێریندا ھەبوو، کە جادووگەر لە ئیستادا کافر و خراپەکار، جادووگەری لە دێریندا جۆر ھەزە-پیشەییە ک بوو کە چارەسەری جەستەیی و دەروونی پێشکەش کردوو، کە بێ گومان سروتی خۆیی ھەبوو و وای نواندوو کە توانایی پەییوھەندیکردنی ھەییە بە ھێزێکی بۆلاو. لەم چەند دێرەیی کۆتاییدا، ئامانج ئەوھ بوو کە بێم، زانستی ئەنسرۆپۆلۆجی و ئەسنۆلۆجی بەوردی ئەوھیان سەلماندوو کە قۆناغێکی بەرفراوانی ژيانی کۆمەلگەکانی مەژۆن باوەریان بە جادوو ھەبوو و ناچنە ناو ریزبەندی تیگەیشتنی گێرانیوھەیی ئایینی بۆ مێژوو.

## ١٠- دیاردەگەلیکی سروشتی لەنیوان دیدی ئایینی و زانستدا:

بیرکردنەوھەیی لاھوتییانە و زانستییانە سەررێژە لە دژبە کبۆن و تا کاتیش تێپەرێت، جیاوازی نیوان دەقی ئایینی و تیۆری زانستی فراوانتر و قوولتر دەبێتەوھ. یەکیک لەو بابەتانە، بەلکو بوارە فراوانە، تێروانین و تیگەیشتنە بۆ دیاردە سروشتییەکانی وەک باران، رەشەبا، زانیی پلەیی گەرما و سەرما لە زانستی کەشناسییەوھ و زۆر شتی دیکەش کە ئاماژەییەکی پێ دەدەین. لەپراستیدا، ئەقڵ و زانستی مەژۆن پۆز لە دوای پۆز لە پێشکەوتن و گەشەدایە تا لە ھاوکیشە ئالۆزەکانی ناو سروشت تیگات و رامیانبھێت.

ئەندرو دیکسۆن لە بەشی دوانزەھەمی کتێبەکیدە، بابەتی مەملانیی نیوان ئایین و زانست لە سەدەکانی ناوەرەستدا، باس لەوھ دەکات کە پیاوانی ئایینی لە سەدەکانی ناوەرەست و سەردەمی ھاوچەرخی و حەقدە و ھەژدە و تەنانەت نۆزدەشدا چۆن بووبوونە مایەیی دژبەکی پراکتیکیان لە گەڵ دەرھاویشتەیی زانستی ئەو سەردەمانەدا. بەگشتی، ئایینە ئیبراھیمییەکان دیدیکیان ھەییە کە گواپە ھەریەک لە با و باران، ھەور، ھەورەبروسکە، مەلائیکە- فریشتەییەکی خوایی لە گەڵ، کە ئەمەش ھەر درێژکراوھەیی ئایینە دێرینەکانی پۆزەھەلاتی ناوینە لە نموونەیی میسر و ئێراق و سوریا گەرە- لانکەیی فینیقییەکان، و تەنانەت دواتر یۆنان و رۆمانەکان؛ بەگشتی، لای ھەموو ئەمانە خوا یان ھیزێکی خوایی ھەبوو لە پشت ئەم کارە مەزنانەوھ لە باران و ھەورەبروسکە و دیاردە سروشتییەکانی؛ بە واتایەکی دیکە، بەر لەوھ ئایینە ئیبراھیمییەکان باوەریان بە بوونی فریشتەییە ک ھەبێت لە پشت ئەم کارانەوھ، ئایینەکانی پێشتر بۆ ھەرکامیان خواپەکیان دانابوو وەک ئەوھەیی لە ئەفسانەیی میسریدا باس لە خوا ئاسمان دەکات کە نێر و خوا زوھیی مێی و زۆر نموونەیی دیکەش کە ئەمرو بۆ ئیمە ئەفسانەیی و لەپراستیشدا ھەقیقەتی ئایینێک لە ئەمرودا، دەبێتە ئەفسانە بۆ نەوھەکانی داھاتوو، یاخود ئەوھەیی لە ئایینێک پیرۆز و ھەقیقەتی رەھایە لای پەرەوانی ئایینێکی دیکە ئەفسانەیی و بێ گومان پێچەوانەکەشی پراستە.

ئەوھەیی لێرەدا ئامانجی ئەم بەشەیی، تێروانینی ئایینە ئیبراھیمییەکان و لەوانەش کلتوری ئیسلامی بۆ ئەم دیاردانەیی ناو سروشت، بەرپەککەوتنی ھەییە لە گەڵ زانست و بیرکردنەوھەیی زانستییانە و شیکاری و ئەنجامگیریەکانی ناوھندە کەشناسییەکان کە پێمان دەلێن گەردەلوول و زریان و لاڤا و چی و چی ھۆکارەکانی بریتین لە ھۆکارگەلیک کە دوورە لەوھەیی ئایین پێمان دەلێت و وەک ھۆکاری پشت دیاردە و پروداوھ سروشتییەکان پێمان دەناسنیت لە تورەیی خوا و ھەلچوونی گەرما جەھەننەم و بەوھەیی کە ھاوین و زستان ھەناسە دەردان و ھەلمژینی گەرما یان سەرما جەھەننەم، واتە جەھەننەم پەییوھەست دەکاتەوھ بە جیھان و ئێرەمانەوھ و ھەرکات جەھەننەم ھەناسە ھەلدەمژێت و دەیداتەوھ، ئێتر ئەوھ ھۆکاری گەرما یان سەرما سەر زوھییە!

لە فەرموودەدا ھاتوو کە بوخاری و موسلم لە ئەبوھورەیرەوھ دەگێژنەوھ: "قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: اشتكت النار الى ربها، فقالت: رب آكل بعضي بعضا، فاذن لها بنفسي: نفس

فی الشتاء، و نفس فی الصیف، فاشد ما تجدون من الحر، و اشد ما تجدون من البرد"، واته پیغمبر دروودی خوی لئ بیت، فەرمووێتی: ئاگر-جەهەننەم شکاتی خۆیی برده لای خوی خۆی، وتی: خوايه هەندیکم ئەوی دیکەمی خواردوو- پێویستیم بە پشووێکە، خواش مۆلەتی دا دوو هەناسە بدات: هەناسەیک لە زستان و ئەوی تریش لە هاوین، ئەوێکە هاوین هێندە گەرمە و زستانی ساردە. ئەم بیرکردنەوێکە پێمان دەلێت کە ساردی و گەرماى ناو سروشت لە جەهەننەمەوێکە دێت کە چالێ ئاگر و چالێ زەمەهر-تەستەلەک و ساردی تێدا. بەگشتی، لە کتیی پیرۆزی ئایینە ئیبراهیمییەکاندا و لەوانەش قورئان، ئەو تیگەیشتنە هەیه کە با و زریان سەربازی راسپێراوی خوان و کەى بیهوێت بۆ ئۆمەت و گەلێکی دەنێرێت کە بە ویستی خوا دەبنە مایەى خێریان شەڕ و وێرانکاری.

گەر فەرموودەیکە بە نمونە وەرگیرین، لەبارەى ئاوابوونی خۆرەو، ئەبوزەری غەفاری بۆمان دەگێڕێتەوێکە لەگەڵ پیغمبرەى خوادا بووم، دروودی خوی لئ بئ، فەرموو: "یا اباذر اتدري اين تغرب الشمس؟، قلت: الله و رسوله اعلم، قال: فانها تذهب حتى تسجد تحت العرش"، واته: ئەى ئەبوزەر دەزانى خۆر لە بۆ کوێ ئاوا دەبێ؟، گوتم: خوا و پیغمبرەیکەى باشتەر دەزانن، فەرموو: دەروات تا لەژێر عەرشد کەرنووش بەرێت. دواتر بوخاریش دەلێ، ئەم فەرموودەیه رافەى ئەو ئایەتەى قورئانە: "والشمس تجرى لمستقر لها ذلک تقدیر العزیز العلیم" (یس ۳۸). بئ گومان ئەم فەرموودەیه پێچەوانە دێتەوێکە لەگەڵ ئەو ھەقیقەتە زانستییهى کە زەوی خەر و بەدەوری خۆی و خۆردا دەسووڕێتەوێکە و بەپێچەوانەوێکە ئەو ئەوێکە لە دەوری خۆر دەسووڕێتەوێکە و شەو و ڕۆژ دروست دەبێت و خۆر نە دێت و نە دەچێت.

سەبارەت بە ھەورە بروسکە لە تیروانی ئایینە ئاسمانییەکاندا وەک قامچییهى خوی وینا دەکریت و ھەر ئایینیکی ئیبراهیمی وینا و ھەر پێنیکى ھەیه بۆی و لە قورئاندا ھاتووێکە: "ويسبح الرعد بحمده و الملائكة من خيفته و يرسل الصواعق فيصيب بها من يشاء و هم يجادلون فى الله و هو شديد المحال" (الرعد ۱۳). ھەرۆھا لە فەرموودەیکەدا ئەحمەد و ترمزى ھێناویانە و نەسائیش پشتراستی کردووێتەوێکە، لە ئین عەباسەوێکە دەگێرنەوێکە، وتوویەتی: "اقبلت اليهود الى النبى. فقالوا: اخبرنا عن الرعد ما هو؟، قال: ملك من ملائكة الله، موكل بالسحاب يسوقه حيث امره

الله، قالوا: فما الصوت نسمع؟، قال: صوت الملائكة"، واته: جولەکەکان ھاتنە لای پیغمبر و لێیان پرسى، لەبارەى ھەورە بروسکەو پێمان بۆ چیه؟، فەرموو: فریشتەیکە لە فریشتەکانى خوا، کارى ئاراستەکردنى ھەورەکانى لە ئەستۆیە و بۆ ئەو شوێنەیان دەنێرێت کە خوا فەرمانى پێ دەکات، پاشان وتیان: ئەى ئەو دەنگەى دەبیستین چیه؟، فەرموو: دەنگى فریشتەیکە، واته فریشتەیکە دەنگى لێو دێ کاتیک ھەورەکان ئاراستە دەکات.

بابەتیکى دیکەى جیگای سەرنج، تیروانی ئایینیە بۆ ئاسمان، کە وێرای ئەوێکە بە ئەمبارى ئاوی ئەزەلى دەزانرێت، لەھەمان کاتدا، بە ھوت تەبەقە و لەھەندى ئاین بە سى و لەھەندیکى دیکەش بە کەمتر و زیاتر دەزانرێت! لە کتیی پیرۆزی کۆن و نویدا (تەورات و ئینجیل)، شەیتان بە "سۆلتانى ئارەزووەکان" ناوزەد دەکریت، پێى وایە شەیتانە کە زریان و ھەورەبروسکە و تیکدانى کەش و ھەوا دروست دەکات، ھەر بۆیە لە ئەوروپای مەسیحى سەدەکانى شانزە و ھەقەدە موناقشەى ئەو دروست بوو کە چى بکەین تا پێگەى لەم گێرەشیوێنەى شەیتان بکەین و نەھێلین زریان و ھەورەبروسکە ڕوو بدات، ھەندیک پیاوی ئایینی، پێشنیازى ئەوێکە کرد کە بە لێدانى زەنگى کلێساکان پێگەى لەم کارەى شەیتان بکەین و ھەندیکى دیکەش نەیار بوون، چونکە پێیان وابوو، بەم کارە ڕێ لە وەشاندى لێدانەکانى خوا دەگیرن و لێدانى زەنگ بیدە و داھێنراوێک لە ئاییندا و پێویستە بە پارانەوێک بێنە پێگەى لەبەردەم شەیتاندا!، بەگشتى لەسەر زەنگ و لێدان و لێ نەدانى چەندین ڕای جیاواز دروست بوو، ھەر ئەمەش ھالى پیاوانى ئایینە، لە ھەموو ئایینەکاندا بەردەوام لە جیاوازیان.

شەیتان، کە بوونیکى بونیادی و بنەرەتى ھەیه بەتایبەتى لە ئایینە ئاسمانى و ئیبراهیمییەکاندا، ڕۆل و دەستى ھەیه لە ئاراستەکردنى مرقەکاندا، تەنانت بە "تەر" و "تس" خۆی، لە فەرموودەدا ھاتووێکە: "اذا نودی للصلاة ادبر الشيطان، و له ضراط، حتى لا يسمع التاذين، فاذا قضى النداء اقبل....."، واته: کاتیک بانگ دەدرێت بۆ نوێژ، شەیتان ڕووى وەرەگێرێت و تریک لێ دەدات تا گوێمان لە بانگەکە نەبێت، کاتیک بانگەکە تەواو دەبێت ڕووى دەھێنێتەوێکە.....

لە چوارچێوەى بیروباوەرى ئاییندا، جادوو و جادووگەرەکان کاریگەریان ھەیه لە ئاراستەى مرقە و ڕووداوەکاندا، بە جادووێک پیاویک یا ژنیک ڕەش دەبێت لەبەر چاوى بەرامبەرەیکەى

دهیته سه گ و بهراز و مهیمون، یاخود به پیچه وانهوه شیرین و نازیز ده بی و ده بیته دلخوازی!،  
 ناشکرایه که جادووگه ره کان جادوو ده کهن و رۆژ له دواى رۆژیش له سایه ی گه شه ی بیرکردنه وه ی  
 خورافییانه وه بازاریان گهرمتر ده بیته، به لام پرسیاره بنه پرتیه که نه وه یه، ئایا جادوو توانایی گۆرینی  
 هاوکیشه کان و رهوتی پروداوه کانی هه یه؟!، له سه ده کانی ناوه راستدا، دادگا کانی که نیسه  
 سزای سه ختی بۆ جادووکردن و جادووگه ران دانابوو، نه له بهر نه وه ی خه لکی فریوو ده ده ن،  
 به لکو باوه ری به کاره کانیان هه بوو که له شه یتانه وه یه و دژی خوا و که نیسه یه!، له م دادگایانه ی  
 که نیسه دا به سه دان که س و زیاتریش له ژیر نه شکهنجه دا دانیان ناوه به سه دان تاوانی جادووکردن  
 و په یوه ندیکردن به شه یتانه وه، ته نیا بۆ نه وه ی له سیداره بدرین و له نه شکهنجه رزگاریان بیته،  
 نه مه ش له سه ده کانی ناوه راستدا نا، به لکو له سه ده کانی شانزه دا که سه ره تای رۆشنه گهریه.

کاتیک له نه وروپا، که سیک به ناوی "فرانکلین" هوه، ئامیری خالیکردنه وه ی کاره بای  
 هه وهره بروسکه ی سه ر ته لار و تاوه ره به رزه کانی دۆزیه وه (که نه وکات زۆریان که نیسه بوون)،  
 پیاوانی ئایینی وتیان تۆ دژی قه ده ری خوا وه ستاویته وه؛ خوا بیه وئ سزای شوینیک بدات به  
 هه وهره بروسکه، تۆ پیرگری لی ده که یت که فه رمان و به ره که تی خوا به نازل بیته و ته حه دای خوات  
 کردوه به م کاره ت!.

دیکسون وایت له کتیه که یدا، که فۆکه سی له سه ر جیهانی مه سیحیه و له کولتوری ئیسلامی  
 خۆشماندا، نمونه زۆر هه یه له م بابه ته، به لام بۆ توێژینه وه یه کی مه ودا کورتی له مجۆره، ده رفه تی  
 پترمان له ده ست نییه.

## نه نجام

ئاین پارادایمیکی مه عریفی و رۆشنیرییه؛ باوه ر ده هیته به وه ی که سیک که نیردراوی خوا به لای  
 خوا وه هی ناویه تی، به لام زانست، توێژینه وه یه له چوارچیه ی میتۆدیکدا و بۆ بابه تیکی دیاریکراو،  
 نه ویش یا کلاسیکه و لۆژیک ده کاته ره وشى خۆی، یاخود مۆدیرنه و نه زمونگه ریه.

ئاین و هاوشیه کانی له جادوو، یان نزیکه کانی له میتافیزیک، جیاوازی بنه پرتیه یان ملنه دانه بۆ  
 نه زمونکردن، به لام به ده رکه وتنی فه لسه فه و دواتریش زانستی نه زمونگه ری، ئیتر گلۆله ی ئاین

که وته لیژی و ده میک که وته دژایه تی فه لسه فه و زانست و ده میکیش که وته خۆه یتانه وه و ره وایه تی  
 به خۆدان به ئاماژه دانی زانستی له نیو ده قه کانیدا، نه گهرچی سه ره نه نجام نه وه زانسته که به متمانه وه  
 خه ریکی کاری خۆیه تی و رێچکه ی خۆی گرتوه ته بهر، به لام ئاین به رده وام یا شه ری یی  
 ده فروشیت یاخود سیلخی له گه ل ده گریته. ئاین له سه رده می رۆشنه گهریه وه له نه وروپا و جیهان  
 به گشتی، گلۆله ی که وتوه ته لیژی، به لام هه رماوه و هیشتا له ئاستیکی به رفراواندا خه لکی په یه وه ی  
 لی ده که ن، به لکو له م رۆژه له لاته دا هه نوکه ش زۆرترین خۆین له پیناوی گێرانه وه کانیدا ده رژیته.  
 ئاینیش، وه ک هه ر جۆره کولتوریکی دیکه ی بیرکردنه وه ی مرۆف، کاریگه ره به فاکته ره کانی  
 دیکه، به نمونه له ژینگه یه کی نه قلانیدا، ئاینیش بوونیکى ماقوول و کاریگه ری پۆزه تیقی ده بیته  
 له ژیا نی مرۆفه کاندا؛ نه وه جگه له وه ی، نه گه ر ململانی ئاین و فه لسه فه و زانست رێچکه ی  
 گفتوگۆی مه عریفییانه بگریته بهر، نه وا ده ول مه ندی کولتوری بیرکردنه وه ی لی ده که ویته وه.

زانست کاری دژایه تی ئاین نییه، نه وه ئاینه له به رده م دۆزراوه کانی زانستدا ترسی نه مانی خۆی  
 هه یه، له کاتیکدا ده کرا سوود له زانست وه رگریته تا خۆی له خورافه دوور بخاته وه، چونکه  
 نه گه ر رۆژیک زانست بیسیسه لمینیت که خوا بوونی نییه، نه وا خوا هه ر ده بیته بیته له پیناو  
 مومکین بوونی ژیا نی خه لکی ئاسایی و گشتی و له راستیدا هه موو که س بیرکردنه وه ی نه قلانی یی  
 قووت ناچیت، به لام ژیا نی به هه قایه تی خورافی، نه ک پێش نا که ویت، به لکو به رپۆه ناچیت.  
 له م توێژینه وه دا به وردی له سه ر نه م بابه تانه دواوین و چه ندین به لگه مان هی ناوه ته وه بۆ جیاوازی نه م  
 دوو مه یدانه و جیاوازی له ره وشى کار و ئامانجدا، به هیوا ی هه ری که یان، به تابه تی ئاین له م  
 ناوچه یه بگه رپته وه سه ر نه و نه رک و رۆله ی که ده بیته بیییت.

## سه رچاوه کان:

- ۱- دیکسون وایت، اندرو (۲۰۱۲م)، بین الدین و العلم تاریخ الصراع بينهما فی القرون الوسطی إزاء علوم الفلك و الجغرافیا النشو، الطبعة الاولى، ترجمة إسماعیل مظهر، الهنداوی، قاهره.
- ۲- ستیس، ولتر (۲۰۱۴م)، الدین و العقل الحديث، الطبعة الرابعة، ترجمة و تعليق و تقديم د.إمام عبدالفتاح إمام، التنوير، بیروت.
- ۳- راسل، برتراند (۲۰۱۵م)، مالذی اؤمن به، مقالات فی الحریة و الدین و العقلانیة، الطبعة الاولى، ترجمة د، عدی الزعبی، دمشق، دارممدوح عدوان للنشر و التوزیع.
- ۴- جرج فریزر، جیمز (۱۳۹۲ ق)، شاخه ی زرین پژوهشی در جاد و دین، چاپ هفتم، ویرایش و مقدمه لاطم فیروزمند، انتشارات آگاه، تهران.
- ۵- باربور، ایان، (۱۳۷۹ ق)، علم و دین، ترجمه بهاء الدین خرمشاهی، چاپ سوم، تهران، چاپ معراج.
- ۶- شهست محازه ری د. عه بولکه ریمی سروش له یوتیوب به ناوی (خلاف و وفاق علم و دین).
- ۷- یانزه محازه ری احمد سعد زاید له یوتیوب به ناوی (سلسلة الصراع العلم و اللاهوت).

# زانست وه ک ساخته کاری

کاتیک لیستی به شداربووه کانی ئەم کۆرسەم وەرگرت و لەو تێگەشتەمەن داوام لیکراوه لەگەڵ هاوکارە فەلسەفییەکانم قسە بکەم، دواى هەندیک دوودلی و دلنەوایی، بەو گەشتەم پەنگە ئێو پێتان باشتەر بیت من باسی هەندیک کێشەى وا بکەم خۆم پتر حەزم لێیان بیت و دەربارەى ئەو گەشەکردنە بدویم زۆر بەنزیکییەو پێیان ئاشنام. بۆیەش من بپارم دا شتیک بکەم پێشتر نەمکردیبت: راپۆرتیکتان پێشکەش بکەم لەبارەى کارکردنی خۆم لە بواری فەلسەفەى زانستدا، ئەو راپۆرتەى هەر لەو تەى پاییزی سالی ۱۹۱۹هە پێیەو خەریکم کاتیک بۆ یەکەمجار ئامبازی ئەو کێشەى بوومەو، "ناخۆ کەى تیۆرییەک بە زانستى دادەنرێت؟" یاخود "ئایا پێوانەى ک بۆ ئاکارى زانستى یان بارودۆخى تیۆرییەک بوونی هەیه؟"

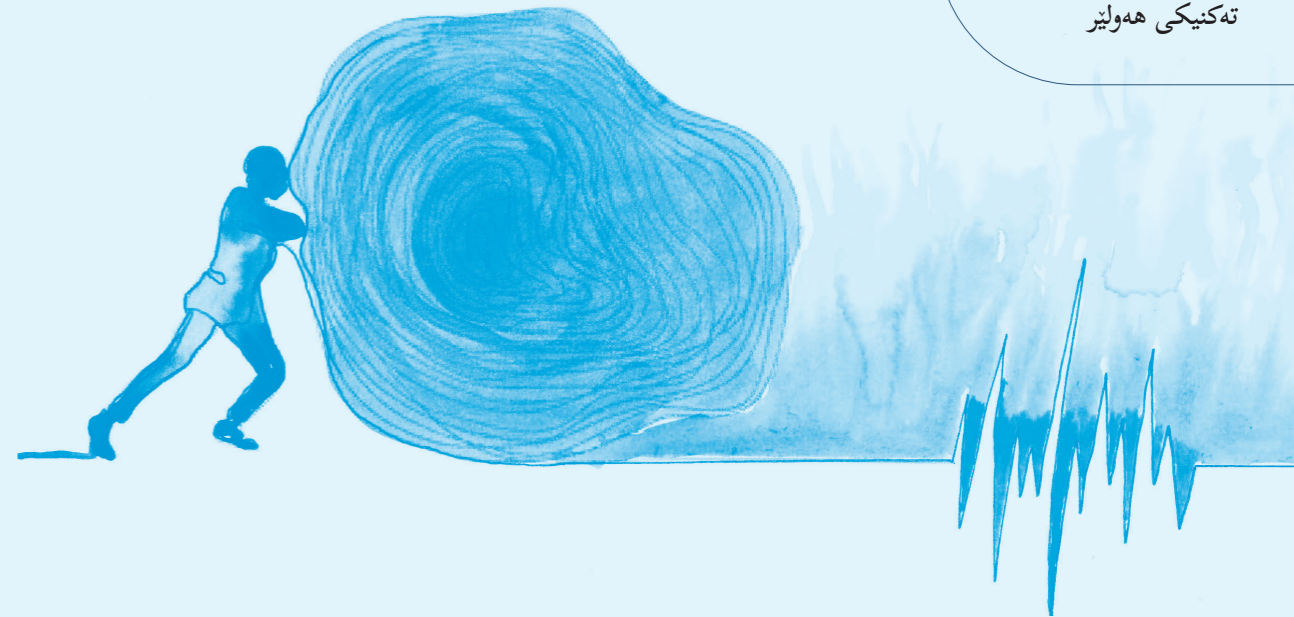
ئەو کێشەى ئەو کات گرفتارى دەکردم نە "کەى تیۆرى راستە؟" و نە "کەى تیۆرییەک پەسەندە؟" بوو؛ کێشەى من جیاواز بوو. من ئومێدەوار بووم زانست و گەندەزانست (زانستى ساخته) لیک جیا بکەمەو؛ ئەو شەم دەزانى زانست زۆرجاران هەلە دەکات، هەروا پەنگە گەندەزانست سەرسمکى بەر راستى بکەوێت.

هەلبەتە، من وەلامە هەرە باو پەسەندکراوەکەم دەزانى: دەزانى زانست لە گەندەزانست -- یان لە "میتافیزیک" بەهۆى میتۆدە ئەزمونگەرییەکەى جیا دەیتەو -- ئەو میتۆدەش لەبەر تەو لێى هەلینجراو، ئەویش لە ئەنجامى سەرنجدان یاخود ئەزمونکارىیەو پەیدا دەیت. بەلام بەمەیان دلم ئاوى نەخواردەو. بەلکوو بەپێچەوانەو، من زۆرجاران کێشەکەى خۆم وەکو جۆریک لە لیکجیایی لەنێوان میتۆدى ئەزمونکارى راستەقینە و نا ئەزمونکارى یان تەنانەت میتۆدى گەندە ئەزمونکارىیانە ئامادە کردووە -- واتە، میتۆدیکە ئەگەرچی مەیلدارە بۆ سەرنجدان و ئەزمونکارى، کەچی ناگاتە ئاستى زانستى. میتۆدەکەى دوايان پەنگە نمونەى ئەستێرەوانى بۆ بهێنرێتەو، لەپال بەلگەى زۆر و زەبەندى ئەزمونکارى کەوا بناغەى لەسەر سەرنجدان -- چارەنووس دیاریکردن لەرێگای ئەستێرەوانى و ژياننامە داناو.

بەلام چونکە نمونەى ئەستێرەوانى نەبوو منى بەرەو لای کێشەکەم ئاراستە کرد، پەنگە پنیوست بکات ئەو کەشوبایەى کێشەکەم لێیەو سەرى هەلدا و ئەو نمونانەش کەوا بەهۆى ئەمەو کێشەکە ورووژێرا باس بکەم. دواى پرووختى ئیمپراتۆرییەتى نەمساوى شۆرشیک لە نەمسا بەرپا بوو:

کارل پۆپەر

و. پ. د. نازاد حەمە شەریف  
مامۆستای زانکۆی پۆلی  
تەکنیکی هەولێر



که شوبایه که پری دروشم و بیرۆکه‌ی شۆرشگیرانه و تیۆری نوێ و زۆرجاران کتوبانه بوو. له‌نیوان ئەو تیۆریانە‌ی من حەزم لێیان بوو بێ گومان تیۆری پێژه‌یی ئاینشتاین تارادە‌یه‌کی زۆر گرنگترینیان بوو. سییه‌کانی دیکه بریتی بوون له تیۆری میژووی مارکس و دەرروونشیکاری فرۆید و تیۆرییه‌که‌ی ئەلفرید ئەدلەر بوو به‌ ناوی "دەررووناسیی تاک".

زۆر قسه‌ی بێمانا له‌باره‌ی ئەم تیۆریانە‌وه کران، به‌تایبه‌تیش له‌باره‌ی تیۆری پێژه‌یه‌وه (وه‌ک چۆن هیشتا ئەم‌پروۆش هه‌روایه)، به‌لام من به‌ختم هه‌بوو له‌و که‌سانه‌ی ئەو تیۆرییه‌یان به‌ من ناساند. ئیمه هه‌موومان -- ئەو چەند قوتاییه‌ که‌مانه‌ی من سه‌ر به‌وانم -- زۆر به‌ ئەنجامی سه‌رنج و تێپارمانه‌کانی ئیدینگتن له‌باره‌ی مانگ/پروژگيرانه‌وه سه‌رسام بووین، ؛ ئەو تێپارمانانه‌ی له‌ سالێ ۱۹۱۹دا یه‌که‌مین سه‌لماندنی بایه‌خدارێ له‌باره‌ی تیۆری هێزی ڤاکیشانی ئاینشتاین چه‌سپاند. ئەمه ئەزموونیکێ گرنگ بوو بۆ ئیمه و یه‌کیکیش بوو له‌و شتانه‌ی کاریگه‌رییه‌کی درێخ‌خایه‌نی له‌سه‌ر گه‌شه‌کردنی هزری من هه‌بوو.

ئەو سێ تیۆریانە‌ی پێشتر باسم کردن ئەوانیش زۆر به‌ به‌ربلای له‌ناو قوتاییانی ئەو پروژگاره‌ گفتوگۆیان له‌سه‌ر ده‌کرا. من خۆم وام بۆ ره‌خسا په‌یوه‌ندی تایه‌تیی له‌گه‌ڵ ئەلفرید ئەدلەر هه‌بیت، ته‌نانه‌ت هاریکاریشی بووم له‌ کاره‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی ئەو له‌ناو منداڵان و گه‌نجانی ناوچه‌کانی چینی کرێکاران له‌ قییه‌نا، ئەو شوێنه‌ی ئەو سه‌ردانگه‌کانی پێنماییکردنی کۆمه‌لایه‌تی تیدا دامه‌زراندبوو.

هاوینی سالێ ۱۹۱۹ بوو وام لیهاات له‌باره‌ی ئەو سێ تیۆریانە‌وه زیاتر و زیاتر هه‌ست به‌ نائاسووده‌یی بکه‌م -- تیۆری میژوویی (مارکس) و دەرروونشیکاری و دەررووناسیی تاک؛ جا که‌وتمه‌ گومانکردن له‌ قسه‌کانیان له‌باره‌ی په‌وشی زانست. په‌نگه‌ یه‌که‌مجار کیشه‌که‌ی من به‌و شیوه‌ ساکاره‌ بوو بێت، "ئایا مارکسیزم و دەرروونشیکاری و دەررووناسیی تاک چ هه‌له‌یه‌کیان تێدایه‌؟ بۆچی ئەوان ئەوه‌نده‌ دوورن له‌ تیۆرییه‌کانی فیزیکییه‌وه -- دوورن له‌ تیۆری (نیوتن)، به‌تایبه‌تیش له‌ تیۆری پێژه‌یی؟"

بۆ ئەوه‌ی ئەو دژبه‌یه‌کیه‌ پروون بکه‌مه‌وه ده‌بێ ئەوه‌ شروقه‌ بکه‌م که‌وا هه‌ندیک که‌سی که‌م له‌ ئیمه ئەوسا ده‌یانگوت برۆیان به‌ تیۆری ڤاکیشانی ئاینشتاین هه‌یه. ئەمه‌ش ئەوه‌ پیشان ده‌دات

که‌وا گومانکردنی من له‌ راستیی سێ تیۆرییه‌کانی دیکه نه‌بوو بێزریان ده‌کردم، به‌لکو له‌به‌ر شتیکی دیکه‌ بوو. هه‌روا له‌به‌ر ئەوه‌ش نه‌بوو له‌لای من فیزیای بیرکاری نزیکه‌ی له‌ جوۆری تیۆری کۆمه‌لناسی و دەررووناسی پێ وردتر بوو. بۆیه، به‌لای که‌م ئەوه‌ی له‌و قوناغه‌دا، نیگه‌رانی ده‌کردم نه‌ کیشه‌ی راستی و نه‌ کیشه‌ی وردیتی یان پێوانه‌کاری بوو. به‌لکو من زیاتر هه‌ستم به‌وه ده‌کرد سێ تیۆرییه‌که‌ی دیکه، ئەگه‌رچی وه‌کوو زانست سه‌ریان هه‌لدا، له‌پراستییدا زۆرتر له‌گه‌ڵ ئەفسانه‌ی سه‌ره‌تایی نه‌ک زانست هاوبه‌شیان هه‌بوو؛ ئەوان زیاتر به‌ ئەستیره‌وانی نه‌ک ئەستیره‌ناسی ده‌چوون.

من گه‌یشتم به‌وه‌ی هه‌ندیک له‌و هاوڕێانه‌ی به‌ مارکس و فرۆید و ئەدلەر هه‌ دلبه‌ند بوون، ئەوان به‌ هه‌ندیک خاڵی هاوبه‌شی ئەو تیۆریانە‌وه کاریگه‌ر بوو بوون، به‌تایبه‌تیش به‌ هێزی پروونکردنه‌وه‌ی دیاری ئەوان. ئەو تیۆریانە‌ و ده‌رده‌که‌وتن ده‌توانن به‌شیوه‌یه‌کی کرداری شروقه‌ی هه‌موو شتیکی ئەو بوارانه‌ی ئاماژه‌یان بۆ ده‌کردن بکه‌ن. لیکۆلینه‌وه له‌ هه‌ر کامیکیان واپنده‌چوو کاریگه‌ری به‌سه‌ر وه‌رگه‌رانی هزری یاخود ئاشکراکاری هه‌بیت، ئەمه‌ش چاوه‌کانت له‌به‌رانه‌ر راستیه‌کی نوێی شاراه‌ی هیشتا ده‌رنه‌خراو ده‌کاته‌وه. جا کاتیک چاوه‌کانت به‌مجۆره‌ کرانه‌وه، تۆ نموونه‌ی سه‌لمینراو له‌ هه‌موو جیگایه‌ک ده‌بینیت: دنیا پر ده‌بیت له‌ پراستاندنی تیۆرییه‌که‌. هه‌ر شتیکیش پروو بدات ئەوا هه‌میشه‌ راستیی تیۆرییه‌که‌ ده‌سه‌لمینیت. جا ئاوه‌ها راستیی تیۆرییه‌که‌ ده‌رده‌که‌وێت؛ خۆ باوه‌رنه‌که‌رانی‌ش به‌ پروونی خه‌لکانیکن نه‌یانه‌وێت راستیه‌ ئاشکراکه‌ ببین؛ هه‌ر بۆیه‌ش ئەوان په‌تی ده‌که‌نه‌وه، چونکه‌ یان دژی به‌رژه‌وه‌ندی چینه‌یه‌تیانه‌، یاخود له‌به‌ر ئەو سه‌رکووتکارییه‌یه‌یه‌ هیشتا "شی نه‌کراوه‌ته‌وه" و به‌ ده‌نگی بلند داوای چاره‌سه‌رکردنیان ده‌کری.

پنده‌چوو په‌گه‌زی هه‌ره‌ تایه‌تمه‌ندی ئەو بارودۆخه‌ بۆ من ته‌وژمیکێ نه‌پراوه‌ی سه‌لماندن و سه‌رنجکاری بوو بێت که‌وا "پراستییتی" تیۆرییه‌ به‌رده‌سته‌کانی ده‌سه‌لماند؛ جا ئەم خاڵه‌ سه‌رله‌به‌ر له‌لایه‌ن پشتیوانانییه‌وه جه‌خت ده‌کرایه‌وه. که‌سیکی مارکسی ناتوانیت پروژنامه‌یه‌ک بکاته‌وه به‌بێ ئەوه‌ی له‌سه‌ر هه‌ر لاپه‌ریه‌ک ئەوه‌ بدۆزیته‌وه که‌وا به‌لگه‌ی سه‌لماندن بۆ لیکدانه‌وه‌ی میژوو؛ نه‌ک ته‌نها له‌ هه‌واله‌کاندا، به‌لکو له‌ خستنه‌پرووی هه‌والیشدا -- ئەمه‌ش لایه‌نگیری چینه‌یه‌تی پروژنامه‌که‌ ئاشکرا ده‌کات -- به‌تایبه‌تیش هه‌له‌یه‌ ته‌وه‌ی پروژنامه‌که‌ نه‌یگوتوه‌وه. شیکارکاره‌ فرۆیدییه‌کان

جەختیان لەو دەکردووە تیۆرییەکانیان سەرلەبەر لەرێگای "سەرنجکارییە پروانینگەییەکانەوه" دەسەلمێنرێت. هەرچی ئەوەی ئەدلەریشە، من لەبەر ئەزمونیکی تایبەت بە خۆم زۆر پێیەوه کاریگەر بووم. جارێکیان لە ساڵی ۱۹۱۹دا من راپۆرتەم لەبارەی کێشەیهک کەوا بەتایبەتی ئەدلەرییانە دەرنەدەکەوت بۆ ئەو نووسی، بەلام ئەو هیچ زەحمەتییهکی لەویدا نەبینی کێشەکه بەگوێزە هەستی خۆبەکەمزانی لێک بداتەوه، ئەگەرچی ئەو تەنانەت هەر هیچ منداڵەکەشی نەبینیوو. ئەوەی هیدمەگیری کردم، ئەو بوو من لێم پرسى نازانم چۆنە ئەو ئەوەندە لەمە دلنایە. ئەو وا وەلامی دامەوه "لەبەر ئەوەی هەزارجار ئەزمونی وام هەبوو،" و منیش نەتوانی نەلێم، "لەگەڵ ئەم کێشە نوێیە، ئەزمونەکەت وا بوو هەزار و یەکەمین جار".

ئەوەی من لە میشکەدا بوو ئەو بوو سەرنجکارییەکانی پیشووشی ڕەنگە لەو سەرنجە نوێیەى راست و دروستتر نەبن؛ ئەوەش چونکە هەر یەکیک لە سەرنجەکانی لەبەر ڕۆشنایی "ئەزمونی پیشوو"ی لێکدراونەتەوه و لە هەمان کاتیشدا بە سەلماندنی سەربار ئەژمار کراون. من لە خۆم پرسى، ئەوانە چ دەسەلمێن؟ ئەوان هیچ لەو زیاتر ناسەلمێن کەوا دەکرێ کێشەیهک لەبەر ڕۆشنایی تیۆرییەک لێک بدرێتەوه. من وام بیرکردەوه، بەلام ئەو مانای زۆر کەم بوو، چونکە هەموو کێشەیهکی درک پێکراو دەکرێت لەبەر ڕۆشنایی تیۆری ئەدلەر، یان بەهەمان شێوە هى فرۆید لێک بدرێتەوه. من ڕەنگە ئەمە بە دوو نموونەى جیاوازی ڕەفتاری مەروۇف پروون بکەمەوه: بەوەی کەسێک منداڵێک بۆ ناو ئاو پال پێوە دەنێت بە مەبەستی خەکاندن؛ بەوەی کەسێک ژيانى خۆی دەکاتە قوربانى لەپێناو ڕزگارکردنى منداڵەکە. هەردوو ئەو کێشەکانە دەکرێت بە هەمان شێوەى ئاسان بە تیروانى فرۆیدیانه و ئەدلەریانه شروۇفە بکړن. بەگوێزەى لێکدانەوهى فرۆید، کەسى یەکەم بەدەست چەپاندنەوه دەنالێنێت (با بلین، بە هۆی هەندیک ئالۆزى گری ئۆدیپ)یانەوه، کەچى کەسى دووهم گەشتۆتە ئاستى بالابون یان هەلکشان. بەگوێزەى ئەدلەر، کەسى یەکەم بەدەست هەستەکانى خۆبەنزم زانییەوه دەنالێنێت (ئەویش لەوانەیه ئەو پتویستییهى تیدا بەرهم بینیت تا بۆ خودى خۆی ئەو بەسەلمێنیت دەوێریت تاوانیک ئەنجام بدات)، کەسى دووهمیش هەمان کار دەکات (چونکە پتویستى بەوێه بۆ خودى خۆی ئەو بەسەلمێنیت دەوێریت منداڵەکە ڕزگار بکات). من ناتوانم بیر لە هیچ هەلسوکەوتیکى مەروۇف بکەمەوه نەکریت بە پێى هەردوو

تیۆر لێک بدرێتەوه. رێک هەر ئەو راستییه بوو -- کەوا هەمیشە لەگەڵی رێک دێتەوه و هەمیشە راستى دەسەلمێنیت -- ئەمەش واى کردووه لەبەرچاوى ئەوانەى بەوانەوه دلبەندن بەهێزترین وتووێژ لە بەرژەووندى ئەو تیۆرییانە پێک دەهێنن. جا ئەو لای من پروون بۆوه هێزە دیارەکە لەپراستییدا بیهێزى ئەوان دەردەخات.

هەرچی تیۆرییەکەى ئاینشتاینە، ئەوا بارودۆخەکە لەگەڵیدا یەگجار جیاوازه. با نموونەیهکی تایبەتى وەرگیرین -- پێشبینییهکەى ئاینشتاین، تەنیا هەر ئەو کات لەرێگەى دۆزینەوهکارى گەشتەکەى ئیدینگتنەوه سەلمینرا. تیۆرى هێزى ڕاکێشانی ئاینشتاین بوو هۆى گەشتن بەو ئەنجامەى دەبێت ڕۆناکى لەلایەن تەنە قورسەکانەوه (وەکوو خۆر) ڕاکێشێت، رێک وەکوو ئەوەى چۆن تەنە مادییەکان ڕادەکێشێن. وەکوو دەرنجامیکی ئەمەش دەکریت وا ئەژمار بکړت ڕۆناکى لە ئەستێرەیهکی نەجوولایى دوورەوه، ئەوەى جیگە دیارەکەى لە خۆرەوه نزیکە لەو ئاراستەیهوه دەگاتە زەوى کەوا ئەو ئەستێرەیه کەمێک لە خۆر لایداوه؛ یان بە واتایەکی دیکە، دەتوانین بلین ئەو ئەستێرەى لە خۆرەوه نزیکن وا دەردەکەون وەک بلیی کەمێک لە خۆر، هەروەها لە یەکتێش دوور کەوتبەوه. ئەمە شتێکە ناتوانریت بە شێوەیهکی ئاسایى بپنریت، چونکە ئەو ئەستێرە لە کاتى ڕۆژدا بەهۆى گەشى تیشکى خۆرەوه نابینرێن؛ بەلام لە کاتى خۆرگیراندا دەتوانریت وینەى ئەوان بگیریت. جا ئەگەر وینەى کۆمەلە ئەستێرەیهک لە کاتى شەودا بگیریت، مەروۇف دەتوانیت دوورییهکەى نێوانیان لەو دوو وینە گیراوانە بپنویت و ئەنجامە پێشبینیکراوهکە لێک بداتەوه.

ئێستا شتە سەرنجراکێشەکەى ئەم کێشەیه لەو مەترسییه دایە کەوا پێشبینى لەو جۆرەى بۆ دەکریت. جا ئەگەر سەرنجکارییهکە واى دەرخست کەوا ئەنجامە پێشبینیکراوهکە بەتەواوى نادیارە، ئەوسا تیۆرییهکە بەساکارى ڕەت دەکرێتەوه. چونکە تیۆرییهکە لەگەڵ هەندى لە ئەنجامە شیاوهکانى سەرنجکاری ناگونجیت -- لەپراستیشدا لەپال ئەو ئەنجامانەى هەموو کەسێک پێش ئاینشتاین چاوەروانى دەکرد<sup>1</sup>. ئەمە بەتەواوى لەو بارودۆخەى پێشتر باسم کردبوو جیا، کاتیک وا دەرکەوت تیۆرییه قسەلەسەرکراوهکان لەگەڵ هەلسوکەوتە جیاوازه هەرە چاوەروانەکراوهکانى هەلسوکەوتى

<sup>1</sup> ئەمە کەمێک زێدەسادهکردنەوهى تێدايه، چونکە نزیکەى نیوهى ئەنجامەکەى ئاینشتاین ڕەنگە لە تیۆرى کلاسیکی وەرگیرابێت، بەو مەرجەى ئیمە تیۆرى هاویژتنى ڕۆناکى گریمانە بکەین.

• هه‌ندیک تیۆری تاقیکراوه‌ی راسته‌قینه، دواى ئه‌وه‌ی ده‌ریش ده‌که‌وێت ساخته‌ن، هه‌یشتا دلبه‌نده‌کانیان ده‌ستیيان پێوه ده‌گرن -- بۆ نموونه، له‌ڕێگای هه‌ینانه‌پیشه‌وه‌ی هه‌ندیک گریمانه‌ی یارمه‌تیده‌ری سه‌رپێی، یاخود له‌ڕێگای سه‌رله‌نوێ لێکدانه‌وه‌ی سه‌رپێانه‌ی تیۆرییه‌که‌ به‌جۆرێکی واله‌ ڕه‌تکرانه‌وه‌ ده‌ربازی بێت. ئهم جۆره کاروکرانه هه‌میشه ڕێتیچوون، به‌لام ته‌نیا له‌سه‌ر حیسابی

<sup>2</sup> بۇ نمونه، بىروانە كىيىمەكەم "كۆمەلگەي كراۋە و دوژمىنانى" پارى ۱۵، بەشى ۳، ھەروھە تېيىنىيەكانى ژمارە ۱۳-۱۴.

پزگار کرد؛ بەلّام ئەوەیان لەسەر حیسابی بەخۆوەگرتنی ئامرازیک کرد کەوا پەت نەکرێتەو. ئەوان ئاوەها "بادانەوێ نەرێتکارییانە"یان بە تیۆرییەکە بەخشی؛ جا بەم فرۆفیلّە ئەوان دواپایەیی زانستی زۆر بانگەشە بۆکراوەکەیی خۆیان تیکۆپیک دا.

هەردوو تیۆرییە دەروونشیکارییەکان لە باریکی جیاواز دابوون. ئەوان بەشیوەیەکی ساکار تاقیکارییانە نەبوون، پەتەکراوە بوون. هیچ هەلّسوکەوتیکی مرقانەیی و نەبوو بتوانیت پێچەوانەیی ئەوان بوەستیتەو. ئەمە مانای ئەوە نەبوو فرۆید و ئەدلەر هەندیک شتیان بە راست و دروستی نەدەیینی؛ من خۆم گومانم لەوە نییە کەوا زۆریک لەو شتانەیی ئەوان دەیلێن گرنگییەکی بەرچاویان هەیه، جا لەوانەیه پۆزیک داییت ئەوانە بەباشی پۆلی خۆیان لە زانستی دەروونناسی کەوا بواریکی تاقیکارییانەیه ببینن. بەلّام ئەمە مانای ئەوە نییە ئەو "سەرنجکارییە روانینگەییانە"ی شیکەرەوێکان بە ساویلکەییەو برۆیان وایە تیۆرییەکەیان دەسەلمیپیت ناتوانیت پتر لەو سەلماندنە پۆزانەییانەیی ئەستێرەوانەکان لە کارەکانیاندا دەیدۆزنەو بەکەن<sup>3</sup>. خۆ سەبارەت بە داستانێ (من و بەرزە من و

<sup>3</sup> سەرنجکارییە روانینگەییەکان"، وەکوو هەموو جۆرە سەرنجکارییەکی دیکە، لیکدانەوێن لەبەر پۆشنایی تیۆرییەکان؛ جا تەنیا لەبەر ئەم هۆیە ئەوان وا پێدەچیت بتوانن لەبەر پۆشنایی ئەو لیکدانەوانەیی بۆیان کراوە پشٹیوانی لەو تیۆرییانە بەکەن. بەلّام پشٹیوانی راستەقینە دەکریت تەنیا لەپێگای ئەو سەرنجکارییانەیی وەکوو تاقیکردنەو ئەنجام دەدرێن بکریّت (ئەوێش بەهۆی "پەتکردنەوێ هەول بۆدراو")؛ جا بۆ ئەم ئامانجە پێوێری پەتکردنەو دەبێ پێشوەختە دابنرێت؛ پێویستە پێککەوتن لەسەر ئەو بکریّت کامە باروڤۆخی سەرنجدراو، ئەگەر بەراستی سەرنجی لێدرا بێت، ئەو مانایە دەگەیهنیت کەوا تیۆرییەکە پەتکراوەیه. بەلّام چ جۆریک وەلامگۆیییەکی نۆرینگەیی بەپێی قەناعەتی شیکەرەوێکە نەک تەنیا دەستینیشانکردنی شیکاری بەلکوو خودی دەروونشیکاری پەت دەکاتەو؟ ناخۆ نایا ئەم جۆرە پێوێرانە لەلایەن شیکەرەوێکانەو قەت گفوتگۆیان لەسەرکراوە یان پەسەندکراون ؟ بەپێچەوانەشەو، ناخی کۆمەلێکی زۆر لە چەمکی شیکاری وەک "دوولایەنە" نییە (من و پێشنیار ناکەم شتیک نەبێت بە ناوی دوولایەنە) کەوا دەکات پێککەوتن لەسەر ئەم پێوێرانە زەحمەت بێت، ئەگەر ئەستەمبەش نەبێت؟ لەپال ئەمەشدا، چەند چوونەپێش لەبواری لیکۆلێنەو لە پرسی رادە و مەودای پێشبینیکردنی (هەست و نەست) و تیۆرییەکانی ئەو شیکەرەوانە کراوە کەوا کار لە "وەلامگۆیی پۆنینگی" نەخۆش دەکات؟ (ئەوێش ئەگەر هیچ لەبارەیی هەولەکانی هەستەکی کارتیکردن لە نەخۆش بەهۆی پێشنیارکردنی لیکدانەوێ بۆ ئەو، و شتی دیکە نەلێین.) چەند سالیک لەمەوبەر من زاراوی "کاریگەریی ئۆدیپەس"م هێناپێشەو بۆ ئەوێ باسی کاریگەریی تیۆرییەکی یان چاوەروانییەکی یان پێشبینییەکی لەسەر ڤووداویک کەوا باس دەکریّت یان وەسف دەکریّت بەکەم: ئەوێم بەبیردا دیتەو کەوا ئەو زنجیرە سەرپێیییەیی بوو هۆی ئەوێ (ئۆدیپەس) باوککۆی بکات بەهۆی پێشبینی هێزەکی سروش بۆ ئەو ڤووداوە دەستی پێکرد. ئەمە بیرۆکەییەکی نموونەیی و دووبارەبۆوێ ئەو جۆرە ئەفسانەیه، بەلّام ئەمە وا پێدەچیت سەرکەوتوو نەبوو لە پاکێشانێ مەیلی شیکەرەوێکان، لەوانەشە ئەمە هەروا لەخۆو نەبووێت. (جا کێشەیی خەوێنە سەلمێنراوەکان کەوا شیکەرەوێکان پێشنیاریان کردوو لەلایەن "فرۆید"ەو گفوتگۆی

ئەو (The Ego, The Super-ego, and The ID)ی فرۆید ناکریّت هیچ داواکارییەکی بەهێزتر بۆ پایە زانستییەکەیی بکریّت کەوا بۆ هەقاییەتە کۆکراوەکانی ئۆلیمپەسی هۆمیرۆس دەکریّت. ئەو تیۆرییانە باسی هەندیک راستی، بەلّام بەشیوازی ئەفسانە دەکەن. ئەوان پێشنیاری دەروونیی زۆر خۆشیان تێدا، بەلّام بەشیوەیەکی تاقیکارییانە نین.

لە هەمان کاتیشدا، من بەوێ گەیشتم کەوا ئەو جۆرە ئەفسانانە پەنگە گەشە بەکەن و ببن بە بابەتی تاقیکاری؛ جا ئەگەر بەجۆریکی میژوویی قسە بەکەین هەموو -- یان نزیکەیی هەموو -- تیۆرییە زانستیەکان لە ئەفسانەوێ پەیدا دەبن، هەروا لەوانەیه ئەفسانەیهکی پێشبینیەکی گرنگی تیۆری زانستی تێدا بێت. نموونەکانیش بریتین لە تیۆری گەشەکردن لەپێگای تاقیکردنەو و هەلّکردنەو، یان ئەفسانەیی بارستی گەردوونیی نەگۆر کەوا هیچ شتیک تێدا هەرگیز ڤوو نادات و ئەگەر پەهەندێکی دیکەیی بۆ زیاد بەکەین، ئەوا دەبێتە بارستی گەردوونیی ئاینشتاین (کەوا لەویشدا هەرگیز هیچ ڤوو نادات، لەبەرئەوێ هەموو شتیک، ئەگەر بە چوار پەهەندیانە قسە بەکەین، هەر لە سەرەتاوە چارەنووسی دیاریکراوە و دانراوە). جا من بەمجۆرە هەستم بەوێ کرد ئەگەر تیۆرییەکی دەرکەوت نازانستییه، یان "میتافیزیکییه" (وەک پەنگە و بلێین)، لەسەر ئەمە ناکریّت و دەرێخەین کەوا ناگرنگە، یان بێبەهایە، یاخود "بێمانا"یه، یان "فشەیه"<sup>4</sup>. بەلّام

لەسەرکراوە، بۆ نموونە لە "کۆبەرەمە دانراوەکان" —(بەرگی ۳، ۱۹۲۵) لە لایە پە ۳۱۵ دای: "ئەگەر هەرکەسیک پێداگیری کرد کەوا زۆریی ئەو خەوانەیی لە شیکردنەوێکاندا بەکار دێن ... بنچینەکەیان دەچیتەو سەر پێشنیار(ی شیکەرەوێکە)، ئەوسا ناکریّت هیچ گلەییەکی لە پوانگەیی تیۆری دەروونشیکاریدا بکریّت. کەچی هیشتا هیچ شتیک لەو راستییەدا نییە،" و فرۆید بە سەرسۆرمانەوێ ئەوێش دەخاتە سەر قسەکانی "کەوا بتوانیت لە متمانەداری ئەنجامەکانمان کەم بکاتەو".

<sup>4</sup> مەسەلەیی ئەستێرەوانی، ئەوێ ئەو پۆ گەندەزانیستێکی نموونەییی، پەنگە ئەو خالە ڤوون بکاتەو. ئەو بابەتە لەلایەن ئەرستۆیییەکان و هزرگەراکانی دیکەوێ تا سەردەمی نیوتن لەبەر هۆیەکی هەلّ کەوتبوو بەر هێرش -- لەبەر ئەو گریمانە ئیستا پەسەندکراوەی کەوا هەسارەکان "کاریگەری"ان لەسەر ڤووداوەکانی سەرزەمینێ ("ژێرمانگ")

هەههیه. ئەوێ راستی بێت، تیۆری پاکێشانێ (نیوتن)، بەتایبەتیش تیۆری مانگ لەبارەیی شەڤلی خێزاوێ، لەڤووی میژووییەو وەچی زانیاری ئەستێرەوانییە. وایپێدەچیت، "نیوتن" زۆر ناپازی بووێت بەوێ تیۆرییەکی لە هەمان سەرچاو و خانەوێ وەرگرت بۆ نموونە، وەک تیۆری ئەوێ بگوتریت پەتای "ئینفلەوێنزا" بەهۆی "کاریگەریی" ئەستێرەوێ، هەروها هیچ گومانێکی تێدا نییە، گالیلۆ بەراستی لەبەر هەمان هۆ تیۆری مانگی

ناتوانیت بانگه‌شه بۆ پشتگیری ئه‌زمونی به واتای زانستی بکات -- ئه‌گه‌رچی په‌ئاسانی، له هه‌ندیک لایه‌نی پیکهاته‌ی ناوه‌کیه‌وه، "ئه‌نجامی سه‌رنجکاری" یش بیت.

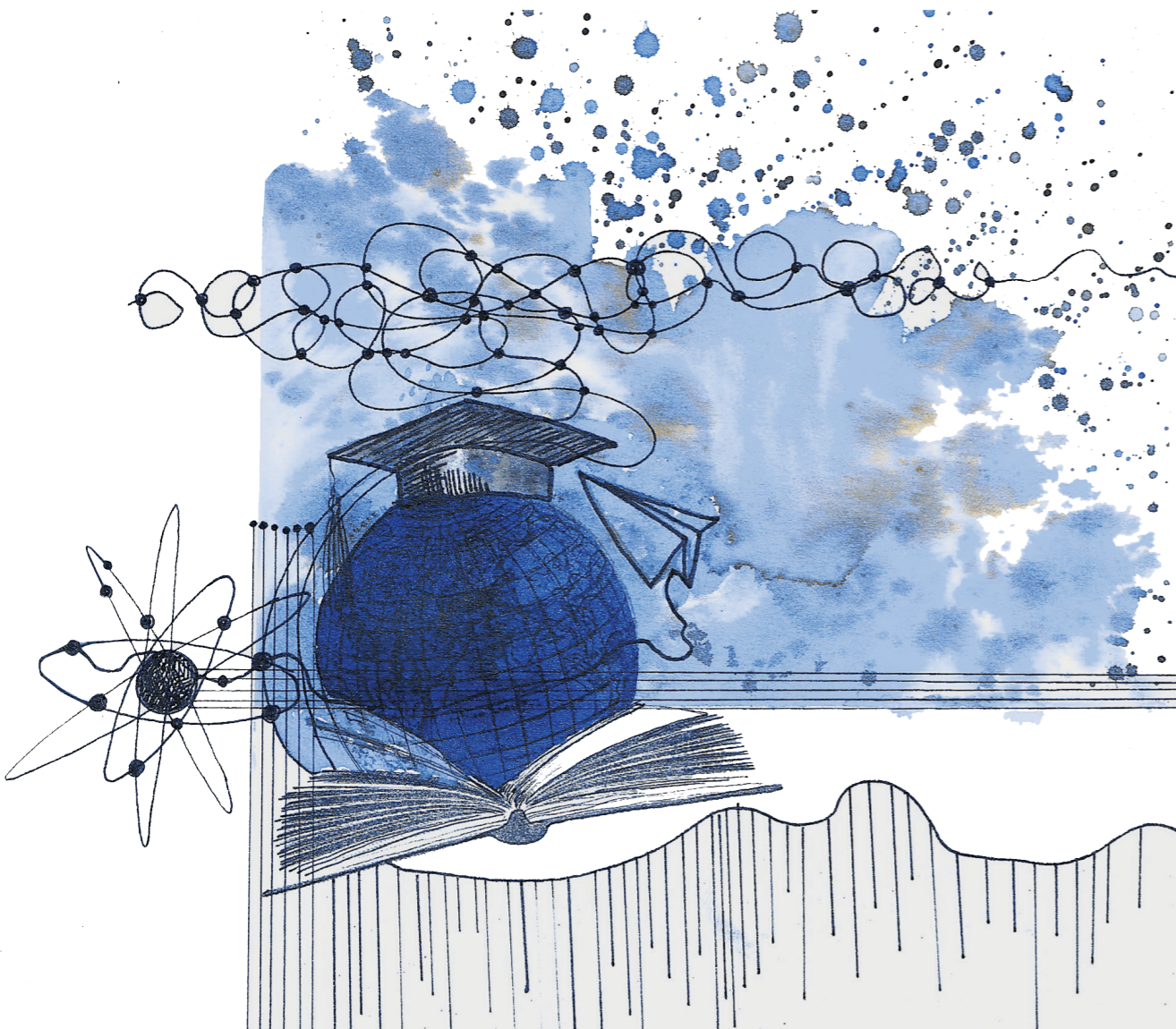
(ژماره‌یه‌کی مه‌زن له تیۆری دیکه‌ی خاوه‌ن ئاکاری پێش زانستی و گه‌نده‌زانستی هه‌بوون؛ هه‌ندیک له‌وانه، به‌داخه‌وه، هینده‌ی لیکدانه‌وه‌ی مارکسی بۆ میژوو کاریگه‌ر بوون، بۆ نمونه، لیکدانه‌وه‌ی په‌گه‌زیه‌ره‌ری بۆ میژوو -- که‌وا ئه‌ویش تیۆریه‌که‌ له‌و تیۆریانه‌ی هه‌م کارتیکه‌ر و هه‌مه‌ شیکه‌ره‌وه‌یه و وه‌کو جو‌ریک له‌ ئاشکراکاری له‌سه‌ر می‌شکه‌ به‌یه‌زه‌کان کار ده‌کات.)

ئا به‌مجۆره‌ ئه‌و کیشه‌یه‌ی من ویستم چاره‌سه‌ری بکه‌م به‌ هینانه‌پیشه‌وه‌ی پێوه‌ری ساخته‌کاری، ئه‌وه‌ نه‌ کیشه‌ی بێمانایی یان به‌هاداری، نه‌ کیشه‌ی راست و دروستی یان په‌سندیتی بوو. ئه‌وه‌ کیشه‌ی کیشانی هیلک بوو (هه‌روا ده‌کریت ئه‌مه‌ش بکریت) له‌نیوان گوته‌کان، یاخود سیسته‌می گوته‌کانی زانسته‌ ئه‌زمونگه‌ریه‌کان، هه‌روه‌ها له‌گه‌ڵ هه‌موو گوته‌کانی دیکه‌ -- جا ئه‌وان خاوه‌ن ئاکاری ئایینی یان میتافیزیکی بن، یاخود به‌ ساکاری گه‌نده‌زانستی بن. سالانیک دواتر -- ده‌بیت له‌نیوان سالانی ۱۹۲۸ یان ۱۹۲۹ دا بوو بیت -- من ناوم له‌و یه‌که‌مین کیشه‌یه‌ی خۆم نا "کیشه‌ی سنووردانان". پێوه‌ری ساخته‌کاری بۆ ئه‌م کیشه‌یه‌ی سنووردانان چاره‌سه‌ره‌، چونکه‌ ئه‌و ده‌لێت گوته‌کان یان سیسته‌می گوته‌کان، بۆئه‌وه‌ی له‌ پایه‌ی زانستی دابنرێن، گه‌ره‌که‌ توانایی ململانیان له‌گه‌ڵ سه‌رنجکاریه‌ شیوه‌کان یان بینه‌راوه‌کاندا هه‌بیت.

\* ئه‌م پارچه‌ نووسینه‌ له‌بهره‌تدا له‌ کتیی "مه‌زنده‌ و په‌تکردنه‌وه‌"ی (سالی ۱۹۶۳) دا بۆلاوکراوه‌ته‌وه‌.  
\*\* ئه‌م بابته‌ له‌م سه‌رچاوه‌وه‌ وه‌رگیردراوه‌:

Karl Popper, *Conjectures and Refutations*, London: Routledge and Keagan Paul, 1963, pp. 33-39; from Theodore Schick, ed., *Readings in the Philosophy of Science*, Mountain View, CA: Mayfield Publishing Company, 2000, pp. 9-13.

له‌باره‌ی خیزاوه‌وه‌ په‌ت کرده‌وه‌؛ خۆ دژبۆنگیه‌که‌شی له‌باره‌ی کیه‌له‌وه‌ په‌نگه‌ به‌ئاسانی به‌هۆی دژبۆنگیه‌که‌ی ئه‌و له‌ ئه‌ستیره‌وانی بوو بیت.



# لۆژیکى دۆزىنەوۈ يان سايكۆلۆژىي تويژىنەوۈ<sup>1</sup>؟



تۆماس ساموئىل كوون

و. سارا عەلى عومەر

ئامانجى من لىم لاپەراندە ئەوۋىيە ئەو تېرۋانىيە گەشەسەندى زانستى لى كىتەپكەمدا بە ناوئىشانى (پىكھاتە شۆرشە زانستىيەكاندا) ھاتوۋە لىپال يەك دابىيىم بەمەبەستى بەراۋرد كىردىيان لىگەل بۆچۈنە باشتر ناسراۋەكانى كارل پۆپەرى<sup>2</sup> سەرۇكىمان. بەشۋەيەكى ئاسايى واباترە من ئەم جۆرە بەلئىنانە رەت بىكەمەۋە لىبەرئەۋى من ۋەك بەرئىز پۆپەر گەشەين و بەھىۋا نىم سەبارەت بە سوۋدى پروبەروۋبونەۋە. جىگە لىمەش، من زۆر دەمىكە بە كارەكانى ئەو سەرسامم تا لىرەۋە پرا بىم بە رەخەنگرى كارەكانى. سەرپراي ئەمەش، من باۋەرم وايە دەيىت ئەم ھەۋلە بۆ ئەم بۆنەيە بدرىت. تەنانەت دوو سال و نىو پىش ئىستا، پىش ئەۋى كىتەپكەشم بىلاۋ بىكرىتەۋە، دەستم كىردىبو بە دۆزىنەۋى تايەتمەندىيە تاييەت و زۆرجار مەتەل ئاساكانى پەيۋەندىي نىۋان دىدگاكانى من و ئەو. ئەو پەيۋەندىيە و ئەو كاردانەۋە جىاۋازانە بەرەو پروۋى بوۋمەتەۋە ۋاى نىشان دەدەن كە بەراۋردىكى رىكخراۋى ئەو دوۋانە رەنگە رۆشنايىيەكى تاييەت بەرھەم بەيىت. با پىت بلىم بۆ پىم وايە ئەمە پروۋ دەدات.

بەنزىكەيى لىھەمۋو رەۋشەكاندا كە بەروۋنى پروۋ لىھەمان كىشە دەكەين تېرۋانىيە زانستىيەكانى من و كارل زۆر چۈنىيەكن<sup>3</sup>. ئىمە ھەردوۋكىمان نىگەرانى ئەو پىرۋسە داينامىكىيەين كە زانىيارىيە زانستىيەكان لى رىيەۋە بەدەست دەھىرئىت ۋەك لى پىكھاتە لۆژىكىيەكەي بەرھەمەكانى تويژىنەۋى زانستى. بە لىبەرچاۋگرتنى ئەو نىگەرانىيە، ھەروۋكىمان ۋەك داتايەكى رەۋا جەخت لىسەر پاستىيەكان و رۆخى ژيانى زانستى پاستەقىنە دەكەينەۋە و ھەردوۋكىمان زۆرجار دەگەرئىنەۋە بۆ مېژوو

<sup>2</sup> بۆ مەبەستى ئەم باسەي خوارەۋە پىداچوۋنەۋەمان بە كىتەپكەكانى (كارل پۆپەر) [۱۹۵۹]، [۱۹۶۲] و [۱۹۵۷] دا كىردوۋە. ھەروەھا ناۋبەناۋ ئامازەم بە كارە بىچىنەيىيەكانى [۱۹۳۵] و [۱۹۴۵] كىردوۋە. كارەكەي مېش لى [1962] باسكى فراۋانتر لى زۆرىك لىو پىرسانەي لى خوارەۋە باس دەكرىن دەخاتە پروۋ.

<sup>3</sup> پىدەچىت شىتىكى زياتر لى رىكەۋت لىم پىكداچوۋنە بەرۋاۋانە بەرپىسار بىت. ھەرچەندە پىش دەرەكەۋتنى ۋەرگىرپانە ئىنگىلىزىيەكەي كىتەپكەي سالى [۱۹۳۵] لى ۱۹۵۹دا، ھىچ كام لى كارەكانى كارل-م نەخوئىندىبوۋە و (تا ئەو كاتە كىتەپكەم لى رەشتوۋسدا بو)، بەلام چەندىن جار گويم لى كۆمەلىك بىرۋكەي سەرەككى ئەو بوۋ كە باسايان لىكرابوۋ. بە تاييەتى گويم لى بوۋبوۋ لى بەھارى سالى ۱۹۵۰دا كاتىك وىليام جەيمسى ۋانەبىز لى زانكۆي ھارقارد باسى ھەندىكىان دەكرد، ئەم بارودۇخانە رىگەم پىنادات قەرزىكى ھزرى بۆ بەرئىز كارل دىارى بىكەم، بەلام دەيىت قەرزىك ھەبىت.

<sup>1</sup> ئەم تويژىنەۋىيە سەرەتا لىسەر بانگەيشتى پى.ئەي.شېلپ ئامادە كرا بۆ بەرگى داھاتوۋى خۆي بە ناۋى (فەلسەفەي كارل ئاپ پۆپەر) كە لىلەين كۆمپانىي بىلاۋكىردنەۋى دادگاي كراۋە، لا سال، ئىل، لى كىتەپخانەي فەيلەسوفە زىندوۋەكاندا بىلاۋ دەكرىتەۋە. من زۆر سوپاسگوزارى ھەردوۋ پىرۋفىسۇر شېلپ و بىلاۋكەرەۋەكانم كە مۆلەتيان دا ۋەك بەشېك لى بەلگەنامەكانى ئەم سىمپۇزىۋمە پىش دەرەكەۋتنى لىو بەرگەي كە بۆ بەكەمجار داۋاى لىكرابوۋ چاپى بىكەم.

بۇ دۆزىنەۋەيان. ئىمە لەم ھەۋزەى داتا ھاۋبەشە بە گەللىك ئەنجامى چوونىيەك دەگەين.

ھەردوولامان ئەو تېروانىنە رەت دەكەينەۋە كە پىتى وايە زانست بە زىاد بوون پىشەدەكەۋى؛ بەلكو جەخت لەسەر ئەو دەكەينەۋە زانست بەشۋەى پىرۆسەيەكى شۆرشگىرپانە پىشەدەكەۋىت كە تىيدا بىردۆزىكى كۆن ۋەلادەنرەت و يەككىكى نوئى جىاۋاز جىي دەگرەتەۋە<sup>4</sup>؛ ھەروەھا بەقوۋلى جەخت لەسەر ئەو پۆلە دەكەينەۋە كە لەم پىرۆسەيەدا بەھۆى شىكستى ناۋبەناۋى بىردۆزى كۆنترەۋە لە بەرەنگاربونەۋەى ئەو يەخەگىرىيەنەى بەھۆى لۆزىك، تاقىكردنەۋە، ياخود چاودىرەكردنەۋە دروست دەبن. من و بەرپىز كارل لەكۆتايىدا يەكىن لەسەر دژايەتتى ژمارەيەك لە تاييەتمەندىيە پەوشگەراكانى كلاسىك (Classical positivism). بۇ نموونە، ئىمە ھەردووكمان جەخت لەسەر تىكەلۋونى لىك نرىك و ناچارى زانستى لەگەل بىردۆزى زانستى دەكەينەۋە؛ بەھەمان شىۋە ئىمە گومانمان ھەيە لە ھەۋلەكان بۇ بەرھەمەتپاننى زمانىكى چاودىرىي بىلايەن؛ ھەروەھا سوورين لەسەر ئەۋەى رەنگە زانايان بە شىۋەيەكى دروست ئامانجىان داھىنانى بىردۆزىك بىت كە دياردە ھەستىپىكراۋەكان پروون بىكەنەۋە، ھەروەھا لەپرووى شتە راستەقىنەكانەۋە ئەۋە بىكەن، جا ئەو شتە ھەر شىتەك بىت كە مەبەستىيە پروونى بىكەنەۋە.

ھەرچەندە ئەو لىستە لە ھەموو ئەو كىشانەى من و بەرپىز كارل لەسەرى كۆكىن پىكەنەھاتوۋە<sup>5</sup>، بەلام ئەۋەندە فراۋانە ھەردووكمان لە ھەمان كەمىنە لەنئو فەيلەسوفانى ھاۋچەرخى زانستدا پۇلن بىكات. پىدەچىت ھەر لەبەرئەۋەش بىت شۋىكەۋوتوۋانى بەرپىز كارل بە جۆرىك لە جۆرەكان بە

<sup>4</sup> لە شۋىتلىكى تردا زاراۋى 'نموونەى بالا paradigm' بەكاردەھىنم نەك 'بىردۆز' بۇ ئامازەدان بەو شتانەى لە كاتى شۆرشە زانستىيەكاندا رەت دەكرىنەۋە و جىگەى دەگرەنەۋە. چەند ھۆكارىك بۇ گۆرپنى زاراۋە لە خوارەۋە دەردەكەون.

<sup>5</sup> رەنگە ئامازەدان بە بوارىكى تىرى پىكەۋوتن دەربارەى ئەو شتانەى لىكتىنەگەيشتن لەسەرى ھەبوۋە زياتر لەسەر ئەو شتانە جەخت بىكاتەۋە كە من پىم وايە جىاۋازىي راستەقىنەن لەنئوان دىدگايى من و بەرپىز كارلدا. ھەردووكمان سوورين لەسەر ئەۋەى پاپەندىبون بە نەرىتەك پۇلىكى سەرەكى لە پىشكەۋوتنى زانستدا ھەيە. بۇ نموونە، ئەو نووسىۋىيەتى، 'لەپوۋى چەندايەتتى و چۇنايەتتىيەۋە تا ئىستا گرنگىرپان سەرچاۋەى زانبارىمان- جگە لە زانستى زگماكى-- نەرىتە (پۆپەر [۱۹۶۳]، ۲۷). زياتر لەۋەش، ھەر لە سالى ۱۹۴۸ كارل نووسىۋىيەتى، 'پىم وانىيە ھەرگىز بىتوانىن خۇمان بەتەۋاۋى لە پەيوەندىيەكانى نەرىت رزگار بىكەين. ئەۋەى پىي دەۋترەت ئازادكردن لەراستىدا تەنھا گۆرپانكارىيە لە نەرىتەكەۋە بۇ نەرىتەكى تر' [۱۹۶۳]، ل. ۱۲۲).

بەردەۋامى بوونەتە ھاۋسۆزترين ئامادەبوۋانى فەلسەفەكەى من ۋەھمىشە بۇ ئەمە سوپاسگوزارم. بەلام ئەم سوپاسگوزارىيەى من تىكەل كراۋە. لەبەرئەۋەى ھەمان ئەو ھاۋرايەى سۆزى ئەۋان دەپزۋىنى زۆرجار بە پىچەۋانەى ئاراستەى بەرژەۋەندىيەكانىان دەرۋات. ۋا ديارە شۋىكەۋوتوۋانى بەرپىز كارل زۆرجار دەتوانن زۆربەى كىتەبەكەم ۋەك درىژكراۋەى ئەو پىداچوونەۋەى بۇ كارە كلاسىكىيەكەى ئەو، (لۆزىكى دۆزىنەۋەى زانستى) كىرەۋمە بىخوئىنەۋە و بۆھەندى خويەنە ۋەك پىداچوونەۋەيەكى تەۋاۋ جىاۋاز دەرەكەۋى. يەككىك لە خويەنەرەكان دەپرسىت ئايا ئەو تېروانىنەى لەسەر زانست كە لە پىداچوونەۋەكەم بەناۋىشانى (شۆرشە زانستىيەكان) ھاتوۋە پىشتەر خەلەك پىتى ئاشنا بوۋە يان تېروانىنى تەۋاۋ نوئىن. يەككىكى تر كەۋا بە بەزەيىانەتر پىرپار دەدات، رەسەنايەتتى من قەتەس دەكات بە پىشانەدانى ئەۋەى كە دۆزىنەۋەكانى راستى سوورپىكى ژيانىان ھەيە ھاۋشۋىۋەى ئەۋانەى بە داھىنانى بىردۆزى خراۋنەتە پروو. ھىشتا ھەندى خويەنەرىش دىلخوشىي خۇيان بەگشتى بۇ كىتەبەكە دەردەپن بەلام ھەر حەزدەكەن زياتر قسە لەسەر دوو بابەتى بەراۋرد بەۋانى تر كەمتر گرنگىر بىكەن كە تىياندا ناكۆكىيى من و بەرپىز كارل بەرپىزەيەكى ئاشكرا ديارە: ئەۋانىش بىرپىتىن لە جەختكردنەۋەى من لەسەر گرنگىي پاپەندىبونى قوۋل بە نەرىت و نىگەرانىم سەبارەت بە كارىگەرىيەكانى زاراۋەى 'ساختەكارى'. بەكورتى، ھەموو ئەو كەسانە كىتەبەكەم لە پروانگەيەكى دىيارىكراۋە دەخوئىنەۋە، ھەرچەندە رىگەيەكى تر بۇ خويىندەۋە و تىگەيشتن لىي ھەيە. تېروانىنەكان لەم دىدگايانەۋە ھەلە نىن و ناكۆكىيى من و بەرپىز كارل ديار و ھەستىپىكراۋە. ھەرچەندە بەزىكەيى ھەموو خويىنەرانى دەروەى بازەنى پۆپەرى (بەو خويىنەرانە دەۋترەت فەلسەفەكەيان لەگەل فەلسەفەى پۆپەر ھاۋتەرىيە ياخود كارىگەرن پىي) بى جىاۋازى تەننەت لە درىكردن بە ھەبوۋنى ھاۋئاۋازى شىكست دىنن، ھەر ئەم خويىنەرانەشن زۆربەى جار ئەۋەى بۇ من كىشەى سەرەكىيە دەناسنەۋە و ھەست پىدەكەن، ھەرچەندە مەرج نىيە بە ھاۋسۆزىيەۋە بىت. لەكۆتايىدا، دەللىم كە گۆرپنى گۆشەى پروانىن لە بابەتەكە خويىنەرانى كىتەبەكەم بەسەر دوو گروپ يان زياتر دابەش دەكات. ئەو شتەى بۇ يەككىك لە گروپەكان ۋەك لىكچۈۋىيەكى زەق وايە، بۇ ئەۋەى تر تەۋاۋ نەيىنراۋە. خولىاي تىگەيشتن لە ھۆكارى ئەمە ئەم بەراۋرد كارىيەى ئىستا لەنئوان دىدگايى من و كارل دىنئىتە كايەۋە. سەرپراى ئەمە، ئەم بەراۋرد كارىيە ناپىت تەنھا لەپال يەكدانانى خالەكان بىت بۇ بەراۋرد كىردن.

ئەوئى پىئوستى بە سەرنج خستنه سەرە، چەقى ئەو بەشەيە من و کارل پىندەچىت تىيدا ھاوراين، نەك ئەو بەشە لاوەکیانەى جياوازيه ناوبەناوەکانمان دەردەخات بگره باشتره كه ئەمانه وەلا بخريت. من و بەرئز کارل ھەمان زانیاری بەکار دەھێنن، بەرادرەيەکی نائاسایی ھەمان دێرەکان لەسەر ھەمان کاغەز دەبینن و پرسیارمان سەبارەت بە ھەمان دێر و ھەمان زانیاری کردوو و بەنزیكەیی زۆربەى جار ھەمان وەلام پىشكەش دەکەین، یاخود بەلایەنى كەمەو وەلامانىك دەدەینەووە كه بەناچاری و بى ئەملا و لا لىكچوو دەردەكەون، بەھۆى ئەو شىوازی پرسیار و وەلامەى كاری پىندەكرى كه تىيدا پرسیار و وەلامەكان بەجیا دەپرسرین، بى گەرانهووە بۆ ھۆكار و چوارچىوئەى تر. لەگەڵ ئەوئەشدا، ئەو ئەزمونانەى لەسەرەو ئەمانەیان پىندرا باوەرم پىدین نیازی ھەردووكمان تەواو جياوازه، كاتىك ھەمان شت دەلین. ھەرچەندە زانیاریەكان ھەمان زانیارين، بەلام خۆپىندەووە و ئەنجامى جياوازيان لى دیتە بوون. ھەر لەبەرئەوئەشە، ئەوئەى ئىمە لىك جياوەكاتەووە وەك لەوئەى بە ھاورانەبوون ناوى بىەم، بە گۆران لە گۆشەى پروانین ناوى دەبەم و، بۆيەش من لەيەك كاتىدا ھەم سەرلەشتىواوم، ھەمىش مەراقم کردوو چۆن بتوانم بە باشترین شىو بەدواداچوون بۆ ئەم لىك جيابوونەوئەيە بكەم. من چۆن بتوانم باوەر بە بەرئز كارلنىك پىننم ئەوئەى من دەيزانم ئەو دەيزانىت دەربارەى پىشكەوتنى زانستى و، لە شوئىنانى تر وتوويەتى ئەوئەى ئەو بە مراوى ناوى دەبات دەتوانرئ وەك كەرويشكيش بىنرئ. من چۆن بتوانم پىشانى ئەوئەى بدەم كه چۆن دەبىت ئەگەر بىت و بە دیدگای من لە شتەكان پروانىت، لە كاتىكدا ئەو ھەرخۆى فێرى ئەوئەبووە لەپرىگە و دیدى خۆيەووە سەيرى ھەموو ئەو شتەكان بەكات كه دەتوانم پەنجەيان بەخەمەسەر. لەم بارودۆخەدا پىئوستە گۆرانكارى لە ستراتىژىدا بكرىت و، ئەوئەى ئىستا باسى دەكەم خۆى پىشنيار دەكات. ئەوئەى برىتيە لە جارنىك تر دووبارە خۆپىندەوئەى ژمارەيەك لە كىتب و وتارە سەرەكەكانى بەرئز كارل، و بە كردنى ئەمەش دووبارە پرووبەرووى زنجیرەيەك دەستەواژەى دووبارەبوووە دەبەمەو كه ھەرچەندە لىيان تىدەگەم و زۆریش ناھاورانىم لەگەلىان، بەلام دەستەواژانىك من قەت نەمدەتوانى لەھەمان شوئىندا بەكارىان بەيئم. ھىچ گومانىكى تىدا نىيە ئەم دەستەواژانە بە مەبەست بە شىوازىكى جوان وەك خوازە بەكارھاتوون بۆ ئەو بارودۆخانەى بەرئز كارل لە شوئىنانى تردا وەسفى ناوازەى بۆ پىشكەش كردوون. ئەگەرچى ئەم خوازانە بۆ من نەگونجاو خۆ پىشان دەدەن،

بەلام بۆ ئامانجى ئىستامان لەوانەيە بەسوودتر بىت وەك لە بەكارھىنانى وەسفى راستەوخۆ. ئەم خوازانە لەوانەيە دەرخەرى جياوازيى چوارچىوئەى بن كه دەرپرېنىكى وشەيى ورد دەيشارىتەووە. ئەگەر ئەوئەى وايت، كەوايە ئەم دەستەواژانە وەك دىرېكى سەر كاغەز مامەلە ناكەن، بەلكوو وەك گوتى كەرويشك و شال و قردىلەى مل كه سەرنجى دەخرىتە سەر كاتىك ھاورىيەك فێرى گۆرینى شىوازی بىننى ھىلكارىيەكى گىشتال Gestalt diagram دەكەین. لانىكەم ئەمە ھىواى منە بۆيان. من چوار جياوازی دەستەواژەم لە مېشكدایە كه بەشىوئەى زنجیرەى يەك بەدواى يەك مامەلەيان لەگەلدا دەكەم.

### يەكەم

لە بنچىنەيترى ئەو پرسانەى من و بەرئز كارل لەسەرى كۆكىن سووربوونمانە لەسەر ئەوئەى شىكارى پىشكەوتنى زانیاری زانستى دەبىت پەچاوى شىوازی جىبەجىكردنى زانست لە راستىدا بكات. كەوايت، ژمارەيەك لە گشتاندە دووبارەھاتووەكانى ئەو تووشى سەرسوورمانم دەكەن. يەكىك لەوانە رستەكانى سەرەتای بەشى يەكەمى كىتبى (لۆزىكى دۆزىنەوئەى زانستى) دەخاتە پروو، تىيدا كارل ئەمانە بەو دەدات كه زانا، چ بىردۆزەوان بىت یاخود تاقىكار، دەرپرېنىك يان سىستەمىك لە دەرپرېن دەخاتە پروو و ھەنگاو بە ھەنگاو بەتايبەت لە بواری زانستە ئەزمونىيەكان، گریمانە يان سىستەمى بىردۆزى بنیات دەنن و بە چاودىرى و تاقىكردنەووە لەبەرەمبەر ئەزموندا تاقىيان دەكاتەووە<sup>6</sup>. ئەم دەرپرېنە زياتر كلىشەيە، بەلام لە بەكارھىناندا سى كىشە دەخاتەپروو. يەكەم لە شكستھىنانىندا لە ديارىكردنى ئەوئەى كام دوو جۆر لە دەرپرېن يان بىردۆز تاقى دەكرىتەووە، ناروونە. ئەوئەى راستە دەتوانرئ ئەم ناروونىيە بە ئەمانەدان بە پرگەكانى دىكەى نووسىنەكانى بەرئز كارل نەھىلدريئ، بەلام ئەو گشتاندانەى كه لە ئەنجامدا دەردەكەون لەپرووى مېژووويەووە ھەلەن. جگە لەمەش، بوونى ئەم ھەلەيە گرنگە چونكە شىوئەى ناروونى وەسفەكە ئەو تايبەتمەندىيە ھەرە سەرەكىيەى جىبەجىكردنە زانستىيەكان لەخۆناگرىت كه زۆر بەنزیكەيى زانست لەكارى ترى داھىنەرانە جيا دەكاتەووە.

<sup>6</sup> (پۆپەر) [١٩٥٩]، ج. ٢٧.

هیچ جوړه درېرېن و ګریمانه یه ک نییه زاناکان به شپوه یه کی دوو باره بیخه نه بهر تاقیکاریه کی سیسته می. من درېرېنه کانی باشتړین پېشبینیه کانی که سیکم له میشکدایه سهاره ت به پړنگای دروستی ګریدانی کیشی توژینه وه کی بهو کومه له زانیاریه زانستییه کی که پشتر است کراونه ته وه. بۆ نمونه، له وانه یه نهو ګریمانه یه بکات و بلایت مادده یه کی کیمیا یی نه ناسراو خوئی زهویه کی ده گمهنی تیدایه، یان بلایت قه له ویی مشکه کانی تاقیگه به هوئی پیکهاته یه کی دیاریکراوی خوراکیان هوه یه، وه یانیش بلایت کاریگه ریه کانی خولخواردن هوکاري شپوازیکي شه به نگی تازه دوزراوه یه. له هر باریکدا بیت، هه نگاوه کانی داهاتووی توژینه وه کی بریتیه له تاقیکردنه وه و خسته بهر نه زموونی ګریمانه کی یاخود مه زنده کی. نه گهر له به شیکي ته وای تاقیکردنه وه کان یاخود تاقیکردنه وه په خنه یه کان درېچیت، نهو زاناکه دوزینه وه کی کردوه یان لایکه م نهو مه ته له هه لپناه که سهره تا دانرابو و نه گهریش دهر نه چو، نهوسا ده بیت به ته وای واز لهو مه ته له بهیت، یانیش به یارمه تی ګریمانه ی تره وئی چاره سهرکردن و هه لپنای بدات. زوریک له کیشی کانی توژینه وه، نه گهرچی هه موویان نا، له سهر نهو شپوازه درون. پیکهاته ی ستانداردی نهو جوړه تاقیکردنه وانه نهو یه که من له شوینی تر به "زانستی ئاسایی" یاخود "توژینه وه ی ئاسایی" نوم هپناه، که پرژه یه که زوریه ی زوری نهو کارانه پیکده هیتیت له زانسته به پرتیه کانا نه انجام ده درین. هرچنده به هیچ شپوه یه کی ئاسایی نهو جوړه تاقیکردنه وانه ئاراسته ی بیردوژی ئیستا ناکریت. به لکوو به پیچه وانه وه، کاتیک زانا سهرقالی کیشیه کی توژینه وه یه کی ئاسایی ده بیت، ده بیت بیردوژی ئیستای بکات به بنچینه ی یاساکانی یاریه کی. ئامانجی نهو چاره سهرکردنی مه ته لیکه پشتر نهوانی تر له چاره سهرکردنی سهرکه وتوو نه بوون و پیوسته بیردوژه تازه کی پیناسه ی نهو مه ته له بکات و به په چاوکردنی زیره کی ته وای زاناکه ش پپوخته گهره نتي نهو بدات توانایی چاره سهرکردنی مه ته له کی هیه<sup>7</sup>. بی گومان نهو که سه ی هه ولکی ئاوها ده دات ده بیت ههرده م

<sup>7</sup> بؤ باسیکی فراوانی زانستی ئاسایی، نهو چالاکیه ی که چیه چیکارانی له سهر نه انجامدانی راهینراون، سهرنجی کتیه کی سالی [۱۹۶۳]م لاپه ده کانی ۲۳-۴۲ و ۱۳۵-۱۴۲ بکه. ګرنکه تیبینی نهو بکه یی که کاتیک من زانا وهک چاره سهرکره یی مه ته ل وهسف ده کم و به پړ کارل وهک چاره سهرکره ی کیش وهسف ده کات (بؤ نمونه، له کتیه کی [۱۹۶۳]، ل ۷۱، ۲۲۲)، لیکچوونی زاراوه کانمان جیاوازیه کی بهرته ی دشارپته وه. کارل دنووسیت (نهو نووسینانه کی به لاری نووسراون هی نهون)، دان بهو دده نیم که چاوه پوانیه کانمان و بهو پییه ش بیردوژه کانمان په نکه ته نانه ت لهووی میژوویه وه له پش کیشی کانمانه وه بیت. (له گهل نهو هدا، زانست ته نها له کیشی کاننه وه

چاره سهری مه ته له مه زنده یه کی تاقی بکاته وه به پنی کارامه یی و لپهاتووی خوئی و ته نها مه زنده کی خوئی تاقی ده کرته وه. نه گهر له تاقیکردنه وه که دهر نه چو نهو ته نها توانایی خوئی ده که وپته ژیر گومانه وه، نهو که نهو زانسته ی که هیه. به کورتی، هرچنده له زانستی ئاسایدا تاقیکردنه وه ی زور دپته بهر ده م، به لام نهو تاقیکردنه وانه له جوړی تاییه تن، له بهر نه وه ی له شیکاری کوتایدا، نهو تاکی زانایه تاقی ده کرته وه نه ک نهو بیردوژه ی که هیه.

هرچنده نهو نهو جوړه تاقیکردنه وه یه نییه که له میشکی بهرین کارل دایه. نهو له سهر ووی هه موو شته کاننه و ګرنکی بهو پیکارانه ده دات که به هوپانه وه زانست گشه ده کات و، نهو باوه پری وایه 'گشه سندن' به ته نها له پړنگی زیاد کردن پروو نادات، به لکوو به لادان و پړیدانی بیردوژیکی پشتر په سندرکراو و له جیدانانی یه کیکی باشتړ پروو ده دات<sup>8</sup>. (بیروکی دانانی گشه سندن له ژیر وه لانانی دوو باره بووه ههر له پرووی زمانه وانیشوه نامویه، وه لی له وانه یه هوکاره کی بهر بهر پروونتر بیتته وه له گهل بهر ده وامبوونمان.) به ګرتنه بهر نهو بچونه بومان دهر ده که ویت نهو تاقیکردنه وانه ی کارل جهختیان له سهر ده کاته وه نه وانه بؤ لیکوینه وه له سنووی بیردوژه پشتر په سندرکراوه کان یاخود بؤ نهو ی بیردوژه تازه کان بخرینه بهر زورترین فشار نه انجام ده درین. تاقیکردنه وانه ی (لاقویره) له سهر به کلسبون و گشه کانی مانگیگرای ۱۹۱۹ و تاقیکردنه وانه ی نهو دواپیه له سهر پاراستنی یه کسان ی له نیو نمونه دلخوازه کانی کارلن که هه موویان سهرسامکر و ویرانکهرن له نهو جامه کانیا<sup>9</sup>. بی گومان نهو تاقیکردنه وانه هه موو تاقیکردنه وه ی کلاسیکین، به لام له به کارهینانیا دا بؤ پیناسه کردنی چالاکیی زانستی شتیکی ئیجگار ګرنګ له بیر ده کات. زنجیره ی له م شپوه یه له پشکه وتنی زانستیدا یه کجار ده گمهن. کاتیک پروو ده دهن، به گشتی یان به هوئی

سهره له دات)، کیشی کان به تاییه تی کاتیک سهره له دهن که له چاوه پوانیه کانمان بییهوا بووین، یان کاتیک بیردوژه کانمان پروو به پرووی سهرختیمان ده که نهو وهک که وخته هاودویتی contradiction--من زاراوه ی "مه ته ل" به کار دینم بؤ جهختکردنه وه له وهی که نهو سهرختیانه ی به شپوه یه کی ئاسایی پروو به پرووی باشتړین زاناکانیش دهنه وه وهک مه ته لی وشه ی براو یاخود مه ته له کانی شه تره نج، ته نها یه خه ی بلیمه تی زاناکه ده ګرئ، زاناکه له سهرختیاده نه ک بیردوژه کی ئیستا. خاله کم لپره نزیکه ی پیچه وانه ی نهو ی به پړ کار له.

<sup>8</sup> پروانه. (پویره) [۱۹۶۳]، ل ۱۲۹، ۲۱۵ و ۲۲۱، بؤ لیدوانی به هیزی تاییه ت له سهر نهو هه لوسته.

<sup>9</sup> بؤ نمونه، (پویره) [۱۹۶۳]، ل ۲۲۰.

قه‌یرانیکی پېښو له‌بوري په‌یوه‌ندی‌داردا وه‌ک تاقیکردنه‌وه‌کاني (لا‌قويزهر يان نه‌وانه‌ی لی و يانگ<sup>10</sup>) يان به‌هوی بوونی بیردوژیکه‌وه که کيپرکی له‌گه‌ل ياساکاني ئیستای ليکولېنه‌وه ده‌کات وه‌ک (بیردوژي رېژه‌ی نه‌نيشتاین) پروو ده‌دات. هرچونیک بیت، نه‌مانه نه‌و لایه‌ن يان نه‌و په‌وشانه‌ن له شوپنی تر به "توژینه‌وه‌ی سه‌رووئاسایی" ناوم هیناوه، که پروژیه‌که تپیدا زانایان ژماره‌یه‌کی زور له تاييه‌تمه‌ندیانه‌ی به‌رېز کارل جه‌ختیان له‌سه‌ر ده‌کاته‌وه پيشان ده‌دات، به‌لام نه‌م پروژیه لانيکه‌م له رابردودا به شپوه‌ی پچر پچر و له‌ژير بارودوخی ته‌واو تاييه‌تدا له‌هر بواریکي زانستیدا سه‌ری هه‌لداوه<sup>11</sup>.

هر‌بو‌یه، من پيشنیا‌ری نه‌وه ده‌که‌م که پېناسی ته‌واوی پروژه زانستیه‌که‌ی کارل ته‌نها به‌سه‌ر به‌شه شو‌رښکي‌رپه ناوبه‌ناوه‌کان جېبه‌جې ده‌بیت. جه‌ختکردنه‌وه‌که‌ی نه‌و سروشتی و ئاساييه: ده‌ستکه‌وته‌کاني (کو‌په‌رنیکو‌ستیک يان نه‌نيشتاین) خو‌پنه‌ری زیاتر بو‌خویان راده‌کيشن وه‌ک له‌وانه‌ی براهي و لو‌رنتز و، کارل يه‌که‌م که‌س نييه که به‌ه‌ل له‌وه‌ی من پي ده‌لیم زانستی ئاسایی، که هه‌ر به‌سروشتی پروژیه‌کی بي‌زارکه‌ره، وه‌رگرتبیت. له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا، ناتوانين نه‌له زانست و نه‌له پيشکه‌وتنی زانستيش بگه‌ين نه‌گه‌ر توژينه‌وه ته‌نیا له‌رېگه‌ی نه‌و شو‌رښانه‌ی که ناوبه‌ناو به‌ره‌می ده‌هينيت بي‌نریت. بو‌نموونه، هرچه‌نده تاقیکردنه‌وه‌ی پابه‌ندبوونه بنه‌ره‌تیه‌کان ته‌نها له زانستی سه‌رووئاسايیدا پروو ده‌دات، به‌لام نه‌وه زانستی ئاساييه خاله‌کان و چو‌نیه‌تیی نه‌نجامدانی تاقیکردنه‌وه‌که پيشان ده‌دات. يان دیسانه‌وه، که‌سانی پيشه‌گه‌ر بو جېبه‌جیکردنی ئاسایی زانست راهيتراون نه‌ک سه‌رووئاسایی: نه‌گه‌ر سه‌ره‌رای نه‌وش هه‌ر سه‌رکه‌وتووبن له‌له‌جیلادان و له جیدانانی نه‌و بیردوژانه‌ی که جېبه‌جیکردنیکي ئاسایی پشتی پېه‌ستوه، نه‌وکات نه‌و نامو‌ییه پتويسته پروون بکرتيه‌وه. له‌کو‌تايیدا و نه‌مه بو ئیستا خاله سه‌ره‌کیه‌که‌ی منه، سه‌یرکردنیکي وردی پروژیه‌ی زانستی ده‌ریده‌خات نه‌وه زانستی ئاساييه جو‌ری تاقیکردنه‌وه‌کاني کارلی تیدا پروو نادات، نه‌ک زانستی سه‌رووئاسایی که به‌نزيکه‌ی زانست له‌هه‌وله‌کاني تر جیا ده‌کاته‌وه. نه‌گه‌ر پتوه‌رېکی

<sup>10</sup> بو‌کاره‌که‌ی به‌کلساندن سه‌یری (گېرلا (Guerlac) [۱۹۶۱] بکه. بو‌پاشخانی تاقیکردنه‌وه‌کاني يه‌کسانی سه‌یری (هافنهر و پري‌سوود) [۱۹۶۵] بکه.

<sup>11</sup> نه‌م خاله به‌درېژی له‌کتیبه‌که‌ی سالی [۱۹۶۲] م ل. ۹۷-۵۲ باس کراوه.

جیا‌که‌ره‌وه هه‌بیت، (که پېموايه ناييت به‌دواي پتوه‌رېکی تيژ و يه‌کلا‌که‌ره‌وه‌دا بگه‌رپين)، له‌وانه‌یه ته‌نها له‌وه‌به‌شهی زانستدا بوونی هه‌بیت که کارل پشتگو‌ی ده‌خات.

به‌رېز کارل له‌يه‌کيک له‌وروژينه‌رتيرين وتاره‌کانیدا سه‌رچاوه‌ی "نه‌ریتی گفتوگوي په‌خنه‌ی نو‌ينه‌رايه‌تی تاکه رېگه‌ی جېبه‌جیکاری ده‌کات بو فراوانکردنی زانياريه‌کانمان" ده‌گه‌رپينته‌وه بو فیه‌له‌سوفه یونانيه‌کان، بو (ته‌يليس و نه‌فلاتون) که به‌رېز کارل وای ده‌بينيت نه‌وانه نه‌و که‌سانه‌ن هانی گفتوگوي په‌خنه‌یان داوه، چ له‌نيوان قوتابخانه‌کان ياخود له‌نيو قوتابخانه‌ی تاک<sup>12</sup>. وه‌سفی گفتوگوکاني پيش سوکرات زور شياو و گونجاو بووه بو‌نه‌وکاته، به‌لام نه‌وه‌ی باس ده‌کری به‌هيچ جو‌ری له‌زانست ناکا. به‌لکو‌وه نه‌ریتی واگو‌ی و دژه واگو‌ی و مشتومره، که له‌وکاته‌وه، په‌نگه‌جگه له‌سه‌ده‌کاني ناوه‌راست، به‌شیک بوونه له‌فله‌سه‌فه و به‌شیکي زوری زانسته کو‌مه‌لایه‌تیه‌کان. هه‌ر له‌چه‌رخي هيلينیدا زانسته‌کاني وه‌ک بیکاری و گه‌ردوونزانی و ئامار و به‌شه نه‌ندازه‌یه‌کاني دیدیه‌ی نه‌م جو‌ره له‌وتاريان له‌به‌رژه‌وه‌ندی چاره‌سه‌رکردنی مه‌ته‌ل واز لي‌هينابوو. له‌وکاته‌وه ژماره‌یه‌کی زور له‌زانسته‌کاني تريش به‌هه‌مان گو‌رانکاریدا رو‌يشتوون. به‌جو‌رېک نه‌گه‌ر تي‌روانیه‌کاني به‌رېز کارل به‌پېچه‌وانه‌وه وه‌رگرين، نه‌وه رېک وه‌ک جېه‌يشتنی وتاری په‌خنه‌ی که گو‌رانکاری زانستیک دیاری ده‌کات وایه. هه‌رکاتیک بوارېک نه‌م گو‌رانکاریه‌ی کرد، نه‌وه گفتوگوي په‌خنه‌ی ته‌نها له‌کاتی قه‌یران دووباره پروو ده‌دات کاتیک بنچینه‌کاني بواره‌که دووباره ده‌که‌ويتنه مه‌ترسييه‌وه<sup>13</sup>. زاناکان ته‌نها نه‌وکاته وه‌ک فیه‌له‌سوف په‌فتار ده‌کن که پتويسته له‌سه‌ریان هه‌لژاردن له‌نيوان دوو بیردوژي کيپرکيکار بکه‌ن. هر‌بو‌یه، من وای بو‌ده‌چم که بو‌یه وه‌سفی زیره‌کانه‌ی به‌رېز کارل بو هو‌کاره‌کاني هه‌لژاردنی سيستمه‌مه ميتافيزيکيه‌کان زور له‌وه‌سفه‌کاني من بو هو‌کاره‌کاني هه‌لژاردنی نيوان بیردوژه زانستيه‌کان ده‌چیت<sup>14</sup>. هه‌روه‌ها پتويسته به‌کورتی نه‌وش پيشان بده‌م له‌هيچ کام له هه‌لژاردنه‌کان تاقیکردنه‌وه ناتوانيت رو‌لېکی يه‌کلا‌که‌ره‌وه بگيریت.

<sup>12</sup> (پو‌په‌ر) [۱۹۶۳]، به‌شی ۵، به‌تاييه‌ت لاپه‌ره‌کاني ۱۵۲-۱۴۸.

<sup>13</sup> هرچه‌نده نه‌وکاته به‌دواي هيلېکی جیا‌که‌ره‌وه‌دا نه‌ده‌گه‌رام، ته‌نها نه‌م خالانه له‌کتیبه‌که‌ی [۱۹۶۲] م له‌لاپه‌ره‌کاني ۱۰-۲۲ و ۸۷-۹۰ به‌درېژی باس کراوه.

<sup>14</sup> بروانه، (پو‌په‌ر) [۱۹۶۳]، لاپه‌ره‌کاني ۱۹۲-۲۰۰، له‌گه‌ل کتیبی [۱۹۶۲] م لاپه‌ره‌کاني ۱۴۳-۱۵۸.

هۆكاری باش هەن دەریدەخەن بۆچی تاقیکردنەوه پۆلی یەكلاکەرەوهی نەبوو و لە لیکۆلینەوه لێیان لەوانەیه مەروایەکی کارل بێت بە کەرۆشکەکی من. هیچ پرۆژەیهکی مەتەل چارەسەرکردن بوونی نایێت ئەگەر جێبەجێکارەکانی هەمان پێوەر بەکار نەهێنن کە بۆ ئەو گرووپە و ئەوکاتە دیاری دەکات کە ی مەتەلێکی دیاریکراو چارەسەرکراو. هەمان پێوەریش، بەدڵنیاییەوه شکست لە گەشتن بە چارەسەرێک دیاری دەکات، ئەوەی بێهوشی بێهوش دەتوانێت ئەو شکست بە شکستی بێدۆزێک کە لە تاقیکردنەوهی ک دەرنەچوو بێنێت. ئاسایی هەرۆک پێشتریش سوور بووم لەسەری بەمشێوەیە نابینرێت. تەنها ئەوهی کارەکی پاپەراندوو لۆمە دەکرێت نەک کەرەستەکانی. بەلام لەژێر ئەو بارودۆخە تاییەتانی کە دەبێتە هۆی قەیران لە پێشەداوەک توشبوون بە نوشست یاخود شکستە دووبارەبوووەکانی زیرەترین پێشەگەرەکان، پەنگە بیرورای گرووپەکە بگۆرێت. شکستیەک، کە پێشتر شتیکی کەسی بوو، لەوانەیه ئەوکاتە وەک شکستی بێدۆزێک لەژێر تاقیکردنەوهی ک ببینرێت. لەدوایدا، لەبەرئەوهی تاقیکردنەوهی کە لە مەتەلێکەوه سەری هەلداو و پێوەرە جێگیرەکانی چارەسەری هەلگرتوو، بۆیە دەیسەلمێنی کە خۆدزینەوه لێی سەخت و گرانه لەچاو ئەو تاقیکردنەوانە ی لە نەریتێکدا بەردەستن کە شتوازه ئاساییەکیان وتاری پەخنییه نەک مەتەل چارەسەرکردن.

بۆیە بەم شێوەیە، سەختیی پێوەری تاقیکردنەوه ئاسایی تەنها یەک پرووی دراوێکیە و پرووێکی تری بریتییه لە نەریتی چارەسەرکردنی مەتەل. هەریۆش، زۆرجار هێڵە جیاکەرەوهکی من و کارل پێکەوه دەردەکەون. هەرچەندە ئەم پێکەوتەش تەنیا لە ئەنجامەکانیاندایە؛ بەلام پڕۆسە ی جێبەجێکردنیان زۆر جیاوازه و لایەنە جیاوازهکانی چالاکییەکی جیا دەکاتەوه کە یارمەتیدەرن لە برباردان لەسەر زانستی و نازانستی ئەنجامەکە. بە لیکۆلینەوه لە پەوشە بێزارکەرەکانی وەک دەروونشیکاری و دیروکنووسینی مارکسی، کارل پیمان دەلێت لە سەرەتادا پێوەرەکی بۆ ئەوان دارپۆزراو<sup>15</sup> و، من ئیستا هاویرام لەگەڵ ئەوهی لە ئیستادا بەم دوو بوارە نەوتریت 'زانست'. بەلام من بەرپێگایەکی زۆر دڵنیاتر و راستەوخۆتر لە کارل دەگەم بەم ئەنجامە. نموونەیهکی کورت پەنگە

<sup>15</sup> (پۆیه) [۱۹۶۳]، ج. ۲۴

راستەوخۆ ئەوه پێشان بدات کە لە هەردوو پێوەری تاقیکردنەوه و چارەسەرکردنی مەتەل، ئەوهی دووهمیان کەمتر ناروونه و زیاتر بنچینهیتره.

بۆخۆلادان لە بابەتە مشتومر هەلگرە ناپەویەندیدارەکانی ئیستا زیاتر پەچاوی ئەستێرناسی دەکەم تا دەروونشیکاری. ئەستێرناسی زۆرتەین جار وەک 'زانستی ساخته'<sup>16</sup> لەلایەن کارلەوه ئاماژە ی پێ دراو. کارل دەلێت: 'بە تەمومژاویکردنی تەواوی شیکردنەوه و پەيامەکانیان، ئەستێرناسەکان توانیوانە هەرشتیکی پروون بکەنەوه کە پەنگە بێدۆزەکی هەلۆه شانداباوه ئەگەر بەهاتایە بێدۆزەکە و پەيامەکە زیاتر وردتر بونایە. بۆئەوهی خۆیان لە ساختهکاری دەرباز بکەن هەموو ئەگەرێکی تاقیکاری بێدۆزەکیان لەناو برد. ئەم گشتاندانە شتیکی لە پۆچی هەولە ئەستێرناسییەکان وەدەست دەخەن<sup>17</sup>. بەلام ئەگەر هەموو شتەکان بەوشێوەیە وەرگیرین کە هەیه، کە هەردەبێ واشبێ ئەگەر ئەستێرناسەکان بیانەوی پێوەریکی جیاکەرەوه دابنێن (بەمانایەکی تر ئەگەر بیانەوی ئەستێرناسی وەک زانست سەیر بکریێت)، باوەر هێنان پێیان ئەستەمە. میژووی ئەستێرناسی بەدرێژایی ئەو سەردەمانە ی لەپرووی هزرییهوه ناوبانگیکی زۆری هەبوو، پە لەو پێشبینیانە ی راستەوخۆ شکستیان هێناوه<sup>18</sup>. تەنانەت سەرسەختترین بەرگریکارەکانی ئەستێرناسی گومانیان لە دووبارەبوونەوهی ئەوجۆرە شکستانە نەبوو. بەلام تەنها لەبەر شتوازی پێشبینییەکانی، ناتوانرێ ئەستێرناسی لە زانستەکان جیا بکریێتەوه و قەدەغە بکریێت.

ناشێ لەبەر ئەوشیتوازی جێبەجێکارەکانیان شکست پروون دەکەنەوه قەدەغە بکریێت. بۆنموونە، پێچەوانە ی پێشبینیە گشتییەکان دەربارە ی، بابلیین، مەیلی تاک یان کارەساتیکی سروشتی، ئەستێرناسەکان ئاماژەیان بەوەکرد کە پێشبینیکردنی داهاووی تاکیک کارێکی یەکجار ئالۆز

<sup>16</sup> پێرسنی کتێبەکی (پۆیه) [۱۹۶۳] هەشت نووسینی لەژێر سەردیپی ' ئەستێرناسی وەک نموونە ی زانستی ساخته' تێدا یە.

<sup>17</sup> (پۆیه) [۱۹۶۳]، ج. ۳۷.

<sup>18</sup> بۆ نموونە سەرنجی، (تۆرنديک Thorndik) [۱۹۲۳-۱۹۵۸]، ۵، لاپەرە ۲۲۵ و ئەوانی دوا ی ئەو؛ ۶، لاپەرەکانی ۷۱، ۱۰۱، ۱۱۴.

بووه و پټويستی بهوپه‌پری لټهاتوویی و ههستیاری زۆر بهرامبەر بههه‌له لاوه‌کییه‌کان له زانیارییه په‌یوه‌ندی‌داره‌کان هه‌بووه. ریزبوونی ئەستێره‌کان و هه‌شت هه‌ساره‌که هه‌میشه له‌گۆڕاندا بوون و ئەو خشته ئەستێره‌ییانه‌ی بۆ ژماردنی ریزه‌کان له‌کاتی له‌دایکبوونی که‌سی‌که‌دا به‌کار ده‌هات زۆر ناته‌واو بوون؛ که‌سانیک‌ی که‌م به‌وردیه‌کی پټويست کاتی له‌دایکبوونی خۆیان ده‌زانی<sup>19</sup>. بۆیه سه‌یر نییه زۆربه‌ی پټیشینییه‌کان شکستیان ده‌هێنا. ته‌نها ئەوکاته‌ی خه‌لک له‌ باوه‌رکردن به‌ ئەستێره‌ناسه‌کان وه‌ستا که‌موکۆرییه‌کانی ئەم مشتومرانه‌ی بیی<sup>20</sup>. ئەم‌ڕۆ هه‌مان جو‌ری مشتومر به‌ به‌رده‌وامی بۆ پروونکردنه‌وه‌ی بۆ نموونه، شکسته‌کان له‌ پزیشکی و که‌شناسیدا به‌کار‌دیت و له‌کاتی کیشه‌دا، له‌ هه‌مان زانسته‌کاندا، له‌ بواره‌کانی وه‌کو فیزیا و کیمیا و گه‌ردووناسیدا به‌کار ده‌هێنرێت<sup>21</sup>. هه‌یچ شتیکی نازانستی ده‌رباره‌ی پروونکردنه‌وه‌ی ئەستێره‌ناسه‌کان بۆ شکست بوونی نه‌بوو.

سه‌ره‌رای ئەمه‌ش، ئەستێره‌ناسی زانستیک نه‌بوو. به‌لکوو پشیه‌یه‌ک بوو، هونه‌ریکی کرداری بوو که‌ لیکچوونیک‌ی زۆری له‌گه‌ڵ ئەندازیاری و که‌شناسی و پزیشکی هه‌بوو چونکه‌ ئەم بواره‌ هه‌تا که‌م‌ی زیاتر له‌سه‌ده‌یه‌ک پش ئیستا کاریان پێده‌کرا. من پیموایه‌ لیکچوونیک‌ی زۆر له‌نیوان زانستی کۆنی پزیشکی و ده‌روونشیکاریی هاوچه‌رخدا هه‌یه. له‌ هه‌ریه‌ک له‌م بواره‌دا بیردۆزی هاوبه‌ش ته‌نها تا دامه‌زراندنی باوه‌ر له‌ناو خه‌لک به‌ بواره‌که‌ و بۆ دابینکردنی هۆکاریک بۆ ئەو یاسا پشسه‌سازیه‌ جو‌راوجۆرانه‌ی که‌ کرداریان به‌رپوه‌ ده‌برد پټويست بوون. یاساکان به‌کارهێنانی خۆیان له‌ رابردودا سه‌لماندبوو، به‌لام هه‌یچ به‌کارهێنه‌ریک پێی وانه‌بوو به‌س بن بۆ رێگریکردن له‌ شکستی دووباره‌بووه‌وه. شتیکی ییمان ده‌بوو ئەگه‌ر به‌هاتایه‌ بواریک‌ی جێ متمانه‌ و ته‌واو پټويست که‌ نه‌ریتیکی سه‌رکه‌وتنی سنوورداری هه‌بووی فه‌رامۆش بک‌ریت، ته‌نها له‌به‌رئوه‌ی ئەوشتانه‌ی

<sup>19</sup> بۆ پروونکردنه‌وه‌ چه‌ندباره‌کراوه‌کانی شکست سه‌یری هه‌مان سه‌رچاوه‌ بکه. ١، لاپه‌ره‌کانی ١١ و ٥١٤ و ئەوی له‌دوای دیت؛ ٤، ل. ٣٦٨؛ ٥، ل. ٢٧٩.

<sup>20</sup> باسیک که‌ ده‌توانین لێی تێبگه‌ین بۆ تێبگه‌شتن له‌ هۆکاره‌کانی له‌ده‌ستدانی متمانه‌ی خه‌لک نه‌ ئەستێره‌ناسی له‌ ستالمان [١٩٥٦] باسکراوه. بۆ پروونکردنه‌وه‌یه‌ک له‌سه‌ر بانگه‌وازی پششوی ئەستێره‌ناسی سه‌یری (تۆرن‌دیک) [١٩٥٥] بکه.

<sup>21</sup> پروانه. کتێبه‌که‌ی [١٩٦٢]م لاپه‌ره‌کانی ٦٦-٧٦.

پټويست بوون له‌وکاته‌دا به‌رده‌ست نه‌بووین. له‌ نه‌بوونی ئەم پټويستیانه، نه‌ ئەستێره‌ناس و نه‌ دکتۆریش ناتوانن توێژینه‌وه‌ بکه‌ن. هه‌رچه‌نده‌ ئەوان یاسایان هه‌بوو بۆ جێبه‌جێکردن، به‌لام هه‌یچ مه‌ته‌لێکیان نه‌بوو بۆ چاره‌سه‌رکردن؛ ئەمه‌ش به‌ مانای ئەوه‌ دیت هه‌یچ زانستیک نه‌بوو بۆ کار له‌سه‌رکردن<sup>22</sup>.

با ره‌وشی گه‌ردوونناس و ئەستێره‌ناس به‌راورد بکه‌ین. ئەگه‌ر پټیشینییه‌کی گه‌ردوونناسیک شکستی هێنا و لیکدانه‌وه‌کانی وردینی بۆکرا، ده‌توانیت هیوای راستکردنه‌وه‌ی دۆخه‌که‌ بخوازیت. له‌وانه‌یه هه‌له‌که‌ له‌ زانیارییه‌کانی بووین: ده‌توانرا وردینی بۆ سه‌رنجه‌ کۆنه‌کان بک‌ریت و پێوانه‌ی نوێ دابنریت که‌ ئەمانه‌ش زه‌حمه‌تیه‌کی زۆر دینته‌ پشسه‌وه، وه‌کوو لیکدانه‌وه‌ی ورد و مه‌ته‌لکاریی که‌لوپه‌لی. یانیش له‌وانه‌یه‌ بیردۆزه‌که‌ پټويستی به‌ گۆرانکاری بووین، ئەویش به‌ گۆرانکاری له‌ هاوبازنه‌یی و رێسپه‌ری و بازنه‌ی خه‌یالی، یاخود به‌ چاکسازییه‌ بنه‌ره‌تیه‌کانی ته‌کنیکی گه‌ردوونناسی. بۆ زیاتر له‌ هه‌زار ساڵ مه‌ته‌له‌ بیردۆزی و بیرکارییه‌کان، له‌پال هاوتا ئامی‌ره‌کانیان، نه‌ریتی توێژینه‌وه‌ی گه‌ردوونناسییان پشکته‌یابوو. به‌ پشسه‌وانه‌وه، ئەستێره‌ناس هه‌یچ مه‌ته‌لێکی له‌م جو‌ره‌ی نه‌بوو. ده‌توانرا پروودانی شکسته‌کان پروون بک‌ریته‌وه، به‌لام شکسته‌ تاییه‌ته‌کان نه‌بوونه‌ هۆی سه‌ره‌له‌دانی مه‌ته‌له‌کانی توێژینه‌وه، چونکه‌ هه‌یچ که‌سیک، هه‌رچه‌نده‌ لټهاتووش بیت، نه‌یده‌توانی له‌هه‌ولێکی بنیاتنه‌ردا سوودیان لێ وه‌رگریت بۆ پێداچوونه‌وه‌ به‌ نه‌ریتی ئەستێره‌ناسی. سه‌رچاوه‌ی

<sup>22</sup> ئەم شێوازه‌ داڕێژراوه‌ ئەوه‌ پششان ده‌دات پشوه‌ره‌که‌ی به‌رێز کارل بۆ سنووردارکردن په‌نگه‌ به‌ دووباره‌ باسکردنه‌وه‌یه‌کی بچووک که‌ به‌ ته‌واوی له‌گه‌ڵ مه‌به‌ستی پوه‌له‌تی خۆیدا بگونجیت، رزگاری بیت. بۆ ئەوه‌ی بواریک‌ بییت به‌ زانست، ئەنجامه‌کانی ده‌بیت له‌پووی لۆژیکیه‌وه‌ له‌ بنه‌ما هاوبه‌شه‌کانه‌وه‌ وه‌ربگیرین. له‌سه‌ر ئەم پوه‌نگه‌یه‌ ئەستێره‌ناسی ده‌بیت قه‌ده‌غه‌ بک‌ریت نه‌ک له‌به‌ر ئەوه‌ی نه‌ده‌توانرا پټیشینییه‌کانی تاقی بک‌ریته‌وه‌ به‌لکوو له‌به‌ر ئەوه‌ی ته‌نها ئەو پټیشینییه‌ی که‌ گشتیترین و که‌مترین توانای تاقیکاری له‌سه‌ر هه‌بوو ده‌توانا له‌ بیردۆزی په‌سه‌ندکراوه‌وه‌ وه‌ربگیرین. به‌و پشیه‌ی هه‌ر بواریک‌ ئەم مه‌رجه‌ی جێبه‌جێ کردبیت له‌وانه‌یه‌ پششگیری له‌ نه‌ریتی چاره‌سه‌رکردنی مه‌ته‌ل بکات، پششپاره‌که‌ به‌روونی یارمه‌تیده‌ره. ئەو نزیک ده‌بیت‌ه‌وه‌ له‌ دابینکردنی مه‌رجیک‌ ته‌واو بۆ دیاریکردنی ئەوه‌ی بواریک‌ زانست بیت یان نا. به‌لام لانیکه‌م له‌م شێوازه‌دا مه‌رجیک‌ ته‌واو به‌س نییه‌ و به‌ دلناییه‌شه‌وه‌ پټويست نییه. بۆ نموونه، دان به‌ پوو‌پتوی و که‌شتیوانیدا ده‌نیت وه‌ک زانست و رێگری له‌ پۆلینزانی و جیۆلۆجی مێژوویی و بێردۆزی په‌ره‌سه‌ندن ده‌کات. په‌نگه‌ ده‌ره‌نجامه‌کانی زانستیک هه‌م ورد و هه‌م ناچارکه‌ر بن به‌بێ ئەوه‌ی به‌ته‌واوی له‌رێگه‌ی لۆژیکه‌وه‌ له‌ بنه‌ما په‌سه‌ندکراوه‌کانه‌وه‌ وه‌ربگیرین. پروانه، کتێبه‌که‌ی [١٩٦٢]م لاپه‌ره‌کانی ٣٥-٥١ و گه‌توگۆکانی به‌شی ٣ له‌ خواره‌وه.

ئەگەرى سەختى زۆر زۆر ھەبوون، كە زۆربەيان لە دەروەى زانیارى و كۆنترۆل و بەرپرسىارىيەتى ئەستىرناسەكە بوون. شكستە تاكە كەسىيەكان بەھەمان شىوہ بى زانیارى بوون و رەنگدانەوہيان نەبوو لەسەر لىھاتوووى پىشبینىكەر لەچاوى ھاوتا پىشەگەرەكەى<sup>23</sup>. ھەرچەندە ئەستىرناسى و گەردوونناسى بە بەردەوامى لەلایەن ھەمان كەسەوہ ئەنجام دەدران، لەوانەش (پەتلىمۆس و كەپلەر و تاىكۆبراى)، بەلام ھەرگىز وەك گەردوونناسى، ئەستىرناسى نەرىتى چارەسەرەكردنى مەتەلى پەرە پىنەدا و بەبى مەتەلىكىش كە لە توانايى دايت يەكەمجار بەرەو پروو و دواتر لىھاتوووى ئەو كەسەى كارى لەسەر دەكات بسەلمىتى، ئەستىرناسى ھەرگىز نەيدەتوانى بىتە زانستىك تەنانەت ئەگەر لەپراستیدا ئەستىرنەكان كۆنترۆلى چارەنووسى مرۆفیان بكردايە.

بەكورتى، ھەرچەندە ئەستىرناسەكان جۆرە پىشبینىيەكان دەكرد كە دەتوانرا تاقى بكرىتەوہ و دركىشان بەوہ دەكرد ھەندى جار ئەم پىشبینىيانە شكستيان دەھىنا، بەلام ئەوان نە چوون نە دەشيانتوانى بچنە ناو ئەو چالاكىيانەى بەشىوہىكى ئاسايى پىناسى ھەموو زانستە ناسراوہكان دەكات. بەرێز كارل پراست دەكات بە دوورخستەوہى ئەستىرناسى لە زانستەكان، بەلام زۆر چىرەوہوہى لە شۆرشە ناوبەناوہكانى زانستدا رىگرى دەكات لە بىنىنى دلىاترين ھۆكار بۆ ئەم كارە. لەبەرەمبەردا، ئەو پراستىيە لەوانەى نامۆيەكى ترى دىروكنووسىنى كارل پروون بكاتەوہ. ھەرچەندە ئەو چەندىن جار ئاماژە بە رۆلى تاقىكردنەوہكان لە جىگرتەوہى بىردۆزە زانستىيەكان دەكات، بەلام ناچارە دان بەوہ دايت ھەندىك لە بىردۆزەكان، بۆ نموونە ئەوانەى پەتلىمۆس، پىش ئەوہى تاقىكردنەوہيان لەسەر بكرىت جىگەيان گىراوہتەوہ<sup>24</sup>. لانىكەم لەھەندى رەوشدا تاقىكردنەوہ بۆ ئەو شۆرشانەى لەرئىيانەوہ زانست پىش دەكەوتىت، پىويست نىيە. بەلام ئەمە بۆ مەتەل پراست نىيە. ئەگەرچى ئەو بىردۆزانەى بەرێز كارل ئاماژەيان پىدەدات جىگۆرپىيان نەخرابوونە ژىر تاقىكردنەوہ،

<sup>23</sup> ئەمە بۆ پىشبارىكردنى ئەوہ نىيە بلىم ئەستىرناسەكان رەخنەيان لە يەكتر نەدەگرت. بەلكو بە پىچەوانەوہ، وەك جىيەجىكارانى لەسەفە و ھەندى لە زانستە كۆمەلایەتییەكان، سەر بە قوتابخانەى جۆراوچۆر بوون و ھەندى جار مەلمانىيى نىوان قوتابخانەكان تال بوون. بەلام ئەم دەمەتەقىيانە ئاسايى لەسەر باوہنەكردن بوو بە بىردۆزىكى دىارىكراو كە لەلایەن قوتابخانەيەك يان يەكىكى دى بەكار دەھات. شكستى پىشبینىيەكانى تاكىك رۆلىكى زۆر كەمى دەگىرا. بەراوردى (تۆرنىك) [۱۹۵۸-۱۹۲۳]، ۵، ل. ۲۳۳، كە.

<sup>24</sup> پروانە، (پۆپەر) [۱۹۶۳]، ل. ۲۴۶.

بەلام ھىچ كاتىك جىيان نەگۆردراوہ تەنھا كاتىك لە پالپشتىكردنى نەرىتى مەتەل چارەسەرەكردن وەستان. بارودۆخى گەردوونناسى لە سەرەتاكانى سەدەى شازدەھەم لە قەيران دابوو. سەرەراى ئەمەش بەشىكى زۆر لە گەردوونناسەكان پىيان وابوو بە كەمىك گۆرانكارى ئاسايى لە نموونەى پەتلىمۆس بارودۆخەكە رىك دەخەنەوہ. بەو مانايەى كە خودى بىردۆزەكە لە تاقىكردنەوہكە شكستى نەھىناوہ. بەلام ھەندى لە گەردوونناسەكان، لە نىوياندا كۆپەرنىكۆس، ھەستيان بەوہ كرد دەيت سەختىيەكان لە خودى رىيازى پەتلىمۆس دابن، نەك لە چەشنە تايبەتەكانى بىردۆزى پەتلىمۆس كە پەرەيان پىدەدرا و ھەرىش ئەنجامەكان ئەو باوہرە تۆمار كراوہ. بارودۆخەكە ديارە<sup>25</sup>، بە تاقىكردنەوہ و بى تاقىكردنەوہ نەرىتى چارەسەرەكردنى مەتەل دەتوانىت زەمىنە بۆ جىگرتەوہى خودى خۆى خۆش بكات. پىشەستىن بە تاقىكردنەوہ وەك نىشانەى زانستىك لەبىركردنى ئەو شتەيە كە زۆربەى زاناکان زۆركات ئەنجامى دەدەن و لەپال ئەوہوشدا لەبىركردنى جياكەرەوہترىن تايبەتمەندىيى پروژەكەيانە.

## دووەم

بەو پاشخانەى لە تىبىيەكانى پىشودا ھاوئە، دەتوانىن بەخىرايى بارودۆخ و دەرەنجامەكانى دەستەواژەيەكى دلىخوازى ترى بەرێز كارل بدۆزىنەوہ. كارل لەپىشەكى كىتەبەكەيدا بە ناوونىشانى (مەزەندەكان و ھەلەشانەوہكان Conjectures and Refutations) دەنووسىت 'ئەو وتار و وانانەى ئەم كىتەبەى لەسەر دارپۆزراوہ، برىتییە لە گۆشە جياوازەكانى يەك بىروكەى تەواو سادە ئەویش برىتییە لە خویندەوہى ئەو گوتارانەى كە دەلىت ئىمە دەتوانىن لەھەلەكانمانەوہ فىر بىن'. جەختكردنەوہ لەلایەن كارل-وہ كراوہ و بابەتەكە ھەر لەسەرەتاي نووسىنەكەيدا دووبارە دەيتەوہ؛<sup>26</sup> و ھاوارانەبوون لەسەرى سەختە ئەگەرىيت و بەجيا وەربگىرىت. ھەموو كەسىك دەتوانى و فىرىش دەيت لە

<sup>25</sup> پروانە، كىتەبى [۱۹۶۲] م لەپەرەكانى ۷۷-۸۷.

<sup>26</sup> ئەم وتەبە لە (پۆپەر) [۱۹۶۳]، ل. ۷، لە پىشەكەيەكى سالى ۱۹۶۲ دا وەرگىراوہ. پىشتر بەرێز كارل 'فىربوون لە ھەلەكانمان' ي لەگەل 'فىربوون بە تاقىكردنەوہ و ھەلە' يەكسان كردبوو [۱۹۶۳]، ل. ۲۱۶، مۆزووى ھاوكىشەى تاقىكردنەوہ و ھەلە لانىكەم دەگەرپتەوہ بۆ سالى ۱۹۳۷ [۱۹۶۳]، ل. ۳۱۲ و لە رۆحدا لەوہ كۆنترە. زۆربەى ئەو شتانەى لە خواروہ باس كران دەربارەى چەمكى 'ھەلە' ي كارل بە ھەمان شىوہ بەيەكسانى بەسەر چەمكى ھەلەى گەورەدا جىيەجى دەيت.

هه‌له‌کانی؛ و دیاریکردن و راستکردنه‌وه‌ی هه‌له‌کان ته‌کنیکی سه‌ره‌کیه له فی‌کردنی منداڵ. په‌گی په‌وانبێژییه‌که‌ی به‌رێز کارل ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆ ئەزموونی پۆژانه‌ی. سه‌ره‌رای ئەمه‌ش، جێبه‌جێکردنی ئەم یاسا گرنه‌گه‌ له‌و بارودۆخه‌ی ئەو ئاماژه‌ی پێده‌دات به‌ته‌واوی لات و خوار دیاره‌ و من دُنیا نیم له‌وه‌ی ئەگه‌ر هه‌له‌یه‌ک له‌مه‌ پرۆوی دا‌ییت، و ئەگه‌ر پرۆوشی دا‌ییت شتیکی وانه‌بووه‌ که‌سیک بتوانی لێیه‌وه‌ فی‌ریت.

ئیمه‌ پتویست ناکات پرۆبه‌پرۆوی ئەو کیشه‌ فه‌لسه‌فیه‌ قوولانه‌ بینه‌وه‌ که‌ هه‌له‌کان ده‌یخه‌نه‌ پرۆ بۆ تیگه‌یشتن له‌و شتانه‌ی له‌ ئیستادا قسه‌یان له‌سه‌ر ده‌کریت. بۆ نموونه‌، به‌زیادکردنی سێ بۆ سێ هه‌له‌یه‌ ئەگه‌ر پێنجمان ده‌ست که‌و‌یت، وه‌ک چۆن هه‌له‌شه‌ ئەگه‌ر بلێین "هه‌موو نه‌مه‌ره‌کان مرۆڤن" له‌جیاتنی "هه‌موو مرۆڤه‌کان نه‌مرن" و به‌هه‌ندی هۆکاری جیا جیا، هه‌له‌یه‌ ئەگه‌ر بلێین "ئه‌و کۆره‌ خوشکه‌مه‌" یاخود بلێین باره‌گه‌یه‌کی کاره‌بایی به‌هێز بوونی هه‌یه‌ له‌ کاتی‌که‌دا باره‌گه‌ی کاره‌با تاقیکه‌ره‌وه‌که‌ هیچ ئاماژه‌یه‌کی له‌م جۆره‌ی پێشان نه‌داوه‌. پتیم وابێ هیشتا جۆری تری هه‌له‌ بوونی هه‌یه‌، به‌لام هه‌موو هه‌له‌ ئاساییه‌کان به‌گشتی هه‌مان تایه‌تمه‌ندیان هه‌یه‌. هه‌له‌کان یان ده‌کرین یانیش دروست ده‌کرین له‌ شوێن و کاتیکی دیاریکراودا، له‌لایه‌ن که‌سیکی دیاریکراوه‌وه‌، که‌ ئەم که‌سه‌ شکستی هێناوه‌ له‌ جێبه‌جێکردنی هه‌ندی له‌ یاسا دامه‌زراوه‌کانی لۆژیک یان زمان یان په‌یوه‌ندییه‌کانی نیوان یه‌کنیک له‌م دووانه‌ یانیش ئەزموون. یان له‌وانه‌یه‌ له‌ دیاریکردنی ده‌ره‌نجامه‌کانی هه‌لبێژاردنیکی دیاریکراو له‌نیو ئەو جیگه‌ره‌وانه‌ی یاساکه‌ پتیی پێده‌دات شکستی هێناییت و که‌سه‌که‌ ته‌نها له‌به‌رئه‌وه‌ ده‌توانیت له‌ هه‌له‌کانیه‌وه‌ فی‌ریت چونکه‌ ئەو گروپه‌ی که‌ په‌په‌وه‌ی هه‌مان ئەو یاسایانه‌ ده‌کات، ده‌توانیت دیاریی بکات له‌ کوێ شکستی له‌ جێبه‌جێکردنیاندا هێناوه‌. به‌کورتی، ئەو جۆره‌ هه‌له‌کانی یاسا‌کانی به‌رێز کارل یان به‌شیوه‌یه‌کی زۆر به‌رچاو به‌سه‌ردا جێبه‌جێ ده‌ییت ئەوانه‌ن که‌ تاک شکست ده‌هێنیت له‌ تیگه‌یشتن لێیان یان له‌ دیاریکردنیان له‌ناو چالاکیه‌ک که‌ به‌ یاسا پێشوه‌خته‌ دامه‌زراوه‌کان به‌رپۆ ده‌چیت. زۆربه‌ی جار ئەم جۆره‌ هه‌له‌کان له‌ زانسته‌کاندا و به‌تایه‌تیش له‌ پرۆسه‌ی لیک‌ۆلینه‌وه‌ی چاره‌سه‌رکردنی مه‌ته‌لی ئاساییدا پرۆ ده‌ده‌ن.

به‌لام ئەمه‌ ئەو شوێنه‌ نییه‌ به‌رێز کارل به‌دوایاندا ده‌گه‌ریت، له‌به‌رئه‌وه‌ی چه‌مکی زانستی ئەو ته‌نانه‌ت بوونی توێژینه‌وه‌ی ئاساییش ته‌موم‌ژاوی ده‌کات. له‌جیاتنی ئەمه‌، ئەو سه‌رنج ده‌خاته‌ سه‌ر

زنجیره‌ سه‌رووئاسایی یاخود شۆرشگێڕیه‌کان له‌ پێشکه‌وتنی زانستیدا. ئەو هه‌له‌کانی ئەو ئاماژه‌یان پێده‌دات به‌زۆری به‌ هیچ شیوه‌یه‌ک کردار نین، به‌لکوو بیردۆزه‌ زانستییه‌ به‌سه‌رچوو‌ه‌کانن وه‌ک گه‌ردوونناسی په‌تلیمۆس و بیردۆزی فلۆجیستۆن یان داینامیکی نیوتن، و 'فی‌ربوون له‌ هه‌له‌کانمان'، به‌هه‌مان شیوه‌، ئەوکاته‌ پرۆ ده‌دا که‌ کۆمه‌لگه‌ی زانستی یه‌کنیک له‌و بیردۆزانه‌ ر‌ه‌ت ده‌کاته‌وه‌ و به‌ یه‌کنیکی تر جیگه‌ی ده‌گرێته‌وه‌<sup>27</sup>. ئەگه‌ر ئەم به‌کارهێنانه‌ یه‌کسه‌ر به‌ نامۆ سه‌یر نه‌کریت له‌به‌رئه‌وه‌یه‌ ئیمه‌ هه‌ر به‌سروشتی چه‌ز ده‌که‌ین ده‌ره‌نجامه‌ گشتیه‌یه‌کان له‌سه‌ر بنه‌مای نموونه‌ی دیاریکراو ده‌ربکه‌ین.

ئهمه‌ش له‌به‌ر ئەوه‌یه‌ ئیمه‌ هه‌ر به‌ سروشتی به‌ شیوه‌ی لێوه‌هه‌لنجینه‌ر بیرده‌که‌ینه‌وه‌. باوه‌رکردن به‌وه‌ی بیردۆزی ر‌ه‌وا به‌ره‌مه‌می لێوه‌هه‌لنجانی ته‌واوه‌ له‌ پراستییه‌وه‌، لێوه‌هه‌لنجینه‌ریش ده‌ییت باوه‌ری به‌وه‌ ییت که‌ بیردۆزیکی هه‌له‌ ئەنجامی لێوه‌هه‌لنجانیکی هه‌له‌ بووه‌. لانیکه‌م به‌شیوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی ئاماده‌یه‌ ئەم وه‌لامی ئەم پرسیارانه‌ بداته‌وه‌: چ هه‌له‌یه‌ک با بلێین له‌ گه‌یشتن به‌ سیسته‌می په‌تلیمۆشی کرا؟ چ یاسایه‌ک شکێنرا؟ که‌ی و کێ ئەنجامی دا؟ بۆ که‌سیک که‌ ئەو پرسیارانه‌ پرسیری هه‌ستیارن و ته‌نها بۆ ئەو، ده‌سته‌واژه‌کانی کارل هیچ چاره‌سه‌ریک پێشان ناده‌ن.

به‌لام نه‌ من، نه‌ کارل‌یش لێوه‌هه‌لنجینه‌ر نین. ئیمه‌ باوه‌رمان به‌ بوونی جۆره‌ یاسایه‌ک نییه‌ که‌ بتوانی بیردۆزی ته‌واوی له‌ پراستییه‌وه‌ لێوه‌هه‌لنجیتری، ته‌نانه‌ت باوه‌رمان به‌وه‌ نییه‌ که‌ بیردۆز، چ راست چ نا‌راست، بۆیان لێوه‌هه‌لنجراوه‌. به‌لکوو وه‌ک بۆچوونی خه‌یالی ده‌یانبینین که‌ هه‌مووی به‌یه‌که‌وه‌ دروست و به‌سه‌ر سروشتدا جێبه‌جێ کراوه‌. هه‌رچه‌نده‌ ئیمه‌ ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌ده‌ین ئەم جۆره‌

<sup>27</sup> (پۆپه‌ر) [١٩٦٣]، ل. ٢١٥ و ٢٢٠. له‌م لاپه‌رانه‌دا کارل تیزه‌که‌ی ده‌خاته‌ پرۆ و پێشانی ده‌دات که‌ زانست له‌رێگه‌ی شۆرشه‌کانه‌وه‌ گه‌شه‌ ده‌کات. ئەو له‌ پرۆسه‌که‌دا هه‌رگیز زاراوه‌ی 'هه‌له‌' له‌گه‌ل ناوی بیردۆزیکی زانستی به‌سه‌رچوودا ناخاته‌ پال یه‌کته‌ره‌وه‌، پێده‌چیت له‌به‌ر ئەوه‌ی وارسکی (غه‌ریزه‌) میژوویی ته‌ندروستی ئەو رێگه‌ی له‌ هه‌له‌ی میژوویی زۆر گه‌وره‌ بکات. به‌لام هه‌له‌ی میژوویی بۆ په‌وانبێژی کارل بنه‌ره‌تیه‌یه‌ که‌ چه‌ندین جار ئاماژه‌ به‌ جیاوازییه‌ سه‌ره‌کییه‌کانی نیوانمان ده‌کات. مه‌گه‌ر بیردۆزه‌ به‌سه‌رچوو‌ه‌کان هه‌له‌ نه‌بن، هیچ رێگه‌یه‌ک نییه‌ بۆ ئاشتکردنه‌وه‌، بلێین، ب‌گه‌ی سه‌ره‌تای پێشه‌کیه‌که‌ی کارل ([١٩٦٣]، ل. ٧٠: 'له‌ هه‌له‌کانمانه‌وه‌ فی‌ر به‌؛' هه‌وله‌ زۆرجار هه‌له‌کانمان بۆ چاره‌سه‌رکردنی کێشه‌کانمان؛' 'تاقیکردنه‌وانیک که‌ ر‌ه‌نگه‌ له‌ دۆزینه‌وه‌ی هه‌له‌کانمان یارمه‌تیمان بدات') له‌گه‌ل ئەو بۆچوونه‌ی ([١٩٦٣]، ل. ٢١٥) که‌ ده‌لیت 'گه‌شه‌سەندنی زانیاری زانستی.... پیکدی‌ت له‌ وه‌لانی بیردۆزه‌ زانستییه‌کان و جیگه‌ره‌وه‌کانیان به‌ بیردۆزه‌ باشت‌ر یان زیات‌ر باوه‌رپیکراوته‌کان'.



دایینکردنی ئەو یاسایانەی مەتەلە چارەسەرکراوەکان دەستیشان دەکات وەک سەرچاوەی قەیرانە پیشەگەرییەکان سەیر دەکەیت کە زۆرجار بە جیگرتەووی بیردۆزە کۆتایی دێت. خالەکەم زۆر لەووی بەرێز کارل-هوه نزیکهوه و، رەنگە لەو شتانهوه وەرم گرتبوویت کە لە بارەى کارەکانییەوه بیستبوم.

بەلام کاتیک بیردۆزیک لە هەولێکی جێبەجێکردندا شکست دینیت، کارل بە ساختهکاری یان هەلۆه‌شاندنەوه ناوی دەبات، ئەمانەش سەرەتایەکن لە زنجیریە ک دەستەواژەى پەيوەندیدار بەیەکەوه کە بەلای منەوه یەكجار سەیره. هەردوو وشەى ساختهکاری و هەلۆه‌شاندنەوه پێچەوانەى وشەى سەلماندن. بەشیوەیەکی سەرەکی ئەم دەستەواژانە لە لۆژیک و ماتماتیکى فەرمى وەرگیراوه و ئەو زنجیرە مشتومڕانەى ئەم دەستەواژانەى لەسەر جێبەجێ دەکەیت سەلمێنران؛ بەکارهێنانى ئەو دەستەواژانە توانایی وەدەستخستنى رەزامەندى هەر ئەندامێکی سەر بە کۆمەلەى پەيوەندیدار هەیه. بەلام هیشتا پێویست ناکات هیچ ئەندامێک لە ئامادەبووان پێى بوترێت کە تەواوی بیردۆزیک یان زۆرجار تەنانهت یاسایەکی زانستی لە مەترسیدایە، چونکە مشتومڕەکان بەدەگمەن راستن. دەکەیت یەخەى هەموو تاقیکردنەوهیە ک بگیریت، جا چ بۆ زانینى ئاستى پەيوەندیداربوونى بە بابەتەکە یانیش راستى و دروستییەکەى. هەموو بیردۆزیک دەتوانرێت بە دەستکاری جوړاو جوړی تایبەت بگۆردرێت بەبێ ئەووی لە بوون بەهەمان بیردۆز لە خالە سەرەکییەکاندا بوەستیت و گرنگە ئاواش بێت، چونکە زۆریەى جار بە یەخەگرتنى تێرمانەکان یاخود گۆرینی بیردۆزەکان زانیاریی زانستى گەشە دەکات. یەخەگیرییەکان و گۆرانکارییەکان بەشیکی ستانداردى توێژینەوهى ئاساییە لە زانستى ئەزمونیدا و گۆرانکارییەکانیش لانیكەم، رۆلێکی سەرەکیان لە ماتماتیکى نافەرمیدا هەیه. شیکردنەوه زیرەکانەکەى دکتۆر لاکاتۆش بۆ وەلامدانەوه رێگەپێ دراوه‌کان بۆ هەلۆه‌شاندنەوه بیرکارییەکان، بەهێزترین مشتومڕ دژی ساختهکاریکی ساویلکە دروست دەکات.<sup>28</sup>

بێ گومان بەرێز کارل ساختهکاریکی ساویلکە نییه. ئەو هەموو ئەوشتانەى ئیستا باسماں کرد دەزانیت و لە سەرەتای پیشەکییەکەیدا جەختی لەسەر کردوونەتەوه. بۆ نموونه، زوو لە کتییى "لۆژیکى دۆزینەوهى زانستى" دا دەنووسیت: 'لەراستیدا ناتوانرێت هیچ نەسەلماندنیکى کۆتاییانە

<sup>28</sup> [لاکاتۆش] (۱۹۶۳-۱۹۶۴).

بەرەم بەهێزیت؛ چونکە هەمیشە ئەگەرى ئەوه هەیه بلیین ئەنجامە تاقیکارییەکان جێ متمانه نین یان ئەو ناتەباییەى لەنێوان ئەنجامە تاقیکارییەکان و بیردۆزەکەدا جەخت لە بوونیان دەکەیتەوه تەنیا دیارن و لەگەڵ پیشکەوتنى تیگەیشتمان دیار نامین<sup>29</sup>. دەربرینی لەم جوړە لیکچوونیکى تر لەنێوان پروانگەى من و کارل-دا پیشان دەدات، بەلام ئەووی ئیمە لیانەوه دروست دەکەین دەتوانی تەواو جیاوازییەت. پروانگەکانى من بنچینەیین، هەم لەرووی بەلگە، هەمیش لەرووی سەرچاوهوه. لەبەرەمبەردا، ئەوانەى بەرێز کارل هۆکاری سەرەکیین کە دەتوانن هەرەشە لە یەكپارچەبى پێگەى بنەرەتیی ئەو بکەن. بۆ قەدەغەکردنى نەسەلماندن کۆتاییانە کارل هیچ جیگەرەوهیەکی بەدەستەوه نەداوه و ئەو پەيوەندەى بەکاری دەهێنێت وەک ساختهکارییەکی لۆژیکى دەهێنێتەوه. هەرچەندە ئەو ساختهکاریکی ساویلکە نییه، بەلام من وای بۆدەچم کە بەرەواى بەوشیوەیە مامەلەى لەگەڵ بکەیت.

ئەگەر نینگەرانیی ئەو تەنها بۆ جیاکردنەوه بێت، ئەوه ئەو کیشانەى بەهۆى بەردەستەبوونى نەسەلماندن کۆتاییانە دروست بوون، کەمتر توندتر دەبوون و رەنگە توانرا بەر نەهێلدرین. جیاکردنەوه لەوانەیه بە پێوەرێکی تایبەتى لۆژیکى رستەسازى بەدەست بەهێزیت<sup>30</sup>. رەنگە پروانگەى بەرێز کارل ئەوکاتە ئەوه بێت، لەوانەشە هەر ئەوه بێت کە بیردۆزیک زانستییە تەنها و تەنها ئەگەر بتوانرێت دەرپرینە سەرنجەویەکان، بەتایبەت ئەوانەى نكۆلى لە دەرپرینە بوونگەراییه تاکەکەسییەکان دەکەن، رەنگە ئەوکاتە لە بیردۆزەکە بەشیوەیەکی لۆژیکى بەهاوبەشى لەگەڵ ئەو پاشخانە زانیارییەى کە ئامازەى پێ دراوه دەرکەوێت. ئەو سەختییانەى (کە پێویستە بەکورتى باسیان بکەم) لە پرێاردان لەسەرئەوهى ئایا دەرەنجامى کار و کردە تاقیگەییە دیاریکراوه‌کان رەوايه‌تى دەدات بە جەختکردنەوه لەسەر دەرپرینیکی سەرنجەوى تایبەت، پەيوەندیدار ناییت. هەرچەندە

<sup>29</sup> (پۆبەر) [۱۹۵۹]، ل. ۵۰.

<sup>30</sup> هەرچەندە خالەکەم تا رادەپەک جیاوازه، بەلام من قەرزاری ئەو تیگەیشتمەى خۆم کە رووبەرۆو بوونەوهى کیشەى توندیی سى. جى. هامپل پێویست دەکات بەرامبەر ئەو کەسانەى لیکدانەوهى هەلە بۆ بەرێز کارل ئەنجام دەدەن بە گەڕاندنەوهى باوەرى ئەو بەرەهایى نەوهک ساختهکردنى رێژەبى. سەیری کتیبەکەى [۱۹۶۵] ل. ۴۵ بکە. هەرەها من قەرزاری پرۆفیسۆر هامپل-م بۆ رەخنە نزیك و درکپێکراوه‌کانى ئەم توێژینەوهیە کاتیک هیشتا رەشنووس بوو.



دەرەنجامه هه‌له‌كان له‌ناوایاندا هه‌لبژێرین<sup>33</sup>. لانیكهم ده‌بی‌ت ئەمه بکه‌ین ئەگەر پێوه‌ری وێکچوویی ئەنجامه‌که‌ی هه‌لبژاردنی رێبازی بیردۆزی بی‌ت. هیچ یه‌کیک لهم ئەرکانه ناتوانرێ‌ت به‌ئەنجام بگه‌یه‌نرێ‌ت مه‌گەر بیردۆزه‌که به‌ته‌واوی به‌شێوه‌یه‌کی لۆژیکي نه‌خ‌رێ‌ته‌ ڕوو و ئەو زاراوانه‌شی که له‌رێ‌یانه‌وه بیردۆزه‌که به‌ سروشته‌وه گ‌رێ‌ ده‌درێ‌ت به‌را‌ده‌ی پ‌ن‌ی‌وست پ‌ن‌اسه نه‌کرێ‌ن بۆ دیاریکردنی کارپێکردنیان له‌هەر هه‌لومه‌رجێ‌کی ئەگه‌ریدا. هیچ بیردۆزێ‌کی زانستی له‌راستیدا هه‌موو ئەو داواکارییه توندانه تیر ناکات و زۆر که‌س باسی له‌وه کردووه که بیردۆزێ‌ک له‌ لێ‌کۆڵینه‌وه‌دا سوودی نام‌ی‌ی‌ت ئەگەر ئەوه بکات<sup>34</sup>. من خۆم له‌ شوێ‌نانی تر‌دا زاراوه‌ی نموونه‌ی بال‌ا paradigm م‌م دا‌ه‌ین‌اوه بۆ ئەوه‌ی جه‌خت له‌سه‌ر وابه‌سته‌یی توێژینه‌وه‌ی زانستی به‌نموونه‌ ڕاسته‌كان بکه‌مه‌وه که ئەو پرده دروست ده‌که‌ن که له‌وانه‌بوو له‌ کاتی دیاریکردنی ناوه‌ڕۆک و جێ‌به‌جێ‌کردنی بیردۆزی زانستی ب‌ب‌ایه به‌ که‌لێ‌ن. ناتوانرێ‌ت لێ‌ره‌دا مشتوم‌ره‌ په‌یوه‌ندی‌داره‌كان دووباره بک‌ر‌ێ‌ته‌وه. به‌لام ته‌نانه‌ت نموونه‌یه‌کی کورت، که هه‌رچه‌نده بۆ ماوه‌یه‌کی کاتی شێوازی وتاره‌که‌م ده‌گ‌ۆ‌رێ‌، ڕه‌نگه سوودی زیاتر بی‌ت. نموونه‌که‌م شێوه‌ی باشترین نموونه‌ی بنیاتنراو له‌ هه‌ندێ‌ زانیاری زانستی سه‌ره‌تایی ده‌گرێ‌ته‌به‌ر. ئەم زانسته په‌یوه‌ندی به‌ قووه‌كانه‌وه هه‌یه و بۆ جیاکردنه‌وه‌ی تایبه‌تمه‌ندییه په‌یوه‌ندی‌داره‌کانی ئیستای پ‌ن‌ی‌وسته سی‌ ڕ‌س‌یار له‌وباره‌یه‌وه بکه‌م: یه‌که‌م، تا چه‌ند که‌سێ‌ک ده‌توانی‌ت ده‌رباره‌ی قووه‌كان بزانی‌ت بێ‌ ئەوه‌ی هیچ گ‌شتان‌د‌ن‌ێ‌کی ڕ‌وونی وه‌کو 'هه‌موو قووه‌كان سپین' بکات؟ دووه‌م، له‌ چ بارودۆخێ‌ک‌دا گ‌شتان‌د‌ن‌ه‌كان ڕ‌ه‌ت ده‌کرێ‌نه‌وه‌ د‌و‌ای پ‌ک‌ه‌ت‌ن‌ایان؟ ئامانجی من له‌ وروژاندنی ئەم ڕ‌س‌یارانه بۆ ئەوه‌یه پ‌ش‌ن‌یاربکه‌م که، هه‌رچه‌نده لۆژیک ئامرازێ‌کی به‌هێز و ته‌واو سه‌ره‌کییه له‌ توێژینه‌وه‌ی زانستیدا، به‌لام م‌ر‌ؤ‌ف ده‌توانی‌ت زانیاری دروستی له‌سه‌ر ئەو جۆرانه‌ی هه‌بی‌ت که به‌ده‌گمه‌ن ده‌توانرێ‌ت لۆژیکیان بۆ به‌کار به‌ی‌ن‌رێ‌ت. له‌ هه‌مان کات‌دا، پ‌ن‌ی‌وسته پ‌ش‌ن‌یاری ئەوه بکه‌م که ئاخفتنی لۆژیکییانه به‌هایه‌ک نییه له‌پ‌ن‌او خۆیدا، به‌لام ته‌نها ئەوکاته و تا ئەو ڕ‌اده‌یه ده‌بی‌ت ئەنجام بدرێ‌ن که بارودۆخه‌كان پ‌ن‌ی‌وستیان پ‌ی‌ته‌تی.

<sup>33</sup> (پۆیه‌ر) [1962]، لاپه‌ڕه‌کانی 223-220. هه‌روه‌ها سه‌رنج بده‌ دامینی کۆتایی ئەم لاپه‌ڕانه، به‌راوردکردنه‌که‌ی کارل بۆ وێکچوویی رێژه‌یی دوو بیردۆز به‌نده به‌ 'نه‌بوونی هیچ گۆرانکارییه‌کی شۆڕشی له‌ پاشخانی زانیاریمان'، گریمانه‌یه‌ک که له‌ هیچ شوێ‌نێ‌ک‌دا باسی ناکات و ئاشتکردنه‌وه‌ی له‌گ‌ه‌ڵ چه‌مکی گۆرانی زانسی به‌ شۆڕش گرانه.

<sup>34</sup> (بریس وه‌یت) [1903]، لاپه‌ڕه‌کانی 50-87، به‌تایبه‌ت ل. 76 و له‌ کتێبه‌که‌ی [1962]ی منیش 97-101.

به‌پێ‌نه به‌رچاوت 10 بال‌نده‌ت پ‌ی‌ پ‌شان دراوه و به‌ته‌واوی و د‌ل‌ی‌اییه‌وه ده‌توانی بیرت پ‌ی‌ته‌وه که بال‌نده‌كان قوو بوونه؛ هه‌روه‌ها تۆ هه‌مان ئاشنا‌ی‌یت له‌گ‌ه‌ڵ مراوی و قاز و کۆتر و قومی و نه‌وره‌س و هتد...هه‌یه؛ و پ‌ی‌شت ده‌وتری‌ت که هه‌ریه‌ک لهم جۆرانه خ‌ی‌زان‌ی‌کی سروشتی پ‌یک‌ده‌ه‌ی‌ن. خ‌ی‌زان‌ی‌کی سروشتی که وه‌ک ه‌ی‌شوویه‌کی ب‌ی‌ن‌راوی پ‌یک‌چ‌وو ده‌یان‌ناسی‌ت و ئەوه‌نده ورد و ئەوه‌نده جیاوازه که فه‌رمان به‌ ناوی‌کی گ‌شتی بکات. ورد‌تر ب‌ل‌ی‌م، هه‌رچه‌نده من لێ‌ره‌دا ساده‌کردنه‌وه‌یه‌کی زیاتر له‌وه‌ی چه‌مکه‌که پ‌ن‌ی‌وستی پ‌ی‌ته‌تی ده‌ناسی‌نم، خ‌ی‌زان‌ی‌کی سروشتی ده‌سته‌یه‌که که ئەندامه‌کانی زیاتر له‌یه‌ک ده‌چ‌ن وه‌ک له‌ ئەندامانی خ‌ی‌زانه سروشتیه‌کانی تر<sup>35</sup>. ئەزموونی ئەوکات تا ئیستا ئەوه‌ی پ‌ش‌تراست کردۆته‌وه که هه‌ر ش‌ت‌ی‌کی ت‌ی‌ن‌ی‌ن‌یک‌راو بۆ خ‌ی‌زان‌ی‌کی سروشتی یان یه‌کی‌کی تر پۆل‌ن ده‌کرێ‌ت و نیشانی داوه هه‌میشه ته‌واوی دانیش‌ت‌و‌وانی جیهان ده‌کرێ‌ت به‌سه‌ر پۆلی پ‌چ‌ر پ‌چ‌ری درک‌پ‌ک‌راو دا‌به‌ش بک‌ر‌ی‌ت (هه‌رچه‌نده به‌یه‌که‌جاره‌کی و بۆ هه‌موویان نا). هه‌روه‌ها باوه‌ڕ وایه له‌و بۆشاییه درک‌پ‌ک‌راوانه‌ی پۆله‌كان هیچ ش‌ت‌ی‌ک به‌هیچ ش‌ی‌وه‌یه‌ک نییه.

ئەوه‌ی فیری بووی‌ت ده‌رباره‌ی قووه‌كان به‌کرانه‌وه‌ت به‌رووی (نموونه‌ی بال‌ا Paradigm زۆر وه‌ک ئەو ش‌ته‌ وایه که مند‌ال له‌سه‌ره‌ت‌ا‌دا ده‌رباره‌ی سه‌گ و پ‌ش‌یله و می‌ز و کورسی و دایک و باوک فیری ده‌بی‌ت. بێ گومان مه‌ودای ورد و ناوه‌ڕۆکه‌که‌ی مه‌ح‌ال‌ه‌ دیاری بک‌ر‌ی‌ت، به‌لام سه‌ره‌رای ئەوه‌ش زانیارییه‌کی دروسته. چونکه ئەوه‌ی فیری بووی‌ت به‌ه‌ۆ‌ی ت‌ی‌ن‌ی‌ن‌یک‌ردنه‌وه‌ بووه، ده‌شت‌وان‌ر‌ی‌ت هه‌ر به‌ت‌ی‌ن‌یک‌ردن لاواز بک‌ر‌ی‌ت و، له‌هه‌مان کات‌یش‌دا بن‌چ‌ینه‌یه‌ک بۆ کرده‌ی ژیرانه دا‌ی‌ن ده‌کات. به‌ ب‌ی‌ن‌ی‌ی بال‌نده‌یه‌کی هاوشیوه‌ی ئەو قووانه‌ی له‌ پ‌ش‌ت‌ره‌وه پ‌ی‌یان ئاشنا‌ی‌یت، ڕه‌نگه به‌ش‌ی‌وه‌یه‌کی ماقوول‌انه وا گریمانه بکه‌یت که پ‌ن‌ی‌وستی به‌هه‌مان خ‌ۆ‌راکی ئەوانی تر هه‌یه و له‌گ‌ه‌ڵ ئەوان‌دا زاو‌ز‌ی ده‌کات. ئەو قووانه‌ی ئاماژه‌یان پ‌ن‌ک‌را خ‌ی‌زان‌ی‌کی سروشتی، هیچ بال‌نده‌یه‌ک که به‌چاو له‌وان ده‌چ‌ی‌ت نای‌ی‌ت تایبه‌تمه‌ندی جیاوازی ریشه‌یی پ‌شان بدات له‌کاتی زیاتر پ‌ی‌ ئاشنا‌بوون.

<sup>35</sup> سه‌رنج بده‌ که لێ‌ک‌چ‌وون له‌نیوان ئەندامانی خ‌ی‌زان‌ی‌کی سروشتی په‌یوه‌ندییه‌که ده‌توان‌ئ‌ فیری ب‌ب‌ن و فه‌رامۆش‌ی‌ی بکه‌ن. ب‌ی‌ر له‌و قسه‌ کۆنه بکه‌وه که ده‌ل‌ی‌ت 'هه‌موو ج‌ی‌ن‌یه‌کان بۆ پ‌ژ‌وا‌و‌اییه‌کان له‌یه‌ک ده‌چ‌ن'. هه‌روه‌ها ئەو نموونه‌یه ت‌ی‌ش‌ک ده‌خ‌اته سه‌ر توند‌ت‌ر‌ی‌نی ئەو ساده‌کاری‌یانه‌ی له‌م خ‌ال‌ه‌دا خ‌را‌وه‌ته‌ ڕ‌وو. با‌س‌ی‌کی ته‌وا‌وتر ده‌بی‌ت ر‌ی‌گه به‌ پ‌له‌به‌ندی خ‌ی‌زانه سروشتیه‌کان که په‌یوه‌ندی لێ‌ک‌چ‌وون‌یان له‌نیوان خ‌ی‌زان‌ه‌کان‌دا هه‌یه له‌ ئاسته بال‌ا‌کان‌دا بدات.

بې گومان لهوانه يه زانيارى ههلهت دهرباره ي په کپارچه يى سروشتى خيزانى قووه کانه وه پيندرابيت. بهلام ئهمه دهتوانرېت له پرتې ئهزموننه وه بدوزرېته وه؛ بۆ نمونه، بۆ دوزينه وهى ژماره يه ک له ئاژه ل (سهرنج بده که زياتر له ئاژه ليک پيوسته) که تاييه تمه ندييه کانين پردېک لهو که لينه ي له نيوان قوو و بابليين قازدايه، مهودايه کى په کجار که مى درکپکراو دروست ده که ن<sup>36</sup>. بهلام تا ئه و کاته ي ئهمه پروو دهدات زور شت دهرباره ي قووه کان ده زانيت، ههرچه نده به ته واوى له وهى که چى ده زانيت يان قوو چپيه دلنيا نابيت.

گريمان ئيستا هممو ئه و قووانه ي له راستيدا تيبنيت کردوون سپين. ئايا ده بيت تو پروو لهو گشتاننده بکه يت که ده لي هممو قووه کان سپين؟ کردنى ئهمه ده بيته هو گورينى ئه و شته ي که زور کهم له باره يه وه ده زانى؛ ئهم گورانده ش تهنه ئه و کاته سوودى ده بيت که بالنده يه کى له قوو چووى جيا له سپى ببينيت و پرووانى ئهمه ش ده گمه نه؛ به ئه نجامدانى ئهم گورانكارى مه ترسىي ئه وهى که خيزانى قوو ده يسه لمين خيزانتيكى سروشتى نين زياد ده که يت. مه گهر هوکارى تاييه ت هه بيت، ئه گهرنا له ژير ئهم بارودوخانه دا ئه گهرى زوره خوت له گشتاننده به دورور بگريت. بۆ نمونه، لهوانه يه پيوست به وه بکات وه سفى قووه کان بۆ که سيک بکه يت که ناتوانيت راسته وخو به پرووى نمونه بالاکاندا بکريته وه. به بې وريايه کى سه روو مروى له لايه ن خوت و خوښه روه وه سفه که ت هيزى گشتانديک ودرده گريت؛ که زورجار ئهمه کيشه ي پولينزانه کانه. ياخود لهوانه يه هه ندې بالنده ي په ساسيت دوزييتته وه که له شپوه له قووه کان ده چيت به لام خواردنى جياواز و هه لسوکه وت و په فتارى نه خوازراوى هه يه. له و کاته دا لهوانه يه گشتاننده بکه يت بۆ خولادان له به هه له پرياردان. يانيش لهوانه يه هوکارى بيردوزى زياتر هه بيت بۆ باوه رکردن به وهى گشتاننده که به نرخه. بۆ نمونه، لهوانه يه تيبنى ئه وت کردييت که ئه ندامه کانى خيزانه سروشتيه کانى تر هه مان په نگيان هه يه. ديارىکردنى ئهم راستيه به شپوه يه ک که ريگه به به کارهينانى ته کنى لې لوزيکى به هيز بۆ ئه وهى که ده زانيت، په نگه ريگه به زانينى زياتر دهرباره ي په نگى ئاژه ل به گشتى و زاوزي

<sup>36</sup> ئهم ئه زمونه پيوستى به وازهينان له پولى 'قوو' يان پولى 'قاز نابيت، به لام پيوستى به هينانه کايه ي سنوورېکى ئاره زوومه ندانه له نيوانياندا ده بيت. خيزانه کانى 'قوو' و 'قاز' چتر خيزانى سروشتى نه ده بوون و نه تده توانى هېچ شتيک دهرباره ي تاييه تمه نديى بالنده يه کى نوئى هاوشپوهى قوو دهره ينييت که له قازه کانيشدا راست نه بووه. فه زاي هه ستى به تال زور گرنگه ئه گهر ئه نداميتيى خيزان بيه وپت ناوه روکى هزرى هه بيت.

ئاژه ل به تاييه تى بدات.

ئىستا که گشتاننده که ت کرد، چى ده که يت ئه گهر تووشى بالنده يه کى ره ش بوويت که جگه له لايه نى په نگ له هه موو لايه نيکى تر به قوو ده چيت؟ من پيشنياردکه م هه مان ئه و شتانه ده که يه وه وه ک ئه وهى که به هېچ شپوه يه ک پيشتر خوت به گشتاننده که وه په يوه ست نه کردييت. به وريايه وه ليکولېنه وه له بالنده که ده که يت، له پرووى دهره وه و په نگه ناوه وشدا، بۆ دوزينه وهى ئه و تاييه تمه ندييانه ي که ئهم نمونه يه له نمونه بالا که ت جيا ده که نه وه. ئهم گشتاننده ورد و دريژه به تاييه ت ئه گهر بيت و هوکارى بيردوزيت هه بيت بۆ باوه رکردن به وهى که په نگ تاييه تمه ندى خيزانه سروشتيه کانه، ياخود ئه گهر خوت به قولې به گشتاننده که وه وايه سته بيت. به ئه گهر يکى زوره وه توژينه وه که جياوازيه کانى تر دهرده خات و توش دوزينه وهى خيزانتيكى سروشتى نوئى راده گه يه نيت. يانيش لهوانه يه شکست بيت له دوزينه وهى ئه و جوړه جياوازانه و دواتر پايه گه يه نيت که قووه يه کى ره ش دوزراوه ته وه. ههرچه نده سه رنجدان ناتوانيت ناچار بکات به په سهندکردنى ئه نجاميکى هه له و ناويه ناو ئه گهر بتوانيت وابکات ئه وه زهرمه ند ده بيت. په چاوکردنه بيردوزيه کان په نگه ئه وه پيشان بدن که په نگ به تنيا به سه بۆ ديارىکردنى خيزانتيكى سروشتى: بالنده که قوو نيه چونکه په شه. يانيش ههر به ساده يى لهوانه يه پرسه که دوا بخه يت تا دوزينه وه و ليکولېنه وه له نمونه کانى تر. تهنه ئه گهر پيشتر خوت پابند کردييت به پيناسه يه کى ته واوى قوو، پيناسه يه ک که کارپنکردنى به سه ر ههرشتيک ده توانيت بيرى لې بکه يته وه ديار بکات، ده توانيت به شپوه يه کى لوزيکى ناچار بکرييت که گشتاننده که ت پوچه ل بکه يته وه<sup>37</sup>. بۆچى ده بوو پيناسه يه کى له مجوره پيشکه ش بکه يت که هېچ خزمه تى پرؤسه ي بيرکردنه وه ناکات و پروو به پرووى مه ترسى گهره ت ده کاته وه؟<sup>38</sup>.

<sup>37</sup> به لگه ي زياتر بۆ ناسروشتيپوونى ههر پيناسه يه کى له و جوړه له م پرسياره ي خواره ودا هاووه. ئايا پيوسته

'سپيوون' به تاييه تمه ندييه کى پيناسه که رى قووه کان دابنرېت؟ ئه گهر وايه، گشتاندى 'هه موو قووه کان سپين' بارامبه ر به ئه زمون به رگرى ده بيت. به لام ئه گهر 'سپيوون' له پيناسه که دا دهر بکريت، ئه و ده بيت هه ندېک تاييه تمه نديى دیکه بخريته نيو ئه و تاييه تمه ندييه وه که په نگه 'سپيوون' جيگه ي بگريته وه. زورجار پرياردان سه باره ت به وهى کام تاييه تمه ندى به شپک بيت له پيناسه يه ک و کاميان بۆ به ياننامه ي ياسا گشتيه کان به رده ست بن، زورجار ئاره زوومه ندانه و له جيپه جيکردندا به ده گمه ن دهرين. به زورى زانيارى به و شپوه يه نه خراوه ته پروو.

<sup>38</sup> ئهم ئاته واوييه له پيناسه کاند زورجار پيى دهوترېت 'پېکهاته ي کراوه' يان 'ناروونى مانا'، به لام ئه و ده سته واژانه

بئى گومان خۇ خستنه بىر مەترسى ھەمىشە گرنگە، بەلام وتنى زياتر لەوۋى دەيزانیت تەنھا لەبەر خاترى ئەوۋى بلىنى خۆم داوۋە تەبەر مەترسى سەرشىتپىيە.

من پىشنيار دەكەم كە زانيارى زانستى لەم جۆرەيە ئەگەرچى لە پرووى لۆژىكەوۋە راستىر و ئالۆزترە. ئەو كىتپ و مامۆستانەي لىيانەوۋە وەرگىراوۋە، نموونەي بەرجەستە لەگەل كۆمەلپك گشتاندنى بىردۆزى دەخەنە پروو. ھەردووكيان ھەمبالي سەرەكىي زانست و زانيارىين، ھەربۆيەش گەپران بەدوای پتوهرىكى رىيازى كە پتى وايە زانايكان پىشەوختە دەتوانن ديارى بكەن كە نموونەيەكى خەيالىكراو لەگەل بىردۆزەكە دەگونجى يان ساختەيە، بىمانايە. ئەو پتوهرەي لەبن دەستىدايە چ پروون بىت، چ ناپروون، بەسە بۆ وەلامدانەوۋەي ئەو پرسىارە تەنھا بۆ ئەو بابەتانەي كە بەپروونى دەگونجىن يان بەپروونى ديارە كە پەيوەندىدار نىيە. ئەمە ئەو بابەتانەن كە ئەو پىشپىنيان دەكات، ئەو بابەتانەي كە بۆ زانيارىيەكانى ئەو دارىژراوۋە. بەلام ئەگەر بىت و پرووبەپرووى شتىكى چاوەپروانەكراو بكرىنەوۋە، ئەوا ھەردەم دەبىت لىكۆلپنەوۋەي زياتر بكات بۆئەوۋى بتوانىت زياتر بىردۆزەكەي لەو بواردەا بختە پروو كە كىشەي لى دروست بوو. لەوانەيە ئەوكاتە لە بەرژەوۋەندىي بىردۆزىكى تر يان بۆ ھۆكارى باش رەتى بكاتەوۋە. بەلام ھىچ پتوهرىكى لۆژىكى تاييەت ناتوانى بەتەواوۋى ئەو ئەنجامە ديارى بكات كە دەبىت يىگەيەنپت.

### چوارەم

نزيكەي ھەموو ئەو شتانەي كە تا ئىستا باسكراون زەنگى گۆرانكارىن لەسەر يەك تەوەر. ئەو پتوهرەي زانايان لەرپىيەوۋە رەوايەتپى قسەيەك يان بەكارھىنانى بىردۆزىك كە ھەيە ديارى دەكەن، تەنھا بەس نىيە بۆ ديارىكردنى ھەلبۇاردنى نىوان دوو بىردۆزى پىشپركىكار بە گواستەوۋەي تاييەتمەندىيە ھەلبۇيردراوۋەكانى لىكۆلپنەوۋەي رۆژانە بۆ ئەو زنجىرە ناوبەناوۋە شۆرشگىرپىيەي كە پىشكەوتنى زانستى تپىدا ديارە و دواتر پىشتگوى خستنى تەواوۋى پىرۆژە رۆژانەيىكەن، ھەلەي كىردوۋە. ئەو بەتاييەتەي ھەولى داوۋە كىشەي ھەلبۇاردنى بىردۆز لەكاتى شۆرشەكاندا بەپتوهرە لۆژىكپىيەكان چارەسەر بكات كە تەنھا ئەوكاتە دەتوانى بەتەواوۋى كارى پىبكرىت كە بتوانىت بىردۆزىك پىشەوختە گرپمانە

بەپروونى ديارە كە ھەلەن. رەنگە پىناسەكان ناتەواو بن، بەلام ھىچ شتىك لە ماناكاندا ھەلە نىيە. ماناكان بەو شپوۋەيە ھەلسوكەوت دەكەن!

بكرىت. ئەمە گەورەترىن بەشى تىزەكەمە لەم توژىنەوۋەيەدا و دەتوانىت تەواوۋى تىزەكە بىت ئەگەر بىت و من رازى بىم بە جىھىشتنى ھەموو ئەو پرسىارانەي وروژپىراون بەكراوۋەي. زاناکان چۆن ھەلبۇاردن لەنىوان بىردۆزە پىشپركىكارەكان دەكەن؟ ئىمە چۆن دەتوانىن لە شپوۋازى پىشكەوتنى زانست تپىگەين؟

با يەكسەر پروون بم، ئىستا كە ئەم سندووقى پاندۇرايەم كىردەوۋە، پتوۋىستە ھەر زوو داىخەمەوۋە. زۆر شت دەربارەي ئەم پرسىارانە ھەيە من لىيان تىناگەم و ناشىت وى پىشان بەدەم. بەلام باوهرم وايە ئەو ئاراستەيە دەبىنم كە دەبىت لەوۋىە بەدوای وەلامەكانىاندا بگەرپىن و بەكورتى بە ھەولپىك بۆ ديارىكردنى رىگايەك كۆتايى پىدپىنم. لە نزيك كۆتايىيەكەيدا جارىكى دىكە تووشى كۆمەلپك دەستەواژەي تاييەتمەندى بەرپىز كارل دەبىنەوۋە.

من دەبىت سەرەتا ئەو پرسىارە بكەم چى شتىك ھىشتا پتوۋىستى بە پروونكىردنەوۋە ھەيە. نە زاناکان دەربارەي سىروشت پىستىيەكە دەدۆزەوۋە نە لە پىستىيەكەش نزيك دەبەنەوۋە. مەگەر بە سادەيى، وەك ئەوۋى يەككىك لە رەخنەگرانم پىشنيار دەكات،<sup>39</sup> نزيكپوۋنەوۋە لەپراستى بە ئەنجامى ھەرشىتك كە زاناکان ئەنجامى دەدەن پىناسە بكەين، ئىمە ناتوانىن پىشكەوتن بەرەو ئەو ئامانجە ديارى بكەين. بەلكوۋ ئىمە دەبىت ئەوۋە پروون بكەينەوۋە كە بۆچى زانست، دلىياترىن نموونەي زانستى تەندروست، بەو شپوۋى خۆي پىش دەكەوۋىت و دەبىت سەرەتا ئەوۋە بدۆزىنەوۋە كە چۆن زانست لەپراستىدا پىش دەكەوۋىت.

جىگەي سەرسورمانە ھىشتا شتىكى كەم لەبارەي وەلامى ئەو پرسىارە وەسفىيە زانراوۋە. ھىشتا بىرپىكى زۆر لىكۆلپنەوۋەي ئەزموونى پتوۋىستە. بە تپەپروونى كات ديارە ئەو بىردۆزە زانستىيانەي وەك گرووپىك وەرگىرابوون زياتر و زياتر دەخىنە پروو. لە پىرۆسەكەدا، ئەو بىردۆزانە بە خالىكى زۆر و بەزىادبوونى وردىينى لەگەل سىروشتدا يەك دەگرنەوۋە. يان دىسانەوۋە، ژمارەي ئەو بابەتانەي دەتوانىت رىيازى چارەسەركردنى مەتەلىان بەسەردا جىيەجى بكرىت، بەپروونى لەگەل كاتدا گەشە دەكات. پەرەسەندنى بەردەوامى پىسپورپىە زانستىيەكان بەشپكى بەھۆي درىژكردنەوۋەي سنوورى زانست و بەشپكى بەھۆي دابەشكردنى بواردەكانى ئىستا بوونى ھەيە.

<sup>39</sup> (ھۆكىنگز) [۱۹۶۳].

به لّام ئەم گشتاندنە تەنھا سەرەتایەكە، بۆ نمونە، ئیمە بەزیکەیی هیچ نازانین سەبارەت بەوێی کە کۆمەڵە زانیارییەك چ قوربانییەك بۆ بەدەستپێنانی ئەو دەستکەوتانە دەدەن کە بێردۆزێکی نوێ بەی گۆران پێشکەشی دەکات. سەرنجی خۆشم هەرچەندە لەمەش زیاتر نییە، ئەوێە کۆمەڵگە زانستی بەدەگمەن یاخود هەرگیز باوەش بە بێردۆزێکی نوێدا ناکات مەگەر چارەسەری هەموو ئەو چەندیتی و مەتەڵە ژمارەییانە کە لەلایەن بێردۆزی پێش خۆیەو ئەماژەری پێ دراوە بکات.<sup>40</sup> لەلایەکی دیکەو، ناویەناو هێزی پروونکردنەو دەکەنە قوربانی، هەرچەندە هەندیکجار بەدوودلی پرسیارە پێشتر چارەسەرکراوەکان بەکراوێی دەهێلنەو و هەندیکجاریش بەتەواوی بەنازانستی دەیاناسێن.<sup>41</sup> ئەگەر بچینە سەر بوارێکی تر، ئیمە شتێکی کەم لەبارە ی گۆرانکارییە میژووییەکانی یەکگرتوویی زانستەکانەو دەزانین. سەرەرای سەرکەوتنە ناویەناو سەرنجراکێشەکان، سنووری پەییوەندییەکانی نێوان زانستەکان خراپتر و خراپتر دەبێت. ئایا لەگەڵ تێپەربوونی کات ژمارە ی دیدگا ناتەباکان کە لەلایەن ژمارەکی زۆر لە کۆمەڵە ی پەسپۆرانەو بەکار دیّت گەشە دەکات؟ وەك پروونە یەکگرتوویی زانستەکان بۆ زاناکان بەهایەكە، بە لّام بۆچی وازی لێ دەهێن؟ یان دیسانەو، هەرچەندە بەروونی بەشتیکی زۆری زانیاریی زانستی لەگەڵ کاتدا زیاد دەکات، بە لّام چی بۆلێن دەربارە ی نەزانی؟ ئەو کێشەکانە ی لە ماوێ سالی رابردوودا چارەسەرکراوە سەدەییەك بەر لە ئێستا وەك پرسیاری کراوە لەئارادا نەبوونە. لە هەموو سەردەمێکدا ئەو زانیارییە زانستییە ی کە لە بەردەستدا بوو بەزیکەیی هەموو ئەوشتانە ی کە هەبوو بۆ زانین گرتۆتەو و مەتەڵە بێنراوەکانیشی تەنھا لە ئاسۆی زانستی هەبوودا بەجێ هێشتوو. ئایا ناکرێت، یان تەنانت پەنگە ئەگەری ئەوێش هەبێت، کە زانیانی هاوچەرخی کەمتر لەوێ کە زانیانی سەدە ی هەژدەهەم لەبارە ی جیھانەکیانەو دەیانزانی بزانی؟ دەبێت لە بیرمان بێت بێردۆزە زانستییەکان تەنھا لێرە و لەوێ بەسروشتمووە دەلکێن. ئایا پەنگە کەلێنەکانی نێوان خالەکانی وابەستەبوون ئێستا گەورەتر و ژمارەیان زۆرتر بێت لە جارن؟

تا ئەو کاتە ی نەتوانین وە لّامی پرسیاری زیاتری وەك ئەمانە بدەینەو، بەتەواوی نازانین پێشکەوتنی

<sup>40</sup> پڕوانە، (کوون) [۱۹۶۱].

<sup>41</sup> پڕوانە، (کوون) [۱۹۶۲]، لاپەرەکانی ۱۰۸-۱۰۲.

زانستی چییە و هەر بۆیەش ناتوانین بەتەواوی هیوای ئەوێمان هەبێت کە پروونی بکەینەو. لەلایەکی دیکەو، وە لّامی ئەو پرسیارانە زۆر بەزیکەیی ئەو پروونکردنەوانە دەستەبەر دەکات کە بەدوایدە دەگەراین. ئەم دووانە بەزیکەیی بەیەکەو دەین. هەر پێشتر پێویستە ئەو دیار بێت کە دەبێت لە شیکردنەوێ کۆتاییدا پروونکردنەوێکە یان سایکۆلۆژی، یانیش کۆمەلناسی بێت. واتە دەبێت وەسفێکی سیستەمی بەها بێت، ئایدۆلۆژیایەك بێت، بەیەکەو لەگەڵ شیکردنەوێک بۆ ئەو دامەزراوانە ی لەرێیانەو ئەو سیستەمە دەگوازیترەو و جێبەجێی دەکرێت. ئێستا کە دەزانین چی بۆ زاناکان بایەخدارە، پەنگە هیومان ئەو بێت تێگەین چ کێشە یەك دەگرە ئەستۆ و چ هەلێاردنێک دەکەن لە بارودۆخی تاییەتی مەملانیدا. هەرێهە مان گومانم لە هەبوون و دۆزینەوێ وە لّامێکی تر هە یە.

بێ گومان ئەو شتێیە ی وە لّامە کە دەیگریترە بەر شتێکی دیکە یە و لێرەشدا هەستی کۆنترۆلکردنی بابەتە کەم کۆتایی دیّت. بە لّام دووبارە، هەندێ نمونە ی گشتاندنەکان ئەو جۆرە وە لّامانە دەخەنە پروو کە دەبێت بەدوایاندا بگەڕێن. بۆ زانیەك، چارەسەرکردنی چەمکی سەخت یاخود ئامرازێکی مەتەل، ئامانجێکی سەرەکییە. بە سەرکەوتن لەو هەولەدا زاناكە لەرێی پێشاندانی پێزانین تەنھا و تەنھا لەلایەن ئەندامانی پێشەگەری تری گروویەكە پاداشت دەکرێت. سوودی چارەسەرکەش لە باشترین رەوشیدا بەهایەکی لاوکییە و پەسەندکردنی لەلایەن کەسانی دەرەوێ گروویی پەسپۆرییە کە بەهایەکی نەرێیە یان هەر هیچ بەهایەکی نییە و ئەم بەهایانە، کە زۆرشت بۆ دیاریکردنی شتێی زانستی ئاسایی دەکەن، لەو کاتانەشی کە دەبێت هەلێاردن لەنێوان بێردۆزەکان بکرێت گرنگن. ئەو کەسە ی وەك مەتەل چارەسەرکەر راهێنراوە حەز بە پاراستنی هەرچی چارەسەری مەتەل کە پێشتر لەلایەن گروویەکیەو بەدەست هێنراوە دەکات، هەرێهە ئارەزووی ئەو دەکات ژمارە ی ئەو مەتەلەنە ی دەتوانرێت چارەسەر بکرێن بگەییەتی بەرزترین ئاست. بە لّام تەنانت ئەم بەهایانەش زۆرجار ناکۆکن و، هەندیکێ تریش هەن کە هێشتا کێشە ی هەلێاردن قورستر دەکەن. تەنیا لەم پەییوەندییەدا لیکۆلێنەوێک لەوێ زانیان دەستبەرداری چی دەبن لە هەمووی گرنگتر دەبێت. سادەیی، وردی و هاوئاهەنگی لەگەڵ ئەو بێردۆزانە ی لە پەسپۆرییەکانی تردا بەکار دەهێنرێت، هەموویان بەهایەکی بەرچاوان بۆ زاناکان، بە لّام هەموویان هەمان هەلێاردن

دیاری ناکهن و هه مووشیان به هه مان شتیوه جیبه جی ناکرین. بهو پینیهش، گرنگه یه کدهنگیی گرووپه کان به هایه کی سهره کی بیت و بیتته هوی ئه وهی گرووپه که که مترین کات ململانی بکات و به خیرایی سه بارهت به یه ک کومه له یاسا بو چاره سهرکردنی مه ته له یه ک بگریته وه ته نانهت ئه گهر نرخه که ی، دابه شکردنی پسپورییه که یاخود ده رکردنی ئه ندامیکی به ره همدار بیت<sup>42</sup>.

من پیشنیار ناکهم که ئه مانه وه لامن بو کیشه ی پیشکه ورتنی زانستی، به لام ئه و جوړه وه لامانه که ده بیت به دوایاندا بگه رین. ئایا ده توانم هیوا بخوازم به ریز کارل له گه لمدا بیت له م تپروانینه دا بو ئه و کارانه ی که هیشتا ماوه ئه نجام بدریت؟ بو ماوه یه ک پیم وابوو ئه و رازی نابیت، چونکه هه ندی دهسته وازه که له کاره کانیدا دووباره ده بنه وه ریزگری گرتنه بهری ئه م هه لوسته پیشان ده ده. ئه و دووباره و دووباره سایکۆلۆژی زانیاری یان "خودی" Subjective رت کردوته وه و له جیاتی گرنگی به "باهه تی" Objective یان لۆژیکی زانیاری داوه<sup>43</sup>. ناویشانی سهره کترین کاری ئه و له بواره که ماندا بریتییه له "لۆژیکی دۆزینه وه ی زانستی" و له م کارهیدا به شتیوه یه کی ئه ریی جهخت له وه ده کاته وه ئه و له خه می پالنه ره لۆژیکییه کانیا زانیاریدا یه نه ک پالنه ره ده روونییه کانیا تاکه کان. هه تا به م دوواییانه ش پیم وابوو ئه م جوړه تپروانینه بو کیشه که ریزگری له و جوړه چاره سهره ده کات که پشتگیرییم لی کردوو.

به لام ئیستا که متر دلنیا، له بهر ئه وه ی کاره که ی به ریز کارل لایه نکی تری هه یه، که زور ته با نییه له گه ل ئه وه ی پیش خوی. کاتیک ئه و سایکۆلۆژی زانیاری رت ده کاته وه، نیگه رانیی ئه و ته نها بو ره تکرده وه ی ئه و به یوه ندیانه یه که له سهر ریزایک ده رۆن و سهرچاوه ی ئیلهامی تاکیک یان ههستی دلنیا یی تاکیکه. ناتوانم له گه ل هه موو ئه وه دا هاوړا نه بم. به لام هه نگاو یکی دوور و دریزه له ره تکرده وه ی تاییه تمه ندییه ده روونییه کانیا تاکه وه بو ره تکرده وه ی ئه و توخمه باوانه ی که به هوی پهروه رده کردن و راهینانه وه له ئه ندامیتی مۆله تپندراوی گروویکی زانستیدا هان ده درین. پیویست ناکات یه کیکان له گه ل ئه و ی ترده دوور بخریته وه و به ریز کارل-یش پیده چیت هه ندیجار ههست به مه بکات. هه رچه نده ئه و پیداکری ده کات که له سهر لۆژیکی زانیاری ده نووسیته، به لام له ریزاره کهیدا رۆژیکی سهره کی له لایه ن ئه و برگانه وه ده گیردیت که من ته نها ده توانم وه ک هه ولیک بو چاندنی فرمانه ئه خلاقییه کان له ئه ندامیتی گرووی زانستیدا بخوینمه وه. من پیم وانییه ده بی

<sup>42</sup> بړوانه، کتیبی [۱۹۶۲]م، لاپه ره کانیا ۱۶۱-۱۶۹

<sup>43</sup> بړوانه، کتیبی [۱۹۶۲]م، لاپه ره کانیا ۱۶۱-۱۶۹

له سهرکه ورتنی زانست تیگه یه به بی تیگه یشتن له هیزی ئه و یاسا هاو به شانه ی که به پیشه گه رییانه له رپی ره وانییزیه وه هاتون.

وای دانی به ریز کارل ده نووسیته، "ئیمه به ئه نقه ست ژیانمان له م جیهانه نه ناسراوه کردوو به ئه رکی خۆمان؛ بو خوگونجاندمان له گه لی هه تا ده توانین؛ .... و ئه گهر بکریته به یارمه تی یاساکان و بیردۆزه کانیا پروونکردنه وه ئه م جیهانه پروون بکه ینه وه (هه رچه نده نابیت پیمان وایت ده توانین ئه وه بکه ین). ئه گهر ئیمه ئه وه مان کردوو به ئه رکی خۆمان، که وایه هیچ ریزکاریکی ژیرانه تر جگه له ریزای گریمانه و هه لوه شانده وه له گوریدا نییه: ده بیت به بویرییه وه بیردۆز پیشنیار بکه ین و باشتین هه ولی خۆمان بده ین بو پیشاندانی ئه وه ی که ئه مانه هه لهن و به شتیوه یه کی کاتی قبولی ئه وه بکه ین که هه وله ره خه نییه کانمان سهرکه ورتوو نه بوون<sup>44</sup>. به دامه زراوه یی کردن و زیاتر جهخت کردنه وه له سهر ئه و جوړه گوته و به هایانه ره نگه ئه نجامی ئه و هه لپاردنانه ی که نه ده توانرا ته نها به لۆژیک و تاقیکردنه وه دیاری بکریته پروون بکاته وه. ئه و راستییی که ئه و برگانه شوینیکی سهره کی له نووسیته کانیا به ریز کارل-دا داگیر ده که نه به لگه یه له سهر لیچپوونی تپروانینه کانمان. به لام پیم وایه ئه وه رگیز وه ک فرمانه کومه لایه تی-ده روونییه کان نایانینیت که ئه مه ش به لگه ی زیاتر له سهر جیاوازی دیدگا کانمان که هیشتا به قولی دابه شمان ده کات به ده ست ده خات.

## REFERENCES

- Braithwaite [1953]: Scientific Explanation, 1953  
 .Guerlac [1961]: Lavoisier--The Crucial Year, 1961  
 .Hafner and Presswood [1965]: 'Strong Interference and Weak Interactions', Science, 149, pp. 503-10  
 Hawkins [1963]: Review of Kuhn's \*Structure of Scientific Revolutions', American Journal of Physics, 31.  
 Hempel [1965]: Aspects of Scientific Explanation, 1965  
 Lakatos [1963-4]: 'Proofs and Refutations', The British Journal for the Philosophy of Science, 14, pp. 1-25, 120-39, 221-43, 296-342  
 .Kuhn [1961]: 'The Function of Measurement in Modern Physical Science', Isis, 52, pp. 161-93  
 .Kuhn [1962]: The Structure of Scientific Revolutions, 1962  
 .Popper [1935]: Logik der Forschung, 1935  
 .Popper [1945]: The Open Society and its Enemies, 2 vols, 1945  
 .Popper [1957]: The Poverty of Historicism, 1957  
 .Popper [1959]: Logic of Scientific Discovery, 1959  
 .Popper [1963]: Conjectures and Refutations, 1963  
 Stahlman [1956]: 'Astrology in Colonial America: An Extended Query', William and Mary Quarterly, 13, pp. 551-63  
 .Thorndike [1923-58]: A History of Magic and Experimental Science, 8 vols, 1923-58  
 .Thorndike [1955]: "The True Place of Astrology in the History of Science", Isis, 46, pp. 273-8

<sup>44</sup> (پۆهر) [۱۹۵۹]، لاپه ره کانیا ۲۲ و ۳۱ و به دواوه؛ و کتیبی [۱۹۶۳]م ل. ۵۲



## تەوەرەى ژمارەى داھاتووى ئاوەز؛

پۆل و ئەركى فەلسەفە لە نێو جڤاتە داخراو  
و ستەمكارىيەكانى خۆرھەلاى ناوھراستدا  
چىيە؟ بۆ فەلسەفە لە جڤاتى ئەوتۆدا گەشە  
ناكات؟ ئايا ھۆكارەكەى دەگەریتەووە بۆ ئەو  
دژايەتييە سەرسەختەى كە ھەندىك دامەزراوەى  
ئایدۆلۆژىك بەرامبەر بە فەلسەفە دەيگرە بەر  
ياخود لە بنەپرەتەووە لە جڤاتيكي وادا زەمىنەى لەبارى  
بۆ گەشەكردن نىيە؟

# خەلاتى ئاۋەز بۆ توڭزىنەۋەى ھزرى

توڭزەرانى كورد ئاگادار دەكەينەۋە كە لە مەودوا سالانە خەلاتى ئاۋەز بۆ توڭزىنەۋەى ھزرى بە دوو باشتىن توڭزىنەۋە دەبەخشىرت. لەم پروۋەۋە ئەم سەرنجانەى خوارەۋە دەخىرنە بەر چاۋ:

1- مزار و ناوېشانى خەلاتەكە لەلايەن ژۆرنالى ئاۋەزەۋە ديارى دەكرېت.

2- توڭزىنەۋەكان دەبېت لە چوارچىۋەى توڭزىنەۋەى زانستىدا بن، ۋەك ئەۋەى لە پىيەرى بلاكردنەۋەى توڭزىنەۋە لە ژۆرنالى ئاۋەزدا ئامازەى پى كراۋە.

3- توڭزىنەۋەكان بۆ خەلاتى ئاۋەز دەبېت لە ۱۵ لاپەرەى A4 كەمتر و لە ۲۰ لاپەرەى A4 زياتر نەبن.

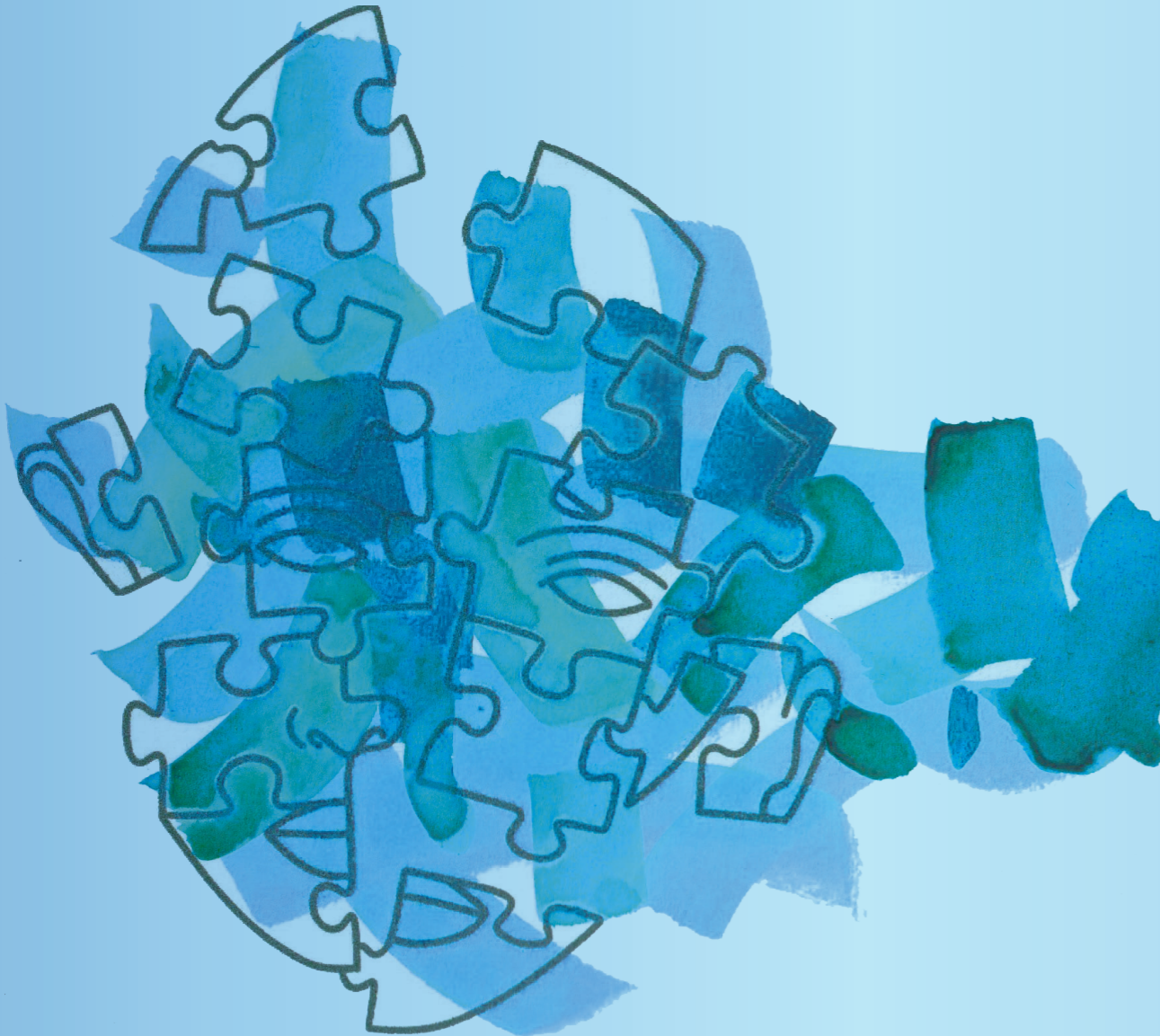
4- ژۆرنالى ئاۋەز سەرىەرشتىي زانستىي ھەلسەنگاندن و نرخاندنى توڭزىنەۋەكان دەكات.

5- خەلاتى ئاۋەز بە دوو باشتىن وتار دەبەخشىرت كە برىتى دەبېت لە قەلغانى پىزلىنان و پاداشتى مادى.

6- مزارى يەكەمىن خەلاتى ئاۋەز بۆ توڭزىنەۋەى ھزرى برىتېيە لە ناوېشانى تەۋەرەى ژمارە ۴ى ئاۋەز، واتە: "مىژوو چىيە؟ ئايا مىژوو كايەيەكى تەنيا گىپرانەۋەيە يان مەعرفىشە؟ چۆن بتوانىن مىژۋوى كورد زانستىيانە بخوڭىنەۋە؟ لە بارى مەعرفىيەۋە چى بكرېت بۆ ئەۋەى ھەلە تراژىكەكانى مىژۋوى كورد دووبارە نەبنەۋە؟"

7- دوا وادە بۆ ۋەرگرتنى توڭزىنەۋەى تاييەت بە خەلاتى ئاۋەز پىكەۋتى -20/04/2025.

8- پىۋرەسمى بەخشىنى خەلاتى ئاۋەز و پىشكەشكردنى وتارە براۋەكان (يەكەم و دوۋەم) لە كۆتايى مانگى ۵ى سالى ۲۰۲۵ لە دامەزراۋەى كوردستان كپۆنىكل بەرپۆۋە دەچىت.





## خویندنه‌وهی کتیب

پراستی، نه‌ک‌پرا



له بهشی دووهه میشدا، ئیبن وهراق ژیاړی خۆښاوا بهرورد دهکات له تهک ژیاړی ئیسلامیدا، له پښتای بهرورد کردنی ئه و بهایانه وه که ههر شارستانییه ته و بۆ ئه و بابه تانه ی قایله. ئیمپریالیزمی ئیسلامی و به شداری ئیسلام له بازگانیکردن به کۆیله وه، بهرورد کراوه له تهک دامه زراوه خۆښاوا یییه کاندای. خۆښاوا بهرانبهر ئه وانی دیکه کراوه یه، پوژگار پکیش ئیسلام که مپک کراوه بوو؛ بۆ نمونه، کراوه بوو بۆ وهگرتنی کاریگه ریه کانی یونانی کۆن و عیرفانی هیندی و ئیداره ی پرمانی، به لام ئیسلام عه قلی خۆی کلۆم دا و ئه وه هه زار ساله چ ئیمه موسلماننه کان و چ جیهان به ده ست ئه و داخستنی عه قله وه ئالووده و گیرۆده بووین.

ئهو جۆره مامه له کردنه و بهرورد کردنه ی په گه زه پرستی و ئیمپریالیزم و کۆیلا یه تی خۆی لای نووسهر ده بیته جۆریک، وه لامدانه وه یه ک بۆ جنیودان و په خنه پرووخینه ره کانی ئیدوارد سه عید له خۆښاوا بۆ خۆښاوا. سه عید توانی پوښنیرانی خۆښاوا یی چاوترسین بکات و بۆی ده رباز بیت بۆ ئه وه ی ئه و مامه له نامیژووی و ناراستیه ی که له تهک خۆښاوا دا کردی و خۆښاوا ی خسته ناو قه فه سی تاوانباریه وه؛ بۆ ئالنگاری بۆی ده رباز بوو، ئه وه ش بلین چه پی ئه وروپی و خۆښاوا یی له م ئابرووچوونه و له م شانۆنامه قیزه ونه دا پوښکی قیزه و نیان بیی.

ئبن وهراق زاراوه ی "خۆره لاتناسی" Orientalism به کار ده بیته، هه م به مانا تاییه تییه که ی که مه به ست لینی ئه و لیکۆلینه وه پوښنیریا نه ی مۆدیرنه له سه ر خۆره لات که پتویستی به زانیی زمانه خۆره لاتیه کان و ئه ده بیاتی خۆره لات ته له سه ده ی هه زده هه ممه وه تا ئیستا، ههروه ها به مانا بهر فراوانه که ی که مه به ست لینی که له که کردنی زانیاری و راستیه کان به بۆ سه ر خه رمانی مه عریفه ی خۆښاوا بۆ خۆره لات. سه عید و سه عیدیه کان له م به ینه دا ته نیا پشتیان به تپروانییکی مانیکی (Manicheism) ئاینی مانی به ستوه که دنیا به ره ش - سپی ده بیته؛ خۆښاوا ی ئه هریمه ن له بهرانبهر هه موو ئه وانی دیکه ی چا کدا. ئبن وهراق به وردی ئه وه به یان ده کات که ئه م تپروانییه خواروخیچ و زۆر زۆر دووره له راستیه وه؛ میژووی خۆښاوا ئه و کرانه وه مه زنه نیشان ده دات، کرانه وه بۆ "ئه وانی دیکه" که وینه ی ئه و کرانه وه یه له ه یچ ژیاړکی دیکه دا ناینیرته وه. بۆ نمونه، شارستانییتی ئیسلامی به رپژه یه ک له تهک ئه وانی دیکه مامه له ی خراپ ده کات که دنیا دابه ش ده کات به سه ر مالی ئیمانداران (موسلمانان) و مالی کافره کان، هه موو مرو فایه تی له ده ره وه ی

ئیسلام. مالی ئیسلام دژ به مالی جهنگ که گشت مرو فایه تی توور هه لده داته نیو باز نه ی دوژمنکاریه وه. له میژووی مرو فایه تیدا، راو پوچوونی په گه زه پرستانه ی له و جۆره دابه شیوونی پر له مه ترسی و کاره ساتباری ئاوها نه بووه و نه بینراوه.

ههر له ده روزه که دا، ئبن وهراق ئاماژه به خالیکی بی ئه ندازه گرنگ ده کات که پتویست ده کات وه ک وهرگرتن وه ربگیرین:

وا دیاره سه عید زاراوه ی "خۆره لاتناس" ته نیا به کار به یته بۆ که سپک که به گشتی سه رقالی لیکۆلینه وه یه له خۆره لات ی ناوین، واتا دانیش تووانی موسلمان ی خۆره لات ی ناوین. که سپک که له جووه کان ده کۆلینه وه یاخود له زه راده شتییه کان، ئه و که سه له دیدی سه عیده وه خۆره لاتناس نییه. لای سه عید، که سی ناموسلمان بگره ناعه رب، ههر بوونی نییه، گهر ئاماژه شیان بۆ درایت ئه و دانیا ن پندا نه تراوه. بۆ که سانی خۆره لات ی، که خاوه نی میژوون و ئاماده بیان له و ی هه یه، قییتی بوونی نییه، مارپو نییه کان، ئاسورییه کان نین. سه مایانه کان نین، ئۆرسه دوکسی یونان نین، کلدانی بوونی نییه، بهر به ره کان بوونی نییه، ههروه ها به دلنیا ییه وه له خۆره لات جوو بوونی نییه، مه به ستی له خۆره لات ی ناوین و باکووری ئه فریقایه. ئیدوارد سه عید به پله ی ئیمتیا ز په گه زه پرست و ئه نسیسمییکه، واتا دژه جووه.

به پای ئبن وهراق، ئیدوارد سه عید له کتیبی "خۆره لاتناسی" دا وانه یه ک یا هونه ریکی ترسناک به نه وه ی عه ره به کان فیر ده کات، هونه ری به زه یی هاتنه وه به خۆدا، یاخود سه یرکردنی خۆ وه ک قوربانی له و دیده وه ی ئه گهر "ئیمپریالیزمی شه په نگیز و په گه زه پرسته کان، زایونیسته کان نه بوونایه، ئیمه ده مانتوانی مه زن بین، له م دیده وه سه عید ته شویقی تیرۆری میتتالیزمی ئیسلامی له هه شتا کانه وه تا ئیستا ده کات، ههروه ها پوښکی ترسناکی بییوه له بیده نگکردنی ههر په خنه و خویندنه وه یه کی ئاوه زمه ندانه بۆ ئیسلام، بگره کاریگه ریه کی نه رپی زۆری له سه ر کایه ی ئیسلامناسی دانا و ئیدی ئه و که سانه ی که خولیای نووسین و بیرکردنه وه یان له سه ردا بوو ده رباره ی ئیسلام و ناوچه که سه له مینه وه و ترسیان لی نیشته له وه ی که شتی ک بلین و تۆمه تبار بکردرین به "په گه زه پرستی". له م پروانگه یه وه، ئیدوارد سه عید پوښکی ئه فسه ری موخابه راتی بیی له بیده نگکردنی کولتوریانه ی توپژه ر و لیکۆله ره وه کان و ئه دیان؛ ئه و یه که م که س بوو که به و ی به کولتوری سانسۆرکردن و ئه و

شتهی پتی دهلین: Political Correctness دا، بگره زه مینهی خوش کرد بۆ ئیخوانی جیهانی که زاراوویه کی ترسناکی - دژ به ئازادی و بیرکردنهوه به ناوی "ئیسلا مۆ فوبیا" دابهینن. لیره دا پرکینشی ده که م و ده لیم ئیدوارد سه عید که لکه له ی په خنه گرتن له خو که ته نیا شارستانیتی خۆرئاوا په پرهوی ده کات، زۆر به خراب ئه و که لکه له یه و ئه و ئازادییه دژ به خۆرئاوا به کارهیناوه، ههروه ها خستییه خزمهت ئیسلام و ئیسلامگه رای و فاشیزمی ئیسلامی؛ لیره دا ئیدوارد بووه تیوریسینی ئیرهابی فه له ستینی و ئیرهابی فاشیزمی ئیسلامی.

با کتیبه که ی ئین وهراق بخویننه وه. هه ر له سه ره تاوه ئین وهراق په نجه ده خاته سه ر تۆنه شه په نگیزییه که ی کتیبهی خۆره لاتناسی و ناوزه دی ده کات به "تیرۆریزمی پرۆشنیرانه"، مادامیک سه رقالی رازیکردنی عه قلی نییه و ئه رگۆمیت یا خود شیکردنه وه ی میژووی و راستیهییه کان ناخاته پروو، به لکوو له ریگای تۆمه ته خشینه وه ی ره گه زه رستی و ئیمپریالیزم و نیوه ندیتییه ئه وروی Eu-rocentrism گۆیا له گۆشه نیگایه کی ئاکاریی بالآوه، هه ر که س هاوړای سه عید و سه عیدییه کان نه بیست سوو کایه تییه پی ده کریت و شارلاتانانه (شه قاوانه) په لامار ده دریت. ئه وه ش بلین ژماره یه ک نووسه ری کوردیش په پرهوی له هه مان کولتوری شه قاوه یی ده که ن له نووسینی کوردیدا؛ هه ر هه مووشیان له موعجیبیهییه کانئ ئیدوارد سه عیدن. له م تاکتیکه ی سه عید دا زه مینه ی ئاکاری پۆل ده بیست له و روانگه یه وه که ئه و له و باوه ره دایه هه ق به ئه وه و ئه و ئه خلاقیانه بیر ده کاته وه و لیره هه موو میتۆدیک به گونجاو ده زانیت بۆ به کارهینان بۆ شکاندنی نه یاره کانئ که زۆریه ی زۆری بیرمهند و فه یله سوف و زانایانی خۆرئاوان. ئه وه ش بلین به هۆی بیئاگایی له فه لسه فه، سه عید رق و کینه یه کی قوولی له فه لسه فه و فه یله سوفه کان هه یه له یۆنانه وه تا کو ئه مپۆی خۆرئاوا، به تاییهت تیری بوغزی ئه و بۆ ئاوه زگه راکان و کۆمارییه کان. ههروه ها ئه و له و باوه ره دایه که مافی هه یه دنیا بیینی سکۆلر و بیرمهنده کانئ خۆرئاوا بشیونیت و رافه کردنیکی گومانووی و ساده له و حانه ده رباره ی فیکر و کولتور بخاته پروو و به هه ر چوارلادا تۆمهت بیه خشیته وه، بی ئه رگۆمیت و بی به لگه و بی خستنه پرووی راستیه بیراوه کان (Facts)؛ به کورتی، ئاوه ژوو کردنه وه ی راستی، به لام له هه موو حاله تیکدا خۆی باوه ری به راستی نییه. له بیرمان بیت ئه م پیاوه له ژیر کاریگه ری ناھیلیزمی پۆست مۆدیرسته کانه که باوه ریان به "راستی" نییه.

سه عید ته نیا په لاماری کایه ی خۆره لاتناسی نادات به ته نیا، ئه و کایه یه ی که ته رخانه له پرووی ئه کادیمییه وه بۆ لیکۆلینه وه له خۆره لات که به رای سه عید کارگه ی وینه ی ئه مه تییه (سترو تایییه کان) و دژایه تییه عه رب و دژایه تییه ئیسلامه، بگره خۆره لاتناسه کان تۆمه تبار ده کات به وه ی له خزمهت ئیمپراتۆرییهت و ده سه لاتئ ئیمپریالیزمی خۆرئاوان و ئه وان به رپرسیارن له دروستکردنی جیاوازی له نیوان بالآده ستیی خۆرئاوایی و نرمی و که میی خۆره لاتئ؛ ئه مه ش له ریگای سه رکوتکردنی ده نگئ خۆره لات، له ریگای که لکه له ی دژایه تیکردنی مرۆ و گشتاندنی ده رباره ی دانیشتوان و میژوو و کولتور؛ به کورتی، ئه وه ی ده رباره ی ئیسلام و شارستانیتی ئیسلامی له لایه ن خۆره لاتناسه کانه وه نووسراوه ته وه هه یچ نییه جگه له درۆ و پروپاگهنده و سه رلێشێواوی. ههروه ها خۆره لاتناسه کان پرۆسه ی دروستکردنی "ئه وی دیکه" یان وه گه ر خستوه، ئه وی دیکه ی ئه وروپا که هه میشه نه رتیه، هه میشه ناچالا که و بیر ناکاته وه، لاوازه و پتیوستی به خۆرئاوایه تا بیکاته مه ده نی و خاوه ن شارستانی. له دیدی سه عیده وه، خۆره لاتناسی زیاتر بریتییه له "شیوازی بیرکردنه وه به ربه نه مای جیاکاریی ئۆنتۆلۆژی و ئیستیمۆلۆژی که دروست کراوه له نیوان "خۆره لات" و Occident خۆرئاوا" (ئین وهراق، ل ۱۴).

نووسه رانی ژانره کانئ پۆمان و شانۆ و داستان و سه فه رنامه و نه ریته کان و خه لکه که هه مووی تۆمه تبارن به تۆمه تی "خۆره لاتناسی" که لیره دا ئۆرینتالیزم هیمایه که بۆ ره گه زه رستی و دروستکردنی "ئه وی - دیکه" له ئه واندا. به کورتی، لیره دا ئۆرینتالیزم جۆریکه له هه ژمونگه رای خۆرئاوایی، جۆریکه له سنووردانان و کۆسپ و ته گه ره دانان بۆ خۆره لات و زالکردنی ده سه لاتئ (ئۆتۆره تی) خۆرئاوا به سه ر خۆره لاتدا. "سه عید که قسه له گو تار (دیسکۆرس) ده کات به مانا فۆکۆیییه که ی باس ده کات، واتا گو تاره کانئ ده سه لات که هه لده ستن به دانئ ئیمتیا ز به ژماره یه ک و سه رکوتکردنی ئه وانئ دیکه؛ که واته، مه عریفه ی با به تی Objective knowledge و راستییه ئه و شته ن که نین له و کایه یه دا که ناوی "خۆره لاتناسیه".

ئین وهراق له په یوه ندی به گو تار ئاماژه به شیوازی سه عید ده کات که پریه تی له زمانی دژوار، زاراووی پیناسه نه کراو، زاراووی بی سه روبه ر؛ به کورتیه که ی زمانی پۆست مۆدیرسته کان که لیوانلیوه له ته مومژ و بیمانایی و به کارهینانی وشه ی قه به قه به ی له به ستین داپرێندراو و له گرێ نه چوو. کتیبه

خۆرھەلاتناسى پىرىيەتى لە پىستەى يىمانا، بۇ نىمۇنە، "پاستى، بەكورتى، دەپپە ۋە زىفەى حوكمى فېركراۋ، نەك ھى خۇدى ماتەپىلەكە، كە لە كاتدا بوۋنى خۇى لە خۆرھەلاتناسدا دەپپەۋە" (لاپەرە ۶۷، خۆرھەلاتناسى). ئىبن ۋەراق لە پرونىكرىدە ۋە لەسەر ئەم "پستە دژۋارە" دەللىت: سەعید دەپەۋىت بلىت كە "ھەقىقەت" لەلايەن ئۆرپىتالىستەكانەۋە دروست كراۋە، بەرانبەر بەپىلەتەى "واقعیك" نىيە لەۋى. بەلام چى ھەيە لەۋى ئەۋىش ھەر قەرزارى خۇدى خۆرھەلاتناسەكەيە. "گەر ئەمە ھالەتەكە بىت، ئەۋا پستەى يەكەمى سەعید ھىچ مانايەك نابەخشىت، گەر بەشى يەكەم پاست بىت، ئەۋا بەشى دوۋھەم مانايەك نابەخشىت. (ئىبن ۋەراق، ل ۲۲)، ئەمەش كار ناكات، چونكى چۆن دەشپىت بلىت كە واقعیكى سەرەخۆ حوكمى خۆرھەلاتناس خۇى ۋا ديار بىت كە دروستكراۋى خۆرھەلاتناس بىت، ئەمەش ناكۆكى ۋ دژبەخۇبى لەخۆ دەگرىت. (ل ۱۲). نىمۇنەيەكى دىكە لە لاپەرەى ۱۶۰ى كىتپەكەى سەعیددا:

"خۆرھەلاتناس دەتوانىت لاساىى خۆرھەلات بىكەۋە بى ئەۋەى پىچەۋانەكەى پاست بىت". لىرەدا نەك كەس نازانىت دەللىت چى، خۇشى نازانىت دەللىت چى؟. ئەۋە دەزانىن كە تىزەكەى سەعید ئەۋەيە شتىك نىيە بەناۋى خۆرھەلاتەۋە، كە بۇ ئەۋە ئەبستراكىتىكى بىمانايە لەلايەن خۆرئاۋايىيەكانەۋە دروست كراۋە لە خىزمەت ئىمپىريالىستەكان ۋ رەگەزپەستەكاندا. بەلام لەم ھالەتەدا بۇ خاترى ئاسمان ئەم پستەيە ماناى چىيە؟ "خۆرھەلات ناتوانىت لاساىى خۆرھەلاتناس بىكەۋە".

ۋەك دەزانىن سەعید لە ھەندىك شوپىنى كىتپەكەيدا ددان بەۋەدا دەنپت كە ئۆرپىتالىستەكان مەعرفەيەكى رەسەنىان دەربارەى خۆرھەلات بەدەست ھىناۋە، دەربارەى مېژۋو ۋ زمان ۋ كولتورى خۆرھەلات؛ لەگەل ئەمەشدا سەعید بەبەردەۋامى دژ بەگوزارەكانى خۇى دەۋەستىتەۋە، ۋاتە لە ناكۆكىدا دەۋەشپتەۋە تا دەللىت: (شتىك نىيە بەناۋى پاستىيەۋە "ل ۲۷۱"). ياخۇد ئەۋەى كە ئۆرپىتالىزم دەناسىتەۋە ۋەك "فۆرمىك لە پارانۇيا، مەعرفەيەك لە جۆرىكى دىكە، جىاۋاز لە مەعرفەيەكى مېژۋوبى (ل ۷۳). ياخۇد لە دۋاجار ئەۋە جەھلى خۆرئاۋايە كە زىاتر پالاۋتە ۋ ئالۆزتر بوۋە (ل ۶۲). لەلايەكەۋە سەعید ئىنكارى ئەۋە دەكات كە ئۆرپىتالىستەكان مەعرفەيەكى بابەتيانەيان ھەبىت دەربارەى خۆرھەلات، بەلام لە ھەمان كاتدا ۋ لە شوپىتىكى دىكەدا دەللىت: پىشكەۋىتىك كە بەدەستەتۋە لەلايەن "زانستىكەۋە" لە چەشنى ئۆرپىتالىزم لە فۆرمە

ئەكادىمىيەكەيدا كەمتر بابەتييە لەۋەى كە بىرى لى دەكەينەۋە. (ل ۲۰۲، ئۆرپىتالىزم). ئەم پرايەى دۋايى دەرگا بۇ ئەۋە ئەگەرە دەكاتەۋە كە ھەندىك زانىست رەنگە پاست بن، لىرەدا مەبەستى لە خۆرھەلاتناسىيە، بەلام كۆى پىژۋەكەى سەعید كە بەربنەماى ئايدىۋلۇژيا ۋ زېرە زانىست Pseudo — Science پەيۋەندىيەكى بەزانستەۋە نىيە، ۋپراى ئەمەش تەژىيە لە ناكۆكى ۋ خۆبەدرۆخستەۋە.

ئىبن ۋەراق ئامازە بەۋا پاستىيە دەكات كە كىتپى ئۆرپىتالىزم كە بانگەشەى ئەۋە دەكات بەرھەمىكى جىدىيە ۋ سەبارەت بەمىژۋوبەكى عەقلىيە، ۋپراى ئەمەش پىرىيەتى لە ۋرپنە ۋ ھەلەى گەرە (ل ۲۳). بۇ نىمۇنە، بەگوزەى سەعید لە كۆتايى سەدەى ھەقدەھەمدا بەرىتانيا ۋ فەرەنسا ھەژمۇنىان بەسەر خۆرھەلاتى دەرپاى ناۋەپاستدا ھەبوۋە، كەچى لە پاستىدا ۋلاتى شام بۇ ماۋەى چەندىن سەدە لەژىر كۆنترۆلى عوسمانىيەكاندا بوۋ؛ ئەم كۆنترۆلكردنە تا جەنگى يەكەمى جىھانى بەردەۋام بوۋ. بازىرگانە ئىنگلىز ۋ فەرەنسىيەكان ۋ دىپلوماتكارەكان ۋ رەھالەكان دەبا رەزامەندىي ئىمپىراتورىيەتى عوسمانىيان ھەبا بۇ گەشتكردن بۇ ئەۋە ناۋچانە. ھەمان شت بۇ مىسرىش پاستە، ۋاتە سەعید بەھەلەدا چۈۋە ئەۋە كاتەى نوۋسىۋىيەتى مىسر داپرىراۋە. ۋەك ئىبن ۋەراق زىرەكانە ئامازەى پى دەدا پەيقتىكى دىكە لە ھەلە شاخدارەكانى سەعید برىتييە لەۋ ھەلە گەرەيەى كە دەللىت: سوپاى مۇسلمانەكان تۈركىيان داگىر كىر پىش ئەۋەى حوكمى باكوورى ئەفرىقا بىكەن؛ لەپاستىدا، عەرەبەكان لە سەدەى ھەۋتەمدا باكوورى ئەفرىقاىان داگىر كىر ۋ ئەمازىقىيەكانىان جىنۇسايد كىر، تۈركىياى ئىستا، كە ۋلاتى كرىستىانەكان بوۋ ۋەك بەشىك لە ئىمپىراتورىيەتى رۇمانى مايەۋە تاكوۋ ئەۋەى سەلجۇقىيەكان لە سەدەى يازدەھەمدا داگىريان كىر. بەلام گوتى ئەمە بۇ ناسىۋنالىستىكى رەگەزپەستى دژە جوۋى ۋەك سەعید ئاسان نىيە.

لە دىدى عەرەب پەرستانەى سەعید، ھەمۇو خۆرھەلاتى ناۋەپاست لە ئەزەلەۋە مۆلكى عەرەب بوۋە، لە كاتىكدا عەرەبەكان داگىركەن، ھىرشى ئىمپىريالىستىيانەيان لە سەدەى ھەۋتەمدا كىرۋتە سەر خۆرھەلاتى ناۋەپاست لە عىراق ۋ ئىرانەۋە بۇ مەغرىب (باكوورى ئەفرىقا). سەعید دەنۋوسىت: "ماكدونالد ۋ ماسىنپۆن ۋەك پىسپۆر سەير كراۋن لەلايەن ئىدارەى كۆلۇنىيالىستەۋە لە باكوورى ئەفرىقاۋە بۇ پاكىستان" (كىتپەكەى سەعید، ل ۲۱۰). بەلام پاكىستان ھىچ كۆلۇنى نەبوۋە، لە

سالى ۱۹۴۷دا دروست كراوه. ئەمە و سەدان ھەلەى مېژووېى و عەقلى و جوگرافىيى دىكە كە كىتېبەكەى ئۆرپتالېزم پاكىجىك لەو ھەلە و درۆيانە.

سەعید لەو باوەرەيە كە تۆماس كارېل قارەمانىكى لېيرال بوو، بەلام لە راستیدا مەیلی فاشىستانەى ھەبوو، ھەروەھا ھىنرى نیومان كە ئەنگلیەكانى بوو، مەزھەبى گۆرى بۆ كاسۆلىك، ئەو بەلېيرالى دەزانىت، بەلام كۆنسەرڤەتېف بوو. سەعید توانایى جیاكردنەوہى فاشىزمى لە لېيرالېزم نىيە، توانایى جیاكردنەوہى كۆنسەرڤەتېفى لە لېيرالېزم نىيە، ھەروەھا بە ئىگناز كۆلدىج دەلېت ئەلمانىيە لە كاتىكدا ئەو ھەنگارىيە. ھەلە نا، بەلكوو كۆمىدىيەكى دىكەى سەعید ئەوہىە كە موسلمان بەرەگەز ديارى دەكات (ل ۹۹).

لە كىتېبەكەیدا، سەعید بەبەردەوامى خۆل دەكاتە چاوى خوينەرەكانىيەوہ، بەش لە راوبۆچوونى سكوئلەرىكى خۆرھەلات دەھىتتەوہ و بەئاشكرایى بەھەلە تەفسىریان دەكات، جۆرە ھەلە و تەفسىركردنىك كە دەمانخاتە نۆو گومان و شكەوہ كە ئەم سەعیدە توانای تىگەيشتنى ھەيیت؛ ئەوہى ناوبانگى بۆ دروست كردووە ھەرچەپەكانن لەبەرئەوہى سەعید دوژمنى سەرسەختى ئىسرائىل و خۆرئاوایە.

پارچەيەك لە راوبۆچوونى R. W. Southern دەھىنەوہ لە كىتېبەكەى Western Views of Islam in the Middle Ages. ھەرچى سەرسۆرھىنەرانە راوبۆچوونەكانى ساوزرن دەشۆپنىت بەشۆيەك كە بوارى شك ناھىلئىتەوہ كە بلىن سەعید حالى نايیت يا نايەوېت حالى بېت. (پروانە لاپەرە ۲۵ى كۆچكردن لە خۆرئاوا). دەركردنى حوكمى پېشىنە، گشتاندنى سەرىپى و لامسەرلايى، بەھەر چوارلادا بى بەلگە تورھەلدانى حومكدانەكان، نیشانەدانى پېزانىنى كولتوورى و عەقلى بۆ ئەركى باحسەكان و نووسەران و ئەدىبان و بىرمەندان، خۆبۆاردن لە ھىنانەوہى سەلماندن و شىكردنەوہى لە خەسلەتە سەرەكىيەكانى ئەم نووسەرە ناسیۆنالیستە دژە خۆرئاوايىيەن كە ناوى ئىدوارد سەعیدە.

سەعید بۆ كىشانى تابلۆيەكى قىزەون دەربارەى خۆرئاوا و ئەو كایەيەى كە ئەو دژى وەستاوہتەوہ بە خزمەتكارى ئىمپىريالىزمى دەزانىت، ناچار دەيیت پەنا بۆ چەندىن تاكتىك بەرېت، لە سەرەوہى ئەو تاكتىكانە نیشانەدانى خۆرھەلات وەك قوربانىيەكى ھەمىشەيى ئىمپىريالىزمى خۆرئاوايى و،

قوربانىيى توندوتىژى و ھەژمونگەرايىيى خۆرئاوا. لىرەدا خۆرھەلات بەكەر نىيە، بوونەوہرىكى خاوەن ئىرادەى خۆى و ئايدىا و نەخشەى خۆى نىيە. ھەر لىرەشەوہ ئىمە لە كۆمەللىك خەسلەتى زۆر نەگونجاو و بەدى كولتورى خۆرھەلاتى ناوہراست تىدەگەين لە پۆژگارى ئەمرودا لە چەشنى بەزەيى بەخۆدا ھاتنەوہ، خۆ بەقوربانىزان، زولملىكراو، بىدەسلەت و باوەرھىتان بەو ئايدىايەى كە ھەموو نەخشەكانى ئەم مەخلوقەى خۆرھەلاتى ناوہراست بەرئەنجامى پلانەكانى زايۆنىزم و خۆرئاوایە. سەعید لەم بەرھەمەيدا و لە ھەندىك بەرھەمى ترىشىدا The Question of Palestine (۱۹۹۲) پىتى وایە ئىسرائىل دروست كراوہ وەك قەلغانىك لە بەردەم ئىسلامدا، كەواتە ئىسرائىل دەستكردىكى خۆرئاوایە دژ بە خۆرھەلات. كەواتە، بوونى ئىسرائىل خۆى تاوانىكە دەرھەق بەخۆرھەلات، ئەم سىياسەتەى خۆبەقوربانىزان و غەدرلىكراوہ ھەناسەيەكى زالى كۆى بەرھەمەكانى ئەو بەبەردەوامى وەك قوربانىيە لەناو فەزای ئەمرىكىدا دەنووسىت و قسە دەكات لە كاتىكدا سەر بەدەستەبۆرىكى خاوەن مەقامە و ھەرگىز پروبەرووى پەرگەزپەرستى و جیاكارى نەبۆتەوہ، بەلام بەبەردەوامى باس لە تۆرى پەرگەزپەرستى و سترۆتايىيى (وینەى نەمەتى) كولتورى و لە مرقۇخستنى عەرەب دەكاتەوہ.

ئايان بۆردم<sup>۲</sup> لە خويندەنەوہكەى بۆ كىتېبەكەى سەعید دەنووسىت: "تاكوو زياتر ئەو (سەعید) ە سوكنايى بكات لە ئازار چەشتندا و لە ھەلومەرجىدا وەك كەسىك لە تاراوگە و دوورخراوہ و موعجىبەكانى زياتر موعجىبى دەبن. بەلام بۆ من كارىگەرى پىچەوانەى ھەيە. لەنۆ ئەو ھەموو ھەلسوكەوتانەى كە شۆيەيان بە يادەوہرىيەكان، بەزەبىھاتنەوہ بەخۆدا، بەزەيى ھاتنەوہ بەخۆدا پەرزاگرانترىيانە".

وەك ئىبن وەراق ئامازەى پى دەدا ھىرشى ناپلېۆن بۆ سەر مىسر لە پرووى سىمبولىكىيەوہ پۆلنىكى گىرگ دەبىنىت لە چوارچۆيەى فىكرى سەعیددا. لىرەدا خوينەر پروبەرووى دەستكارىكردنى دەست ئەنقەستى مېژوو و ياخود راستىيە مېژووويىيەكان دەيیتەوہ كە سەعید بەبەردەوامى پىتى ھەلدەستىت، ياخود چەواشەكارى دەكات بۆ ئەوہى تىزەكەى پەوايەتى پەيدا بكات، واتا چەواشەكارى، شۆواندى راستىيەكان بنەماى دیدى ئەون نەك راستىيى مېژووويى و نەك بەلگەى زانستى و ئەرگۆمىنتى لۆژىكى و، لۆژىك بە بەردەوامى بزرە، غىابى ھەيە لە فىكرى سەعیددا. لای

<sup>2</sup> Out of Place: A Memoir by Edward Said, New York Times. BOOK Review, October 3, 1999

سەئید ناپلیۆن میسرى داگیر کرد و دەستى کرد بە سەرکۆتکردنى میسر (پروانه لا پەرەکانى ۸۸- ۸۳ لە خۆرھەلاتناسیدا). لێرەدا میسر قوربانییەکی پاسیفە، قوربانیی چلێسى خۆرئاوایی. کەچی لە واقعیدا فەرەنسییەکان لە چوار سالددا شکستیان پێ ھێنرا و میسریان جێ ھێشت. ناپلیۆن ۱۷۹۸ گەشتە میسر، فەرەنسییەکان ۱۸۰۱ میسریان بەجێ ھێشت، ئەوەی دەبینن نووسەرێک دەبینی ئامادەیی گوتنى ھەموو ناپاراستییەکی ھەيە، ئامادەیی شتواندنى ھەموو پاراستییەکی بێنراوى ھەيە تەنیا لەبەر سەلماندنى دیوھ ئایدیۆلۆژییەکەى. کتیبى ئۆرېنتالیزمى سەئید کتیبى پڕوپاگەندە و ئایدیۆلۆژییە بە پەلەى ئىمتیاز. لەپراستیدا، ھاتنى فەرەنسییەکان بۆ میسر خەلاتى گەورە بوو بۆ میسر بۆ خۆرھەلاتى ناوھراست، چونکى بوو مایەى ھۆشياربوونەوھەيەکی پێرەيى. تا ئەو کاتە ئەو ناوچە لە تارىکى و ستەمکارییەکی ترسانکدا بوو، بەرپەککەوتن لە تەک خۆرئاوا جۆرە پاجلەکینىکى دروست کرد، کە گەر پیاوانى ئاینى و نووسەرانى قەومچى وەکو سەئید نەبا پەرەنگە ببوایە تە مایەى پێناسەنسىک. ئەو وێنەيەى سەئید بۆ خۆرھەلاتى ناوھراستى دەکیشیت ھىچ پەيوەندىيەکی بە واقعەوھ نىيە، ئەوان قوربانییەکی بێدەسەلاتى ئىمپىريالىزمى خۆرئاوا نەبوو، بگرە ھێرە خۆرئاوايىيەکان لە جەنگى يەکەمى جیھانىدا ۲۲ دەولەتيان بۆ عەرەب دروست کرد لەسەر حەق و مافى نەتەوھەکانى دیکە، لەوانە کورد.

سەئید لە کتیبەکەیدا و دواجار لە چاپەکانى دیکەشدا بەبەردەوامى پێداگرى کردووە لەسەر ئەوھى واقعىک نىيە بەناوى "خۆرھەلات" یا "خۆرئاوا"، بگرە بە "ئىسلام" ھوھ؛ ھەروھە ھىچ گرنگىيەک نادات بە نیشاندانى ماھىيەتى خۆرھەلات و ئىسلام. لەپراستیدا، سەئید بەبەردەوامى دژايەتيى خۆى بۆ خۆرئاوا نیشان دەدا و بگرە خۆرئاوايىيەکان وەک پەرەگەزپەرست ناوژەد دەکات؛ ئەو تۆمەتى پەرەگەزپەرستى دەداتە پال ئەوروپىيەکان، ئەوھەتا دەنووسیت: کەواتە، پراستە کە ھەر ئەوروپىيەک لەوھى کە دەپلێن دەربارەى خۆرھەلات. ئەو پەرەگەزپەرست بووھ لە ئەنجامدا، یا ئىمپىريالىست بووھ، بەتەواويش ئىتۆسینترىکسن "Ethnocentric" (لەپەرە ۲۰۴ ئۆرېنتالیزم). کەواتە، لە دیدى سەئیدەوھ ھەموو ئەوروپىيەک پەرەگەزپەرستە بەناچارى. بەلام لە بیرمان بێت بناغەى ھەموو فیکرى سەئید ئەوھەيە کە ئەو بەپراشکاوى دژە جەوھەرگەرايىيە (Antiessentialist) بەتايەتى دەربارەى "خۆرئاوا"، ئەى ئەو ھەموو ئەحکامانە جەوھەرگەرايانە نین دەربارەى "خۆرئاوايىيەکان"؟

نەموونەيەکی دیکەى جەوھەرگەرايى دژە خۆرئاوایی سەئید (لەپەرە ۶ لە کتیبەکەى): "خۆرھەلات بەخۆرھەلات کراوھ نەک لەبەرئەوھى دۆزراوھتەوھ کە "خۆرھەلاتە" لە ئەو پێگایانەى کە لەبەرچاو گیراون و باون لەلایەن مەرقى ئاسایی ئەوروپى سەئیدى نۆژدەھەم، بەلکۆ ھەروھە لەبەرئەوھى دەکریت بخەیتە ژێر پڕۆسەى بەخۆرھەلاتکردنى"، ئەمەش ھىچ نىيە جگە لە پوچگەرايىيە سەئید. ئىبن وەراق ئاماژە بەئایدایەکی بێ ئەنداز گرنگ دەکات سەبارەت بەتاکتىکى ئایدیۆلۆژیانەى سەئید لە پڕۆژە ئایدیۆلۆژییەکەیدا، ئەويش دوورخستەوھى ئەو سکۆلەر و نووسەرە خۆرئاوايىيەکانەى ناچنە ژێر ئەو بەناو چەترەوھ، چەترى تىۆرى کە لەپراستیدا چەترى ئایدیۆلۆژیيە. مادامىک لای سەئید ھەموو ئەوروپىيەک پێشوەختە پەرەگەزپەرستە، کەواتە ناتوانیت ئىقتباس (وەرگرتنى را و بۆچوون) لەو نووسەرانە وەرگریت کە بەئاشکرا دیارە ناگونجێن بۆ ئەو جلۆبەرگە ئایدیۆلۆژیيەى دوورويەتيى بۆ ئەوروپى و خۆرئاوايىيەکان. لەپراستیدا دەتوانین مەلرەمەيەک لە ناوى سکۆلەر و نووسەر و بیرمەند و ئەدیبى خۆرئاوایی دروست بکەین کە نە لە دوور، نە لە نزىک پەيوەندىيەکیان بەو چەترە ئایدیۆلۆژیيە یاخود ئەو سندووقە ئایدیۆلۆژیيەوھ نىيە کە سەئید بۆ خۆرئاوا و خۆرئاوايىيەکانى دروست کردوھ. دەپیت لە بیرمان بێت ھەرچى پەيوەندىيە بە یۆنانى کۆن و پڕۆمەوھ (پڕۆمانىيەکانەوھ) ھەيیت سەئید بێسەوادە و ھىچ شارەزايىيەکی لە کلاسیک نىيە و مەعریفەى پراستەوخۆى دەربارەى فەلسەفەى یۆنانى و فەیلەسوفە یۆنانى و پڕۆمانىيەکان نىيە، ئەوھشى کە دەیانیت دەستى ھەشت و نۆى نووسەرانى خۆرئاوايە، ئەمەش بۆشايى گەورەى فیکرى و پڕۆشنىبرى لە دنیاىيىيەکەیدا دروست کردوھ، ھەروھە زەمىنەى بۆ ئەو پوچگەرايىيەى دیدى ئەو خۆش کردوھ. لەپراستیدا، مەن دەتوانم بانگەشەى ئەوھ بکەم کە سەئید لەپرووى زانستى و فەلسەفییەوھ پەرورەدە نەبووھ و بۆ ئەوھى ئەركى تىگەيشتنىش دەربارەى خۆرئاوا نەگریتە ئەستۆ پەناى بەر نووسىنى "ئۆرېنتالیزم" و "کۆلتوور و ئىمپىريالىزم" بردوھ. کتیبى خۆرھەلاتناسى شاھیدی ئەوھەيە کە نووسەرەکە ھىچ دەربارەى خۆرئاوا و شارستانىيىيى خۆرئاوا و کانۆنى فەرھەنگىيەکەى نازانیت. ئەوھى دەيزانن کۆمەلک تىروانىنى خێرا و سەرەقەلەمە بێ وردبوونەوھ و بێ قوولبوونەوھ، ئەوھى ھەيە لە تەنکىيەکی ترسانکى فیکرى دەدۆیت. سەئید چوار شت دەربارەى خۆرئاوا و کانۆنە فەرھەنگىيەکەى نازانیت:

۱- خواستى مەعریفە لەبەر خاتەر و بەمەبەستى خودى مەعریفە.

۲- پەخەنە کردنی-خۆ، بە بەردەوامی خویندەنەوهی خۆ خویندەنەوهیەکی پەخەنەییانە.

۳- باوەرهێنان بە یەکییتی و مەرفاوەتی یا هەبوونی مەرفاوەتیەکی وەک چەتریک بۆ هەمووان واتا گەردوونایەتی. لە هیرۆتەسەوه فیث دەبین کە Historia (مێژوو) لە زمانی گریکدا واتا "دووبارە گەران"، بەحسکردن" و کتێمۆماڵکردن و پشکنین.

۴- ئاوەزگەری کە ریشەکە ی بۆ قوتابخانە ی سوکراتی دەگەرێتەوه، (سوکرات و ئەفلاتون و ئەرستۆ)، کە میتۆدی سوکراتی بەربنەمای ئەم ماکسیمەیه (بەلگەنەویست)، ژيانیک تاقی نەکرابێتەوه ئەو ژيانە شایانی ژین نییە. ئەم ماکسیمە شارستانییتی خۆراوا و قانونە فەرھەنگییەکە ی پێ دەناسرێتەوه. سەعید ئەمە نازانیت، یا دەیزانیت بەلام پڕۆژە ئایدیۆلۆژیەکە ی کە بوغاندنی ئەوی دیکەیه، ئەوی دیکە ی خۆراوا، دەخوازێت وەک کالفا مینک بدوێت و کار بکات.

ئێین وەراق دەیهەا نمونە دینیتەوه لەو نووسەر و سکۆلەر و ئەدیپ و پەحاله و فەیلەسوف و بیرمەندی خۆراوا یی کە لەدوای پێناسەسەوه و یاخود دوای سەدە ی شازدە و حەفدەهەمەوه لەسەر خۆرھەلات نووسیویانە، یا لەسەر ترادسیۆنی ئیسلامی یا کولتوری عەرەبی و سۆزداربوون لە تەک عەرەب، تورک، فارس، یا ئیسلام، بەلام سەعید لەبەرچاوی نەگرتوون و پێزانینیکی بۆیان نیشان نەداوه. تەنیا و تەنیا فۆلتیر، گیبۆن، لیسینگ، بەیل، کۆنت هینری دی بۆلینفلیریس، گۆتە، وو. س. بلەنت، ئەم پەحاله یە ی دوایی دژ بە ئیمپریالیزمی ئینگلیزی وەستاوتەوه لە کتێب و نامیلکەکانیدا پشتگیری دۆزی نەتەواوەتی میسریەکان و هیندیەکان و عەرەبەکان و ئێرلەندیەکان کردەوه، یاخود مارمادوک پیکستال کە دواجار دەبێت بە موسلمان و قورئان وەردەگێڕێت و لە ژۆرنالی Islamic Culture دا دەنووسێت؛ هەرۆهە ئی. جی. براون لە شاکارەکیدە Literary History of Persia (۱۹۰۲ - ۲۴)؛ ئەوانە مشتیکن لە خەرواریک. کارەکە ی سەعید کارێکی سکۆلەر نییە بەلکوو هەولێ ئایدیۆلۆژیستیکە کە پڕۆژە یەکی ئایدیۆلۆژی هەیه، ئەرگۆمێنت و بەلگە و سەلماندن نییە، فەرزکردنی هەیه، جەغدکردنی هەیه، گشتاندنی هەیه، لە پال زمانیکی زیر و پەر لە تانە و تەشەر کە هی سکۆلەر نییە بەلکوو زمانی دیماکۆگ و ئایدۆلۆگە کە دەلێت، "ئەمە ئاواهیە، یا لەگەلمیت یا دژمیت".

خالی ناسینەوهی شارستانییتی خۆراوا لەپراستیدا بریتیە لە ئاوەزگەری. ئاوەزگەری (عەقلا نییەت)

بریتیە لە عەودالبوون بەدوای مەعریفەدا، ئەم عەودالبوونەش لە زانستەوه سەر دەردەهێنێت، کە زانستیش بەرھەم و چەسپاندنی ئاوەزە، یا مەشقکردنی ئاوەزە لە ئاستیکی بالادا. گەران بەدوای مەعریفە لەبەر خاتری خودی مەعریفە تاکە پالئەرەکەیه، وێرای سادەیی و پاشکاویی ئەم گوزارەیه بەلام نە مارکسییەکان و نە فرۆیدیەکان و نە چەپە دژ بە ئیمپریالیستەکان، ئەوانە ی کە گشت چالاکییەکانی مەرفان کورت کردۆتەوه بۆ دەسەلات و پارە و سیکس، ئەمان لەم بانگەوازە سادەیه نەگەشتوون و ناگەن، کە سەعید پەپەرەویکەرێکی ئەو جیھانیینیە چەپە مارکسییە دژە بەناو ئیمپریالیستەیه، راستتر بلێن قوتاییەکی فۆکۆیە واتا سەرۆکاری لە تەک پۆست مۆدێرنیستەکان و چەمکەکانی "دەسەلات" و "دیسکۆرس" و.... هتدە. بە بەرفراوانتر خودی زمان نووسینی سەعید لیکسیکانیکی چەپانە ی پۆست مۆدێرنیستانەیه. لەم جیھانیینیەشدا شوێنیک نییە بۆ چەمکی بنکۆڵکردنی عەقلی لە دەروە ی بەرژەوێندی و لە دەروە ی گەمەکانی دەسەلات.

مەرفی خۆراوا یی، بە سروشت عەودالی زانینە، لێرەدا زانست قەرداری ئارەزوویەکە ئەویش ئارەزووی زانین، گەشتن بە راستی، فەیلەسوفیکی وەک کارل پۆپەر ئەمە بە دەسکەوت دەزانیت و بە دەستکەوتیکی رۆحانی (مەعنەوی) ناوزەدی دەکات. لێرەوه هەولێ پر لە ئائۆمیدیەکە ی سەعید بۆ لەکەدارکردنی هەر خۆرھەلاتناسیک بەوه ی کە پالئەرێکی زۆر نزم و گوماناوی هەیه ئەمە نەک بێزارە و خوازاو نییە و قیزەونە، لە هەمان کاتدا شکستیش دەهێنێت لە بینینی سەنگینی ئەو داوہ ئالتونییەکی کە شارستانییتی خۆراوا ی لە یۆنانەوه تا ئیستا پیکەوه گری داوہ؛ ئەو داوہش ئاوەزگەرییە. "ئیمە پتۆیستە بیر سەعیدی بەینینەوه کە ئەو ئارەزووی مەعریفە بووہ لای ئەوروپیەکان کە کارێکی کرد خەلکی خۆرھەلاتی نزیک رابوردووی خۆیان جاریکی دیکە بدۆزنەوه. هەرۆهە ئاشنا بینەوه بە ناسنامە (Identity) یان (لەپەر ۳۸)؛ هەر ئەمە بووہ مایە سەرھەلدانی چەندین زانست و کایە ی مەعریفی دیکە، کە سەعید خۆی لێ دەبووریت، چونکی لە تەک پڕۆژە ئایدیۆلۆژیەکیدە ناگۆنجیت، لەو کایانە میسرئاسی Egyptology، ئاسوریزانی یا ئاسوریناسی Assyriology، ئیرانئاسی Iranology، کوردۆلۆژی کە هەموو ئەو کایانە بەشیک لە میراتی مەرفاوەتییان بۆ خستینەوه ڕوو، ئەم کارەش ئەوروپیەکان و ئەمریکایەکان پراپنەپراند؛ ئەمە لە کاتیکدا لەبەر هۆی عەقیدەیی، ئیسلام بە دەستی ئەنفەست هەمیشە پەرفی ئەمە ی کردووه کە

ددان به قۇناغى پېش ئىسلامىيە كەيدا بىت، بگره به قۇناغى جاهىلىيەت نازەدى كىدووه، تا ئىستا ئەم ھەولە ئايدىلۇژىيە مەترىسدارە كارىگەرى زۆر نەرتىيى لەسەر ناوچەكە و مۇقەكانى داناو و بگره پۇحى فزوللىيەتى تىدا كوشتوون.

پالئەر و ئارەزووكان و مەيلەكانى سىكۆلەر پەيوەندىي بە بەھای زانستى و بەشدارىكىردنەكەيەوھ نىيە. وەك ئىبن وەراق ئامازەى پى دەدا ماركسىيەكان، ئەرگۇمىتتى نەيارەكان بەربنەماى زانستى بوون و يا زەمىنەى عەقلى (يا غىابى ئەرگۇمىتتى عەقلى) ھەئناسەنگىن، بەلكو تەنيا بەربنەماى بىچىنەى كۆمەلایەتى و ئىنتىماى نووسەرەكان بۇ چىننىكى دىارىكرارو؛ نىگەرانىيەكەى ئەوان تا ئىرە دەروات. بۇ نموونە، ھىنرى لامىنس زۆررقى لە موخەمەد و ئىسلام بوو، بەلام لىكۆلئىنەوھەكانى لەمەر قورئان و ژيانى موخەمەد تا ئىستا پەت نەكرارونەتەوھ؛ بەپىچەوانەشەوھ، ھەندىك نووسەر و توئەر كە سۆزىان بەرانبەر ئىسلام نىشان داوھ مەرج نىيە سىكۆلەر بن، يا بىرمەند بن يا لىكۆلئىنەوھەكى زانستىيان بەرھەم ھىتايىت دەربارەى ئىسلام و خۆرھەلاتى ناوہراست. بۇ نموونە، نۆرمال دانىال لە دىدى سەعیدەوھ سىكۆلەر، بەلام لەراستىدا دانىال سىكۆلەر نىيە و وەك ماكسىم پۇدەنسۇن بەراستى ئاشكرای دەكات كە دانىال نە مېژوونووس و نە بىرمەندە، بەلكو عوزرخوايھىنەرەوھەكى ئىسلامە، واتا سەرقالى بەھانە ھىنانەوھەى بۇ ئىسلام و بەمەش لە ناوچەكە قىوئ كراوھ. لىرەدا سەعید مەعریفەى كىدووه بەقوربانى "پا"ى "ئايدىلۇژىانەى" خۆى، راستى زانستى شوپىننىكى لە پىرۇژەكەى سەعیددا نىيە. لىرەدا تىگەيشتن شوپنى خالى كىد بۇ عوزرھىنانەوھ بە پەھایى.

سەعید، سەرسۇرھىنەرە، ئىعجابى خۆى بە لىو ماسىنپۇن دەردەپرىت، گوايا تىگەيشتنىكى سۆزدارانەى بۇ ئىسلام ھەيە. راستە كە بەرھەمەكەى ماسىنپۇن لەسەر ھەللاج شاكارە، بەلام ماسىنپۇن نوپنەرەيەتى ھەندىك خەسلەتى دىكە دەكات كە سەعید لە كىتەكەيدا، لە پىرۇژە ئايدىلۇژىيەكەيدا دژى وەستاوہتەوھ ياخود پىچەوانەى تەواو پىرۇژەكەى سەعیدە. بۇ نموونە، ماسىنپۇن گەشە بەئەفسانەى "پۇحانپوونى خۆرھەلات" دەدات، لەو دىدەوھى كە خۆرھەلات سەرمەشقى پۇحانپىيەت و مەعنەوپیەت و جوانناسیيە و خۆرئاواش سەرگەرمى دنای ماتەرالیستىيە. لە يادمان بىت سەعید باوہرى بە شتىك نىيە بەناو "خۆرھەلات" يا "خۆرئاوا"، چ جاي ئەوھى كە خۆرھەلات پۇحانى بىت و خۆرئاواش عەقلانى. بەلام سەعید خۆ لەم كىشەيە بەدوور دەگرىت،

بگره توخنى كىشەيەكى دىكەش ناكەوئت ئەویش ھەلوپىستى ماسىنپۇنە دەربارەى جووھكان و جودىم ئەو (ماسىنپۇن) دژە جووھ بەپلەى ئىمتىياز. بەلام سەعید لىرەدا بىدەنگ دەبىت، چونكى لەراستىدا سەعید خۆى دژە جووھەكى سەرسەختە لە زەھىيەتى خۆ - بەقوربانىزانەوھ دەروانىت و خۆى بەقوربانىيەكى جووھكان دەزانىت. (لە بىرمان بىت جارنىك لە لوبنانەوھ بەردى دەگرە ئىسرائىل، ديارە گەر بمایە دەستخوشى لە ھەماس و حىزبوللاش دەكرد بۇ پروداوى ۷ى ئۆكتۇبەر، بە ئەگەرى زۆر).

بەشكىك لە تىزە سەرەكىيەكانى سەعید لە كىتپى ئۆرپىتالىزىمدا برىتيە لەو تىزە سىياسىيەى كە پىداگرى دەكات لەسەر ئەوھى كە خۆرھەلاتناسەكان زەمىنەيان خۆش كىدووه بۇ كۆلۇنئالىزىم و ئىمپىريالىزىم، كەواتە خۆرھەلاتناس بەدوور نىيە لە بەرژەوہندخوازى و ئەجىندای دەسلەلاتى خۆرئاوا. لەم دىدەوھ، ئۆرپىتالىزىم پەوايەتتەخشىنە بە ھوكمى كۆلۇنئال و لىرەدا خۆرھەلاتناسى مەعریفەيەك فەراھەم دەكات تاكوو كۆنترۆلكردنى خۆرھەلات شىاو بىت. لىرەدا مەعریفە دەسلەلاتى زىاتر دەبەخشىت، دەسلەلاتى زىاتر مەعریفەى زىاتر دەخوازىت،... بەم شىوہە لە دىالكتىكى سود گەياندى زانىارى و كۆنترۆلدا (لەپەرە ۳۶ - سەعید). لە يادمان بىت بەگۆرەى ئەنەر عەبدولمالىك، خۆرھەلات ھەمىشە لەلايان خۆرھەلاتناسەكانەوھ وەك نەگۆرىك، يەك بەرگەك و غەرىب و نامۆ (لەپەرە ۴۸) خۆرھەلاتى كورتركاروہتەوھ بۇ بابەتتىكى نامىژووپی، ئەوھى دىكەى خاوەن جەوھەرى نەگۆر. بەراى سەعید خۆرھەلاتناسەكان وپنەيەكى ھەلەيان دەربارەى ئىسلام فەراھەم كىدووه، كەواتە ئىسلام لەبنەرەتدا بەھەلە نوپنەرەيەتى كراوھ لە خۆرئاوا. لىرەدا ناكۆكى لە تىزەكەى سەعیددا ھەيە، گەر خۆرھەلاتناسەكان وپنەيەكى ھەلەيان دەربارەى ئىسلام و خۆرھەلات و عەرەب و كۆمەلگای عەرەبى دروست كىدووه و بەگۆرەى سەعید و گوروہكەى "guru" كە فۇكۆپە و، سەعید ھەر نەقلى كىدووه، "راستى بوونى نىيە"، كەواتە ھەقمانە بىرسىن چۆن ئەم وپنە ھەلەيە و ئەم زەر مەعریفەيە خزمەتى بەئىمپىريالىزىمى ئەوروپی كىدووه تاكوو ھەژموون بەسەر سى لەسەر چوارى جىھاندا پەيدا بكەن؟ كەواتە، زانىارى ھەلە و كۆنترۆل چۆن پىكەوھ كار دەكەن؟ ماوہتەوھ ئامازە بەو راستىيە بدەين كە سەعید خۆى پاراستووه لەوھى ھىچ بلىت دەربارەى بەشدارىي ھەرە گرنگى خۆرھەلاتناسەكانى ئەلمان، گەر باسى خۆرھەلاتناسە ئەلمانەكانى كىدبا تىزەكەى



## خویندنه‌وه‌یه ک بۆ کتیپی "زانست و دین" به قه‌له‌می تۆماس دیکسون له زنجیره کتیبه‌کانی ئۆکسفۆرد

عه‌بدولخالق یه‌عقوبی

تویژه‌ر و وه‌رگێری بواری  
هزر و ئه‌ده‌ب



نوسه‌ری ئه‌م کتیبه‌ تۆماس دیکسون، که مامۆستای میژوو و پسپۆری میژووی هزری مۆدێرنه، له‌رێگه‌ی کۆمه‌ڵێک نمونه‌ی میژوویییه‌وه، به‌تایبه‌ت ده‌رباره‌ی دوو زانسته‌ه‌ندی وه‌کوو داروین و گالیلی، به‌ تێروانینیکی میژوویی، فله‌سه‌فی، سیاس‌ی و کۆمه‌لایه‌تی په‌یوه‌ندی نیوان زانست و دین لێکده‌داته‌وه و باسی کۆمه‌ڵێک پروانگه‌ی جیاوازی له‌مه‌ر مشتومری نیوان دوو گوتاری زانست و دین ده‌هێنێته ئاراوه. ئه‌وه‌ی راستی ییت، دیکسون له‌بری ئه‌وه‌ی خودی زانست بخاته ژێر تیشکی توێژینه‌وه‌ی زانسته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان، له‌ مشتومره‌ به‌رده‌وامه‌کانی نیوان زانست و دین له‌ چوارچێوه‌ی میژوویی بیچمگرتنی کۆمه‌لگه‌ پڕوژاوییه‌کان، به‌تایبه‌تی ئه‌مریکا، ده‌کۆڵێته‌وه. ئه‌و پتر له‌وه‌ی زانست یان دین به‌ به‌ره‌وا بزانیته یان تۆمه‌تبار بکات، ئه‌وه‌مان پیشان ده‌دات که ململانی نیوان هه‌لگرانی ئه‌م دوو مه‌عریفه‌یه‌ ده‌ره‌نجامی هه‌لومه‌رجی ده‌ره‌کی، واته‌ بارودۆخی کۆمه‌لگه‌ی ئه‌مریکیه. دیکسون خۆی له‌ پێشه‌کی کتیبه‌که‌دا ده‌لێت: "له‌م سالانه‌ی دواییدا، بابته‌ی "زانست و دین"، به‌تایبه‌تی له‌ ویلایه‌ته‌ یه‌کگرتوه‌کانی ئه‌مریکا، که‌موزۆر هاوواتا بووه‌ له‌گه‌ڵ مژاری فراژبوون یان گه‌شه‌کردن (Evolution). هه‌ربۆیه، دوو به‌ش له‌ شه‌ش به‌شی ئه‌م کتیبه‌ بۆ بابته‌گه‌لی په‌یوه‌ندیدار به‌ گه‌شه‌کردن ته‌رخان کراوه. مژاری مۆدێرنی ئه‌مریکی له‌سه‌ر گه‌شه‌کردن و "گه‌لله‌ی هۆشمه‌ندانه" به‌تایبه‌تی و به‌روونی پێشانده‌ری ئه‌م خاله‌یه‌ که به‌سه‌ره‌اتی په‌یوه‌ندیدار به‌ دژبه‌رایه‌تی یان سازانی نیوان زانست و دین بۆی هه‌یه له‌ ململانی سیاسیدا به‌کار به‌یێندریته‌- له‌م حاله‌ته‌دا مه‌به‌ست لێی کۆنترۆڵکردنی په‌روه‌رده و شرۆفه‌کردنی پرگه‌ی یه‌که‌می یاسای بنه‌رته‌یی ئه‌مریکایه".

تایبه‌تمه‌ندی سه‌ره‌کی ئه‌م کتیبه‌ له‌ چاو کتیبه‌کانی دیکه‌ی په‌یوه‌ندیدار به‌ بابته‌ی زانست و دین ئه‌وه‌یه که نوسه‌ری کتیبه‌که‌ پسپۆری بواری میژووی هزره و باسکردنی له‌ هزری زانستی و دینییه‌ش له‌ چوارچێوه‌ی کاره‌ تایبه‌ته‌کانی ئه‌ودایه. هه‌ربۆیه، نوسه‌ر به‌دریژایی کتیبه‌که‌ به‌ قازانجی لایه‌نیک یان دژ به‌ لایه‌نیک هه‌لۆیست وه‌رناگریت و پتر ده‌خوازیت ململانی نیوان ئه‌م دوو گوتاره‌ پروون بکاته‌وه تا ئه‌وه‌ی دروستی یان نادروستی یه‌کیکیان به‌سه‌لمیته‌ت. به‌ وته‌یه‌کی دیکه، ئه‌و نه‌هاتوه‌ خۆی وه‌کوو زانسته‌ندیک، یان به‌پێچه‌وانه‌ وه‌کوو باوه‌رداریکی دینی، فه‌رز بکات و دواتر ئه‌م کتیبه‌ به‌ره‌م بێنیت. نوسه‌ر خۆی له‌ ده‌ره‌وه‌ی ململانی نیوان دوو گوتاری زانستی و دینی داده‌نیت و باس له‌و ململانییه‌ ده‌کات، یان ئه‌وه‌ی جاروباره ئه‌م دوو گوتاره‌ چۆن ده‌توانن بکه‌ونه

نیو بازنی پیکهوه ژبان و له یه ک تیگه یشتن و له نیو پوهوتی پرووداوه کانی کومه لگه دا ئاماده بن. هه لبه ت کتیپی باشی تریش هه یه خوی له قهری ئه م بابه ته هه ستیاره داوه، وه ک کتیپی "زانست و دین" به قه له می ئیان گرهیم باربور (Ian Graeme Barbour) [۱۹۲۳-۲۰۱۳] که تییدا هاتووه، باسکردنی زانست و ئاین و په یوه ندیان له گه ل یه کتردا یه کیکه له و بابه تانه ی که ماوه یه کی زوره جیی سهرنجی زانایان و زانایانی ئیلاهیات بووه. له م به ره مه دا، ئاماژه کردن به میژوو ده یسه لمینیت هه رچه نده ئه م باسه له ئیسلام و له نیو موسلماناندا زور جددی نه بووه؛ چونکه هیچ مملانییه کی ره سه ن له نیوان فیکارییه تیولوزیه کانی ئیسلام و قورئاندا له گه ل داتای زانستیدا نه بووه، به لام ئه م مشتمره زور توند و هه ستیار بووه له جیهانی رۆژئاوا و لای مه سیحیه کان.

دیکسون له سه ره تای کتیبه کهیدا گریمانه یه ک دینیتته ئاراهه که تییدا پنی وایه په یوه ندیی نیوان زانست و دین په یوه ندیه کی تاکلایه نه و نه گۆر نییه، به واتای ئه وه ی، بۆ نمونه، دین گوتاریک بیت به ره های پوه ره کانی گوتاری زانست بۆ هه لسه نگاندن و شیکردنه وه ی جیهان ره د بکاته وه. ئه م گریمانه یه پوه تی کتیبه که به ره و پشه وه ده بات و خوینهر به ره و پرووی لیکدانه وه یه کی گشتی ده بات، بی ئه وه ی نووسهر بخوازیت راسته وخۆ ده ست له م لیکدانه وه یه ی خوینهر وه ریدات. ستراتیجیی بابه ته کان و ناوه رۆکی ئه م کتیبه وا له خوینهر ده که ن دواچار پرسیار له خوی بکات، ئایا دوامه عریفه بۆ ته ته له کردنی خۆمان و جیهانی ده ور به رمان له گوتاری زانستدا شیای دۆزینه وه یه یان له گوتاری دینی، یان له پیکه وه ژباننی نیوان ئه م دوو گوتاره دا؟

ئه و گپړانه وه یه ی نووسهر له بابه ت مملانی و به رامبه ر یه ک وه ستانی زانست و دین ده یه ینیتته گۆر زیاتر له سه ر بنه مای ده رکه وته کان و لیکه وته کانی ئه و دوو گوتاره یه. بۆ نمونه، ئه و باسی میژووی ئەمریکا ده کات و په یوه ندیی نیوان کلپسه و ده ولت و مملانیی ئه وان بۆ به مه رجه ع له قه له مدانی مه عریفه ی تایه ت به خۆیان تاوتوی ده کات. یان بابه تی په یوه ندیدار به که رتی په روه رده ده ور و ژینیت و ده یه ستیتته وه به مژاری کۆنترۆلکردنی ئه و بواره گرنگه ی ژباننی شارستانی مۆدێرن له لایه ن مه عریفه ی زانستی یان دینی، ئه ویش له قالبی گپړانه وه یه کی میژووی بۆ پوه تی پرووداوه کانی ولایتیکی وه ک ئەمریکا. له روانگه ی دیکسونه وه، مه عریفه ی زانستی (مه عریفه ی سروشت-ته وه ر) و مه عریفه ی دینی (مه عریفه ی وه حیانی-ته وه ر) له دوو روانگه ی جیاوازه وه

جیهان ئاراسته ده که ن، یان بیر و باوه ری مرۆفه کان ده خه نه ژیر رکینی خویان. پرسیار دیکسون ئه مه یه، ئایا مرۆف بۆ ریکخستن جیهانی خوی پنیسته بۆ کتیپی پیرۆز بگه رپته وه (گوتاری دین-ته وه ر) یان بۆ یاسا کانی سروشت (گوتاری زانست-ته وه ر)؟ ئه م پیکهاته یه ی کتیبه که، واته نیشاندانی مملانیی نیوان هیزه مه عریفیه کان وه ک زه مینه یه ک بۆ باسکردنی زانست و دین، له و به شه شدا خوی ده نوینیت که نووسهر باسی مژاری که توارخواری (واقیعه رای) و دژه که توارخواری (دژه واقیعه رای) وه ک دوو روانینی مه عریفی له چوارچیه ی فه لسه فه ی زانستدا ده هیئتته ئاراهه، وه ک چۆن ده لیت:

"مشتمره کانی نیوان که توارخواریان و دژه که توارخواریان هیشتا ش به شیککی پروژه و سهرنجرا کیشی فه لسه فه ی زانسته. لایه نه کانی ئه م کیشه یه ش هه ر کام به لگه و ده لیلی زور پشتر استکراویان هه یه. که توارخواریان پنیان وایه شوینوه رگرتنه هه سته کیه کانی ئیمه هۆکردی جیهانیکه که له ده روه ی ئیمه خاوه ن وجوده و له خوگری تاییه تمه ندیگه لیککی دا برا و له مرۆفی بینه ره؛ که واته، ماقو له ئه گه ر هه ول بده ین ئه و تاییه تمه ندییه بده یینه وه، جا ئه و دیارده به رمه به ستانه راسته وخۆ قاییلی بینین بن یان نه بن."

دژه که توارخواریان له سه ر ئه و باوه رهن هه رشتیکی ئیمه، به شیوه ی تاکه که سی یان هه ره وزی، تییده گه ین، له راستیدا بریتیه له جیهان به و جۆره ی ئیمه تییده گه ین. ئیمه له زنجیره یه کی بیکۆتایی شوینوه رگرتنه زه یینییه کاندایه سه ر ده به ین به جۆریک هیچکات ناتوانین ئه وان له گه ل سروشتی هه قیقی شته کان به هاوسه نگ بزاین. ته نانه ت چرکه ساتیکیش ناتوانین په رده ی دیارده کان لا بده ین بۆ ئه وه ی بزاین ئایا وه سفی ئیمه بۆ که توار دروستن یان نا و، جگه له و شوینوه رگرتنه ی جیهان له ئیمه یدا ده هیئتته ئاراهه، ناتوانین هیچ ناسینیک له سه ری ده سته به ر بکه ین. هه ربۆیه، دژه که توارخواریان به م ئه نجامه ده گه ن که ئیمه ده شیت له حاند ئه و هیز و پیکهاته شاراوانه ی زانستمه ندان له هه ولی خویاندا بۆ ته ته له کردنی ئه و شوینوه رگرتنه له باره یاندا گریمانه داده رپژین [له هه مبه ر وجودی خودا] به گومان بین" (Dixon, p. 32-3).

هه ر له سه ر ئه م مژاره گرنگه نووسهر باسی یه ک له فه یله سووفه هه ره گرنگه کانی بواری فه لسه فه ی زانست، واته تۆماس کووه ن (۱۹۲۲-۱۹۹۶) ده کات و به مجۆره ئاماژه به کتیبه پر به هاکی

دهدات: "کتیبه‌های کوهن، واته "پیکهاته‌ی شۆرشه زانستییه‌کان"، که بۆ جاری یه‌که‌م سالێ ۱۹۶۲ بۆ بووه‌وه، بووه‌ته به‌ره‌مه‌مییکی کلاسیک له‌م بواره‌دا و یه‌ک له‌ پرخۆینه‌ترین کتیبه‌کان له‌باره‌ی مه‌عریفه‌ی زانستی بووه. چه‌قی ئەم کتیبه‌ی ئه‌و شته‌یه‌ که کوهن پێی ده‌لێ "گۆرینی پارادایم" له‌ میژووی زانستدا و، ئه‌ویش ئه‌و کاته‌یه‌ که جیهانبینییه‌کی بۆلاده‌ست جێی خۆی بۆ جیهانبینییه‌کی دیکه‌ چۆل ده‌کات، وه‌ک چۆن ئه‌ستیره‌ناسی کۆپرنیکی جێی تیۆری به‌تلیمۆسی گرتوه‌وه، یان فیزیای ئاینشتاینی شوێنی جیهانبینی نیۆتۆنی پر کرده‌وه. کوهن پێشکه‌وتی زانستی وه‌کو ره‌وتیکی داروینی پیکهاتوو له‌ گۆرانکاری و هه‌لبژاردن و پنا ده‌کات. به‌ رای ئه‌و، به‌رزتربوونی ئاستی وردبینی و هیزی پێشبینیکردنی تیۆریه‌کانی ئەم دوایانه‌ نیشاندهری ئەممه‌ نییه‌ ئه‌و تیۆریانه‌ به‌ره‌و پێناسه‌کردنی راستی که‌توار چوون، به‌لکو له‌سۆنگه‌ی ئه‌وه‌یه‌ که کۆمه‌لی زانستی ئه‌و تیۆریانه‌یان به‌هۆی به‌رزبوونه‌وه‌ی ئاستی ئامیهرکی و توانستی کردنه‌وه‌ی گرێپوچکه‌کان، له‌نیوان تیۆریه‌ جۆراوجۆره‌ به‌رده‌سته‌کان هه‌لبژاردوه.

به‌شێکی تری ئەم کتیبه‌ بۆ تیۆری گه‌شه‌کردن یان فراژۆبوونی (Evolution) داروین ته‌رخان کراوه. دیکسۆن باسی داروین ده‌کات که له‌سه‌ره‌تاوه‌ که‌سایه‌تییه‌کی باوه‌رمه‌ند بوو، به‌لام دوا‌ی گه‌ران و پشکنینه‌کانی و گه‌یشتن به‌ تیۆریه‌که‌ی له‌بوا‌ری گه‌شه‌کردن و فراژۆبوونی مرۆف به‌و ئەنجامه‌ ده‌گات مرۆف خۆی فراژۆبووی ره‌گه‌زیکێ ئاژه‌لییه. دیکسۆن چوارچێوه‌ی میژوویی دروستبوونی تیۆری داروین ده‌خاته‌ قالی گێرانه‌وه‌یه‌ک له‌ گێرانه‌وه‌کانی کتیبه‌که‌ی و به‌م چه‌شنه‌ باسی ره‌وتی گۆرانی روانگه‌ی داروین له‌ که‌سیکی باوه‌رمه‌نده‌وه‌ بۆ که‌سیکی زانستخواز ده‌کات. له‌هه‌مان کاتدا، نووسه‌ر بۆ پاراستنی هاوسه‌نگی گێرانه‌وه‌ی گوتاره‌کانی زانست و دین، باسی ره‌وتی بیچمگرتن و په‌ره‌سه‌ندنی "تیۆری گه‌ل‌له‌ی هۆشمه‌ندانه"، وه‌ک گێرانه‌وه‌یه‌کی دینی بۆ بیچمگرتنی کاینات، یان "تیۆری باوه‌رمه‌ندانی به‌ خیلقه‌ت" ده‌کات. له‌و به‌شانه‌شدا که‌ نووسه‌ر خه‌ریکی گێرانه‌وه‌ی لایه‌نی که‌سانی دیندار و باوه‌رمه‌نده‌، هه‌میسان بێ ئه‌وه‌ی ده‌مارگرژی و لایه‌نگری تایه‌ت به‌ نووسینه‌که‌یه‌وه‌ دیار بێت ته‌ته‌له‌ی ئه‌وان له‌هه‌مه‌ به‌ر په‌سه‌کانی په‌یوه‌ندیدار به‌ ململانی نیوان زانست و دین ده‌هێنێته‌ به‌رباس، وه‌ک له‌م به‌رگه‌یه‌ی کتیبه‌که‌دا ده‌رده‌که‌وێت:

"یه‌ک له‌ وه‌لامه‌کانی دینداران بۆ ئاوه‌زخوازانی‌ک که بۆ په‌رجووه‌کان داوا‌ی شاهید و به‌لگه‌ی

باشتر ده‌که‌ن ئەمه‌یه‌ که راستییه‌ دینییه‌کان به‌پێی باوه‌ر و ئیمان ده‌سه‌لمێندهرین نه‌ک شاهید و به‌لگه‌ی ئەزمونه‌کی. له‌ به‌لێنی نوێ-دا له‌سه‌ر گرنگی باوه‌ر و ئیمان پێداگری زۆر کراوه؛ به‌تایه‌ت له‌ چیرۆکی تۆمای هه‌واری که ده‌لێت، باوه‌ر به‌وه‌ ناکات عیسا‌ پراساییت مه‌گه‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌و حازر و ئاماده‌ بیهێت له‌کاتی‌کدا شوێنی به‌ره‌کان به‌ ده‌ست و به‌رینه‌کانییه‌وه‌ دیار بێت. تۆما پاشتر پروبه‌پرووی عیسا‌ی پراسا‌و ده‌یه‌ته‌وه‌ و باوه‌ر ده‌هێنێت. عیسا‌ به‌ تۆما ده‌یه‌تێت، "ئه‌ی تۆما، پاش ئه‌وه‌ی منت بینی ئیمانته‌ هێنا؟ خۆزگه‌م به‌وانه‌ی نه‌دیده ئیمان بێن". تۆماس پین له‌ کتیبه‌ی مشتومره‌لگر و دژه‌مه‌سیحی خۆیدا به‌ ناوی "سه‌رده‌می عه‌ق‌ل" (۱۷۹۴)، وای لیکه‌ده‌داته‌وه‌ ئه‌گه‌ر تۆمای هه‌واری مافی ئه‌وه‌ی هه‌یه‌ت خۆ له‌ ئیمانته‌یان به‌ پراسانی عیسا‌ ببیریت مه‌گه‌ر ئه‌وه‌ی ده‌ستی به‌ "شاهید و به‌لگه‌ی قاییلی بینین و هه‌ستکردن" پابگات، که‌واته‌ ئه‌ویش مافی ئه‌وه‌ی هه‌یه‌ ئەمه‌ بکات و به‌رده‌وام ده‌یه‌ت و ده‌لێت، "عه‌ق‌ل، هه‌ر ئه‌وه‌نده‌ی بۆ تۆما باش بوو، بۆ من و هه‌رکه‌سیکی تریش باشه". له‌ سه‌رده‌می ئیستاشدا ریچارد دوکینز گوتویه‌تی، تۆما "تا‌که‌ که‌سی شایسته‌ی ستایشته‌ له‌نیوان دوا‌ژه‌ هه‌وارییه‌که‌دا"، چونکی به‌ شیاو‌زیکێ زانستی خوا‌زیاری شاهید و به‌لگه‌ی ئەزمونه‌کی بووه" (Dixon. P.54-5).

نووسه‌ر هه‌روه‌ها باسی لیکه‌وته‌ و ده‌رکه‌وته‌کانی دوو گوتاری زانست و دین ده‌کات و ئەم په‌رسا‌ره‌ ده‌هێنێته‌ گۆرێ که ئایا ئەم گوتارانه‌ توندوتیژیان لێ ده‌که‌وێته‌وه‌ یان به‌ره‌مه‌یه‌ن؟ ئایا زانست و دین به‌ته‌نیا ده‌توانن دوامه‌عریفه‌ی مرۆیی بن؟ ئه‌و بۆ وه‌لامدانه‌وه‌ی ئەم په‌رسا‌رانه‌ مژاری په‌یوه‌ندی نیوان کلێسه‌ و ده‌وله‌ت تاوتوێ ده‌کات، یان باسی ئه‌وه‌ ده‌کات له‌ چوارچێوه‌ی بوا‌ری په‌روه‌رده‌ له‌ ویلایه‌ته‌ یه‌که‌گرتووه‌کانی ئەم‌ریکا‌دا کام گوتار ده‌یه‌ه‌وێت کۆنترۆلی ئه‌و که‌رته‌ بکات. ئه‌و له‌م پانتاییه‌دا، باسی که‌موکورتی یان خالی به‌هیزی ئه‌و دوو گوتاره‌ ده‌کات و به‌م چه‌شنه‌ زه‌مینه‌یه‌ک خۆش ده‌کات خۆینه‌ر پتر و وردتر له‌ ململانی نیوان ئەم دوو گوتاره‌ تی‌یگات. ئەم دوو گوتاره‌، وه‌ک دیکسۆن باسی ده‌کات، له‌ دوو روانگه‌ی جیاوا‌زی مه‌عریفیه‌وه‌ جیهان ئاراسته‌ یان کۆنترۆلی بیر و باوه‌ره‌کان ده‌که‌ن. که‌واته‌، زانست و دین ته‌وا‌که‌ری یه‌کدی نین، به‌لکو دوو جیهانبینی جیاوا‌ز بۆ رێکخه‌ستنی دونیای مرۆفه‌کان. په‌رسا‌ره‌که‌ ئه‌وه‌یه‌ ئایا "کتیبه‌ی پیرو‌ز" پێمای مرۆفه‌ یان یاسا‌کانی سه‌روشت سه‌رچاوه‌ی مه‌عریفی و پێنۆینی ژیان و جیهانی مرۆفه‌. له‌م نێوانه‌دا، نووسه‌ر جا‌رووبار

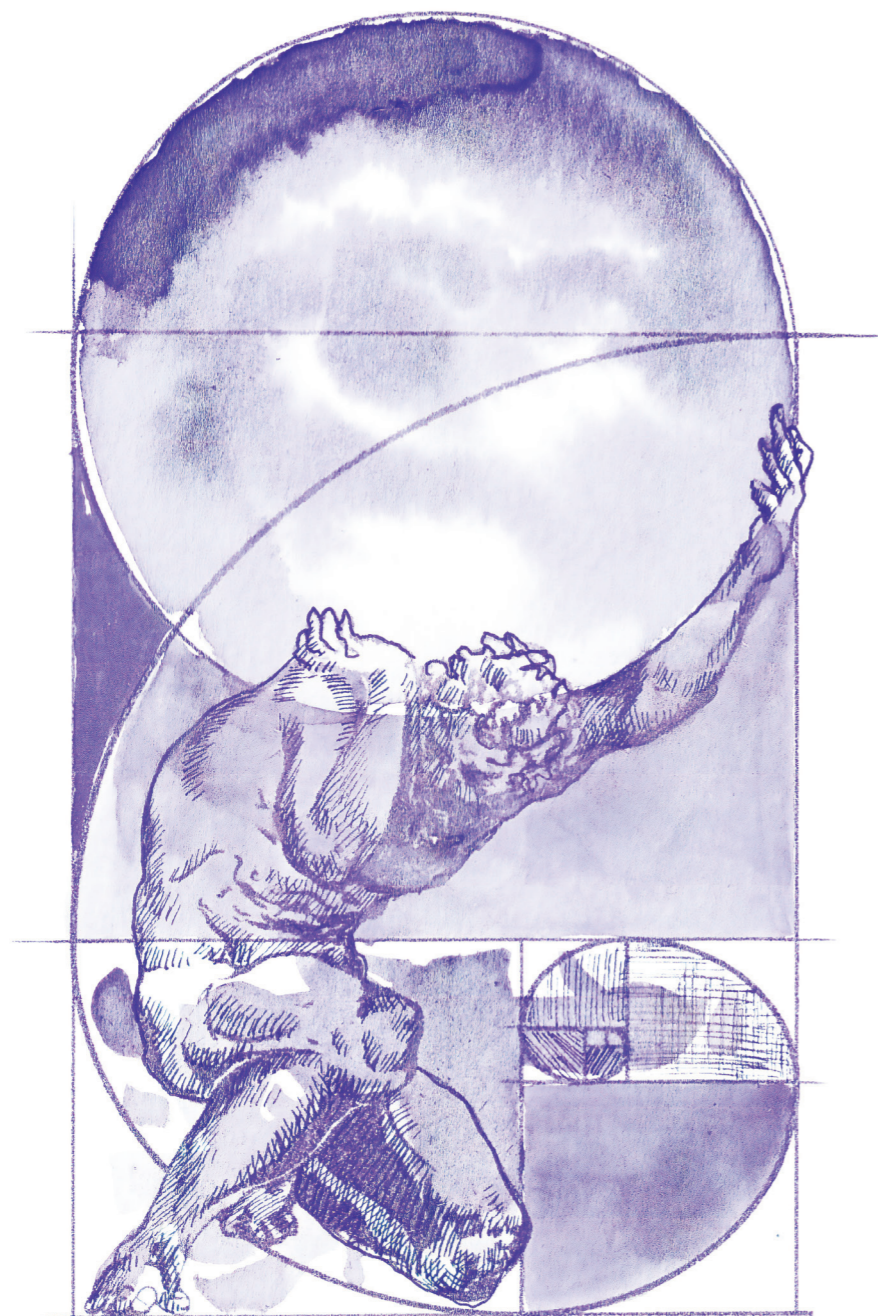
په نا بۆ هېنانه‌وه‌ی نمونه‌ی ئه‌ده‌بى جيهانىش ده‌بات و بۆ پروونترکردنه‌وه‌ی مزاره‌کانى خۆى ئاوپ له به‌ره‌مه به‌ناوبانگه‌کانى خوڵقېنه‌رانى وېژه و ئه‌ده‌ب ده‌داته‌وه. بۆ نمونه، بۆ لايه‌نى ناباوهرمه‌ندانى به‌دين پشت به به‌شېک له رۆمانى "براينى کارامازوڤ"ى نووسه‌رى ناسراوى پرووسى فيودور دوستويفيسكى (۱۸۲۱-۱۸۸۱) ده‌به‌ستېت:

"ئېفاننى شوڤرشيگېر و گوماندار، يه‌ک له سى براكه‌ى رۆمانى براينى کارامازوڤ (۱۸۸۰) به‌ره‌مه‌ى دوستويفيسكى، وه‌کوو توماى به‌گومان خوازيارى ده‌ليل و به‌لگه‌يه. ئه‌و له زولم و ئازارى مرؤف كه له هه‌موو شوڤينيک ده‌که‌ويته به‌ر چاو بېزاره و به‌لېنى ژيانى جيهانى په‌سلان (جيهانى ئاخيره‌ت) كه هه‌مووکه‌س تېيدا باش و خوش ده‌ژيت به پاداشتيكى جېي په‌زامه‌ندى ناچه‌بلېنييت. ئېفان به براكه‌ى ده‌بېژييت، "من ده‌مه‌وى به چاوى خۆم بېنم گورگ و مه‌ر پېکه‌وه ئاو ده‌خۆنه‌وه، و کوژراو هه‌لده‌ستېته‌وه و بکوژه‌که‌ى له ئامېر ده‌گرېت. ده‌مه‌وى ئه‌وکاته‌ى هه‌مووان له‌ناکاو تېده‌گه‌ن ئه‌م شتانه سه‌رله‌به‌ر له‌پېناوى چيدا بوون، منيش له‌وى بم." به‌لام تا ئه‌وکاته‌ى ئه‌مه پرووى نه‌داوه، ئېفان ناتوانييت بېسه‌لمېنييت پاداشتى دونياى په‌سلان بۆ هه‌بييت باربووى ئه‌و مه‌ينه‌ته بکاته‌وه كه مندا لانى بېتوان له ده‌ست ئه‌شکه‌نجه‌ده‌ران و ده‌ستدرېژيکه‌ران ده‌بېنين. ئېفان ده‌لېت، ئه‌گه‌ر باجى هه‌قيقه‌تى هه‌رماو [و جاويدان] و گه‌يشتن به به‌هه‌شت ئه‌مه بېت، ئه‌وه باجيکى گه‌ليک قورسه و "من له وه‌رگرتى بليتى چوونه‌ژووره‌وى خۆم ده‌ستبه‌جى پاشگه‌ز ده‌بمه‌وه" (Dixon, P.55-6).

پرسيارېک لېره‌دا شايسته‌يه بېکه‌ين ئه‌مه‌يه چ زه‌رووره‌تيک نووسىنى کتيبى له‌م چه‌شنه له‌سه‌ر بابته‌تيکى کلاسيکى وه‌کوو ململانېي نېوان زانست و دين ده‌هېتيته ئاراهه. وه‌لامتيکى گشتى ئه‌وه‌يه كه ئه‌م ململانېيه تا ئېستاش هه‌ر به‌رده‌وامه و باسکردنى ده‌توانيت بۆ رۆشنه‌گه‌ريى هزرى مرؤف به‌که‌لک و به‌جى بېت. به‌لام وه‌لامه وردتريه‌که ده‌توانيت په‌يه‌نديى به گرنه‌گى بابته‌تيکى ئه‌وتو بېت، كه زۆرجار تا ئاستى ديارىکردنى سنوورى چاره‌نووسى مرؤفه‌کان ده‌روات، له‌به‌ر ئه‌وه‌ى ئه‌م دوو گوتاره له‌رېگه‌ى قورغکردنى سه‌رچاوه‌کانى مه‌عريفه‌وه دواچار ده‌توانن ده‌سه‌لاتيش پاوان بکه‌ن. نمونه‌ى زه‌قى ئه‌م حالته‌ ده‌خى زۆربه‌ى ولاتانى رۆژه‌لاتى ناوه‌راسته كه كه‌وتوه‌ته نيو به‌رداشى گوتارى کرانه‌وه به‌رووى زانست و پېشه‌سازى و ديموکراسى و گوتارى پېندانى ده‌ره‌تان

به‌ بوارى دينى سياسى و هېزه پاوانخوازه‌کانى ئه‌م په‌وته (نمونه‌ى هه‌ره ديار، داعش). كه‌واته، وه‌ک ديكسون پېي له‌سه‌ر داده‌گرېت، ناکوکی پراسته‌قېنه‌ى نېوان زانست و دين ناکوکیه له‌سه‌ر ئه‌وه‌ى کام گوتار به‌ره‌مه‌يه‌نى مه‌عريفه و له‌ئه‌نجامدا شايسته‌ى ده‌سه‌لاتدارى بېت. ته‌نانه‌ت له جيهانى رۆژاواشدا، وه‌ک له حالته‌که‌ى ويلايه‌ته يه‌کگرتوه‌کانى ئه‌مريکا كه له‌م کتيبه‌دا باسى کراوه، کاتيک گوتاريک ديته ئاراهه كه بانگه‌شه بۆ ئه‌وه ده‌کات نابيت تيورى داروين له‌که‌رتى په‌روه‌رده‌دا به‌ وانه بگوتريته‌وه، ئه‌وه هه‌ميسان پرسه‌که په‌يه‌نديى به به‌ره‌مه‌يه‌يان و کۆنترۆلکردنى مه‌عريفه و، له‌ويوه به‌ره‌مه‌يه‌يان و کۆنترۆلکردنى ده‌سه‌لاته‌وه هه‌يه. كه‌واته، شه‌ره سه‌ره‌کيه‌که له‌سه‌ر ئه‌وه‌يه ئايا پسپۆرانى دين و خاوه‌ن پېگه له‌کلېسه و شوپنه دينيه‌کان ده‌شيت بپيارده‌ر و خاوه‌ن ئۆتوريته بن يان ده‌وله‌تمه‌داران و پسپۆرانى بوارى سياسته‌ت. ئه‌م شه‌ره شه‌ريکه تا ئېستاش به‌رده‌وامه و، هه‌ربۆيه بابته‌که تابلېي زيندوو و پيويست و چاره‌نووسسازه.

له‌ روانگه‌ى منه‌وه، ئه‌و شته‌ى ده‌توانيت خالى کۆکه‌ره‌وى نېوان زانست و دين بېت به‌رژه‌وه‌نديى گشتيه. له هه‌ر شوپينيک گوتارى زانست يان گوتارى دين له به‌رژه‌وه‌نديى مرؤف لا بدات، ئه‌و شوپنه شوپنى په‌خنه‌گرتن له‌و گوتارانه‌يه. ئه‌گه‌ر زانست بۆ تۆقاندن و تيرۆر، بۆمبى ئه‌تۆم به‌ره‌م ده‌هېنييت، شياوى په‌خنه‌گرتن و نکوولې لېکردنه؛ ئه‌گه‌ر دين به‌ ناوى به‌خته‌وه‌رى و رزگاريى دونياى يان هه‌تاهه‌تايى هزر و هه‌لسوکه‌وت و ئاکار و ئاوه‌زى مرؤفه‌کان له‌ قالب ده‌دات و ئازاديه‌کانيان به‌رتسه‌ک ده‌کاته‌وه، ئه‌وه پيويسته په‌خنه‌ى لى بگيريت و په‌ت بکريته‌وه. كه‌واته، به‌پيرۆزکردنى هه‌ر کام له‌م گوتارانه زه‌مینه‌خۆشکه‌رى هاتنه‌ئاراي کۆمه‌لېک كه‌سى پاوانخوازى هزرى و ديکتاتورى سياسيه كه دواچار شيرازه‌ى به‌رژه‌وه‌نديى گشتى کۆمه‌لې مرؤي لېک هه‌لده‌وه‌شپېنه‌وه. هېچ ده‌سه‌لاتداريکى گه‌نده‌ل و دژ به به‌رژه‌وه‌ندييه گشتيه‌کانى گه‌ل له‌دايک نابيت ئه‌گه‌ر پېشت زانست (نمونه‌ى هيتله‌ر و ستالين له‌ سه‌ده‌ى بيستم) و دين (نمونه‌ى داعش و تاليبان له سه‌ده‌ى بيست و يه‌که‌م) پاساويان بۆ نه‌هېننه‌وه و پشتيان نه‌گرن. به‌گشتى، کتيبى "زانست و دين" خۆى له‌ خوڻدنه‌وه‌ى لايه‌نگرانه و راديکاليستى بۆ هه‌ر دوو گوتارى زانست و دين به‌دوور ده‌گرېت و هه‌ول ده‌دات خوڻه‌ر به‌و قه‌ناعه‌ته بگه‌يه‌نييت كه‌ روانيى جه‌وه‌رگه‌رايانه بۆ ئه‌م دوو گوتاره مرؤف له هه‌لسه‌نگاندنيکى مه‌نتقى ده‌رکه‌وته و لېکه‌وته‌کانيان خافل ده‌کات. زانست



و دین لهو شوینه پهوایی به خوځان ده به خشن که به کرده وه خزمه تی مرؤفایه تی و به خته وه ری مرؤف و ئاوه دانی جیهان بکه ن. ئه گهر زانست و دین به شیک نه بن له هه مه پره نگی جیهان و به شیک نه بن له گوتاری لیوورده یی و پیکه وه ژیان، دوا جار ده بنه گوتاری به ره مه پهنی پاوانخواری و توندوتیژی، که له بری به ره مه پهنانی ناشتی و ته بایی و پیکه وه ژیان، شهر و ناکوکی و دوژمنکاریان لی ده که ویته وه. په یامی سهره کیی ئه م کتیه ئه وه یه که ژیان به جیاوازی به کانیه وه هه م جوانه، هه میش به رده وام ده بیت.

شایانی باسه ئه م کتیه له لایه ن نووسه ری ئه م بابه ته وه، عه بدولخالق یه عقووبی، وه رگپر دراوه ته سهر زمانی کوردی و، سالی ۲۰۲۲ له لایه ن ده زگای جه مال عیرفانه وه و به ژماره ۴۸-ی زنجیره کتیه ئوکسفورد له سلیمانی چاپ کراوه و بلاو بووه ته وه.

### سهرچاوه کان:

Dixon, Thomas. (2008). Science and religion: a very short introduction. New York: Oxford University Press

Harrison, Peter (2015). The Territories of Science and Religion. University of Chicago Press.

دیکسون، توماس. (۲۰۲۲). زانست و دین، پیشه کییه کی زور کورت. وه رگپر له ئینگلیزی به وه: عه بدولخالق یه عقووبی. سلیمانی: ده زگای جه مال عیرفان.

باربور، ایان گریم. (۱۳۹۴). علم و دین. ترجمه بهالالدین خرماشاهی. تهران: مرکز نشر دانشگاهی.

## تۆفېق وەھبى ۋەھبى ۋەھبى دەستوورى زمانى كوردى

بە بيانووى كىتېبى "دەستوورى  
زمانى كوردى، سەرجه مى بەرھەمى  
تۆفېق وەھبى"

دانا ئىسماعىل

تۆيۈر و لىكۆلەرى بوار  
پەرۋەردە



“

بوون ھۆنراۋى خودايە. خودا شاعىرە و لەرپى زمانەو  
گەردوونى خولقاندوۋە. خودا بە گەردوونى گوت: بېە!  
گەردوونىش بوو.

يۆھان ھامان

”

“

لە سەرەتادا، وشە ھەبوو، وشە لەلاى خودا بوو،  
وشە خودى خودا بوو. ھەموو شتېك بەو بەدى ھاتوۋە،  
بى ئو ھېچ شتېك بەدى نەھاتوۋە لەوانەى كە بەدى ھاتوون.  
وشە سەرچاۋى ژيان بوو، ژيانىش پروناكىى مرؤف بوو،  
پروناكىش لە تاريكىدا دەدرەوشىتەوۋە.

يۈحەننا

”

زمان لەبنەرەتدا لە ژمارەيەك دىيالىكت (زار) پىكھاتوۋە كە ھەركام لەو دىيالىكتانە توانستى بوون  
بە زمانى لە نىوخۆيدا ھەلگرتوۋە.

زمان و دىيالىكت جىياوازييەكى قول و ئوتۇيان لەنئواندا نىيە لەرووى زانستى زمانەوۋە. ھەر كام  
لە دىيالىكتەكان توانستى ئوۋەيان تىدايە، لەرووى زمان و فەرھەنگەوۋە گەشە بىكەن و پرستىژ پەيدا  
بىكەن و بىنە زمانى سەرەخۆ.

مرؤف تەنھا بوونەوۋەرىكى كۆمەلايەتى نىيە، بەلكو دياردەيەكى زمانىشە. دىد و جىھانىنىي  
مرؤف و شىۋازى بىركردنەوۋە ۋە پادەى ھۆشيارى بەر لە ھەر شتېك لەنئو زماندا خۆى بەيان دەكات.  
پىويستە زمان لەرووى فەرھەنگىيەوۋە ھىندە دەولەمەند بىت كە وەلامگۆى خواستە پۆخى و  
ئەقلىيەكانى ئاخىرەرەكانى بىت.

زمان بۆ نەتەۋەش ھەمان بابەتە؛ واتە ئاستى ژيارى و پۆخى و تاييەتمەندىيى كلتورى و  
ئىتتىكىيان نىشان دەدات. كورد بەھۆى زمانەكەيەوۋە بەرگەى مانەوۋى گرتوۋە، لەبەرامبەر نەتەۋەى  
سەردەستدا. چونكە كورد جگە لە زمانەكەى ھېچ فاكترىكى دىكەى كلتورىيى نىيە، لەچەشنى

ئايىن و بىر و باوهر، هونەر، داب و نهرىت، تا له نەتەووەکانى دىکەى جيا بکاتەووە. واتە خالى بەهيز و جياوازی له گەل نەتەووەکانى دىکەدا تەنھا و تەنھا زمانە کەيەتى؛ بەديارىکراویش مەبەستمان نەتەووەى عەرەبە. ئايىنىش لە لایەن نەتەووەى سەردەستەووە خراب کەلکى لى وەرگىراووە بۆ سەپنەووەى ناسنامەى نەتەووەى کورد. واتە تاکە مەرجى مانەووەى کورد وابەستەيە بە زمانە کەيەووە، کە پێتويستە پاچەنين و هۆشيارى دەستەجەمعى بخوولقينييت لە پێناو مانەووەيدا. نەتەووەى عەرەب بە نيوى پيرۆزى ئايىنەووە زمان و کلتورى خۆى سەپاند بە سەر نەتەووەکانى دىکەدا و سەپنەووە، لەچەشنى گەلانى قىبتى، ئەمازىغى، فېنىقى. کورد وەك نەتەووەيەك تەنھا بەهۆى بوونى بەپێزى زمانە کەيەووە، کە تواناى کىبەرکىيى لە گەل زمان و کلتورى نەتەووەى سەردەستدا هەبوو، بەرگەى مەملانى و هەرەشەى نەيارەکانى گرتووە.

زمان زياتر لە وەزىفەيە کى هەيە، لەوانە ئاخاوتن و نووسين و، پۆلى لە فەرەهەنگسازى و بوونىادنانى کلتور و ناسنامەى نەتەووەدا هەيە. هەر نەتەووەيەك زمانە کەى تووشى دالەنگان و پىوان هات ئەوا چارەنووسى لەژىر هەرەشەى جەددىدايە و ئايندەى لەدەست داووە. هەنووکە زمانى کوردى لە دۆخىکى باشدا نىيە، بەهۆى ئەو ئالنگارى و لەمپەرانیى لە ئاستانەيدايە لە نىوخۆ و دەرەووەدا، لەچەشنى ئەو دەوڵەتەنەى کە کورد بەشێکە لىيان.

فەشيزمى نەتەووەى سەردەست ئەوێندە زۆرە دەرەتەى نووسين و ئاخاوتنى بە زمانى کوردى بە قانون ياساغ کردووە و بەتەواوى هەولێ سەپنەووە و نەهيشتنى کلتور و فەرەهەنگى نەتەووەکەمان دەدات. لەمپەر و ئاستەنگە نىوخۆيى کەنىش هېچى کەمترنەيە لە هى دووژمنانى زمانە کە. ئەو تراژيدىيەى پرووى لە زمانى کوردى کردووە، ئاستەنگى جەددى لەسەر فەرەهەنگ و ناسنامەى نەتەووەکە دروست کردووە. هەربۆيە، لە هەموو کات زياتر پێتويستمان بە يە کىتیبى نىوان زمان و فەرەهەنگ هەيە. وەلى ئەفسوس تا هەنووکە هېچ نەخشە و پڕۆزەيە کەمان بۆ فەرەهەنگ و زمان نىيە و شتىکەمان نىيە بە نيوى سياسەتى فەرەهەنگى. سياسەتى فەرەهەنگى ئەو ستراتيژە زانستى و کارگيرىيە، ئەو نەخشەپريە وەك سامانىکى نىشتمانى لە فەرەهەنگ دەپروانىيت و ستراتيژ دادەپريژييت بۆ پەرەپندان و گەشەسەندنى؛ تەقەلای ئەو دەدات فەرەهەنگىکى دەوڵەمەند لە چوارچيوى سياسەتێکى نىشتمانيدا پڕۆ بىييت.

هۆکارى بنەپەتیبى قەيرانى زمانى کوردى لەووە سەرچاو دەگرييت کە نووسەرەن و ئەديبان لەپرووى زانستىيەووە ئاشناى پرينوس و دەستورى زمانە کە نين. هەربۆيە، نووسينى کوردى نوقمى ئازاو و پەشيوپەيە کى سەير بوو. پاشاگەردانىيەك لە نيو نووسينى کورديدا خۆى بەيان کردووە بە جۆرێك کە هەر نووسەرێك پەپرووى لە پرينوسێك دەکات و بە کامى دلێ خۆى وشە دادەپريژييت و دەستەواژەى سەير و نامۆ بە کار دىنييت، بەبى بوونى ئاگايە کى قول لە دەستور و پيساکانى زمان. لىکەوتەکانى ئەو جۆرە لە نووسين تىکدانى هارمۆنىيى نيو دەق و شىواندى مۆسيقاى نىوان وشەکانە و، لە بەرئەنجامدا شىواندى زەين و خەيالێ خويەنەرى لى دەکەويەتەووە. لە رابردوودا، زمانى کوردى دۆخى گەلێك باشتەر بوو بەهۆى ئەدەبە کەيەووە. ژمارەيە کى بەرچاو دەقى بالā بە زمانى کوردى نووسران و لەپرووى ئەدەبى و ئىستاتىکىيەووە خزمەتێکى بەرچاو بە زمانە کە کراو، لەچەشنى هۆنراوەکانى باباتاهيرى عورىان (هەمەدانى)، هۆنراوەکانى مەلای باتەيى و مەلای جىزى، مەم وزينى خانى، هۆنراوەکانى بيسارنى و سەيدى و مەولەوى و نالى و سالم و کوردى ...هتد. ئەوێ شونى داخ و نىگەرانييە لەمپرودا زمانە کە پاشەکشەيە کى غەريى کردووە و بە دەرەجەيەك تووشى دازين و دالەنگان هاتووە کە ژمارەيەك لە ئايکۆنەکانى کورد خاوەنى ئەو ديدگايەن کە پىيان وايە پرينوسى تايبەت بە خۆيان هەيە و پتويست ناکات پەپرووى لە پرينوسى باو بکەن، بەهۆى ئەوێ تا هەنووکە پرينوسىکى يە کگرتوومان نىيە. ئەو ديدگايە لە جەهلى موررە کەبەووە سەرچاوێ گرتووە. گەزنا وشەپروان و بەکارهينانى دەستەواژە و زاراو وەبەستەيە بە دەستور و پيسا زمانەوانىيە کەنەووە لەپرووى زانستىيەووە. ئارىشەکانى زمانى کوردى لەووە سەرچاوێ گرتووە کە خاوەنى دەستورێکى زانستى نىيە و دەستەواژە و زاراوێ نوى زياد ناکات بە شىوازە دروست و زانستىيە کەى، ئەمەش هۆکارى پووکەنەووە و گەشە نەکردنى زمانە کەيە.

زمانى کوردى سەر بە خىزانى زمانە هيندى و ئەوروپىيە کەنە. لەپرووى ئىتىمۆلۆژىيەووە دەگەپريتەووە سەر زمانى ئافىستايى، کە زمانىکى دىرينى ئايىنى زەردەشتىيە و کىتیبى پيرۆزى پى نووسراووە. لەپرووى پرينوسەووە کارىگەريى پرينوسى ئارامى و گريگى لەسەرە و پەيوەندىيە کى پتەوى لە گەل زمانى سانسکريتيدا هەيە. واتە زمانى کوردى خاوەن دىرۆکىکى دىرين و رەسەنە. زمانى کوردى لە ميژووى خۆيدا ئاستەنگى زۆر و جۆراوجۆرى هاتۆتە پى. گرنگيرىيان کارىگەريى نەريى زمانى

عەرەبىيە لە پاش غەزەواتە كانى ئىسلام بۆ سەر ناوچەكە، كە لە چەند ئاستىكدا خۆى بىنييهوه. لهوانه خوێندن به زمانى عەرەبى له حوجره و نێوهنده ئايىنييه كاندا؛ دۆخ و هەلومەرجىكى وههاى پەخساند كە هەژموني زمانى عەرەبى بههۆى پيرۆزىيە ئايىنييه كەيهوه زياد له پيوست بىت. واتە زمانى عەرەبى لهپرووى كلتورى و فەرهنگى و ئەدهبىيەوه به شىوازىكى هەپمەكيانە و بەدەر له دەستور و پيسا زمانىيەكان مۆنۆپۆلى زمانى كوردى كرد. ئەو كارىگەرەيى به جۆرێك بوو ژمارەيك فەرهنگ بۆ فيربوونى زمانى عەرەبى نووسران. لهوانه فەرهنگى (نوبهارا بچوكان)ى ئەحمەدى خانى و فەرهنگى (ئەحمەدى) شىخ مافى نۆدى. لە سەدهى شازدەهەمى زانىيدا، عەلى تەپەماخى دەستورى زمانى عەرەبى به شتێزارى كرمانجى ژووروو نووسيوتهوه به ناوى (سەرفا كورمانجى)، مەبەست له نەحوسەرفە؛ تا فيرخوازه كانى فيرى زمانى عەرەبى ببن. ئيمه ليۆدا مەبەستمان نيه بليين فيربوونى زمانى عەرەبى ياخود هەر زمانىكى دىكه كارىكى خراپە، هيندهى دەمانەويت بليين زمانى كوردى گەليك زياتر پيوستى به نووسينى فەرهنگ و دەستورى زمان هەبوو به بەراورد به زمانى عەرەبى؛ زمانى عەرەبى هېچ پيوستى به زانای كورد نەبوو خزمەتى بكات، لەبەر ئەوهى خزمەتى گەورەى پىكرابوو لەلايهن زانايانى دىكهوه، به ديارىكرائيش زانايانى فارس. زانايانى زمان له هەردوو نەتەوهى كورد و فارس خۆپەخشانه خزمەتى بپهاتاي زمانى عەرەبىيان كرد و بهو هۆپەشەوه هەردوو زمانه كە گورزى گەورەيان بەر كەوت وبە دەيان و سەدان وشە و دەستەواژه هاتنه نێو زمانەكانيانەوه. لەبرى دانانى پىگريكەر (رادع) له بەردەم زمانى عەرەبى لهپیناو پاراستنى زمانەكانياندا، كەچى به پەهاى به پرووى زمانەكەدا کرانهوه و دەرەتەى تەواويان بۆ پەخساند، تا به خواستى خۆى هەژمون و كارىگەرەى نەريى لەسەر زمانەكانيان دابنيت. گرنه ئاماژه بهوه بەدەم من نە نەتەوهپەرستم، نە باوهپىكىشم پى هەيه. بەلام باسەكە باسى زمانە لهپرووى زانستىيەوه. هەژمون و كارىگەرەى زمانى عەرەبى لەسەر زمانى كوردى و بوونى سەدها وشە و دەستەواژهى عەرەبى له نێو زمانەكەدا هۆكارەكەى ئايىنييه به پەلى ئىمتياز. ئاشكرايه هېچ زمانىك نيه بەپەهاى خاوين و پوخت بىت له زاراوهى بىگانه. واتە خواستن له زمانى بىگانهوه پەوايه، بەلام بەپى پەچاوكردى دۆخى زانستى زمانەكە. واتە پەچاوكردى پيسا و دەستورى زمان بههەند بگيريت له خواستن و وەرگرتنى وشەدا له زمانىكى دىكهوه. واتە گەر نەتوانرا له هەمبەر

زاراوهيهكى نویدا وشەيهكى كوردى پۆنریت، ئەو كات به زەرورەت پەنا بەر زاراوهى بىگانه دەبەين و كەلكى لى وەرەگرين، بەومەرجەى وشەكە بكوردنریت. د. جەمال نەبەز له كتيبي "زمانى يەكگرتوى كوردى"دا ئاماژه بهوه دەدات كە خواستنى وشە له زمانى بىگانهوه ئاساييه بهو مەرجەى به پینووسى كوردى بنووسریت. سەرنجى ئەم وشانە بەدەن كە لەچەند زمانىكى جياوازهوه وەرگراون؛ وشەكانى "خەبات، خشل، لەواشه، كەرەوز" له زمانى سريانیهوه وەرگراون. وشەكانى "قورقوشم، قاپ، ئازووخە، ئەمەك، پاقلو، برغو، چاوش" له زمانى تورکییهوه وەرگراون. وشەكانى (زبو، كنگر، سنوور، تەليسم، سەمتوور). له زمانى یۆنانیهوه وەرگراون. وشەكانى "مەعریفە، پەمز، کارەبا، كورسى، كتيب، مشار، حكومەت" له زمانى عەرەبیهوه وەرگراون. وشەكانى "پانتۆل، پاسکیل، پاترى، ئەكتەر، تەلفزیۆن، پەتاتە، تەماتە" له زمانى ئینگلیزییهوه وەرگراون. واتە پيوستە هەر وشەيهكى وەرگراو به پینووسى ئەو زمانە بنووسریت كە بۆى وەرگراوه. زمانى عەرەبى به هەزاران وشەى له زمانەكانى گريكى، لاتىنى، سانسكريتى، عىبرى، ئارامى... هتد وەرگرتووه و به پینووسى عەرەبى نووسىونى. ئەووش كارىكى ئاساييه و خزمەتى گەورە به زمانەكە دەكات. لەپیناو يەكەشتنەوهى پینووسدا و نەبوونى چەند پینووسىكى جۆراوجۆردا ئەو كارە ئەنجام دراوه. (1)

### پەيوەندىي نێوان زمان و بىركردنەوه

” زمان هەلگرى حەقیقەتى هەموو بوونە.  
هراکلیتۆس ”

” کەوشەنى زمانى من، کەوشەنى بوونى منە.  
ویتگنشتاين ”

زمان مالى بوونه، مالېك مرؤف تييدا نيشته جيپه .

ئەوانەى بە وشە بىردە كەنەو و بە وشە بوونىاد دەنن پاسبەوانى ئەم مالىن.

ئەم پاسبەوانى و خەمخۆرىيەيان خستنه پرو و دەرخەرى بوونه.

مرؤف واخۆى نيشان دەدات كە ئەو خولقېنەرى زمان و سەرورەرىيەتى،

بەلام لەراستيدا زمان سەرورەرى مرؤفە،

هەر كاتيك پەيوەندىي نيوان مرؤف و زمان تىكچوو،

ئەوا نامۆبوون لە سروشتى مرؤفدا پرو دەدات.

هايدگەر

پرسيارېك كە لە ميژووى فەلسەفەدا پروبەر و پانتايەكى بەفراوانى داگير كردوو بريتپە لەوہى پەيوەندىي زمان بە بيركردنەو و حەقىقەتەو چيپە؟ لەو ساتەوہى مرؤف وەك بوونەوہرىكى بيركەرەوہ خۆى ناسيو و دەركى وجوديى خۆى كردوو، بە جۆرېك دەرگيرى ئەو پرسە بوو كە چۆن پەيوەندىي نيوان زمان و بير كەشف بكات. ئايا دەرگيرت لە دەرەوہى زمان بيركەينەو و بگەين بە حەقىقەت؟ ديوە ئالۆز و پەنھانەكانى حەقىقەت چۆن لەرپى زمانەوہ كەشف دەرگيرن؟ زمان ئەو ئامرازپە كە نەزم و رېكخستن دەبەخشيت بە بيركردنەو تا دەركى حەقىقەتى پى بكات.

ئەرستۆ مامۆستاي لۆژيك و دارپژەرى دەستور و رېساكانى زمان، وەھا وەسفى زمان دەكات كە ھۆيەكە بۆ ئاخوتن و دەرپرېنى وشەكان. وشەش بە گرنگترين توخمى زمان دادەنيت و دەلېت: "بناغەى ئاخوتن وشەيە، وشەش بزوتنيكى دەنگيە كە لە تىپ و برگە پىكھاتوو و رەمز و نيشانەيە بۆ واتاي شتېك ياخود بيرۆكەيەك. ئەم جوولەيەش بزوتنيكى ئەقلى و ھۆشمەنديە". ئەرستۆ بەراوردى نيوان بېژە و وشەمان بۆ دەكات و دەلېت "رستە گوتراوہكان، واتا بېژەكان نيشانە و رەمز بۆ دەرپرېنى بارەكانى مرؤف، بەلام وشە نووسراوہكان و نەن بۆ تۆماركردنى بېژەكان". (2) واتە زمان كە لە وشە پىكدېت نيشانە و رەمزى بيرى مرؤفە و پىكەوہ يەكانگيرن؛ بەي وشە نە بير دەرەپرېت، نە مەعريفەش بەدەست دېت. لېرەوہ بەو بەرئەنجامە دەگەين زمان ئامرازپەكە لەمەر پەيوەندىي نيوان ئاخوتن و بيركردنەوہدا.

لە ديدى ھايدگەر، زمان ماھيەت بە مرؤف دەبەخشيت وەك بوونەوہرىكى بيركەرەوہ؛ زمان سەرزمەينىكە بۆ بيركردنەوہى دروست، بيركردنەوہ لە خودى بوون، كە لەرپى زمانەوہ خۆى بەيان دەكات. بيركردنەوہ پروودا، خودى بوون، كە وەك پروودا خۆى مانيفېست دەكات، واتە زمان تەنھا گوتە و تەعبير نيە، بەلكو نەپىنى بوونە لە دۆخى خۆئامادەكردندا بۆ دەرکەوتن و پراڤە كردنى بوون. (3) زمان دەرخەرى بيرە، واتە سەرزمەينىكە بۆ بيركردنەوہى دروست و ئاوەزمەندانە، بيركردنەوہ بە مانا ئۆتۆلۆژى و ئىپستىمىيەكەى. زمانى كوردى تا ھەنووكە لەم بوارەدا بەگەر نەخراوہ، واتە بيرى پى نەكراوہتەوہ. مەبەستمان لە بيركردنەوہ بە مانا فەلسەفەيەكەيە، كە وەزىفەى بنەرەتپى زمانە. واتە زمانى كوردى كورتى ھىناوہ لە بەرھەمھىنانى دەستەواژە و زاراوہى زانستى و فەلسەفەيدا. ئەمەش ھۆكارى بنەرەتپى نەبوون و نە نووسىنى دەقى زانستى و فەلسەفەيە بە زمانەكە.

بەپىي تيۆريە زمانەوانىيەكان، زمان ئامرازى بيركردنەوہيە، نەك تەنھا دەرپرېنى بير و تەعبيرليكردنى. زمان پۆلى جەوھەرى ھەيە لە رېكخستن و تەركيزكردن لە بيركردنەوہدا، واتە ئامرازپەكە بۆ بيركردنەوہى زانستى و لۆژيكي. ويتگشتاين لە كتيپى "تراكتاتوس"دا دەلېت: "زمان مانا بە زەين دەبەخشيت و فەزا و زەمينەيەك بار دىنيت بۆ بيركردنەوہى دروست و لۆژيكي". واتە لەنيو فەزاي زماندا دەرەفتى بيركردنەوہى لۆژيكي و زانستى دەرەخسيت. ئاشنابوون بە زمان تەنھا زانينى زمانىك ياخود چەند زمانىك نيە، بەلكو ئاشنابوونە بە شتوازى بيركردنەوہى دروست.

تيۆريەك ھەيە لەنيو زماندا بە نيوى تيۆريى بيركردنەوہى زمانەوانى (Linguistic Thought Theory). ئەم تيۆريە يەكپەكە لە گرنگترين و كارىگەرترين تيۆريەكان لەمەر پەيوەندىي نيوان زمان و بيركردنەوہدا. تيۆريەكە جەخت لەوہ دەكاتەوہ بيركردنەوہ بە شتپەيەكى بنەرەتى لەسەر زمان بوونىاد نراوہ. بەپىي تيۆريەكە، زمان تەنھا ئامرازپەك نيە بۆ دەرپرېنى بير، بەلكو خودى پرۆسەى بيركردنەوہيە. تيۆريەكە لەو باوہرەوہ سەرچاوہ دەرگيرت كە مرؤف بە "زمان" بير دەكاتەوہ. لە ھەمان كاتدا جەختى لەسەر ئەوہيە كە سيستمىكى ناوہكى (باطنى) ھەيە، ھاوشپەيە "زمانى بير" كار دەكات و وابەستەيە بە مېشكەوہ و پەيوەنديەكى راستەوانەى ھەيە لەگەل زمانى دەرەكى، واتە زمانى ئاخوتن. بيركردنەوہ لەنيو زماندا تىگەيشتن و دەرکكردنى نيوان ھەردوو ئاستەكەى زمانە. توانايى مرؤف بۆ بيركردنەوہ لە چەمكە ئەبستراكتهكان وابەستەيە بە ھىز و توانايە زمانىيەكانىيەوہ.



تۆفېق وههبي ئاماژه بهوه دهداث كه سوودی زۆرى له دهستوورى زمانه ئه‌وروپيه‌كان بېنيوه و دهستوورى زمانى كوردى به‌پېى دهستوورى زمانه ئه‌وروپيه‌كان دارشتوه و پرىكخستوهه و ده‌لّيت: "من به‌چهند سالىك توانيم ئه‌و تىپانه به‌پېى سروشتى دهنگى كوردى له‌گه‌ل قانونى به‌كاره‌تينايدا، ته‌سپيت بكهم". (6) ئه‌وهى مايه‌ى نىگه‌رانييه تا هه‌نووكه وهك پيوست كه‌لك له‌وه‌ستووره وه‌رنه‌گىراوه و هه‌لنه‌گىراوه‌ته‌وه. به‌و هۆيه‌شه‌وه، زمانى كوردى بيه‌ش بوو له‌رېنووسىكى دروست و يه‌ك‌گرتوو و ليكه‌وته‌كانىشى برىتى بوو له‌پاشاگه‌ردانييه‌كى بيه‌هوتا له‌رېنووس و پۇنانى وشه‌دا، به‌جۆرېكى وه‌ها هه‌ركه‌س به‌خواستى خۆى په‌چاوى جۆرېك له‌رېنووسى ده‌کرد و به‌كامى دلّى خۆى وشه‌ى داده‌تاشى، به‌ده‌ر له‌په‌چاوكردنى ده‌ستوو و زانستى زمان. تۆفېق وههبي ده‌لّيت: "وه‌رن ته‌نقىدى عىلمى ده‌ستوو‌كه‌ى من بكهن، ياخود ده‌ستوو‌رېكى نوئ بىنوسن". واته‌ تانوتوى لىبده‌ن و ئىزافه‌ى بخه‌نه‌ سه‌ر. وه‌لّى ئه‌فسوس تا هه‌نووكه ئه‌وه‌ پرووى نه‌دا. واته‌ نه‌ خوئنده‌وه‌يه‌كى په‌خه‌يه‌ى بۆ ده‌ستوو‌كه‌ كرا، نه‌ ده‌ستوو‌رېكى نوئش نووسرا. زمانى كوردىش هه‌رگىز له‌وه‌ شىوى و پاشاگه‌ردانييه‌ى كه‌ه تىيدا نوقم بووه‌ قوتارى ناىت تا په‌په‌روى له‌ده‌ستوو‌رېكى دروست و زانستى نه‌كات.

1- وشه سازی: له چوڼییه تی رڼوانی وشه ده کوڼیته وه و پیکهاته ی وشه کان شی ده کاته وه له پرووی زانستییه وه.

3- دهنگسازي: به شيكي گرنه له زانستي زمان كه ليكولینه وه له سیستم و یاسای دهنگه كان و چوښه تې به كار هیتانیا ن له نړو زماندا ده كات دهنگه كانیش پېكدن له:

دریژه بزویڼ: (u) وو (i) ی (a) ئا. نیوه بزویڼ: (e) ی، (O) ۆ. بزویڼی لیکدراو: (UW)، (IY).

له هه ندىك له زاره كانى زمانى كوردیدا، وشه كان ده گۆرین یاخود فری ده درین بۆ ئاسانکاری

له گفتوگو و ئاخواتندا، گەرچی پەوا نییه پەچاوی دۆخی زمانه که و دەستورە کهی نه کریت به پاساوی ئاسانکاری له ئاخواتندا. هەرچەند ئەو پرووداوه له زمانه کانی دیکه شدا هەیه، بەلام هەر هەلەیه و پەوا نییه چاوپۆشیی لێ بکریت. له ئاکامی ئەو گۆرانکارییهی به سەر وشەدا دیت گەلێک جار هەلەیهی فۆنۆلۆژیی لێ دەکەوتەوه. واتە لە پرووی دەنگسازی و جۆری دەربرینیانەوه هەلە دەبن. کەوتن یاخود گۆڕینی پیتەکانی "د، گ، ت". نموونە: وشە "شمەک" له بنەرەدا "شت و مەک" بوو به فڕێدانی دەنگی ت- ی "شت" و لادانی دەنگی واوی (و) پەيوەندی داتاشاراوه. وشە "دەسکەوت" له بنەرەدا "دەستکەوت" کەوتۆتەوه.

(زەماوەند – زەماوەن، زامدار – زامار، مەحموود – مەحموو)، ( بڕژانگ – بڕژان، پەنگ – پەن، بەربینگ – بەربین)، ( دەست – دەس، کەوت – کەو، خەوت – خەو).

### پیشه و بنج و بناوانی زمانی کوردی

مامۆستا تۆفیق وەهبی ئاماژە بەوه دەدات کە گەنجینهی زمانی کوردی پەرە له گەوهەر و خواوهی دەولەمەندترین فەرهنهنگه. پاش گەرخواردن و سۆراخیکی وردی زمانهوانی، پیره و بنج و بناوانی زمانی کوردی دەباتەوه سەر زمانی ئافێستایی و دەلێت: "پاش ئەوهی که گەلێ له گەوهەرەکانی زمانی کوردیم جیا کردنەوه و گەردیانم سێ و لیکم دانەوه و پەیم به بنج و بناوانیان برد، تیگەیشتم که ئەم گەنجینهیه، ئەو زمانهیه که دەمی خۆی زمانی ئایینیک بوو، شارستانیەتی هەرە بەرزی داداوه. ئەو زمانهیه که ئافێستای پێ نووسراوه. ئەو زمانهیه که زەرەئوشتەر ( زەرەشت ) گاتاکانی پێ نووسیوه". (7)

پێنووسی کوردی نوێ لە پرووی لیکسیکۆلۆژییهوه دەچێتەوه سەر پێنووسی ( دین دیهره ) ی ئافێستایی، که خواوەن دیروکیکی دێرینه و زۆریک له زانایان رایان وایه زمانی مادەکان بوو، هەرچەند بەلگە ی بنجەر بەردەست نییه لەو پرووهوه. نووسەر ئەسەف بۆ ئەوه دەخوات که گەنجینهیهکی لیوانلیو له وشە پەسەن و پەتی له نێو ئافێستادا پەنهانن و حەشار دراو؛ نووسەرەکان و ئەدیانی کورد لایهکی به لادا ناکەنەوه و سەرقالی وەرگرتن و خواستنی وشە ی بێگانەن، یاخود سەرقالی دارشتنی وشە ی نوێن، بەدەر له پەچاوکردنی پیکاره زمانهوانیهکان. هۆکاری نەخەملین و

نەپژانی زمانی کوردی چیه جگه له به که مگرتن و کارنه کردن به دەستور و پێساکانی زمانه که. پێماننووسی دیاری کورد هەیه دەلێت: "من پێنووسی تایبەت به خۆم هەیه و پەپرووی له هیچ پێنووسیکی دیکه ناکەم"! ئەم بانگەشەیه بەرگە ی سادەترین تاقیکردنەوه ناگریت، چونکه له بێئاگاییهوه سەرچاوهی گرتووه. دیاریکردن و پەپروویکردن له پێنووسیکی یه کگرتوو له نێو زماندا له توانایی تاکە کهس به دەرە و ئالۆزترین پڕۆسە ی زمانهوانیه. واتە پێویستە ژمارهیهک زانای زمانهوانی ئەو ئەرکه له پێگە ی پەپروویکردن له دەستووری زمانه که پاپەرین. هەنوکه زمانی کوردی له دژوارترین دۆخدا به هۆی نووسەری عەوام و ماس میدیا و دەستگاکانی چاپ و بڵاوکردنەوه و دامەزراره دهولەتییه کانهوه له چهشنی خوێندنه و زانکۆکان. هەر کام لهو کهس و نێوهندانە به کامی دلی خۆیان پەپرووی له پێنووسیک ده کهن. ئەرکی وەزارەتی پەروەردە و وەزارەتی پۆشنییه پۆلی خۆیان بگێرن و چیدی لهوه زیاتر پێ به داپزینی زمانی کوری نه دەن. بوونی ئەکادیمیایه کی زمانهوانی له هەركات پێویستەر بۆ ریکخستنهوه ی پێنووسی کوردی له نێو خوێندنه و زانکۆکانهوه تا ده گات به نووسینی سەر تابلۆی دووکان و مۆلهکان.

مامۆستا تۆفیق وەهبی ئاماژە به ئاریشهیه کی دیکه دەدات و به نیگه رانییه کی قوولەوه لێی دەروانیت، ئەویش بریتییه لهوهی که کوردهکان هەمیشه زمانه کهیان ده به نهوه سەر زمانی پەهلەوی، له کاتیکیدا زمانی کوردی له پیشتر و دێرینتره له زمانی پەهلەوی. کورد هەمیشه خۆی به که متر گرتووه له ئاست زمان و کلتووری نه تهوه کانی دیکه دا، له کاتیکیدا زۆر لهوان که و ناراتره. له دیدی نووسەردا، زمانی کوردی سەر به تیره ی زمانی فارسی کۆن – هەخامەنشی، فارسی ناوه ند – پەهلەوی و فارسی نوێ نییه، بەلکوو نزیکیه کی زۆر له نێوان زمانه کانی قیدایی و ئافێستایی و فارسی کۆندا هەیه. ئەو زمانانه هینده له یه کدی نزیکن که هەندیک له زانایانی زمان پێیان وابوووه زمانی ئافێستایی به شیکه له زمانی قیدایی هندی. له راستیدا، هەر کام لهو زمانانه سەر به خۆن. بەلام هینده لیک نزیکن گەر وشە کانی هەر کامیکیان به که مێک دەستکاری دهنگی و وشه وانییهوه له نێو دوو زمانه که ی دیکه دا به کار به ریت، هیچ ئاستهنگیکی زمانه وانییت بۆ پیش نایهت. له سەر ده می هەخامەنشیه کاند که سیک به زمانی ئافێستایی بدوایه به سانایی له ئاخپوهریکی فارسی تیده گەشت، واتە پێویستیان به وەرگێر نه ده بوو.

## دەستووری وشەرۋان

وشەرۋان بىر تىپىيە لە دارشتن و دروستکردنى زاراۋى نوئى لە نىۋو زماندا كە لە چۆنىيەتتى پىكھاتن و ياساى دروستبوۋى وشەكان دەكۆلئىتەۋە. ھۆكار و مىكانىزمىكى بىنەپەتەشە بۆ دەۋلەمەندبوۋى فەرھەنگى زمان بەھۆى رۋاننى وشەى نوئە. وشەش لە مۆرفىم پىكھاتوۋە، واتە مۆرفىم دەۋرىكى گىرگى و بەرچاۋى ھەيە لە رۋاننى وشەدا. مۆرفىم بىچوكتىن دانەى واتادارى زمانە، كە ناتوانرېت بىچوكتىر بىر تىپەۋە بەمەرجىك مانا لە دەست نەدات. بۆ نمونە، وشەى "گۆلدان" ياخود "مۆمدان" كە لە دوو مۆرفىم "گۆل+دان" و "مۆم + دان" دروست بوۋى و ھەر يەككى لە مۆرفىمانە بىچوكتىن پارچەى واتادارى ئەۋ وشەيەن و ناكىرېت بىچوكتىر بىر تىپەۋە و ماناش لە دەست نەدەن. گەر بىت و يەك دەنگىيان لى لا بىرېت، ئەۋا مانا لە دەست دەدەن و ناتوانرېت پىيان بگوتىرېت مۆرفىم. (8) مۆرفۆلۇژى لە چۆنىيەتتى پىكھىتان و گۆرىنى وشەكانى نىۋو زمان دەكۆلئىتەۋە لە پروۋى زانستىيەۋە. ئەم زانستە باس لەۋ گۆرانانە دەكات كە بەسەر وشەدا دىن لە ئانى گەردانكردن و شىكرەنەۋەياندا. واتا لە گەردانكردنى ناۋەكان (تصريف اسماء) و گەردانكردنى كار (تصريف افعال) ە كان دەكۆلئىتەۋە.

لە زمانى كوردىدا، زىاد لە جۆرىكى مۆرفىممان ھەيە. لەۋانە:

مۆرفىمى سەربەخۆ كە ئەۋ مۆرفىمانەن لە پروۋى فۆرم و واتاۋە دەتوانن سەربەخۆ رەفتار بىكەن و واتاش بىەخشن؛ نمونە: شار، زار، دار، كۆر، كىچ.

مۆرفىمى وشەدارېژ كە پىكدىت لە لكاندىنى پىشگر ياخود پاشگرېك بە وشەيەكەۋە بۆ گۆرىنى واتاكەى. نمونە: بە + ھىز = بەھىز، كىتب + خانە = كىتبىخانە.

مۆرفىمى وشەلىكدراۋ كە تىيدا دوو وشەى سەربەخۆ ياخود زىاتر پىكەۋە دەلكىن بۆ دروستكردنى وشەيەكى نوئى نمونە: دەست + نووس = دەستنووس، نىشتمان + پەرۋەر = نىشتمانپەرۋەر.

مۆرفىمى دووبارەبوۋەۋە كە پىكدىت لە دووبارە كەردنەۋەى وشەيەك بۆ دروستكردنى واتايەكى نوئى.

نمونە: ورد + ورد = وردورد، كەم + كەم = كەم كەم، دوور + دوور = دووردوور.

مۆرفىمى سەرواگۆر: ئەۋ مۆرفوئىمەيە كاتىك دەچىتە سەر وشەيەك دەنگى كۆتايى وشەكە دەگۆرېت. نمونە: كاتىك "ەكە" دەچىتە سەر وشەى "كتىب" دەيىتە "كتىبەكە"... "ان" كە

نىشانەى كۆيە، كاتىك دەچىتە سەر وشەى "دار" دەيىتە "داران". ئەم جۆرە مۆرفىمانە رۆللىكى

بەرچاۋ دەيىن لە دروستكردنى واتاي نوئى و گۆرىنى فۆرمى وشەكان لە زمانى كوردىدا.

لە رۆژگارى ئەمىر، بەھۆى پىشكەۋەتنى تەكنەلۇژيا و بەرھەمھىنانى ئامىر و كەرەستەى نوئە، پىداۋىستى دارشتنى وشەى نوئى گەلېك زىادى كىردوۋە. بۆيە لە ھەر كات زىاتر پىنۋىستمان بە دارشتنى وشەى نوئى ھەيە. پىنۋىستە بە سەلىقە و وردىيىيەكى زۆرەۋە ئەۋ كارە ئەنجام بدرېت. وشەدارېژەر نەك ھەر دەستوورى زمان بەلكوۋ پىنۋىستە بەۋردى ئاگادارى دەستوورى وشەش بىت، بەتايىبەت لە پروۋى مۆرفىم و دەنگىسازىيەۋە. واتە بەھۆى ئەۋ بەھايانەى تاكە دەنگەكانى زمان لە نىۋو زمانىكى تايىبەتدا نىشانى دەدەن، فۆنىمەكانى زمانەكە دەستىشان دەكەن لە نىۋو قالى بىرگە كاندا. بە فۆنىمى ياخود زىاتر مۆرفىم پىكدىت، بە وشەيەك ياخود زىاتر فرىز پىكدىت. چەن فرىزىكىش رستە پىكدەھىن. واتە پىنۋىستە بەۋردى رەچاۋى دەستوور و رىساكانى زمان بىكەن لە ئانى وشەرۋاندا، كە بە بىچوكتىن يەكەى دانەى رىزمانى دەست پىدەكات و بە ئالۇزىر يەكەى رىزمانى بە كۆتا دەگات كە رستەيە. (دەنگ - فۆنىم - بىرگە - مۆرفىم - وشە - فرىز - رستە). لە زانستى زمانى ھاۋچەرخدا، گىرگىيەكى زۆر بە رستەسازى دەدرېت و لە سىروشت و چۆنىيەتتى پىكھىتان و بەشەكانى رستە دەكۆلدرېتەۋە و شۆپىيان لە دەرپىندا دەستىشان دەكرېت، بە پەپەرەۋىكردن لە بىنەۋاشە دەستوورىيەكانى زمان.

مامۇستا مەسعوود مەھمەد دەلېت: "زاراۋە دانان بەر لە ھەر شتىك پىنۋىستى بە زانستى فەرھەنگىسازى ھەيە، چۈنكە لە ئاكامدا بارىتەقاي فەرھەنگىك وشە رۆ دەنرېت. پاشان پىنۋىستى بەۋ زانستە ھەيە كە زاراۋەى بۆ دادەنرې، لەچەشنى زانستى زمان و دەنگىسازى و ھەموۋ لىكەكانى دىكە، كە زمان لەخۆى دەگرېت". دەيىت زاراۋەساز لانى كەمى شارەزاي زمانىكى زىندوۋ بىت كە خاۋەنى دەستوورى زمان بىت. پىنۋىستە زاراۋەساز ئاشناى زارە جوداكانى كوردى بىت و شارەزاي فەرھەنگ و بابەتە فۆلكلورىيەكانىيان بىت. پىنۋىستە بارىتەقاي زانىنى ئەۋ زارانە شارەزاي نوۋسىنى ئەدەبى و لىكەكانى زانستى زمان بىت و تىياندا مەعلان بىت، چۈنكە لەمىاندا كەرەستەى پوخت و بەپىۋانە ھەيە كەۋا خۆى لە خۆيدا سامانىيىكى زمانىيە و ھەم دەشېتە رىكخەرى ئەۋ كەرەستەيەى بەخامى لە ئاخاۋتەۋە خۆ بە دەست فەرھەنگ و زاراۋەسازىيەۋە دەدات. (9)

فهره‌نگ بریتیه له گه‌نجینه‌ی وشه‌ی تۆمارکراو که له مانای وشه‌کانی کۆل‌دراوه‌توه و شی کراونه‌توه و پروونوس کراون. پاشان چۆنییه‌تی گۆکردن و شیوازی نووسینیان دیاری کراوه. له دارشتنی زاراوه‌دا مامۆستا مه‌سعوود محمه‌د ئاماژه به‌وه ده‌دات که پێویسته له سه‌ره‌تادا په‌نا به‌ر وشه‌ی ساده به‌رین گهر نه‌بوو. ئه‌وجا په‌نا به‌ر وشه‌ی دارپژراو به‌رین که پیکدیت له وشه‌یه‌کی سه‌ره‌خۆ و زیاده‌یه‌کی وه‌ک پێشگر و پاشگر. گهر ئه‌وه‌ش مومکین نه‌بوو، پاشان وشه‌ی لیک‌دراو و ئاوێته و ده‌سته‌واژه به‌کار به‌رین. نموونه: ئه‌و ئامێره‌ی مه‌کینه‌ی جووت که پیتی ده‌لێن "خرماشه" و گۆراوی "خماش" هه‌یه له "خمش" به‌واتای "رینه‌وه" دیت. له کوردیدا ناوی ئاله‌ت له "رین" و "وه‌رگیاوه" ده‌گوتریت "رنه‌ک" - له‌سه‌ر کیشی کوته‌ک، په‌سته‌ک... که له کوتان و په‌ستانه‌وه هاتوه. ده‌ییت زاراوه‌ساز بۆ خرماشه‌ وشه‌ی "رنه‌ک" به‌کار به‌ریت نه‌ک "زه‌ویرن". (10)

ژماره‌یه‌ک له پۆنانی وشه‌ی هه‌له له نێو زمان و فهره‌نگی کوردیدا

رستێک له‌و وشانه‌ی که به‌هه‌له‌ پۆ نراون له‌ زمانی کوردیدا به‌ده‌ر له‌ په‌چاوکردنی ده‌ستووری وشه‌پۆنان:

رۆنان	وشه
پاژه	خزمه‌ت
پامیاری	سیاسه‌ت
ویژه	ئه‌ده‌ب
په‌رتووک	کتێب
زانست	عیلم
باشوور	جنوب
جوین	دشنام
خۆپیشان‌دان	المظاهره
په‌یمانگا	المعهد

له دیدی تۆفیق وه‌هیدا وشه‌ی زانست هه‌له‌یه. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له هه‌یچکام له مادده‌ی ده‌ستووری زمانه‌که‌مانه‌وه دروست نه‌بووه. واته به‌پیتی بنه‌ماکانی ده‌ستووری زمان وشه‌که دانه‌پژراوه. که‌واته، له‌پرووی شکلییه‌وه وشه‌ی زانست هه‌له‌یه‌کی ده‌ستوورییه. نووسه‌ر پای وایه ئه‌و وشه‌یه له‌لایه‌ن که‌سیکی بێئاگاوهر پۆ نراوه یاخود هاتۆته‌ نێو زمانی کوردیه‌وه، که ئاگایه‌کی له‌ فیلۆلۆژی زمانی کوردی و فارسی نه‌بووه و، پێده‌چیت له وشه‌ی "زانستن" ی کرماشانییه‌وه وه‌رگیاویت، که نیشانیکی ناوی فارسی تێدایه. جیاوازییه‌که‌ی له‌گه‌ڵ "دانیسته‌ن" ی فارسیدا که بریتیه له‌ ز-ی باکووری پۆژئاوایی، که کوردیه‌یه‌که‌ی به‌رامبه‌ر د-ی فارسییه. له‌ بزویته‌ که‌رته‌کانی نس و نیس، و تن و ته‌ن هه‌ر چه‌نده له فارسیدا شکلی "دانیسته‌ن" به‌کار نه‌هاتوه به‌ مانای عیلم، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا که ئیسته‌-ه‌که له دان – ئیسته‌-ی خۆیدا هه‌یه. بۆ چۆنییه‌تی دروستبوونی "دانیش" ی فارسی و "زانشت" ی کوردی. واتا به‌ پیتی ئیتیمۆلۆژی کوردی، شکلی "زانست" هه‌له‌یه و "زانشت" راسته. سه‌باره‌ت به‌ وشه‌ی ویژه که له‌بری ئه‌ده‌ب به‌کار دیت مامۆستا تۆفیق وه‌هه‌ی ده‌ییزیت، وشه‌که هه‌له‌یه و به‌ هه‌یچ کلۆجیک به‌ مانای ئه‌ده‌ب نایه‌ت. له‌ پۆنانیدا په‌په‌رووی له ده‌ستووری زمان نه‌کراوه و پێویسته له‌ بێژنگ بدریت. ویژه له فارسی نویدا به‌ مانای "پاک، بێگه‌رد، خالیس" دیت. ریشه‌ی وشه‌که "ویجه" یه له ئافێستاییدا، به‌ مانای ئه‌سل، تۆو دیت. له‌ زمانی کوردیدا، ئه‌و وشه‌یه له "بیژ – ان – وه" ( بیژانه‌وه ) وه‌وه هاتوه، که به‌ مانای پاک‌کردنه‌وه، بێگه‌ردکردن، خالیس‌کردن-ه. "بیژنگ" له کوردیدا ناوی ئامێرێکه بۆ پاک‌کردنه‌وه و بیژانه‌وه‌ی دانه‌وێله به‌کار ده‌هێنریت، له "بیژ" وه‌وه بووه‌ته ناوی بکه‌ر. به‌ عه‌ره‌بی پیتی ده‌لێن "غربال"؛ به فارسی ناوه‌راست "ویخته‌ن" ه؛ به فارسی نویش "بیخته‌ن" ه. بیژانه‌وه‌ی کوردی ناچیتته‌وه سه‌ر فارسی، به‌لکوو له "ویجه" ی ئافێستاییه‌وه بووه‌ته‌وه. واته له‌پرووی ریشه‌ناسی وشه‌وه، نه‌ک هه‌ر ناچیتته‌وه سه‌ر ئه‌ده‌ب و لێی ناییتته‌وه به‌لکوو دوور و نزیک په‌یوه‌ندییه‌کیشی پێوه نییه. (11)

له‌بنه‌په‌رتدا جینیو له‌ جوین راسته‌ر، چونکه "جینیو" له‌سه‌ر بنجی "دژنیو" ه، واتای پێچه‌وانه‌ی "ناو"، که به فارسی "دشنام" ه و "دژنیو" بووه به "جینیو" و ئه‌وجا بووه به "جوین". هه‌ر به‌و پێیه، "فرین" له "رفین" راسته‌ر؛ "رپه‌ر" له "رابه‌ر" راسته‌ر. هه‌ردوو وشه‌که له "ره‌بر" ی فارسی نوێوه وه‌رگیاون. رپه‌ر راسته‌ر، چونکه به‌پیتی ده‌ستووری زمانی فارسی، تپیی ده‌نگداری درپژ ( a )

پاش تیپکی بیده‌نگ بیت، ئەو تیپە دەنگدارە درێژە لە هەمان وشە‌ی زمانی کوردیدا شیوە‌ی تیپ‌ی دەنگداری خوار واتا (eئ) وەر‌ده‌گرێت.

رستێک لەو زاراوانە‌ی لە‌پرووی لیکسیکۆلۆژییە‌وه‌ هە‌لە‌ن و لە‌نیۆ زمانە‌که‌ماندا بە‌کار‌ده‌برێن. ئیمە تە‌نها ئاماژە بە‌ چە‌ند وشە‌یە‌ک دە‌ده‌ین، گەر نا بە‌ سە‌دان وشە‌ی هە‌لە‌ هە‌ن. جە‌خت‌کردنی بە‌رده‌وامان لە‌سەر نیشان‌دانی هە‌لە‌ زۆ‌ر‌زۆ‌ر‌ه‌وه‌ندە‌کانی نیۆ زمانی کوردی لە‌بەر ئە‌ویە‌ بڵێن: نە‌بوونی دە‌ستووری زمان ئە‌و پاشاگە‌ردانییە‌ی لێ دە‌که‌وتێ‌وه‌.

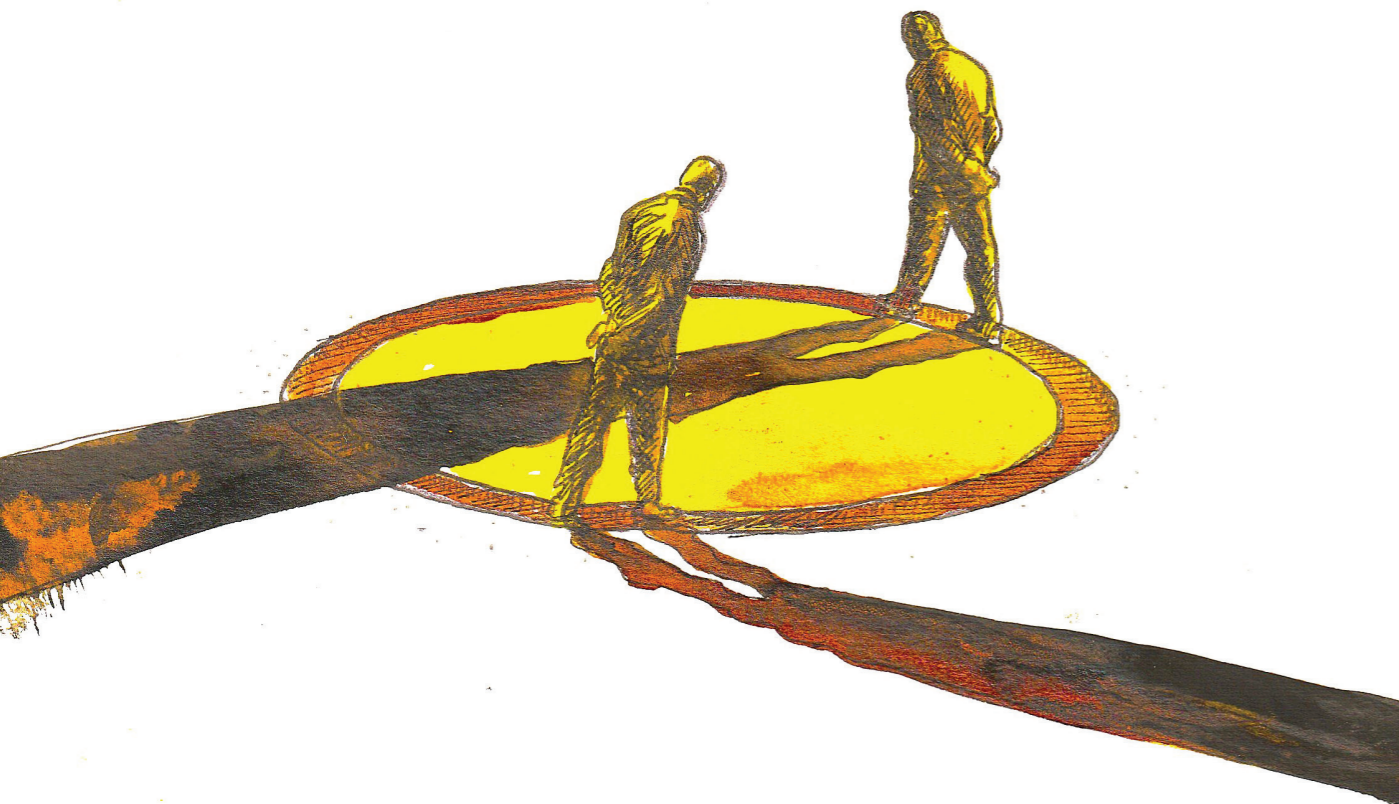
لیکسیکۆلۆژی: زانستیکە لە ناسینی وشە و جووری دەرشتن و لیکدانە‌وه‌ی ب‌ه‌رە‌ت و مانا‌کانیان دە‌کۆ‌لێت‌وه‌.

وشە‌ پاستە‌کان	وشە‌ هە‌لە‌کان
رێ‌به‌ر	پا‌به‌ر
نیۆ	ناو
پێ‌ته‌خت	پا‌یت‌ه‌خت
چێ‌کردن	چا‌ک‌کردن
زێ‌ر‌پ‌نگەر	زە‌پ‌ه‌نگەر
با‌ژێ‌ر	با‌زا‌ر
هۆ‌شیار	و‌شیار

## ژێ‌ده‌ره‌کان:

- 1- د. جە‌مال نە‌به‌ز. زمانی یە‌ک‌گرتووی کوردی. تیۆ‌ه‌ندی بلا‌وکار: رێ‌ک‌خراوی رۆ‌شنییری جە‌مال نە‌به‌ز. چاپ‌خانه: جە‌نگە‌ل – تاران. سا‌لی چاپ: 2023.
- 2- ارسطو طالیس، فن الشعر. ترجمه و تحقیق، د. عبدالرحمن بدوی. مكتبة النهضة المصرية للطبع والنشر.
- 3- مارتن هیدغر. الکیئونه والزمان. ترجمة: د. فتحي المسکینی. تاریخ النشر: 2012. الناشر: دار‌الکتاب الجدید المتحدة.
- 4- روبرت دی بوجراند. النظرية اللغوية خطاب الاعمال الاساسية. ترجمة: د. تمام حسان
- 5- توفیق وه‌بی. دە‌ستووری زمانی کوردی. سە‌ر‌جە‌می بە‌ره‌می توفیق وه‌بی. بە‌رگی دوو‌ه‌م بە‌شی یە‌کە‌م زمانە‌وانی و فە‌ره‌ه‌نگ. چاپ: یە‌کە‌م. سا‌لی 2022. لە‌ بلا‌وکار‌ه‌کانی ب‌نکە‌ی ژین و دە‌زگای رۆ‌شنییری جە‌مال عی‌رفان.
- 6- هە‌مان سە‌ر‌چاوه‌ی پێ‌شوو.
- 7- توفیق وه‌بی. لە‌ بابە‌ت ب‌نج و بنا‌وانی زمانی کوردی‌یه‌وه‌. سە‌ر‌جە‌می بە‌ره‌می توفیق وه‌بی. بە‌رگی دوو‌ه‌م بە‌شی یە‌کە‌م زمانە‌وانی و فە‌ره‌ه‌نگ. چاپ: یە‌کە‌م. سا‌لی 2022. لە‌ بلا‌وکار‌ه‌کانی ب‌نکە‌ی ژین و دە‌زگای رۆ‌شنییری جە‌مال عی‌رفان.
- 8- د. ئە‌وره‌حمانی حاجی مارف. وشە‌رۆ‌نان لە‌ زمانی کوردیدا. چاپ‌خانه‌ی رۆ‌ژه‌لالت – هە‌ولێ‌ر. سا‌لی چاپ: 2014
- 9- مە‌سه‌وود محە‌مە‌د. زاراوه‌سازی پێ‌وانە‌. چاپ‌خانه‌ی ئاراس – هە‌ولێ‌ر. چاپی دوو‌ه‌م. 2011
- 10- هە‌مان سە‌ر‌چاوه‌ی پێ‌شوو.
- 11- توفیق وه‌بی. دە‌ستووری زمانی کوردی. سە‌ر‌جە‌می بە‌ره‌می توفیق وه‌بی. بە‌رگی دوو‌ه‌م بە‌شی یە‌کە‌م زمانە‌وانی و فە‌ره‌ه‌نگ. چاپ: یە‌کە‌م. سا‌لی 2022. لە‌ بلا‌وکار‌ه‌کانی ب‌نکە‌ی ژین و دە‌زگای رۆ‌شنییری جە‌مال عی‌رفان.





Awez is a quarterly intellectual, cognitive and theoretical journal published by Kurdistan Chronicle

Awez is a quarterly intellectual,  
cognitive and theoretical journal  
published by Kurdistan Chronicle.

Editor-in-chief: Faruq Rafeq

Editorial Secretary: Abdulkhaliq Yaqubi

Coordinator: Sardar Sattar

Graphic Design: Hilal Çelik

Illustration: Shamal Saadulla

---

Print Circulation: 1,500

Price: \$5

Legal License Number of Kurdistan  
Journalists Syndicate: 992

Contact Awez:  
[info@Awezjournal.com](mailto:info@Awezjournal.com)

+964 750 928 83 85



# FACT NOT OPINION